LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

EDITION PROVINCIALE

Montréal, mercredi 22 novembre 1961 / sainte Cécile, vierge et martyre

IMPRIME ET PUBLIE AU 7 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITEE • 78e ANNEE, No 33 • 4 CAHIERS • 72 PAGES

SOMMAIRE

Comiques / 25
Courrier Confidences / 44
Décès, Naissances, etc. / 66
Editorial / 8
Finance / 64, 65
Horoscope / 45
Les Tribunaux / 32
Loisirs et récréation / 67
Mots croisés / 4
Radio et Télévision / 54
Récit "Guerre et Paix" / 54
Sciences / 52
Spectacles et Concerts / 10, 11
Sports / 37 à 41
Sur les quais / 30
Vie féminine / 42 à 47
Vie mondaine / 43
Votre médecin / 33

LA MÉTÉO

NUAGEUX, PEU DE CHANGEMENT. MINIMUM : 30 — MAXIMUM : 35

Kennedy
Adenauer

Le climat de confiance est rétabli

WASHINGTON. (AFP, UPI, AP) — A l'issue de la seconde journée des conversations Kennedy-Adenauer, hier soir, il semble bien que des progrès ont été réalisés dans le rétablissement d'un climat de confiance entre les Etats-Unis et l'Allemagne occidentale, apprend-on de sources informées.

Ce serait surtout dans le but de parvenir à cet objectif que les hommes, par un entretien extrêmement franc, ont tenu à se rencontrer seuls, sans la présence de leurs conseillers, afin d'être mieux en mesure de confronter leurs vues.

Il convenait, à la suite, d'une part, de "l'incident Kroll" et des déclarations faites avant son départ par le chancelier Adenauer qui ont donné à Washington une impression d'intransigeance et, d'autre part, des déclarations faites par le président Kennedy aux Nations unies, notamment où il avait souligné la nécessité d'une politique de souplesse pour aborder les négociations avec Moscou, de se concerter ouvertement et de redonner à ces déclarations ou impressions leur véritable signification.

On estime dans les milieux informés que le président Kennedy est parvenu à convaincre M. Adenauer que son gouvernement n'est nullement prêt à abandonner l'Allemagne fédérale.

Le président des Etats-Unis, pense-t-on, aura fait comprendre à son interlocuteur qu'il n'était nullement décidé à calmer les craintes soviétiques en ce qui concerne la sécurité de l'URSS en Europe centrale, au prix d'un abandon de la protection sur la sécurité de l'Allemagne de l'Ouest.

De même, M. Kennedy aura affirmé qu'il n'était pas prêt à reconnaître l'Allemagne orientale, pas plus qu'il n'envisageait d'abandonner l'idée de réunification future de l'Allemagne.

En contrepartie, le chancelier Adenauer a répété, estime-t-on, qu'il ne considérait pas la destruction du mur de Berlin comme un préalable à toute négociation avec l'URSS.

Adenauer, partisan des négociations

La tâche essentielle des deux hommes d'Etat et de leurs conseillers serait, si l'on en croit les indications privées recueillies hier, de mettre au point un document de travail sur les bases d'éventuelles négociations qui serait ensuite soumis à Paris et à Londres pour obtenir leur accord.

De son côté, M. Franz-Josef Strauss, ministre allemand de la Défense, a affirmé que le chancelier Adenauer était partisan de négociations sur la question de Berlin.

M. Strauss a dit qu'il avait assisté, dans la matinée d'hier, à la discussion des problèmes d'ordre politique et que dans l'après-midi, il avait été mis au courant par les représentants du Pentagone de la situation militaire actuelle, notamment des aspects militaires de la crise de Berlin et des mesures de planification relatives à l'OTAN.

"Nous sommes tombés unanimement d'accord, a-t-il dit, pour que ces conversations soient reprises plus en détail à l'échelon des ambassadeurs". M. Strauss a souligné que des

Voir KENNEDY en page 2

Même s'il voulait y adhérer

LE CANADA S'EXPOSERAIT À UN REFUS DU MARCHÉ COMMUN

-- M. Donald Fleming

OTTAWA. (PC-AFP) — "Etant donné l'existence d'intérêts économiques difficilement conciliables, le Canada ne serait pas admis dans la Communauté économique européenne, même s'il manifestait le désir d'y adhérer", a déclaré le ministre des Finances, M. Donald Fleming, faisant part, au cours d'une conférence de presse, des impressions qu'il a retirées de ses récents entretiens avec le général de Gaulle.

M. Fleming a poursuivi : "Le gouvernement britannique nous a dit qu'il ferait l'impossible pour sauvegarder les intérêts du Commonwealth dans ses négociations avec les "Six", mais il lui sera extrêmement difficile d'atteindre cet objectif".

Le ministre des Finances, qui vient de rentrer au Canada après avoir présidé la première réunion de l'OCED, a déclaré que ses conversations avec le président de la République française et avec M. Harold Macmillan avaient été "des plus cordiales" et a qualifié de "sans aucun fondement" certaines informations de presse selon lesquelles le gouvernement britannique aurait infligé une "rebuffade" au Canada en refusant de le mettre au courant de tous les faits dans ses négociations avec les "Six".

Evoquant alors les liens économiques et politiques très étroits qui unissent le Canada et les pays du Marché commun européen, M. Fleming a ajouté : "Nous leur vendons pour presque $500 millions de produits par an et tenons à accroître notre commerce d'exportation avec eux, tout en développant nos échanges avec les autres pays, tels que le Japon et les pays de l'Amérique latine".

Le ministre s'est dit, par ailleurs, "très intéressé" aux propositions faites par le gouvernement des Etats-Unis et qui, à son avis, sont destinées à libéraliser le commerce entre l'Europe occidentale et l'Amérique du Nord. M. Fleming a tenu à préciser que les Etats-Unis ne préconisent pas le libre-échange transatlantique.

Interrogé au sujet des récents discours du ministre du Commerce, M. George Hees, qui a annoncé notamment que des spécialistes étudiaient les conséquences éventuelles que créerait l'adhésion du Canada au Marché commun, le ministre des Finances a fait remarquer que M. Hees faisait allusion à une certaine forme de relations commerciales entre le Canada et les pays membres de la Communauté des "Six".





photos LA PRESSE

Dehors...! **...et dans le panier-à-salade !**

Il semble qu'on ne jouait pas seulement au bridge, hier soir, au 2070, rue Metcalfe, dans le centre de la métropole, puisque les joueurs ont dû se rendre, sous bonne escorte, rue Bonsecours. En plus des 25 clients arrêtés dans la présumée maison de jeu, les agents de l'escouade de la sécurité sociale de la police de Montréal ont "tenu" à interroger les cinq tenanciers de l'établissement.

2 lancements sont réussis

CAP CANAVERAL. (PA, UPI) — L'aviation américaine a lancé avec succès, hier, un missile "Titan", qui a parcouru environ 5,000 milles pour atteindre son objectif dans l'océan Atlantique. C'est le 10e "Titan", une fusée de 98 pieds de hauteur lancé, avec succès.

De plus, une fusée "Nike Zeus", de 48 pieds de hauteur, a aussi été lancée hier avec un succès qui a satisfait en tous points les experts. La "Nike Zeus" est une fusée anti-fusée.

Il a de plus été annoncé que les Etats-Unis projettent toujours de placer un astronaute en orbite autour de la terre avant la fin de l'année en cours.

Soldats du Québec tués en Egypte

NATIONS-UNIES, N.Y. (PC) — Deux militaires canadiens, membres du corps expéditionnaires des Nations unies au Moyen-Orient, ont perdu la vie dans un accident de la circulation, dimanche dernier. La nouvelle est parvenue hier au siège de l'ONU.

Les victimes sont le soldat D. S. Roster, de Richmond, dans le Québec, et le caporal J.-M. Albert, de St-Jean, au Nouveau-Brunswick. Le caporal N. G. Lovewen, les soldats J. K. Drew, R. L. Ferguson et N. R. Vernon, dont on n'a pas précisé la ville d'origine, ont été blessés légèrement.

Tous occupaient une "land rover" qui est entrée en collision avec un camion militaire de la République arabe unie.

Le Conseil central demande une refonte de la Constitution

par J.-Claude PAQUET

Le Conseil central de Montréal s'est prononcé hier soir sur la question du séparatisme. Selon M. Gérard Picard, président de l'organisme, il se pourrait bien que le séparatisme soit éventuellement la solution, mais il faut au préalable tenter une refonte de la Constitution canadienne afin de savoir si le Canada peut continuer d'exister.

Une résolution a été adoptée dans ce sens, afin que, par le truchement de la CSN, des pressions soient exercées en vue d'obtenir une révision du pacte confédératif, de façon à ce qu'il reconnaisse clairement que le Canada est composé de deux nations distinctes, égales en droit.

Au cours de son exposé, M. Picard a sérieusement déshabillé la Constitution canadienne. L'article 93 de la Constitution, dit-il, est précisément celui sur lequel les Canadiens français se sont le plus appuyés pour faire valoir leurs droits. Or, affirme M. Picard, cet article n'est pas un pacte entre deux groupes ethniques, mais strictement un pacte entre deux religions. Cet article reconnait essentiellement le droit à l'éducation confessionnelle, de sorte que c'est la religion et non la langue qui doit être respectée.

Le seul article de la Constitution qui fasse état de la langue, poursuit M. Picard, est l'article 133, qui se borne à dire que dans les Chambres, à Ottawa, et à la législature du Québec, l'anglais et le français sont facultatifs, et obligatoires pour les procès verbaux. Devant les tribunaux également il pourra être fait usage des deux langues.

Exception faite de la province de Québec et du Parlement d'Ottawa, la Constitution ne comporte aucune obligation pour les autres provinces. "Je ne dis pas que c'est juste, dit M. Picard, je dis que c'est là un fait. La constitution est mal faite, et il est temps que la confusion cesse."

Séparatisme possible ?

Le séparatisme, demande M. Picard, est-il réalisable ? Et il affirme immédiatement que le séparatisme est possible. Il peut comporter des difficultés, mais il est certainement réalisable.

Quant à la question de savoir s'il est souhaitable, M. Picard exprime l'avis que les Canadiens français doivent formuler leurs griefs en vue d'une refonte de la Constitution, de manière à établir s'il y a oui ou non possibilité d'entente avec nos compatriotes de langue anglaise. Mais pour cela il est essentiel que les Canadiens français perdent leur complexe de minorité, et qu'ils acquièrent d'autre part une plus grande maturité politique.

M. Picard a soutenu par ailleurs que les députés fédéraux du Québec, à quelque parti qu'ils appartiennent, devraient se rencontrer avec le gouvernement de la province, de quelque parti qu'il soit, de manière à ce que les représentants de la nation canadienne française puissent formuler les demandes capables de rendre justice à cette nation.

Le président du Conseil central dit qu'il faut d'abord être capable de reconnaitre la valeur d'une idée même si elle est formulée par le représentant d'un autre parti. Tant qu'on n'aura pas atteint ce degré de maturité politique, affirme M. Picard, il est inutile d'espérer une solution. Avant de discuter avec nos compatriotes de langue anglaise, dit-il, il faut d'abord faire l'accord entre nous.

Pour le désarmement

Le Conseil central a adopté une autre résolution concernant le désarmement. Aux termes de cette résolution, le Conseil central de Montréal demande à la CSN d'organiser, à Ottawa ou ailleurs, en collaboration avec la FTQ et le CTC, des manifestations massives pour indiquer au gouvernement fédéral la volonté bien arrêtée des ouvriers de bloquer l'entreposage d'armes nucléaires en territoire canadien et de pro-

Voir LE CONSEIL en page 2

Pertes de $2 millions par le feu à Grande-Rivière

GRANDE-RIVIERE. — La municipalité gaspésienne de Grande-Rivière et ses environs ont été durement frappés par l'incendie d'un entrepôt frigorifique et d'une manufacture de glace, le tout évalué à près de 2 millions de dollars.

Le feu a rendu inutilisables les denrées déposées dans l'entrepôt et cette situation, sans être désespérée, cause de sérieux embêtements aux gens de Grande-Riv___ et des alentours, a déclaré en substance le maire de l'endroit, M. Bertin Lauzier.

On avait l'habitude d'entreposer là des légumes, de la viande et du poisson, denrées utiles pour la saison froide dans cette région située à plusieurs milles des centres de ravitaillement.

Le feu aurait été causé par un court-circuit. Les pompiers de Grande-Rivière, aidés de plusieurs volontaires, ont été impuissants à maîtriser les flammes qui ont débuté vers 4 h. mardi matin.

Grande-Rivière est située à environ 80 milles de Gaspé.

L'entrepôt est un des services mis à la disposition des habitants de la Gaspésie pour favoriser leur commerce et leur propre alimentation.

Cette localité est une des rares de la rive sud de la Gaspésie où la pêche est pratiquée sur une grande échelle.

En Nouvelle-Guinée

Le jeune Michael Rockefeller reste toujours introuvable

ILE BIAK. (AFP, UPI, PA) — On a peu d'espoir de retrouver vivant Michael Rockefeller disparu en Nouvelle-Guinée au cours d'une expédition. Son père le gouverneur de New York est arrivé hier par avion dans ce pays montagneux peuplé de tribus primitives et sauvages.

M. Nelson Rockefeller présentait un air anxieux et abattu. Lui aussi semble-t-il, perd l'espoir de revoir son fils sain et sauf. Sa fille qui l'accompagne, par contre, croit toujours que son frère a pu s'en tirer indemne.

Pendant ce temps, les commandos hollandais, les unités de la marine, l'aviation, des missionnaires protestants et catholiques continuent leurs recherches le long des côtes où Michael a été vu pour la dernière fois.

La marine hollandaise, pour sa part, pense que Michael doit se trouver dans une région marécageuse.

Au dernières nouvelles on a appris que le jeune explorateur se trouvait à un mille du rivage et non à 11 milles, comme on l'avait cru. Toutefois, la rivière sur laquelle il dérivait est infestée de crocodiles et de poissons-scie. De plus, les courants, à cet endroit, sont extrêmement dangereux.



Qu'est-ce qu'y m'reste?

ainsi va la vie par landry



Quand une jeune fille brandit un poignard...

"A quoi rêvent les jeunes filles ?" demandait Musset. C'est la question que pouvait également se poser un policier de Montréal quand, lundi soir, vers 5 h. 30, alors qu'il déambulait angle Milton et Clark, il sentit quelque chose dans son dos et se retournant, il vit une jeune fille qui pointait un poignard dans sa direction.

L'agent, sans doute peu enclin au rêve éveillé, eut tôt fait de désarmer la demoiselle, une petite brunette plutôt bien tournée, qui aboutit ainsi le lendemain matin en Chambre no 1 de la Cour municipale.

Au juge Paquette qui lui demandait pourquoi diable elle brandissait un poignard en pleine rue, la commando en herbe de répondre fort calmement qu'elle ne faisait que pratiquer . . . Pratiquer quoi, s'enquit le juge qui, sans attendre la réponse, s'informa aussi de l'âge de l'accusée : 17 ans. Elle a, par conséquent, été envoyée devant la Cour du Bien-être social, seule habilitée à statuer sur son cas.

Beaucoup plus prosaïquement, Robert Blouin a plaidé non culpabilité à la double accusation d'avoir omis de stopper après un accident impliquant deux autres véhicules, cela dans le but d'échapper à toute poursuite judiciaire — "hit and run", en bon français —, et d'avoir illégalement résisté à un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions. Il est vrai que, selon le prévenu, le policier s'est présenté chez lui sans mandat . . . Procès le 28, liberté moyennant deux cautions, de $25 et de $75 respectivement.

Si vous avez l'habitude de conduire un taxi ailleurs qu'à Montréal (et Westmount, ça beau être où c'est, c'est à l'extérieur) et si l'envie vous prend de venir en faire autant à Montréal même, n'oubliez pas de vous munir du permis ad hoc. Sinon, ne soyez pas trop surpris de vous faire condamner à $40 d'amende et aux frais ou à 8 jours de prison, par un juge de la Cour municipale, comme ont pu le voir, hier, les dénommés Eugène Gizzi et André Rousseau. C'est à Westmount que Gizzi conduit généralement son taxi.

Parlant de permis, n'oubliez pas non plus qu'il en faut un pour mendier. Pour l'avoir oublié, trois de nos concitoyens, MM. Gilbert Cohen et Martin, ont écopé chacun de trois mois de prison hier. Il y a décidément des législateurs qui ne sont guère favorables à la libre entreprise . . .

Enfin, un autre citoyen s'est apparemment montré trop entreprenant: un certain Emile Pépin a plaidé non coupable à l'accusation d'avoir fait imprimer 2400 billets de loterie, au nom de "Canadian Hockey Exclusive" (exclusif de quoi ? de gagner de l'argent en achetant de ces billets de loterie ?). Procès le 30, libération grâce à un dépôt de $300.

Enseignement technique

Séjour en Afrique de quatorze professeurs

QUEBEC. (J. M.) — Quatorze professeurs de l'enseignement technique et professionnel de la province partiront bientôt pour un séjour d'un an et demi dans les pays francophones d'Afrique.

Plus d'une centaine de membres du corps professoral étaient intéressés ; mais il a fallu procéder à un choix ; la sélection a été confiée à un jury.

Le départ est fixé au mois de décembre.

M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, député de Vaudreuil-Soulanges, a tenu à annoncer lui-même la nouvelle.

—"Il y a quelques semaines, a-t-il rappelé, il avait été décidé, à la suite de consultations entre les hauts fonctionnaires de la Jeunesse et des Affaires culturelles, du département de l'Instruction publique et du ministère fédéral des Affaires extérieures, que notre province fournirait un contingent de professeurs, recrutés dans l'enseignement technique et professionnel . . ., cela dans le cadre du programme canadien d'aide aux Etats Africains de langue française . . ."

Les quatorze maîtres québecois obtiennent un congé non payé. Ils conserveront, pendant les dix-huit prochains mois, tous leurs privilèges et ils ont l'assurance qu'à leur retour ils auront des postes équivalents à ceux qu'ils vont quitter.

Voici les noms de ces professeurs : M. Raymond Baillargeon, de Valleyfield ; M. Fernand Beaudoin, de l'Ecole de métiers de Joliette ; M. Gerry Bertrand, de l'Ecole de métiers de Granby ; M. Raymond Blais, de l'Institut de Technologie de Hull ; M. Rodrigue Brisson, de l'Ecole de métiers de Mont-Joli ; M. Raynald Coulombe, de l'Ecole de métiers de Louiseville ; M. Simon Gagnon, de l'Ecole de métiers de Grandes-Bergeronnes ; M. Elzéar Gauvreau, de l'Institut de technologie de Rimouski ; M. Fernand Mercure, de l'Institut de technologie de Lauzon ; M. Royal Messier, de l'Ecole de métiers de St-Jean ; M. Hervé Pelletier, du Téléphone Bell ; M. Normand Pichette, de l'Ecole de métiers de Joliette ; M. Jean Robichaud, de l'Institut de technologie Laval et M. Raymond Sauvé, de l'Institut de technologie de Trois-Rivières.

Ces maîtres sont spécialisés dans l'enseignement des matières suivantes : français, mathématiques, sciences, dessin industriel, mécanique et ajustage, charpente, etc.

KENNEDY

SUITE DE LA PAGE 1

opinions différentes avaient été avancées par les divers interlocuteurs, mais qu'ils étaient parvenus à des évaluations similaires de la situation militaire.

Le président Kennedy et le chancelier Adenauer doivent se réunir une nouvelle fois ce matin et un communiqué conjoint sera publié par la Maison Blanche au début de l'après-midi. Le chancelier Adenauer, qui souffre toujours d'un léger rhume, ne prendra pas la parole devant le National Press Club de Washington, ainsi qu'il en avait l'intention. Il sera remplacé par M. Gerhard Schroeder, ministre des Affaires étrangères.

LE CONSEIL

SUITE DE LA PAGE 1

mouvoir une politique de paix dans le monde.

Les proposeurs de la résolution soutiennent qu'une telle mesure est rendue nécessaire en raison de la gravité de la tension internationale. Les problèmes syndicaux, disent-ils, deviennent secondaires devant la menace d'une guerre nucléaire. Ils s'en prennent également au fait que la population n'est pas suffisamment au courant de la futilité des moyens de défense contre les armes nucléaires, et de la futilité aussi des exercices ridicules dans le genre de l'opération tocsin.

CADEAUX de NOEL!

MONTRES de qualité et de renommée internationale !

Avant d'acheter votre montre, venez nous rendre visite et constater le choix merveilleux de MONTRES DE HAUTE QUALITE telles que ROLEX, LONGINES, HAMILTON, BULOVA, UNIVERSAL que nous pouvons vous offrir tout en vous assurant un . . .

- service courtois
- et des prix raisonnables

CREDIT COMPTANT



MONTREAL CREDIT JEWELLERS
714 ouest, STE-CATHERINE (face à EATON et KRESGE)
(à côté du cinéma PALACE)

AUTOUR DU MONDE

Economie difficile à redresser

LONDRES. (AFP) — Le premier ministre britannique a indiqué, hier, à la Chambre des Communes, que la situation économique en Grande-Bretagne demeurait "grave" en dépit des améliorations enregistrées récemment à la suite des mesures à court terme prises par le gouvernement.

"Dans cet esprit, a précisé M. Macmillan, il importe de maintenir les prix de revient à leur niveau actuel de manière à enrayer toute tendance inflationniste et à faciliter la hausse des exportations britanniques."

La déclaration du premier ministre faisait suite aux violentes critiques exprimées depuis quelques jours à l'encontre du programme d'austérité mis en vigueur le 25 juillet dernier par le chancelier de l'Echiquier.

Mission américaine au Maroc

WASHINGTON. (AFP) — Le département d'Etat a annoncé, hier, le départ pour le Maroc d'une mission présidée par M. William Baxter, haut fonctionnaire du département d'Etat, qui sera chargée de conseiller le gouvernement marocain sur les meilleurs moyens de convertir les bases américaines au Maroc en vue de leur utilisation "pour le développement économique et social" du pays, lorsque les forces américaines seront évacuées.

En 1959, l'ancien souverain du Maroc, Mohammed V, et l'ancien président Eisenhower s'étaient mis d'accord sur le retrait des troupes américaines du Maroc "d'ici la fin de 1963".

La mission comprend des spécialistes du gouvernement américain ainsi que de l'industrie privée.

Critiques contre la politique de l'URSS

MOSCOU. (AFP) — L'ambassade d'Albanie à Moscou a fait parvenir, lundi, aux représentants des pays avec lesquels elle entretient des relations diplomatiques, de nombreux documents sur l'histoire, la géographie et la vie culturelle et économique de ce pays.

Trois de ces documents sont hostiles à la politique de M. Nikita Khrouchtchev. Les deux premiers dénoncent "les attaques publiques antimarxistes de M. Khrouchtchev, attaques qui ne servent que les ennemis du communisme". Ils accusent le président du conseil soviétique d'avoir "violé la déclaration des partis communistes sur la solution des différends pouvant surgir entre pays socialistes". Le troisième document reproche à M. Khrouchtchev d'avoir "causé un préjudice au mouvement communiste mondial en ajournant la date de signature du traité de paix avec l'Allemagne".

"Si vis pacem . . ."

WASHINGTON. (AFP) — Un parlementaire américain, M. Victor Anfuso, représentant démocrate de New York, s'est déclaré, hier, en faveur d'un programme intensif de défense passive aux Etats-Unis.

S'adressant à la presse, M. Anfuso a affirmé qu'un tel programme "fera davantage pour impressionner les Russes et les convaincre de notre détermination que de construire un plus grand nombre de sous-marins "Polaris".

"Les Etats-Unis, a-t-il dit, devraient se préparer dès maintenant à la guerre atomique, acquérant ainsi le moyen le plus sûr de l'éviter."

Le différend austro-italien

NATIONS UNIES, N. Y. (AFP) — L'Autriche et l'Italie seront invitées à poursuivre la négociation bi-latérale en vue de rechercher une solution satisfaisante pour les deux pays dans l'affaire du Tyrol du Sud. Telle est l'impression qui se dégage du débat général sur le différend qui oppose Rome et Vienne, actuellement devant la Commission politique spéciale.

L'Argentine, l'Iran, le Liban, le Mali, Panama, l'Indonésie et le Mexique ont tous marqué la bonne volonté des deux parties pour arriver à un accord. "Dans les conditions actuelles, ont-ils souligné, l'Assemblée devrait se borner à encourager ce rapprochement et ne pas compliquer le problème par une intervention inopportune." Tous sont d'accord pour dire qu'à l'heure actuelle, c'est aux deux intéressés qu'il incombe en premier lieu de trouver les modalités d'un accord.

Bombardement accidentel

TOKYO. (PA) — Le Japon a demandé aux forces militaires américaines au Japon de suspendre immédiatement leurs manoeuvres à Mito, annonce le journal "Asahi Shimbun". Lundi, le pilote d'un bombardier américain "B-57" a pressé accidentellement un bouton et déclenché un dispositif de bombardement. Les 16 bombes inexplosibles de 20 mm sont tombées sur le village de Nakaminato. Personne n'a été tué, mais quatre maisons ont été endommagées, selon l'Aviation américaine. Le journal affirme qu'après enquête, on a constaté que 12 maisons avaient été atteintes.

Les autorités militaires américaines ont promis de régler promptement les réclamations et de présenter prochainement une réponse écrite.

Accords germano-cubains

LA HAVANE. (AFP) — Le gouvernement cubain et la République démocratique allemande ont signé, à La Havane, de nouveaux accords économiques et commerciaux pour l'année 1962.

Aux termes de ces accords qui ont été signés, du côté cubain, par le ministre des Industries, Ernesto Guevara, et du côté allemand, par M. Wolfgang Rauchfuss, sous-ministre du Commerce extérieur, Cuba exportera en Allemagne orientale du sucre, du café, des fruits et du tabac, et recevra en échange du matériel agricole, des produits chimiques et du matériel d'équipement pour les usines et les installations électriques.

En vue des élections syriennes

DAMAS. (AFP) — Un nouveau gouvernement syrien, présidé par le ministre de l'Enseignement et de l'Education du gouvernement précédent, M. Izzet el Noss, vient d'être formé. M. Mahmoud Kouzbari, président du conseil sortant, avait peu auparavant, présenté sa démission pour pouvoir poser sa candidature aux élections législatives.

Avant la démission du cabinet Kouzbari, le président du conseil avait signé un décret-loi créant un portefeuille de vice-président du conseil et l'attribuant à M. Noss. Le décret-loi prévoyait, en outre, que la présidence du conseil serait attribuée d'office au vice-président en cas de démission du chef du gouvernement ou de vacance de la présidence du conseil.

Plusieurs ministres du cabinet précédent ont demandé à être libérés de leurs fonctions pour pouvoir se présenter aux élections du 1er décembre.

Expulsé du Maroc, Galvao est refusé au Brésil

RIO DE JANEIRO. (AFP) — Indésirables au Brésil, car ils n'ont pas de papiers en règle, le rebelle portugais Henrique Galvao et ses six pirates de l'air ne savent plus où aller et la compagnie Air-France, qui les a transportés de Dakar à Rio, ne sait pas quoi en faire.

La police brésilienne avait essayé sans ménagement de les obliger à monter dans l'avion, mais elle se heurta à leur refus catégorique. Devant cette attitude, le commandant de bord a déclaré : "Je n'accepterai ces hommes que s'ils veulent bien monter de leur propre gré à bord". L'impasse est donc totale pour l'instant et le "Boeing" d'Air-France est retenu à l'aéroport de Rio.

Devant l'ampleur que prend cette nouvelle affaire Galvao, M. Santiago Dantas, ministre brésilien des Affaires étrangères, a décidé de venir à Rio. En attendant son arrivée, les consultations se poursuivent activement entre, d'une part, Air-France et l'ambassade de France et, d'autre part, les ministères brésiliens des Affaires étrangères et de l'Intérieur.

Découverte d'un trésor de plusieurs millions

NEW YORK. (AFP) — Un trésor s'élevant à "plusieurs millions de dollars" en espèces et en valeurs mobilières a été découvert par les agents du fisc de l'Etat de New York qui, sur l'ordre du juge Samuel di Falco, président du tribunal chargé de l'homologation des testaments, ont fouillé le domicile de Mme Katherine Geddes Benedict.

Mme Benedict, veuve d'un grand fabricant de machines à écrire (Remington), est morte le 29 octobre. Elle a laissé sa fortune à Gamble Benedict Porumbeanu, sa petite-fille.

André Porambeanu, âgé de 37 ans, avait été incarcéré, vendredi dernier, pour outrage à la magistrature, parce qu'il avait violé un ordre du tribunal lui interdisant de voir Gamble Benedict lorsqu'elle était mineure. Mais Gamble et André s'étaient enfuis et s'étaient mariés secrètement en Caroline du Nord, malgré l'opposition de la grand-mère de Gamble.

L'aide à l'Afrique mal répartie

PARIS. (AFP) — L'abbé Fulbert Youlou, président de la république du Congo, a mis en garde, hier, la France et l'Europe contre la formation d'une "Afrique prolétaire".

Dans une allocution prononcée à la Chambre de commerce et d'industrie de Paris, l'abbé Youlou a rappelé que sur $70 millions attribués aux pays et territoires de langue française associés au Marché commun, le fonds européen en avait alloué 45% à quatre pays considérés déjà comme "les plus riches" : Madagascar, la Côte d'Ivoire, le Sénégal et le Cameroun.

M. Hamilton demeure confiant

Forte baisse du revenu net des agriculteurs

OTTAWA. (PC) — Le revenu net global des agriculteurs canadiens atteint son plus bas niveau depuis 12 ans en raison de la sécheresse qui a occasionné de lourdes pertes aux producteurs de céréales de l'Ouest.

D'autre part, les producteurs de céréales ont été obligés de vendre partie de leurs réserves des récoltes antérieures pour pouvoir se procurer de l'argent liquide. En ce qui concerne les prévisions pour l'an prochain, on estime qu'il faudra une température clémente pour que les revenus des agriculteurs se maintiennent au niveau de 1961.

Ces constatations se dégagent de la lecture d'un rapport soumis à la considération de la conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Agriculture, qui se réunit tous les ans pour établir le bilan de l'année écoulée et étudier les perspectives pour l'année prochaine.

Le document révèle que le revenu des agriculteurs canadiens s'élèvera à environ $2,896 millions en 1961 par rapport à $2,783 millions en 1960.

Le revenu brut — qui tient compte des subventions gouvernementales et des revenus provenant de la ferme — s'élèvera à $3,315 millions pour 1961 par rapport à $3,210 millions en 1960.

Toutefois, en raison de la hausse des coûts d'exploitation agricole, on prévoit que le revenu net des agriculteurs canadiens baissera à $986 millions cette année, alors qu'il était de $1,358 millions en 1960.

Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, a déclaré, hier, que l'avenir immédiat dans le domaine agricole semble meilleur qu'il y a un an.

"Avec l'aide d'un peu d'énergie, un peu de chance, la sécheresse et des crédits fédéraux d'un montant de $175 millions, la surabondance de céréales qui nous tracassait il y à peine quelques années est devenue un bienfait", a dit le ministre fédéral à ses collègues provinciaux qui assistaient à la réunion de la conférence.

Foulkes:

Unifier les forces armées

VANCOUVER. (PC) — L'ancien chef de l'état-major général des forces armées canadiennes a préconisé, lundi, l'unification des trois armes. S'adressant aux membres d'un club libéral, le lieutenant-général Charles Foulkes a déclaré que la Marine, l'Armée et l'Aviation coûtent trop cher et ne sont pas assez profitables au Canada.

Le chef militaire a affirmé qu'il avait longtemps soutenu ce point de vue, mais qu'il "n'avait pu trouver un ministre assez courageux pour recommander la dissolution des trois armes". Il a souligné que le contingent canadien de la force de l'ONU au Congo était à court de signaleurs tandis que l'Aviation en avait en surnombre. Cependant, a-t-il dit, on ne peut affecter les signaleurs de l'Aviation au contingent canadien.

Entretiens!

"K" -- Halvard Lange "K" -- U. Kekkonen

MOSCOU. (AFP-UPI) — A l'issue des entretiens qui se sont déroulés hier entre MM. Andrei Gromyko et Halvard Lange, la date de la rencontre de ce dernier avec M. Khroutchev a été fixée au 2 décembre, après le retour de celui-ci du voyage à travers les régions agricoles de l'URSS qu'il effectue actuellement.

Au cours des entretiens d'hier entre M. Gromyko et son collègue norvégien, le ministre soviétique des Affaires étrangères aurait particulièrement insisté sur le fait que les bases de l'OTAN en Norvège présentent une menace pour l'URSS et que cette dernière se voit ainsi forcée de prendre des mesures de renforcement de son potentiel militaire de caractère défensif.

M. Gromyko, croit-on, aurait aussi vivement insisté auprès de son interlocuteur pour recommander à son gouvernement de ne pas s'engager trop à fond dans le traité d'alliance avec les pays de l'OTAN.

On confirme, par ailleurs, que M. Lange a invité M. Gromyko à effectuer une visite en Norvège à une date qui n'a pas encore été arrêtée, et que M. Gromyko a accepté cette invitation.

D'ici le 2 décembre, moment de sa rencontre avec M. Khrouchtchev, M. Lange effectuera un voyage à travers l'Union soviétique.

Par ailleurs, M. Uhro Kekkonen président de la République de Finlande, est parti ce matin pour Novosibirsk, où il doit rencontrer M. Khrouchtchev. Il s'agit d'un voyage-éclair, puisque M. Kekkonen doit normalement regagner Helsinki dimanche soir.

Pour 122 familles

Pte-aux-Trembles distribuera l'eau durant l'hiver

(Par J. L.) — Il en coûtera $2,800 à Pointe-aux-Trembles pour la distribution d'eau potable à 122 familles de cette municipalité, du moins de novembre au mois d'avril. C'est ce qu'a révélé au conseil, hier soir, le maire Louis-Philippe Saint-Pierre après avoir lu le rapport de l'ingénieur de la ville, M. Guy Laflamme.

"Je croyais que seulement 45 familles n'avaient pas encore le service d'eau. A ma grande surprise, j'ai dû me rendre à l'évidence lorsque j'ai pris connaissance du rapport de notre ingénieur. Cependant, nous croyons avoir trouvé une solution temporaire à ce problème", a ajouté le maire.

En effet, si la ville effectuait dès maintenant des travaux de conduites d'aqueduc, les propriétaires devraient encourir des frais trop onéreux. Durant l'été, des camions-citernes livrent l'eau de consommation trois fois par semaine aux 122 familles concernées.

Cependant, du mois de novembre au mois d'avril, ces contribuables manquaient d'eau, surtout au cours des périodes de temps froid. "Si chaque propriétaire veut faire l'achat de deux bidons d'eau de huit ou dix gallons chacun, la municipalité pourra continuer de leur livrer l'eau d'une façon continue", a suggéré le maire.

Cette proposition a été endossée par tous les membres du conseil. "Il est évident qu'il ne s'agit là que d'une mesure temporaire, mais vous pouvez être assurés que la ville fera l'impossible pour remédier à la situation d'ici l'année prochaine", d'ajouter M. Saint-Pierre.

Les membres du conseil ont aussi pris connaissance d'un compte de plus de $112,000 que la Corporation de Montréal métropolitain réclame à Pointe-aux-Trembles pour le coût des voies latérales du boulevard Métropolitain.

Le maire a déclaré qu'il essaiera de résoudre le problème de concert avec les autorités de la CMM, dès l'assemblée générale de l'organisme, jeudi après-midi. "Le montant est très élevé et Pointe-aux-Trembles est dans une situation des plus précaires, d'après les chiffres que m'ont fournis les fonctionnaires municipaux", a dit le nouveau maire.

M. St-Pierre a déclaré en outre que le montant réclamé par la Corporation semblait être très élevé, tout compte tenu du budget actuel de la ville. "La situation n'est pas réjouissante, mais si nous avons la moindre chance de rétablir les finances de la municipalité, je crois que nous nous en sortirons", a conclu le maire.

Le conseil a également étudié une proposition demandant la construction d'une patinoire et d'un chalet. D'après les estimations de l'ingénieur, le tout coûterait approximativement $2,000, somme à laquelle il faudrait ajouter près de $500 pour l'entretien de la patinoire et du chalet.

Tour du monde en 72 heures?

Deux Canadiens ont annoncé, hier, leur intention d'établir un record de vitesse en effectuant un tour du monde dans un bombardier de la seconde guerre mondiale aménagé pour la circonstance.

Les deux hommes ont révélé qu'ils espèrent faire le tour du globe en survolant les deux pôles en moins de 72 heures. Le point de départ et d'arrivée des aviateurs serait Montréal et l'envolée aurait lieu au mois de janvier prochain.

Les deux aventuriers de l'air sont John-S. Patterson, originaire de Dawson Creek, Colombie-Britannique, un pilote de ligne, et Michael Hutchins, un Canadien d'origine australienne, qui agira comme co-pilote et navigateur.



Un autre triomphe H.R.!

Manteaux garnis de fourrure

$99 $119 $139 $159

Valeurs comparables $160 à $240

Encore une fois, H.R. vous offre d'autres merveilleux manteaux dans les silhouettes les plus importantes de la saison ! Ceci, à des prix incroyablement bas.

Tissus des plus fins, de fameux tisserands anglais et continentaux . . Blin et Blins, tweeds de tons attinués . . solides Baratheas . . dans une infinité de couleurs: rouge, bleu, or, vert, beige, noir et brun.

Fourrures somptueuses. Chaque manteau de cette merveilleuse collection est garni d'un riche collet de fourrure. Comprenant Castor rasé, naturel et teint noir . . du magnifique Vison: ranch naturel, teint noir et en mutations pastelles.

Des valeurs que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Chaque manteau est confectionné méticuleusement, luxueusement entredoublé, et avec chamois au dos.

Tailles 6 à 16, régulières et diminutives

Salon du Manteau . . au deuxième

HOLT RENFREW

Egalement aux magasins H.R. des centres de Rockland et de Dorval, Sherbrooke et de

LA PRESSE

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711 / LIVRAISON A DOMICILE VI. 9-1138

MONTREAL, MERCREDI, 22 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 33

Doute sur la légalité des décrets dans la construction à Montréal

Me Phil Cutler, avocat de Montréal, a mis en doute la légalité du décret régissant dans le passé les conditions de travail dans l'industrie de la construction à Montréal.

Parlant devant un groupe de syndiqués de la construction, l'avocat a soutenu que le décret, tel que défini dans la loi de la convention collective présuppose l'existence d'une convention entre un ou plusieurs employeurs et un ou plusieurs syndicats.

Or, a dit Me Cutler, depuis l'adoption de la loi de la convention jusqu'à ce jour, il n'y a pas eu de véritables conventions collectives, sauf pour quelques métiers qui négociaient séparément.

Si quelqu'un avait contesté la légalité du décret, il est fort possible qu'un tribunal ait jugé que l'argent perçu par le comité paritaire avait été obtenu sous de faux prétextes, de dire Me Cutler.

L'avocat syndical a dit qu'à la suite de la dernière grève des ouvriers de la construction, le Builders' Exchange a reconnu pour la première fois qu'il devait y avoir une convention collective avant l'émission d'un décret.

M. Roger Provost, président de la Fédération des travailleurs du Québec, a aussi soutenu que les décrets tels qu'ils existaient auparavant dans l'industrie de la construction à Montréal allaient à l'encontre de l'esprit de la loi, car il ne reposait sur aucune convention collective ayant une valeur quelconque par elle-même en dehors de toute extension juridique.

M. Provost a dit que la grève s'imposait pour les ouvriers de la construction, car les employeurs en étaient venus à penser que toute grève était impossible dans cette industrie.

Le président de la FTQ a aussi déclaré qu'à son avis les syndicats devraient négocier des conventions particulières avec leurs employeurs pour obtenir de meilleures conditions que celles du décret.



photo LA PRESSE

LE TOUR DU MONDE EN JEEP — Les pompiers de Montréal ont de la visite et de la visite rare. Deux confrères argentins, Manuel Abelairas et Ramon Inguanz Collarno, ont tout simplement décidé de faire le tour du monde dans une jeep. Ils sont arrivés hier soir au poste no 34, Côte St-Antoine, où ils séjourneront probablement quelques jours, le temps qu'il leur faudra pour trouver l'argent nécessaire pour traverser eux et la jeep, outre Atlantique. Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons ici l'un des expéditionnaires, M. Collarno ; le lieutenant Léo Bennett, le chef de district William Greer ; Manuel Abelairas et le lieutenant Fernand Beaulieu.

Montréal veut garder pour elle les revenus de la taxe de vente

par **Albert TREMBLAY**

"A l'effet de modifier les dispositions relatives à la taxe de vente".

C'est tout le texte de l'article 27 du bill que présente la ville de Montréal afin de modifier les dispositions de sa charte. C'est tout, plutôt, ce que comporte l'avis officiel que l'on a rendu public hier. Et les questions ont été reçues à l'hôtel de ville par un : "Pas de commentaires pour le moment".

Mais le plus court des 37 articles, des modifications que l'on songe à apporter à la charte de Montréal, est probablement celui qui aura les plus retentissants effets.

Il signifie, tout simplement, que Montréal passe à l'attaque, que les déclarations, souvent hypothétiques, des autorités municipales en ce qui a trait à la répartition de la taxe de vente vont se clarifier.

Le budget municipal prévoit qu'au cours de l'exercice financier de 1961-62, le revenu de la taxe de vente versera aux coffres de la ville une somme d'environ $28,700,000.

Durant cette même période, on prévoit également que le Service des finances de la ville de Montréal distribuera tout près de $7 millions aux 14 autres municipalités groupées dans la Corporation du Montréal Métropolitain.

Ainsi l'exige la formule de répartition actuellement en vigueur. Le gouvernement verse le revenu de la taxe de vente à la ville de Montréal qui en assume ensuite la répartition, au prorata de la population.

Or, il semble plus qu'évident que Montréal n'aime pas outre mesure partager ainsi ce qu'elle considère comme "ses" revenus.

Et l'article 27 pourrait bien apporter du nouveau, une forme nouvelle de répartition ou l'abolition complète du principe, ce qui, de toute façon, n'est pas de nature à réjouir "les administrateur d'à côté".

Montréal veut garder au complet les revenus de la taxe de vente perçue dans ses limites.

Déjà, en 1958, le conseiller Lucien Saulnier y allait de ses commentaires peu élogieux sur l'actuelle formule de répartition. Plus tard, et ailleurs, il renouvelait ses mêmes propos.

Au conseil, cette dénonciation était demeurée sans écho. Mais beaucoup de choses ont changé depuis... Le conseiller d'alors, maintenant président du comité exécutif, parraine en quelque sorte le bill de Montréal.

M. Saulnier a déjà dit que si Montréal venait à pouvoir conserver les revenus de sa taxe de vente, elle s'assurerait un revenu additionnel d'environ $3,000,000. C'est presque la moitié des sommes que l'on prévoit verser cette année et l'an prochain dans les municipalités environnantes.

Quelle sera la formule proposée au gouvernement Lesage ? C'est ce qu'il est difficile de prévoir pour le moment.

Les conseillers prendront connaissance de cette nouvelle politique le 4 décembre... les contribuables en même temps.

Résultats de la grève de la construction

Encore plusieurs points à régler avant la signature d'une convention collective

Il reste encore plusieurs points à régler avant la signature d'une convention collective entre le Builders' Exchange et les syndicats des métiers de la construction, et il n'est pas impossible que les ouvriers aient encore une fois à recourir à la grève, a déclaré hier soir M. Jean-Paul Ménard, président du Conseil des métiers de la construction de Montréal (CTC).

M. Ménard parlait à un banquet organisé par les syndicats internationaux des métiers de la construction pour rendre hommage aux principaux dirigeants de la récente grève des ouvriers de la construction et pour exposer tous les résultats de cet arrêt de travail. On a offert des cadeaux à M. Jean-Paul Ménard et à ses principaux lieutenants, MM. Léo Moore, Marcel Raymond, Fernand Boucher et M. Beacon.

"Nous avons ouvert une porte sur l'avenir, mais nous constatons que nous avons encore beaucoup à accomplir", a déclaré M. Ménard.

Le syndicaliste a tenu à déclarer que la grève avait apporté des gains appréciables aux travailleurs, dont le principal est le plan de sécurité sociale qui doit entrer en vigueur le 1er janvier 1963. Celui-ci, à lui seul, justifierait pleinement la grève, selon M. Ménard, car il rapportera aux ouvriers l'é-

Voir LA GREVE en page 12

Suspect abattu par la police

Un jeune homme a été abattu par des policiers tôt ce matin alors qu'il s'enfuyait après avoir commis un vol à main armée sur la personne d'un chauffeur de taxi.

Jean-Guy Legault, 20 ans a été atteint de deux balles et a été transporté à l'hôpital St-Luc où il repose dans un état grave. Le vol a été perpétré en face du poste de police no 1 au coin des rues Viger et Craig.

Son complice a réussi à prendre la fuite.

Le vieux pont Viau sera de nouveau "passé aux rayons x"

"Afin d'établir définitivement l'ampleur des travaux qu'il y aurait à exécuter sur le pont Viau pour assurer la sécurité du public, nous sommes d'opinion que nous devons avoir recours à une firme d'ingénieurs conseil spécialisés dans la construction de ponts."

Cette recommandation, signée par le directeur du Service des travaux, M. L'Allier, a été approuvée hier par le comité exécutif.

Une somme de $5,000 a donc été autorisée afin de permettre à la maison Beaulieu et Trudeau de déterminer si de simples réparations au vieux pont Viau pourront "assurer la sécurité du public".

Ce sera donc la seconde fois en peu de temps que le pont Viau sera soumis au regard inquisiteur de spécialistes. Mais de toute évidence, on ne tient pas, cette fois, à ce que le verdict soit le même que le premier: démolition et reconstruction.

Ce que l'administration Drapeau-Saulnier et, indirectement, le gouvernement provincial veulent savoir, c'est si le pont Viau peut être réparé et à quel prix.

Le gouvernement provincial s'intéresse à la question pour une raison excessivement simple. Ce pont lui appartiendra de toute évidence dès le prochain exercice financier. Et, pour qu'il lui appartienne, pour qu'il en prenne la responsabilité, il devra défrayer le coût de ces réparations ou, encore, faire lui-même ces réparations.

Le président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, a été bien loin, hier, de rejeter la possibilité que les travaux soient menés par la ville de Montréal. Il a fait cette déclaration quelques minutes après avoir annoncé que le ministre des Travaux publics, M. René Saint-Pierre, était hier entré en communication avec lui, précisément à ce sujet.

La ville de Montréal prenant sous sa responsabilité les travaux de recherches, il est facile d'en déduire que c'est elle qui s'occupera également de mener à bonne fin les travaux de rénovation, quitte à recevoir plus tard, une fois le budget du gouvernement provincial arrêté, la somme correspondante à ces déboursés.

De toute évidence, une entente en ce sens ne saurait maintenant trop tarder.

Et cette entente, on l'attend avec grande impatience à l'hôtel de ville.

Ce que sera "grosso modo" le fameux bill de Montréal

L'hôtel de ville a rendu publiques hier les grandes lignes des modifications que la ville de Montréal songe à apporter à sa charte.

"L'avis de bill" comporte 37 articles, dont plusieurs sont sans grande importance, lorsque, principalement, ils touchent des questions de procédure.

Il en est cependant qui impliquent de profondes modifications dans le régime administratif municipal ou qui le font pressentir, tels les articles 4 et 6, relatifs aux modes de régime électorale et administratif municipaux ;

L'article 8, qui "menace" les propriétaires de taxis, buandes et certains autres services publics ;

L'article 14 qui s'intéresse à l'importante question du métro;

L'article 23, destiné à donner à la ville la législation nécessaire pour en arriver à la compilation, sur une même facture, de toutes les formes de taxation ;

Et l'article 37, qui n'a besoin d'aucune explication, si l'on ne se souvient de l'expérience "Agence Phillip"... et les billets de stationnement.

Enfin, tous les articles sont à l'effet de :

1—prolonger le maintien en vigueur de certaines lignes homologuées, dites de redressement, de février 1963 à mai 1963; modifier la procédure relative à ces lignes;

2—pourvoir, dans certains cas, au remplacement temporaire du surintendant des immeubles de la cité;

3—faciliter la procédure de l'octroi des pensions;

4—modifier le régime électoral municipal;

5—faire exercer, par règlement, les pouvoirs relatifs à la carte d'identité;

6—modifier le régime administratif municipal;

Voir LE BILL en page 12

Le bill 90 pourrait rester lettre morte

Le bill 90 adopté lors de la dernière session du Parlement provincial ne semble pas devoir survivre bien longtemps.

C'est du moins ce que l'on peut conclure, à la suite de déclarations faites hier soir au cours d'un banquet organisé par le Conseil des métiers de la construction de Montréal (CTC).

M. Jean-Paul Ménard, président de cet organisme, a dit que le projet de loi qui avait été présenté par les syndicats et les employeurs de la construction avait été modifié par le législateur au point qu'il était devenu inacceptable pour les syndicats.

Par ailleurs, M. Roger Provost, président de la Fédération des travailleurs du Québec, et membre du Conseil supérieur du Travail, a dit que dès le début de l'année prochaine, ce dernier organisme étudiera un projet de refonte de la loi de la convention collective.

M. Jean-Paul Ménard a dit que le bill 90 comporte des embûches pour les syndicats.

En premier lieu, en vertu de cette loi, ce sont les ouvriers eux-mêmes qui assurent aux employeurs une main-d'oeuvre compétente pour l'avenir, en payant pour obtenir une carte de contrôle. Ceci serait inacceptable.

La loi prévoit que le comité paritaire peut exempter de la carte de contrôle les ouvriers membres de syndicats, mais il pourrait aussi ne pas le faire. Or ce comité, bien qu'il soit en principe composé d'un nombre

Voir BILL 90 en page 12

Dans Laflèche

Opposition au sein du conseil pour changer le mode d'élection

par **Teddy CHEVALOT**

Les échevins de Laflèche, Ernest Trudel, Guy Desgroseillers et Alphonse Gadbois devront-ils, deux mois après avoir mené une lutte victorieuse contre le maire Paul Provost et les échevins A. Girard, E. Cyr et Guy Charpentier, recommencer une lutte aussi dure, alors qu'il semble qu'un nouveau groupe se soit reformé à l'hôtel de ville de Laflèche, ledit groupe comprenant cette fois-ci, outre le maire Paul Provost, les échevins E. Cyr, A. Girard et Léo Hainault, ce dernier s'étant fait élire il y a à peine un mois en déclarant, urbi et orbi, qu'il ne pactiserait jamais avec le maire de cette ville ?

Si l'on en croit ce qui s'est passé à l'assemblée régulière de Laflèche hier soir, il semble que deux factions sont de nouveau face à face dans cette ville, la première comprenant le trio déjà nommé, la deuxième s'étant adjoint, à la place de l'ex-échevin Guy Charpentier, le nouveau venu qu'est l'échevin Léo Hainault.

Cette cassure du conseil de ville de Laflèche en deux groupes rivaux s'est démontrée hier soir, alors que la discussion portait sur la possibilité de présenter à Québec un projet de loi amendant le système électoral municipal qui régit cette ville.

Dans le système actuel, mis en place en 1958 par le maire Paul Provost, il y a élection selon un mode rotatif, c'est-à-dire qu'à chaque année, il y a élection partielle pour deux échevins qui sortent de charge et qui représentent chacun un quartier bien défini, et une fois par trois ans, l'élection se fait à travers toute la ville pour le maire, et seulement dans deux quartiers pour les échevins.

Selon l'échevin Guy Desgro-

Voir OPPOSITION en page 12

Montréal veut protéger ses maisons historiques

Le comité exécutif a adopté hier, en principe, une réglementation destinée à protéger de la démolition les édifices du Vieux Montréal possédant un caractère historique.

Si ce règlement est mis en vigueur, si il atteint la phase de "la mise en forme", les propriétaires de ces maisons à caractère historique devront obtenir l'autorisation de la ville avant de décider d'agrandissement, transformations et, bien entendu, de démolition.

Les membres du comité exécutif, par cet accord de principe, ont donné suite à une recommandation en ce sens présentée hier par le comité municipal des fêtes de la Confédération, organisme présidé par Me Paul Massé.

Cet organisme demandait également au comité exécutif de prendre les mesures nécessaires afin qu'une liste soit dressée et qu'un inventaire soit fait des édifices historiques du Vieux Montréal.

La conséquence première de cette nouvelle forme de législation à la ville de Montréal sera de sauver l'hôtel Rasco de la démolition, même si, déjà, les autorités municipales avaient assuré la population qu'il n'en serait rien.

On sait qu'à l'origine l'emplacement de cet ancien hôtel devait être converti en un terrain de stationnement.

Les choses ont changé depuis. La ville a donné à ses avocats, sous forme de mémorandum, l'instruction d'aviser la Régie des services publics, saisie du problème de l'expropriation par la ville de l'ancien hôtel Rasco, que le vieil édifice ne sera pas démoli.

Dans le comté de Chambly

Des "détectives de la PP" visitent les ex-délégués

(T. C.) — L'élection de Pierre Laporte comme candidat officiel du parti libéral dans le comté de Chambly laisse-t-elle un goût amer à quelques organisateurs libéraux locaux ou tout simplement essaie-t-on d'intimider les délégués de Jacques-Cartier qui ont participé à la convention libérale qui s'est tenue dans le comté de Chambly, le 15 novembre dernier, convention au cours de laquelle Me Pierre Laporte fut choisi contre le Dr Roland Marcil ?

C'est la question que se posent plusieurs délégués de Jacques-Cartier, après la visite qu'ils ont reçue dans leurs foyers au cours de la journée d'hier.

L'un d'entre eux nous a, en effet, raconté que sa femme avait reçu hier la visite de deux personnes qui se prétendaient de la PP, et qui voulaient savoir pour qui son mari avait voté à cette convention.

Quelques minutes après cette visite, sa femme recevait un appel téléphonique d'une personne qui se prétendait organisateur libéral local et qui lui déclarait qu'elle n'avait pas à s'en faire si son mari recevait une telle visite puisqu'une enquête était accomplie en vue de vérifier si cette élection s'était passée honnêtement, sans achat de conscience au départ.

Il semble possible qu'on ait ici affaire à un groupe de libéraux mécontents qui veulent prouver que l'élection se serait tenue d'une manière plus ou moins honnête.

D'où visite des foyers de délégués et interrogatoire de ceux-ci. Mais tout ceci n'explique pas le fait que les visiteurs se parent du titre de "détectives privés de la Police provinciale".

6 municipalités de l'est de Montréal étudient un projet d'école secondaire régionale

par **Patrice JULIEN**

Six municipalités de l'est de Montréal étudient présentement un projet d'école secondaire régionale. Le principe est accepté de toutes les commissions scolaires concernées mais on ne semble pas s'accorder encore sur la modalité.

Une école secondaire régionale pourra-t-elle satisfaire les exigences de Montréal-Est, Pointe-aux-Trembles, St-Léonard-de-Port-Maurice, Ville d'Anjou, village et paroisse de Rivière-des-Prairies ?

Si l'on tient compte des opinions émises, hier soir, à une réunion convoquée par le maire Ernest Crépeau, de Ville d'Anjou, les municipalités en cause préféreraient deux commissions scolaires régionales alors que le département de l'Instruction publique en préconise une seule.

Invité à donner son opinion, M. Robert St-Laurent, inspecteur d'écoles du district, a déclaré que les deux possibilités pouvaient être envisagées. Si la deuxième solution est acceptée on pourrait grouper les deux municipalités de Rivière-des-Prairies, Ville d'Anjou et St-Léonard-de-Port-Maurice alors que Montréal-Est et Pointe-aux-Trembles formeraient une seconde commission scolaire régionale.

Toutefois, selon une loi du département de l'Instruction publique, un minimum de 50,000 personnes est requis pour former une commission scolaire régionale ou, du moins, établir une école secondaire. Les six municipalités groupent 56,170 personnes, soit le minimum requis pour la formation d'une seule école.

On a signalé qu'une école secondaire, avec toutes les diversités qu'elle comporte, ne peut fonctionner sans ce minimum requis par le gouvernement provincial. Le cours secondaire se divise en six sections devant contenir environ 30 élèves par classe ; la section classique, la section scientifique qui comprend une certaine spécialité en mathématiques et une autre en lettres, la section générale qui se divise en deux, les mathématiques et les arts, et enfin la section commerciale.

Il va sans dire qu'une telle diversité de sections exige un grand nombre de professeurs spécialisés, ce qui devient assez onéreux.

Par contre, les commissaires d'écoles craignent que, si une seule école secondaire est formée, le problème actuel du manque de locaux pour les classes primaires ne se répète, dans cinq ans, à l'échelon secondaire.

Ils veulent éviter une trop grande centralisation qui produirait, selon eux, de nombreux problèmes administratifs, nuisant ainsi au bon fonctionnement de l'institution. D'ailleurs, opinent certains, les municipalités se développent constamment et il y a danger que, dès sa construction, l'école ne

Voir MUNICIPALITES en p. 12

A Pont-Viau

La construction d'un nouvel hôtel de ville est approuvée

Les contribuables de Pont-Viau se sont prononcés en faveur de la construction d'un nouvel hôtel de ville dans une proportion de 56% en nombre et de 77% en valeur, au cours d'un référendum tenu lundi et hier.

Sur les 903 voteurs qui se sont présentés aux polls, 504 ont en effet donné leur approbation, représentant une valeur de $7,300,300. Par contre, 357 ont refusé leur appui au projet, ces derniers possédant pour $5,637,400 en valeur immobilière.

Les responsables du vote ont eu à rejeter 42 bulletins représentant une valeur de $561,100.

Le montant d'emprunt no 350, déjà approuvé par les membres du conseil et devant permettre la concrétisation du projet d'hôtel de ville, représente une somme de $246,000.

Notons aussi en passant qu'il n'est pas certain que ce vote entraîne ipso facto la construction de l'édifice. Le résultat de la consultation sera en effet communiqué aux membres du conseil par le secrétaire de la ville et ces derniers auront à décider s'ils doivent aller de l'avant. Une décision semblable devra d'ailleurs être prise par le ministère des Affaires municipales.

Des "intéressés"

Pour celui qui s'était perdu dans le groupe de quidams attendant avec impatience le résultat du référendum, ce dernier perdait une partie de son intérêt en face des remarques édifiantes prononcées là.

En effet, un des officiers du vote se glissa la tête dans l'en-

Voir PONT-VIAU en page 12

SANDWICHES
ATTRAYANTS — FRAICHEUR ET SAVEUR ASSUREES
Assortiment varié tel que JAMBON POULET OEUFS SMOKED MEAT en triangle, genre ruban, rouleaux, etc., etc.
Une boîte de 48 SANDWICHES COCKTAIL pour 6 personnes $2.40
TELEPHONEZ
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
PEGROIDS VI. 4-3901

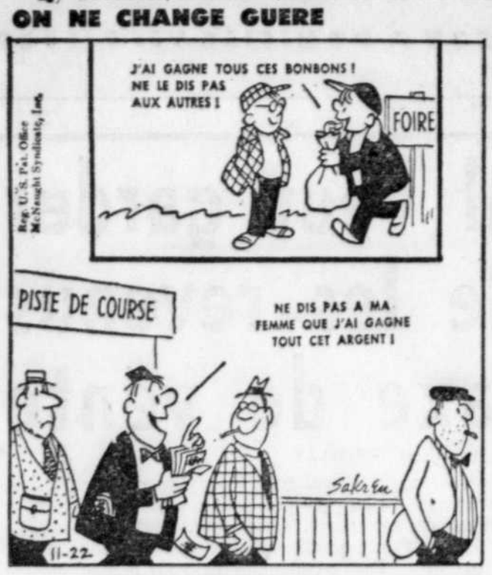
Louez
OUTILS ET ÉQUIPEMENT
pour
LA MAISON, L'INDUSTRIE, LA CONSTRUCTION
CR. 3-2411
CINQ LIGNES TELEPHONIQUES A VOTRE SERVICE
Perco LTD.
5272, BOUL. ST-LAURENT
OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 8 P.M. — LE SAMEDI JUSQU'A MIDI

A NOS 4 MAGASINS
CLASSEUR avec serrure
pour usage personnel
(Tel qu'illustré)
Pratique pour classer contrats, polices d'assurance, lettres, reçus, baux, etc. Fabrication métal gris, équipé d'un index. Dimensions : 10" x 12½" x 5½".
EN VENTE $5.75 ch.
LA PLUS GRANDE CHAINE DE LIBRAIRIES DE L'EST DU CANADA
Aux 4 LIBRAIRIES Pilon STATIONERS INC.
750, Beaubien CR. 4-6487
8559, St-Laurent DU. 1-4261
800 E. Mt-Royal LA. 4-3081
851, Décarie, St-Laurent RI. 8-7961

NOUVEAUX BAS
NYLON ELASTIQUES
2 PAIRES
Régulièrement $22.50
SPECIAL $13.50
1 paire pour la toilette.
1 paire pour le travail.
QUANTITE LIMITEE
VI. 5-7251
PHARMACIE MONTREAL DUQUET & DUQUETTE PROPS
Le plus grande Pharmacie de Détail au Monde

PRIX SPECTACULAIRE
AUSTIN "850"
$995 AUCUN COMPTANT Jusqu'à 36 MOIS pour PAYER
DEMONSTRATEURS TOUT EQUIPES
CLOUETTE Automobiles
DEPOSITAIRE AUTORISE "AUSTIN"
4590 ST-DENIS — VI. 4-3317

ON NE CHANGE GUERE



Sur la colline universitaire

par Luc Beauregard

Il semble que le public 1961 soit lassé des folies estudiantines. Des quotidiens, des hebdomadaires, et même des périodiques dénoncent l'esprit qui règne à l'université de Montréal. Un nouveau journal de la métropole, à deux reprises la semaine dernière, a blâmé l'attitude des étudiants, la première fois, lors de la présentation des misses, la deuxième, à l'occasion de la causerie de M. Lacoste au panel d'information du Mouvement laïc de langue française. De son côté, LA PRESSE faisait aussi part de sa désapprobation dans son numéro de fin de semaine (voir informations universitaires). Le numéro de novembre de "Liberté 61" abonde dans le même sens : Claude Jasmin y rapporte le texte d'une causerie où il qualifiait ouvertement les étudiants de l'université de Montréal (il ignore ce qui se passe à Laval) d'abrutis, incapables de s'occuper à autre chose qu'à des initiations et qu'à des danses. Enfin, Lysiane Gagnon, journaliste à un petit journal et au "Quartier Latin", ne cache pas, elle non plus, son dégoût.

* * *

Les étudiants libéraux de l'université de Montréal donnaient un cocktail, lundi soir, au grand salon du Centre social. Plusieurs députés libéraux se sont fait un devoir d'y assister. Etaient présents : MM. Yvon Dupuis, J.-P. Deschatelets, Azelus Denis, Allan McNaughton, H. Pit Lessard, J.-A. Meunier, députés à Ottawa; MM. François Pouliot, Richard Hyde, Harry Blank, J.-Noël Lavoie, députés à Québec. MM. Jean Lesage et Paul Gérin-Lajoie n'ont pas pu se rendre à l'université, étant invités au même moment à l'ouverture de l'exposition des oeuvres de Jean-Paul Mousseau et de Mariette Rousseau-Vermette, au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Certains ont cru bon de blaguer au sujet de l'absence à cette réception des figures dominantes du parti provincial. Selon eux, ceci confirmerait les convictions de leurs adversaires qui soutiennent que si les libéraux ont été portés au pouvoir lors de la dernière élection provinciale, c'est grâce aux votes des communisants et des "Beatniks" !

* * *

Les étudiants libéraux sont très actifs à l'université: on se prépare très sérieusement pour le Parlement-école; on organise des voyages à Québec et à Ottawa; on prépare le congrès des Etudiants libéraux du Canada qui aura lieu les 27 et 28 janvier au Château Laurier et le congrès des Etudiants libéraux du Québec, en février, à Montréal. De plus, on présentera M. Maurice Lamontagne, jeudi à 12 h. 30 au Centre social. On espère pouvoir inviter aussi M. Louis St-Laurent, en décembre, M. Lester B. Pearson, en février, et M. Jean Lesage, un peu plus tard durant l'année.

D'autre part, M. Réal Caouette, chef provincial et vice-président national du Crédit social, rencontrera les étudiants lundi prochain. Quant à M. Daniel Johnson, la date de sa visite a été reportée aux premiers jours de décembre.

* * *

Aujourd'hui, à 12 h. 30, on présente aux étudiants Miss Thémis, une des cinq finalistes qui aspirent au titre de Miss Quartier Latin. L'élection de Miss Quartier Latin se fera demain, durant toute la journée. Le résultat du scrutin ne sera dévoilé que vendredi soir, à la Danse des cassés, au Palais du commerce.

* * *

Le lancement de la première publication des Editions Bleu et Or se fait aujourd'hui au Centre social. Jacques Guay, ex-rédacteur en chef du Quartier Latin et journaliste à LA PRESSE, lance ses "Gudulades" tant attendues.

* * *

Les Jeunes démocrates de l'U de M. (NPD) ont élu hier soir leur exécutif: M. Luc Martin a été porté à la présidence; M. Pierre Lambert à la vice-présidence; M. Omer Bouchard a été élu secrétaire-trésorier.

Quoique embryonnaire, la section des Jeunes démocrates de l'U de M fait preuve de dynamisme en adoptant la résolution suivante :

"Le JNPD regrette les déclarations de M. Fisher, mais est convaincu qu'elles ne sont pas partagées par le NPD fédéral."

MOTS CROISÉS

Horizontalement

A—Indulgence en matière de religion.
B—Tribu de mammifères ruminants, de la famille des bovidés — De façon rapide.
C—Perception délicate des choses — Volera en éclats.
D—Avertissais — Sans valeur.
E—Lieu où se repose le loup pendant le jour — Dénuée d'esprit.
F—Note renversée — Préposition marquant la place ou le temps intermédiaire — Oiseau palmipède.
G—Ce qu'il y a de fin dans la conversation — Nés du même père et de la même mère.
H—Os de certains poissons — Personne qui excelle en quelque chose.
I—Extrême avidité.
J—Inscription sur une croix — Petite prairie — Passage étroit.
K—Personne sotte, niaise — Affliger.
L—Vieillard prudent et expérimenté — Se dit d'une chose considérée dans son entier.

Verticalement

1—Addition.
2—Donner une forme elliptique — Tait.
3—Permission en latin — Bords d'une plaie.
4—Premier mets — Pronom personnel.
5—Note — Réprimander — Coule en Italie.
6—Lutte d'émulation — Détruire par la base.
7—Du verbe **avoir** — Abréviation de la République Française — Hurlement.
8—Feraient l'effort et le bruit que cause la toux.
9—Point cardinal — Direction.
10—Homme qui a une voix retentissante — Non préparé.
11—Navire qui pêche un gros poisson dont le foie fournit une huile fortifiante.
12—Ostensiblement déployées — Pronom personnel.

Solution demain



Solution du dernier problème

ANNONCE

ASSAINISSEZ LA PEAU MALSAINE

Les défauts cutanés du visage ou du corps. Eczéma. Boutons. Rougeurs. Desquamation. Démangeaisons. Pied d'athlète, disparaissent rapidement grâce à NIXODERM. Démangeaisons calmées en quelques minutes. Action antiseptique cicatrisante. Rend la peau plus douce, plus souple, plus claire. Demandez l'onguent et le savon NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau. Ayez vite un teint clair.

Il n'y a qu'un SEUL **SAUVÉ** Frères pour mieux l'habiller de la TÊTE aux PIEDS!

Tout le CHIC des nouveaux modèles! Toute la QUALITE ...que vous exigez!



Complets

DERNIER CRI POUR HOMMES

Voici un choix superbe de complets de la plus haute qualité par la richesse des tissus importés et des nouveaux styles. Récents modèles de la mode masculine : **épaules naturelles, ou style continental.** TAILLES : 35 à 54 pour tailles courte, régulière, grande et forte.

MOTIFS : quadrillé ombragé et fines rayures.

TEINTES : nouveau bleu, gris, vert, noir, etc.

$65 à 99.50



PALETOT BANLIEUE

LEGER ET CONFORTABLE

34.50

Confection : drap de laine laminé "curon". Collet en mouton frisé (traité) qui confère un chic additionnel au paletot. Coupe : style continental. Marque "BANTAMAC". **Tailles: 36 à 44. Couleurs : vert, gris acier, brun, bleu dans le quadrillé ou uni.**



Un chapeau rehausse l'élégance !

• BUCKLEY • DOBBS • BILTMORE

Nous avons une pléiade de grandeurs, de formes et de styles pour vous plaire. Nos chapeliers experts sauront vous conseiller judicieusement dans votre choix.

$6.95 à $25

Modèle illustré: le "SKI CLUB" en velours de Biltmore — $15.95



Chics, confortables, de haute qualité

BEAUX GANTS DE CUIR

Doublés ou non doublés. Confectionnés avec soin. Toutes les pointures disponibles. Teintes traditionnelles : brun, gris ou noir. Vous les aimerez !

$2.95 à $11.95



Indispensables avec tous les paletots!

FOULARDS DE TOUS LES GENRES

Une sélection complète de superbes foulards en nylon, laine et orlon, tout laine, laine et soie ainsi qu'à motif de cachemire ... à prix d'aubaines.

$2.95 à $12.95

Pour le confort des garçonnets de 2 à 6x ans !

ENSEMBLES d'HIVER

2 morceaux

Comprenant vareuse et jambières. Entièrement en nylon de haute qualité. Chaude doublure en piqué de laine. Le col capuchon est également doublé pour plus de confort. Teintes : gris, vert, marine ou brun.

2 à 6x

$11.95 à $21.95

4 à 6x

$12.95 à $26.95

Même modèle confectionné en tweed, pour 4 à 6x.

$16.95 à $19.95

VAREUSES TOUT LAINE

garçons: 6 à 18 ans

Rég. $19.95

SPECIAL SAUVE

$12.98

Vareuses tout laine avec capuchon amovible, doublure chaude en piqué de laine. Modèles tweed anglais quadrillés. Fermeture dissimulée. Poches de côté très pratiques. Choix de teintes.

AUTRES MODELES en drap de laine ou nylon.

$14.95 à $32.50



La chaussure préférée des Canadiens

LE Slater IMPERIAL

Soulier Bal Oxford, veau noir ou vert olive, importé, semelles simples, talon en caoutchouc Keystone. Forme Triple aiguille. Largeurs C, D. 6 à 12. **$23.95**

AUTRES QUALITES : $10.95 à $27.50

C'est un fait ! Vous ne payez pas plus cher pour la QUALITÉ Sauvé

Voici les 5 gagnants

des bourses d'études de $200. chacune, décernées le 4 novembre



JEAN-PIERRE BLAIS, 4617, rue Orléans, *Ecole Notre-Dame-de-Bon-Secours

JEAN-MARIE MARCIL, 10205, rue Bruchési, *Ecole Philippe-Aubert-de-Gaspé

RICHARD DEROME, St-Philippe-de-Laprairie, *Ecole St-Jacques-le-Mineur

GILLES ALLAIRE, 1822, rue Champlain *Ecole secondaire Le Plateau

LOUIS MARTIN, 985, 5e Av., Verdun *Collège Olier

En plus des 5 bourses décernées aux étudiants

★ 50 DISQUES ONT ETE OFFERTS AUX CLIENTS DE SAUVE FRERES

★ 25 DISQUES DE YOLAND GUERARD ET ★ 25 DISQUES DE FERNAND GIGNAC

Tous ces prix et bourses d'études décernés **par Sauvé Frères,** ont été présentés aux heureux gagnants, le 4 novembre, **par le célèbre** artiste de la radio et de la T.V. **Jean Duceppe.**



Au comptoir de bijouterie SAUVE FRERES

FAMEUX RASOIR REMINGTON

Modèle "Roll-A-Matic"

Ce rasoir électrique vous donnera un rasage parfait car les rouleaux-peignes sont réglables. Une vraie merveille Remington !

Rég. $31.50 SPECIAL SAUVE **$17.89**

ARGENT REMIS SI NON SATISFAIT

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR

STATIONNEMENT GRATUIT D'UNE HEURE ... à notre terrain à l'arrière de notre magasin

SAUVÉ FRÈRES

57-LTÉE

6554-56, ST-HUBERT PRÈS BEAUBIEN **CR. 3-3354**

Rafraîchit le mieux, nettoie le mieux!



Voici un nouveau dentifrice qui contient non seulement du Fluorure Stanneux mais encore un bactéricide puissant.
Le Dentifrice Pepsodent au Fluorure aide à prévenir la carie.
Aucun dentifrice ne nettoie aussi bien, car Pepsodent a toujours été imbattable pour la blancheur des dents. Et cette nouvelle formule au Fluorure Stanneux a le même merveilleux pouvoir nettoyant.

Son goût agréable est une autre source de joie. Une saveur à la menthe donne une si délicieuse sensation de fraicheur que même les petits se brosseront les dents sans se faire prier.
Le nouveau Pepsodent à Fluorure Stanneux aide à prévenir la carie, nettoie mieux que tout autre dentifrice et a un goût délicieux. Quels autres avantages pouvez-vous souhaiter—*quel autre dentifrice vous en offre autant?*

Maintenant!
2 dentifrices
Pepsodent

1. Pepsodent Fluoride

2. Pepsodent Normal

En Allemagne fédérale

13,700,000 réfugiés et expulsés

Le ministère fédéral des Réfugiés et Expulsés vient de publier la sixième édition de la brochure "Faits concernant les problèmes des Expulsés et Réfugiés allemands". L'ouvrage — qui sera prochainement disponible en langue française — constate tout d'abord que, jusqu'en 1960 inclus, le nombre des expulsés accueillis sur le territoire de la République fédérale allemande a atteint un total de 9.9 millions de personnes venues de Silésie, du territoire de Memel, de Prusse orientale, de Danzig, de Hongrie, de Roumanie, de Yougoslavie, de la Tchécoslovaquie, de l'Estonie, de la Lettonie, de la Lituanie, de l'Union soviétique et d'autres pays. A ces 9.9 millions, il convient d'ajouter 3.7 millions de réfugiés de la zone soviétique en Allemagne et de Berlin-Est ainsi que 210,000 réfugiés non allemands. Ainsi, 13.7 millions de personnes ont trouvé refuge sur le territoire de la République fédérale entre 1945 et 1960. Ce chiffre ne comprend évidemment pas encore les milliers de réfugiés qui ont pu quitter la zone soviétique au cours des semaines et mois qui ont précédé directement les événements tragiques du 13 août 1961. Pour mesurer l'importance de ces migrations, il suffit de se rappeler que la Norvège et la Suède ne comptent ensemble que 11 millions d'habitants.

Vu le nombre élevé d'expulsés et de réfugiés, il est permis de se demander comment il a été possible, tout d'abord de procurer des logements à tout le monde. Une statistique relève qu'il existait, en 1939, sur le territoire de l'actuelle République fédérale, 10,630,000 logements dont il ne restait plus que 8,428,000 en 1945. Mais en 1960, on comptait de nouveau 14,950,000 logements dans la République fédérale. Alors que 5 millions de logements manquaient encore en 1949, on en avait reconstruit ou construit environ 6.5 millions à la fin de l'année 1960. Cependant, en raison de l'accroissement naturel de la population, de l'afflux de réfugiés de la zone soviétique, de l'arrivée d'expulsés et de la nécessité de démolir des logements insalubres, on notait un manque de un million de logements à cette époque.

Une autre statistique fournit des précisions sur le reclassement des agriculteurs réfugiés et expulsés jusqu'en 1959. On y relève que 115,219 entreprises agricoles et fermes, couvrant une superficie totale de 519,688 hectares, ont été remises à des agriculteurs réfugiés et expulsés. 3.2 milliards de marks de crédits et de subventions ont été distribués par l'Etat.

En ce qui concerne le chômage, le pourcentage était de 19.5% en septembre 1958 pour les réfugiés et expulsés alors que ces derniers constituaient 12.2% de la population à la même date. Ce rapport favorable a été obtenu surtout grâce aux mesures visant à établir les réfugiés et expulsés dans des régions où le manque de main-d'oeuvre se faisait particulièrement sentir.

Un tableau spécial fait ressortir que 1,050,000 personnes ont été déplacées à l'intérieur de la République fédérale entre 1949 et 1959. Ces transferts de population avaient été nécessaires parce que, en 1945, les réfugiés et expulsés s'étaient massés dans certains Lander au hasard de leurs pérégrinations et surtout dans le Schleswig-Holstein, la Basse-Saxe et la Bavière. C'est finalement la Rhénanie-Westphalie qui a accueilli le plus grand nombre de réfugiés et expulsés "transférés" (479,990).

Dans les différents Lander de la République fédérale allemande, la structure de la population a sensiblement changé à la suite de l'arrivée des réfugiés et expulsés. Le pourcentage de réfugiés et expulsés est le plus élevé dans le Schleswig-Holstein avec 34.6% de la population globale, le plus faible dans la Sarre avec 3.7%. Il est de 33.2% en Basse-Saxe, de 24.4% dans le Bade-Wurtemberg et de 23.8% dans la Rhénanie-Westphalie.

LE MAGASIN DU CENTRE DE LA VILLE OUVRE TOUS LES JOURS A 9 H. A.M.

Morgan
LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITE AU CANADA

JOURS de valeurs EXTRA



Epargnez 20% !

Spacieux sac similicuir ... double courroie

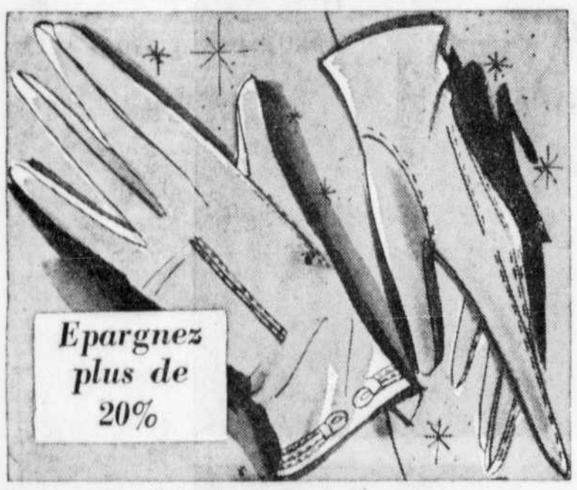
Norm. 5.00 Ch. **3.98**

Sacs à main tout-aller solides grâce à la courroie double; spacieux, pouvant tenir plusieurs articles. Style façonné en similicuir, doublure vinyle lavable; deux goussets à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur, glissière dessus. Noir ou brun.

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261

SACS A MAIN — AU REZ-DE-CHAUSSEE

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Importés d'Italie ! Gants en agneau, doublure luxueuse ... à prix spécial !

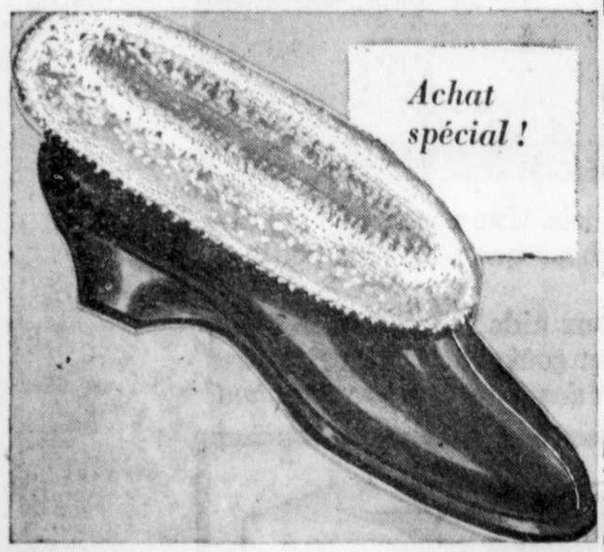
Norm. 6.50 la paire **4.95**

Des gants en peau d'agneau, doublés laine, juste à temps pour protéger vos mains contre le froid cet hiver ! Et quels merveilleux cadeaux pour Noël ! Choix de plusieurs styles unis ou nouveautés ... quelques-uns sont cousus-main, d'autres avec coutures entièrement piquées ... variété de couleurs comprenant noir, brun vert ... pointures 6½ à 7½ dans le groupe.

Pas de commandes postales ni téléphoniques

GANTS POUR DAMES — AU REZ-DE-CHAUSSEE

SELECTION A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Pantoufles cuir à revers toison cadeau toujours apprécié à Noël

la paire **4.98**

Pantoufles toujours bien appréciées car elles sont chaudes, élégantes et d'un ultime confort ... à ce bas prix de 4.98 ... achetez-en pour vous-mêmes en même temps
• Epaisse doublure molleton de nylon • Revers toison • Souple empeignes cuir
• Rose melon d'eau, tan, bone, bleu roi ou rouge • Pointures 4½ à 9.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

CHAUSSURES POUR DAMES — ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261



Valeur extra !

Bas en mèche nylon sans coutures et première qualité Lady Helen !

Norm. 1.00 la paire **.79** ou 3/2.25

Faites une provision pour vos cadeaux de Noël et pour vous-même ! Des bas de première qualité à moins d'un dollar la paire ! Mèche de nylon sans coutures, épaisseur 400 aiguilles, 15 deniers ; talon et pied renforcis, revers flexible qui ne comprime pas. Fini mat très flatteur pour les jambes ... teintes de beige, vison et cacao; pointures 8½ à 11.

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261 sur commandes de deux paires ou plus.

BAS ... AU REZ-DE-CHAUSSEE

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Solde très avantageux !

Épargnez 33⅓ à 50% ! Robes de notre Étage Mode

• Demi-tailles ! • Tailles régulières !

Un solde important de robes haute mode ... dont plusieurs modèles européens dans la collection !

Groupe A	Groupe B	Groupe C
Rég. $65 à $75	Rég. $45 à $60	Rég. $30 à $40
$39	**$29**	**$19**

• Styles automne-hiver • Modèles tout-aller et habillés • Importations d'Angleterre, France, Suisse, Italie ! • Plusieurs sont de maisons canadiennes renommées • Les tissus les plus en demande cette saison tels que : tricots, brocart, chiffons, soieries, jerseys, crêpes, poult-de-soie et autres • Un riche assortiment de couleurs • Tailles 8 à 20 et 12½ à 24½ dans le collection.

Pas de commandes postales ni téléphoniques

ROBES POUR DAMES, ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME

SELECTION AU BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Epargnez plus de 40% !

Notez ! Souliers habillés, cuirs de premiers ordre et styles mode à un bas prix !



Norm. 11.95 **6.98** la paire

Un prix bas difficile à battre pour des souliers de cette qualité ! Faites une provision maintenant pour et après les festivités qui s'annoncent ! Choix de modèles allant de l'escarpin classique, aux styles tailleur et habillés. Suède souple, cuir verni lustré ou cuir de veau lisse, sans oublier les teintes haute-mode, de noir, brun, pourpre, vert et rouge corail dans le groupe. Pointures 6½ à 10, largeur AA; pointures 5 à 10, largeur B.

Pas de commandes postales ni téléphoniques

SOULIERS POUR DAMES, ETAGE-BUDGET ... AU TROISIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Attention papa ! Regardez, vous l'aurez chez Morgan à la Foire aux Jouets !

Train de marchandise diesel Tri-ang pour seulement 27.98 !

Locomotive Diesel !

Trois wagons ! 18 rails H. O. !

Norm. : 41.65 (si acheté séparément)

27.98

Oui, un train de marchandise complet Tri-ang, modèle anglais, présenté dans une boîte attrayante, prêt à partir ... une valeur merveilleuse à ce bas prix !

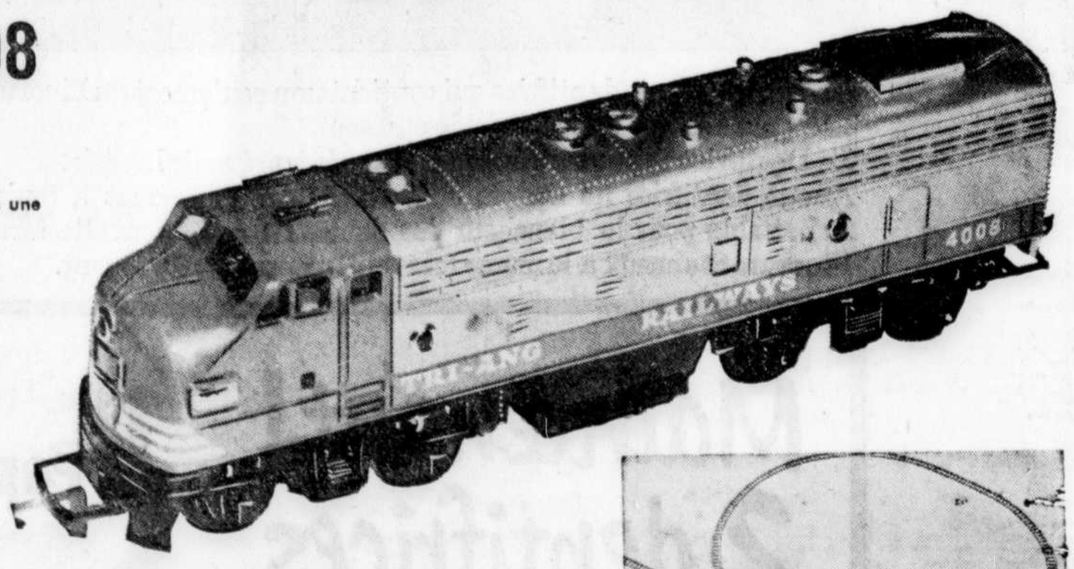
Remarquez ce que vous avez !

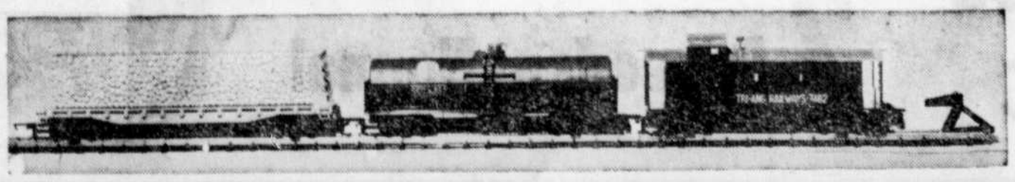
• Une locomotive diesel de grande puissance avec phare • Un réservoir à l'huile, un wagon à bois de pulpe et un wagon arrière • Un moteur de contrôle, transformateur-rectificateur avec commutateur de revensedse • 13 rails courbés, 4 rails droits, un rail d'accouplement automatique • Un commutateur manuel, un commutateur d'accouplement puissant • Instructions, plan, catalogue de mise en marche disponible • (Rails supplémentaires disponible à .39 chacun) • Le tout présenté dans une boîte-cadeau.

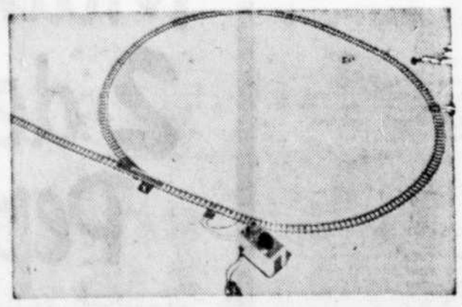
Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

A LA FOIRE AUX JOUETS ... AU SIXIEME

BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND







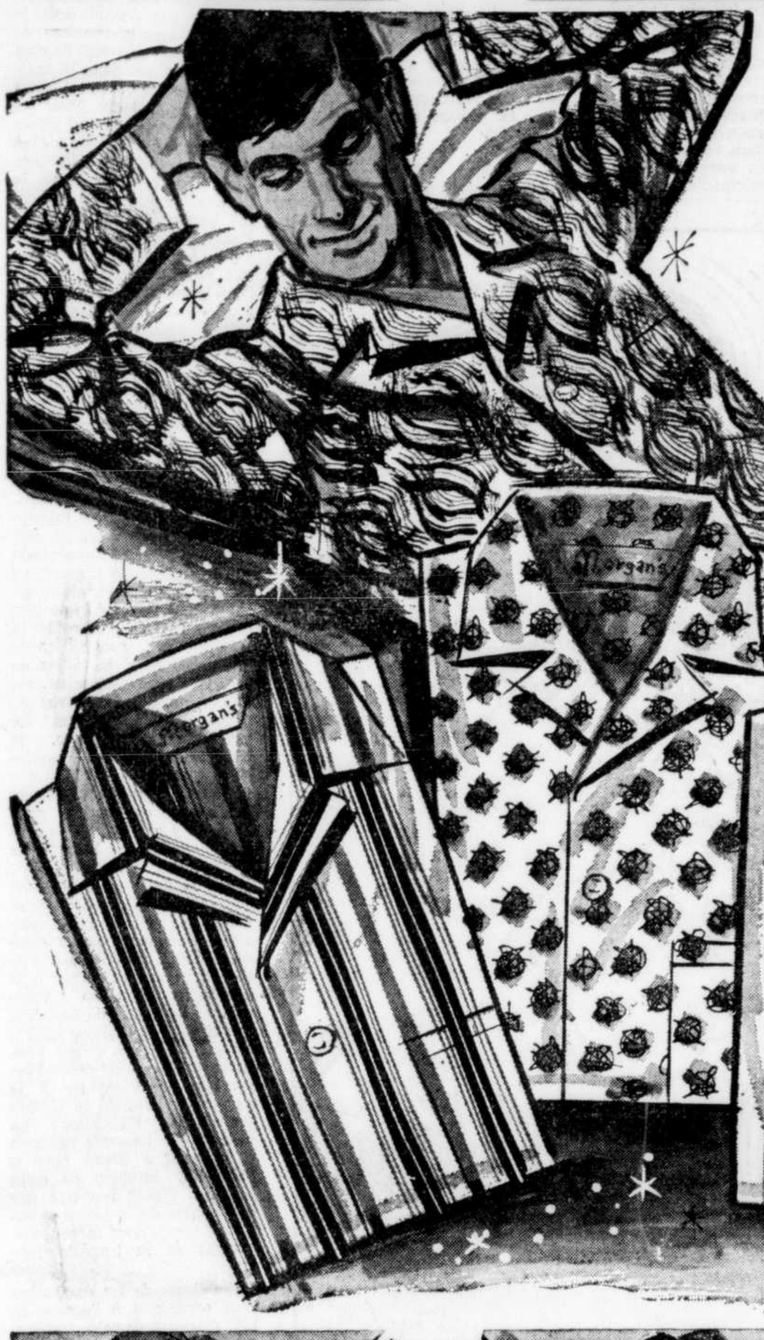
ECRIVEZ A NOTRE SERVICE DE COMMANDES, TELEPHONEZ **VI. 2-6261**

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE VEUILLEZ CONSULTER VOTRE ANNUAIRE POUR APPELS INTERURBAINS SANS FRAIS

LE MAGASIN MORGAN DU CENTRE DE LA VILLE OUVRE TOUS LES JOURS A 9 P.M.

Morgan
LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITE AU CANADA

JOURS de valeurs EXTRA



Un cadeau signifiant confort et détente!

Pyjamas imprimés et rayés pour messieurs! Deux sortes de tissus... haute qualité!

Flanellette, norm.: 5.00
Broadcloth, norm.: 5.95

3.95 l'ensemble

Une grande sélection de pyjamas pour messieurs... une excellente suggestion pour cadeau! Confection d'un fabricant canadien réputé, et l'étiquette Morgan en plus, qui est votre garantie de qualité et satisfaction!

- Motifs de fantaisie... élégants cachemires... patrons nets géométriques... ou rayures prononcées.
- Choix de pyjamas en flanellette de coton ou broadcloth de coton... faciles à laver et prérétrécis.
- Coupe tailleur soignée et ample assurant confort. — Corsage droit; pantalon à taille boxeur, siège ballon. Le pyjama en flanellette est confectionné avec noeud coulissant.
- Motifs de fantaisie dans les tons de vin, bleu, gris, olive, brun sur blanc; rayures en brun, rouge, bleu avec blanc.
- Un assortiment complet de tailles — A à E.

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261

MERCERIE POUR MESSIEURS... AU REZ-DE-CHAUSSEE
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Vaieurs extra-spéciales sur vêtements tout-aller... chandails, blouses, jupes et fuseaux... prix de vente!

Epargnez plus de 30%!

Blouses en popeline Minicare — Norm.: 5.95 ch. — **3.98**

Deux modèles en blanc seulement... un à décolleté V et volants brodés de même ton; l'autre avec broderie devant et noeud à l'encolure. Tailles 10 à 18 pour blouse à décolleté V... et tailles 10 à 16 pour blouse à noeud au décolleté.

Epargnez plus de 35%!

Jupe à plis plats — Norm.: 10.95 — **6.95**

Lainage soyeux "sealskin", plis plats et piqués jusqu'à la hauteur des hanches. Longueurs proportionnées. Glissière au côté. Bleu, noir ou beige sable. Tailles courtes 8 à 16, moyennes 10 à 18.

Epargnez plus de 25%!

Jupe-fourreau en flanelle — Norm.: 6.95 — **4.95**

Fine flanelle de laine, coupe fuselée, longueurs proportionnées, pli de marche arrière, glissière au côté. Noir seulement. Tailles courtes 10 à 18, moyennes 12 à 20.

Epargnez plus de 40%!

Cardigan botany — Norm.: 6.95 — **3.98**

Modèle classique à manches longues et souple laine botany. Blanc, vert, taupe et doré. Tailles 14 à 20.

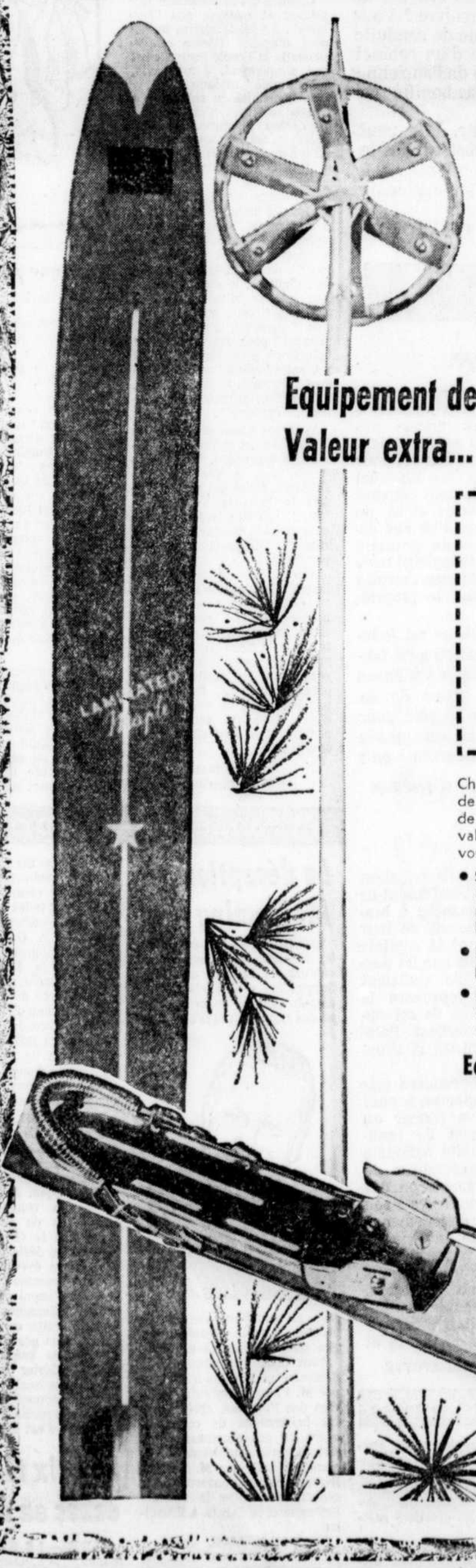
Epargnez 25%!

Fuseaux en flanelle — Norm.: 7.95 ch. — **5.95**

Fine flanelle de laine, coupe fuselée, longueurs proportionnées, coutures rabattues, une poche et glissière au côté. Noir seulement. Tailles courtes 10 à 18; moyennes 10 à 20; longues 12 à 20.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

VETEMENTS SPORT DU BUDGET... AU TROISIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Cadeaux bien pensés pour les sportifs!

Equipement de skis, bâtons et harnais... Valeur extra... à ce bas prix spécial!

Norm. 37.98

29.98 l'ens.

Chaque fervent du ski désire un équipement durable, de bonne qualité... Morgan vous donne la chance de vous procurer skis, bâtons et harnais de haute valeur à prix en bas de la normale. Chanceux si vous êtes sur la liste...

- **Skis faits-main, 17 morceaux en érable laminé.** Bords lisérés acier, base plastifiée, protecteurs métal aux talons et bouts. Bleu avec garniture blanche... longueurs 5 pi. et 9 po. à 7 pi.
- **Harnais métal de ski.** Tendeur réglable, câble de protection et ressort Bildstein.
- **Bâtons de skis légers en aluminium.** Poignée et courroie en cuir, roulettes aluminium, languettes cuir et pointes en acier trempé.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

ARTICLES DE SPORT... AU SIXIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Ecrivez ou téléphonez VI. 2-6261



Cardigans gros tricot... devant à glissière par Jantzen

21.95

Un cadeau de bon goût pour les hommes qui prennent leurs moments de détente au sérieux! Surnommé le chandail "Jean Béliveau" ce modèle est le plus populaire des chandails Jantzen... et rappelez-vous, ils ne sont pas plus coûteux chez Morgan!

- Cardigan tricot, laine grosses mailles et glissière pleine longueur devant.
- Style spécial pour un maximum de chaleur et confort
- Choix de couleurs chinées; or et brun, olive et blanc.
- Un assortiment complet de tailles: P.M.G.XG.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

MERCERIE POUR MESSIEURS, AU REZ-DE-CHAUSSEE
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL, ROCKLAND

ECRIVEZ A NOTRE SERVICE DE COMMANDES, TELEPHONEZ VI. 2-6261

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE VEUILLEZ CONSULTER VOTRE ANNUAIRE POUR APPELS INTERURBAINS SANS FRAIS

LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Treffié BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

IMPRIMÉ ET PUBLIÉ AU 7 OUEST, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITÉE

MONTREAL, MERCREDI, 22 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 33

Cabinet fantôme et vieux vin aigre

M. Daniel Johnson, fidèle aux voeux de son parti, met sur pied un "cabinet fantôme" au sein de l'Opposition : bravo !

C'est une pratique constante dans le parlementarisme de type britannique. Pour nourrir la critique et aviver la vigilance devant les actes du pouvoir, le parti qui siège à gauche forme dans ses rangs un décalque du cabinet en place. Notre reporter parlait dans sa dépêche "d'anti-ministère", les Anglais disent "shadow Cabinet" ; il s'agit en fait de structurer le travail d'opposition.

Au lieu que n'importe quel député se lance à l'attaque sur n'importe quelle question, selon l'inspiration du moment, les oppositionnistes spécialisent certains des leurs dans un domaine particulier, les chargent d'étudier les questions qui s'y posent et de prendre la parole au nom du parti quand ces questions sont discutées en Chambre ou devant l'opinion publique.

Est-il besoin de souligner les avantages de ce système ? Les débats y gagnent en cohérence. L'action des oppositionnistes ne s'inspire plus uniquement d'un désir d'obstruction mais d'une pensée qui risque d'être ordonnée. La palme ne va plus nécessairement au député qui crie le plus fort, à celui qui fait les meilleurs calembours : on peut espérer, avec ce système, que la compétence joue un rôle prédominant. On peut s'attendre surtout à ce qu'une opposition constructive naisse de cette compétence, c'est-à-dire une pensée différente de celle du pouvoir mais qui embrasse tout de même, dans une autre logique, l'ensemble des problèmes politiques.

A Québec, pour de multiples raisons, les cabinets fantômes n'ont eu jusqu'ici qu'une existence théorique ou une définition très lâche. On ne saurait s'en étonner si l'on se rappelle notre dangereuse manie de réduire l'opposition à quelques députés lambeaux qui surnagent avec peine après les grandes marées électorales. Si l'on songe par exemple à l'année 1948, comment les neuf survivants de la députation libérale auraient-ils pu se partager les vingt et un ministères du troisième cabinet Duplessis ?

M. Johnson dispose d'un nombre imposant d'élus ; il a tous les moyens nécessaires pour former un cabinet qui ne soit tout de même pas trop fantômatique ; il en prend l'initiative ; il mérite qu'on l'en félicite.

Reste à voir, toutefois, comment ce cabinet fantôme s'acquittera de ses fonctions. Jusqu'ici, l'opposition n'a guère réussi aux survivants de l'Union nationale. Ils se sont montrés incapables d'envisager leur tâche avec le recul nécessaire et restent confinés à de mesquines querelles partisanes ou à de stériles opérations d'arrière-garde.

Si M. Johnson, comme premier ministre fantôme, continue de ressasser ses plaintes éculées contre Radio-Canada ; si M. Talbot se limite à l'éloge de "son" oeuvre et de "ses" routes ; si M. Maurice Bellemare s'entête à dénoncer l'existentialisme ; si le ministre fantôme de la Jeunesse s'acharne à dénoncer les ennemis éventuels qui voudront peut-être arracher les crucifix de nos écoles ... ai-je besoin de poursuivre ? Vous avez tous compris déjà qu'une ligne de conduite gagnerait fort peu à la formation d'un cabinet fantôme. Le vieux vin aigre et suri de l'ancienne Union nationale dépitée ne sera pas bonifié par le seul fait de nouvelles outres.

Bref, l'initiative est excellente. Elle peut marquer un progrès politique important, dès la prochaine session, pour toute la province ... à condition que l'esprit de l'Union nationale change aussi.

Gérard PELLETIER

TOPOS DU JOUR

Avec quelques grains de grande sagesse

LA Ville réglementera l'industrie du taxi. Quelle bonne idée !

L'étonnant, c'est de voir avec quel enthousiasme les conducteurs commentent déjà — ils y vont même de plusieurs suggestions — les réformes qui se préparent. L'administration Drapeau-Saulnier garde le silence et c'est de bonne guerre.

Mais le simple fait que la ville demandera dans son prochain bill à la Législature les pouvoirs nécessaires révèle la volonté très nette des administrateurs de découvrir des solutions aux moult problèmes du taxi. Notre service n'est pas plus mauvais qu'ailleurs; on peut même dire qu'à certains égards, il est beaucoup mieux que convenable. Mais que de lacunes encore !

Lors d'un récent examen des conducteurs on s'est rendu compte que le bilinguisme et la connaissance de la topographie de la ville laissaient terriblement à désirer. En outre, il suffit de s'entretenir avec dix, vingt ou cinquante conducteurs pour n'entendre que des doléances. Ça va et pourtant il y a un sérieux malaise et lorsqu'ils sont loquaces (le contraire est un phénomène rare) les conducteurs ont tôt fait d'étaler une impressionnante série de réformes, les unes plus urgentes que les autres. S'ils en parlent tant, c'est que vraiment les choses ne tournent plus rond.

Le noeud du problème, le voici : 4295 permis de taxi à Montréal et 12,000 conducteurs. Un taxi pour 200 personnes alors que la moyenne normale doit être de 400 personnes. Donc, trop de permis ! Et trop entre les mains de petits "trusts". Nous connaissons un opérateur qui détient 500 permis ! Pour les détenteurs de permis — avec les années ce permis est un droit acquis — une chose importe : le rapport du véhicule, une fois les frais généraux payés.

Et le conducteur, lui ? Nous avons l'impression qu'on s'en moque pas mal. Si les permis étaient uniquement détenus pour circulation dans Montréal mais ils le sont souvent pour d'autres villes de la banlieue d'où des accrochages de priorité (pour le conducteur) mais une plantureuse recette globale pour le propriétaire.

Le problème est tellement complexe qu'il faudra emprunter à Salomon quelques grains de sa conciliante sagesse pour mettre tous ces gens-là d'accord. Réussira-t-on ?

Roger CHAMPOUX

L'ère Trujillo enfin finie ?

APRES l'assassinat à la fin de mai dernier du général Rafaël Leonidas Trujillo Molina, dictateur de la République Dominicaine, et après l'exode d'une trentaine de ses frères, fils, neveux, autres parents et divers amis qui viennent de s'installer dans le luxe à Miami, en Floride, peut-être peut-on espérer pour cet Etat antillais une plus grande somme de liberté démocratique. Depuis trente ans, ce pays n'a connu que le régime de la dictature avec le double spectre de la terreur et de la délation.

Enfin, le peuple dominicain respire aujourd'hui. Les Trujillo qui, depuis le mois de juin, avaient cherché à se raccrocher au pouvoir, sont tous partis à leur tour. Ils ne sont pas inquiets du lendemain : tous portent ceinture dorée.

Dans ce pays-là, en effet, se pratiquait un certain patronage. Au dire d'un correspondant du *New York Times*, Rafaël Trujillo aurait amassé une fortune personnelle de $800 millions. Seul ou avec ses deux frères et ses fils et neveux il possédait une grande partie des terres; il touchait aussi des bénéfices sur les expéditions de sucre, de café, sur la fabrication des blocs de ciment, etc. Sur les contrats des travaux publics, il prenait pour lui-même 20 pour cent du montant total. Le patronage en usage dans la province de Québec—qu'on me pardonne l'expression—n'est que de la petite bière à côté de celui-là !

A sa décharge il faut dire que le dictateur Trujillo a fait progresser la République Dominicaine par l'aménagement de routes, la construction d'écoles, d'hôpitaux et d'habitations modernes. Mais pendant tout ce temps la liberté était tenue en veilleuse. La démocratie de même.

Le mécontentement, l'opposition avaient peu de chance de s'exprimer et de se manifester. Souvent des actes de violence furent commis, suivis de représailles sanglantes. Finalement, le chef de la dynastie des Trujillo était tué il y a moins de six mois, et ce fut le début de l'écroulement du trujillisme.

Les Etats-Unis, occupants du pays de 1916 à 1924, ont toujours gardé l'oeil ouvert sur cette République. Depuis le début de l'été ils veillaient avec soin. Aussi furent-ils rapides dimanche à braquer les canons de leur flotte devant la capitale à la nouvelle que les derniers Trujillo voulaient tenter de reprendre le pouvoir. Fort de cet appui, le président Balaguer a maîtrisé la situation.

Pour la première fois depuis longtemps, le chef de l'Etat va former un gouvernement de coalition et d'unité nationale et va démocratiser le pays. L'Organisation des Etats américains va à son tour entrer en jeu, mener une enquête de trois semaines et vraisemblablement lever les sanctions qu'elle avait décrétées. Enfin, le peuple dominicain connaîtra, espérons-le, une ère de liberté et de paix.

Alfred AYOTTE

LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

Contre le tabac dans les écoles

Monsieur le Rédacteur,

Dans votre édition du 13 novembre, je constatais avec grande joie et pleine satisfaction la décision officielle de la division du Québec de la Société du Cancer.

Je m'empresse, grâce à cette rubrique, de féliciter M. Pierre de Lean pour avoir ouvertement et dramatiquement dénoncé la ".... possibilité de l'installation de comptoirs automatiques pour la vente des produits de tabac dans les écoles ..."

Le public serait peut-être en mesure d'apprécier la gravité de la présente situation s'il savait que la "New York Academy of Sciences" a récemment publié un fort travail intitulé : "Cardiovascular Effects of Nicotine and Smoking". ("Les effets de la nicotine et du tabagisme sur le système cardio-vasculaire"). Le long texte, bien documenté, de 344 pages, révèle au lecteur des points inquiétants et scientifiquement vérifiés dont nous devons nous souvenir et dont nous devons prévenir les adolescents.

En tant que chiropraticien pratiquant et voué à la préservation de la santé publique, je me dois de féliciter ouvertement M. Pierre de Lean et de prendre, moi aussi, position contre cette "... possibilité."

J.O.E. Houle, B.A., D.C.
934, boul. St-Joseph Est
Montréal.

Petits dieux

M. le Rédacteur,

Je viens de lire dans le journal un rapport des assises du congrès du "Mouvement laïque," en particulier les "émanations" des conférenciers, Blain, Rioux, Lacoste. Et j'ai trouvé, (excusez-moi) que le "R-'N-Roll" philosophique de de ces trois Messieurs, un peu arrangé, bien entendu, ferait un bon numéro à Miville C. et sa troupe de la Radio.

Au vrai, pourquoi tant se "déhancher" pour essayer de démontrer le droit à l'existence du "négatif", quand tout le monde sait que le "négatif" n'est pas une substance mais une "absence". Tout comme les ténèbres ne sont que l'absence de lumière ...

Quant à cet acharnement fastidieux et quelque peu "sectaire", à vouloir mettre sur un pied d'égalité l'école confessionnelle et l'école neutre, c'est tout simplement, à mon avis, une "utopie" maladive.

La neutralité en religion n'a jamais existé et n'existera jamais chez l'homme. Le sens d'une puissance supérieure à qui il doit se soumettre est inné en lui et fait partie de son essence même.

Sans doute, les hommes n'ont pas tous la même conception de la nature de cette puissance supérieure. Les uns ont adopté le Dieu "doux et humble de coeur" de la religion catholique, d'autres, le dieu Astre, le dieu science, d'autres encore, moins spirituels, ont adopté le dieu "plaisirs", d'autres celui "argent" pour arriver au dieu "plaisirs" plus facilement; il y a enfin le dieu "ambition", le dieu "orgueil", le dieu "haine", le dieu "sectarisme", "domination", "égoïsme" ... etc.

Tous ces dieux décrètent des lois et veulent qu'on leur obéisse. Et cependant, il n'y en a qu'un seul, le Vrai, le Tout-Puissant, Celui qui a dit : "Je suis la Voie, la Vérité et la Vie..." "Je suis le juge unique et souverain des vivants et des morts". "Ma parole ne passera pas." Etc.

Alors, MM. du "Mouvement laïque", sachez qu'aussi longtemps que vous ne pourrez prouver que vos "petits dieux" modernes sont aussi maîtres de la vie et la mort que le Dieu de nos écoles catholiques, ne songez pas à les mettre sur un pied d'égalité ... ils ne sont pas de taille, et vous risquez d'être entraînés, vous et vos adeptes, dans leur chute finale et certaine ... !

L. Masson,
Ste-Marguerite, P. Qué.

A propos de Ville d'Anjou

Cher monsieur,

Je ne mets pas en doute votre intention de bien renseigner le lecteur sur les questions municipales des petites ou grandes villes. Or, malheureusement, une information publiée en page 3 de votre journal, dans l'édition du 15 novembre dernier et intitulée : "Mise en tutelle de Pte-aux-Trembles et Ville d'Anjou ?" est absolument contraire à la vérité, dans notre cas du moins.

Je sais que vous avez foi en nos libertés démocratiques et, de mon côté, j'ai toujours reconnu la liberté de la presse. Je ne la conteste pas ici. Mais qu'il me soit permis toutefois de protester énergiquement contre cette information fausse. Cette information donnée à l'un de vos rédacteurs par un fonctionnaire haut placé de la Commission de Montréal Métropolitain (non identifié) a pour résultat de causer de graves préjudices à Ville d'Anjou, en soulignant entre autres choses, que sa situation financière est précaire. Tout cela est archi-faux.

Le fait que l'on nous impose le paiement des voies latérales du boulevard Métropolitain en vertu du Bill 43 adopté à la dernière session provinciale justifie pleinement, à notre avis, nos revendications auprès du gouvernement provincial.

Nous voulons et nous demandons avec les quatorze autres municipalités lésées par cette loi injuste, que le gouvernement provincial assume ces obligations comme il l'a fait pour les dix-sept autres municipalités de l'Ile de Montréal qui, elles, ont été relevées de leurs obligations par le gouvernement.

C'est la mise au point que je voulais faire, en mon nom et au nom du Conseil municipal de Ville d'Anjou.

J'ai parlé de préjudices. La publication de cette information gratuite de source non identifiée nuit énormément au **crédit bien établi** de notre Ville, au marché des obligations et, par ricochet, au prestige collectif de la province.

Ernest Crépeault
maire,
Ville d'Anjou



Réplique à Nimbus

Monsieur le Rédacteur,

Je m'empresse de renseigner le professeur Nimbus. Sachez, cher monsieur, que je n'ai aucun lien de parenté avec la fière Albion. Je n'ai pas une seule goutte de sang anglais dans mes veines. Mes ancêtres viennent de la Verte Erin, plus précisément de Ratoath, près de Dublin. Ces derniers sont venus s'établir dans la Province de Québec il y a environ 120 ans, c'est vous dire que je suis bien "chez nous". Vous n'avez pas eu le courage de signer votre lettre. Votre pseudo vous va bien. Vous êtes une averse de mots, vous êtes dans les nuages. Ne soyez pas offusqué, c'est le dictionnaire latin qui dit ça. Vous auriez dû le consulter avant de vous affubler de ce nom (Nimbus).

Cher monsieur, je ne tiens pas à m'engager dans une polémique, je veux cependant vous dire que j'ai horreur du fanatisme, des fanatiques et critiqueurs. Saint-Jean-Baptiste n'est pas un séparatiste et le Christ encore moins puisqu'Il est né et mort sur la croix pour toutes **les nations.** Au lieu de penser séparatiste, pensons donc aux 15 millions de pauvres lépreux, pensons donc à la moitié de l'humanité qui meurt de faim, cette situation est plus vitale. S'il y avait plus de CHARITE dans le monde, on n'entendrait pas parler de guerre nucléaire.

A. M. Timmons
Wickham, P.Q.

Bouffées d'encens

Monsieur le Rédacteur,

Je n'écris jamais aux journaux. Mais je viens de lire, dans votre édition du jeudi 16 novembre 1961, sous la rubrique "VU de Washington" un article formidable de M. Philippe Dean, intitulé "John F. Kennedy, un chef d'Etat ou un publicitaire ?"

Je suis déjà convaincu de la pertinence des propos de M. Dean depuis que je l'ai entendu commenter les dernières élections américaines à la T.V. M. Dean est très lucide, de plus, il affiche une honnêteté et une liberté bien rares dans les colonnes du journalisme, en parvenant à s'arracher à l'emprise de la propagande.

Je suis très heureux de lire régulièrement, dans vos pages, des chroniques habituellement judicieuses (Dean, Alsop et Lippman) sur les réalités politiques américaines. Je ne vous apprends sûrement rien en vous confiant que sans ces vues de l'extérieur, il est souvent difficile de comprendre la connection étroite qui existe entre les problèmes internes des U.S.A. et leurs positions sur bon nombre de questions internationales.

Avant de clore ce bref mot, je voudrais mentionner deux autres de vos collaborateurs qui échappent à la banalité sur des terrains où il est facile de s'y confiner. M. Guy Cormier réussit à penser devant son appareil de T.V. : voilà qui est remarquable comme exploit. M. Robert Elie, par ses billets hebdomadaires ,témoigne d'un humanisme et d'une spiritualité à la taille de la crise du siècle.

Quelques amis et moi croyons que "La Presse" devient le plus grand quotidien français d'Amérique ... après avoir été jusqu'à tout récemment le plus "gros" seulement.

Roger Tessier,
étudiant
324, Parc G.-E. Cartier
Montréal, Qué.

Parallèle Hongrie-Québec

Monsieur le Rédacteur,

J'ai lu avec grand intérêt la série des articles de M. Bonhomme, concernant la vie des réfugiés hongrois au Canada français. Je le remercie de la compréhension et de la sympathie manifestées envers les problèmes de mes compatriotes. C'est le bon accueil dont je jouissais dans la Province de Québec et les souvenirs de mon séjour de 3 ans dans la belle ville de Québec qui m'ont incité à écrire cette lettre. Pour les Hongrois catholiques qui possèdent une civilisation de racine latine malgré la différence d'origine ethnique, c'était le Canada français où se présentait la meilleure occasion de s'adapter aux conditions de la vie en Amérique du Nord. Surtout pour les intellectuels où l'enseignement de la langue française et la vénération de la pensée française en Hongrie d'avant la guerre ont laissé des vestiges bien profonds.

Les problèmes des Canadiens français ont évoqué les souvenirs de notre situation au sein de la monarchie austro-hongroise quand nous étions les Canadiens français et les Autrichiens les Anglo-canadiens. Ayant visité plusieurs colonies hongroises au Canada et aux Etats-Unis, j'ai eu l'impression que le Québec est l'endroit où les réfugiés sont le mieux accueillis. La raison du fait bien déplorable que tout de même la majorité se dirigeait vers l'Ouest où vers des villes de caractère plus cosmopolite, est très bien expliqué dans vos articles. Moi-même ayant été forcé de quitter la province, je dois avouer que je souffre d'une véritable nostalgie et que je considère ma vie actuelle comme un exil spécial dans l'exil. Il y a beaucoup de ressemblance entre la belle vieille capitale et notre Budapest. Même si j'ai rencontré à plusieurs reprises des compatriotes qui parlaient de Lévis comme de Buda et de Québec comme de Pest. Les Plaines d'Abraham nous font penser à la guerre de Succession d'Autriche et à la guerre de Sept-Ans, quand, dans la coalition austro-française après la défaite l'Autriche fut forcée de céder l'hégémonie en Allemagne à la Prusse de Frédéric le Grand, soutenu par l'Angleterre. La victoire des hussards hongrois à Kolin et à Berlin était le Sainte-Foy européen de cette coalition. C'était peut-être une des sources de la future catastrophe germanique et par conséquent de la tragédie hongroise.

Les fleurs de lys de Québec nous conduisent à l'époque la plus glorieuse de notre histoire, au règne des Anjou; et ce n'est pas par hasard que la dernière reine hongroise a cherché et a trouvé l'asile pendant la guerre à Québec. Aussi le miracle de la survivance française dans l'océan anglo-saxon nous inspire de l'espoir dans la situation si triste de la Hongrie d'aujourd'hui. Beaucoup de révolutionnaires hongrois espèrent la réalisation de leurs rêves aux bords du Saint-Laurent, frère de notre bleu Danube. Si Ovide pouvait rêver d'une "aetas aurea" en écoutant les murmures des ondes foncées du Pont-Euxin, pourquoi ne pourrions-nous pas rêver d'une Renaissance catholique d'un jeune peuple plein de vigueur au bord de ce fleuve majestueux, et voir le Québec comme l'étendard de la civilisation latine au Nouveau Monde.

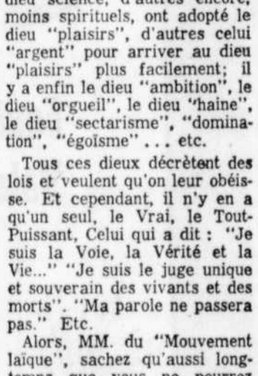
Excusez-moi, Monsieur, je ne pouvais m'abstenir d'exprimer les quelques pensées que la lecture de vos articles m'a inspirées. Comme un réfugié qui peut dire avec Lamartine "Ainsi toujours poussé vers de nouveaux rivages", je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments bien dévoués.

Un réfugié hongrois
Ottawa, Ont.

étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la p

La déception de M. Fleming

LONDRES. — Les éditorialistes de deux quotidiens conservateurs de Londres expriment aujourd'hui des points de vue diamétralement opposés au sujet des rapports anglo-canadiens



face au problème de l'entrée éventuelle de la Grande-Bretagne dans le Marché commun.

Tous deux font allusion à la déception manifestée à Londres par M. Fleming, ministre canadien des Finances, après le refus britannique de communiquer au gouvernement canadien le texte complet de la déclaration faite par M. Edward Heath lors de l'ouverture des négociations entre la Grande-Bretagne et la C.E.E. à Bruxelles.

Le **DAILY MAIL** écrit: A première vue, il semblerait que la Grande-Bretagne ait agi de façon indigne à l'égard du Canada. En réalité, son attitude est justifiée du fait que la Grande-Bretagne s'était engagée vis-à-vis des Six à ne pas divulguer le texte intégral de ce document confidentiel. D'ailleurs, de telles situations se sont déjà produites — au détriment de la Grande-Bretagne. Il y a quelques années, l'Australie et la Nouvelle-Zélande avaient conclu avec les Etats-Unis l'accord dit "Anzus", sans que la Grande-Bretagne ait été invitée à prendre part aux entretiens. En 1957, elle a proposé au Canada de créer une zone de libre-échange anglo-canadienne — proposition que le Canada a rejetée."

Le **DAILY EXPRESS** écrit de son côté : "Le malentendu anglo-canadien au sujet du Marché commun provoque de vives appréhensions dans l'opinion publique. M. Fleming demande la convocation d'une conférence du Commonwealth avant que la Grande-Bretagne prenne une décision au sujet de son entrée éventuelle dans le Marché commun : sur ce point il reçoit l'appui irrévocable du peuple britannique tout entier. Plus tôt cette conférence sera réunie, plus grandes seront les chances de voir le Commonwealth adopter une politique économique intelligente, lorsque le gouvernement en aura fini avec l'entreprise insensée dans laquelle il s'est engagé."

La paix tenue en échec en Algérie

PARIS — **LE FIGARO** (droite modérée) : "Dans cette affaire, Ben Bella remporte un succès de prestige ... En donnant aux militants de la fédération de France du FLN ses directives Ben Bella se substituait à Belkacem Krim, ministre de l'Intérieur, qui a seul en principe autorité sur cet organisme le plus en flèche des rouages de la rébellion. Que cet ordre ait été suivi tend à prouver que le GPRA doit désormais compter avec l'influence de Ben Bella qui entend être associé d'une manière directe au règlement du problème algérien. En donnant ce coup de semonce Ben Bella a établi qu'il disposait avec ses "co-ministres" de 5 voix. Contre les 5 de ceux de Tunis ... Ben Bella rappelle à ses "frères" qu'il détient lui aussi l'une des "clefs de la paix" et qu'il ne faut pas oublier d'en passer par lui. Il fait également preuve de sa bonne volonté en ne posant plus — d'accord avec Tunis — sa libération comme préalable à l'ouverture des pourparlers..."

PARIS JOUR (gauche modérée) — "C'est essentiellement aux Marocains et singulièrement à leur ambassadeur en France, M. Cherkaoui que l'on doit le changement d'attitude de Ben Bella. On peut dans cette mesure craindre la réaction de Bourguiba frustré d'un succès diplomatique. L'affaire de Bizerte pourrait fort bien connaître une relance prochaine. Mais le libéralisme dont ont fait preuve le chef de l'Etat et le gouvernement a été aussi déterminant. Le GPRA et Ben Bella devraient en prendre acte ..."

COMBAT (indépendant de gauche) — "L'annonce de l'arrêt de la grève de la faim des ministres du GPRA appelle trois observations. Elle marque de la part du général de Gaulle une nette volonté de conciliation et elle témoigne de son souci de reprendre au plus tôt les négociations. On peut à ce propos s'étonner que le chef de l'Etat ait dû se voir soumis à des pressions extérieures pour accomplir ce geste pourtant conforme à la politique de relance qu'il préconisait."

"De fait l'accord d'hier va précipiter la reprise des pourparlers. Enfin, cette décision couronnant les efforts des ministres marocains et de l'ambassadeur du Maroc à Paris marque pour le roi Hassan II une incontestable victoire. Non seulement l'autorité accrue du souverain sur Ben Bella consolide sa position intérieure et lui permet de neutraliser son opposition, mais encore le succès de l'entremise du souverain en fait en quelque sorte un arbitre de la négociation France-GPRA. Hassan II impose désormais son influence dans les rapports franco-algériens."

LIBERATION (progressiste): "Situation paradoxale : on s'accorde pour reconnaître que le FLN veut la paix, que de Gaulle veut la paix, une minorité de Français appuyés par une partie de l'armée et une partie de la police, par des politiciens déconsidérés et par 80 sur 500 parlementaires, s'y oppose seule. Et voilà la grande majorité du peuple français tenue en échec par une minorité factieuse, qui grâce à des complaisances gouvernementales, grâce à des complicités dans les grands corps de l'Etat, détient des armes et des moyens."

SERVICE FRANCE-PRESSE

Quels furent les assassins?

NEW YORK. — "L'assassinat de Lumumba" ; tel est le titre d'un éditorial publié mercredi matin par le **NEW YORK TIMES** dans lequel le quotidien écrit notamment :

"Le rapport des experts légaux des Nations unies selon lequel le premier ministre Patrice Lumumba du Congo a été, selon toute probabilité, assassiné par des mercenaires belges, associés au président du conseil Moïse Tshombé et à d'autres hautes personnalités katangaises, est absolument choquant. Ce rapport confirme les pires soupçons qu'on avait eus à ce moment. Il faut s'attendre à des répercussions profondes et malheureuses dans ce tragique pays qu'est le Congo."

gère -- la presse étrangère -- la presse étrangère

Voyage à Canossa ou d'amitié

HELSINKI — Le ton de la presse finlandaise, dans son ensemble, contraste avec les extraits qu'elle donne des journaux étrangers, notamment scandinaves et allemands, car les journaux finlandais entendent jouer, résolument, la carte d'un optimisme mesuré et raisonné.

C'est ainsi que si certains journaux étrangers considèrent qu'en allant à Novossibirsk, ville où les journalistes n'ont pas accès — M. Kekkonen se rend à Canossa, les journaux de la capitale considèrent que Khrouchtchev, en invitant M. Kekkonen à le rejoindre sans façon là où il se trouve, fait en somme un geste d'amitié. Tout le monde, au surplus, sait — en Finlande et ailleurs — que les rapports personnels entre les deux hommes sont excellents et l'on écarte l'idée que M. Khrouchtchev aurait pu convier tout exprès M. Kekkonen pour lui signifier quelque "ukase" en tête-à-tête.

La presse observe encore qu'aucun spécialiste de la défense nationale ne figure parmi les personnalités qui accompagnent M. Kekkonen, comme il est probable que cette délégation a eu l'agrément du Premier soviétique, les éditorialistes en concluent que les conversations de Novossibirsk ne seront pas obligatoirement dominées par les questions militaires.

Comme disent ici les gens qui veulent trouver des éléments rassurants dans une situation tendue : "Nous ne sommes tout de même plus en 1939."

Médaille décernée à LA PRESSE par l'Académie Française en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste, un an : Canada : $18.00 — Etats-Unis : $20.00

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

LE TRISTE SORT DES JUIFS d'URSS

Une persécution à la fois honteuse et anachronique

par **André LUCHAIRE**

Les signes d'une véritable persécution antisémite en cours en URSS se sont multipliés ces derniers temps avec une fréquence et une précision qui ne laissent pas d'inquiéter et d'étonner ceux-là mêmes qui ont des raisons objectives de croire à une libéralisation progressive du régime sous la poigne tour à tour benoîte et brutale de M. Khrouchtchev.

Le fait le plus récent à cet égard est la condamnation par un tribunal de Léningrad de trois notables juifs de cette ville, parmi lesquels M. Gedelia Rubinovitch Pechersky, qui avait été élu président de la communauté religieuse juive de Leningrad après la mort de Staline, en mars 1953.

Persécution stalinienne

Cette date, et celle de l'avènement du "pouvoir collégial" préconisé par Khrouchtchev, semblaient devoir marquer la fin d'une période de persécution culturelle et physique inaugurée par Staline en 1948. Cette année-là les "mesures administratives" avaient enlevé aux Juifs toute possibilité d'activité à l'échelon communal à l'exception du culte dans les synagogues, 450 intellectuels juifs avaient été arrêtés, et finalement exécutés.

Mais, en 1956, ses luttes continuelles pour sauvegarder ou faire rétablir les droits des citoyens juifs amenèrent sa démission forcée et depuis il avait mené une vie purement privée.

C'est cet homme qui a été il y a quelques semaines, au début d'octobre, condamné à douze ans de prison pour "contacts avec agents de l'étranger" et autres activités de trahison.

Renouveau de persécution

En fait, comme il a été abondamment établi depuis un an, c'est de nouveau d'une véritable persécution antisémite, du style nazi d'avant-guerre, qu'il faut parler; et cela à travers toute l'Union soviétique.

Cet argument a été en particulier traité à l'occasion de trois rencontres internationales de personnalités du monde de la politique ou de la culture qui ont eu lieu successivement à Paris en septembre 1960, à Rome en mars 1961 et à Londres en octobre dernier.

Les congrès juifs des Etats-Unis et du Canada en ont été saisis. Diverses études sur ce sujet, ainsi que des articles de publicistes ont déjà paru : on ne peut plus douter qu'il y ait là un problème qui commence à préoccuper l'opinion publique internationale.

Quant au gouvernement israélien, si désireux qu'il soit de ne pas envenimer ses rapports avec l'URSS, il n'a pu, il y a quelques jours, s'empêcher de formuler les "profondes inquiétudes" suscitées par les récentes arrestations de leaders juifs de Moscou et Léningrad.

Il faut d'abord se rappeler qu'il y a en URSS environ trois millions de Juifs, dont exactement 2,268,000 ont spécifié qu'ils étaient de nationalité juive lors du recensement de 1959 (cette nationalité est officiellement reconnue comme par exemple l'ukrainienne, la blanc-russienne, etc., aux fins de recensement, aux côtés des 150 autres que compte l'URSS) ("Pravda", 4 février 1960).

Quelle est la situation de cette importante "minorité", qui n'a pas, comme les Ukrainiens par exemple, de base territoriale ?

Droits culturels

Depuis 1948, les Juifs n'ont plus de journaux dans leur langue traditionnelle en Russie, à savoir le yiddisch : quotidiens, maisons d'édition, livres, tout a été liquidé. Depuis 1959, on a pu noter, comme quelque chose d'extraordinaire, la publication de 5 (cinq) livres en yiddisch (des auteurs classiques morts depuis longtemps), la réalisation de quelques spectacles de théâtre amateur en yiddisch, et la parution d'un périodique littéraire, toute récente celle-là, puisque le premier numéro est de septembre dernier.

Droits religieux

Pas de fédération ou association nationale des communautés religieuses autorisées, pas de construction ni de fabrication légale d'édifices ou d'objets de culte ;

pas de contacts officiels réguliers, par personnes ou par moyens de communication, avec les communautés religieuses juives à l'étranger;

pas de Bible hébraïque autorisée depuis 1917; les exemplaires montrés aux touristes ou enquêteurs étrangers se sont avérés inexistants dans l'usage présent des communautés de Russie; en outre l'interdiction d'employer l'hébreu décrétée il y a quelques décennies rend les prières des parents incompréhensibles aux enfants;

les synagogues ont été fermées dans de nombreuses villes et villages, (30 en 1959 seulment) spécialement dans les zones de grande concentration de population juive (Ukraine, Russie blanche, Lithuanie); même les réunions privées (comme aux temps des premiers chrétiens), seule forme possible de culte collectif, ont été interdites ou empêchées par tous les moyens; à l'heure actuelle on compte une synagogue par 23,000 fidèles (chez les Orthodoxes une église par 1,800 fidèles).

Droits individuels

Des mesures discriminatoires puissantes ont été mises en acte dans les "secteurs sensibles" de la vie politique, économique et culturelle soviétique, spécialement dans le parti communiste, l'Armée et la Diplomatie qui ont été "épurées";

le "numerus clausus" a été appliqué dans les universités, où le pourcentage d'étudiants juifs est tombé de 13 pour cent à 2 ou 3 pour cent; et bien entendu les écoles juives sont interdites;

enfin, l'on interdit à des Juifs d'aller retrouver leur famille à l'étranger.

Le principal moyen de contrôle permettant la réalisation silencieuse de ces mesures discriminatoires a été l'indication de la nationalité juive sur les cartes d'identités.

Campagne de presse

Depuis 1957, à travers toute l'Union soviétique, une campagne de presse a été montée ou pour le moins tolérée par les dirigeants suprêmes de l'URSS, visant à présenter les Juifs sous les formes les plus diffamatoires, avec la réapparition des clichés les plus haineux conçus par Hitler et ses séides (sans scrupules, déloyaux, lâches, etc.).

C'est ainsi qu'un journal de Bouinak (Daghistan), rédigé en turkmène koumik, avait repris, le 9 août 1960, l'accusation de meurtre rituel de musulmans, dont le sang serait agréable et méritoire à boire pour les Juifs ! Le responsable aurait été limogé peu après, mais le mal a été fait; les autorités ont parlé à ce sujet d' "erreur politique" . . .

De sorte qu'on n'a pas pu ne pas faire des rapprochements avec les thèmes les plus caractéristiques de la propagande antisémite des nazis.

Il faut reconnaître que beaucoup de ces publications proviennent de zones de forte population juive, et où l'antisémitisme a été et est resté traditionnel, mais elles sont autorisées et surtout elles s'inscrivent dans une évidente campagne de "dépersonnalisation" de la communauté juive d'URSS.

L'avenir des Juifs en URSS

Ce qui se passe depuis quelques années en URSS n'a qu'un sens possible : l'élimination des Juifs, non pas en tant qu'individus, mais en tant que peuple, en tant que collectivité définie par une culture, c'est-à-dire par une langue et une religion et des traditions ancestrales.

Quoique Staline, et après lui Khrouchtchev lui-même, aient effrontément soutenu à des personnalités étrangères la thèse d'un désir des Juifs d'URSS de se fondre définitivement dans le moule russe soviétique, on ne peut plus douter que la réalité soit précisément à l'opposé.

On peut se demander seulement combien de temps Khrouchtchev maintiendra une politique d'assimilation tyrannique, contraire non seulement aux voeux évidents des intéressés et aux droits humains élémentaires, mais à ce qu'on croit deviner de l'évolution qui travaille présentement le monde soviétique, enfin en marche semble-t-il, vers un réel humanisme.

BERLIN inquiète moins les Allemands que les Américains

(Institut Américain de l'Opinion publique. Tous droits réservés.)

PRINCETON, New Jersey. — Si de nombreux Américains doutent que le différend de Berlin puisse se régler d'une manière pacifique, les Allemands de l'Ouest, spectateurs tout proches, témoignent relativement peu de crainte que la tension dégénère en guerre.

49% des Allemands de l'Ouest interrogés au cours d'un sondage Gallup estiment improbable que la crise de Berlin mène à la guerre. 36% la croient possible. 5% seulement la prévoient presque à coup sûr. Telles sont les conclusions du sondage opéré par l'EMNID, filiale Gallup d'Allemagne fédérale.

Ce partage de l'opinion allemande présente un contraste frappant avec l'opinion des Etats-Unis, dans laquelle, d'après un sondage opéré le mois dernier, les craintes de guerre dépassent ce que l'on avait constaté depuis dix ans.

Les enquêteurs de l'EMNID ont demandé à un échantillon de la population adulte de la République Fédérale Allemande:

"Croyez-vous très probable, possible, ou improbable que la crise de Berlin mène à la guerre?"

Improbable	49%
Possible	36%
Très probable	5%
Sans réponse	10%

Le mois dernier, en réponse à un sondage Gallup, 53% des Américains interrogés exprimaient la crainte d'une guerre générale d'ici cinq ans. Jamais depuis août 1951 l'Institut américain de l'Opinion publique n'avait relevé une aussi forte proportion de craintes. En outre, au cours des derniers mois, 62% des Américains qui se disent informés ont répondu aux sondages que si l'URSS exige de dominer Berlin, la guerre en résultera inévitablement. 47% des Canadiens consultés sont du même avis.

Si les Allemands craignant la guerre sont proportionnellement moins nombreux que les Américains, la majorité suppose qu'au cas d'agression contre Berlin-Ouest, les Etats-Unis et leurs alliés interviendraient pour faire lever le siège.

L'EMNID a demandé à son public :

"Jusqu'où s'avanceront les puissances occidentales en faveur de Berlin-Ouest, d'après vous ? Croyez-vous que les puissances occidentales défendent ou non Berlin-Ouest, si les Russes l'attaquent ?"

Oui	57%
Non	22%
Sans réponse	21%

Qui vise M. Khrouchtchev?

BELGRADE. — Le mystère de la tournure que prennent les événements en URSS git dans la sombre horreur, l'horreur du procès posthume de Staline. C'est ce qu'il faut expliquer.

Le vingt-deuxième congrès du parti, qui vient de se dérouler à Moscou, aurait pu poursuivre la déstalinisation. Il aurait pu également achever l'écrasement du malheureux M. Molotov et des autres personnages du groupe prétendu "anti-parti". Il aurait pu accomplir ces deux actions sans proclamer au peuple russe et à l'univers que, sous Staline, le régime communiste était l'enfer sur terre, sans plus.

Pour emprunter l'expression d'un pénétrant chef yougoslave, M. Nikita S. Khrouchtchev "semble s'être servi d'une masse pour tuer une souris". Mais le même personnage yougoslave s'est empressé de remarquer que cette apparence est certainement trompeuse.

Il faut se souvenir que dans la moitié communiste de l'univers, la méthode de l'attaque indirecte est poussée au dernier point. Lorsque le général Mao Tsé-toung prononce un âpre réquisitoire contre "le Yougoslave Tito et la clique revisionniste", c'est au fond à M. Khrouchtchev qu'il s'en prend. De même, c'est au fond Mao Tsé-toung que M. Khrouchtchev attaque lorsqu'il réprimande avec colère les Albanais et autres "dogmatiques".

De même aussi, il ne fait pas de doute qu'au vingt-deuxième congrès du parti, la masse de M. Khrouchtchev visait un objectif encore inconnu de nous mais d'une ampleur et d'une puissance justifiant l'arme la plus lourde.

A Belgrade, il y a peu de doute que c'était le gouvernement de Chine populaire que visait M. Khrouchtchev. Les faits n'aboutissent à aucune autre conclusion.

Il était assez facile d'attaquer les communistes chinois en montant le procès posthume de Joseph Staline. En instituant les communes agricoles en 1958, Mao Tsé-toung imposait l'industrialisation à la Chine par les répugnantes et terribles méthodes qu'avait utilisées Staline en Russie pendant les années trente.

Mais si nous avons bien reconnu le véritable objectif de M. Khrouchtchev, reste à répondre à une autre importante question. Pourquoi l'attaque de M. Khrouchtchev a-t-elle revêtu cette forme particulière ? Tous savent que, depuis assez longtemps, les relations sino-soviétiques se gâtent. Mais en public, du moins, le différend portait surtout sur la politique étrangère. Pourquoi le caractère infernal du régime intérieur de Staline

ALSOP

n'aurait-il aucun rapport avec le débat sino-soviétique sur la possibilité ou l'impossibilité d'éviter la guerre mondiale? L'époque des plus hideux crimes staliniens révélés au congrès du parti fut aussi une période d'extrême prudence, de pusillanimité même, pour l'URSS, en politique étrangère.

Du point de vue de Belgrade, il semble que les questions posées plus haut appellent une réponse sensationnelle. Il semble maintenant que M. Khrouchtchev ait dépassé de loin les reproches à la Chine populaire au sujet de directives erronées en politique étrangère et du "dogmatisme" en général.

En exhibant crûment au monde les crimes sanglants de Staline, il a évidemment monté une attaque très poussée, bien qu'indirecte, contre

la politique intérieure des staliniens contemporains de Pékin. Sur le différend de politique étrangère, quand M. Khrouchtchev dit "Albanie", vous pouvez toujours lire "Chine". Et il semble maintenant que, lorsqu'à propos du procès porthume M. Khrouchtchev nomme "Staline", vous puissiez toujours lire "Mao Tsé-toung".

Sans doute le procès posthume de Staline visait-il aussi d'autres buts. M. Khrouchtchev voulait probablement reviser la tradition sacrée du parti communiste conformément à ses idées personnelles et à ses projets d'avenir. Il voulait probablement aussi corriger en les choquant profondément les traditionalistes qui survivent dans les partis communistes de Russie et d'Europe orientale. Il a bien fait cela. Mais plus on examine les témoignages et plus l'on réfléchit à la question, plus l'attaque contre la République populaire de Chine semble le but premier.

On peut supposer tout ce qu'on veut en se demandant pourquoi M. Khrouchtchev a choisi le moment présent pour monter une pareille attaque. Le problème est d'autant plus intéressant que c'est au dernier moment que M. Khrouchtchev a ajouté le procès posthume de Staline au programme du congrès communiste. Et le fait paraît bien établi.

Il y a un indice qui simplifie peut-être le jeu des hypothèses. Le monde extérieur n'en a pas beaucoup parlé, mais depuis quelques mois les Albanais ont massacré tous les dignitaires du parti, les fonctionnaires et les officiers qui eurent des relations assez suivies avec les Russes. Les massacres étant chose courante en Albanie, on n'a reconnu aucune importance au dernier.

Mais que penser si les aînés pékinois des Albanais ont secrètement commencé un massacre comparable en Chine ? Que penser s'il y a maintenant une épuration des nombreux dignitaires du parti communistes chinois, des fonctionnaires et officiers chinois qui eurent des rapports intimes avec les Russes à l'époque où la collaboration sino-russe était suivie ? Que penser si tout soupçon de sympathie à l'égard de M. Khrouchtchev emporte maintenant de plein droit la peine de mort ou le bannissement, en Chine communiste ?

Comme Staline avant 1934, les communistes chinois ont brutalement traité le peuple, mais jusqu'à présent se sont abstenus d'épurations sanglantes du parti sacro-saint. Rien ne prouve encore qu'une telle épuration ait commencé ou soit commandée en Chine. Il n'y a qu'une série de vagues rumeurs sur la disparition de Chinois assez malchanceux pour avoir eu naguère l'ordre de collaborer avec les techniciens russes qui aidaient alors à édifier l'industrie lourde chinoise.

Mais M. Khrouchtchev serait informé de pareille épuration avant que l'Ouest n'en eût recueilli la moindre nouvelle. S'il savait que l'épuration fût commencée ou même qu'elle eût été ordonnée, le procès posthume de Staline constituerait une riposte tout indiquée. L'hypothèse, qui n'est rien de plus, est fort intéressante. Car si l'épuration sanglante est commencée ou va commencer, en Chine, elle sera un événement susceptible de provoquer un bouleversement.

(Tous droits réservés 1961, New York Herald-Tribune Inc.)

Un rédempteur ou un dictateur ?



Dans l'atmosphère humide du Ghana, flotte un subtil parfum de totalitarisme

NDLR : Lynn Heinzerling, collaborateur de la Presse Associée et gagnant du prix Pulitzer, vient de terminer une tournée au Ghana. Il nous donne ici ses impressions.

ACCRA. (PAf) — "Sa Grandeur" le président Kwame Nkrumah du Ghana fait face à des ennuis d'envergure.

Quelque chose ne tourne pas rond dans le petit pays de l'Ouest africain promu à l'indépendance voici près de cinq ans.

Certes le Ghana, centre d'attraction de tous les pays indépendants de l'Afrique moderne est toujours le théâtre d'une activité bourdonnante dans l'euphorie de la liberté, mais quelques nuages obscurcissent déjà l'horizon.

Les quelque $750,000,000 laissés en caisse par l'administration coloniale britannique en 1957 sont pratiquement épuisés. Le pays fait face à une ère d'austérité. Les prix sont à la hausse et les salaires à la baisse.

Des centaines d'adversaires de Nkrumah croupissent en prison. Plus de 6,000 ont préféré chercher asile au Togo voisin. L'opposition a disparu de l'hémicycle parlementaire et, dans l'atmosphère humide du Ghana flotte un subtil parfum de totalitarisme.

Coups de jarnac et d'encensoir

Nkrumah est une personnalité mondialement connue tant en Orient qu'en Occident et la presse, entièrement contrôlée par le régime, le présente comme le rédempteur, le messie et le sauveur. Côté peuple, cependant, le bonheur est loin de régner.

Bien que les syndicats aient été sous contrôle de l'Etat, ils ont déclenché des grèves jusqu'à ce qu'on les interdise et que le gouvernement mette les meneurs en prison. Les murmures de mécontentement s'élèvent de la classe moyenne et de la pètite classe laborieuse. Même parmi les fonctionnaires, relativement bien payés et formés par les Anglais, les plaintes sont nombreuses.

Le gouvernement où certains éléments modérés montraient un net penchant pro-occidental a pris des allures plus radicales à cause de gens comme Kwaku Boateng, ministre de l'Intérieur, et Tawia Adamafio, ministre de l'Information. Autour de Nkrumah gravite également John Tettegah, secrétaire général du congrès des syndicats, organe fantoche du gouvernement.

L'épuration des ennemis politiques du régime se poursuit et un tribunal spécial a été établi qui juge les adversaires sans qu'ils aient le moindre droit d'appel.

Satellite en orbite ?

Au début de l'indépendance, Nkrumah était le champion du socialisme mais d'aucuns, au Ghana, n'ont guère apprécié sa partie de plaisir de 10 semaines en URSS et dans d'autres pays du bloc communiste, l'été dernier.

Pour couronner ce voyage d'amitié, une mission commerciale vient précisément de revenir d'Orient après avoir conclu des ententes avec l'URSS, la Pologne, la Hongrie, la Tchécoslovaquie, l'Allemagne de l'Est, la Yougoslavie, la Bulgarie, la Roumanie, l'Albanie et la Chine communiste. Jusque là, le gros de la production ghanéenne — spécialement pour le cacao dont le pays fournit le quart de la production mondiale — était écoulé dans les pays occidentaux.

Dans le même ordre d'idées, plus de 300 techniciens russes sont déjà au travail au Ghana et de nombreux autres sont attendus sous peu. Cela fait craindre que l'URSS exerce une prédominance déguisée sur le pays.

Jusque-là, Nkrumah interprète ce qu'en matière de spectacle on appelle un "one-man show". Bien sûr, l'idée démocratique est sauve, mais le parti du président jouit d'un tel pouvoir qu'il dirige en fait, seul, le pays.

Les syndicats et le conseil des fermiers sont entre ses mains. Les cellules du parti apparaissent même dans les églises, les écoles dominicales, les usines et les organisations de jeunesse.

Voici le rédempteur . . .

Nkrumah semble obsédé par le désir de créer les Etats-Unis d'Afrique, avec lui-même comme président, cela va sans dire. Il a commencé par proposer une union entre le Ghana et la Guinée, faisant ensuite appel au Mali, promettant à ces pays des crédits de $42,000,000 mais jusque là, cette "union" est restée purement virtuelle.

Nkrumah n'est pas un ennemi convaincu du culte de la personnalité. Ainsi des rues, des places, des clubs, des écoles et une université portent son nom tandis que sa presse le porte quotidiennement aux nues. Pour cette dernière, il est philosophe, homme d'Etat, leader, rédempteur et messie. Son titre officiel est Osagyefo le rédempteur mais il vient de s'affubler de l'appellation de "His High Dedication". Sa Grandeur ou quelque chose d'approchant.

Le Columbia

Une rencontre entre Kennedy et Diefenbaker

WASHINGTON. (PC) — Le président Kennedy s'est entretenu la semaine dernière avec le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett, au sujet de l'aménagement du fleuve Columbia et envisage peut-être de rencontrer le premier ministre Diefenbaker à ce même sujet.

On a précisé que le secrétariat d'Etat se penchera la semaine prochaine sur le problème à savoir si M. Kennedy devrait prendre les devants et inviter M. Diefenbaker à des entretiens sur le Columbia et autres sujets.

Selon les mêmes informateurs, le gouvernement américain fera tout son possible pour que l'aménagement de la rivière soit mis en oeuvre. On souligne cependant que le problème est extrêmement délicat parce que le président ne veut pas donner l'impression qu'il s'ingère dans les affaires domestiques canadiennes.

La ratification d'un traité conjoint de construction a été remise à plus tard à cause d'un conflit fédéral-provincial sur la politique d'exportation d'électricité et sur le financement de la construction.

Rencontre Finlande-URSS

Responsable des pressions: Bonn

par **Guillaume de MAILLARD**

Les conversations qui s'ouvrent, demain, entre le président Urho Kekkonen et M. Nikita Khrouchtchev, conséquence de la note soviétique envoyée à la Finlande le 30 octobre dernier, ne laissent pas d'inquiéter l'Occident.

L'affaire finlandaise s'inscrit pourtant dans le cadre du problème allemand. On n'a guère insisté sur le fait que la démarche soviétique s'appuie sur un accord d'assistance mutuelle en bonne et due forme. Les "pressions" de l'URSS sur ce pays neutre, on peut le présumer, seront vraisemblablement justifiées par le traité signé en 1948 entre les deux pays.

Ce traité fait obligation à la Finlande de "résister par les armes, sur son territoire, à toute attaque de l'Allemagne ou des ALLIES de celle-ci". Jusqu'ici, jamais l'Union soviétique n'a demandé aux Finlandais de prendre des mesures préventives pour se trouver éventuellement en état de faire face aux obligations du pacte.

Or, selon l'optique soviétique, les choses ont bien changé ces derniers temps : pour M. Khrouchtchev — et il faut le croire — le "danger allemand" est sérieux; certes, ce n'est pas — pour l'heure — par sa propre puissance que l'armée allemande est une menace.

L'OTAN et la Baltique

Comme le fera sans doute valoir le premier ministre de l'Union soviétique au président de la Finlande, demain, et au ministre norvégien des Affaires étrangères, le 2 décembre, la menace sera réelle lorsque, comme cela semble devoir se concrétiser, l'armée allemande disposera, par le truchement de l'OTAN, d'armes nucléaires dont le contrôle pourrait bien échapper aux Etats-Unis.

Autre sujet d'inquiétude pour l'URSS : les bases de l'OTAN sur le territoire de la Norvège. Et les récentes négociations qui tendent à établir un commandement unifié de l'OTAN dans la Baltique, comprenant les forces de terre, de mer et aériennes de l'Allemagne occidentale et du Danemark, l'alarment franchement.

M. Gromyko, hier, au cours de ses conversations avec le ministre des Affaires étrangères de Norvège, M. Halvard Lange, a d'ailleurs attiré l'attention de ce dernier sur le fait que les récents événements de Scandinavie représentent une menace pour l'Union soviétique.

C'est pourquoi elle se voit obligée de renforcer son potentiel militaire de défense.

A la lumière de ces divers faits, les pressions soviétiques sur la Finlande prennent un sens plus tragique. M. Kekkonen, avant son départ, n'a-t-il d'ailleurs pas reconnu que la visite du ministre allemand Strauss en Norvège et les négociations qui s'en sont suivies ont rendu un très mauvais service à la Finlande ?

Un "armement de défense" ?

Est-ce à dire qu'à la faveur des entretiens entre MM. Khrouchtchev et Kekkonen, les Soviétiques exigeront d'occuper les bases en Finlande ?

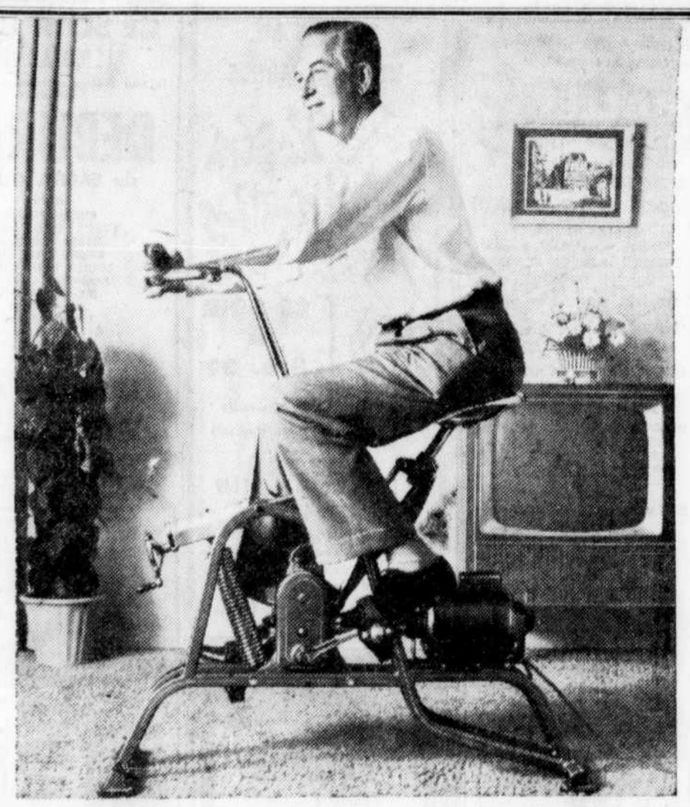
Il apparaît plus vraisemblable que l'URSS, vu la "menace allemande" qui se précise, demandera à la Finlande d'améliorer son potentiel militaire, pour le moment à peu près nul.

Il se peut que, dans le cadre strict de sa neutralité, la Finlande soit amenée à équiper son armée de l'air et sa défense antiaérinne. D'autre part, l'établissement de stations de radar permettrait la surveillance de la Baltique tandis que d'autres, à l'extrême-nord, couvriraient l'Arctique, face aux bases américaines de l'Alaska.

Comme on le craint en Occident, l'URSS tentera-t-elle de faire passer dans son orbite une Finlande qu'elle donnait au monde comme un exemple de la coexistence pacifique ? En pareil cas, la Suède sortirait à coup sûr de sa neutralité théorique — due en bonne partie à la Finlande — pour entrer dans le camp occidental.

Enfin, si la Finlande, après une grave crise économique, en 1957, s'est admirablement redressée, c'est en partie parce que les trois quarts de son commerce extérieur s'effectuent avec l'Occident : en la faisant passer dans son camp, l'URSS se mettrait sur les bras un pays qu'elle aurait ruiné.

Retrouvez l'allant de vos 20 ans



L'une des raisons pour lesquelles vous vous sentez peut-être plus vieux que vous ne l'êtes en réalité c'est que vous manquez d'exercice et que vous avez perdu une partie de votre énergie et de votre vitalité. Comment les recouvrer ? Les physiologistes reconnaissent qu'une activité physique appropriée peut vous rendre votre vigueur. Non pas seulement un "exercice" qui ne met en jeu que certains muscles, mais une activité stimulante de toutes les parties du corps.

La science moderne a mis au point un moyen de procurer cette activité corporelle essentielle. C'est l'Exercycle.

L'Exercycle stimule tout le corps

L'Exercycle met en jeu toutes les parties du corps, d'une façon harmonieuse et stimulante. Fonctionnant à moteur, l'Exercycle maintient en forme sans que l'on ait à faire d'effort et sans se fatiguer à faire des exercices ordinaires. Vous pouvez faire autant d'efforts que vous voulez ou n'en pas faire du tout.

L'Exercice musculaire intégral **scientifiquement conçu par Exercycle,** est tellement reposant et rafraîchissant, que l'on a peine à croire que cet appareil mette en jeu les mêmes parties du corps que lorsqu'on fait de la natation, de la rame, du cyclisme et de l'équitation... le tout en même temps. L'Exercycle fait tout le travail et vous en bénéficiez. Autre grand avantage : vous prenez votre exercice quotidien de façon confortable et commode à la maison.

Vous redonne de l'énergie

Les effets de l'exercice quotidien sur l'Exercycle sont presque magiques. En moins de cinq jours, vous commencez à ressentir une différence. Vos muscles commencent à s'affermir, vous vous sentez mieux portant, plus reposé que vous ne l'avez été depuis des années. Vous avez plus de vigueur et d'allant. Vous devenez plus svelte et vous êtes toujours en forme.

Les bénéfices complets que vous retirez de l'**Exercice musculaire intégral d'Exercycle** ne s'obtiennent d'aucune autre façon. Aucune routine, aucun autre programme de culture physique, aucun équipement ne peut faire ce qu'Exercycle peut procurer — **et seul Exercycle** peut être utilisé avec la **Table des Equivalences aux Sports** publiée dans la nouvelle brochure Exercycle que nous distribuons **gratuitement** à tous ceux qui en font la demande.

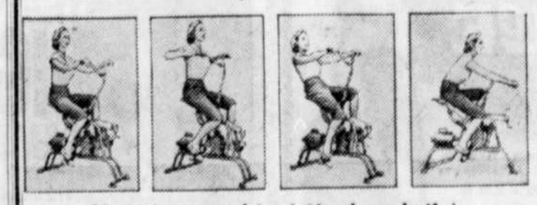
Hâtez-vous ! Faites venir notre nouvelle brochure.

Il n'est jamais trop tard de retrouver l'allant de vos 20 ans !

Ce coupon vous permettra de recevoir des détails sur l'Exercycle, sur son fonctionnement, sur les bienfaits qu'il peut vous apporter ainsi qu'à votre famille.

POSTEZ CE COUPON CI-DESSOUS OU TELEPHONEZ VI. 9-7075
(service téléphoinque 24 heures par jour)





L'exercice musculaire intégral, exclusif à

EXERCYCLE®

TELEPHONEZ ou ECRIVEZ AUJOURD'HUI

EXERCYCLE (Montréal) Co.
4338, RUE ST-DENIS, MONTREAL, P.Q. — VI. 9-7075

☐ Faites-moi parvenir dans le plus bref délai votre nouvelle brochure gratuite.
☐ Je veux une démonstration à domicile sans frais ni obligation de ma part.

NOM .....
☐ M. ☐ Mlle ☐ Mme
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....

LPR 514x-22-11-61

Spectacles et Concerts

Nos députés ressemblent-ils à J.-Pierre Bouchard? Oui!... *(Charlotte Savary)*

par **Renault Gariépy**

— Mon livre n'est pas une satire de la politique et des politiciens. J'ai simplement voulu écrire une histoire sur ce métier qui m'a toujours laissé une forte impression, quoiqu'une de regret. Je trouve déplorable, en effet, que des gens, qui ont ainsi une chance exceptionnelle de servir la société et leur pays, ne s'en servent pas mieux. Ce n'est pas pour le métier que j'ai du mépris (si j'étais un homme, je briguerais un siège aux Communes!) mais pour les personnes qui l'exercent.

Charlotte Savary nous parle de son dernier roman, "Le Député", publié aux Editions du Jour, et dont le lancement avait lieu hier, en fin d'après-midi, au Cercle Universitaire.

— "Votre" député?

— A noter d'abord qu'il est fictif. Je ne l'ai jamais rencontré comme tel, dans la vie. Jean-Pierre Bouchard, c'est là son nom, est un être médiocre, pas tellement intelligent. Fils et petit-fils de nationalistes très populaires du comté, il a facilement été choisi candidat, puis élu, et en même temps que député (plutôt pour cela), il est devenu un personnage. Quand on voudra s'en servir, l'on fera rappel de ses petites faiblesses, des pots-de-vin qu'il a acceptés, comme tout député qui se respecte. Acculé, il trahira. Il est



Photo LA PRESSE

Charlotte Savary parle de "son" député . . .

à la fois le produit et la victime d'un système, d'un mode d'éducation, d'un contexte politique.

— Faites-vous, dans ce livre allusion à certaines figures politiques?

— Non. Ni Diefenbaker, ni les autres ne se reconnaîtront dans mes personnages.

— Et Mackenzie King?

— Pour celui-là, je fais une exception. L'on pourra le reconnaître dans le personnage du chef de parti. Mais son cas est différent. Il est devenu, avec sa mort, un personnage historique.

— Pourquoi King?

— Parce que je l'admirais en tant qu'homme d'Etat. Cela peut vous surprendre, parce que je sais qu'il n'était pas très populaire au Québec.

— Le Récollet?

— Il symbolise tous les prêtres qui se sont mêlés de politique. Le drame de Jean-Pierre Bouchard vient justement d'avoir cru, hélas que tout ce qu'un prêtre ou le chef de son parti disait, était bon.

— Diriez-vous que la majorité de nos députés sont à l'image de Jean-Pierre Bouchard?

— Dans le genre pleutre? Certainement!



"L'HOMME NU" — Nina Diaconesco et Mirielle Lachance, que l'on peut voir dans "L'Homme Nu", de Marc Camoletti, sur la scène du Théâtre-Club, rue St-Luc.

"Le Capitan" est couronné

PARIS. (AFP) — Le grand prix du cinéma pour la jeunesse a été décerné à l'unanimité pour l'année scolaire 1960-61, à M. André Hunebelle pour ses films "Le Capitan", qu'on verra bientôt au Laval, et "Le Bossu".

Fondé par Mme Marie Lahy-Hollebecque, ce prix est attribué chaque année par le comité français du cinéma pour la jeunesse à un réalisateur français d'oeuvres cinématographiques pour les jeunes.

Le lauréat prépare actuellement "Les Mystères de Paris".

Au Festival du Film de Mexico

Une pléiade d'artistes

MEXICO. (AFP) — Le festival cinématographique international de Mexico, au cours duquel sont projetés les films primés dans les principaux festivals de l'année écoulée, aura lieu du 22 novembre au 4 décembre se tiendra, comme les années précédentes, à Mexico et Acapulco. Parmi les vedettes attendues à cette occasion figurent Ingrid Bergman, Micheline Presle, Antonella Lualdi, Vittorio de Sica, Ernest Borgine, John Gavin, Jean-Claude Brialy.

La France y sera représentée par "une aussi longue absence" et "l'année dernière à Marienbad", qui ont remporté respectivement les grands prix de Cannes et de Venise. "Viridiana", co-lauréat de la palme d'or, qui avait été présenté à Cannes sous pavillon espagnol, aura probablement cette fois la nationalité de son producteur, le Mexicain Gustavo Alatriste.

Pour la première fois, la distribution des prix n'aura lieu ni à Mexico ni à Acapulco, mais à Taxco, ravissante petite ville située à mi-chemin, centre de production. Les trophées seront d'ailleurs des statuettes en argent.

Du 2 au 9 décembre, aura lieu à Mexico le troisième congrès mondial de la presse filmée.



Zubin Mehta et Marek Jablonski (au piano) répètent le Concerto en mi mineur de Chopin qu'ils joueront CE SOIR au Plateau. Ce concert de l'Orchestre Symphonique est ouvert aux membres des Jeunesses Musicales seulement. Pour les jeunes, l'Orchestre donnera une troisième fois les "Six Pièces" de Webern jouées la semaine dernière pour les abonnés de l'Orchestre, ainsi que la 5e Symphonie de Tchaïkovsky.

HORAIRES

Théâtres

GESU — "Les trois coups de minuit", d'André Obey. A 8 h. 30.

LA BOULANGERIE — "Homme pour homme", de Bertold Brecht. Les jeudis, vendredis et samedis soirs à 8 h. 30, les dimanches à 7 h. 30. Un spectacle des Apprentis-Sorciers. Dernière, le 19 novembre.

L'ANJOU — Reprise de "Soif d'aimer", d'Eloi de Grandmont et Louis-Georges Carrier.

LA POUDRIERE — Seconde reprise de "La Folle Nuit". A 9 heures.

STELLA — "Deburau", de Sacha Guitry. Tous les soirs à 8 h. 30, sauf les dimanches, à 2 h. 30 et 7 h. 30. Un spectacle du Rideau Vert.

THEATRE-CLUB — "L'Homme Nu", de Marc Camoletti. Un spectacle de la Compagnie Nina Diaconesco.

Cinémas

ALOUETTE: "Kings of Kings". Matinée les merc., sam., dim. et fêtes à 2:00. Soirées: du lundi au sam. incl.: 8:30. Dim.: 8:00.

BIJOU: "Gervaise": 11:55, 4:05, 8:15. "Piédalu député": 1:52, 6:02, 10:12.

AVENUE: "The Singer not the Song": 1:30, 4:05, 6:45, 9:25.

BIJOU et SAINT-DENIS: "Alerte aux Canaries": 12:35, 4:22, 8:09. "Maxime": 1:59, 5:46, 9:33.

CANADIEN et PLAZA: "Piroshka": 11:50, 2:40, 5:40, 8:40. "Les Fausses Hontes": 1:10, 4:10, 7:05, 10:10.

CAPITOL — "The Parent Trap": 10:20, 1:00, 3:40, 6:30, 9:15.

CHAMPLAIN et CREMAZIE: "La Ferme des Ormes brûles": 12:00, 3:28, 6:56, 10:24. "Mardi gras": 1:45, 5:13, 8:41.

CHAMPLAIN et CREMAZIE: "Le dernier passage": 12:15, 4:09, 8:03. "Meurtre sans faire-part": 2:13, 6:07, 9:56.

CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, ROSEMONT, SAVOY: "The Big Gamble": 2:35, 6:05, 9:35. "Pirates of Tortuga": 12:55, 4:25, 7:55.

ELECTRA: "Les Canons de Navarone": 12:20, 4:14, 8:06. "Le Monstre sans visage": 2:54, 6:48, 10:42.

ELYSEE: Salle Alain Resnais: "Le 4le". Tous les jours à 5:00, 7:30 et 10:00. Salle Eisenstein: "Pickpocket" et un court métrage canadien, "Trois fois passera". Tous les jours à 5:00, 7:30 et 10:00.

FRANÇAIS et RIVOLI: "Me faire ça à moi" et "800 Lieues sur l'Amazone".

IMPERIAL — "Search for Paradise"; du lundi au sam. incl.: 8:40. Dim.: 7:30. Sam., dim. et merc.: matinée à 2:00.

KENT: "Dentist on the Job": 1:20, 3:25, 5:30, 7:30, 9:35.

LA SCALA: "Les Esclaves de Carthage". "La Crucifiée". "Le Chanteur de Mexico". Ouverture des portes à 12:30.

LAVAL: "Un taxi pour Tobrouck". Matinée tous les jours à 2:30. Soirées: du lundi au jeudi: 8:30. Les vendr., sam., dim., et jours fériés: 7:00 et 9:00. Au même programme: "Charlotte et son Jules".

LOEW'S: "Breakfast at Tiffany's": 10:25, 12:35, 2:50, 5:00, 7:15, 9:30.

MERCIER: "Les Canons de Navarone": 1:41, 5:35, 9:29. "Le Mercenaire sans visage": 12:20, 4:14, 8:08.

MONKLAND et OUTREMONT: "White Christmas": 1:00, 5:15, 9:30. "Teacher's Pet": 3:10, 7:25.

PALACE: "Honeymoon Machine": 10:45, 12:55, 3:05, 5:20, 7:35, 9:50.

PASSE-TEMPS: "Le Cirque des horreurs": 12:10, 5:10, 10:10. "Un Trou dans la tête": 3:10, 8:10. "Desperado de la plaine": 1:35, 6:35.

PRINCESS: "The Big Gamble": 10:25, 2:05, 5:50, 9:35. "Pirates of Tortuga": 12:05, 3:50, 7:35.

REGENT: "Battle of the River Plate": 3:05, 7:25. "Reach for the Sky": 12:45, 5:00, 9:20.

SAINT-DENIS: "Piédalu député": 12:25, 4:19, 8:13. "Gervaise": 2:02, 5:56, 9:50.

SEVILLE — "Smiles of a Summer Night". Tous les jours à 2:30, et 8:30. Les sam. et dim.: 2:30, 7:00, 9:30.

SNOWDON — "La Dolce Vita". Tous les soirs à 8:30. Les merc., sam., dim. et fêtes: matinée à 2:30.

STRAND: "Blood and Roses": 10:00, 12:55, 4:00, 7:05, 10:10. "Man Trap": 11:10, 2:15, 5:20, 8:25.

WESTMOUNT: "Scream of Fear": 12:50, 3:05, 5:20, 7:35, 9:50.

LES CONCERTS

Le deuxième de la série de quatre concerts présentés aux membres des **JEUNESSES MUSICALES DU CANADA** par **L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL** aura lieu ce soir à 8 h. 30, au Plateau. Le programme comprendra deux des oeuvres entendues au dernier concert double d'abonnement: l'ouverture de "L'Impresario", de Mozart, et les "Six Pièces" de Webern. Marek Jablonski, jeune pianiste qui remporta les honneurs du Grand Concours national de piano organisé au printemps par les JMC, jouera le Concerto no 1, en mi mineur, de Chopin. Enfin, l'Orchestre Symphonique jouera la 5e Symphonie, en mi mineur, de Tchaikowsky.

□

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DES PAYS-BAS, actuellement en tournée américaine, donnera son premier concert à Montréal vendredi soir prochain, au théâtre Saint-Denis. Le chef d'orchestre sera Szymon Goldberg, réputé violoniste du Festival Quartet. Au programme: le Concerto pour deux violons de Bach et le Concerto pour violon en do majeur de Haydn, avec comme solistes des membres de l'orchestre; le "Divertimento" de Bartok et la "Simple Symphony" de Britten.

□

LILIAN KALLIR, la jeune pianiste américaine que le Ladies' Morning Musical Club révélait à ses membres la saison dernière, reviendra cette saison, de nouveau au club des dames, demain après-midi. Elle jouera la Sonate en do majeur, K.330, de Mozart, les difficiles Variations et Fugue de Brahms sur un thème de Haendel (op. 24), une Sonatina en trois mouvements composée en 1914 de Bartok, enfin l'Andante spianato et Grande Polonaise, op. 22, de Chopin.

□

Un gala musical aura lieu à l'occasion de la remise des décorations de l'Ordre du mérite scolaire, à l'école Benjamin de Montigny, ce soir, à 8 h. Au programme: la Manécanterie Meilleur.

A la Société Japon-Canada

Un long métrage japonais

La Société Japon-Canada présente mercredi soir, le 22 novembre, au Fraser Hickson Institute, 4855, avenue Kensington (N.-D.-G.) un long métrage japonais en Agfacolor intitulé "Higanbana" et un court récital de danses japonaises par l'artiste montréalais, Michiko Hasegawa. L'entrée est gratuite.

"L'Opéra de quat'sous" et la critique



Mackeath (Jean Gascon)

Les critiques de Montréal ont été unanimes à louer l'excellence de la production de "l'Opéra de quat'sous", par le Théâtre du Nouveau Monde, qui tient l'affiche de l'Orphéum depuis le 10 novembre. L'oeuvre de Brecht est interprétée par une brillante distribution dont les vedettes sont Germaine Giroux, Monique Leyrac, Pauline Julien, Jean Dalmain, Jean Gascon, Gabriel Gascon et Guy Hoffman.

Jean Hamelin, du "Devoir", écrit ce qui suit: "En choisissant de monter "L'Opéra de quat'sous", le TNM jouait gros jeu. Eh bien, il a gagné la partie d'une façon tout à fait brillante et a fourni avec la pièce de Bertolt Brecht et Kurt Weill un des spectacles les plus au point de toute son histoire". Au sujet de l'interprétation du rôle de Polly Peachum, il déclare: "Monique Leyrac en donne une traduction scénique qui compte parmi les plus belles choses que nous ayons vues à Montréal." Au sujet de la présentation visuelle, décors, dispositifs et costumes de Robert Prévost, Jean Hamelin ajoute: "Ce n'est plus d'un décorateur, c'est d'un artiste, et un des éléments les plus réussis du spectacle."

"Le TNM est encore jeune et Bertolt Brecht n'est pas mort. Son "Opéra de quat'sous" éclate comme une éclairante et dangereuse pièce pyrotechnique sur là scène de l'Orphéum. "Et, d'ajouter Gilles Hénault, du "Nouveau Journal": "Que voilà du théâtre vivant!"

En regard du côté musical de la représentation, Jean Béraud, du journal LA PRESSE, écrit: "... on chante fort bien au TNM; les voix sont toutes justes et agréables et la musique ici est traitée avec le plus grand bonheur. De la mise en scène, il dit: "Jean Gascon a harmonisé avec une sûre maitrise tous les éléments si divers ... il dirige ses personnages avec adresse, il les groupe ... de façon à composer des tableaux mémorables."

La presse anglaise n'est pas en reste dans ce concert d'éloges qui a déferlé après la première de l'Opéra de quat'sous", Harold Whitehead, de la "Gazette", qualifie cette production "d'excellent spectacle" et déclare que le Théâtre du Nouveau Monde a abordé cette oeuvre difficile, à la fois théâtre et musique, avec goût, talent et confiance". De Jean Gascon, il dit que "son habileté comme metteur en scène n'a d'égal que son jeu précis et superbe dans le rôle de Mackie-le-couteau".

Jacob Siskind, du "Montreal Star", incite le tout-Montréal à voir cette production, en disant: "A tout prix, voyez "l'Opéra de quat'sous et "Vous vous devez d'inscrire "l'Opéra de quat'sous" à votre agenda."

"Merveille de Beauté et de Charme!" — NEW ORLEANS STATES & ITEM
BALLET NATIONAL du Canada
★ COMPAGNIE DE 80
★ ORCHESTRE DU BALLET NATIONAL
JEUDI 23 NOVEMBRE
"Le Lac des Cygnes" 4 actes
VENDREDI SOIR 24 NOVEMBRE
"Les Sylphides"
"One in Five"
"Pas de Deux des Paysans" (Giselle)
"Pas de Deux de l'Oiseau Bleu" (Belle au Bois Dormant)
"Pineapple Poll"
SAMEDI MATINEE 25 NOVEMBRE
"Le Lac des Cygnes" 4 actes
SAMEDI SOIR 25 NOVEMBRE
"Le Lac des Cygnes" 4 actes
DIMANCHE MATINEE 26 NOV.
Matinée spéciale pour enfants
Le Ballet (commentaires en français et en anglais)
"One in Five"
"Princesse Aurore"
DIMANCHE SOIR 26 NOVEMBRE
"One in Five"
"Pas de Trois et Pas de Deux de l'Oiseau Bleu" (Belle au Bois Dormant)
"Concerto Barocco"
"Jardin aux Lilas"
"Printemps Fantasque"
Ce programme peut être sujet à changement
Matinée 2 h. 30
Soirée 8 h. 30
Achetez vos billets dès maintenant
Jeudi 23 novembre, soirée: Orch. 7.50, $5, 3.75 — 1er bal. $5, 3.75, 2.50 — 2e bal. 1.50, $1.
Sous le patronage de "Cerebral Palsy Association of Quebec"
Soir.: Orch. 3.75, 3.25; 1er bal. 3.75, 3.25; 2e bal. 2.25, $1. Sam. mat.: Orch. 3.25, 2.75; 1er bal. 3.25, 2.75; 2e bal. 2.25, $1. Dim. mat.: $2, 1.50; 1er bal. $2, $1; 2e bal. 50c.
POUR ETUDIANTS: BILLETS A PRIX SPECIAUX
Le Ballet National donnera une représentation au Théâtre Capital de Québec le lundi 27 novembre et au Théâtre Granada de Sherbrooke le mardi 28 novembre.
HER MAJESTY'S

THEATRE DU NOUVEAU MONDE
L'Opéra de Quat'Sous de Brecht et Weill
CE SOIR à 8 h. 30
Demi-tarifs pour étudiants
A L'ORPHEUM — VI. 5-7149
"... le plus grand effort, et le plus original, qu'ait encore accompli le Théâtre du Nouveau Monde, dont la carrière est déjà chargée pourtant d'oeuvres d'importance."
Jean Béraud — La Presse

CE SOIR 8.30
LE RIDEAU VERT
le seul théâtre permanent du Canada présente
DEBURAU
de SACHA GUITRY
avec
ANDRE FOUCHE, YVETTE BRIND'AMOUR, PIERRE GIROUAY, ANDRE CAILLOUX, LOUISE LATRAVERSE, FRANÇOIS CARTIER, MAUDE D'ARCY, JEAN BESRE, LISE LASALLE, GERARD POIRIER, MIMI D'ESTEE, JEAN RAFA, YVON LEROUX
AU STELLA — VI. 4-1793
Prix: $1.98 — 4664, St-Denis

DES DEMAIN
CINEMA LAVAL
SATIRE ET FANTAISIE
4462, rue St-Denis
Commandes téléphoniques VI. 2-8264
PIERRE BRASSEUR, NADIA GRAY, DANIJA LAVI, LOUIS DE FUNES, JEAN-PIERRE CASSEL, LUIS MARIANO, JEAN POIRET et MICHEL SERRAULT
VOLTAIRE AU XXe SIECLE
ROBERT CARDINAUD
Candide
FAUTEUILS RESERVES (sauf pour les matinées du lundi au samedi).
MATINEES A 2 h. 30
Du lundi au samedi: $1.00
Les dimanches et jours fériés: $1.50
Guichets ouverts de 11 h. a.m. à 10 h. p.m.
SOIREES ($1.50)
Du lundi au vend.: 8 h. 30
Les samedis, dimanches et jours fériés: 7 h. et 9 h. 30
DERNIER JOUR à 2.30-8.30 p.m.
"UN TAXI POUR TOBROUK"

LES DANGERS DE L'AVORTEMENT
Des milliers de jeunes filles meurent annuellement dû à ce grand danger
LES FAUSSES HONTES
aussi à l'affiche
JE PENSE SOUVENT A PIROSCHKA
EN COULEURS
1200 STE. CATHERINE EST — CANADIEN — Air climatisé — PLAZA — 6505 ST-HUBERT

PASSE-TEMPS
MONT-ROYAL ET MARQUETTE
LA. 1-7870
3 films en technicolor
"LE CIRQUE DES HORREURS", Yvonne Monlaur, Erika Remberg. "UN TROU DANS LA TETE", Frank Sinatra, Eleanor Parker. "DESPERADO DE LA PLAINE", Frank Lovejoy, Abbe Dalton.

ORLEANS
Aujourd'hui à vendredi
"TU PLEURES MON AMOUR" en VistaVision
Lana Turner — Barry Sullivan
— aussi —
"VIOLENCE AU KANSAS" en Technicolor
Jef Chandler — Nicole Maurey

DES CE SOIR
VOYEZ UN TRIOMPHE!
LE THEATRE-CLUB
"L'HEURE EBLOUISSANTE"
A LA COMEDIE-CANADIENNE
EXTRAITS DE CRITIQUE
Spectacle appelé au plus grand succès (La Presse)
Oui, vraiment, un gros succès, amplement mérité! (Le Devoir)
Le Théâtre-Club toute une soirée nous tient sous le charme ... (Le Nouveau-Journal)
CE SOIR 8.45
UN. 1-3339
Plus que 10 représentations

A L'AFFICHE
BLOOD AND ROSES
Beyond Reason — Beyond Belief!
Also
JEFFREY HUNTER, STELLA STEVENS, DAVID JANSSEN
Man-Trap
STRAND

Maurice Gauvin présente CETTE SEMAINE
CARLOS RAMIREZ
15 artistes en scène
Le Cirque 2 Grands Films
Théâtre National LA-6-28-11

ODEON
CHAMPLAIN LA 4-1655
CREMAZIE DU 8-4210
BEAUBIEN DA. 4-4060
MERCIER CL 5-6224
ELECTRA LA 2-9177
VILLERAY DU 8-3577
VERDUN PALACE PO. 8-2092
'MEURTRE SANS FAIRE-PART' EN COULEURS
LANA TURNER et JOHN QUINN
'LE DERNIER PASSAGE'
RICHARD WIDMARK
GREGORY PECK · DAVID NIVEN · ANTHONY QUINN
'LES CANONS de NAVARONE' 3e SEMAINE
'LE MONSTRE SANS VISAGE'
Robert MITCHUM et Richard BASEHART
'TRAHISON A ATHENES'
'LA MAISON DES SEPT FAUCONS'
ROBERT TAYLOR, NICOLE MAUREY
CE SOIR ELECTRA, HOLLYWOOD $325 dollars

BONS BILLETS DISPONIBLES POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS
ENFANTS DE 10 ANS OU PLUS ADMIS AUX MATINEES SEULEMENT
Une histoire du Christ
L'inspiration de ses paroles
KING OF KINGS
SOIREES A 8.30
DIMANCHES A 8 H.
MATINEES A 2 H.
Merc., sam., dim. et fêtes.
Commandes postales vite remplies.
SIEGES RESERVES MAINTENANT EN VENTE AU CONTROLE, DE 10 A.M. A 9 P.M.
Attention spéciale apportée aux réunions et groupes de cinéphiles — UN. 6-4130
UN. 1-2807
ALOUETTE

DE LA DROLERIE ET DE L'AMOUR D'UN BOUT A L'AUTRE!
Metro Goldwyn Mayer presente An Avon Production
The HONEYMOON MACHINE
CinemaScope MetroColor
STEVE McQUEEN · BRIGID BAZLEN · JIM HUTTON · PAULA PRENTISS
A L'AFFICHE PALACE

LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA
AUJ. 2 h. et 8 h. 40!
vu dans la splendeur du CINERAMA
SEARCH FOR PARADISE
TECHNICOLOR
RESERVATIONS: AV. 8-5603
MATS: Mer. Sam. Dim. à 2:00 p.m.
SOIRS: Lun. au Sam. à 8:40 p.m.
DIMANCHE SOIREE à 7:30 p.m.
IMPERIAL
1430 BLEURY — AV. 8-7102

SALLES CLIMATISEES
ST-DENIS et BIJOU
La poignante histoire d'une femme qui lutte pour sa vie et son bonheur
MARIA SCHELL, FRANCOIS PERIER, ARMAND MESTRAL
GERVAISE d'après L'ASSOMMOIR de EMILE ZOLA
Le film le plus primé au monde
UNE VERITABLE CRISE DU RIRE
DED RYSEL
PIÉDALU DÉPUTÉ
avec NOELLE NORMAND, JEANNE FUSIER-GIR et JEAN CARMET

IRVING BERLIN'S WONDERFUL WORLD
CROSBY · KAYE · CLOONEY · ELLEN
TECHNICOLOR
CLARK GABLE DORIS DAY
Teacher's Pet
MONKLAND AUJ. OUTREMONT

AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED
Ahuntsic A LA DEMANDE GENERALE!
ELIZABETH TAYLOR, LAURENCE HARVEY, EDDIE FISHER
JOHN CHARA'S BUTTERFIELD 8
DINA MERRILL
Where the Boys Are
CinemaScope and METROCOLOR
Lucerne "DIAL M FOR MURDER", en WarnerColor, Ray Milland, Grace Kelly. "YOUNG AT HEART", en WarnerColor, Doris Day, Frank Sinatra.
York Aux 2 cinés Van Horne
"ADA", CinémaScope et MetroColor, Susan Hayward, Dean Martin. "TAMMY TELL ME TRUE", en couleurs, Sandra Dee, John Gavin, Julia Meade.
Stationnement pour les clients du cinéma York à compter de 6 h. p.m. au Garage Mansions. Frais de service 25c. Aux Van Horne, parc de stationnement.

LA PETILLANTE ET CHARMANTE HOLLY GOLIGHTLY
AUDREY HEPBURN in BREAKFAST AT TIFFANY'S
A JERRY SHEPHERD PRODUCTION
GEORGE PEPPARD · PATRICIA NEAL · EDDIE ALBERT · BUDDY BALSAM
MICKEY ROONEY
TECHNICOLOR
2 DERNIERS JOURS
LOEW'S

UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE
Matinées spéciales pour les enfants de 10 ans et plus
QUESTION DE RIRE 1
WALT DISNEY presente
HAYLEY MILLS et HAYLEY MILLS
The PARENT TRAP
TECHNICOLOR
Hayley O'HARA, Brian KEITH
2 DERNIERS JOURS
CAPITOL

"Parmi les meilleurs films jamais présentés!" Look Magazine
FEDERICO FELLINI'S LA DOLCE VITA
TOUS SIEGES RESERVES MATINEES à 2.30 P.M.
Mercredi $1.50
Sam., dim. fêtes .. $2.00
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
SOIREES à 8.30 H.
Du lun. au vend. .. $2.00
Sam., dim. fêtes .. $2.50
4 dernières semaines
SNOWDON
8225, bl. Décarie
Tél. 482-7160
Guichet ouvert tous les jours de 11 a.m. à 10 p.m.

Eddie CONSTANTINE
DIFFERENT, PAS AUTRES!
me faire ça...à moi
BERNADETTE LAFONT
MYSTERE! HUMOUR!
3e SEMAINE
FRANÇAIS et RIVOLI
JULES VERNE
Couleur
800 LIEUES SUR L'AMAZONE
(LA JANGADA)
Carlos MONTEZUMA, Glauco GUINTANA

SECOND FILM!
THE BIG GAMBLE
STEPHEN BOYD, JULIETTE GRECO, DAVID WAYNE
PIRATES of TORTUGA
CinemaScope COLOR by DE LUXE
LETON SCOTT · ROMAN KING
PRINCESS UN. 1-2697
PAPINEAU LA. 1-6853
ROSEMOUNT RA. 1-8930
RIALTO CR. 7-3700
SAVOY PO. 9-7372
GRANADA CL. 5-2428
CHATEAU CR. 1-4400
EMPRESS HU. 2-3367

"Marabout": 50 millions de volumes et... l'université!

par Gilles MARCOTTE

Une grande réception à l'hôtel Windsor marquait, hier, deux événements considérables, concernant tous deux la collection "Marabout" :

—La parution du 50 millionième volume — enfin, peut-être un de plus ou un de moins, mais en gros le compte y est — de cette collection.

—Le lancement, par "Marabout", du premier volume d'une "Encyclopédie universelle". A prix populaires, évidemment, comme tous les livres de la collection.

Beaucoup de monde, dans la Salle Versailles. Des membres de la Chambre de commerce belge au Canada et de l'Association Belgique-Canada — faut-rappeler que "Marabout" est une entreprise belge ? — des représentants de la presse, de la radio, de la télévision, un peu du tout Montréal... Et M. Kasan, directeur de "Marabout-Kasan", géant souriant, considérant avec satisfaction la disparition rapide des exemplaires mis à la disposition des invités. Et M. Emile Rasson, consul général de Belgique à Montréal. Et Son Excellence Guy Daufresne de la Chevalerie, ambassadeur de Belgique au Canada.



Photo LA PRESSE

S. E. Guy Daufresne de la Chevalerie, ambassadeur de Belgique au Canada, et M. D. Kasan, directeur de "Marabout Kasan".

On se sent en famille. Entre les Belges et les Canadiens français, il y a plus d'un point commun. "Je suis au Canada depuis cinq mois, déclare M. de la Chevalerie, et si le reste de mon séjour ressemble à ces premiers mois..." Un immense sourire.

Dans son allocution, M. de la Chevalerie a souligné que s'il existe dans le monde un problème de la faim, il existe aussi un problème — à peine moins aigu — de distribution des connaissances. Vu la masse des imprimés qui nous submergent chaque jour, il est important que nous puissions disposer d'ouvrage de références, de synthèses faciles à consulter. D'où l'importance des encyclopédies. D'où l'importance de cette nouvelle "Encyclopédie universelle", en particulier pour les jeunes et pour l'"homme de la rue", qui n'ont pas les moyens matériels de s'offrir les grandes collections.

M. Kasan, parlant à la suite de Son Excellence, a rappelé les buts et les moyens que s'est assignés cette nouvelle encyclopédie, ainsi que la collection "Marabout Université", dont trois titres viennent de paraître: "Histoire de la peinture européenne", par Charles T. Wentick, "L'Histoire de la terre", par I.M. van der Vlerk et P. H. Kuenen, et "Le Livre d'or de la poésie française", par Pierre Seghers.

Décès de F. Lucientes

MADRID. (AFP) — L'écrivain et journaliste espagnol, Francisco Lucientes, vient de mourir à Madrid, des suites d'un cancer. M. Lucientes, qui était âgé de 62 ans, était le correspondant à New York de plusieurs journaux espagnols.

Courrier des spectacles

(AFP) — L'écrivain américain Cecil Thomas, accompagné de l'acteur de la télévision et du cinéma canadien Adams Keyth ainsi que d'un groupe de techniciens est arrivé à Tanger pour étudier sur place et dans d'autres villes du Maroc notamment à Casablanca et à Marrakech le tournage de plusieurs séquences du film "Narcisse".

•

Elisabeth Taylor et son mari, Eddie Fischer, assisteront le mois prochain à une soirée de gala donnée à Tel Aviv au théâtre Cameri, qu'ils ont contribué, par leurs dons, à faire construire. Pour cette inauguration sera présentée la pièce de George Bernard Shaw, "The Park Lady of the Sonnets". Ce sera la première visite de Liz Taylor en Israel depuis sa conversion au Judaïsme.

Un "Comet" de la ligne Londres-Beyrouth a été dérouté sur Vienne pour permettre à Paul Schoeffler de se produire dans "Fidelio", à l'opéra. Le célèbre chanteur se trouvait à Londres et aucun avion ne pouvait plus lui permettre de gagner à temps la capitale autrichienne. Un pilote d'une compagnie du Moyen-Orient, en accord avec la direction de cette société, se déclara alors prêt, "pour l'amour de l'art", à faire une escale impromptue à Vienne (coût de l'opération 800 dollars).

En arrivant à l'opéra pour gagner sa loge, Paul Schoeffler constata que "Fidelio" avait été retiré de l'affiche et remplacé par "La Tosca".



AU GESU — Jean Deschamps et Lionel Villeneuve, deux des interprètes des "Trois coups de minuit", d'André Obey, présentement à l'affiche du Théâtre du Gesù.

Les juges de "Céramiques du Québec"

MM. Evan H. Turner, directeur du Musée des Beaux-Arts de Montréal, Gaétan Beaudin, directeur de "L'Atelier" de North Hatley, et Dean M. Mullavey, professeur à l'université Bishop de Lennoxville, seront les juges de l'exposition "Céramiques du Québec", qui se tiendra à la Galerie Denyse Delrue, du 22 janvier au 3 février.

Toute personne désirant obtenir des renseignements sur cette exposition devra s'adresser à "Céramiques du Québec", 346, ave Victoria, Westmount 6, P.Q.

Danse chez les "Sautillons"

Il y aura danse de folklore chez les "Sautillons", dimanche le 26 novembre à 8 h. 30 p.m., à l'école Ste-Bibiane, 3125, rue Dandurand.



Brigitte, mythe ou réalité?

par Michel GERAC

PARIS. (AFP) — Est-ce B.B. qui nous a imposé son image en écran, entre nous et ce qui nous entoure ? Ou bien ne l'a-t-on adoptée que parce qu'elle reflétait, dans le meilleur et le pire, l'actualité que nous vivons.

Ce qui est certain, c'est qu'elle aurait été inconcevable en 1930 et sera sans doute un motif de stupeur en 1990. Elle n'est que d'aujourd'hui, ce qui n'est pas si mal. Un aujourd'hui qui dure depuis cinq ans au moins et dont elle-même n'ose prévoir le lendemain.

Il y a eu des femmes fatales et des monstres sacrés, des scandaleuses et des petites-fiancées-du-monde, Sarah et Nita Naldi, Cécile Sorel, Garbo, la femme à barbe et Shirley Temple, Antinéa et Blandine dans la fosse aux lions. Elle a échantillonné dans leurs panoplies, avec négligence et discernement, sans réfléchir, pour se composer un personnage aussi déconcertant que ses accoutrements, où la botte d'égouttier voisine avec la fleur dans les cheveux. C'est en cela qu'elle est exceptionnelle, et que ne ressemblant à personne vivant ou mort (comme on dit dans les génériques) que par une coïncidence d'ailleurs furtive, elle a trouvé le moyen de jouer sur tous les tableaux.

Elle trouve plus simple et plus honnête de se montrer sans voiles. Elle sait bien que ce qu'elle tourne n'a aucune importance. Ses personnages ne lui apportent rien, ils n'existent que par elle. Vadim, qui la connaît bien et pour cause, ne se préoccupe même pas de lui écrire un rôle. Il la présente, dit-il, en liberté.

Pas une actrice. Une vedette. Mais elle a donné une version personnelle de la vedette.

Avant elle, c'était — La Duse ou Polaire, Marion Davies ou Isadora Duncan, Marlène ou Gloria Swanson — une créature hors série, à cause de ses immenses paupières ou de son miniscule tour de taille, qui prenait des bains de lait, couchait dans des cercueils de cristal, apprivoisait des guépards ou des dictateurs, épousait des princes russes et sortait des romans de Maurice Dekobra.

Elle ne propose pas un modèle inaccesible. Celles qui se sont acharnées, avec tous les accessoires à leur portée à imiter les battements de cils de Pola Negris, la chute de reins de Rita Hayworth ou les effets de croupes de Marilynn, ont vite découvert que cela ne leur servait pas à grand chose dans la vie courante. Et les élégantes habillées par Coco Chanel, Adrian ou Givenchy peuvent ouvrir leurs armoires et faire défiler leurs robes-choc, quel profit peut en tirer mademoiselle tout-le-monde, sinon un pincement au coeur et un obscur ressentiment.

Tandis que Brigitte se peigne avec ses doigts et se coud des robes de quatre sous. Elle se marie en vichy à carreaux et en sandales. Elle ne doit rien à la haute coiffure ni à la haute couture. Si elle se mêle de lancer une robe, ce sera n'importe qu'elle fantaisie qui lui aura passé par la tête ; un mouchoir noué sur ses cheveux ou une barbotteuse montrant qu'elle est bronzée jusqu'au coeur. Les bijoux non plus ne l'amusent pas. L'imagine-t-on avec un diadème, qui l'obligerait à peigner ses mèches, ou perdant ses clips en dansant la bamba ? Elle préfère les colliers en haricots, en coquillages, en écorce. Elle a signé des attestations recommandant une savonnette ou un vernis à ongles, mais se maquille toute seule, avec des trucs à elle, charbonnant l'oeil, effaçant la bouche, annulant le teint. N'importe qui peut en faire autant. Avec des résultats plus ou moins heureux.

On sait bien qu'elle est riche. Des millions. Mais elle ne les étale pas. Elle les place. C'est plus profitable à tous points de vue. Elle habite des petits trois pièces, des maisons de campagne avec une salle commune et une cuisine carrelée de rouge, comme tout le monde. Pas de gentilhommière ou de villa à terrasse de marbre. Et pas de décorateur à la mode, pas de lit



B.B. la bien nommée

de la Pompadour, ni de bain de pied de l'Impératrice Joséphine. Elle fabrique un lampadaire avec un panier à bouteilles et un porte-parapluie, recouvre un fauteuil avec une couverture, fait grimper des fleurs artificielles autour des tuyaux de sa salle de bain, et collectionne des fétiches. Qui n'en peut faire autant ? D'autant plus qu'elle aime donner ses recettes, que ce soit pour décaper un vieux volet ou réussir une indéfrisable.

Tout ce que l'Europe a produit de plus réussi, de plus divers, les Suédoises à chair de marbre, les Anglaises limpides de teint et de regard, les Italiennes modelées dans l'ambre, les Allemandes à voix profonde : Sophia, May, Anita, Joan, ou tant d'autres, dès que le succès leur a souri à Rome ou à Londres, dès que Stockholm ou Berlin leur a donné un peu d'aplomb et de renom, se sont précipitées vers Hollywood au premier signe, et là de gré ou de force, avec quelques succès, ou grand dommage, ont peu à peu dépouillé tout ce qui était leur personnalité première, se sont perdues parmi cent autres belles de la même beauté, coulées dans le même moule, souriant du même sourire et pleurant les mêmes larmes. Brigitte est restée chez elle.



"QUI EST DUPRESSIN ?" — Marthe Mercure, après avoir été la femme douce dans l'adaptation pour la scène de l'oeuvre de Dostoïevsky, et Blanche de la Force du "Dialogue des Carmélites", sera l'héroïne de "Qui est Dupressin?" de Gilles Derome que l'Egrégore annonce pour le 29 novembre.



CONNIE STEVENS et TROY DONAHUE, dans une scène sentimentale qui vaudra de longs malheurs à la pauvre Connie-Susan Slade. Le jeune couple qu'a révélé "Parrish" revient, en effet, dans "Susan Slade" que la compagnie Warner Bros lançait à New York la semaine dernière.

"Comme dans un miroir"

Le dernier film d'Ingmar Bergman

STOCKHOLM. — Le dernier film d'Ingmar Bergman, "Comme dans un miroir", qui a eu récemment sa première à Stockholm, a été accueilli avec un enthousiasme délirant par la critique et le public suédois. Le thème : une femme en proie à la folie. Chérie par son mari, son père et son frère, la jeune femme tente de résister contre les démons de son imagination, mais l'hallucination finit par avoir raison d'elle. L'action se déroule en l'espace de 24 heures dans une maison solitaire sur la côte de l'île de Gotland. Unité de temps, unité de lieu : presque une tragédie classique.

Harriett Anderson joue le rôle de la malade mentale. Max von Sydow incarne son mari-médecin, Gunnar Bjornstrand, son père-écrivain et Lars Passgard son frère adolescent.

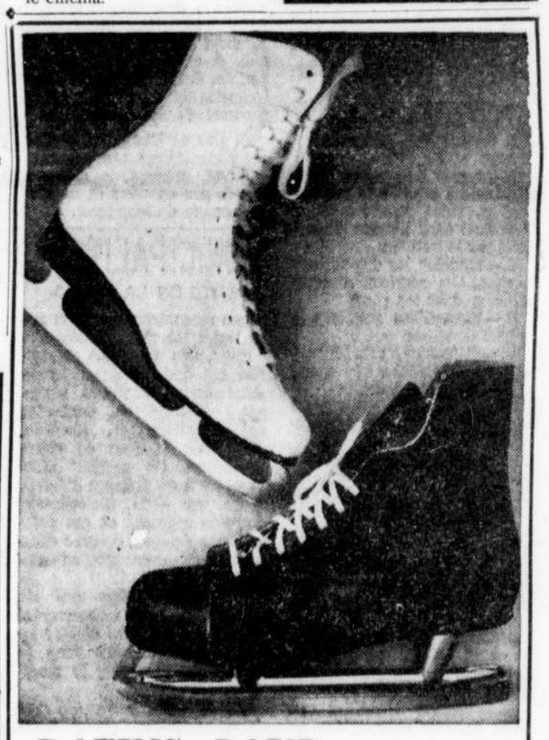
Chanteurs d'opérette demandés

Le Théâtre de la Ruche, compagnie d'opérette qui a remporté récemment un vif succès avec la "Belle Hélène" de Jacques Offenbach, prépare actuellement "La Veuve Joyeuse" de Franz Lehar. Il va sans dire que cette opérette n'a besoin d'aucune présentation. Tout le monde la connaît.

Pour compléter ses cadres, "La Ruche" donnera des auditions dimanche le 26, entre 2 et 4:30 heures p.m., et mercredi le 29, entre 8 et 10:30 heures du soir, aux loisirs St-Barthélemy, 7111 rue Des Erables. Avis aux intéressés.

Cinéastes vs censeurs

ROME. (AFP) — Pour protester contre un projet de loi sur la censure cinématographique et théâtrale soumis à l'examen du parlement, l'Association nationale des auteurs cinématographiques a demandé qu'une grève de 24 heures soit observée aujourd'hui par tous ceux qui exercent une activité dans le cinéma.



PATINS POUR TOUTE LA FAMILLE

Pour maman :

- Modèle de fantaisie C.C.M. en veau blanc doublé suédine.
- Talon renforcé d'une large bande de cuir.
- Fausses semelles en fibre de qualité et semelles anti-humidité.
- Contreforts moulés en fibre résistante.
- Langue doublée de caoutchouc spongieux.
- Pointures 4 à 10 (pas de demi-pointures).

10.98

Pour soeurette :

- Même modèle, mêmes caractéristiques.
- Pointures 11 à 3 (pas de demi-pointures).

9.50

Pour papa :

- Modèle C.C.M., bottine cuir grainé noir, pointes brunes; oeillets et protège-tendon; demi-doublure en suède.
- Semelles de qualité anti-humidité et fausses semelles également à l'épreuve de l'humidité renforcées au talon.
- Langue doublée de feutre.
- Pointures 6 à 12 (pas de demi-pointures).

10.98

Pour grand-frère :

- Même modèle, mêmes caractéristiques.
- Pointures 3 à 5 (pas de demi-pointures).

9.98

Pour frérot :

- Même modèle, mêmes caractéristiques.
- Pointures 11 à 2 (pas de demi-pointures).

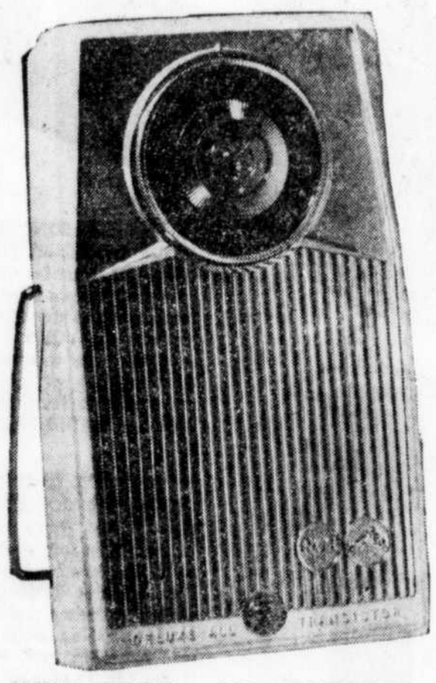
8.98

Composez Ogilvy's — VI. 2-7711

S.V.P., PAS DE COMMANDES POSTALES

OGILVY'S — Articles de sport, au sous-sol

OGILVY'S



Ogilvy's



ACHAT SPECIAL -- 250 SEULEMENT !

RADIOS TRANSISTORS DE LUXE RCA

Fabrication canadienne

Se vendaient 49.95

29.95

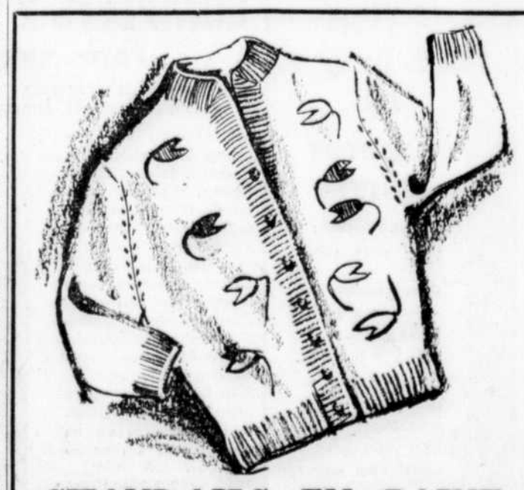
Ils se vendront 29.95 jusqu'à épuisement complet, mais venez tôt, car à ce prix-là, ils s'enlèvent comme de petits pains chauds.

- 6 transistors plus 2 diodes
- Haut-parleur très sensible
- Syntonisateur placé à l'avant
- Prise de contact pour écouteur
- 3 piles de type C, peu coûteuses, durent approx. 100 heures
- Empaquetage de fantaisie ; étui en cuirette et piles compris
- Ravissants finis aqua, noir ou ivoire

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

OGILVY'S — Radio, au quatrième

OGILVY'S



CHANDAILS EN LAINE MIXTE

de Bernhard Altmann

20.95

Cardigan couturier en laine d'agneau et fibre de fourrure. Encolure en V, manches ¾, motifs de fantaisie multicolores et fines coutures. Bleu ciel, rose, beige platine, blanc. **Tailles 36 à 40.**

S.V.P., PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

OGILVY'S — Vêtements sport, au deuxième

OGILVY'S

OGILVY'S EST OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H.

LE BILL

SUITE DE LA PAGE 3

7—étendre les pouvoirs de la cour municipale et du service de la police spécialement dans les cas d'occupation d'immeubles contraires aux règlements;

8—modifier les pouvoirs de réglementation au sujet des permis de construction, d'occupation, des taxis, de certains établissements de nettoyage, buanderettes, etc. et les pouvoirs ayant trait à l'enlèvement des ordures ménagères;

9—permettre de hausser, dans certains cas, le prix exigible pour procès-verbaux d'alignements et de niveaux;

10—simplifier la procédure pour l'établissement de certaines servitudes perpétuelles au-dessus et au-dessous de la ruelle des Fortifitations;

11—simplifier la procédure pour la détermination des indemnités dans les cas de droits acquis;

12—simplifier la procédure pour l'établissement de sens uniques et pour la prohibition de circuler sur certaines rues;

13—modifier la procédure ayant trait aux projets de lotissement;

14—modifier les pouvoirs de la cité au sujet de l'établissement des voies publiques souterraines ou autres dans ou hors de son territoire; autoriser l'organisation, la possession et l'exploitation d'un système de transport en commun;

15—Clarifier la procédure d'annulation de parties du plan général;

16—modifier la procédure ayant trait à la vente ou au louage de garages ou parcs de stationnement;

17.—modifier les dispositions qui concernent les vérificateurs et leur rémunération; celles qui concernent le service des estimations et le bureau de revision ;

18.—modifier les dispositions relatives à l'administration de la Commission des services électriques de Montréal ;

19.—modifier les dispositions relatives à l'établissement et l'exploitation de parcs de stationnement municipaux;

20.—modifier la procédure ayant trait aux rôles des taxes personnelles;

21.—créer un fonds distinct d'assurance conformément aux dispositions du Code de la route;

22.—modifier les pouvoirs d'expropriation et établir la procédure pour la récupération du coût, dans certains cas;

23.—modifier les dispositions spéciales relatives à la perception des taxes;

24.—modifier les dispositions relatives à certaines servitudes et à l'acquisition d'immeubles vétustes et insalubres;

25.—*donner à la cité un texte semblable à celui de la Loi des* cités et villes relativement à la preuve dans les cas d'accidents sur le trottoir;

26.—modifier les dispositions touchant les services d'utilité publique dans les rues;

27.—dispositions relatives à la taxe de vente;

28.—dispositions relatives aux terrains de la cité situés dans la Cité de LaSalle;

29.—édicter des dispositions ayant trait à un fonds de roulement;

30.—modifier les dispositions relatives à la taxe d'entretien des trottoirs;

31.—modifier les dispositions ayant trait au Cimetière Mont-Royal;

32.—modifier les dispositions ayant trait au plan directeur et aux dépenses en immobilisations;

33.—modifier les dispositions touchant les signaux lumineux sur certains véhicules municipaux;

34.—valider et ratifier certains contrats et certaines ententes;

35.—effectuer des corrections de concordance;

36.—modifier les nouvelles relatifs aux enseignes publicitaires et autres ;

37.—faciliter l'engagement d'agents spéciaux ;

38.—accorder à la cité certains pouvoirs relatifs à tout objet d'intérêt public et à toutes autres fins.

LA GREVE

SUITE DE LA PAGE 3

quivalent de $1,500,000 avant l'expiration de la convention collective.

Le président du Conseil des métiers de la construction a soutenu que les trois premières augmentations de salaire prévues dans l'entente, soit 10 cents lors du retour au travail, 5 cents, six semaines plus tard et cinq cents, le 1er juillet prochain équivalent à $160,000 de plus que les offres antérieures des patrons.

De plus, à compter du 1er janvier 1963, les salaires seront encore augmentés de 5 cents et les employeurs verseront 5 cents l'heure au fonds de bien-être.

La hausse qu'ils recevront alors, les employés devront verser au fonds du bien-être, mais il n'en reste pas moins que l'on peut considérer ce plan comme ne coûtant rien aux employés.

Les causes de la grève

M. Ménard a dit que la grève a eu lieu parce que le décret régissant les conditions de travail dans l'industrie de la construction à Montréal était devenu "une espèce de cancer s'attaquant au mouvement syndical."

Le décret tel qu'il existait niait le principe qui avait été à la base de la loi lui donnant naissance, soit la convention collective de travail intervenue entre un ou plusieurs employeurs et les syndicats.

"Avant de recourir à la grève, a dit M. Ménard, nous avons tenté tous les autres moyens". Depuis 1957, on tentait de s'entendre avec le Builders' Exchange pour trouver une clause de sécurité syndicale.

Finalement, on en est venu à un accord visant à présenter un projet de loi à l'Assemblée législative. Cependant, ce projet fut modifié par le législateur à tel point qu'il fut inacceptable pour les syndicats, a dit M. Ménard. Il fut adopté sous le nom de bill 90.

Après l'adoption de ce bill, les négociations reprirent entre le Builders' Exchange et les syndicats, en vue de la signature d'une entente. Il fut impossible d'en venir à un accord sur les salaires. On demanda l'intervention du ministre du Travail qui proposa une hausse de 7 cents, à l'adoption du décret, de 10 cents, un an plus tard, et de 8 cents, le 1er septembre suivant.

A ce moment, a dit M. Ménard, il s'est produit une division chez les syndiqués. Les syndicats nationaux étaient prêts à accepter cette offre, alors que le Conseil des métiers de la construction l'a rejetée.

"Comme nous ne pouvions faire l'unanimité chez les syndiqués, a poursuivi le syndicaliste, nous avons pensé qu'un syndicat devait battre la marche, et ce fut l'arrêt de travail des ferblantiers, suivi, sept semaines plus tards, de la grève générale de la construction."

En plus de leur apporter des gains monétaires appréciables, *à dit M. Ménard, la grève a permis aux ouvriers* de se rendre compte de leur force.

MUNICIPALITES

SUITE DE LA PAGE 3

puisse rencontrer les exigences de toutes les municipalités.

Enfin, une troisième suggestion est émise : qu'on forme deux écoles scolaires régionales incomplètes, lesquelles se spécialiseraient, chacune, dans trois sections du cours secondaire. On pourrait ainsi procéder à un échange d'élèves entre les deux commissions jusqu'au moment où ces commissions puissent prendre charge du cours secondaire au complet.

Les commissaires des six municipalités se rencontreront prochainement pour décider laquelle des formules sera la plus acceptable pour la majorité.

La réunion, convoquée par le maire Ernest Crépeau, a été tenue à l'école Napoléon-Courtemanche de Montréal-Est.

BILL 90

SUITE DE LA PAGE 3

égal de représentants syndicaux et patronaux peut aussi être composé de représentants nommés par le gouvernement. Il serait donc possible que cet organisme échappe au contrôle syndical et décide d'exiger la carte de contrôle même des syndiqués.

Enfin, en recourant aux dispositions du bill 90, les syndicats renonceraient au droit de grève et au droit d'exiger des employeurs qu'ils signent des conventions particulières. "Ce serait nous livrer pieds et poings liés que d'accepter de nous soumettre à cette loi," a dit M. Ménard.

OPPOSITION

SUITE DE LA PAGE 3

seillers, qui suscita le débat sur ce sujet, ce système est antidémocratique, puisqu'il ne permet pas à la population de donner son opinion sur le conseil qui la régit, étant donné qu'elle ne peut éliminer ou réélire en bloc le conseil municipal qui se représente devant elle.

Outre ce fait, l'échevin Guy Desgroseillers faisait remarquer qu'avec le système actuel, il est impossible pour une population honnête de faire connaître son opinion dans le choix d'un échevin, puisqu'il devient facile pour la faction qui possède le pouvoir à l'hôtel de ville d'envoyer toute son organisation électorale dans deux quartiers seulement, alors que, dans le cas contraire, élection générale à la longueur d'une ville, c'est la population qui triomphe puisqu'elle peut faire échec à une organisation électorale qui doit faire face à tous, dans tous les quartiers.

Deux autres échevins opinaient dans le même sens, soit les échevins Ernest Trudel et Alphonse Gadbois.

Par contre, le maire Paul Provost et les échevins A. Girard, E. Cyr, ainsi que le nouvel élu Léo Hainault, se sont violemment opposés aux dires des trois premiers et, pour soutenir leur point de vue, ils ont déclaré qu'en maintenant le système électoral actuel, c'était la "compétence municipale" qui triomphait aux dépens de l'improvisation.

Comme la discussion s'éternisait sur ce sujet, le maire Paul Provost proposa qu'il fut remis à l'étude pour la semaine prochaine, proposition qui fut adoptée unanimement.

Ce n'est donc que la semaine prochaine qu'on saura définitivement si l'échevin Léo Hainault, par l'attitude qu'il prendra sur ce sujet crucial pour l'avenir de Laflèche, est passé du côté du maire Paul Provost, ou si tout simplement il a décidé de respecter ses promesses électorales, savoir qu'il ne pactiserait jamais avec celui-ci. Là est la question, car c'est de lui que dépend le changement électoral dans Laflèche.

Bériault est libre ...provisoirement

L'avocat Jean-Marie Bériault est libre . . . du moins pour quelque temps. Il a fourni le cautionnement de $20,000 qu'avait exigé le juge Pierre-A. Badeau, de la Cour d'appel.

Son procureur, Me Maurice S. Hébert, avait précédemment inscrit sa cause en appel en soutenant que le jury n'avait pas bien été dirigé par le juge au cours du procès.

On se rappelle que l'avocat Jean-Paul Ste-Marie, qui représentait Bériault, s'est retiré du dossier de la cause et s'est désisté de l'avis d'appel qu'il avait présenté.

Me Maurice Hébert, ex-candidat à la "chefferie" de l'Union Nationale, représente maintenant l'avocat qui a été condamné, la semaine dernière, à deux années de prison pour fabrication de preuve.

Bériault a également dû fournir un deuxième cautionnement concernant l'accusation subséquente de parjure portée contre lui. Ce dernier a été fixé à $5,000 en argent ou à $10,000 sur garantie immobilière.

L'acte de cautionnement mentionnait que Bériault pourrait recouvrer sa liberté en remplissant les conditions exigées "à moins qu'il ne soit détenu pour une autre offense" . . . d'où le deuxième cautionnement.

PONT-VIAU

SUITE DE LA PAGE 3

tre bâillement d'une porte, alors que le décompte n'était pas terminé, et laissa entendre que le vote n'était pas tellement favorable. Ce qui n'eut pas l'heur de plaire à ceux qui attendaient.

"Voilà mon contrat d'huile à chauffage qui s'en va chez le diable", dit l'un d'eux.

"Et moi, c'est 40,000 briques que je ne vendrai pas", dit l'autre.

"Je leur avais dit qu'un référendum, c'est comme une élection, qu'il faut qu'on le travaille. S'ils nous avaient laissé faire, on le leur aurait fait avoir, l'hôtel de ville. Gagné les travaille, ses référendums, dans Laval, et il les a . . .", ajouta un troisième individu.

"Si ça s'était fait dans le temps de Duplessis, ça aurait passé comme un couteau dans le beurre", renchérit d'un air assuré son copain.

La question fut finalement réglée par un jeune homme tiré à quatre épingles et jouissant apparemment d'un lien de parenté avec un ancien maire de la place. "C'est pas de cette façon qu'ils auraient dû procéder. Ils n'avaient qu'à passer le règlement en assemblée spéciale et à l'afficher sur un petit morceau de papier derrière une porte. Si j'étais maire, je vous dis que ce serait vite réglé . . .", a-t-il lancé sur un ton péremptoire.

Et vive la démocratie . . .

R. N.



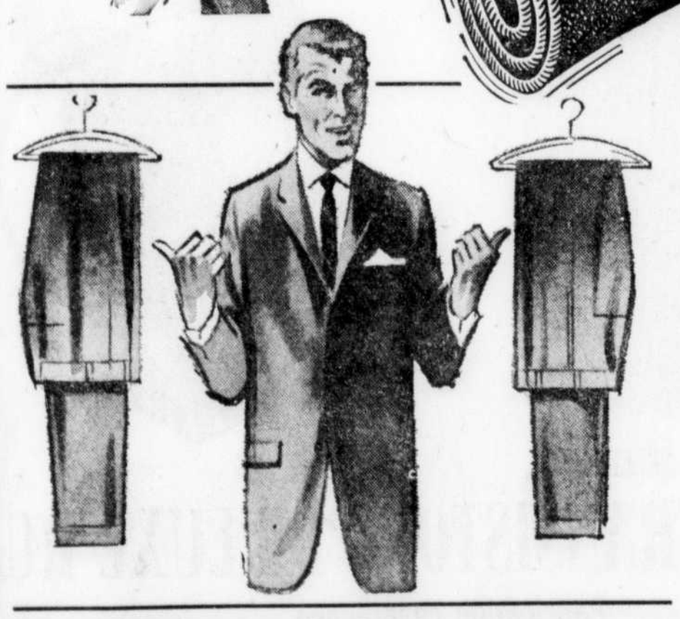
SENSATIONNELLE !!! AUDACIEUSE !!! DIFFERENTE !!!

DE Vente SOLDE DE LA Manufacture



7500 HABITS
2500 PALETOTS
FORCÉ D'ÉCOULER EN BAS DU PRIX DU MANUFACTURIER





• AUCUN COMPTANT
• AUCUN FRAIS D'ECRITURE
• AUCUN INTERET
NE PAYEZ QUE $10 PAR MOIS
Votre crédit est bon chez MASTERCRAFT . . . l'honnêteté se lit sur la figure !

MONTREALAIS ! Soyez ici demain matin à 9 h. 30 a.m.
JAMAIS VOUS N'AVEZ VU NI NE VERREZ DES AUBAINES AUSSI SENSATIONNELLES ! 7,500 HABITS, 2,500 PALETOTS offerts au public à une fraction d'un dollar ! N'attendez pas ! Ne tardez pas ! Amenez vos éocliers. Venez avec un ami ou un voisin et soyez ici à l'ouverture des portes . . .

EXEMPLE: Lorsque vous achèterez un habit au prix grandement réduit de notre vente spéciale, vous n'aurez qu'à payer un cent de plus pour obtenir un 2e habit — soit 2 habit pour le prix d'un, l'habit additionnel ne vous coûtant qu'un cent (1¢).



475 COMPLETS
CHAQUE COMPLET
Val. rég. 49.50 chaque
PRIX DE VENTE 39.97
AJOUTEZ ..... 1¢
ET OBTENEZ
2 COMPLETS POUR 39.98

Personne — absolument personne — ne vend meilleur marché que Mastercraft !

755 COMPLETS
2 PANTALONS AVEC CHAQUE COMPLET
PRIX DE VENTE 49.97
AJOUTEZ ..... 1¢
ET OBTENEZ
2 COMPLETS POUR 49.98
AVEC 2 PAIRES DE PANTALONS AVEC CHAQUE HABIT

505 COMPLETS
2 PANTALONS AVEC CHAQUE COMPLET
PRIX DE VENTE 59.97
AJOUTEZ ..... 1¢
ET OBTENEZ
2 COMPLETS POUR 59.98
2 PANTALONS AVEC CHAQUE COMPLET

HABIT 2 PANTALONS pour garçons
Val. rég. 29.50
EN VENTE POUR $14.95

LES HABITS SONT EN TISSUS MAGIQUES FINI WORSTED ayant les qualités de complets coûtant beaucoup plus cher. Tous vos tissus FAVORIS parce qu'ils sont extrêmement solides et qu'ils résistent aux faux plis. TONS et MOTIFS PREFERES.

LES PALETOTS SONT EN LAINAGES IMPORTES — Rég. 39.50 ! Tissus tout laine faits en Angleterre, doux fini velours. Populaire modèle à devant simple, manches raglan, semi-raglan ou ordinaires. N'hésitez pas, ne tardez pas. La plus grande vente d'aubaines de l'année !

Rég. $179.00
SEULEMENT



PALETOT D'HIVER
POUR HOMMES ; 100% PURE LAINE
Tissus écossais et anglais importés : — Tweed, Saxonies, Velours. • Quadrillés Plaids • Dents de chien . . • Teintes unies. Nouveaux modèles 1962. Un achat spécial nous permet ce prix incroyable.
19.97

COMPLETS 2 PANTALONS
FAITS SUR MESURE
COMPLETS TAILLES EXACTEMENT SUR VOS MESURES DANS LES MEILLEURS LAINAGES ANGLAIS ET ECOSSAIS IMPORTES.
Grande variété de motifs nouveaux, en plaids glen, quadrillés, hairline, tissures épaisses, chevronnés, tissures de fantaisie, rayés et couleurs unies. VOUS pouvez choisir la couleur, le tissu, tout, jusqu'aux détails les plus minuscules jusqu'à la coupe que vous voulez . . . devant simple ou croisé, American Lounge, modèle classique, Ivy League ou européen, à deux ou trois boutons, basques à pointes ou encochées, fente en arrière ou sur les côtés, poches à rabat ou ordinaires. . . . . TOUS AVEC 2 PANTALONS
59.97

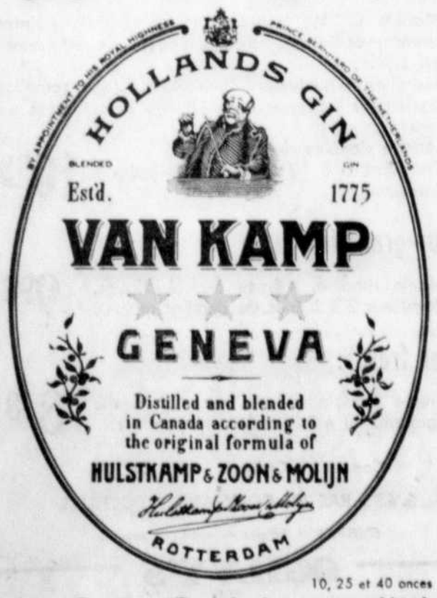


2 HABITS DE 2 PANTALONS chacun PLUS 1 PALETOT TOUT LAINE
7 MORCEAUX EN TOUT
$99

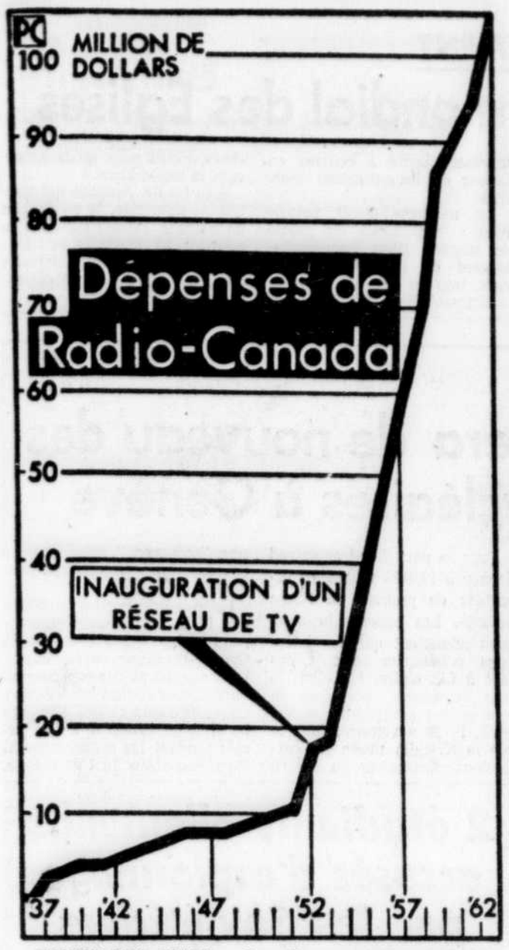
• AUCUN COMPTANT • AUCUN INTERET
• AUCUNS FRAIS D'ECRITURES
PAYEZ AUSSI PEU QUE $10 PAR MOIS
Votre crédit est bon chez MASTERCRAFT . . . l'honnêteté se lit sur la figure !

Mastercraft CLOTHES LTD
6580 ST-HUBERT
(ENTRE BEAUBIEN ET ST-ZOTIQUE)

Exigez le 'Gros Gin' ★★★



10, 25 et 40 onces
Un 'Gros Gin' de qualité
GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM



HAUSSE DES COUTS — Les dépenses totales de Radio-Canada ont presque sextuplé depuis l'avènement de la télévision en 1952. Ce graphique indique les dépenses pour l'année financière qui s'est terminée le 31 mars et ce, depuis 1937. Le montant de $105,368,000 pour l'année 1961-62 constitue une prévision. Les dépenses globales comprennent les paiements versés aux postes privés pour leur affiliation au réseau ainsi que les commissions payées aux réseaux américains et aux agences de publicité. Le coût de la dépréciation n'est pas inclus.

Portrait:

Luthuli vu par un compatriote

NDLR : Un journaliste sud-africain qui connait les problèmes de son pays discute du caractère du gagnant d'un prix Nobel, M. Albert Luthuli.

par **Brian BARROW**

LE CAP. (PCI) — La qualité principale de M. Albert Luthuli, récipiendaire du prix Nobel de la Paix, est sa patience toute chrétienne.

Ce remarquable leader africain apparaît surtout comme un pacifique-né, non seulement là où il est question de la lutte contre le racisme mais dans les limites même de sa lutte solitaire en Afrique du Sud.

Au cours des 10 dernières années, le président du Congrès national africain, parti hors-la-loi, aurait eu plus d'une raison de perdre patience et on l'aurait certes facilement compris et excusé.

Mais, s'il s'était permis une seule saute d'humeur, il aurait pu déclencher une vague de manifestations violentes qui auraient pu entraîner un grand nombre de pertes de vie en Afrique du Sud et avoir des répercussions dans le monde entier.

Le calme et le bon sens des non-blancs d'Afrique du Sud au cours des crises constantes qui se sont suivies à un rythme désastreux dans ce pays, peuvent être attribués à l'influence apaisante de cet homme.

Peu soucieux des richesses

Fils de missionnaire, Albert John Luthuli a toujours été un chrétien très pieux. Après avoir obtenu ses diplômes de pédagogie il commença son enseignement à l'université Adams, dans la province de Natal puis se consacra à élever le niveau de vie morale et spirituelle des siens.

Au cours des années '30, il abandonna un poste fort bien rétribué et des perspectives d'avenir fort intéressantes pour se consacrer à sauver sa petite tribu, le Amakholwas, de la pauvreté et de l'ignorance. Presque seul il a réussi au milieu des siens une des plus impressionnantes transformations de tribu qu'on ait vues en Afrique du Sud. Aujourd'hui, les plantations de sucre des réserves de la mission côtière du Natal sont un monument vivant à son esprit de dévouement.

En reconnaissance de son extraordinaire travail, on lui demanda de représenter le Conseil chrétien sud-africain à la Conférence mondiale des Eglises à Tambaram, en Inde, en 1948. Quand il revint, on l'envoyé en tournée de conférences aux Etats-Unis, où il fut l'invité d'une secte protestante.

Il revint en Afrique du Sud en 1949. Le gouvernement nationaliste était alors solidement installé au pouvoir et la population noire demanda à Luthuli de participer à la lutte contre l'apartheid. Il considéra désormais cette mission comme un devoir sacré mais dès les débuts il opta pour une politique de non-violence.

Chef destitué

En 1953 il devint président du CNA puis, quand le gouvernement vit qu'il refusait de démissionner de ce poste, il fut destitué de ses fonctions de chef de tribu.

Vinrent ensuite les mandats d'arrestation, d'exil, les assauts, les insultes et les humiliations, mais Luthuli trouvait quand même la force de caractère nécessaire pour déclarer : "Les Blancs d'Afrique du Sud sont nos frères et nos soeurs ; nous avons besoin d'eux et ils ont besoin de nous."

Il ne cessa jamais d'affirmer avec conviction qu'en Afrique du Sud les Noirs doivent détourner résolument la tête de tout mouvement encourageant la violence.

A la suite de cela, son autorité au sein des Noirs et même chez les Blancs acquit une telle importance que le gouvernement Vervoerd commence à la craindre.

En comparaison des autres leaders africains, comment Luthuli apparaît-il ? Sa dignité et son autorité n'ont d'égales nulle part. A ses côtés, le jeune chef du Kenya, Tom Mboya semble un jeune homme peu cultivé et M. Hastings Banda, du Nyassaland, paraît pompeux et obséquieux. Quant au leader du Tanganyika, M. Julius Nyerere, il s'avère un tant soit peu inhumain et d'une efficacité déconcertante alors que le président du Ghana, Kwame Nkrumah, semble arrogant et vide.

Charme personnel

Ce qui rend cet homme de 62 ans si remarquable est qu'il possède toutes les vertus des autres leaders sans être affligé d'aucun de leurs défauts. On peut évidemment dire qu'il n'a pas l'éloquence et la fougue oratoires d'aucun des autres chefs africains, mais il possède par contre un charme convaincant qu'il fait valoir presque inconsciemment pour mettre ses auditoires en confiance.

Dans sa tribu, on dit de lui : "Même si ses auditeurs se chiffrent par milliers, quand il parle, il se fait toujours un grand silence."

Si Luthuli avait été citoyen de n'importe quel autre pays, il est certain qu'il aurait reçu les félicitations empressées du chef d'Etat et du gouvernement pour avoir remporté le prix Nobel de la Paix. Mais il n'en fut rien en Afrique du Sud. La plupart des Blancs ont été plutôt choqués de voir qu'un tel prix était conféré à un chef zoulou exilé, à un Noir.

Dans certains milieux, on ridiculisa Luthuli ; dans d'autres, les félicitations comportaient toujours des sous-entendus. On jeta les hauts cris dans toute la presse nationaliste et même certains journaux de langue anglaise mirent en doute la sagacité d'un tel choix.

Quant à la radio-Etat, elle ne transmit même pas la nouvelle quand elle parvint d'Oslo. Quelques jours plus tard, on lançait des attaques contre Luthuli au cours d'une émission radiophonique.

Le gouvernement ne lui permit même pas de quitter le lieu vers lequel on l'a banni en territoire zoulou et il ne put assister à la célébration organisée à quelques milles plus loin par des personnes de diverses races.

Heureusement l'histoire pourra relever certaines exceptions remarquables à ce manque de générosité et à cette étroitesse d'esprit. Le conseil municipal de Johannesbourg adopta une résolution accueillant cette nomination "avec joie et fierté". Plusieurs personnalités influentes et certains journaux ont mentionné cet honneur et l'ont considéré tel qu'il devait l'être, réalisant que les circonstances font beaucoup pour ajouter à la stature morale d'un homme, quel qu'il soit.

Or, dans la conjoncture actuelle, Luthuli a fait plus que n'importe qui pour limiter les manifestations violentes, les pertes et l'amertume, au coeur même de la lutte contre l'apartheid et la ségrégation raciale. C'est pourquoi le monde entier a choisi de l'honorer cette année et c'est pourquoi aussi les Sud-Africains lui rendront hommage à leur tour dans un avenir plus ou moins éloigné.

CAFE INSTANTANE
MAXWELL HOUSE POT DE 6 OZ — 89¢

APPRET A SALADE
MIRACLE WHIP POT DE 32 OZ — 63¢

JUS de TOMATES BRIGHT
BOITE DE 48 OZ — 4/1.00

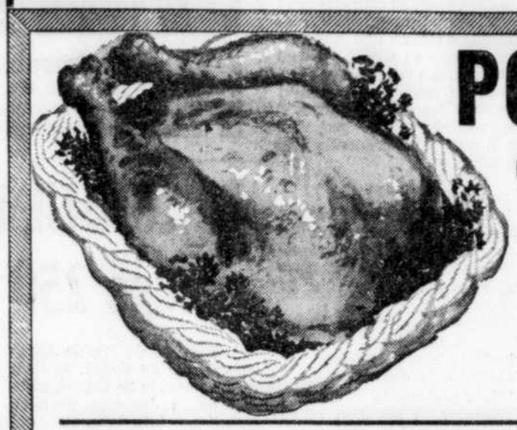
JUS de POMMES BRIGHT
BOITE DE 20 OZ — 8/1.00

JUS de POMMES BRIGHT
BOITE DE 48 OZ — 3/83¢

CIRE LIQUIDE CLAIR
JOHNSON BOITE DE 32 OZ — 1.15

JUS D'ORANGES LIBBY
BOITE DE 48 OZ — 2/83¢

CHEZ EXCEL
TOUT EXCELLE:
SERVICE PERSONNEL,
QUALITÉ ET BAS PRIX.



POULET
CATEGORIE "A"
5 A 6 LB
45¢ LB

SAUCISSE FUMEE LEGRADE — 45¢ LB

DEVANT DE VEAU Désossé ROULE — 53¢ LB

VOICI VOS AMIS LES MARCHANDS
"EXCEL"

AHUNTSIC
CORBEIL & LAMARRE ENRG.
623 rue Chabanel
DU 3-6231

BORDEAUX
MARCHE GADOURY
12101 Bois de Boulogne
FE. 4-4850

CARTIERVILLE
MARCHE ISABEL
12231 Lachapelle
FE. 4-7616
P. E. LEGAULT
5751 Blvd Gouin O.,
FE. 4-9040

COTE-DES-NEIGES
FURLONG MARKET
5387 rue Gatineau
RE. 8-1108
Z. ROCHON
5173 rue Gatineau
RE. 1-8231

COTE-ST-LUC
FLEISHER'S MEATS & PROVISIONS
6733 FIELDING
HU. 1-0323

EST
C. GIBEAU
2656 rue Cadillac
CL. 9-3638
MARCHE G. & H.
422 rue Guizot E.,
DU. 8-6500
MARCHE P. LAUZON
601 rue Guizot E.,
DU. 7-6417
MAURICE OLIGNY
3526 rue Cuvillier
LA. 4-3016
E.-A. RANGER
1951 rue Des Carrières
CR. 4-4339 — 4-4330
J. A. SAVOIE
4217 rue Fabre
LA. 1-9495

LACHINE
MARCHE O. LACOMBE
830 rue St-Louis,
ME. 7-8242
ARTHUR CHERRIER
2325 rue Notre-Dame
ME. 7-5591
A. PRUD'HOMME
599 - 23e AVE.,
ME. 7-7021

OUTREMONT
ACME MEAT PACKERS INC.,
215 Laurier O.,
CR. 4-3516
EPICERIE VAN HORNE
1210 Van Horne
CR. 2-8251

PARC EXTENSION
EDDY'S SUPER MARKET
7295 Ave Bloomfield
CR. 2-1164

ROSEMONT
JOS. JOYAL
3807 rue Dandurand
RA. 1-4963 — 1-4964
MARCHE LOUIS-HEMON
6681 Louis-Hémon
RA. 7-4660

ST-HENRI
EPICERIE LABERGE
3094 rue Délisle
WE. 3-0769
WILFRID DAIGNEAULT
4430 rue St-Jacques O.,
WE. 7-4633

SNOWDON
DECARIE BLVD. PROVISIONS LTEE,
5489, boul. Décarie
HU. 9-1681

VILLE LaSALLE
L. BERGEVIN
7560 Central
DO. 6-8011
MARCHE LAPIERRE
8750 Blvd LaSalle
DO. 6-5441

VILLE ST-LAURENT
MOORE'S SUPER MARKET
2170 Patricia
FE. 4-2340

WESTMOUNT
P. A. SEER'S ENRG.,
4498 rue Ste-Catherine O.,
WE. 3-2741

BELLE-RIVIERE
MARCHE A ST-JEAN
Belle-Rivière
Co. Deux Montagnes
258-3412

CAP ST-MARTIN
JACQUES LALONDE
1538 Blvd Des Laurentides
MO. 9-3021

CHATEAUGUAY STATION
RENE BRAULT ENRG.,
2 rue De La Station
OX. 2-8631

CONTRECOEUR
GOSSELIN & FILS ENRG.,
155 rue St-Antoine
786-2061

DUNHAM
DUNHAM FOOD STORE ENRG.,
Dunham, P.Q.
295-2456

FABREVILLE
MARCHE CLOUTIER ENRG.
595 Blvd. Ste-Rose
NA. 5-2704
MARCHE STE-ROSE
1330 Ste-Rose
NA. 7-2641

LAC CARRE
JACQUES LACHAINE
Lac Carré
Co. Terrebonne
425-2055

LAFLECHE
M. A. DESGROSEILLIERS
3123, boul. Grand,
OR. 1-7253

LAVAL-OUEST
PLEAU GROCETERIA
4050 Blvd. Ste-Rose
NA. 7-2670

LONGUEUIL
DUSSAULT & FRERE
134 Chemin Chambly
OR. 7-5223
MARCHE FONTAINE ENRG.,
743 rue Mermier
OR. 7-9123

ORMSTOWN
JOS. DAOUST
Ormstown, P.Q.
829-2224

STE-ADELE
MARCHE MODERNE ENRG.
44 Blvd. Laurentien
CA. 9-3112

STE-ANNE DE BELLEVUE
LUCIEN RICHARD
16-B rue Legault
GL. 3-5731

ST-AUGUSTIN
YVON PAIEMENT
258-3913

ST-BENOIT
MARCEL CATAFORD
258-2222

ST-DAMASE
MARCHE PAUL BEAUREGARD
PR. 4-6764

STE-GENEVIEVE DE PIERREFONDS
H. PAIEMENT
19688 Blvd Gouin O.,
NA. 6-5303

ST-HENRI DE MASCOUCHE
MARCEL DUVAL
103 rue Dupras
GR. 4-2231

ST-JANVIER
MARCHE GEANT THERIEN
146 Blvd. Curé Labelle
TA. 3-2441

ST-JEROME
MARCHE MONETTE ENRG.,
683-B St-Georges
GE. 8-3761

STE-ROSE
J. I. LAROCHE LTEE.,
291 Blvd Ste-Rose
NA. 5-3250

STE-THERESE
MARCHE GEO. CHARRON
41 St-Lambert
TA. 3-2471
FERNAND LESSARD
45 rue Turgeon
TA. 3-3683

VERCHERES
PROVOST & FRERE
10 St-Jean-Baptiste
LU. 3-3311

VILLE DE CHOMEDEY
MAGASIN BIGRAS
1696 rue Principale
MU. 1-2531
MARCHE CHOMEDEY INC.,
3607 Blvd. Lévesque
MU. 1-1624
ROLLAND SPENARD
3792, boul. Lévesque
MU. 1-2543

VILLE JACQUES-CARTIER
MARCHE FONTAINE ENRG.
1700 rue Marquette
OR. 7-3444

VILLE LEMOYNE
A. CAMPEAU
250, rue St-Louis
OR. 1-8910

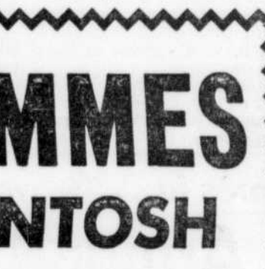
EXCEL
PRIX EN VIGUEUR LES 22-23-24 ET 25 NOVEMBRE

RAISIN
Rouge empereur
FERME, DELICIEUX
2 LB
27¢



Paquets de 10 oz
Epinards frais et tendres No 1
2 pour 29¢

POMMES
McINTOSH
5 livres pour
39¢



SAUCISSE AU PORC FRAIS LA BELLE FERMIERE 59¢ LB

DETERGENT TIDE
FORMAT FAMILIAL
Rabais de 25¢
1.25



OXYDOL
FORMAT GEANT
Rabais de 12¢
77¢



Savon Camay
FORMAT BAIN
Rabais de 6¢
2/29¢

SERVICE TELEPHONIQUE
EXCEL
LIVRAISON GRATUITE

NOUVEAUX MARCHES "EXCEL"
"UNIS POUR PLUS BAS PRIX"

AURELE BRASSARD
52 RUE DOMVILLE, CROYDON, P.Q.
OR. 6-1886

SHOWDON PROVISIONS
4629 DECARIE, MONTREAL
HU. 2-3911

ÉCONOMIES

JUS DE PAMPLEMOUSSE	LIBBY — BOITE DE 48 OZ	2/63¢
JUS DE PAMPLEMOUSSE ET ORANGE	LIBBY — BOITE DE 48 OZ	2/75¢
GARNITURE POUR TARTE	STAFFORD POMMES — BOITE DE 20 OZ	2/59¢
GARNITURE POUR TARTE	STAFFORD CERISE — BOITE DE 20 OZ	2/63¢
BETTERAVES CANADIANA	POTS DE 24 OZ	2/47¢
CHOCOLAT JIFFY	BOITE DE 1 LB	2/89¢
ARACHIDES COCKTAIL	PLANTERS — BOITE DE 8 OZ	2/69¢
BISCUITS AU CHOCOLAT WHIPPET	DE VIAU — BOITE DE 24 BISCUITS	45¢
BISCUITS SNACKERS AU FROMAGE	MC CORMICK — PAQUET DE 8 OZ	29¢
BEURRE DE CARAMEL GRENACHE	CARTONS DE 14 OZ	2/49¢
JUS PINGRA DEL MONTE	BOITE DE 30 OZ	2/59¢
BLE D'INDE DORE	DEL MONTE — BOITE DE 15 OZ	2/37¢

POIS DEL MONTE
BOITE DE 10 OZ — 2 pour 29¢
BOITE DE 15 OZ — 2 pour 37¢

SOUPE POULET & NOUILLES — COUNTRY GOOD DE HEINZ — ENV. DE 2½ OZ — 2/25¢
FROMAGE MEDIUM CRACKER BARREL — DE KRAFT — PAQUET DE 12 OZ — 2/1.00
TIRE BELANGER — PAQUET DE 10 OZ — 31¢

Conseil aux syndicats

Collaborez, critiquez, mais évitez de vous affilier aux partis politiques

—M. Pearson

HAMILTON. (PC) — M. Lester B. Pearson, leader libéral, a mis les syndicats ouvriers en garde contre le danger de servir moins efficacement les intérêts de leurs membres par suite de leur association directe à un groupe politique.

Certes, les syndicats devraient s'intéresser de façon toute spéciale à la politique, a ajouté M. Pearson lors d'une réunion libérale tenue dans ce centre industriel.

Mais, a-t-il poursuivi, les syndicats serviraient mieux la cause de leurs membres en collaborant, critiquant et instruisant les principaux partis politiques plutôt qu'en s'associant à un groupe minoritaire.

Cependant, c'est aux syndiqués qu'il appartient de prendre une décision. Et même si certains syndicats optent pour l'emploi de méthodes qui, à mon humble avis, sont de nature à leur faire plus de tort que de bien à Ottawa, le parti libéral fera tout en son pouvoir pour appuyer le syndicalisme ouvrier et le droit de négocier des conventions collectives de travail . . .".

Droit à la grève

Le leader libéral a souligné la nécessité d'un syndicalisme puissant et de la reconnaissance de libre association en vue de négocier des conventions collectives de travail, comportant le droit de faire la grève. Les grèves, cependant, ne devraient être déclenchées qu'en dernier ressort.

"Notre structure industrielle s'écroulera si l'on en vient à recourir trop fréquemment à l'utilisation de recours de dernier ressort."

M. Pearson a reproché au gouvernement de "se conduire comme un lapin apeuré" face aux développements qui surviennent sur la scène mondiale du commerce.

"C'est tout simplement humiliant et honteux de voir le Canada insister auprès de l'Angleterre pour qu'elle renonce à son projet d'adhésion au Marché commun.

"Un gouvernement libéral, bien au contraire, épaulerait le Royaume-Uni et le Marché commun européen ; il tenterait même d'en élargir les cadres en vue de former une communauté commerciale atlantique groupant l'Angleterre, l'Europe occidentale, les Etats-Unis et le Canada."

S'en prenant au gouvernement conservateur - progressiste, M. Pearson a déclaré que le problème de base au Canada a trait à la nécessité de stimuler l'économie du pays dans un effort suprême tendant à rattraper "les années perdues" par suite de la régression économique et du chômage.

Chômage

La solution au problème du chômage, dit-il, réside dans une action concertée du gouvernement. Le Parlement est absolument impuissant à régler ce problème.

"Personne n'a encore trouvé le moyen d'éviter le chômage saisonnier si ce n'est que par un planisme économique.

"Nous pouvons faire en sorte d'améliorer la situation et de rendre le chômage sans gravité".

Pour parvenir à cette fin, le parti libéral préconise notamment la création d'une Caisse municipale, dont les fonds serviraient à la réalisation de projets d'envergure, l'accroissement de l'assistance financière du gouvernement fédéral, l'institution d'un programme de rénovation urbaine et l'aide à l'industrie.

Selon M. Pearson, les mesures de sécurité sociale et de bien-être peuvent constituer une entrave au progrès économique si elles ne sont pas appliquées en temps opportun et à bon escient.

Le leader libéral a souligné l'importance d'éviter qu'un seul Canadien soit privé de soins médicaux pour des raisons financières.

Parlant du NPD, M. Pearson l'a appelé "le parti pas tellement démocratique" en faisant état du règlement interdisant de modifier du parquet les rapports des comités lors de la convention, des modalités de financement et du droit du conseil national de désavouer un candidat choisi à une convention de comté.



M. MAURICE BERGERON, nouveau maire de Saint-Michel, prête son serment d'office en présence du juge Auguste Boyer, juge en chef de la Cour du Magistrat, et du secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Jean-Marc Goulet. La cérémonie s'est déroulée dans la salle du conseil de Saint-Michel.

Le CONSEIL MONDIAL de la JOC groupe 250 travailleurs de 85 pays

A 50 milles de Rio de Janeiro, capitale du Brésil, se tient actuellement le 2e Conseil mondial de la Jeunesse ouvrière catholique internationale, qui groupe 250 jeunes travailleurs et travailleuses de 85 pays, dont le Canada.

Parmi les délégués on note cette année la présence des nouvelles nations africaines, du monde arabe et de la JOC d'Asie.

A cette occasion le Saint-Père a rédigé une lettre dans laquelle il dit son espoir que le congrès de Rio marquera un nouvel essor de la JOC, particulièrement en Amérique Latine.

L'infatigable Mgr Cardijn, aujourd'hui âgé de 80 ans, fondateur de la JOC était présent à la séance d'ouverture, qui fut marquée par la célébration d'une messe par le cardinal Camara.

Une lettre du directeur général de l'UNESCO, qui a été lue aux congressistes, souligne comment le travail de la JOC a aidé son organisme à réaliser son programme d'aide à la jeunesse.

Un télégramme en provenance de Cuba a révélé aux délégués que le président de la JOC cubaine, Ramon Gonzoles, était en prison et qu'il serait probablement exécuté. Un télégramme fut envoyé à Cuba pour demander sa libération et tous les délégués offrirent leurs prières pour Gonzoles.

Au cours de ses assises, le Conseil mondial déterminera les plans de la JOC internationale pour les prochains quatre ans. Le thème d'étude principal étant la préparation au mariage des jeunes travailleurs, les délégués canadiens apportèrent l'expérience du Service de préparation au mariage.

Une attention particulière fut portée aux conditions des pays sous-développés de l'Amérique latine. Le Conseil mondial a ouvert les yeux du Brésil sur le travail intense des jeunes catholiques envers leurs compagnons ouvriers d'Amérique latine.

Une affaire de meurtre?

Un bûcheron de 41 ans de Lachute, M. Bill Gunn, marié et père de famille, a été trouvé lundi soir dans un bois voisin de Brownsburg, le corps troué de trois balles: deux dans le thorax et une dans la tête.

La découverte a été faite par le beau-frère de la victime, qui a immédiatement alerté le sergent d'état-major Anatole Roch, de la PP.

Ce dernier a ordonné le transport du corps à la morgue locale et demandé qu'on pratique une autopsie pour déterminer les causes de la mort avec certitude :

"Une épaisse couche de neige recouvre les lieux où le mort a été trouvé et il est impossible de découvrir des pistes ou des traces de lutte. Avant de nous prononcer d'une façon définitive, il nous faut savoir si les blessures étaient mortelles, si la victime a pu marcher après avoir été blessée, etc." a commenté le sergent Roch.

Une première enquête a permis d'apprendre jusqu'à maintenant que M. Gunn a quitté son domicile de Lachute hier matin pour aller chez son beau-frère à Brownsburg et en sa compagnie aller bucher du bois de chauffage dans la forêt.

Il se rendait même chez son parent à la demande de ce dernier qui lui a donné $10 pour sa journée de lundi.

Les deux hommes ont travaillé ensemble jusque vers 2 h. lundi après-midi alors que le beau-frère a dû se rendre à son travail aux usines locales de la CIL.

Vers 10 h. lundi soir on s'est inquiété à la maison du beau-frère de l'absence prolongée de M. Gunn qui n'était pas encore revenu du bois.

On s'est mis à sa recherche et on l'a bientôt trouvé avec ses trois trous de balles, pratiquées apparemment par une carabine de calibre .22

"Trois hypothèses se présentent à notre esprit, a continué le sergent Roch. En premier lieu et la moins probable, celle de suicide. Mais nous ne pouvons l'écarter, car on voit de temps à autre des gens se tirer deux, trois, quatre et même cinq balles avant de pouvoir se rayer du nombre des vivants. Il se peut dans le présent cas que M. Gunn se soit lui-même tiré ses balles, dont aucune n'aurait entraîner une mort foudroyante, puis se traîner sur une certaine distance et enfin rendre l'âme. Ce qui complique nos recherches, c'est la couche de neige qui recouvre la région et nous empêche de constater s'il y a ou non une arme par terre dans les environs.

"La seconde hypothèse est celle d'accident de chasse. Cette région est renommée pour ses lièvres, ses renards et ses perdrix. Se peut-il que des chasseurs croyant entrevoir une perdrix aient simultanément tiré sur la cible et de la sorte atteint M. Gunn ?

"Enfin le meurtre ? La moins plausible des trois hypothèses.

DESARMEMENT

Un appel au Conseil mondial des Eglises

LA NOUVELLE DELHI. — (AFP) — Les membres du comité directeur du Conseil oecuménique des églises se sont rendus, hier après-midi, au monument à la mémoire de Gandhi élevé sur l'emplacement même de son bûcher funèbre. Après avoir déposé une couronne de roses, les membres du comité se sont recueillis, puis ont signé le livre d'or.

Dans la soirée, une brillante réception a été offerte aux participants aux travaux de l'assemblée du Conseil oecuménique des églises. Dans les vastes jardins du palais de la présidence, M. Radhakrishnan, vice-président de l'Inde remplaçant le président Rajendra Prasad, absent pour raison de santé, recevait les invités : des prélats protestants, anglicans, orthodoxes dont plusieurs portaient leurs costumes nationaux.

Dans un message au comité directeur, adressé par l'Eglise russe orthodoxe, le Conseil mondial des Eglises a été instamment invité à oeuvrer en faveur du désarmement mondial.

Le message disait notamment : "Le monde est gonflé de tension. Dans l'accomplissement de leur mission de paix, tous les chrétiens doivent résolument insister auprès des chefs d'Etat pour qu'ils amorcent la négociation."

A la fin du message qui portait sa signature, le patriarche de l'Eglise russe orthodoxe a exprimé sa profonde satisfaction d'avoir été admis dans la fraternité des Eglises chrétiennes.

ONU faits et gestes

NATIONS-UNIES, N.Y. AFP) — Le président du Conseil de sécurité, M. Valerian Zorine, a fixé à cet après-midi une réunion du Conseil pour examiner la plainte déposée hier par Cuba contre les Etats-Unis pour "intervention armée" en République Dominicaine. Dans sa plainte, Cuba estime que la présence de navires de guerre et d'avions américains dans les parages du pays des Antilles constitue une violation de la charte de l'Organisation des pays latino-américains et une menace à la paix et la sécurité internationale. En guise de commentaire, le délégué américain Adlai Stevenson a dit ceci : "Il est curieux que cette plainte émane de Cuba et non de la République Dominicaine". Il a ajouté: "Nous avons une base légale solide".

— La Commission politique a adopté à l'unanimité une résolution de l'Inde, à laquelle s'étaient joints la RAU et le Ghana, demandant à l'URSS et aux Etats-Unis d'engager immédiatement des consultations, au siège de l'ONU, pour trouver une formule concertée sur la composition d'un organisme de négociations sur le problème du désarmement.

Le délégué américain a fait observer que la résolution était inutile parce que des échanges de vues américano-soviétiques avaient déjà commencé à ce sujet.

—A la Commission politique spéciale, M. Bruno Kreisky, ministre des Affaires étrangères d'Autriche, a déclaré que son pays envisageait "la transformation de la région du Trentin-Haut-Adige qui a une majorité italienne, en deux zones régionales autonomes", ce qui permettrait à l'élément de langue allemande d'être en majorité dans la province de Bozen. A l'appui de sa thèse, le ministre a cité le cas du val d'Aoste où on a divisé une province italienne afin de créer une région autonome pour les habitants de langue française.

—L'Assemblée générale a décidé d'inscrire à l'ordre du jour la question d'une "Année des Nations unies pour la coopération internationale".

—L'Afrique du sud a proposé, à la Commission de la tutelle, d'inviter trois anciens présidents de l'Assemblée générale à se rendre en Afrique du sud-ouest pour y enquêter sur les conditions de vie. L'Afrique du sud-ouest est une ancienne colonie allemande administrée par l'Union sud-africaine depuis 41 ans.

—Le délégué de l'Irak a affirmé au cours du débat sur le colonialisme, à l'Assemblée générale, que la Grande-Bretagne avait fait mine d'accorder l'indépendance au Koweit afin de pouvoir y conserver une base militaire lui servant à menacer l'Irak.

Dans six jours

On discutera de nouveau des essais nucléaires à Genève

d'après **AFP, PA, UPI**

A la suite de la décision prise par l'Union soviétique d'accepter l'invitation à reprendre, à Genève, les pourparlers sur un traité d'interdiction des essais nucléaires, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne se préparent à envoyer leurs délégations dans la ville suisse. L'équipe américaine sera présidée soit par M. Arthur Dean, soit par son adjoint; M. Charles Steele. Londres sera probablement représentée, au début, par sir Michael Wight, délégué permanent à la conférence suspendue en septembre dernier, ensuite par M. Joseph Godber, ministre d'Etat au Foreign Office.

La note soviétique d'acceptation, remise aux ambassadeurs de Grande-Bretagne et des Etats-Unis, à Moscou, laisse quelques points dans l'ombre. Elle semble inspirée néanmoins par le souci de faire persister l'aggravation de la situation internationale.

Ce qu'en pense Washington

Dans ses commentaires sur la prise de position soviétique, le département d'Etat exprime de la satisfaction : "La plupart des espoirs du monde de voir des progrès réalisés (. . .) dans la voie de l'objectif des Nations unies au sujet du désarmement général et complet ont été centrés sur ces négociations au cours desquelles une large zone d'accord a été réalisée. Si des efforts rapides et constructifs sont déployés, les Etats-Unis pensent qu'un accord rapide peut intervenir sur un traité qui assurera la cessation des essais d'armes nucléaires dans le cadre d'un traité assorti d'un système de contrôle efficace".

Pour sa part, Londres entend donner à l'URSS toutes les occasions de prouver sa bonne volonté. Les experts britanniques admettent que les intentions soviétiques ne sont pas tout à fait clairs. En effet, la note soviétique, acceptant la reprise des pourparlers à Genève, le 28 novembre, indique que le Kremlin tirera les conclusions nécessaires au cas où une "puissance" procéderait à des expériences nucléaires pendant les négociations.

Cette réserve peut signifier que l'URSS se déclare libre de rompre les négociations si la Grande-Bretagne ou les Etats-Unis effectuent des expériences nucléaires pendant la conférence ou bien que l'URSS s'arroge le droit de procéder à des essais pendant les négociations si les Occidentaux font de même.

2 étudiants allemands accusés d'espionnage par les Soviétiques

MOSCOU. (AFP) — Le ministère soviétique des Affaires étrangères a fait remettre, hier, à l'ambassade des Etats-Unis à Moscou une déclaration demandant que "des mesures soient prises afin d'interdire l'utilisation du tourisme à des fins d'espionnage dirigées contre l'URSS", annonce l'agence Tass.

La déclaration précise que les citoyens ouest-allemands, Walter Neumann et Peter Sonntag, arrêtés le 27 septembre sous l'inculpation d'espionnage, "avaient été enrôlés au cours du mois de juin par des collaborateurs des services d'espionnage américains en RFA".

MM. Neumann et Sonntag avaient reçu un entraînement spécial à Heidelberg, et "ils avaient pour mission de photographier des bases de fusées, des installations de radar et d'autres installations militaires et industrielles", déclare encore le ministère soviétique.

Le procès des étudiants Neumann et Sonntag se déroulera devant la Cour suprême de l'URSS, les 22 et 23 novembre. Le procès se déroulera en présence des représentants de la presse occidentale accrédités en Union soviétique.

Les deux étudiants qui avaient été appréhendés par les services soviétiques de sécurité au cours d'un voyage en Ukraine avaient été trouvés, précise l'acte d'accusation, porteurs d'objets leur servant à recueillir des renseignements de caractère militaire.

faits divers

Piéton tué par une auto

Un citoyen de Pointe-Claire a été mortellement blessé, hier soir, en traversant le boulevard Métropolitain.

M. F. L. Drinkwater, 60 ans, a été heurté par une automobile. Le sergent F. Malette de cette localité a déclaré que l'accident est survenu peu avant 7 h. 30.

Un homme roule sous un train

M. Clément Samson, 30 ans, de Drummondville, a perdu la vie de façon tragique non loin de chez lui.

La police provinciale signale que la victime a glissé sur la neige pour ensuite rouler sous les roues d'un train, au passage à niveau de la rue Herriot.

Tué dans une carrière

Un employé de la National Quarries Limited, 3701 est, rue Jarry, a perdu la vie sur le terrain de la compagnie.

M. Luigi Vozzeler, 49 ans, 7040 1ère Avenue à St-Michel, a été broyé sous les roues d'un énorme camion. La mort a été instantanée.

Après la... "Traverse de Lévis"

Armand Rochette accusé d'avoir frustré une fabrique de $34,218

Armand Rochette, qui s'était rendu pour le moins célèbre, il y a quelques années, par la façon dont il avait réussi à prendre le contrôle financier de la Traverse de Lévis, aurait de nouveau fait des siennes.

Cette fois, cependant, c'est une fabrique paroissiale qui aurait été frustrée de quelque $34,218, au cours d'une opération financière qui devait servir au financement de la construction d'une nouvelle église.

C'est d'ailleurs le curé de St-Maurice de Bois-des-Fillion, en banlieue de Montréal, qui s'est présenté devant le juge Armand Chevrette, il y a quelques heures, en compagnie de Me Eugène Brouillette, pour déposer plainte contre celui que l'on a déjà qualifié de petit "génie financier", A sa façon, cependant.

Ce n'est toutefois pas l'abbé Gaétan Cadieux qui aurait été lui-même frustré.

Mais plutôt son prédécesseur à la cure de cette paroisse, M. l'abbé Eugène Corbeil.

On dit même que ce dernier serait mort de chagrin à la suite des ennuis que lui aurait causés le "défaut de rendre compte" de Rochette, qui, jusqu'à ces derniers temps, avait bureaux au 377 ouest de la rue Saint-Jacques.

Le prévenu se serait entremis auprès de l'abbé Corbeil pour vendre quelque $60,000 d'obligations de la fabrique, obligations que l'on voulait liquider pour construire un nouveau temple paroissial.

C'était en . . . juillet 1960.

On est maintenant en novembre 1961, et le prévenu n'aurait livré qu'environ $25,000 du fruit de la vente qu'il a vraisemblablement effectuée.

Si on ne sait pas encore les raisons invoquées auprès de l'abbé Corbeil pour motiver ce retard, il appert qu'il aurait refusé de rembourser l'abbé Cadieux en prétextant qu'il avait fait affaire avec l'ancien curé, et qu'il n'était donc pas tenu de rendre compte de quoi que ce soit au nouveau.

La poursuite, de son côté, allègue évidemment que c'est avec la fabrique que la transaction s'est faite, et que la fabrique, elle, n'est pas . . . morte.

Tout cela sera évidemment éclairci au moment de l'enquête.

Hier midi, toutefois, le prévenu de 55 ans, qui a passé deux ans en prison pour sa façon peu orthodoxe de mettre la main sur la traverse, il y a quelques années, n'avait pas encore été appréhendé.

Dans le cas de M. Vinette, le ministère est aussi impuissant

De notre dernière édition d'hier

QUEBEC. (J.M.) — M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, affirme qu'il n'a pas les pouvoirs nécessaires pour ordonner une enquête sur la conduite de M. Roland Vinette comme fonctionnaire du département de l'Instruction publique.

C'est M. Roland Vinette lui-même, secrétaire du Comité catholique du Conseil de l'instruction publique, qui avait demandé de faire faire des investigations à son sujet, à la suite d'articles de journaux l'ayant mis en cause.

—"Je suis prêt à comparaître en tout temps devant tout tribunal ou toute commission d'enquête que mes supérieurs jugeront à propos de constituer ou de désigner", avait dit M. Vinette.

Le député de Vaudreuil-Soulanges vient de rendre publique la lettre dans laquelle il fait connaître sa réponse au secrétaire du Comité catholique ; la voici :

Québec, le 15 novembre 1961.
M. Roland Vinette,
Secrétaire-adjoint,
Département de l'Instruction publique,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

"Cher Monsieur,

"J'ai considéré votre lettre du 7 novembre par laquelle vous me demandez d'ordonner une enquête sur votre conduite comme fonctionnaire du département de l'Instruction publique.

"Vous savez que dans l'état actuel de notre législation, c'est le surintendant de l'Instruction publique qui est le chef du département de l'Instruction publique. C'est lui qui est investi par l'article 16 de la loi de l'Instruction publique du pouvoir d'instituer des enquêtes.

"Je ne vois aucune disposition me donnant un pareil pouvoir.

"Par ailleurs, je note que vous avez adressé une demande d'enquête au président du Comité catholique du Conseil de l'instruction publique, qui est également surintendant de l'Instructif publique et à ce titre chef de votre département.

"Tant que la loi demeure ce qu'elle est, non seulement le ministre de la Jeunesse doit-il la respecter, mais il est impuissant au sujet de la question que vous soulevez".

"Votre tout devoué,

(Signé) : **Paul-Gérin-Lajoie**

Cour des Sessions de la paix

ST-JEROME. (DNC) — Le juge Omer Côté, de la Cour des Sessions de la paix, a infligé une sentence d'un mois de prison à Alfred Boisvert et Laurent Guenard, pour vol d'automobile.

Le même jour, Donald Montpetit a été condamné à 12 jours de prison pour un vol d'automobile à Lachute. Il s'agit du temps qu'il avait déjà purgé en prison depuis son arrestation. Il a été aussi obligé de fournir un dépôt de $500, en garantissant de garder la paix pendant un an.

A l'amende

Une amende de $100 plus les frais de la cause a été imposée à André Bigras et Claude Tessier, pour avoir conduit dangereusement leur véhicule. Quant à M. Bruno Couture, il a écopé d'une amende de $75. Il devra aussi payer les frais.

Si tu veux tuer un serpent, coupe-lui la tête. (Proverbe arabe).

$16.50

Toutes grandeurs régulières D.H. jusqu'à 90 pouces combinés.

Installation facultative
Minimum 4 fenêtres

PRIX REG. $37.65

DUSCO
PORTES, FENETRES, AUVENTS ET BARDEAUX EN ALUMINIUM

SPECIAL 3 JOURS SEULEMENT

PORTES EN ALUMINIUM COMPLETEMENT INSTALLEES
INCLUANT TOUS LES ACCESSOIRES
PRIX REG. $89.50
Léger supplément pour travail en bois si requis

$44.44

RA. 2-1641
ou mallez le coupon ci-après

DUSCO
PORTES, FENETRES, AUVENTS ET BARDEAUX EN ALUMINIUM
399, rue Courtemanche, Montréal-Est
S'il vous plaît m'envoyer votre représentant pour une démonstration GRATUITE, sans aucune obligation de ma part.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

Voyez Vous Même La Différence

LE 23 NOV.

Voyez La Nouvelle

SIMCA '5'



UN NOUVEAU RÉGAL!

SCHULER'S POTATO FRILLS

Tout le monde aime ces nouvelles frites cannelées. Texture et saveur différentes—chacune est un délice! Exigez les SCHULER'S POTATO FRILLS!



Plusieurs de ces tarifs réduits donnent droit à la formule "tout-compris": lit, repas et même pourboires.

Canadien National | Canadien Pacifique

877-5400 UN. 1-6811

Machines capables de penser?

KARLSRUHE (DaD) — Des chercheurs de renom, installés dans la ville sud-allemande de Karlsruhe, viennent d'apporter une importante contribution aux recherches internationales dont l'effet sur tous les domaines de la vie humaine est à peine imaginable. A l'Institut pour l'utilisation et la transmission des nouvelles de l'Ecole technique supérieure de cette ville, les techniciens et les savants travaillent sur les problèmes concernants une "intelligence artificielle" qui pourrait peut-être remplacer un jour la pensée humaine. On sait déjà aujourd'hui que des "automates capables d'apprendre" peuvent mener à bien certains raisonnements si ceux-ci sont cohérents et respectent la causalité. Ces machines, douées d'"organes des sens techniques" ont l'étonnante faculté d'imiter dans leurs réactions le comportement humain. Elles répondent, certes, sans en avoir conscience, mais peuvent sans aucun doute mener à bien impeccablement certains processus de pensée mécaniques. Les possibilités et les limites des robots électroniques ont été un jour définies comme suit : "On peut certes construire une machine qui remue la queue, mais pas une qui se réjouit". Les cerveaux électroniques sont largement supérieurs aux hommes pour les opérations de calculs du fait de leur grande capacité d'emmagasinement et de leurs possibilités de combinaison".. Il y a également certaines "machines à lire" qui déchiffrent jusqu'à 500 caractères à la seconde et peuvent même diriger une machine à écrire électrique.

Les automates "capables d'apprendre" travaillent à l'aide de rayons lumineux. L'observateur aperçoit tout d'abord une grande vitre de verre dépoli et un labyrinthe miniature qui apparaît en sombre sur la vitre. Une tache lumineuse jetée à l'entrée du labyrinthe au dos de l'automate doit suivre les contours du dédale et trouver seule la sortie. L'automate, qui dirige lui-même le rayon lumineux dans son trajet, cherche quel est le meilleur chemin vers la sortie. Si en chemin le rayon bute sur une barrière sombre, il cherche une autre direction. Il est ainsi apparu que l'automate "apprend" quelque chose de ses expériences : si on répète l'opération, l'automate trouve tout de suite le chemin le meilleur et le plus rapide. Après de multiples expériences, on a constaté à Karlsruhe que l'automate enregistrait toujours par quel chemin il parvenait le mieux à son but.

La question de savoir si les performances de l'automate pouvaient être désignées du nom de pensée a déjà donné lieu à de nombreuses contestations. Mais à Karlsruhe on est persuadé que l'utilisation des schémas types par l'automate ressemble aux processus accompagnant la pensée et l'apprentissage chez l'homme. Quand il pense, l'homme manipule également une miniature du monde extérieur qui existe dans son imagination et qu'il corrige chaque fois au gré de ses expériences. Le point décisif est qu'il organise ses actes selon sa représentation infime de la réalité extérieure, c'est-à-dire qu'il pense automatiquement selon des "structures" quand il s'agit de réactions mécaniques.

Les expériences de Karlsruhe ont été exposées très favorablement par la presse ouest-allemande. On a notamment souligné que de nouvelles perspectives se faisaient jour pour l'avenir. "Ce qui s'annonce ici aujourd'hui, entrainera dans les années à venir des transformations profondes de la technique, des rapports sociaux et de l'état d'esprit des hommes" écrivit le journal "Mannheimer Morgen".

Des annonces en aluminium !

STOCKHOLM — Des annonces d'une page entière et multicolores, imprimées sur une mince feuille d'aluminium collée sur du papier journal ordinaire ont récemment été publiées par trois quotidiens suédois. C'est la première fois, annonce-t-on, qu'en dehors des Etats-Unis, des annonces de ce genre ont été insérées dans des journaux.

Les annonces furent faites au profit de Akerlund & Rausing, Lund, grand fabricant de matériaux d'emballage, qui les imprima dans une machine de photogravure en six couleurs sur des feuilles collées sur papier journal livrées en rouleaux par Svenska Metallverken. Tout en utilisant leurs rotatives habituelles, les journaux purent imprimer les nouvelles courantes au dos de la feuille sans pour cela endommager l'aluminium.

MANGEZ
Quand même de tout!



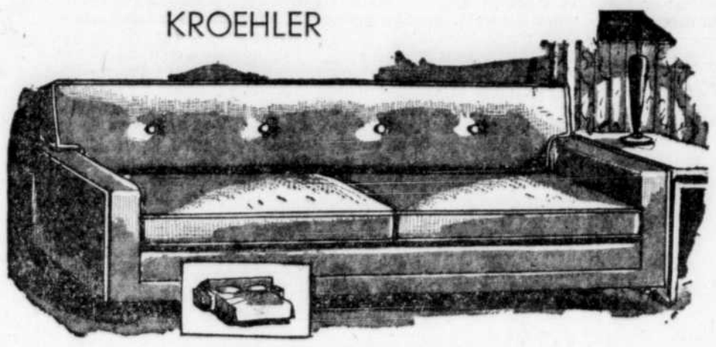
ORA*Fix*®
affermit le dentier
...toute la journée!
ORA*Fix*
Employez aussi le nettoyeur ORA!

SPÉCIAUX DE NOVEMBRE

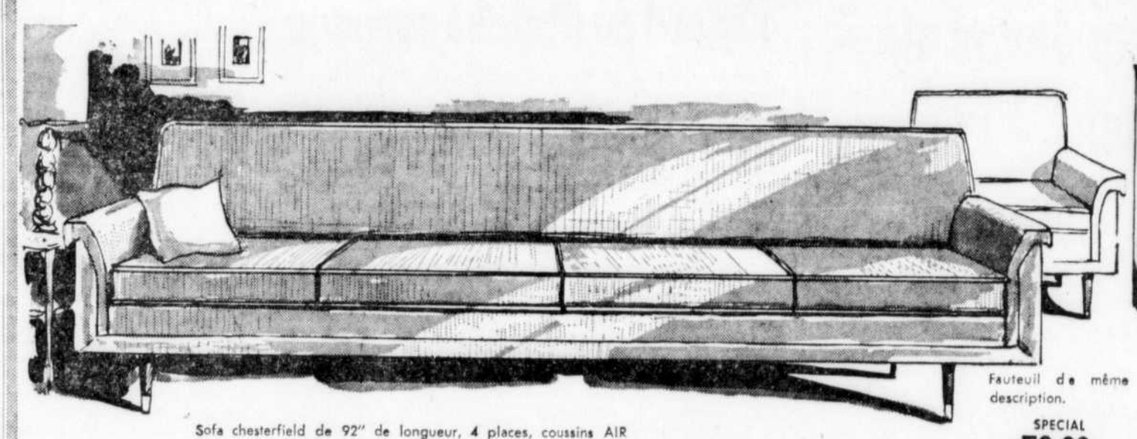
JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

VALIQUETTE

KROEHLER



Convertible de KROEHLER Mfg, avec matelas à ressorts à l'intérieur, coussins de FOAM synthétique, tissu de haute qualité, couleurs assorties.
SPECIAL POUR **149.00**



Sofa chesterfield de 92" de longueur, 4 places, coussins AIR FOAM reversibles sur base recouverte du même tissu que le sofa sous les coussins du siège. Tissu brun tabac.
SPECIAL **159.00**





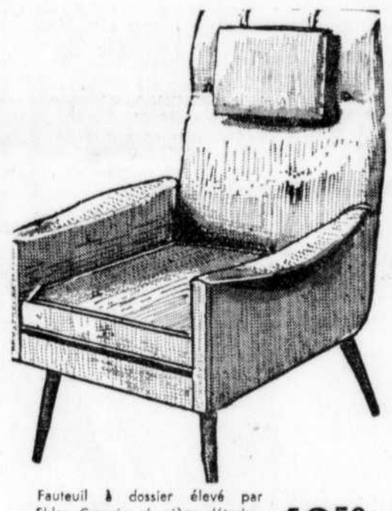
Fauteuil de même description.
SPECIAL **79.00**

Mobilier de chambre périodique contemporain, "Provincial Italian". Cerisier pâle fini satin. Un beau bureau triple de 60" de longueur, 9 tiroirs avec miroir, un chiffonier de 6 tiroirs et un lit panneau 4'6", garniture de cuivre patiné. **199.00**

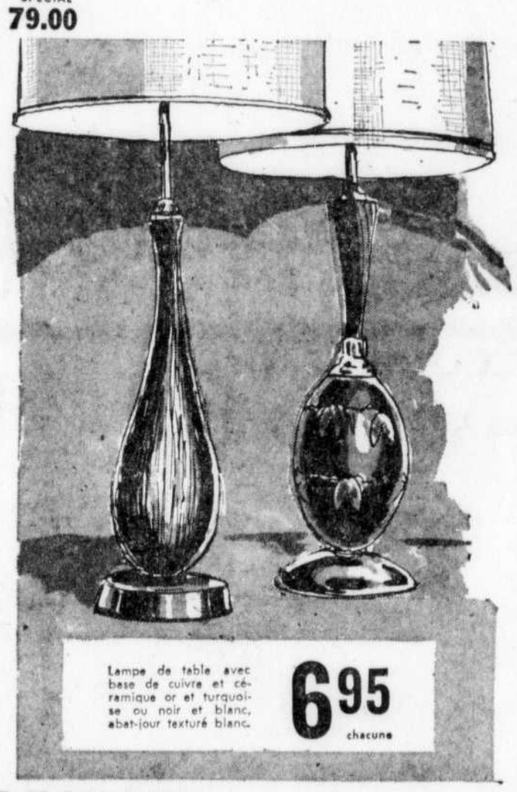
Table de chevet **35.00**



Pupitre de noyer, nouveau genre, 2 tiroirs, fini satin. Spécial **45.00**



Fauteuil à dossier élevé par Sklar, Coussins du siège détachable et appuie-tête. **49.50**



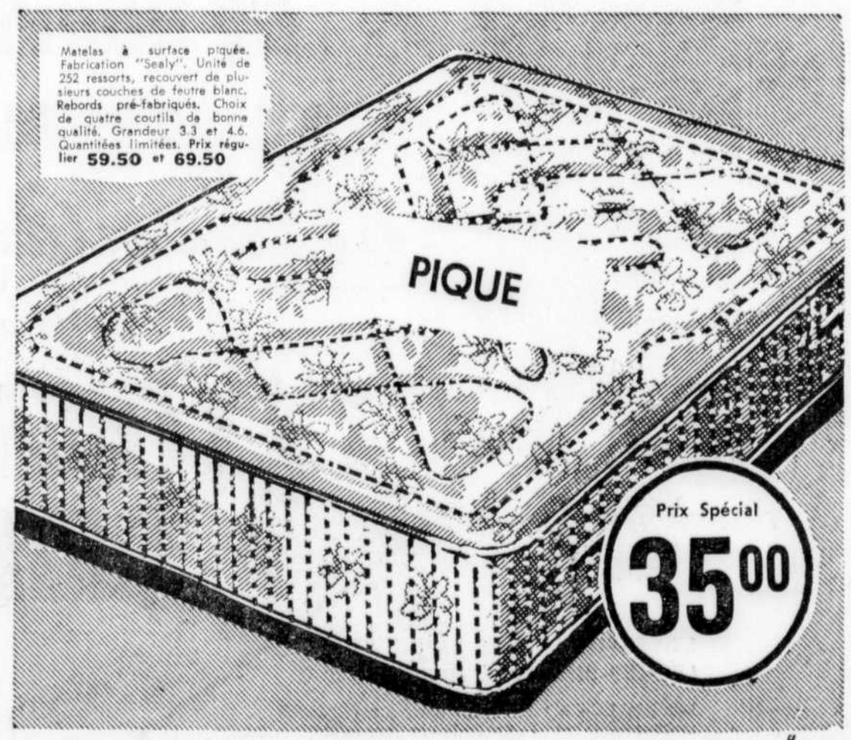
Lampe de table avec base de cuivre et céramique or et turquoise ou noir et blanc, abat-jour texturé blanc. **6.95** chacune



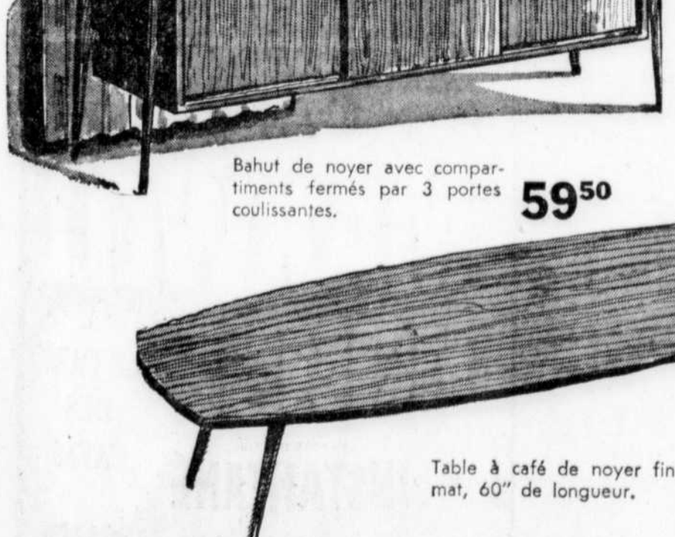
Bassinette matelas à ressorts recouvert de vynile imperméable, grandeur 30" x 54". Côté coulissant et sommier ajustable à 4 hauteurs. Rampe de plastique pour dentition. Fabrication très solide
31.50 les 2 mcx



Ecran lumineux pouvant servir de cloison partielle, ajustable du plancher au plafond, tablettes de noyer, globe de verre blanc et grille ornemental.
Spécial **49.50**



Matelas à surface piquée. Fabrication "Sealy". Unité de 252 ressorts, recouvert de plusieurs couches de feutre blanc. Rebords pré-fabriqués. Choix de quatre coutils de bonne qualité. Grandeur 3.3 et 4.6. Quantitées limitées. Prix régulier **59.50** et **69.50**
Prix Spécial **35.00**



Bahut de noyer avec compartiments fermés par 3 portes coulissantes. **59.50**

Table à café de noyer fini mat, 60" de longueur. **19.50**

Table de bout, même série. **14.50**

Table de coin, même série. **19.00**



HEURES D'AFFAIRES :
Ouvert de 9.30 A.M. jusqu'à 5.30 P.M.
Ouvert tous les jeudis et vendredis soir.

5 MCX DINETTE. Table rectangulaire 36" x 48" x 60". Dessus Arborite fini noyer foncé sur base fini Phenol. 4 chaises avec dossier de noyer et siège recouvert de vynile blanc. **89.00**



Mobilier de salle à dîner 6 morceaux dont une table 33" x 44" extensible à 56", un buffet de 48" avec 2 portes coulissantes, 4 chaises recouvertes de cuirette noire ou blanche, choix de noyer fini mat ou bois de teck. **199.00**



Couvre-lit genre 'Throw' pour lit double, dessus piqué et larges volants sur 3 côtés. Choix de beige, jaune, rose, turquoise, blanc ou vert. Rég. 19.95 SPECIAL **11.00** ch.

N. G. VALIQUETTE Ltée 915 Ste-Catherine est, **VI. 2-8811**

En Italie, en France et ailleurs...

Le parti communiste met en pratique la déstalinisation

(AFP-Reuters) — Le "new look" en matière de déstalinisation et l'application de l'orthodoxie définie par le 22ème congrès du parti communiste de l'URSS, continuent de susciter des remous dans les postes communistes des divers pays, notamment dans les rangs des militants du parti communiste italien. Les observateurs précisent que deux principales tendances se sont formées parmi les militants : les partisans de Palmiro Togliatti, secrétaire-général du parti, sur lequel se seraient alignés les conservateurs, et les partisans de M. Giorgio Amendola, plus dynamiques.

C'est ainsi que la fédération communiste de la petite ville d'Imola vient d'adopter à la majorité, abandonnant le mythe de l'unanimité, un document dans lequel elle invite le comité central du parti à accélérer la préparation du 10e congrès national et à le réunir avant le printemps prochain, afin d'examiner la nouvelle ligne du parti. Dans ce document la fédération d'Imola déclare en outre estimer que la conception léniniste du centralisme démocratique doit impliquer la possibilité de la formation d'une majorité et d'une minorité. Sur cette base, il convient de créer et de développer une conscience démocratique qui garantisse la possibilité d'alterner les dirigeants (du parti).

Le comité fédéral et la commission de contrôle de la fédération de Bologne ont examiné les mêmes thèmes. Là aussi, plusieurs dirigeants se sont élevés contre le mythe de l'unanimité au sein du parti, et ont critiqué les thèses officielles sur les erreurs et les crimes de Staline. Le professeur Zangheri a notamment déclaré qu'il ne pouvait accepter la division automatique entre une période bonne et une période mauvaise du régime stalinien et a estimé que les purges qui ont débuté en 1934 supposaient déjà une détérioration de la structure du parti.

A Prague, on apprend que la dépouille mortelle de Klement Gottwald, premier président communiste de la Tchécoslovaquie, sera transféré du mausolée dans lequel il se trouve, dans la capitale tchèque. Le transfert du corps a pour mesure de "détruire le culte staliniste de la personnalité". Cette nouvelle a été annoncée à la récente réunion de trois jours du comité du parti central, par le président Antonin Novotny.

Le président Novotny a expliqué que "la dépouille de Gottwald, mort en 1953, sera "réenterrée" de la "même manière que celle qui a eu lieu pour les autres chefs combattants du parti".

En France, le parti communiste a, lui aussi, discuté de la déstalinisation :

"Quand nous songeons aux grands mérites que Staline s'était acquis et pour lesquels nous continuerons à lui rendre hommage, nous sommes affectés. Nous éprouvons de l'amertume à l'idée qu'il ait pu se laisser aller à de telles méthodes, non seulement à l'encouragement du culte de la personnalité, mais aux violations de la légalité du parti et de l'Etat soviétique, ce qui n'engendrait plus seulement des erreurs et des fautes mais, hélas, des crimes".

Cette déclaration a été faite par M. Thorez, dimanche, à la conférence sur l'activité du parti communiste.

Le secrétaire général du parti communiste a dit encore : "Il n'était pas juste d'attribuer à un seul homme les succès soviétiques, qu'il s'agisse de la construction socialiste ou de la victoire sur Hitler... On ne pouvait faire le silence sur les violations grossières de la légalité socialiste, de la démocratie intérieure du parti, sur les abus du pouvoir, la répression arbitraire qui frappe de nombreux innocents, y compris les dirigeants dévoués du parti et de l'Etat".

"Pendant les 13 années de 1939 à 1952, a poursuivi M. Thorez, il n'y a pas eu de congrès du parti communiste de l'Union soviétique, il n'y avait plus de session du comité central, il n'y avait pratiquement plus de bureau politique, il n'y avait plus de direction collective. Les décisions étaient prises par un seul homme, au plus par quelques-uns. La politique du parti et de l'Etat était ainsi fixée par un groupe restreint hors du contrôle du parti et de l'Etat... Non ce n'était pas la dictature du prolétariat et rien ne peut justifier de telles méthodes qui ont fait beaucoup de mal au peuple soviétique."

Le puits où l'on tire souvent a l'eau la plus claire. (Proverbe hébreux).

M. Hees:

Ottawa moins méfiant à l'égard du Marché commun

Toronto. (PC) — M. George Hees, ministre du Commerce du Canada, a laissé entendre aujourd'hui à la Conférence du centre ontarien pour l'expansion commerciale que son gouvernement peut se montrer plus favorable qu'il ne l'a été jusqu'à présent à la participation du Canada au Marché commun d'Europe.

M. Hees note dans sa causerie que la plupart des industries du Marché commun vendent meilleur marché que leurs concurrentes canadiennes. Il ajoute cependant que le libre-échange rétablirait pour celles-ci la possibilité de concurrencer les industries d'Europe.

Le gouvernement canadien étudie maintenant et les avantages et les inconvénients qui résulteraient pour le pays de la participation au Marché commun. Lorqu'il aura achevé son examen, "nous saurons si la participation au Marché commun entrainerait un gain ou une perte pour l'ensemble de l'industrie canadienne."

La causerie est remarquable en ce que M. Hees s'y montre beaucoup moins défavorable au Marché commun que dans le discours qu'il avait prononcé à Toronto le 10 octobre sur le même sujet. Alors, en effet, il excluait toute possibilité pour notre industrie de concurrencer celles du Marché commun, même en adhérant à ce dernier.

Aujourd'hui, d'autre part M. Hees répète le projet qu'il avait formulé en octobre ; qu'au cas d'échec dans les négociations pour participer au Marché commun, le gouvernement britannique élabore un nouveau plan d'échanges à l'intérieur du Commonwealth. Il faut rappeler à ce propos qu'il y a une quinzaine, à Ottawa, le vicomte Amory, haut commissaire de Grande-Bretagne, notait que le progrès des industries secondaires du Commonwealth avait entraîné la hausse des barrières douanières contre les importations de Grande-Bretagne.

M. Hees invite chefs d'entreprise et ouvriers à se montrer "pratiques et réalistes" afin que notre industrie se montre l'émule de celle d'Europe. Il se plaint que la coopération entre patrons et employés ne soit pas aussi forte ici qu'en Europe ; telle est selon lui l'explication du succès des concurrents. "Sans coopération, affirme M. Hees, les usines fermeront un jour, entrepreneurs et ouvriers seront sans emploi."

D'autre part M. Hees déplore que "les chefs d'entreprise canadiens refusent très souvent d'avouer que les frais généraux excessifs contribuent autant que les hauts salaires à rendre notre marchandise trop chère."

Appel de la Croix de Lorraine aux tuberculeux guéris

Les tuberculeux ne se font pas tous soigner en sanatorium. Bien que ce soit là l'endroit par excellence où ils puissent faire la cure, nombre d'entre eux, à cause d'obstacles qu'il n'est pas toujours facile de surmonter, sont obligés de suivre des traitements à domicile. Or, une fois guéri, l'ancien tuberculeux, après des mois d'isolement, reste solitaire. Il a perdu de vue ses relations, son expérience professionnelle s'est rouillée, il se croit "pas comme les autres" ; le découragement le guette devant la perspective de refaire sa vie, parfois de changer de situation et autres difficultés graves. Il n'est pas nécessaire d'avoir fait du sana pour faire partie de la Croix de Lorraine : il suffit de posséder un certificat médical.

L'ACL est un groupe optimiste et dynamique qui possède de nombreux moyens d'aider les tuberculeux guéris solitaires qui, bien que munis de leur certificat médical, ne savent que faire pour se réadapter à une vie normale. L'Association leur demande de communiquer avec son secrétariat qui leur enverra par la poste un dépliant explicatif sur ce qu'elle peut faire pour eux.

L'Association de la Croix de Lorraine n'est pas une clinique : elle est plutôt une société de réadaptation et d'entraide pour les tuberculeux guéris. Même si, dès avant sa guérison, le tuberculeux a avantage à en faire partie en qualité de membre associé, ce n'est qu'à partir du moment qu'il a reçu son certificat médical que l'ACL peut se charger de sa réadaptation. La Croix de Lorraine peut obtenir des bourses pour les jeunes qui désirent poursuivre leurs études ou suivre un cours de métier, elle peut même se charger de diriger l'ancien tuberculeux vers un bureau de placement spécialement conçu par les anciens tuberculeux. Pour recevoir un dépliant gratuit, on est prié d'écrire au Conseil provincial de l'Association de la Croix de Lorraine Inc., 477, rue St-François-Xavier, ch. 306, Montréal, VIctor 5-0889.



"Regarde! Le premier bocal de café vraiment pratique!"
"Quand il s'agit de café, ils sont toujours les premiers."

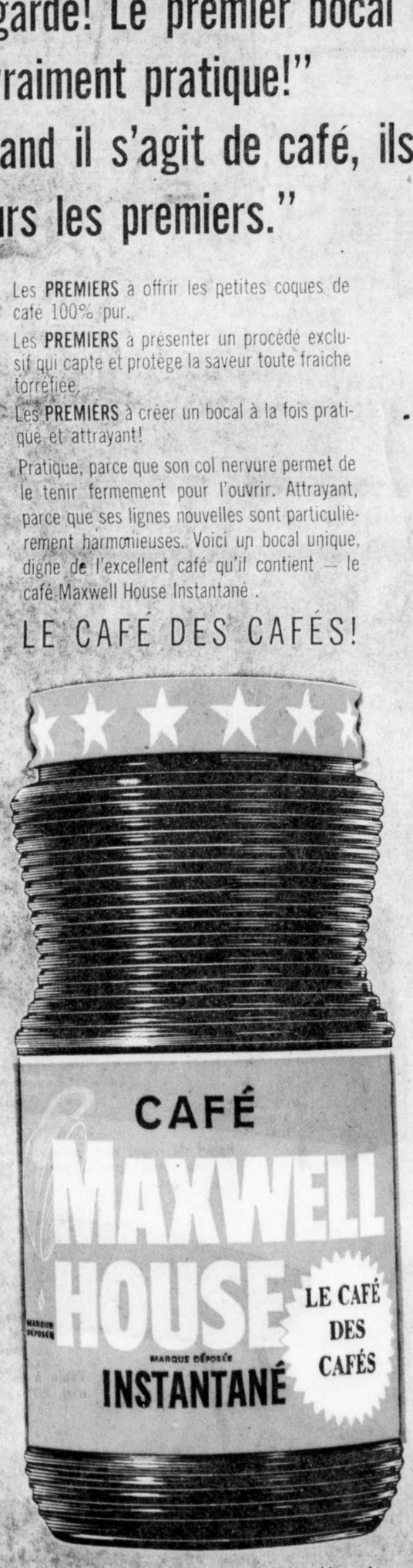
Les **PREMIERS** à offrir les petites coques de café 100% pur.

Les **PREMIERS** à présenter un procédé exclusif qui capte et protège la saveur toute fraîche torréfiée.

Les **PREMIERS** à créer un bocal à la fois pratique et attrayant!

Pratique, parce que son col nervuré permet de le tenir fermement pour l'ouvrir. Attrayant, parce que ses lignes nouvelles sont particulièrement harmonieuses. Voici un bocal unique, digne de l'excellent café qu'il contient — le café Maxwell House Instantané.

LE CAFÉ DES CAFÉS!



Recherchez le **nouveau** bocal couronné d'étoiles!

OFFRE DE PRÉSENTATION!

ÉPARGNEZ 5¢

Epargnez 5¢ sur votre premier achat de CAFÉ MAXWELL HOUSE INSTANTANÉ dans son nouveau bocal de 6 ou de 10 oz.

Au détaillant: Nous vous rembourserons ce bon 5¢, plus 2¢ pour frais de manutention, lorsque les conditions de l'offre ci-dessus auront été observées. Envoyez les coupons à General Foods, Limited, Box 4019, Terminal A, Toronto.

5¢ 5¢

61-226

Ceux qui aiment l'aventure festoient au KON TIKI

KON TIKI

C'est le seul endroit à Montréal où la nourriture exotique excite autant leur passion de l'aventure ... et l'authentique ambiance polynésienne finit de les envoûter!

Ouvert tous les jours de midi à 2h. du matin
(Dimanche de 4h. de l'après-midi à minuit)
Stationnement gratuit après 6h. du soir
Réservez par telephone a: Victor 2-7777.

HÔTEL SHERATON MT-ROYAL
MONTRÉAL, QUÉBEC



DU NOUVEAU:
LE SERVICE-JET
du Canadien Pacifique
vers
L'EXTRÊME-ORIENT

LE SERVICE LE PLUS RAPIDE ET LE PLUS DIRECT, DE MONTRÉAL

Les jets DC-8 du Canadien Pacifique réduisent maintenant le temps de vol entre le Canada et l'Extrême-Orient. De Montréal, seulement 16 heures et 55 minutes de vol de jour vers Tokyo, la plus grande ville du monde. Et après Tokyo, Hong Kong, le paradis des acheteurs en quête d'aubaines.

Le Canadien Pacifique réduit également les frais de voyage. Les nouveaux tarifs modiques pour groupes vous permettent d'épargner jusqu'à 30%. Et les excursions "Princesse" de CPA, pour l'Extrême-Orient, sont aux plus bas prix jamais vus. Exemple: $270, plus votre billet d'avion, vous permettent de passer 13 jours merveilleux au Japon. Ce montant inclut une chambre d'hôtel de première classe et les excursions.

Fameux service "Empress" et personnel oriental courtois. Doux confort CPA—la seule compagnie aérienne qui vous permet de faire le trajet Montréal-Tokyo-Hong Kong à bord du même avion. Pour Tokyo, seulement $1,003, aller et retour, classe-jet économique. Pour Hong Kong, $1,120. *Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.*

VOYAGEZ avec le Canadien Pacifique

UN. 1-9361

Agent autorisé
RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Alfred Gagliardi
6970, rue ST-DENIS
CR. 1-6900

LA PRESSE MONTREAL
LE MEILLEUR MEDIUM DE PUBLICITE AU CANADA FRANÇAIS

RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Mlle CRAIG
MONDIAL
AVIOMAR
449 Jean Talon ouest
CR. 4-7594

$47,000,000

Le ministère des Transports aura maintenant des revenus

QUEBEC. (J. M.) — Le ministère des Transports et Communications, que dirige M. Gérard Cournoyer, est en pleine expansion :

1. — Le nombre de ses employés, qui était de moins de 250 au début de l'année, atteint aujourd'hui 900.

2 — Son budget, fixé à $2,115,000 dans les prévisions budgétaires pour l'exercice courant, s'élèverait à $7,000,000 au cours de 1962-1963.

3 — Ses revenus annuels qui étaient nuls, vont être portés à quelque $47,000,000, grâce à l'adjonction du "Bureau des véhicules automobiles", qui dépendait autrefois du département des Finances et qui a M. Roland Baribeau à sa tête . . .

Les recettes du ministère des Transports et Communications étant beaucoup plus importantes que ses dépenses, la différence sera versée dans le trésor de l'Etat provincial . . .

Notons que la régie des Transports et la régie des Services publics sont subordonnées au département ministériel dont la direction est confiée au député de Richelieu, M. Cournoyer.

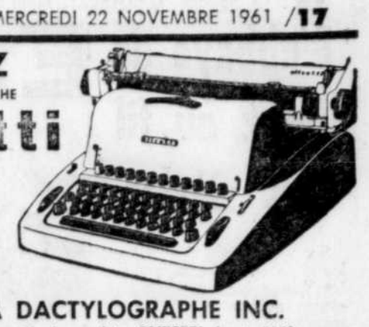
Ajoutons que le "service provincial de transport aérien" est aussi l'un des rameaux de cette branche de l'administration.

Pour 1961-1962, les crédits ouverts à l'intention de la régie des Transports atteignent $425,000 ; la régie des Services publics dispose de $205,000 ; et le "service central de transport aérien", de $225,000.

Chaque année, les sommes affectées à la publicité éducative et aux subventions visant à augmenter la sécurité routière s'accroissent.

Un informateur, digne de foi, nous déclare que c'est l'intention du ministre des Transports et Communications d'intensifier davantage ses efforts dans ce sens . . .

Le député de Richelieu et ses principaux collaborateurs sur la colline parlementaire préparent actuellement des textes de loi qu'ils comptent soumettre à l'approbation des Chambres pendant la prochaine session dont l'ouverture est prévue pour le 9 janvier.

LOUEZ
UN DACTYLOGRAPHE
olivetti
ELECTRIQUE
3 mois de location alloués sur achat. Quelle différence ! . . . Balance payable $50 par mois sans intérêt.

CANADA DACTYLOGRAPHE INC.
Distributeurs autorisés des produits OLIVETTI depuis 1952
44 ouest, Saint-Jacques VI. 4-3491

Classeur automatique d'annonces bientôt en usage aux Etats-Unis

NEW YORK, (UPI) — L'"Arizona Journal", qui commencera à paraître le 14 février à Phoenix, Arizona, utilisera une machine électronique à semi-conducteurs pour composer et mettre en page les annonces classées; préparer les factures des annonciers; dresser la comptabilité, contrôler les ventes de 500 livreurs et camelots.

M. B. C. Sitton, administrateur du journal, explique que ce dernier sera entièrement "photocomposé". Plusieurs journaux emploient déjà ce procédé, mais jusqu'à présent la complexité de la mise en page des annonces classées a nécessité de composer celles-ci en plomb, selon le procédé classique, avant de les remettre à la photocomposition.

Voici comment fonctionnera le nouveau procédé appliqué aux annonces classées. L'annonce remise au journal sera poinçonnée sur un ruban au moyen d'un dactylographe, indiquant automatiquement marges et espaces. Le texte ainsi enregistré sera communiqué à la machine à calculer par téléphone. La machine reportera les symboles sur ruban magnétique ; ce ruban sera ensuite emmagasiné dans la mémoire de l'appareil. Le moment venu de mettre les annonces en page, la machine à calculer les rangera dans l'ordre et les communiquera sur ruban aux photocomposteurs.

Le système est extrêmement rapide; le ruban d'une colonne de 21 pouces d'annonces se perfore en 34 secondes. D'autre part la machine à calculer supprime automatiquement les annonces dont le délai est expiré. M. Sitton prévoit que le système permettra au journal de retarder de cinq heures la fermeture de la composition, sur l'horaire qu'aurait nécessité le système actuel.

L'atelier de l'"Arizona Journal" aura coûté $1 million.

L'autoclave et les conserves

La mise en conserve domestique de la plupart des légumes comporte des risques, à moins de les faire cuire en autoclave, selon l'avertissement de M. G. Strachan, du Centre de recherches du ministère fédéral de l'Agriculture, à Lethbridge. Certains organismes présents dans la plupart des sols peuvent contaminer ces aliments et les rendre toxiques.

Ce n'est pas toujours que les aliments contaminés présentent une saveur ou une odeur désagréables, ni même de la décoloration. La cuisson en autoclave détruit les bactéries nuisibles ainsi que les spores, tout en conservant beaucoup d'éléments nutritifs qui se perdent au cours d'une longue cuisson.

L'ébullition durant cinq minutes tue facilement les bactéries actives, mais non pas leurs spores qui peuvent se développer et produire des poisons fatals, advenant des conditions favorables. Une température légèrement supérieure à celle de l'ébullition détruit les spores, mais seul l'autoclave permet d'élever ainsi la température.

L'addition d'acide au produit détruit les spores mais amoindrit la saveur de la plupart des légumes. Les fruits et les légumes acidulés, comme la rhubarbe et les tomates, peuvent être mis en conserve sans danger dans l'eau bouillante, sans les autoclaver.

EATON VEND AUSSI BON MARCHÉ QUE N'IMPORTE QUI
Tous les jours, faites vos emplettes avec une entière confiance dans la qualité, les prix, le vaste choix du
MAGASIN DU SOUS-SOL
En toute connaissance de cause, EATON vend aussi bon marché que n'importe qui.

JEUDI NE MANQUEZ PAS NOTRE
PLUS QUE SPÉCIAL

Faites vos emplettes jeudi et vendredi de 9 h. 30 à 9 h. et samedi toute la journée de 9 h. 30 à 6 h.

Chemises pour hommes PEU OU PAS DE REPASSAGE

SPECIAL JEUDI
3 pour 7.00
chacune 2.39
COMPOSEZ VI. 2-9211

DES MILLIERS DE CHEMISES vous sont offertes à l'occasion de cette vente spéciale. Confection canadienne. Manches longues, poignets boutonnant et baleines de col permanentes. Cotonnades sans repassage de bonne qualité, dessins et couleurs variés. Encolures : petite (14-14½), moyenne (15-15½) et grande (16-16½). Commandes acceptées sur les 3 modèles illustrés :
a) Dessins nouveauté en bleu, jaune or, olive. b) Dessin quadrillé en bleu, jaune or, olive. c) Dessin moucheté en brun ou bleu.
(928)

Chandails de laine pour hommes! 30% de rabais!
Beaux chandails d'Angleterre et d'Ecosse
Un groupe spécial de nos pullovers tout laine les plus en vogue à prix réduit pour un jour seulement. Encolures V ou genre matelot. Bleu, gris, beige, anthracite dans le lot. Petite (36), moyenne (38-40), grande (42 à 44). Tous les styles ne se retrouvent pas dans chaque taille ou coloris, aussi venez tôt.
Rég. 10.99 JEUDI SEULEMENT 7.66
Tous les jours ne manquez pas notre PLUS QUE SPECIAL dans ce cercle. Lisez-le . . . Profitez-en . . .

2 pour 15.00
(928)




Grand Solde du fabricant ! TRICOTS D'ITALIE
Chandails de ski. Ord. 14.95
Des chandails de très belle confection à très bon marché. Tricot épais tout laine en dessins fantaisie ou rayures épaisses. Cols de grand modèle, roulé ou classique. Blanc, noir, lilas, rouge, bleu, beige, mauve, marine, brun, rouille et autres. 34 à 40 dans le groupe.
Achetez pour vous même ou pour vos cadeaux.
SPECIAL JEUDI, CHACUN 7.47
Pas de commandes téléphoniques ni postales pour ce groupe, s.v.p.
(946)
A. Cardigans de mohair
De séries de prix plus élevé !
Chandails après-ski, de bonne qualité en tricot entièrement diminué, col rond et bande de taille et poignets côtelés. Tailles 34 à 40. • Blanc • Lilas • Bleu • Beige • Jaune • Olive • Anthracite.
SPECIAL JEUDI, chacun 6.47
B. Pantalons extensibles
ORDINAIRement 18.95
A ½ du prix habituel !
Pantalons de tricot pour faire la paire au cardigan. Jambes fuselées. En nylon 55%/Viscose (rayonne) 36%/laine 9%. Longueur courante, élastique sous les pieds. Tailles 10 à 20 en NOIR seulement.
SPECIAL JEUDI, chacun 9.47
COMPOSEZ VI. 2-9211
Commandes acceptées sur les modèles A et B seulement.
Veuillez spécifier un 2ème choix de couleurs pour le modèle A.
(946)

EATON HOOVER TRANSFORMABLE
SOLDE PAR LE FABRICANT!
SPECIAL JEUDI
57.50
Accessoires compris 19.95 en sus
Un rare bas prix pour un appareil de ce genre ! Les brosses tournantes nettoient soigneusement le tapis en délogeant la saleté incrustée en profondeur. Les accessoires qui l'accompagnent permettent les nettoyages les plus variés. Boyau double extension, brosse à parquets, brosse à dépoussiérer, outil à interstices difficiles, ventouse à ameublement, 2 tubes de rallonge.
COMPOSEZ VI. 2-9331, local 841
et un représentant EATON vous rendra visite.
PAS DE VERSEMENT COMPTANT
sur Achats par Plan Budgétaire. La taxe est payable à l'achat.
Aspirateurs (Rayon 258), aux sixième et quatrième étages.



6.99
SPECIAL JEUDI
A ou C chacun 4.99
B — chacun 2.99
Rég. 2.99 - 3.99
SPECIAL JEUDI
1.99 chacun
EN NYLON EXTENSIBLE
2.79 chacun
Pantalons de ski hommes et jeunes hommes
En gabardine de rayonne doublé de finette
Fabrication robuste pour résister aux épreuves des sports d'hiver. Passants, glissière, poches à glissière et jambes fuselées avec élastique aux pieds. Noir, bleu marine et gris mi-foncé. 30 à 28, longueurs de jambes 30" et 31".
COMPOSEZ VI. 2-9211
(929)
Chandails pour garçons à prix spécialement réduits
a) Rég. 5.99. PULLOVER
Tout laine d'Angleterre, texture point natté. Anthracite, loden, marine et gris. 26 à 34. Chacun 4.99
b) Rég. 3.99. CHANDAIL
De style "slipover" tout laine d'Angleterre. Point natté. Anthracite, loden, marine et gris. 26 à 34. Chacun 2.99
c) CHANDAIL "ORLON"
Style cardigan de confection canadienne, col châle. Loden, bleu royal et rouge vin. 8 à 16 ans. Chacun 4.99
COMPOSEZ VI. 2-9211 Commandes téléphoniques acceptées sous réserve des quantités en stock
(932)
Vêtements pour bébés styles variés! Liquidation!
Tailles et couleurs désassorties. Tout un lot pour faire votre choix. Des costumes pour garçonnets, des ensembles de bébés, des barboteuses et des robes. Tissus de bonne qualité en coloris populaires. Profitez des bas Prix Eaton maintenant ! Tailles de 6 mois à 4 ans.
Pas de commandes téléphoniques ni postales sur ces vêtements pour bébés, s.v.p.
(910)
LEOTARDS DE NYLON grandes et fortes tailles
AUSSI : en tailles petite, moyenne et grande. Jolis léotards "Dorothy Vernon" en nylon extensible "Helanca", marque exclusive à Eaton. Elastique plat à la taille. En BEIGE et NOIR. Excellent pour la salle de repos, l'école, les sports et pour les jours d'hiver.
COMPOSEZ VI. 2-9211
(909)
The T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

L'abbaye de Banz au fil des siècles

Sur une colline, s'élevant sur les rives du Main, se dressent les vastes bâtiments de l'ancienne abbaye bénédictine de Banz qui appartient depuis 1933 à la Communauté des Saints-Anges, chargée des Allemands à l'étranger.

Les origines de l'abbaye remontent à un couvent-forteresse fondé en 1070 par la margrave Alberada pour défendre le pays contre les Vendes. Plus tard, l'évêque Othon 1er de Bamberg — le couvent n'est distant de cette ville que d'une trentaine de kilomètres — prit le couvent sous sa protection et fit venir à Banz une vingtaine de moines de l'abbaye de Hirsau. A partir de 1240, les supérieurs du couvent furent autorisés à porter la mitre épiscopale; quelques années plus tard, le couvent de Banz reçut la franchise douanière pour le vin, la laine et d'autres marchandises.

Le couvent et l'église de Banz furent détruits par un incendie, mais reconstruits en même temps que les ouvrages de fortification. L'abbaye atteignit son apogée après la Guerre de Trente Ans pendant laquelle elle fut prise d'assaut par les Suédois. Vers 1700, le couvent et l'église abbatiale furent reconstruits en trois tranches par Balthasar Neumann, M. Küchel et les frères Dientzenhofer dans le style baroque. L'immense bâtisse du couvent avec sa rampe et son escalier monumental se dresse au fond d'une cour légèrement en pente, délimitée par les ailes construites par Neumann et par le portail de style rococo. L'église abbatiale est située tout en haut de la colline; ses deux tours et sa façade sont visibles de loin. L'intérieur de l'église constitue l'une des plus belles oeuvres de l'époque baroque en Allemagne.

A l'époque de l'inauguration de l'église (1719), le couvent de Banz comprenait une école supérieure très renommée, éditait une revue connue bien au-delà des frontières de l'Allemagne et disposait d'une bibliothèque célèbre, de collections de peintures et de laboratoires de sciences naturelles et de physique. On comptait de nombreux savants parmi les moines; ceux-ci attirèrent d'autres chercheurs à Banz et firent de l'abbaye un centre spirituel. En 1803, le couvent de Banz fut sécularisé, les trésors artistiques et livres furent dispersés. Plus tard, le duc Guillaume de Bavière acheta l'abbaye pour en faire sa résidence d'été. L'impératrice de Russie, les rois de Bavière et de Prusse furent ses hôtes. Le poète Viktor von Scheffel y écrivit de nombreuses ballades.

De nos jours, l'abbaye a été rendue à sa destination première, mais chaque jour, de nombreux visiteurs passent par le portail de style rococo pour admirer le couvent, l'un des plus beaux de la Franconie.

EATON EST OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9 H.

Ouvert samedi, toute la journée, de 9 h. 30 à 6 h.

EATON LE MAGASIN DES FÊTES AU CANADA



Pour les jeunes!

Un cadeau gentil, pratique!

DU CANADA — Pointures: 4 à 7 pour garçons; Pointures: 6 à 3

2.59 1.99

Velours de coton côtelé, écossais, bleu ou rouge, à bande extensible et semelle de caoutchouc synthétique.

D'ANGLETERRE — Pointures: 6 à 10

2.29

Une adorable petite poupée orne la pointe de cette délicate pantoufle pour petites filles. En velours de coton côtelé uni, semelle caoutchouc synthétique et doublure molletonnée.

COMPOSEZ VI. 2-9211
RAYON 239, AU DEUXIEME



Tricots de laine

Deux modèles tricotés à la main

Tricots importés, tout laine, couvrant les oreilles pour les protéger du vent. Aussi seyants que confortables! En coloris gais comme la saison!

A. La plupart en blanc. Quelques-uns en jaune or, brun ou écarlate.
B. La plupart en blanc aussi; quelques-uns en beige ou écarlate. Gland en garniture.

chacun 2.49

COMPOSEZ VI. 2-9211
RAYON 304, AU TROISIEME

Jolies gaines proportionnées

Vanity Fair

PRIX VANITY FAIR

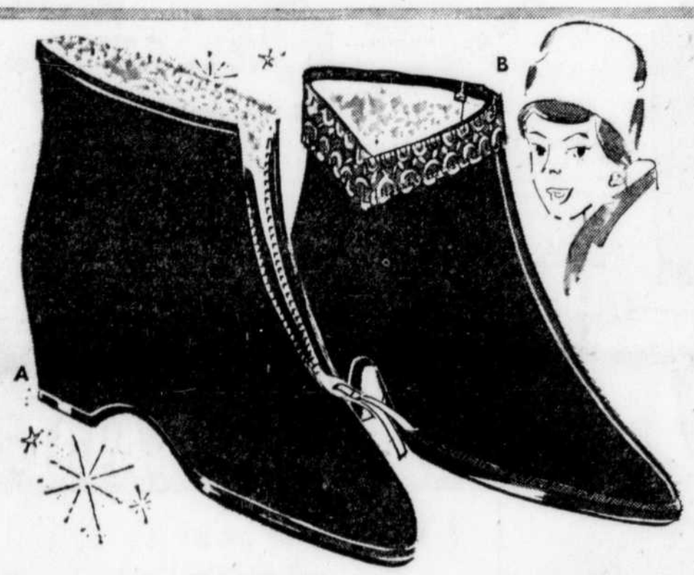
2.00 chacune

Gaines-fourreau et gaines-culotte Vanity Fair à prix extrêmement avantageux! Confectionnées de tricot élastique extensible deux sens, elles sont légères, confortables et proportionnées pour tailles courte, moyenne et longue. Deux modèles au même bas prix!

A. Gaine-fourreau en trois longueurs. Blanc seulement. Tailles: petite, moyenne, grande, pour 24 à 30.
B. Gaine-culotte assortie avec jarretelles démontables. Trois longueurs, blanc seulement. Tailles: petite, moyenne, grande, pour 24 à 30.

COMPOSEZ VI. 2-9211
RAYON 609, AU TROISIEME





Couvre-chaussures canadiens

Chez Eaton, vous trouverez un vaste choix de bottes de velours brossé ou de nylon, à talons variés. Deux sont ici reproduites. Pointures et demi-pointures: 5 à 10.

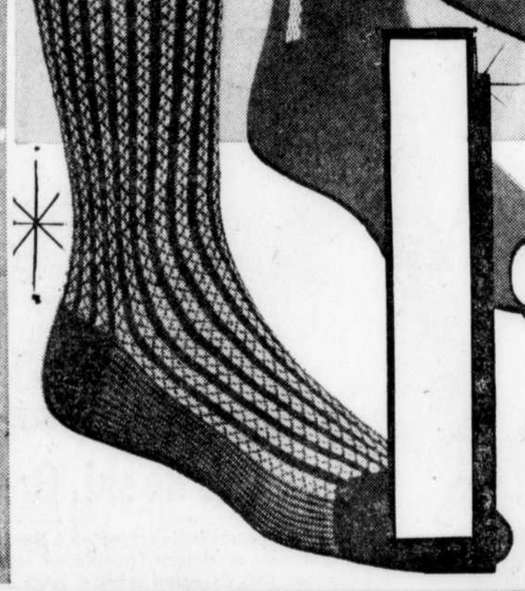
A. "Airliner" — choix de 5 talons; fermeture glissière devant et rabat de laine d'agneau. Noir ou brun. "Flatpoint" pour talon plat; "Stereo" (tel qu'illustré) pour talon effilé ou de marche; "Tri-Mid" pour talon illusion et "Trihi" pour talon haut. 6.95

B. Elégante botte en velours de nylon brossé, chaudement doublée de laine brossée. Fermeture glissière à l'intérieur; garniture de soutache. Talon "Stereo" ou "Tri-Mid". Noir ou brun. 7.95

COMPOSEZ VI. 2-9211
Rayon 238, au deuxième

Formidable achat spécial de chaussettes laine pour étrennes! Ordinairement 1.50

SPÉCIAL JEUDI



6 paires 5.75

COMPOSEZ VI. 2-9211

Achetez maintenant pour étrennes à ce bas prix – faites provision

Des milliers de paires de chaussettes laine de qualité de marque bien connue "Birkdale", de séries discontinuées. Venez en personne... commandez par téléphone ou par la poste, mais ne manquez pas cette offre.

- Laines durables et de fine qualité
- Pointes et talons renforcés nylon
- Motifs côté fantaisie géométriques
- Elégants dessins continus
- Hauts élastifiés
- Coloris: brun, marine, beige, vert, gris anthracite, rouge vin et ton or.
- Pointures: 10 à 12.

Service des commandes téléphoniques
CHAUSSETTES POUR HOMMES (RAYON 201), AU REZ-DE-CHAUSSEE
CLIENTS DE L'EXTERIEUR: Ecrivez au Service d'Achats à Montréal

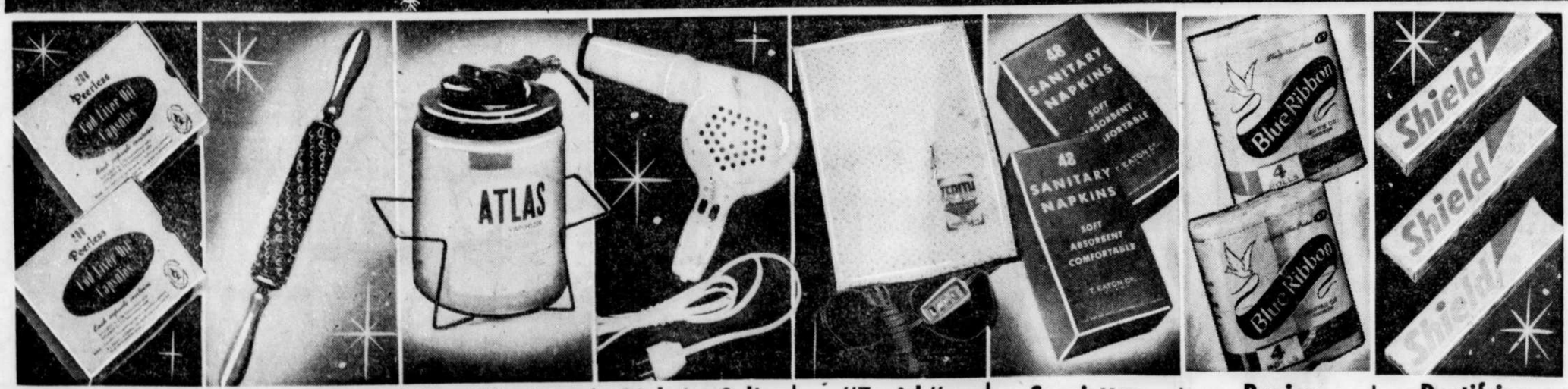
LES POIS LES PLUS DORLOTTÉS DU MONDE



Les pois de marque Blue and Gold sont cueillis alors qu'ils sont très jeunes... au moment où ils sont le plus tendres. On les entoure ensuite de mille petits soins puis on les met délicatement en boîtes, où ils n'aspirent qu'à vous plaire. A vous d'en profiter!

Un produit de Green Giant of Canada Limited
Ste-Marline, Québec

OFFRES OPPORTUNES POUR LA SAISON D'HIVER!



Capsules "Peerless"
SPECIAL JEUDI
2 boîtes 2.79
la boîte
1.43

Huile de foie de Morue sous forme de capsules, plus facile à prendre. Augmente votre résistance l'hiver. Faites-en une provision familiale. La boîte de 200 capsules.

Rouleaux "Mee"
SPECIAL JEUDI
3.13

Rouleau-pétrisseur à ventouses en caoutchouc flexible. Poignées bois. Excellents pour les massages et les soins du corps. Emploi facile.

Humidificateurs "ATLAS"
SPECIAL JEUDI
4.69

Pour humidifier l'air ambiant desséché par le chauffage. Excellents pour chambre de malades. Fonctionne environ 8 à 10 heures, interrupteur automatique. Récipient verre. Cordon de 6 pieds.

Séchoirs Solis
SPECIAL JEUDI
12.98

Soldés pour liquider. Sèche-cheveux de fabrication suisse. Pratique pour celles qui se coiffent à la maison. Air chaud et air froid. Cordon à même.

"Zenith" électriques
SPECIAL JEUDI
3.98

Coussins chauffants commandés par thermostat. Trois allures. Housse coton à glissière sur le côté. Cordon à même. Dimensions 14" x 11" en vert, bleu et rose.

Serviettes hygiéniques
SPECIAL JEUDI
2 boîtes 2.49
chacune 1.29

Serviettes hygiéniques douces et absorbantes. Fabrication connue. Boîte économique de 48 serviettes. Approvisionnez-vous à ce bas prix.

Papier hygiénique
SPECIAL JEUDI
La caisse de 96 rouleaux
9.98
12 rouleaux 1.29

Papier hygiénique de fabrication renommée. Couleurs variées. Doux et absorbant. Rouleaux de 650 feuilles double épaisseur. Emballés individuellement.

Dentifrice "Shield"
SPECIAL JEUDI
3 tubes pour
63¢

Nouvelle pâte dentifrice antiseptique 24 heures, combat la carie dentaire. Laisse les dents éclatantes. Tubes format géant à prix spécial.

Service des commandes téléphoniques
COMPOSEZ VI. 2-9211
ARTICLES DE TOILETTE (RAYON 212), AU REZ-DE-CHAUSSEE

The T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

VOIR AU VERSO les autres annonces EATON

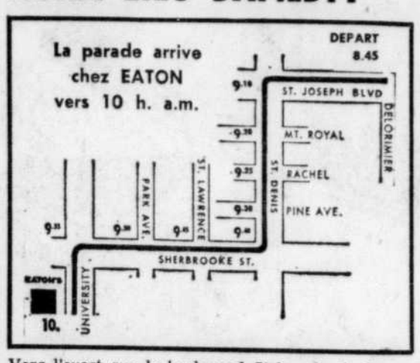
EATON EST OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9 H.

Ouvert samedi, toute la journée, de 9 h. 30 à 6 h.

EATON — ÉTRENNES À PROFUSION À LA VILLE DES JOUETS

Etalage et sections spéciales facilitent le choix! Rendez visite à la VILLE DES JOUETS EATON, 5ème étage

LA PARADE EATON AURA LIEU SAMEDI!



Vers l'ouest sur le boulevard St-Joseph, de la rue Delorimier à la rue St-Denis — descendra St-Denis jusqu'à la rue Sherbrooke — vers l'ouest sur la rue Sherbrooke jusqu'à la rue de l'Université — descendra la rue University jusque chez Eaton. Le même itinéraire que l'an dernier.

Départ : vers 8 h. 45 du matin
Arrivée chez Eaton : vers 10 heures



Petits enfants... faites une promenade à bord du Petit Train de la Ville des Jouets Eaton

"L'EXPRESS DU CARNAVAL"

Voilà un plaisir que les enfants ne sont pas prêts d'oublier! Un petit train avec une véritable locomotive et un mécanicien bien en vie qui les conduit à un cirque imaginaire. Au débarcadère, chaque petit passager reçoit un colis-surprise.

Promenade et colis-surprise	.23
Taxe	.02
	.25

Ville des Jouets, au cinquième, chez Eaton

ECRIVEZ AU PERE NOEL

Et vous pouvez être certain qu'il vous répondra, une lettre signée de sa main. Vous pouvez déposer votre lettre dans la boite spéciale de la Ville des Jouets Eaton ou l'adresser directement à la Ville des Jouets Eaton.

ECOUTEZ LE PERE NOEL A LA RADIO

Syntonisez AUJOURD'HUI le poste CKVL, entre 4 h. 25 et 4 h. 30. Le Père Noël vous parlera directement du Pôle Nord; il nommera quelques petits garçons et quelques petites filles sages de Montréal! Ecoutez-le bien!



A L'INCOMPARABLE VILLE DES JOUETS, 5e ETAGE!

Traîneaux "Spartan"

Que de joie ils vous réservent pour les belles journées d'hiver! Sièges et guidon bois verni; cadre et patins métal ton rouge. Environ 13½" x 36". L'article essentiel aux enfants que vous pouvez leur offrir pour la modique somme de **3.98!**

Fringants traîneaux

Fabrication résistante, confortable, faite pour les sports d'hiver. Grandes dimensions: environ 13½" x 47". Siège bois verni, cadre métal, patins et guidon rouge et aluminium. Les patins sont courbés à l'arrière.

COMPOSEZ VI. 2-9211
Service des commandes téléphoniques

La Ville des Jouets (Rayon 227), au cinquième.

"Punching Ball" lesté

4 grosseurs. Imparfaits!



35" "Popeye Junior" **1.79**

36" "Chien Huckleberry" **2.79**

50" "Popeye Senior" **2.79**

51" "Ourson Yogi" **3.49**

Petites imperfections qui ne devraient pas affecter son utilité ou sa solidité. Fabrication "Forti-Plyed" vinyl, très robuste à caricatures sur le côté. Socle arrondi lesté ne basculant pas.

RAYON 227, AU CINQUIEME

Cher Père Noël! Pour moi une traîne-sauvage *Glider*

3'	4'	5'	6'
3.59	5.79	6.79	8.79

"Glider"—seulement chez Eaton. Que de descentes en perspective si le bon Père Noël répond à ma demande! Belle fabrication bois, corde de tirage, fini vernis naturel et rouge.

Molletons de traîne-sauvage!
Une face recouverte tissu écossais rouge, l'autre face en vert uni. Commandez les molletons 1' plus court que la traîne-sauvage.

2'	3'	4'	5'
.89	1.39	1.89	2.39

COMPOSEZ VI. 2-9211

Clients de la banlieue: utilisez les lignes directes EATON. Clients de l'extérieur: Ecrivez au Service d'Achats EATON, Montréal.

LA VILLE DES JOUETS (RAYON 527), AU CINQUIEME ETAGE











"Baromètre"
Une trousse pour les tout-petits qui leur apprend quels vêtements porter selon le temps ou la température qu'il fait. Les "soi-disant vêtements" sortent d'une monture de carton et se placent devant un mannequin. Ni ciseaux, ni colle nécessaires. **2.98**

Jeux éducatifs
Pour les enfants du 1er âge. Développe leur attention visuelle au moyen d'une série d'images éclairées par une pile et qu'il faut raccorder par des fils. Le sujet s'éclaire lorsque la réponse est "juste" Pile comprise. **2.98**

Polichinelles
Jouets pour les tout-petits. Le polichinelle fait entendre de la musique lorsqu'il sort de la boite chaque fois que l'on tourne la manivelle. Boite métal couleur: 5¼" x 5¼" x 5½" de hauteur. Le clown est en tissu plastique. **3.98**

RAYON 227, AU CINQUIEME

"Projecteur"
Petit projecteur plastique fonctionnant à pile. Avec 112 diapositives couleur de 35 mm (16 bandes de 7 diapositives chacune), représentant des sujets populaires tels que: Popeye, l'Ourson Yogi, Cendrillon, etc. Pile comprise. **4.97**

Services à thé
Pour les petites filles qui aiment à recevoir. Petits services très bien imités en porcelaine à décors fleuris. Composés de: théière, crémier et sucrier, légumier, plateau à viande, 4 tasses, 4 soucoupes, 4 assiettes. **1.98**

LE PLUS GRAND CHOIX DE JOUETS À MONTRÉAL! COMPOSEZ VI. 2-9211



Spécial! Pantalons ski

Type fuselé-mode pour garçons!

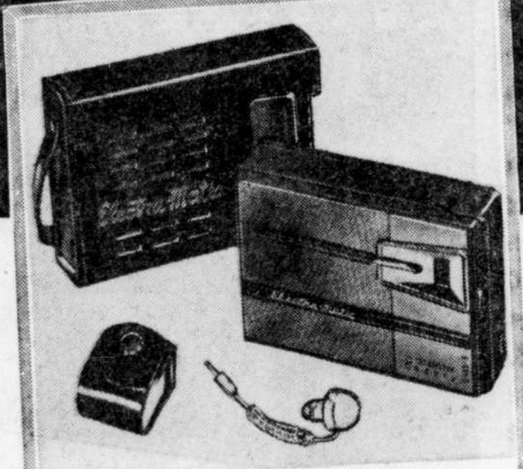
Une offre EATON pré-saisonnière pour les jeunes adeptes. Pantalon durable avec taille sans ceinture mi-élastifiée. Mélange laine et viscose acétate réfractaire au vent et à l'eau; doublure flanelle coton confortable. Appliques cuir aux genoux, sous-pieds élastifiés, chevilles à glissière. Marine ou noir; tailles: 6, 7, 8, 9, 10 et 12.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 232, AU DEUXIEME, CHEZ EATON

RADIO-PHONO-STÉRÉO "MINERVA"

Cadeau agréable pour votre foyer! La musique dans toute sa fidélité!



Radios 8 transistors avec ses accessoires!

étui cuir, écouteur et étui, piles comprises.

2.60 par mois (10 mensualités)

23.95

Pour les adolescents qui désirent leur radio personnel! Puissant châssis à 8 transistors, réception de choix, même pour les postes difficiles à capter. Boîtier: gris, ivoire, turquoise, rouge ou noir. Environ 4½" x 3¼" x 1¼" de hauteur. Etui, piles, écouteur compris dans ce bas prix.

COMPOSEZ VI. 2-9211 —
Service des Commandes téléphoniques
Utilisez les lignes directes EATON
Ecrivez au Service d'Achat Eaton, Montréal

FOYER DE LA MUSIQUE (RAYON 260), AU CINQUIEME

SPECIAL JEUDI

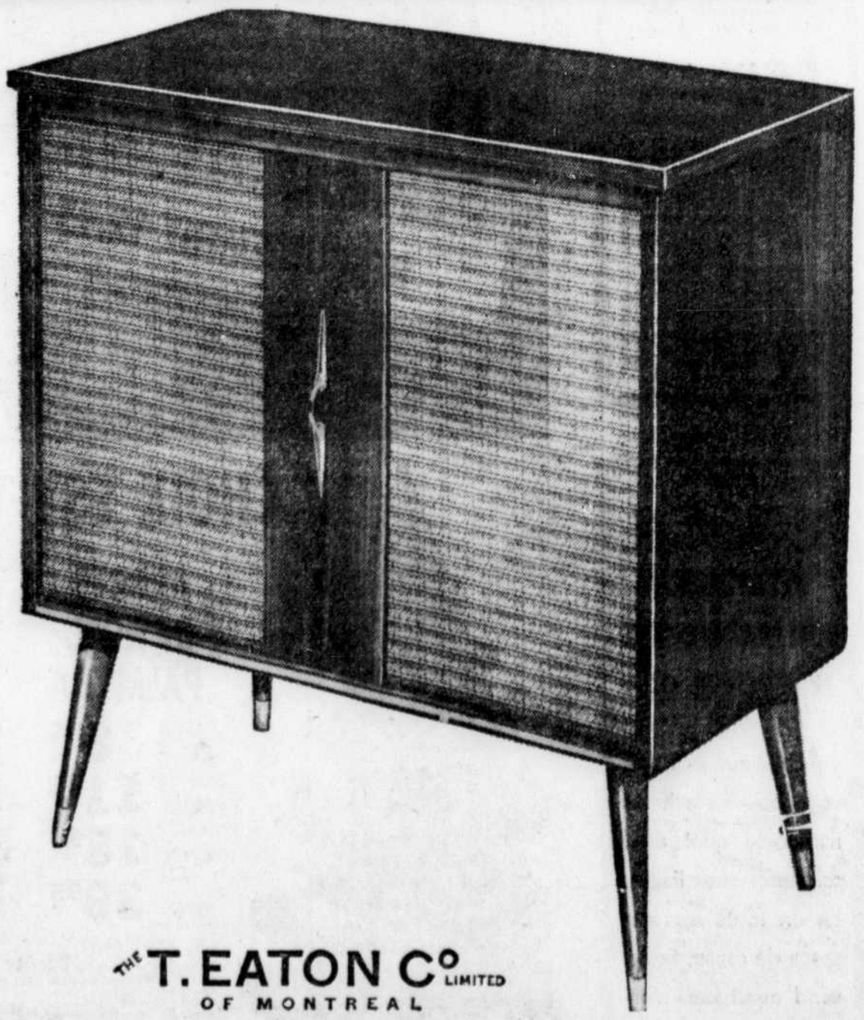
119.95

7.55 par mois (18 mensualités)

Le cadeau qui profite à tous! Et quel cadeau quand il s'agit d'un instrument de musique de choix pour un prix aussi modique que 119.95!

- Changeur de disques automatique 4 vitesses.
- Radio AM à grand rendement.
- Système de reproduction incorporant deux haut-parleurs de 6½" à "double-cône".
- Quatre contrôles: volume, équilibre, sélecteur radio/monophonique/stéréo – tonalité et "marche-arrêt".
- Ebénisterie de riche aspect en placages noyer.
- Environ 30½" x 16¼" x 30½" de hauteur.

Foyer de la Musique (Rayon 260), au cinquième.



THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

RAPPELEZ-VOUS L'IMMUABLE GARANTIE EATON: "Argent remis si la marchandise ne satisfait pas"

EATON EST OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9 H.

Ouvert samedi, toute la journée, 9 h. 30 à 6 h.

EATON LE MAGASIN DES FÊTES AU CANADA

SPÉCIAUX à 6h. JEUDI

- SOYEZ AU BON ENDROIT
- À L'HEURE PRÉCISE

Pas de commandes téléphoniques ni postales, s.v.p.



PLAQUES A CARAFES

40 seulement ! Rég. 3.00 ! Une excellente idée de cadeau ! Plaques plaquées argent sur cuivre sur lesquelles sont indiquées les mots "Scotch", "Gin" ou "Rye". Importées d'Angleterre. **Spécial à 6 heures jeudi, chacune** **2.00**

COUTELLERIE, REZ-DE-CHAUSSEE

BOTTILLONS BREVITT

100 paires seulement ! Série discontinuée de bottes d'hiver. En suède à rabat de veau et semelle crêpelée. Doublure de laine d'agneau et glissière côté. Noir ou brun. Pointures 5 à 8½, largeur B seulement. **Spécial à 6 heures jeudi** **16.95**

CHAUSSURES POUR DAMES, AU DEUXIEME

MOUCHOIRS CHIFFRES

50 douzaines seulement ! Rég. .50 et 1.00 chacun ! Tous à ½ prix ! Toile d'irlande, ourlets à jours ou roulottés. Choix désassorti d'initiales. **Spécial à 6 heures jeudi** **.25 et .50**

MOUCHOIRS, AU REZ-DE-CHAUSSEE

GAINES "FORMFIT"

100 seulement ! Gaines fourreau et semi-fourreau, certaines à bande de 2" à la taille. La plupart sont blanches. Petites, moyenne, grande pour tailles 24 à 30. **Spécial à 6 heures jeudi, chacune** **4.99**

CORSETS, AU TROISIEME

PYJAMAS D'ENFANTS

Deux-pièces en finette de coton. Pour garçonnets : veston droit. Motifs cachemire sur bleu et rouge foncé. Pour fillettes : encolure à ruché, boutonnant devant. Motifs de fleurs sur fonds rose ou bleu. Les deux en tailles : 2, 4, 6. **Spécial à 6 heures jeudi,** Chacun **1.47**

VETEMENTS D'ENFANTS, AU QUATRIEME

SERIE DE 4 PIEDS

100 seulement ! Rég. 4.95 et 2.65 ! Bois façon naturel. Equerres deux façons pour montage angulaire ou droit. Patins de cuivre. Deux dimensions. **Spécial à 6 heures — 15" 1.49 — 29"** **2.98**

QUINCAILLERIE, AU QUATRIEME

BONBONS ACIDULES

Rég. .29 ! 288 boîtes seulement ! Ces bonbons anglais vous sont présentés dans des boîtes de métal décorées de motifs enfantins. **Spécial à 6 heures, la boîte** **.19**

BONBONS, REZ-DE-CHAUSSEE

MALLETTES DE 17.95

16 seulement ! Mallettes à maquillage à cadre de bois recouvert de vinyl. Garnies d'une brosse et d'un peigne, de 2 flacons, un miroir, 3 pochettes. Environ 16" x 11" x 5½". A prix de solde ! **Spécial à 6 heures jeudi** **11.95**

BAGAGES, AU DEUXIEME

SPECIAUX A 6 H. AU MAGASIN DU SOUS-SOL EATON

BAS TULLE DE NYLON

360 paires ! Tulle micromailles 400 aiguilles, 15 deniers. Imparfaits, mais les défauts sont légers. Beige mi-foncé, pointures 8½ à 11. **Spécial à 6 heures jeudi, la paire** **.43**

CHEMISES POLO

150 seulement ! Quelques Imparfaites ! A solder d'une série plus chère ! Tricot de coton, à manches longues. Coloris, motifs et tailles variés. **Spécial à 6 heures jeudi** **1.29**

VENTE D'EQUIPEMENT POUR LE SKI



Skis métalliques canadiens à bas prix !

Seule une vente d'avant-saison Eaton peut justifier des skis à si bon marché. Ce sont de beaux skis métalliques fabriqués au Canada en aluminium. Noyau intérieur laminé et bords d'acier à ténons. Finition attrayante en laque noir. Nouvelle base "Nylatron". Ne manquez pas de profiter de ces aubaines chez Eaton ! 6' — 6'3" — 6'6" — 6'9" — 7'. SPECIAL JEUDI **69.95**

COMPOSEZ VI. 2-9211

(SOUS RESERVE DES QUANTITES EN STOCK)

Vente avant-saison Bottes de ski !

Bottes italiennes à corselet intérieur de marque MUNARI, exclusives à Eaton. Belle finition en cuir imperméable d'excellente qualité. La botte extérieure en cuir de ton noir avec talon articulé et bordure rouge. Semelles à double couture avec trépointe "Vibram". Lacets de nylon blanc. **Pointures pour hommes 6½ à 11½; pour dames 5½ à 9, y compris ½ pointures.** SPECIAL JEUDI **25.99**

BOTTES DE SKIS DE FRANCE EN QUANTITES LIMITEES. Pour garçonnets et fillettes. Pointures 2-3-4-5. LA PAIRE **11.99**

RAYON 261, AU CINQUIEME

EXCELLENTS VÊTEMENTS *Birkdale* DE QUALITÉ À BAS PRIX DE VENTE

Chandails tout laine Birkdale — Seulement chez Eaton



Beaux cardigans *Birkdale* Notez

Oui messieurs... notez bien le très bas prix pour un cardigan d'une telle qualité. Cardigan-chandail "Birkdale" confectionné en Angleterre en fine laine d'agneau. Doux et chaud en plus d'être réfractaire aux mites. Modèle à 6 boutons avec deux poches pratiques ; tailles 36 à 46. Vaste choix de coloris : beige chiné, gris anthracite, vert anthracite, bleu anthracite, gris pâle, brun anthracite.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 228, AU REZ-DE-CHAUSSEE



Chaud Pullover *Birkdale* ! Aubaine

Toute l'année il sera fier d'avoir reçu un tel cadeau pour les Fêtes ! Celui-ci est confectionné de laine d'agneau d'Angleterre avec encolure classique en V et manches longues. Procédé anti-mites "mitin" pour la durée du vêtement. Vaste choix de coloris : beige chiné, gris anthracite, vert anthracite, bleu anthracite, gris pâle, brun anthracite.

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 228, AU REZ-DE-CHAUSSEE

Pullovers sans manches

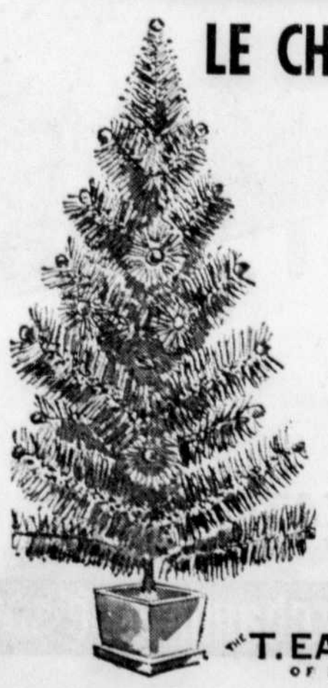
Rég. 7.95

Pullover sans manches entièrement diminué de bonne confection en laine d'agneau souple d'Angleterre, traité "Mitin" anti-mites. Encolure en V, tailles 36 à 46. Même coloris que ci-dessus. **Spécial jeudi** **5.99**

LE CHOIX EST VRAIMENT FACILE AU DOMAINE DU CADEAU CHEZ EATON

EATON VEND AUSSI BON MARCHE QUE N'IMPORTE QUI

Ce qui veut dire que vous pouvez acheter n'importe quoi avec confiance chez Eaton, car en toute connaissance de cause, Eaton vend aussi bon marché que n'importe qui.

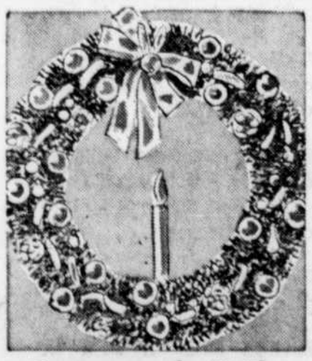


ARBRES DE NOEL PALMYRA

24" **8.95**
36" **11.95**
48" **18.95**
72" **39.95**

Ces jolies arbres de Noël que vous offrent Eaton non seulement dureront longtemps mais conserveront leur fraîcheur durant des années. Ils sont touffus et vous les aimerez. A l'épreuve des flammes. En vert ou blanc, en petites ou grandes dimensions.

THE T. EATON CO LIMITED OF MONTREAL



Couronnes de Noël

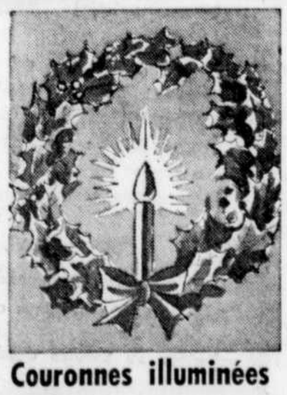
Achat spécial ! Belle décoration toujours populaire à Noël. Plus belle encore avec des cônes de sapin et des imitations de fruits miniatures et un ruban brillant jaune or de Della Robia.

Diam. 8" Spécial jeudi **.98**
Diam. 12" Spécial jeudi **1.69**



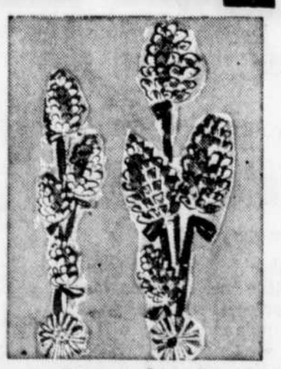
Pièces de milieu

Attrayantes pour tables de salle à manger ou du vestibule. Ornées de poinsettias de polythylène. Dans un contenant de plastique blanc. Rouge ou rose. **Spécial jeudi** **3.59**



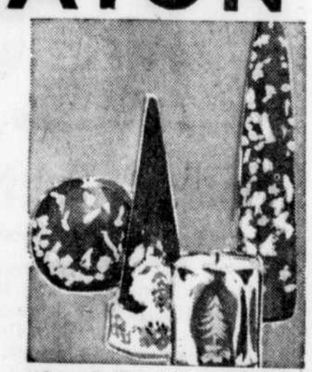
Couronnes illuminées

Pour la fenêtre ou la cheminée, pour les portes, intérieures ou extérieures. Chandelle rouge argentée 4", rosette de plastique rouge et cordon de 6'. En plastique dans un sac de polythylène. **Spécial jeudi** **1.69**



Cônes de pin

Pour accrocher aux portes à Noël. A bon marché. Cônes de ton or ou de ton argent recouverts de scintillants et ornés de ruban. **Spécial jeudi** **.88**



Chandelles décoratives

Eaton vous offre ces chandelles décoratives fabriquées spécialement pour Eaton à très bon marché. (A) Boule de neige, 5½" diam. ; (B) cône 10" de hauteur ; (C) bûche 4" x 3½" de diam. ; (D) colonne, hauteur 12". **88¢**

RAYON 652, AU TROISIEME, CHEZ EATON

CAHIER NO 2 / PAGES 21-36

LA PRESSE

INFORMATIONS GENERALES

MONTREAL, MERCREDI, 22 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 33

LE CARNET
DE RAYMOND GUÉRIN



DIANE LA CHASSERESSE — Il n'y a rien à y faire ! Rien, rien à y faire, je vous dis ! Nous sommes condamnés, nous Canadiens, à subir le mythe du "Grand Nord" partout à l'étranger. Nous sommes des chasseurs d'animaux sauvages et des mangeurs de castor déshydraté. Gros Jambon !



Un autre exemple nous en est servi par le dernier numéro de "Marie-France", revue féminine française bien connue. Ce périodique parle de notre compatriote Diane Giguère, récente lauréate du Prix du Cercle du Livre de France. Il parle de Diane Giguère à Paris, où elle se rendit pour le lancement de son livre, "Le Temps des Jeux". Il parle d'elle, notamment, en ces termes :

"Elle n'est pas Canadienne pour rien. Les boîtes de nuit peuvent l'amuser, mais elle a un goût des grands espaces qui ne va pas avec les caves surchauffées. Elle aime l'énorme forêt où l'on côtoie les animaux sauvages, si sauvages qu'ils n'ont pas peur de l'homme, cet inconnu.

• • •

L'article continue : "Les castors, les chevreuils, les ours. Elle a tué un ours, un jour, à la chasse. Elle ne recommencera plus jamais. Il a crié et ce cri était celui de l'humaine douleur. Peut-être est-elle ainsi faite, cette fille du Grand Nord ? Passionnée et retenue à la fois. Capable de tuer un ours pour le plaisir ardent de la chasse, retenue par la pitié".

Moi, le seul ours que j'aie jamais connu, c'est un ancien patron. Et il ne poussait pas des cris d'humaine douleur, je vous en refile le tuyau !

• • •

INOFFENSIF ! — Convoqué en Cour municipale l'autre matin, un automobiliste — Français et véhément — a plaidé avec ferveur sa propre cause : il conduisait une automobile Renault ("Dauphine") dans le nord de la ville; à une certaine intersection, arrêté au feu rouge, il se mit à utiliser son klaxon pour appeler son épouse, qui l'attendait sur le trottoir, de l'autre côté de la rue. Un agent de police lui dressa une contravention, sous le chef qu'il troublait la paix publique.



Et devant le tribunal, l'automobiliste s'exclama dans un élan fougueux : "Votre Seigneurie, croyez-vous vraiment qu'à cinq heures de l'après-midi, au plus fort de la circulation, en plein tintamarre, le "tut-tut" de ma Dauphine puisse troubler la paix publique ?"

On rit. Et le juge renvoya la cause.

C'est vrai que le "tut-tut" n'est pas violent !

• • •



PLACE PUBLIQUE ! — De Hollande nous provient une nouvelle qui prouve que nous sommes encore au Moyen-Age — parfois.

La petite ville calviniste de Staphorst, en effet, vient d'humilier publiquement deux de ses citoyens, en les traînant à travers les rues, en charrette, jusqu'à ce qu'ils aient avoué leur péché (l'adultère) devant la foule.

Les délinquants : un boucher de 45 ans et l'épouse d'un employé d'usine, âgée de 48 ans. Vêtus en bourgmestres, un groupe de "justiciers" allèrent les quérir au petit matin et les flanquèrent dans la charrette — laquelle, tout le long de son voyage, fut précédée par des adolescents porteurs de lanternes chinoises, qui cognaient aux portes d'autres gens soupçonnés du même crime et criaient : "Il y a encore de la place dans la voiture !"

La police fait enquête. Mais personne ne veut parler. On tient à ses traditions.

• • •

DETENTE — Que c'est reposant ! A une époque où nos éditeurs ne publient que des livres sur de grandes thèses sérieuses, se peut-il vraiment qu'un écrivain de chez nous ait rédigé une oeuvre qui n'aie rien à voir avec le séparatisme, le nationalisme, la culture, l'absence de culture, l'anticléricalisme, le cléricalisme, l'immaturisme, l'isolationisme ou le fédéralisme ?

Eh bien, oui ! Le confrère Jacques de Roussan, journaliste à "Perspectives", a lancé hier, aux éditions de l'Homme, un recueil littéraire qui s'intitule "Mes Anges sont des Diables". Et figurez-vous, le bouquin est inspiré . . . par ses enfants ! Par leurs frasques, leurs espièglerie, leurs escapades. Et c'est tout. C'est aussi simple, aussi humain que ça !



PREMIERE VISITE — Le nouveau lieutenant-gouverneur de la province, M. PAUL COMTOIS a fait sa première visite officielle à Montréal, hier. Il était conférencier au déjeuner de la Chambre de commerce de Montréal. A sa gauche, Me ROSAIRE COURTOIS, président de la Chambre.

Le danger vient des hommes PASSIFS, non pas de l'État
-- L'abbé Louis O'Neill

QUEBEC. (G.P.) — Il est bien sûr que si dans une société on compte trop sur l'Etat, on peut réduire la personne. Le danger ne vient toutefois pas de l'Etat mais des hommes passifs, serviles et irresponsables.

L'abbé Louis O'Neill, professeur de philosophie à l'Académie commerciale de Québec, s'est employé à le démontrer hier midi à la journée d'études organisée au motel du Rond-Point à Lévis, par le comité régional de coopération pour les comtés de Montmagny, Bellechasse, Lévis, Dorchester et Lotbinière.

Le conférencier a noté qu'à l'intérieur d'une société, il faut sans cesse reviser ses positions : ce qui était bon un temps, peut devenir mauvais, et on s'en rend compte tous les jours.

Il faut, bien sûr, avoir confiance en l'Etat, mais tout en se méfiant de son pouvoir, comme l'a souligné l'abbé O'Neill. Le pouvoir est corrupteur, amène parfois ses détenteurs à faire sentir leur force. C'est pourquoi il est si important que chaque individu joue un rôle de sentinelle.

L'importance de l'attitude de chacun en face de l'Etat, du pouvoir public, est de plus en plus grande, étant donné que, comme l'a souligné le conférencier, l'Etat prendra de plus en plus de place dans la société.

L'abbé O'Neill a précisé que l'activité économique résulte avant tout de l'action privée, que l'Etat doit compléter, en jouant un rôle supplétif.

"On se remplace jamais l'énergie morale des hommes", a-t-il dit. C'est un affaiblissement, selon lui, de croire qu'on peut se passer des efforts individuels. C'est aussi un danger d'asservissement et de sclérose sociale.



RESPONSABILITE DES CITOYENS — L'abbé LOUIS O'Neill, professeur de philosophie à l'Académie commerciale de Québec, a parlé hier de la responsabilité des citoyens et de l'intervention des pouvoirs publics, à la journée d'études du comité régional de coopération, à Lévis.

Il est de toute nécessité que le citoyen s'intéresse aux problèmes du milieu social et de ce qui le touche encore de plus près : la paroisse, le conseil municipal, la commission scolaire. L'existence de telles structures, permettant à chacun d'exercer son influence, est un fait très heureux, comme l'a remarqué l'abbé O'Neill.

"La première porte par laquelle les gens malhonnêtes entrent dans la politique, dans la vie publique, est celle que les honnêtes gens ont laissée ouverte en n'entrant pas", a noté le conférencier.

"Discuté, mais pas discutable"

QUEBEC. (G.P.) — Le problème des armes nucléaires est tout près de nous, et l'opération Tocsin a bien prouvé que toutes les solutions n'ont pas encore été trouvées. C'est l'abbé Louis O'Neill qui faisait hier cette constatation à une réunion du comité régional de coopération, à Lévis.

Autres remarques de l'abbé O'Neill : L'instruction gratuite c'est une excellente chose, nous étions en train de perdre tout ce qu'il y avait d'intelligence chez nous.

Les Anglo-Saxons ont quelques fois pris notre place, mais très souvent ils n'ont pris la place de personne parce que nous n'y étions pas.

L'abbé David Pettigrew, aumônier diocésain de l'UCC, chargé de remercier le conférencier : "Comme vous le voyez, l'abbé O'Neill, ce n'est pas l'homme dangereux qu'on a fait connaître dans certains milieux. Il a été discuté, mais il n'est pas discutable. C'est un éducateur dont l'enseignement est nécessaire".

Le lieutenant-gouverneur à Montréal:

"Le cultivateur n'a pas le niveau de vie qu'il mérite"

Le cultivateur est un inconnu. Et, en plus, il ne retire pas les revenus que devraient normalement lui procurer ses travaux. Homme qui remplit dans la société un rôle absolument indispensable et pour lequel il faut être de plus en plus compétent, le cultivateur ne recherche pas la célébrité mais, hélas, il n'atteint pas non plus le niveau de vie auquel il pourrait s'attendre.

Pour sa première visite officielle dans la métropole, et chez des hommes d'affaires en plus, Son Excellence le lieutenant-gouverneur de la province, M. Paul Comtois, avait choisi de traiter d'un sujet qu'il connaît bien : le cultivateur.

Son Excellence M. Comtois était conférencier au déjeuner hebdomadaire de la Chambre de commerce de Montréal.

Agronome de profession et longtemps député d'un comté rural, l'ancien ministre fédéral des Mines a présenté aux hommes d'affaires le portrait de "l'habitant", son ami.

"La prospérité de l'agriculteur, dit-il, n'est pas un fait courant. La rentabilité normale telle que la conçoivent économistes et industriels, celle qui procure un salaire raisonnable aux employés, un intérêt au capital investi et un profit à l'entrepreneur, n'est à peu près jamais réalisée en agriculture."

La productivité de l'agriculteur a doublé depuis 20 ans. Le nombre de fermes a diminué d'un dixième en dix ans, mais la mécanisation s'est installée sur nos fermes. Malgré ce développement technologique considérable, la position économique du cultivateur ne s'est pas améliorée et son pouvoir d'achat s'est énormément déprécié.

Le lieutenant-gouverneur analyse rapidement un aspect de la situation économique du cultivateur. On y voit que seulement 15 pour cent du capital investi est consacré à l'achat du bétail, d'où pourtant le cultivateur retire 77 pour cent de son revenu. Le reste du capital investi est donc très peu productif.

Etat d'insécurité en agriculture

Si on ajoute à cela que le cultivateur est en état d'insécurité à cause des saisons et du temps, des maladies et des caprices de la nature, il obtient un revenu trop bas pour y faire face.

Au plan économique, les prix des denrées périssables sont très instables, alors que la demande globale est peu variable.

Enfin, l'industrie agricole ne peut accroître que très lentement sa production. Qu'on songe qu'il faut de huit à dix ans pour créer un verger. Le résultat est que le cultivateur fait des améliorations en période de prospérité, mais c'est la dépression économique au moment où ces améliorations font sentir leurs effets. Et le cultivateur doit alors acquitter les frais et les dettes causés par ces améliorations.

M. Comtois a voulu aussi dissiper une erreur commune au sujet des revenus du cultivateur. Le consommateur se fait souvent une fausse idée de la part qui revient au producteur. L'écart entre le coût de production et le prix à la consommation est souvent considérable, mais on oublie trop facilement que le transport et les intermédiaires contribuent à cet écart.

Le NPD du Québec

Un parti de gauche, plus radical que le NPD fédéral

par **Mireille LAGACE**

Le Nouveau Parti démocratique provincial sera nettement plus radical que le Nouveau Parti sur le plan fédéral.

Le secrétaire du Nouveau Parti provincial, M. Michel Forest, a déclaré hier soir devant les Jeunes démocrates de l'Université de Montréal, que le NPD au Québec se déclare en faveur d'une planification économique qui comprendrait non seulement les industries d'importance relative, mais les entreprises de premier plan au Québec, afin que l'Etat arrive à contrôler des secteurs entiers de l'économie provinciale.

"Le NPD au Québec sera plus extrémiste que le même parti au fédéral dans ses idées politiques, économiques et éducationnelles", de souligner M. Forest.

"Tout en se défendant d'être séparatiste, le NPD provincial reconnaît qu'il revient aux Canadiens français de choisir entre trois options : le néo-fédéralisme, une remise en question de la confédération ou le séparatisme."

Le secrétaire du NPD a affirmé qu'il n'est pas impossible que le parti provincial en arrive à s'opposer à certains points de la politique du NPD fédéral. "Je crois en effet que le NPD au Québec se prononcera pour le droit absolu des Canadiens français à l'autodétermination."

"La libération économique du Québec n'aura pas lieu sous le gouvernement Lesage. Même si M. René Lévesque est très près du Nouveau Parti par ses idées sur l'économie québécoise, le gouvernement Lesage n'a pas fait un pas depuis son arrivée au pouvoir."

M. Forest a souligné que le budget présenté par Lesage pour 1961-62 prévoyait même une baisse de 1 pour cent des revenus de nos richesses naturelles comparativement au budget 1960-61 du gouvernement précédent. Il a fait remarquer que le gouvernement n'avait pas modifié d'un iota les redevances des industriels qui exploitent les ressources du Canada français.

Le secrétaire du NPD s'en est pris au Conseil d'orientation économique et à la Société générale de financement, tout ce qu'il a appelé "les premiers balbutiements sur le plan économique". "Avec ces organismes, dit-il, l'Etat participerait à part minoritaire aux entreprises et rien ne changerait. Le Conseil d'orientation économique qui veut donner au peuple québecois l'impression qu'il est à la veille d'une libération économique, n'a à sa disposition que $80,000 ; ce n'est pas suffisant pour administrer un village !"

M. Forest n'a pas manifesté plus de confiance à l'égard du projet d'établissement d'une usine sidérurgique dans la province.

"Le NPD veut que l'Etat arrive à contrôler les services publics, les entreprises d'exploitation des mines et de la forêt. La nationalisation est l'unique solution pour les Canadiens français de diriger l'activité économique. "Il a souligné que l'Etat devrait aussi effectuer un contrôle sur les investissements. "La libération économique réclame des réformes plus sérieuses que ce qu'on attend avec Lesage."

Interrogé par les étudiants sur le sort des investissements des communautés religieuses sous la nationalisation, M. Forest a fait remarquer qu'actuellement on n'a pas de politique précise sur ce sujet, puisque la rédaction du programme provincial du NPD n'est pas terminée, mais affirmait-il, "si les religieux se sont acoquinés avec les capitalistes, ils devront en subir les conséquences."

"Pas d'accord !"

"Les Jeunes Démocrates de l'Université de Montréal regrettent les récentes déclarations de M. Douglas Fisher et sont convaincus que les opinions du député NPD de Port-Arthur aux Communes ne sont pas partagées par le Nouveau Parti fédéral." Voilà la résolution adoptée hier soir par les Jeunes Démocrates de l'Université de Montréal à la suite des affirmations de M. Fisher à la Conférence des affaires canadiennes à Québec en fin de semaine. On se souvient qu'alors M. Fisher, provoquant la fureur de nombreux délégués, avait déclaré que les Canadiens français n'avaient rien à offrir au reste du Canada et n'étaient connus des Canadiens anglais de Sudbury que par Maurice Richard, Lili St-Cyr et la corruption de leurs moeurs électorales.

M. Johnson: "La peur, la persécution et le chantage règnent dans le Québec"

VALLEYFIELD. (G.T.) — "La peur, la persécution, le chantage et la suspicion règnent dans la province de Québec". C'est ce que M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, déclarait hier soir, devant une foule de plusieurs centaines de partisans à l'issue d'un banquet offert en son honneur à l'hôtel Château, à Huntingdon, localité de 3,000 habitants sise à 15 milles au sud-ouest de la cité de Salaberry-de-Valleyfield.

"Du temps que les hons. Duplessis, Sauvé et Barrette dirigeaient les destinées de cette province, a-t-il poursuivi, la justice et l'équité étaient à l'honneur, non seulement pour un petit groupe de privilégiés, mais pour tous. Personne n'a jamais été opprimé sous Duplessis et Sauvé, de même que sous Barrette. Personne n'a jamais eu à craindre de faire partie d'une minorité, personne n'a jamais bu l'humiliation d'être traité comme un citoyen de seconde zone.

"Les droits de la minorité anglaise ont été scrupuleusement respectés dans tous les domaines, en religion, en éducation en subventions à leurs institutions".

Puis, M. Johnson a poursuivi en déclarant que, depuis l'élection de 1960 et à mesure que la province piétine en pleine stagnation économique et que la confusion du gouvernement ne cesse d'augmenter, nous voyons le désordre remplacer l'ordre, la peur remplacer cette quiétude que le peuple a connu sous les administrations de l'Union nationale. Nous voyons, dit-il, la suspicion s'installer là où régnait la confiance, la haine là où régnait l'estime et le respect d'autrui . . .

Parlant ensuite dans une atmosphère particulièrement tendue, M. Johnson a souligné l'inquiétude qu'a fait naître René Lévesque, au congrès des affaires canadiennes, samedi dernier, à Québec, en engageant un débat racial avec le député PSD de Port-Arthur, M. Douglas Fisher. Le chef de l'Union nationale n'a pas manqué de souligner que jamais un membre de son parti ne s'est fourvoyé à ce point.

M. Johnson poursuit en disant qu'au nom de la planification les libéraux mettent de côté toutes les considérations humaines : on taxe les petits pour donner aux gros, on oublie ceux qui sont dans la misère, les promesses ne sont pas tenues. Le chômage augmente dans le Québec alors qu'il est partout en régression au Canada. Mais il y a quelque chose de plus malheureux encore: les journaux de notre province et des autres exploitent ces malentendus qui se lèvent entre les deux groupes ethniques du Québec, et en profitent pour semer des éléments de discorde. C'est naturellement la province de Québec qui écope".

M. Johnson poursuit: "Alors qu'à son congrès récent le parti libéral a soigneusement évité de prendre position, l'Union nationale, dans des assises de septembre, a adopté unanimement une résolution qui indique au chef la doctrine à prêcher relativement au séparatisme: attendu que le régime fédératif a été préféré au régime unitaire justement pour préserver les droits fondamentaux des deux groupes ethniques des provinces et en particulier pour permettre aux Canadiens français dans le Québec d'être maîtres des institutions qui leur tiennent tant à coeur et libres de disposer d'eux-mêmes dans les mêmes cadres des pouvoirs constitutionnels qui leur appartiennent."

M. Johnson a été présenté par M. Maurice Bellemarre, député du comté de Champlain. Les autres députés de l'Union nationale présents étaient : MM. Alister Sommerville, de Huntingdon; Edgar Hébert, de Beauharnois; Maurice Laberge, de Châteauguay.

Ce banquet offert par l'organisation de l'Union nationale du comté de Huntingdon à M. Johnson fait partie d'un programme de réunions régionales que le chef de l'Union nationale doit tenir d'ici la prochaine session parlementaire. M. Paul Lefebvre, maire de la cité de Huntingdon, était de la fête, de même que plusieurs personnalités religieuses et civiles. M. Normand Fortin, de Hemmingford, agissait comme maître de cérémonie.

Le maire de Granby souligne :

Les "imbécilités" de M. D. Fisher

CAP-DE-LA-MADELEINE. — Le maire de Granby, M. Horace Boivin, n'a pas ménagé ses paroles alors qu'il était conférencier au dîner mensuel du Jeune commerce du Cap-de-la-Madeleine. En effet, M. Boivin a qualifié d'imbécile M. Douglas Fisher, député NPD de Port-Arthur.

M. Boivin a dit de M. Fisher que l'ignorance qu'il peut avoir à l'égard du Québec est une "ignorance crasse".

M. Boivin ajoutait qu'il ne pouvait concevoir qu'un chef puisse venir faire des déclarations comme celle que M. Fisher a eu le culot de faire il y a quelques jours.

Au cours de son exposé, le maire de la ville de Granby a tenté de démontrer les possibilités économiques que le Canada retirerait d'une union avec le marché commun des Amériques latines. Il a révélé que c'était 386 millions d'habitants qui n'attendaient que la réponse du Canada parce qu'ils ont foi en ce jeune pays et en ses ressources naturelles.

M. Boivin posa ensuite la question à savoir: "Pourquoi le Canada ne répond-il pas à l'offre des Amériques latines ?"

Le maire de la ville de Granby a poursuivi son exposé en disant que les Américains croient qu'il est de leur devoir de tenter de régler tous les problèmes qui se posent dans le monde. "Cependant, ajoutait-il, ils ne parviennent pas à régler le problème le plus épineux qui se pose autant chez eux qu'au Canada: le chômage".

M. Boivin a dit qu'après avoir visité plusieurs vieux pays de l'Europe, soit; l'Allemagne, la France, l'Angleterre, et plusieurs autres, il avait fait la constatation suivante: Ces pays ne peuvent produire à leur maximum parce qu'ils manquent de main-d'oeuvre. "Comment se fait-il, demandait M. Boivin, que le Canada compte actuellement 600,000 chômeurs, alors que tous ces pays ne possèdent pas les richesses naturelles que nous avons ?"

M. Boivin a déclaré qu'il s'agit là d'un problème économique sérieux que l'on se doit de résoudre. Il s'est dit d'opinion que le Canadien français a manqué les occasions qui lui avaient été présentées et qu'il aurait pu faire mieux si l'on avait insisté davantage sur l'union au lieu de lui enseigner à se plaindre et à se détruire.

M. Boivin révélait par la suite que la campagne actuelle menée par les différents mouvements séparatistes n'avait aucune chance de réussite parce qu'elle prêche la désunion. "Cette campagne n'a aucune possibilité de réalisation", de souligner le maire de Granby.

En terminant sur le sujet du séparatisme et sur sa causerie, M. Boivin a déclaré : "Nous détestons et nous ne voulons pas voir dans le Québec M. Douglas Fisher."

Un "commercialisme" qu'il faut éliminer

QUEBEC. (J.M.) — M. Bernard Formery, premier délégué culturel de France à Québec, a exprimé le regret que, dans le passé, les maisons d'édition françaises, ayant traité avec le Canada n'aient pas toujours pris, sur le plan de la culture générale, conscience de la mission attendue d'elles.

M. Formery a formulé ce reproche de "commercialisme" comme on l'interrogeait sur le problème du livre et plus particulièrement sur celui des manuels nécessaires aux élèves d'universités.

On avait attiré l'attention du délégué culturel sur certaines démarches entreprises par M. Georges Lapalme durant son récent voyage à Paris pour tenter de remplacer les volumes anglais par des ouvrages français dans nos universités.

M. Formery a répondu que la question relève des éditeurs "généralement jaloux de leur indépendance" et présente, d'ailleurs, des aspects complexes : le prix de revient n'entre pas seul en ligne de compte ; il faut également penser à l'orientation des études.

Quand l'on a choisi des manuels rédigés en anglais de préférence à des livres français, c'est généralement à cause de l'esprit différent qui avait présidé à leur composition, a-t-il dit.

Par exemple, si, en France, il existe d'excellents ouvrages spécialisés on y voit beaucoup moins de manuels scolaires conçus de telle sorte que l'élève y trouve seulement le minimum de connaissances techniques requises pour le prochain examen. Cette dernière formule très américaine ferait justement prime parce qu'elle demande moins d'efforts de la part de l'étudiant . . .

Quelles sont les fonctions du nouveau délégué culturel à Québec, qui dépend de l'ambassade du Canada ? M. Formery en énumère quelques-unes : il doit s'occuper des professeurs français, des boursiers, d'échanges de maîtres et d'étudiants ; il doit s'intéresser à la diffusion de la culture française par l'imprimé, les conférences, le spectacle — théâtre, cinéma, radio ; il doit être le porte-parole des Canadiens à Paris par le truchement du conseiller culturel de France et de Son Excellence l'ambassadeur Francis Lacoste.

Vandalisme dans une EGLISE

QUEBEC. (par J.-L. L.) — Influence des idées séparatistes ou actes irréfléchis de jeunes voyous ? La cathédrale anglicane Holy Trinity, rue Desjardins, dans le vieux Québec, a reçu la visite de vandales dans la journée de lundi.

Dans le but, semble-t-il, de ne pas jeter de l'huile sur le feu, les autorités religieuses de la vieille église anglicane n'ont pas voulu commenter l'événement. Elles ont même été jusqu'à nier que des actes répréhensibles aient été commis à l'intérieur de l'historique cathédrale.

Nous savons par ailleurs de sources sûres que les vandales se sont introduits dan le temple en plein jour et qu'il ont exercé leurs méfaits sur un "memorial" érigé en mémoire des soldats morts pour la patrie. Des drapeaux ont été déchirés et des dommages assez considérables ont été causés.

Les Anglo-Canadiens de la Vieille Capitale, particulièrement les membres de la congrégation de la Holy Trinity Church, sont très justement indignés . . . Et plusieurs sembleraient tentés de voir dans ce geste profanatoire l'influence des idées séparatistes chez des jeunes au nationalisme axacerbé.



M. Johnson à Huntingdon
"La peur, la persécution, le chantage . . ."

Désaccord E.-U. - URSS à l'ONU

NATIONS-UNIES, New York. (AFP, UPI) — Le délégué soviétique au Conseil de sécurité s'est vivement opposé aujourd'hui à certaines propositions américaines visant à autoriser la force de l'ONU au Congo à écraser tous les mouvements de sécession dans ce pays et non seulement dans la province du Katanga. M. Valerian Zorine a accusé M. Adlai Stevenson, délégué américain, de chercher à "détourner l'attention du Conseil du problème essentiel, c'est-à-dire l'élimination du foyer d'intervention colonialiste étrangère qu'est la sécession du Katanga".

M. Stevenson avait présenté hier sept amendements à la résolution parrainée par Ceylan, le Liberia et la République arabe unie en vue d'autoriser le commandement des troupes de l'ONU à utiliser la force pour expulser les mercenaires blancs du Katanga. Les Etats-Unis craignent qu'une mutinerie au sein des troupes du gouvernement central dans l'est du Congo donne naissance à un mouvement sécessionniste que dirigerait M. Antoine Gizenga, vice-premier ministre élu de ce gouvernement et héritier politique de feu Patrice Lumumba.

M. Zorine a cependant déclaré qu'il ne s'opposerait pas à tous les amendements présentés par le délégué américain. L'un d'eux demande que la force de l'ONU soit autorisée à "neutraliser" tout avion entré illégalement au Congo. Cet amendement vise en fait les avions à réaction katangais qui ont bombardé les troupes de l'ONU lors de la tentative ratée de désarmer l'armée de M. Tsombé, l'été dernier.

Le délégué soviétique a indiqué qu'il mettra son veto à l'amendement américain réclamant que la force de l'ONU soit autorisée à aider à la réorganisation de l'armée congolaise.



photo LA PRESSE

LANCEMENT DE REVUE — Une nouvelle revue contre la guerre nucléaire, "Our Generation Against Nuclear War", a été lancée hier à Montréal. On voit ici quelques-uns des collaborateurs et des dirigeants de la revue en train d'en examiner le premier numéro. De gauche à droite, le Dr R. S. BIGELOW, professeur à Macdonald College, le major W. H. POPE, du NPD, Mme OLGA RAPPOPORT, étudiante à McGill, et M. DIMITRIOS ROUSSOPOULOS, secrétaire du Mouvement universitaire pour le désarmement nucléaire (MUDEN).

Lancement d'une nouvelle revue contre la guerre nucléaire

Une nouvelle revue trimestrielle, institulée "Our Generation Against Nuclear War" a vu le jour hier à Montréal. Elle doit être consacrée à l'examen des problèmes de la paix mondiale et à la présentation de solutions autres que la guerre aux problèmes qui peuvent se poser à l'humanité.

Cette revue apportera un soin tout particulier à mettre en cause le concept de guerre, tant du point de vue de la morale que du point de vue de la vie politique concrète, et à l'examen critique des facteurs et des conséquences de la guerre.

Comme l'indique son titre, la revue se veut le porte-parole de la jeune génération sur les questions dont elle traitera. Cette caractéristique se reflète dans l'âge moyen de ceux qui la publient : de 25 à 29 ans.

Les dirigeants de la revue comprennent Lucia Kowaluk, étudiante post-graduée de service social à McGill, le dramaturge Dan Daniels, Gilles Richard, professeur de physique et de mathématiques à l'université de Sherbrooke, F. C. Hunnius, de l'Université de Toronto et le professeur Anthony Mardiros, directeur du département de philosophie à l'Université d'Alberta.

Bien que la revue soit publiée sous les auspices du Mouvement universitaire pour le désarmement nucléaire, elle n'est pas l'organe de cet dernier et ceux qui y publient n'engagent qu'eux-mêmes et n'appartiennent pas nécessairement à ce mouvement.

Le premier numéro comprend une introduction de Bertrand Russell, des articles du Dr N. Z. Alcock sur la nécessité d'instituts de recherches pour la paix, du Dr R. S. Bigelow, professeur à Macdonald College, sur la menace à la démocratie et à l'indépendance des petits Etats, qu'engendrent les alliances nucléaires, du major W. H. Pope sur la position du Nouveau Parti Démocratique à l'égard de l'OTAN et de NORAD, de Dan Daniels sur "L'Homme du XXe siècle".

Ce premier numéro a été tiré à 1,000 exemplaires et la revue compte déjà quelque 300 abonnés.

La réception qui marquait le lancement a permis aux journalistes de rencontrer plusieurs des collaborateurs et des dirigeants de la revue. L'un de ces derniers, M. Dimitrios Roussopoulos, a déclaré que le numéro suivant portera sur la crise de Berlin et comprendra des articles de J. B. Priestley, de Lewis Mumford et du professeur J. P. Morray, de l'Université de Californie.

Le troisième numéro portera sur le gouvernement mondial et le phénomène du nationalisme au XXe siècle. M. Roussopoulos a ajouté que les dirigeants de la revue étudient sérieusement la possibilité d'en faire une publication bilingue, et ce dès les prochains numéros.

L'Italie reste au Congo

Le duel Adoula-Gizenga s'installe au parlement

(d'après Reuters, UPI, AFP)

Les Italiens continueront de participer à l'opération des Nations unies au Congo. Le ministre de la Défense de l'Italie, M. Giulio Andreotti, se rendra dans le pays africain pour déterminer les conditions dans lesquelles les aviateurs italiens pourront poursuivre leur travail dans la force internationale.

On sait que 17 aviateurs italiens de l'ONU ont perdu la vie depuis quelques jours. Treize d'entre eux ont été massacrés par des soldats congolais "indisciplinés" et quatre autres ont péri dans un accident d'aviation.

Les députés du parti néo-fasciste MSI ont réclamé, hier, à la Chambre des députés, à Rome, que l'Italie retire ses aviateurs du Congo et y envoie plutôt des troupes pour y protéger ses nationaux.

Le président du conseil Amintore Fanfani a répondu qu'il ne pouvait en être question mais que son gouvernement réclamerait une meilleure protection des militaires italiens.

Entre temps, les six survivants de l'avion italien qui s'est écrasé, samedi dernier, au Tanganyika, ont été ramenés à Léopoldville. Selon un officier suédois de l'ONUC, ils ne souffrent que d'ecchymoses.

A Léopoldville, un grand débat se prépare au parlement sur l'attitude du premier ministre Adoula à propos de la situation à Kindu où les Italiens ont été massacrés. Un député du parti solidaire africain, M. Mukwidi, l'a accusé de "trahison" pour avoir déclaré que les soldats indigènes avaient déshonoré le Congo par leurs actes à Luluabourg, Albertville et Kindi.

M. Mukwidi a même accusé M. Adoula de profiter des incidents de Kindu pour arrêter l'opération contre le Katanga. La Chambre doit étudier le rapport préparé par le ministre de l'Intérieur, M. Gbenye.

Ce dernier, successeur de Lumumba à la tête du parti socialiste, justifierait en partie l'attitude des soldats congolais de Kindu et laverait M. Antoine Gizenga du soupçon d'avoir trempé dans le massacre.

Il y aura justice

Par ailleurs, le commandant civil "onusien" au Congo, M. Sture Linner, a déclaré à des journalistes italiens, à Léopoldville, que les meurtriers de leurs compatriotes seront punis.

Des Ethiopiens ont commencé à arriver à Kindu pour prêter main-forte à la poignée de Malais qui formaient la garnison de l'ONU au moment du massacre. Des patrouilles ont commencé à sortir du périmètre de défense. On reste sans nouvelles des 81 Européens qui se trouvaient à Kindu, il y a onze jours. Il y a 19 femmes et trois enfants dans la colonie.



Sous le soleil ardent d'Italie, chaque olive mûrit jusqu'à parfaite maturité avant de servir à la fabrication de la meilleure huile d'olive au monde. PASTENE est la seule entreprise canadienne possédant une usine de mise en conserve en Italie.

PASTENE
HUILE D'OLIVE
The Pastene Company Limited — importateurs de produits alimentaires de choix

NOUS recevons présentement les demandes pour un service personnel de **réveil** et de **rappel** qui commencera vers le 15 déc. 1961. Pour autres renseignements, **signalez CR. 3-4094** de 10 a.m. à 8 p.m.

Berlin: problème No 1 à discuter avec Moscou

(REUTERS, UPI, AFP) — L'examen de la question de Berlin se poursuit à Washington. Le secrétaire d'Etat Dean Rusk, le Dr Gerhard Schroeder et leurs adjoints se sont rendus à la Maison Blanche en prévision de la seconde entrevue entre le président Kennedy et le chancelier Adenauer.

Le ministre des Affaires étrangères de Belgique, M. Paul-Henri Spaak, a exprimé l'opinion, hier à Washington, qu'il existe une base de discussion sur la crise de Berlin, mais il a ajouté que les négociations ne doivent pas inclure d'autres problèmes allemands. Il a condamné la façon dont l'URSS a abordé le problème de Berlin en 1958.

A Londres, le premier ministre Harold Macmillan a affirmé qu'il n'excluait pas la possibilité d'une rencontre au sommet au sujet d'un traité de paix allemand, mais il a souligné que la question de Berlin était la plus importante à discuter présentement.

Le "mur de Berlin"

Une soixantaine de jeunes gens de Berlin-Ouest ont de nouveau tenté de manifester hier soir contre le fameux "mur de Berlin", qui, au dire des communistes, empêchera le général retraité Lucius D. Clay de pénétrer dans Berlin-Est avec des tanks. La police ouest-berlinoise a dispersé les jeunes gens. Le ressentiment contre ce mur augmente de jour en jour et l'on s'attend à d'autres manifestations.

Le premier ministre Khrouchtchev a déclaré qu'il a "personnellement" autorisé la construction de ce mur et que toute tentative en vue de le détruire sera repoussée par la force.

Les gardes communistes de la frontière berlinoise ont commencé à installer des cloisons en zigzag pour ralentir la circulation sur une section de la route reliant Berlin-Ouest à l'Allemagne occidentale. Les autorités américaines font enquête, parce que cette mesure entravera le trafic allié et violera l'accord des quatre puissances sur les voies d'accès à la ville.

YEUX EXAMINES VERRES AJUSTES
BRUNO QUESNEL
OPTOMETRISTE pratiquant chez
PEOPLES
CREDIT JEWELLERS LIMITED
1015, rue Ste-Catherine ouest
Pour appointement téléphonez
VI. 9-7071

A la tête du lac Kénogami

M. Gauthier prend la direction de l'observatoire

CHICOUTIMI. (A.J.) — L'observatoire du Portage des Roches, à la tête du lac Kénogami, a un nouveau directeur, en la personne de M. Ulderic Gauthier. Il vient d'être nommé officiellement à ce poste par le ministre des Ressources naturelles, M. René Lévesque, après avoir rempli l'intérim depuis la mort de son prédécesseur, M. Marius Savard, dont il avait été l'adjoint, d'ailleurs, pendant 17 ans. Ce dernier avait dirigé le poste pendant 35 ans.

On sait que cet observatoire est situé à 14 milles au sud de Chicoutimi, à peu de distance de la barrière nord du boulevard Talbot. On y enregistre quotidiennement des données météorologiques : précipitation, vélocité des vents, température, etc. On y contrôle aussi le réservoir du lac Kénogami qui alimente, entre autres, les rivières Chicoutimi et Aux Sables.

Nouvelle clé serre-tube

STOCKHOLM. — Ab Bahco, Stockholm, un des premiers fabricants de Suède d'outils automobiles et autres, vient de lancer sur le marché un spécimen refait de la clé serre-tube à molette.

L'innovation est d'un intérêt particulier dans le domaine des outils, si l'on considère que la clé serre-tube originale, inventée par le fondateur des ateliers d'outils Bahco, J. P. Johansson, en 1889, était d'un modèle si simple et si fonctionnel qu'elle est pratiquement restée inchangée pendant plus de 70 ans.

Le nouveau modèle est plus fort et d'une plus grande résistance malgré un poids moindre, que son prédécesseur. La queue est faite de tôle d'acier qui devient tubulaire dans sa partie inférieure. Ceci permet une prise en main meilleure et plus sûre qu'avec la version



La publicité... cette méconnue!

Et pourtant... elle profite à tous

AU PUBLIC

AUX MARCHANDS

AUX MANUFACTURIERS

La publicité crée la demande
La demande crée la production
La production crée la prospérité
La publicité contribue donc à votre prospérité

Qui est responsable de la hausse remarquable de notre niveau de vie?
Qui a permis au consommateur de bénéficier d'un accroissement constant de son pouvoir d'achat?
Qui aide à l'exploitation de nos ressources naturelles et à la mise en oeuvre de nos ressources humaines?
Qui stimule la concurrence et les recherches techniques?
Qui a donné à la province de Québec un essor industriel sans précédent?
Qui renseigne le public? Qui instruit le public? Qui divertit le public?

Sa Majesté la publicité

LE PUBLICITÉ CLUB DE MONTRÉAL

J'ANNONCE

Suggestions de Cadeaux à la **LIVING ROOM FURNITURE**



CHAISES BERÇANTES chromées, recouvertes de tissus plastic-nylon. Rég. 17.95 Spécial des fêtes **12.95**

LAMPES POTICHES aux modèles variés, hauteur 36". Rég. 14.95 Spécial des fêtes **7.95**

CHAISES HOTESSE, construction à ressorts, tissus et couleurs au choix. Rég. 14.95 Spécial des fêtes **9.95**



MOBILIER SECTIONNEL 3 pièces, avec construction entièrement à ressorts, coussins en POLYFOAM (caoutchouc-mousse), tissu en acétate frisé aux teintes diverses. Rég. 239.00 Spécial des fêtes **179.00**

MOBILIER DE CUISINE 9 morceaux, comprenant table fini arborite 36" x 48", ouvrant à 72", 2 panneaux. Chaises recouvertes de plastic de nylon. Rég. 159.00 Spécial des fêtes **109.00**

CHAISES TELEVISION, pivotantes et berçantes, entièrement à ressorts. Choix de tissus et de teintes. — Rég. 44.50 Spécial des fêtes **24.95**

LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS Limitée
J.-MAURICE LANGELIER, président
2566 E., Ste-Catherine près Frontenac **LA. 6-4491***

OUVERT
Jeudi et vendredi soir
Jusqu'à **9**30 h.

Formation médicale plus poussée

VANCOUVER. (PCI) — A l'Université de Colombie-Britannique, on ajoute quelque chose à la formation médicale.

En effet, la faculté compte maintenant un département de perfectionnement médical dirigé par le Dr Donald H. Williams et touchant tous les domaines de la médecine, à compter de ceux du dentiste et de l'infirmière jusqu'aux travaux des spécialistes en recherches paramédicales. Ce service a été créé par des spécialistes qui ont jugé que la formation du médecin et de ceux qui exercent des professions touchant le traitement des corps ne se termine pas à la remise des diplômes mais doit plutôt continuer tout au long de la vie.

La nécessité d'une école du genre devient évidente quand on considère toutes les nouvelles découvertes et tous les progrès qui ont été faits dans le domaine des connaissances scientifiques et médicales au cours des deux dernières décennies.

"Notre service diffère de tous les autres du genre qui existent sur ce continent parce qu'il est établi sur des fondements plus vastes. Nous nous aventurons dans un domaine si étendu qu'il n'existe pas de modèle que nous puissions suivre et il faut que nous trouvions nous-mêmes le moyen de nous tirer d'affaire."

Trois buts précis

Fondé en juillet 1960, le département lancera son projet-pilote en février prochain et dès l'automne '62 on aura jeté les bases de la première année complète du cours.

Ce nouveau-venu à la faculté médicale a trois buts. Le Dr Williams précise en effet qu'il aidera les hôpitaux dans leurs services d'éducation aux internes résidents; qu'il intégrera et accroitra le programme actuel d'études post-universitaires des médecins pratiquants et qu'il coordonnera la formation médicale post-universitaire et celle des groupements techniques et professionnels intéressés au domaine de la santé.

"C'est dans les hôpitaux modernes des principaux centres de Colombie-Britannique qu'on pourra donner cet enseignement et qu'on peut installer les facilités nécessaires à des programmes d'éducation médicale progressive."

Le coût, surtout pour les projets régionaux et ruraux, sera assez élevé "mais nous croyons que les cours seront d'une telle qualité et d'un tel apport qu'ils attireront bon nombre d'étudiants et les frais de scolarité versés par les médecins compenseront pour une bonne part de ces dépenses.

"Les déficits des projets régionaux et ruraux seront compensés par les surplus des programmes métropolitains," conclut-il avec optimisme.

Conférences d'experts

Les cours, qui seront donnés par des membres de la faculté médicale de l'Université, seront les mêmes dans chaque secteur, qu'il s'agisse d'une ville ou d'un petit centre de campagne. Dans les régions urbaines, ils prendront la forme de cours du soir bi-mensuels alors que dans certains centres éloignés ils dureront une semaine par mois : de plus il y aura, trois fois l'an, une journée communautaire à l'hôpital.

Le programme de lectures préparatoires sera aussi considérable et, dans les régions métropolitaines, d'éminents conférenciers viendront traiter de sujets d'actualité première.

On s'efforcera aussi de trouver des moyens de garder les diplômés au Canada à la fin de leur formation universitaire. Les gouvernements fédéral et provincial accorderont une assistance financière qui viendra s'ajouter à l'octroi de $60,000 offert par la dotation W. K. Kellogg.

Les médecins ont eux-mêmes pris des mesures radicales pour aider à la création de ce service en prenant le vote lors du récent congrès provincial pour augmenter leur contribution annuelle de $25 afin de financer un service postal de bibliothèque médicale.

Encore un mois pour déposer un bill privé

Il ne reste qu'un mois à toute personne ou à tout organisme pour déposer des bills privés chez le secrétaire du comité des bills privés de l'Assemblée législative.

En pratique, on sait que les personnes en retard peuvent, moyennant amende, soumettre quand même leurs bills privés, mais les délais légal expire le 19 décembre prochain.

C'est l'avis que donne M. Antoine Lemieux, greffier de l'Assemblée législative, dans le dernier numéro de la Gazette officielle.

La prochaine session s'ouvrira le 9 janvier 1962. Selon les règlements, les bills privés devront être déposés chez le secrétaire du comité des bills privés avant le 19 décembre 1961 et présentés avant le 30 janvier 1962. Les pétitions pour introduire un bill devront être présentées avant le 19 janvier 1962 et reçues avant le 24 janvier. Quand aux rapports des comités élus pour examiner les bills privés, ils devront être reçus avant le 13 février.

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, MARION
ROBIC & BASTIEN
2100, rue Drummond, Montréal, 25

VOUS ETES TOUJOURS GAGNANTE chez Dionne LTÉE - LTD.
Vous épargnez et recevez en plus des timbres United pour primes pratiques



Coo... coo... coo... Voilà pourquoi je chante
CHAPONS 39¢
FRAIS CATEGORIE 'A' 5 à 7 LB
NETTOYES PRETS à CUIRE LA LIVRE



POULETS EN PANIER EN MORCEAUX lb 35¢
BOEUF FRAIS HACHE DANS LE HAUT-COTE lb 69¢
FRANKFURTS AU BOEUF COORSH lb 47¢
VIANDE TRIO-PACK HYGRADE 39¢
BOLOGNA TRANCHE HYGRADE 12 oz 35¢
SALAMI TRANCHE HYGRADE 6 oz 37¢

LONGES de PORC
JEUNE ET TENDRE



PARTIE DES COTES ENVIRON 3 LB lb 43¢
DEMIE LONGE lb 57¢
PARTIE DU FILET lb 53¢
Aussi des spéciaux non annoncés

POULES FRAICHES POUR BOUILLIR CATEGORIE "A" 4 A 6 LB 37¢ LA LIVRE



BACON sans couenne WILSIL lb 69¢
JAMBONS PRETS A MANGER SANS COUENNE — DEGRAISSES SANS JARRET — WILSIL 59¢ LA LIVRE

SPECIAL DE SOUPES HABITANT EN BOITE 15 OZ.
UNE AUX POIS
UNE AUX LEGUMES
UNE POULET ET NOUILLE
39¢
UNE SOUPE AUX POIS GRATIS

BISCUITS CHOCOLAT WHIPPET 24 PAR BOITE 39¢

GRANDES REDUCTIONS
Epargnez 2¢ JUS de POMME BRIGHT 2 boîtes 20 oz 27¢
Epargnez 10¢ MALLOW CREAM DYSON GUIMAUVE 2 jarres 16 oz 25¢
Epargnez 3¢ CRISCO Paquet 16 oz 35¢
Epargnez 4¢ JUS de TOMATE BRIGHT 2 boîtes 20 oz 23¢
Epargnez 11¢ JUS de légumes V-8 6 btes 20 oz $1.00

CEREALES ALL STAR KELLOGG Paquet 11 oz 35¢
MELANGE BETTY CROCKER BUTTERCAKE MIX Sauce de pommes ET RAISIN FUDGE CHOCOLAT BUTTER CREAM Paquet 14 oz 39¢
CONFITURE RAYMOND AUX FRAISES JARRE 9 OZ 29¢ FRAMBOISE JARRE 9 OZ 25¢
SOUPE LIPTON POULET ET NOUILLES OU TOMATE ET LEGUMES 4 pour 49¢
CIRE LIQUIDE JOHNSON POLIDUR BOITE 40 OZ MOINS 12¢ 99¢
MARINADES SUCREES MELANGEES RAYMOND JARRE 24 OZ 29¢
SAVON SWEETHEART BLANC ou ROSE REGULIER VENTE à 1¢ 4 pour 36¢
TOMATE EN ETUVEE DELMONTE 2 boîtes 10 oz 35¢
PRUNEAUX VALLEY VIEW CELLO 2 LIVRES 69¢

PRODUITS PROCTER & GAMBLE
CHEER AVEC CHANDELLE DE NOEL FORMAT KING $1.53
SAVON CAMAY COULEUR ASSORTIE 10 rég. pour 99¢
COMET gros format MOINS 3¢ 2 pour 37¢
DUZ FORMAT KING MOINS 25¢ $1.39

ÉPINARDS FRAIS D'ONTARIO 2 CELLOS 29¢
TOMATES FERMES et MURES DE FLORIDE PAQUET 2 lb 49¢
CONCOMBRES FRAIS DE FLORIDE 3 POUR 29¢
ORANGES JUTEUSES de FLORIDE GROSSEUR 252 2 DOUZ. 59¢



30 TIMBRES UNITED EXTRA AVEC UN paquet de deux livres RIZ DAINTY 31¢
30 TIMBRES UNITED EXTRA avec 2 btes de 20 oz Remplissage à tarte STAFFORD AUX POMMES 2 pour 61¢
30 TIMBRES UNITED EXTRA avec 2 pqts 16 OZ Margarine "MOMS" 2 pour 59¢
30 TIMBRES UNITED EXTRA avec jarre 1½ LB SIROP de MAIS CROWN BRAND 25¢



BEIGNES DIONNE 12 PAR BOITE 29¢



CREME GLACEE DIONNE CONTENANT DE 3 CHOPINES 59¢

SACS DE THE RED ROSE ORANGE PEKOE 60 PAR BOITE 83¢

30 TIMBRES UNITED EXTRA avec pqt 8 OZ BISCUIT JACOB RASBERRY CUSTARD 31¢ AFTERNOON TEA 37¢

LIQUEURS FINES AUBRY-PARIS Bouteille 12 oz 49¢
FROMAGE VELVEETA Boite ½ lb 33¢ Boite 16 oz 59¢
BISCUITS CHOCOLAT PUFF DAVID 24 par cello 2 pour 49¢
BISCUITS B-B-MIX DAVID 24 par cello 2 pour 49¢



BRIOCHES à L'ERABLE ET CANNELLE CHRISTIE 9 PAR BOITE 39¢

Dionne LTÉE - LTD.
DEPUIS 1870

C. J. Mackenzie

Trop occupé pour prendre sa retraite

OTTAWA. (PCf) — L'homme qui a conduit le Canada vers la maturité au milieu de toutes les avances scientifiques du 20e siècle est maintenant beaucoup trop occupé pour prendre sa retraite.

Après avoir fait carrière dans la recherche, tant dans les universités qu'au service du gouvernement, au cours de 42 des années les plus palpitantes de l'histoire de la science au Canada, le Dr Chalmers Jack Mackenzie trouve qu'il a beaucoup trop à faire pour songer à se reposer.

Maintenant âgé de 73 ans, l'ancien directeur du Conseil national de recherches, de la Commission de l'énergie atomique et de divers autres organismes, déclarait avec enthousiasme au cours d'une récente entrevue :

"Le fait d'être très occupé donne plus de vitalité et de plaisir".

En tant que président du CNR et de la CEA, le Dr Mackenzie a joué un rôle fort important dans l'essor de la science au Canada au cours du deuxième conflit mondial et pendant toute la période d'après - guerre; c'était un leader mondial dans plusieurs domaines de la recherche.

Mais, plein d'humilité, il affirme n'avoir agi que comme administrateur, étant bien placé pour savoir ce que les hommes de science du gouvernement et des universités voulaient faire et étant en mesure de les aider à atteindre leurs buts.

Maturité

"Ce fut la tâche la plus intéressante de ma carrière. C'est la période au cours de laquelle la science canadienne a atteint à pleine maturité, se lançant dans la marche qui lui a mérité d'être reconnue à travers le monde entier", dit-il.

Après avoir quitté la présidence de la Commission de régie de l'énergie atomique, le Dr Mackenzie constata qu'il ne voulait pas abandonner son activité dans d'autres domaines et assuma des directorats dans plusieurs compagnies canadiennes, la chancellerie de l'Université Carleton, à Ottawa, et accepta d'agir comme conseiller auprès de plusieurs industries qui s'intéressent à la recherche scientifique.

A elles seules, ces responsabilités suffiraient à tenir le Dr Mackenzie bien occupé, mais en plus tous ses anciens collègues le consultent, afin de profiter de son expérience et de ses vastes connaissances. Pour sa part, Mme Mackenzie dit que, depuis qu'il est censé avoir pris sa retraite, en 1953, elle ne l'a pas vu ralentir et affirme :

"Je ne vois pas de différence entre ses heures de travail d'hier et d'aujourd'hui."

Vaillant soldat

Originaire de Saint-Stephen, N.-B., le Dr Mackenzie exerça sa profession d'ingénieur-conseil en Alberta, de 1910 à 1915 ; c'est un diplômé de l'Université Dalhousie de Halifax. Au cours du premier conflit mondial, il servit outre-mer, se méritant la croix militaire en 1918.

Après la guerre, il fit partie du corps professoral de l'Université de Saskatchewan, enseignant à la faculté de Génie, dont il devint le doyen en 1921.

C'est en 1939 qu'il connut un des plus beaux moments de sa vie, alors qu'il était choisi comme successeur du général A. G. L. McNaughton à la présidence du CNR.

"Cette nomination était tellement inattendue, du jour au lendemain, je me retrouvais dans un univers complètement différent, entreprenant une nouvelle expérience fort captivante."

Pendant les années de guerre qui suivirent sa nomination, les hommes de sciences, canadiens firent preuve d'une grande connaissance dans le développement d'armes et d'autre équipement nécessaire à l'effort de guerre.

Décoration britannique

"Toute la communauté des hommes de science avait la satisfaction de savoir qu'elle faisait une contribution véritable à cette lutte pour la liberté," dit le Dr Mackenzie.

Le Dr Mackenzie a joué un grand rôle dans les événements qui ont conduit à la création du projet de recherche nucléaire de Chalk River, Ont.

Jusqu'en 1952, les recherches dans le domaine atomique étaient dirigées par le CNR et l'on crut bon alors de former l'Energie atomique du Canada pour diriger les recherches du grand centre ontarien.

En 1945, le Dr Mackenzie se vit décerner la médaille Kevin, accordée par un comité formé de représentants des grandes intitutions de génie britannique. C'est l'honneur le plus élevé qui puisse être accordé par les hommes de science anglais.





PAS SEULEMENT ÇA!

...mais autre chose aussi de bien plus séduisant. Pensez-y une seconde: tout votre magasinage pour Noël terminé à meilleur compte, en une seule soirée. Le samedi soir jusqu'à 9h30 si ça vous fait plaisir. Stationnez gratuitement, prenez même une tasse de café à crédit, et achetez en toute confiance, car tout est totalement garanti. Et pas seulement ça; mais nous vendons aussi des auroras boreales dans les deux magasins.

WOODWARD STEINBERG

MAGASINS A RAYONS LIBRE-SERVICE

BOUL. DES LAURENTIDES, PONT-VIAU • BOUL. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK

WOODWARD STEINBERG

PREMIERE QUALITE SEULEMENT, TOUJOURS A PRIX REDUITS, SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

MODE

Pour dames, demoiselles, jeunes filles et fillettes : manteaux, tailleurs, robes, chemisiers, blouses, pantalons, jupes, vêtements sport, imperméables, ensembles de ski.

ARTICLE DE MODE

Styles haute couture, habillé sortie, sport et tout-aller.

ACCESSOIRES

Robes de chambre, de nuit de matinée, pyjamas, sous-vêtements, jupons, crinolines, soutien-gorge, gaines, sacs à main, gants, foulards, ceintures et produits de beauté.

POUR ENFANTS ET FILLETTES

Manteaux, robes, jupes, pantalons, tricots, chemises, blouses, chemisiers, ensembles de jeu, jumpers, sous-vêtements, imperméables, ensembles de ski.

POUR GARÇONS

Du garçonnet à l'étudiant : complets, vestes, manteaux chemises sport et habillées, cravates, pantalons, tricots, vêtements sport, pyjamas, sous-vêtements, imperméables.

POUR HOMMES

De toutes les tailles : complets, chemises sport et habillées, cravates, bas, pantalons, tricots, vêtements sport, sous-vêtements, vêtements de travail, vestes sport, tout pour l'extérieur en toutes saisons.

ARTICLES DE MAISON ET FERRONNERIE

Vaisselle, coutellerie, articles de cuisine, lampes, outils, fournitures électriques, accessoires automobile, peintures et accessoires.

APPAREILS TELE-RECEPTEURS • APPAREILS RADIO • APPAREILS MAGNETOPHONES. Tous de marques reconnues.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Grille-pain, fers à repasser, cafetières, poêles à frire, balayeuses électriques, malaxeurs, séchoirs à cheveux.

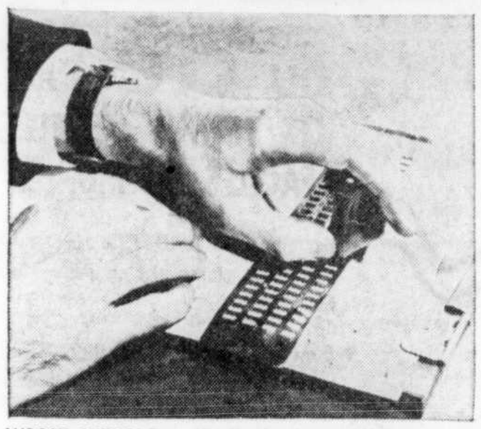
RIDEAUX ET ACCESSOIRES DOMESTIQUES

Draps, serviettes de bain, serviettes de table, couvertures, couvre-pieds, draperies, rideaux, tapis, oreillers.

COMPTOIR DE LA PHOTO • PRODUITS DE TOILETTE ET BEAUTE • PAPETERIE • BONBONS • LIVRES ET DISQUES • ACCESSOIRES DE SPORT • JEUX ET JOUETS • BIJOUTERIE • MONTRES BRACELET • ARTICLES RELIGIEUX • REPAS ECLAIR • SALLE DE JEUX POUR ENFANTS • DEUX PLANS DE RCEDIT.

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI
Fermé toute la journée
OUVERT
de 9 h. 30 a.m.
à 9 h. 30 p.m.
du MARDI AU SAMEDI





AVOCAT AVEUGLE — Me Charles Stewart McCormack, de Toronto, est l'un des quatre avocats aveugles qui exercent leur profession au Canada. C'est à l'âge de neuf ans qu'il perdit partiellement la vue après avoir été frappé par une balle ; il devint complètement aveugle six ans plus tard à la suite d'une intervention chirurgicale. Me McCormack, qui est maintenant âgé de 32 ans, se tire quand même fort bien d'affaire, grâce au braille perfectionné. On le voit, dans la photo du bas, prendre des notes.

Requête de Cuba au Conseil de sécurité

NATIONS UNIES. (UPI) — Cuba a demandé aujourd'hui la tenue immédiate d'une réunion du Conseil de sécurité pour discuter de "l'intervention" des Etats-Unis en République dominicaine. Cette requête est en rapport avec l'envoi de navires américains au large de cette république.

De l'Atlantique au Pacifique

La navigation d'hiver

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Le service transatlantique de la Canadian Pacific Steamship Line adoptera son calendrier d'hiver à compter du 11 décembre. Le premier navire qui jettera l'ancre dans le port de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, sera l'Empress of Britain en provenance de Liverpool. Durant la navigation d'été, le paquebot remonte le fleuve jusqu'à Montréal.

Nouvelle loi sur les alcools

FREDERICTON. (PC) — Le premier ministre et procureur général du Nouveau-Brunswick, M. Robichaud, a présenté, hier, à la Chambre un nouveau projet de loi sur les alcools, qui renferme des dispositions beaucoup moins sévères que la loi actuelle. Des permis seraient accordés aux tavernes, restaurants, hôtels, clubs et cantines militaires, alors que la présente loi, inchangée depuis 1927, limite la vente en bouteilles aux magasins du gouvernement.

Syndicalisme et politique

HAMILTON. (PC) — Le leader libéral Lester Pearson a prévenu les syndicats ouvriers, hier soir, qu'en se ralliant à un seul parti politique ils affaibliront leur puissance de revendication et seront moins en mesure de défendre les droits de leurs membres. Il a ajouté que les syndicats doivent s'intéresser particulièrement à la politique. Quant aux partis politiques, ils doivent mettre l'accent sur les principaux, et non sur un seul.

Exemptés de la taxe de vente

TORONTO. (PC) — Le gouvernement d'Ontario n'imposera pas la taxe de vente aux réserves indiennes. Les autorités ont décidé, en effet, de suivre la même ligne de conduite que la province de Québec où les Indiens paient la taxe de vente seulement quand ils achètent en dehors de leurs réserves.

La cause est remise

BRANTFORD, Ont. (PC) — Une poursuite intentée par l'ex-conseiller Arthur J. Kelly contre la Banque Canadienne Impériale de Commerce a été renvoyée aux prochaines assises de la Cour suprême d'Ontario. M. Kelly soutient que la Banque retient illégalement une police d'assurance-vie en garantie d'un emprunt contracté par son ancien associé Peter M. Preston dans la production et la distribution de documentaires.

Elections partielles en Ontario

TORONTO. (UPI) — Les élections partielles dans cinq circonscriptions ontariennes auront lieu le 18 janvier, a annoncé, hier, le premier ministre John Robarts. Il s'agit de combler le vide créé par le décès des cinq représentants de Toronto Beaches, Toronto Eglinton, Kenora, Renfrew-Sud et Brant.

Remaniement ministériel

REGINA. (PC) — Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Woodrow Lloyd, a déjà effectué deux changements dans son cabinet depuis les deux semaines qu'il dirige la province. Le ministre de la Santé, M. Walter Erb, et le ministre des Travaux publics, M. W. G. Davies ont échangé leurs postes, tandis que l'ancien orateur de la Chambre, M. E. I. Wood, remplace M. L. F. McIntosh au ministère des Affaires municipales. Ce dernier se voit confier un des deux portefeuilles détenus par le ministre de l'Education, M. O. A. Turnbull.

Le "rail-route" du CNR

TORONTO. (PC) — Le Canadien National n'a aucunement l'intention d'ériger un monopole de camionnage dans son service de transport routier, a déclaré hier, M. F. A. Gaffney, vice-président du CNR, aux membres de l'Ontario Automotive Transport Association. Il a souligné que le chemin de fer ne cherche pas à ruiner les camionneurs indépendants et que ses récentes acquisitions ne visent qu'à atteindre les marchés qui ne sont pas desservis par ses lignes ferroviaires.

Cinq hommes disparus

STEPHENVILLE, T.-N. (PC) — Trois chasseurs américains et leurs deux guides manquaient encore à l'appel, hier soir, plus de deux jours après le moment où l'on devait les recueillir à leur camp. On a retrouvé, dimanche, une chaloupe de 16 pieds de longueur, remplie d'eau, dont ils s'étaient servis samedi soir.

Une place de choix

TORONTO. (PC) — L'ancien premier ministre Leslie Frost occupe un siège de la première rangée, du côté du gouvernement, aujourd'hui à l'ouverture de la session. Le premier ministre Robarts annonçait hier que M. Frost occuperait le siège No 1, le premier siège de la première rangée immédiatement à droite du fauteuil de l'orateur. Ce siège était autrefois réservé au premier ministre. Vers 1935, le premier ministre Liberal Mitchell Hepburn décida de prendre place au centre de la première rangée, afin de mieux suivre les débats.

Trois bandits recherchés

DACRE, Ont. (PC) — La police provinciale d'Ontario est à la recherche des trois bandits armés qui ont pénétré dans la demeure d'un vieux couple lundi soir, à Dacre, petite ville située à 20 milles au sud-ouest de Renfrew. M. et Mme Peter Sharpe, toux deux âgés de plus de 70 ans, regardaient un programme de télévision quand trois hommes sont entrés et se sont emparé d'une somme de $100. Le couple et un fils infirme, âgé de 40 ans, ont été ligotés et les bandits ont coupé le fil téléphonique avant de quitter les lieux.

La figure fait la beauté d'une statue, l'action fait celle de l'homme. (Proverbe grec).

Distinguée et si douce pour la gorge !



CRAVEN "A"

Craven "A", à la saveur douce et subtile, est faite des plus coûteux tabacs ... Son filtre est ultra-moderne ... C'est la première, la plus distinguée cigarette "A" qui soit au monde.

TARZAN



MOCO



PHILOMENE



PILOTE TEMPETE



LE FANTOME



LE SURHOMME



L'ILE DU REFUGE



LE PAPA DE LILI



LARRY BRANNON



MON ONCLE



Sur la scène internationale

STRASBOURG. (AFP) — Le différend franco-allemand relatif aux problèmes agricoles n'empêchera pas le passage à la deuxième étape du Marché commun, a déclaré en substance le professeur Erhard, vice-chancelier et ministre de l'Economie de la République fédérale allemande, devant le Parlement des "Six". Il a ajouté qu'il était possible de régler, avant la fin de l'année, les questions restant en suspens.

NEW-YORK. (AFP) — La police new-yorkaise, craignant un acte de piraterie sensationnel des nationalistes porto-ricains contre certains studios de radiodiffusion de la ville, a placé ces studios sous la protection de gardes armés. Les extrémistes porto-ricains tenteraient de se saisir de l'un des quatre studios de radio qui diffusent des nouvelles en espagnol, selon le F.B.I.

BELGRADE. (AFP) — La relative agitation que Tirana a connue au cours des dernières semaines est maintenant apaisée, apprend-on de bonne source à Belgrade. Les manifestations ont cessé dans la capitale albanaise. Les "Migs", qui passaient chaque soir au-dessus de la ville, sont rentrés dans leurs hangars. Cette accalmie n'est toutefois pas interprétée comme un signe de détente entre Tirana et Moscou.

NEW-YORK. (AFP) — Mgr Vincent de Moor, camérier secret du pape Pie XII et chanoine mitré de la cathédrale de Naples, est mort le 18 novembre des suites d'une crise cardiaque à bord du paquebot "America", alors qu'il se rendait aux Etats-Unis. La compagnie "U.S. Lines" a révélé la nouvelle hier.

PARIS. (AFP) — Deux grèves importantes sont prévues en France pour mardi prochain: celle des chemins de fer et celle de l'électricité et du gaz. Quatre syndicats ont décidé, pour les cheminots, une grève de 24 heures. Les personnels du gaz et de l'électricité feront la grève pendant une partie de la même journée.

GAZA. (AFP) — Deux soldats canadiens ont été tués et quatre blessés dans un accident d'automobile survenu le 19 novembre près de Khan-Younes, dans le secteur de Gaza. Trois "land-rovers" portant les soldats canadiens entrèrent en collision avec un camion de l'armée égyptienne sur la route Rafa-Gaza. Les soldats tués sont le caporal J. M. Albert, de Crescent, N.-B., et D. S. Poseter, de Richmond, Québec.

JERUSALEM. (AFP) — Mme Esther Wilenska, député communiste au Parlement israélien, a reçu une lettre écrite en Israël la menaçant de représailles au cas où Eichmann serait condamné à mort. Des lettres analogues ont été adressées à d'autres citoyens israéliens. Le ministre de la Police a déclaré qu'une enquête avait été ouverte à ce sujet et qu'elle serait menée avec sévérité.

MOGADISCIO. (AFP) — Les régions de la côte méridionale de Somalie ont été gravement inondées. Des milliers de personnes qui souffrent de la famine sont menacées de dysenterie et de malaria. Les opérations de secours sont rendues extrêmement difficiles en raison des dégâts subis par les voies de communications.

CARACAS. (AFP) — Une organisation internationale de contrebande de bijoux semble avoir été découverte par la police vénézuélienne avec l'arrestation d'un citoyen français, René Pessar, qui tentait d'introduire en fraude des bijoux d'une valeur de $300,000. Ces bijoux auraient été achetés en Suisse et en Italie. Il semble que de nombreux commerçants importants de Caracas soient compromis dans cette affaire.

Les plans conjoints pour 1961-62: $308,414,000

QUEBEC. (J.M.) — Les projets, qui sont réalisés au cours de l'exercice financier 1961-1962 conjointement par Québec et par Ottawa, et qui sont acceptés par l'état provincial comme un pis aller, nécessitent des crédits de $308,414,000, dont $139,040,000 provenant des autorités fédérales, $166,439,000 fournis par la province et $2,935,000 représentant certains remboursements.

Voici la liste :

1 — **Voirie** — Route transcanadienne, $53,398,000, dont $21,685,000 d'Ottawa et $31,713,000 de Québec.

2 — **Terres et forêts** — Protection des bois, $1,930,000, dont $280,000 d'Ottawa, $1,400,000 de Québec et $250,000, de remboursement. Etablissement de chemins d'accès aux exploitations forestières, $2,000,000, dont $1,000,000 d'Ottawa et $1,000,000 de Québec.

3 — **Santé** — Assurance-hospitalisation, $129,880,000, dont $72,480,000 d'Ottawa et $57,400,000 de Québec.

4 — **Richesses naturelles** — Ouverture de voies conduisant aux mines, $3,400,000, dont $1,500,000 d'Ottawa, $1,840,000 de Québec et $60,000 de remboursement.

5 — **Jeunesse** — Service de l'aide aux jeunes, $9,427,000, dont $1,270,000 d'Ottawa, $6,157,000 de Québec et $2,000,000 de remboursement.

6 — **Famille et bien-être social** — Services d'assistance sociale, $57,510,000, dont $15,575,000 d'Ottawa, $41,310,000 de Québec et $625,000 de remboursement; pensions des personnes âgées de 65 à 70 ans, des invalides et des aveugles, $44,119,000, dont $21,500,000 d'Ottawa, et $22,169,000 de Québec.

7 — **Affaires municipales** — Subventions accordées aux municipalités pour les travaux destinés à combattre le chômage durant l'hiver, $6,750,000, dont $3,750,000 d'Ottawa et $3,000,000 de Québec.

Il faut toutefois noter qu'au début de la prochaine session du parlement provincial, les Chambres seront appelées à voter un budget supplémentaire qui grossira certaines des sommes mentionnées ci-dessus, par exemple en ce qui concerne l'assurance-hospitalisation et les travaux municipaux de la mauvaise saison.

Le bataillon de Terres et de Forêts !

Arsenault se donne des fonctionnaires costumés

QUEBEC, (JM). — M. Bona Arsenault a annoncé qu'avant Noël, tous les membres du personnel du département des terres et forêts, depuis les sous-ministres jusqu'aux subalternes, porteront le nouvel uniforme qu'il a choisi et dont voici quelques-unes des caractéristiques :

—Tunique et pantalon : bleus.
—Chemise : gris pâle.
—Cravate : noire.
—Chaussettes et chaussures: noires.

Le blason de la province sera visible sur la casquette.

Une inscription sur la manche comprendra non seulement le nom du ministère des terres et forêts, mais la section administrative à laquelle est attaché le fonctionnaire. Plus bas on verra des galons montrant l'ancienneté de service.

Sur la poche supérieure gauche de la tunique, un insigne indiquera le poste de l'employé; et ce dernier aura l'autorisation d'arborer ses décorations militaires.

En réalité, il y aura deux genres d'uniforme : l'un pour les hauts fonctionnaires; l'autre pour les employés subalternes.

Le premier ressemblera à l'uniforme des officiers dans l'armée; l'autre, à la tenue de combat.

Comme on faisait remarquer au député de Matapédia que tous ses employés ne sont pas favorables à cette initiative, M. Bona Arsenault a répondu :

—"Ceux qui n'aiment pas ça, peuvent aller ailleurs !

Après tout, dans les départements des terres et forêts d'Ontario et du Nouveau-Brunswick, on a un uniforme et cela donne du prestige.

M. Arsenault a ajouté que les sous-ministres ne seront pas obligés d'adopter la tenue lorsqu'ils seront à leur bureau du parlement, mais qu'ils devront l'endosser lorsqu'ils seront en fonctions au dehors.

Quelqu'un a demandé à M. Arsenault s'il aura lui aussi un uniforme.

—"Non !" a-t-il répondu. "Vous n'avez jamais vu un premier ministre ou le président des Etats-Unis en uniforme ..."

La rumeur persiste

Le Progrès du Saguenay redeviendra-t-il quotidien?

CHICOUTIMI. (par Antonio Joly) — "Le Progrès du Saguenay", de Chicoutimi, redeviendrait-il bientôt journal quotidien ? Certains indices porteraient à le penser.

Ainsi, dans certains milieux — à Québec, notamment — a-t-on commenté la nouvelle que le cabinet provincial avait autorisé la direction de ce journal à doubler son capital-actions. Le fait est authentique; mais il s'est produit bien avant aujourd'hui, c'est-à-dire il y a déjà quelques mois, alors que le journal venait de cesser sa publication comme quotidien.

D'où viendrait le renouveau de cette vogue ? On se perd en conjectures là-dessus. Peut-être du fait que la nouvelle aurait été remarquée dans la "Gazette officielle" de Québec?

Toujours est-il que, consultés à ce propos, certains responsables du journal n'ont pu faire qu'admettre le fait mais se sont déclarés fort satisfaits de la situation, pour l'instant. L'hebdomadaire actuel fait des progrès assez marquants; les lecteurs lui trouvent une bien meilleure allure; la matière à lire s'est diversifiée et enrichie, etc.

On procède aussi à l'amélioration du service de la distribution et de la vente au numéro. Et cela donne également des résultats réconfortants. Si bien que l'on a pu nous affirmer qu'on table justement sur ces progrès pour raffermir l'espoir, qui se maintient en dépit du fait qu'il a fait défaut deux fois. Seulement, cette troisième fois, on irait plus "lentement et sûrement".

Quant aux dons bénévoles que les gens sympathiques à la cause avaient versés en vue de voir "Le Progrès du Saguenay" redevenir quotidien, ils ont tous été remis aux donateurs.

C'est ce que nous a affirmé M. Maurice Côté, de Chicoutimi-Nord, ex-président régional de la Société Saint-Jean-Baptiste, qui les avait recueillis et qui a dû employer de longs jours à la réalisation de cet acte d'honnêteté et de dévouement.

Réunion des diplômés de l'U. de M. jeudi

Les diplômés de l'Université de Montréal tiendront, jeudi soir, à 8h.30, une assemblée spéciale.

Le but de la réunion est de faire ratifier des règlements modifiés et une entente précise avec les autorités de l'Université. La réunion aura lieu au salon des Messieurs du Centre social.

M. Tapis

. . . a réuni, pour sa vente gigantesque de broadloom, l'assortiment de qualité la plus variée qui soit.

Plus de 1,000 COULEURS

— Une gamme de 75 prix qui vous feront voir des valeurs inégalées dans le domaine du broadloom.

La plus grande vente de tapis à Montréal



Le centre du COUVRE-PLANCHER à Montréal

LA MAISON AU 1,000,000 DE TUILES!

vous offre...

DU crédit
LES TERMES LES PLUS FACILES AU MONDE

- Acheter AUJOURD'HUI . . . et faire votre 1er versement en JUIN 1962 SEULEMENT;
- Bénéficier d'une exemption d'intérêt en acquittant votre achat dans les 6 mois qui suivent.
- ou prendre, si vous le désirez, 36 mois pour payer par la suite.

FLOOR COVERING LTÉE
LA MAISON DE M. TAPIS

15 est, rue BERNARD (angle St-Laurent) CR. 4-5528
1504 rue BLEURY (angle Ontario) VI. 2-8871
Centre d'Achats Pont-Mercier 392a, boul. LAFLEUR DO. 6-7705

Ouvert le vendredi soir et toute la journée le samedi
Magasin du Centre d'achats ouvert jeudi jusqu'à 9 heures P.M.

Le centre du COUVRE-PLANCHER à Montréal

une nouvelle de France qui réjouira les Canadiens!

POUR COMBATTRE LES RIGUEURS DE L'HIVER

Le Docteur Edward Pyllers, de la faculté de Médecine de Paris, a mis au point un nouveau textile en fibres synthétiques possédant un remarquable pouvoir thermique et tribo-électrique.

La découverte de ces fibres a fait l'objet d'une communication à l'Académie des Sciences par des personnalités éminentes notamment les Professeurs E. DARMOIS et A. MARAIS. Sous la plume de son rédacteur scientifique Jacques BERJAL, le plus grand quotidien de Paris a publié un article extrêmement intéressant sur les expériences ainsi réalisées à l'hôpital de PARIS NANTERRE par le Docteur DENICKER.

Ce nouveau textile est présenté actuellement dans le commerce sous forme de sous-vêtements très élégants et très agréables à porter.
Ils protègent l'organisme contre les conséquences pénibles de l'hiver et procurent un bien-être total. Le corps se trouve "climatisé" d'une façon constante.

L'expédition française de l'HIMALAYA, nous a fait parvenir des photos prises à 7,000 mètres d'altitude par un froid de - 37° centigrades et présentant des membres de cette expédition faisant leur toilette en plein air vêtus uniquement de ces sous-vêtements !

C'est la firme française "APPLICATIONS SCIENTIFIQUES DU TEXTILE" qui diffuse ces articles en exclusivité mondiale sous la marque "PYL", sous-vêtements de santé du Docteur Edward PYLLERS. Chaque article est livré avec un berlingot dose P. 55 breveté et son mode d'utilisation.

Au Canada on trouve désormais ces merveilleux sous-vêtements à ROSE TEXTILE REG., 62 MONT-ROYAL EST, MONTREAL, QUE.
Etant donné la quantité limitée actuellement disponible, il est prudent de se renseigner très rapidement à l'adresse ci-dessus indiquée afin d'être parmi les premiers bénéficiaires de cette découverte.

Le Docteur PYLLERS sera heureux de pouvoir joindre vos témoignages canadiens aux milliers de lettres de remerciements qu'il reçoit du monde entier. Les adresser à ROSE TEXTILE, ou directement au Docteur Edward PYLLERS, 49, rue Réaumur, PARIS 3ème, FRANCE.

Autre histoire de faux billets

QUEBEC. (R.d'A.) — Trois Montréalais sont présentement derrière les barreaux de la prison des Plaines d'Abraham, attendant qu'un cautionnement de $900 par personne solvable ou encore de $400 en argent vienne leur permettre de sortir.

Les trois hommes, Henri Girard, Paul Girard et Yvon Bouchard ont été arrêtés alors qu'ils étaient en possession de 17 billets de dix dollars contrefaits.

Ils ont comparu hier après-midi devant le juge Achille Pettigrew des Sessions de la paix, et ils se sont empresssés de protester de leur innocence. Le juge a alors fixé le cautionnement.

Les trois prévenus ont été arrêtés à Stoneham par les agents de la Gendarmerie royale du Canada. Ils se dirigeaient vers le Lac St-Jean au moment de leur arrestation.

L'accident a été provoqué par une conduite dangereuse

CHICOUTIMI. (A.J.) —L'enquête du coroner sur la mort accidentelle de Mme Gilbert Larocque, d'Arvida, survenue le 24 septembre, à la jonction du chemin St-Paul avec la route 16A, vient d'avoir lieu, au palais de justice de Chicoutimi, sous la présidence du Dr François-Xavier Brisson, coroner du district.

Le jury, sans tenir criminellement responsable Laurent Gilbert (qui conduisait le véhicule qui a heurté celui où se trouvait la victime) déclare qu'il "a provoqué l'accident, en conduisant d'une façon dangereuse, à une trop grande vitesse".

La cause du retard en cette affaire a été le séjour prolongé à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi de blessés de ce même accident, qui devaient donner leur témoignage à l'enquête.

Pourquoi souffrir de l'hyperacidité?

Rien ne vous y oblige . . . quand les TUMS sont là! Au premier signe d'estomac dérangé . . . croquez-en un ou deux. Vous vous sentirez *rapidement* soulagé des aigreurs et autres malaises de l'indigestion due à l'hyperacidité. Pas besoin d'eau . . . et les Tums ne laissent jamais d'arrière-goût désagréable!



Procurez-vous les Tums en rouleaux pratiques ou en nouveau flacon familial de 100.

pour l'estomac

Sténos Demandées
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Femmes, filles demandées" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Gérants demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Téléphonistes demandées
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Femmes, filles demandées" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Mécaniciens demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Chimistes demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Infirmières demandées
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Femmes, filles demandées" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Plâtriers demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Vendeurs Demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Dessinateurs demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

1,009,780
2,571,677
3,581,457
Comptables demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Menuisiers demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Dactylos Demandées
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Femmes, filles demandées" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Electriciens demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

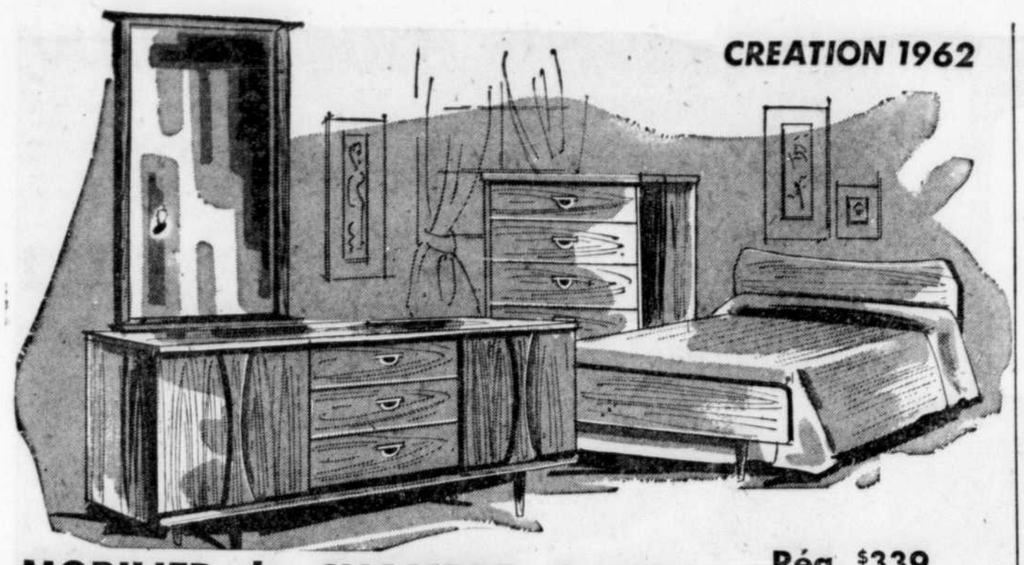
Boulangers demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Maquettistes demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Ingénieurs demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

Dessinateurs commerciaux demandés
Pour des emplois avantageux en ce domaine ainsi que dans maints autres, consultez la rubrique "Hommes demandés" dans
LES ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711 LA PRESSE

VI. 4-3711
ANNONCES CLASSEES
LA PRESSE



CREATION 1962

MOBILIER de CHAMBRE, 3 mcx

DE STYLE SCANDINAVE

Comprenant un grand bureau triple de 70" de long et pourvu de 2 portes coulissantes, une de chaque côté, dissimulant des tiroirs. Il est surmonté d'un miroir encadré de bois. Tous les tiroirs sont construits à queue d'aronde et glissent à l'aide de coulisses centrales.

Dessus, devant et côtés des meubles sont finis en bois solide de teinte noyer ou "sienna".
Ce mobilier comprend aussi une commode et un lit à panneaux pleins disponible dans les largeurs de 39", 48" et 54".

Rég. $339

SPECIAL les 3 mcx :

$229



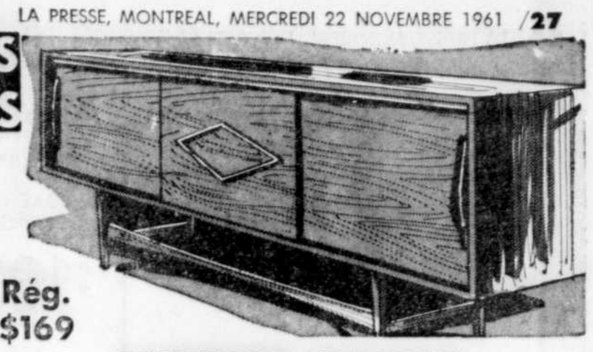
TERMES FACILES

MOBILIER de CUISINE, 5 mcx

Comprenant une grande table de 36" x 48", s'ouvrant à 60", avec dessus d'"Arborite" à l'épreuve du feu et des taches. Le siège des chaises est fabriqué de caoutchouc-mousse recouvert de tissu nylon renforcé de "JERSEY BACK". Les dossiers sont de bois fini noyer et de forme ovale. Les pattes de la table sont renforcées à l'aide de tiges de métal. Variété de teintes.

Rég. $199
les 5 mcx :
SPECIAL FAUCHER

$69.95



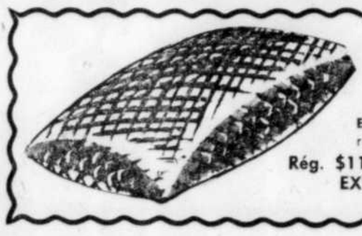
Rég. $169

SUPERBE BAHUT

Il enrichira la décoration de votre foyer ! A la fois joli et pratique, ce bahut vaut son pesant d'or. Longueur : 70 pouces. Les portes sont coulissantes. Fini noyer massif ou acajou rouge. Avec division double intérieure pour plus de solidité, ainsi que tablettes ajustables dans chaque compartiment.

BAS PRIX FAUCHER

$56.95



TRES, TRES GRAND SPECIAL !
Quantité limitée

JOLIS OREILLERS

EN CAOUTCHOUC-MOUSSE AERE recouvert de satin.

Rég. $11.95
EXTRA-SPECIAL la paire **$1.99**

GRATIS

SPLENDIDE CENDRIER D'UNE VALEUR REGULIERE DE **$12.95**

AVEC L'ACHAT D'UN ARTICLE CI-DESSOUS :

Un cendrier fait pour rehausser l'apparence de tout salon moderne. PROFITEZ MAINTENANT DE CETTE AUBAINE !

SUPERBE LAMPE SPECIAL **$16.95**
TABLE A CAFE EN FER MARTELE. SPECIAL **$15.50**
TABLE DE BOUT EN FER MARTELE. SPECIAL **$13.95**



FAUCHER = CENTRE D'ECONOMIES

NOS BAS PRIX EN SONT LA PREUVE

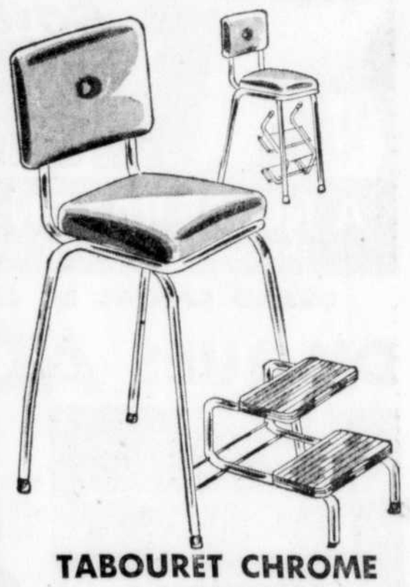
En effet, des milliers de gens viennent, chaque jour, acheter chez FAUCHER et ils vous certifieront que vous trouverez . . .

CHEZ **FAUCHER**

"LE ROI DES BAS PRIX"

DES MARCHANDISES DE 1ère QUALITE...
AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE!



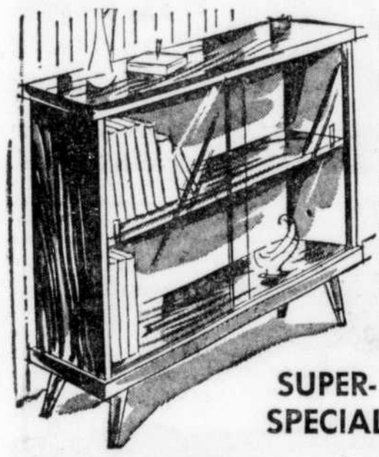


TABOURET CHROME
A MARCHEPIED

C'est l'article indispensable à tout foyer . . . parce qu'il fournit un double usage : sert de siège et de petit escabeau d'occasion.
Siège et dossier rembourrés et recouverts de tissu nylon lavable et offert dans toute la gamme des couleurs.

Rég. $16.95
SUPER-SPECIAL FAUCHER

$7.95



Magnifique BIBLIOTHEQUE

Bibliothèque avec portes en verre coulissantes et tablette intérieure. Le dessus est fini "Arborite" à l'épreuve des taches. Les côtés sont de bois fini noyer, chêne blond ou acajou rouge.

Rég. $35.95

SUPER-SPECIAL **$17.95**



MOBILIER de CUISINE,
5 morceaux de marque SAMTON

Comprenant une grande table de 36" x 48", s'ouvrant à 60" à l'aide d'un panneau rentrant. Le dessus est à motifs 2 tons "charcoal" et gris. Le contour de la table en "Stainless Steel" est orné de cuivre. Aussi, 4 robustes chaises rembourrées de caoutchouc-mousse et recouvertes de tissu nylon renforcé de "Jersey Back" dans les couleurs de votre choix, avec poignées ornées de cuivre sur le dossier pour une manipulation plus facile. Le chrome est d'une beauté incomparable !

Pourquoi payer plus cher ailleurs ?

Rég. $289.95

SPECIAL FAUCHER les 5 mcx :

$115

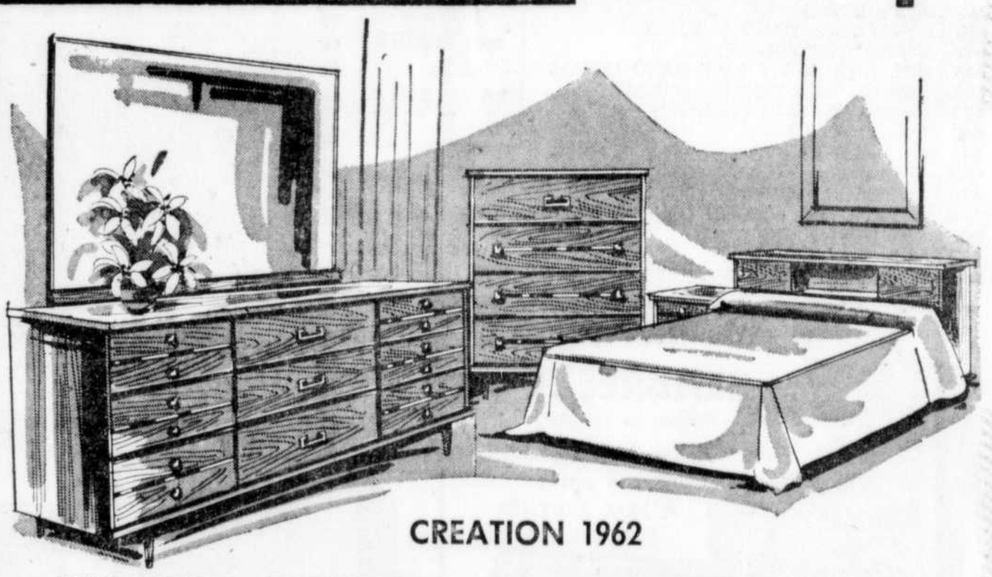


BAHUT PRATIQUE
GENRE BAR

Fait de noyer contreplaqué solide avec bar intérieur et verrerie incluse. L'intérieur est fini "Arborite" à l'épreuve des taches et de l'alcool. Penture sur toute la longueur ainsi que sur le côté pour plus de solidité. Le bas à 2 portes coulissantes sert pour l'entreposage de bouteilles de boisson.

SUPER-SPECIAL TOUT COMPRIS **$69**

LIVRAISON
PAR TOUT LE CANADA



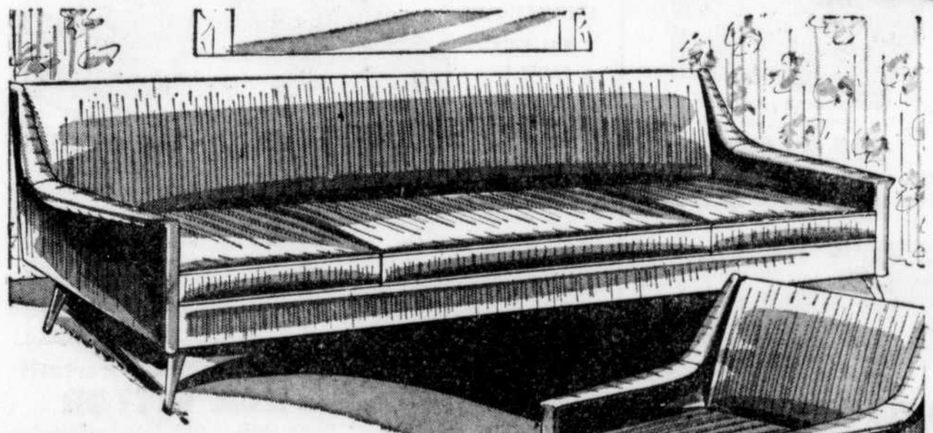
CREATION 1962

SUPERBE MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx

Comprenant un grand bureau triple de 64¼" de long, surmonté d'un grand miroir biseauté, une commode et un lit à tête bibliothèque. L'intérieur des tiroirs est de bois moulé en une seule pièce les rendant ainsi étanches à la poussière et vous assurant aussi une construction plus robuste. Aussi, des coulisses centrales de métal offrent une manipulation plus facile. Dessus, devants et côtés des meubles sont repolis à la main. Peut s'obtenir dans les finis noyer ou gris Impala. C'est un mobilier vraiment sensationnel à ce bas prix exceptionnel ! Venez donc dès aujourd'hui chez FAUCHER en constater la valeur !

REG. $259
GRAND SPECIAL FAUCHER

$139



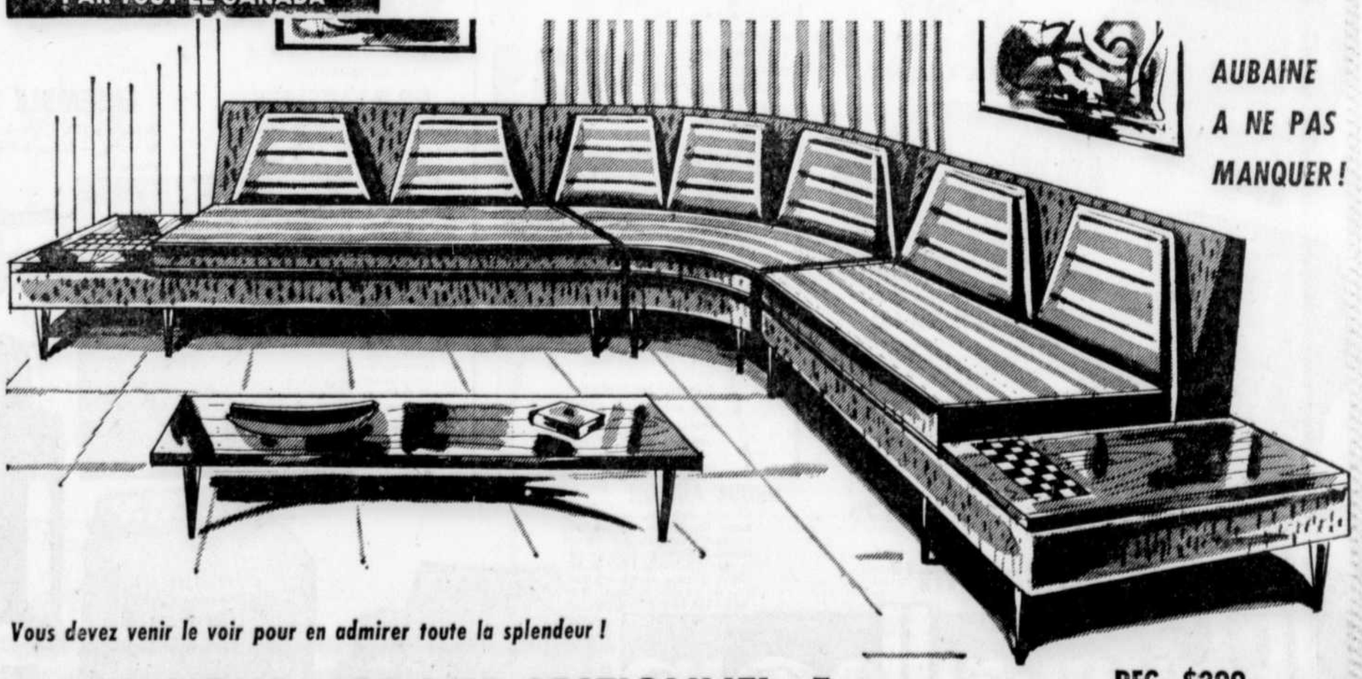
MOBILIER de SALON, 2 mcx

**DE STYLE SCANDINAVE,
CANAPE à 4 PLACES et 3 COUSSINS
PLUS FAUTEUIL ASSORTI**

Les coussins sont en "ALL FOAM" et munis d'une fermeture éclair pour faciliter le lavage du tissu. La base est construite à ressorts "NO SAG" (ne s'affaissant pas) ainsi que le dossier. Le tissu de couverture peut s'obtenir dans un bouclé de nylon lavable et caoutchouté dans un choix de couleurs. C'est un style s'adaptant très bien à tout salon moderne.

Rég. $269
BAS PRIX FAUCHER

$99



AUBAINE A NE PAS MANQUER !

Vous devez venir le voir pour en admirer toute la splendeur !

MAGNIFIQUE MOBILIER SECTIONNEL, 5 mcx

Avec fermeture éclair à chaque coussin — Exactement tel qu'illustré !

Comprenant 2 demi-sofas de 60" de long, une section centrale incurvée de 64" de long et 2 tables de bout en noyer huilé, orné de céramique. Tissu de couverture de qualité, lavable et caoutchouté, offert en 2 tons ou teinte unie. Coussins réversibles en "mousse", même ceux du dossier.

Même mobilier, de dimensions moindres, disponible à $129

REG. $399
BAS PRIX FAUCHER

$165

Les Ameublements Faucher LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

232 est, rue BEAUBIEN — CR. 1-4741



TV PORTATIF de 19"

Westinghouse

Rég. $269.95

SPECIAL FAUCHER

$174.95

TV PORTATIF de 19"

ADMIRAL

Modèle no P 901

BAS PRIX FAUCHER

$168.50





TELEVISEUR

PHILCO

Modèle "CREIGHTON"

Une innovation dans la télévision tant par son aspect extérieur que par ses avantages: **IMAGE RECTAUGULAIRE AGRANDIE** — filtre non éblouissant, lampe-écran super-puissante, brillance maximum, contraste agréable, nouveau châssis "froid" Philco, système sonore avant avec haut-parleur rond de 5¼", Sélecteur de canaux, image plus nette, nouveau système "Safeguard" exclusif fini noyer.

SPECIAL FAUCHER **$239**

AUBAINES pour NOEL

chez FAUCHER Le ROI des BAS PRIX

A NOTRE RAYON DES DISQUES

chaque jour est un jour d'aubaines !





TELEVISEUR de 23"

WESTINGHOUSE

Modèle no K4030 — AVEC LE NOUVEAU SYNTONISATEUR "85" — Cabinet élégant — Commande arrêt/départ à bouton-poussoir — diffusion sonore par deux haut-parleurs — le nouveau syntonisateur "85" vous offre UNE MEILLEURE IMAGE PARCE QUE : 1. Une plus grande sensibilité permet de capter plus clairement les canaux éloignés. 2. Il y a moins de "neige" et d'interférence sur tous les canaux. 3. L'image n'est ni "encrassée" ni déformée sur les canaux locaux puissants. Tube-image aluminisé de 23" à grand écran, fusionné.

Rég. $339

SPECIAL FAUCHER

$219.95

avec échange



STEREO HAUTE-FIDELITE

GRAETZ

Modèle "Moderato" Radio AM/FM

9 lampes — 13 boutons-poussoirs — 4 haut-parleurs — Table tournante 4 vitesses.

Rég. $389.95

SPECIAL FAUCHER **$299**



T.V. DE 23", STYLE CONSOLE

MARCONI

Modèle 124K23

SPECIAL FAUCHER **$197**

AVEC ECHANGE



2 disques de haute performance sont offerts GRATUITEMENT avec l'achat de ce modèle

RADIO-PHONO STEREO

style CONSOLE

Cabinet de 30" de largeur en contreplaqué de véritable noyer. 4 haut-parleurs. Puissance de son de 7 watts. Radio superhétérodyne à 5 lampes jumelées. Changeur à 4 vitesses entièrement automatique avec cartouche saphir.

SPECIAL FAUCHER **$99.95**



$160

EN ALLOCATION D'ECHANGE

TELEVISEUR de 23"

RCA VICTOR

Modèle "LANE"

No 23TC523 — ECRAN à image totale • CHASSIS à transformateur à gian élevé • PUISSANCE D'IMAGE de 20,000 volts • SYNTONISATEUR à guide de signaux • FREQUENCE modulée • CORRECTEUR de la tonalité • EN BOIS massif ou contre-plaqué : véritbale noyer, acajou ou chêne cérusé.

SPECIAL AVEC ECHANGE

$219

GRAND SPECIAL DE LA SEMAINE

DISQUES ACORN



STEREOS

REG. $3.98

SPECIAL FAUCHER

$1.59

606 DANCE IN GLENN MILLER STYLE
617 DANCE IN DORSEY STYLE
635 LET'S ALL SING
640 HONKY TONK PIANO & BANJO
641 STEREO "POP" CONCERT
648 SING WITH HONKY TONK PIANO SINGERS
604 DVORAK "NEW WORLD" SYMPHONY
630 BEETHOVEN : FIFTH SYMPHONY
644 H.M.S. PINAFORE
646 KING AND I
650 CAROUSEL
603 BEETHOVEN : "EMPEROR" PIANO CONCERTO No. 5
622 TSCHAIKOWSKY : VIOLIN CONCERTO IN D MINOR
605 PEER GYNT SUITES
620 SCHEHERAZADE
647 GERSHWIN'S PIANO CONCERTO

Tous nos DISQUES sont REDUITS de 20 à 30%



Combiné RADIO-PHONO STEREO

RCA VICTOR — Le "CREDENZA"

Modèle no 23TA506 • Radio AM/FM avec contrôle automatique des fréquences • Tourne-disques automatique • Cartouche avec aiguille diamant • Haut-parleurs multiples à sonorité parfaite • Manomètres de contrôle, etc. Meuble spacieux et d'apparence classique offert dans le fini véritable acajou, noyer ou chêne.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!



APPAREIL STEREO DE HAUTE FIDELITE

RCA VICTOR

Modèle no SCH-762

Radio AM/FM à contrôle de fréquence automatique, nouveau tourne-disques Collaro automatique. Système sonore stéréophonique à 4 haut-parleurs, meuble de dessin Victor-Crafted, panneau de contrôles principal d'un dessin nouveau. 10 lampes.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!



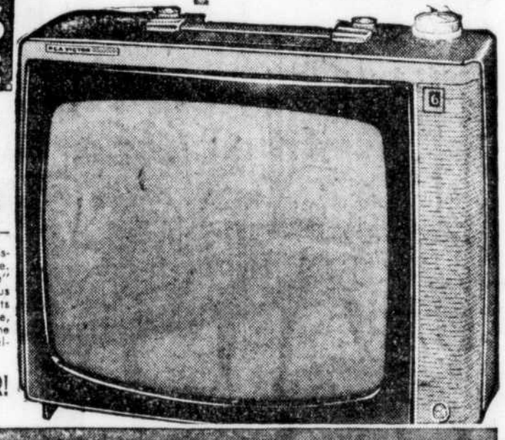
$60 DE DISQUES RCA VICTOR GRATUITS AVEC L'ACHAT DE CET APPAREIL STEREO DE HAUTE FIDELITE RCA VICTOR

TV PORTATIF

RCA VICTOR

Modèle no 19-PT-913 — Syntonisateur New Vista de longue portée. Ecran "image totale" de 19". L'image la plus stable en TV. Circuits stabilisateurs d'image, antenne en V à même l'appareil, circuits scellés.

A PRIX FAUCHER!



TERMES FACILES SI DESIRE



PHILCO

STEREO DE HAUTE FIDELITE PHILCO

"La Scala II", modèle 1734

Ebénisterie contemporaine, fini noyer ou acajou. Fameux changeur Garrard de luxe "Multi-Mix". Fiches de sortie pour haut-parleurs additionnels. Deux "woofers-tweeters" de 8" combinés. Radio AM/FM incorporé.

SPECIAL FAUCHER **$259**

LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE

ENREGISTREUR SUR RUBAN

SEABREEZE

Modèle no VM-722

Appareil stéréophonique à 4 pistes

A PRIX FAUCHER



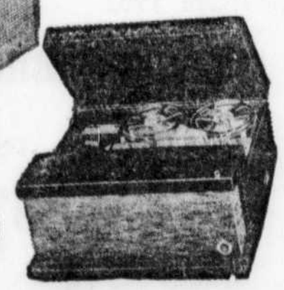
ENREGISTREUR SUR RUBAN

SEABREEZE

Modèle no 750

Enregistreur monophonique à 2 pistes; idéal pour de longues heures de musique enregistrée. Rég. $329.95

SPECIAL FAUCHER **$169**



ENREGISTREUR SUR RUBAN

SONY

Modèle no 262

A PRIX FAUCHER





ENREGISTREUR SUR RUBAN

MINY — Modèle 401

Enregistreur portatif pouvant jouer et fonctionner pendant de longues heures. Rég. $72.50

SPECIAL FAUCHER **$49.95**



ENREGISTREUR SUR RUBAN

KORTING — Modèle MT 1595

Enregistreur stéréophonique à 4 pistes. Rég. $369.50

SPECIAL FAUCHER **$275**



ENSEMBLE STEREO SEABREEZE

Radio AM/FM, Amplificateur puissant. Table tournante 4 vitesses.

SPECIAL FAUCHER pour les deux meubles **$139**



Appareil stéréophonique avantageux pour son rendement et son bas prix !



PHONO STEREO AUTOMATIQUE

MARCONI — Modèle "Triphonique" No 1038

SPECIAL FAUCHER **$64.95**



TOURNE-DISQUES PORTATIF AUTOMATIQUE

MARCONI

Modèle no 1035.

Spécial Faucher **$43.95**



TOURNE-DISQUES PORTATIF AUTOMATIQUE

MARCONI

Table tournante à 4 vitesses. Bas prix Faucher **$39.95**



ENSEMBLE STEREO PORTATIF SEABREEZE

Modèle s-310. Comprenant : Table tournante 4 vitesses — Amplificateur double 8 watts — Deux boîtes de résonance à deux haut-parleurs chacune.

SPECIAL FAUCHER **$119**

BATTERIE D'ORCHESTRE

De bonne qualité. Monture finie chrome étincelant. Couleurs attrayantes. Telle qu'illustrée ! Vendue complète ou par morceaux... AU PLUS BAS PRIX EN VILLE! Aussi, petite batterie comprenant le gros tambour et une petite caisse.

A BAS PRIX FAUCHER **$79.95**



TROMPETTES

La portée médium complète donne à ces instruments un son riche et uniforme ainsi que l'exact rendement de tonalité. Fini laqué avec garnitures nikelées.

SPECIAUX à compter de **$29.95**



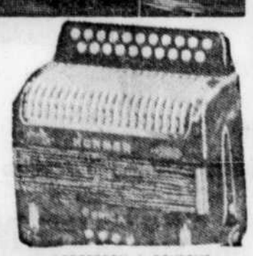
ORGUE AUDION

Orgue nouveau de qualité haute fidélité, au cabinet "décorateur" en bois dur plaqué noyer fini main. Avec la méthode "AUDION KEY-SELECTOR", aucune leçon nécessaire ! Tel qu'illustré. Rég. $179.95

BAS PRIX FAUCHER **$79.95**

Orgue électrique de style console avec banc modèle no AC-74





ACCORDEON A BOUTONS

"HOHNER"

Le modèle "Erica" est un accordéon musette de qualité. Vous obtenez les tonalités la-ré, do-sol et do-fa. Un instrument qui agrémentera vraiment vos heures de détente.

BAS PRIX FAUCHER **$43.95**



PIANO QUIDOZ

La distinction et la beauté de ce modèle ne peuvent qu'ajouter au chic de votre foyer. Célèbre depuis longtemps pour la haute qualité de son timbre et la perfection de ses lignes. Un style classique, créé par des maîtres du métier. Fini: noyer ou acajou. Hauteur: 40". Garantie de 5 ans.

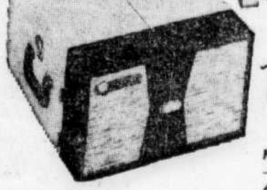
AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE !

Aussi, autres marques renommées ... à bas prix FAUCHER à partir de **$499**

TOURNE-DISQUES AUTOMATIQUES

BAS PRIX FAUCHER **$39.95**





TOURNE-DISQUES PORTATIFS

Tourne-disques portatifs à des prix avantageux. Pourquoi vous en passer ? Agrémentez l'atmosphère de votre salle de jeu !

PRIX FAUCHER à compter de **$19.95**

PHONO STEREO portatif RCA VICTOR

Modèle SF-686 — Table tournante automatique — 2 contrôles de volume — 2 haut-parleurs de 6½" — Système stéréophonique

SPECIAL FAUCHER **$79.95**



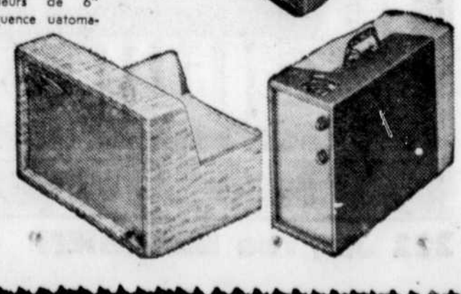
GRATIS 50 disques avec l'achat d'un...

PHONO PORTATIF STEREO SEABREEZE-VM

• Joue toutes les sortes de disques stéréophoniques et ordinaire • Système sonore stéréophonique à 2 puissants haut-parleurs de 6" • Contrôle de fréquence uatomatique • Facile à transporter • Haus-parleurs séparables en deux sections • Vitesses : 16⅔, 33½, 45 et 78.

Rég. $99.95

POUR SEULEMENT **$57.50**



"Le Roi des Bas Prix"

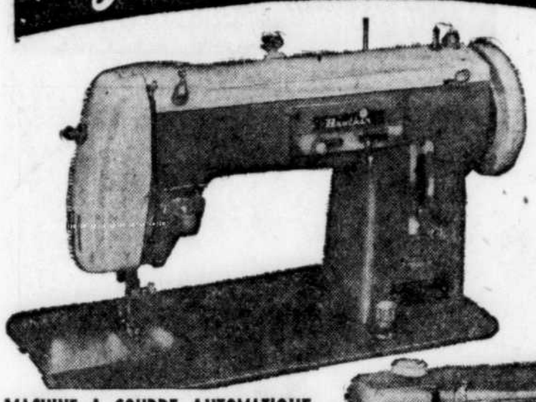
Faucher

ELECTRIQUE LTEE

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

AUBAINES POUR NOËL chez FAUCHER

Le ROI des BAS PRIX



MACHINE A COUDRE AUTOMATIQUE

SAVOY

MODELE 626

A zig-zag — coud avant et arrière — coud boutons et fait boutonnières.

SPECIAL FAUCHER **$129**

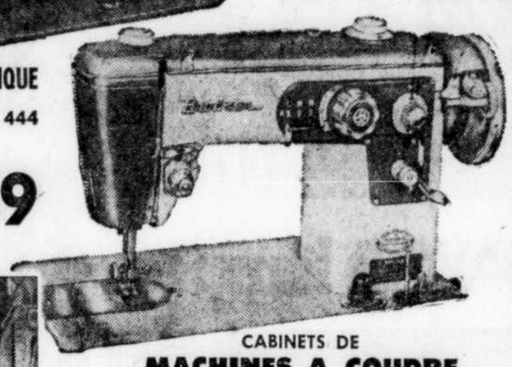
MACHINE A COUDRE AUTOMATIQUE

SAVOY

MODELE 444

Machine à zig-zag — peut faire boutonnières, coudre boutons — marche avant et arrière.

SPECIAL FAUCHER **$139**



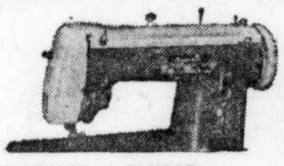


CABINETS DE MACHINES A COUDRE

Ces cabinets conviennent aux machines : Singer, White, Stitchmaster, Pfaff, New Williams, Normac, Stella, Remington, Queen et plusieurs autres modèles.

Prix rég. $29.95

SPECIAL FAUCHER **$19.95**

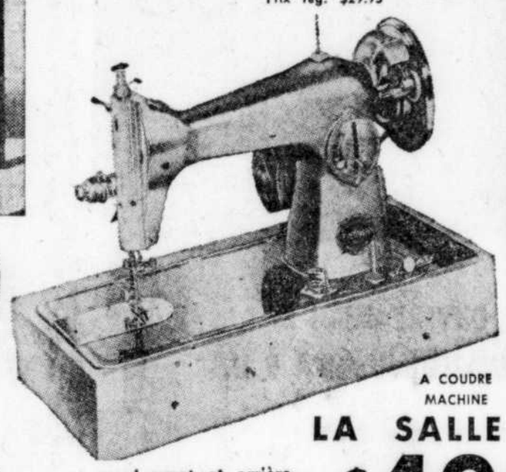


MACHINE A COUDRE

LA SALLE

"LINK MOTION" — MODELE DE LUXE. Coud avant et arrière.

SPECIAL FAUCHER **$67.50**



A COUDRE MACHINE

LA SALLE

coud avant et arrière embobineur automatique

SPECIAL FAUCHER **$49**



Dormez confortablement!

COUVERTURE SUNBEAM

ELECTRIQUE AUTOMATIQUE

Modèle ESB — Dormez confortablement, avec la même chaleur uniforme durant toute la nuit, malgré les changements de température! Légère. Belles couleurs pastelles. Garantie Sunbeam de 2 ans, pour réparations ou remplacement. Entièrement lavable et résistantes au rétrécissement. Réglage simple ou double.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!



RASOIR ELECTRIQUE

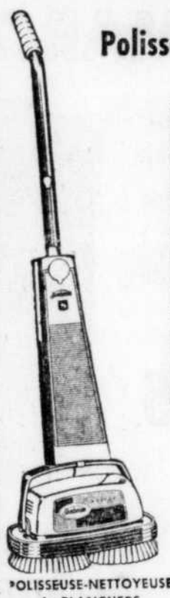
SUNBEAM

SHAVEMASTER

Modèle 555 — C'est un rasoir à trois lames qui donne un rasage plus confortable, plus près que n'importe quel autre du genre.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

Polisseuse – nettoyeuse SUNBEAM



POLISSEUSE-NETTOYEUSE A PLANCHERS

SUNBEAM

DE LUXE

Modèle 610 — Au complet avec brosses à polir et tampons à finir. Se suspend pour le remisage.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

Léger supplément pour applicateur à liquide.

Polisseuse-nettoyeuse à planchers et à tapis

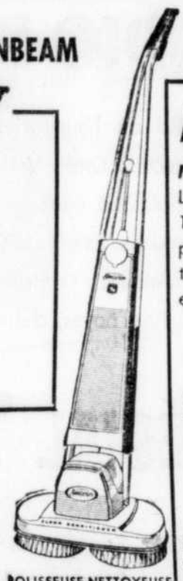
SUNBEAM

A super-brosse tout usage. Modèle 640 — Au complet avec surper-brosse de 10", tampon nettoyeur et polisseur 10".

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?





POLISSEUSE-NETTOYEUSE A PLANCHERS A 2 BROSSES

SUNBEAM

Modèle 620 — Pare-chocs en vinyle. Corde de 18' — Brosses de qualité à deux usages.

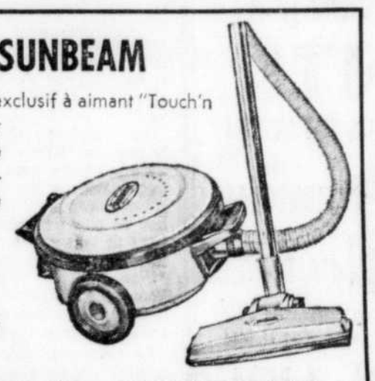
AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

Léger supplément pour applicateur à liquide.

ASPIRATEUR SUNBEAM

Modèle 635—Couvercle exclusif à aimant "Touch'n Lock". Moteur puissant 1¼ c.v. Aspire la saleté plus rapidement. Garantie de 2 ans sur le boyau en vinyle-uratrène.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

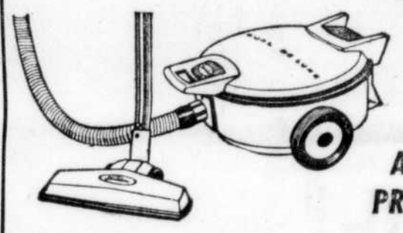


ASPIRATEUR SUNBEAM

A DEUX FONCTIONS

Modèle 630 — 30% plus de succion que les autres aspirateurs domestiques. Interrupteur pratique au pied. Garantie de 3 ans sur boyau renforcé de nylon.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!



Sunbeam

vous offre des suggestions de cadeaux pratiques chez Faucher

Séchoir à cheveux à régulateur de chaleur

LADY SUNBEAM

Modèle HD — D'emploi facile, vos cheveux seront toujours beaux et sècheront en quelques minutes seulement. Il laisse les mains libres pour faire autre chose.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!



SECHOIR A CHEVEUX A REGULATEUR DE CHALEUR

LADY SUNBEAM de luxe

Modèle DHD — La porte coulissante s'ouvre pour le remisage du bonnet et du tuyau. Modèle portatif—de transport facile. De la plus haute qualité. Des plus faciles à employer.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!





RASOIR pour DAMES de marque SPARTUS

Tête amovible plaquée or 22 carats... facile à nettoyer. Pour sous-bras, un adapteur spécial s'ajoute pour raser gentiment et doucement le dessous des bras *tendre; pas de brûlure, pas d'entailles, pas de coupures.* Le fil se détache, pour remisage dans le fond de l'étui.

Rég. $12.95

PRIX FAUCHER **$4.95**

Toujours les plus grosses ALLOCATIONS d'ÉCHANGE chez FAUCHER

LE ROI DES BAS PRIX VOUS PRESENTE DES PRODUITS

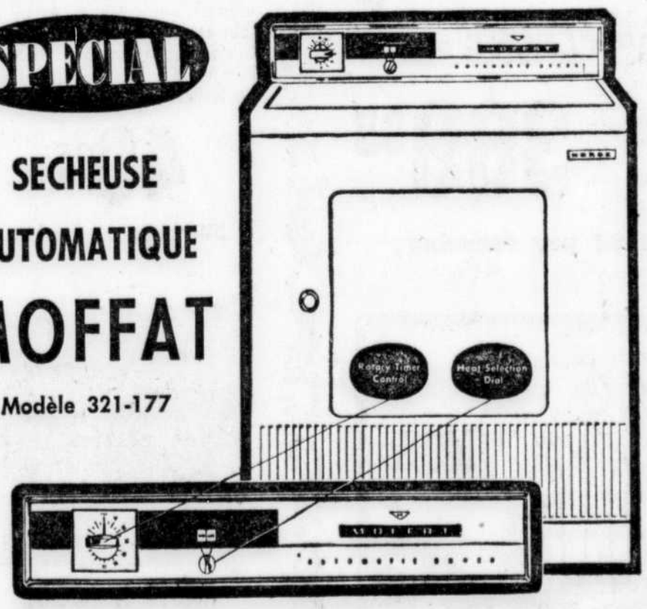
MOFFAT '62

AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE

SPECIAL

SECHEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT

Modèle 321-177



Commande rotative de minuterie — Réglez simplement la durée du séchage au cadran — jusqu'à 120 minutes, sans régler de nouveau pour une charge plus lourde. Entièrement automatique du début à la fin.

Sélecteur de température à 2 positions — Donne le choix de deux genres de séchage : chaud (heat) et frais (fluff) (température de la pièce).

Eventail géant de 21" — Placé entre la source de chaleur et l'arrière du cylindre; empêche le refoulement de la charpie et le surchauffage du cylindre.

Verrou de porte de sûreté, ouverture au genou — Une légère pression du genou (ou du doigt) fait ouvrir la porte, sans avoir à déposer les vêtements.

Interrupteur automatique à la porte — La sécheuse s'arrête quand on ouvre la porte durant son fonctionnement. Elle repart quand on ferme la porte.

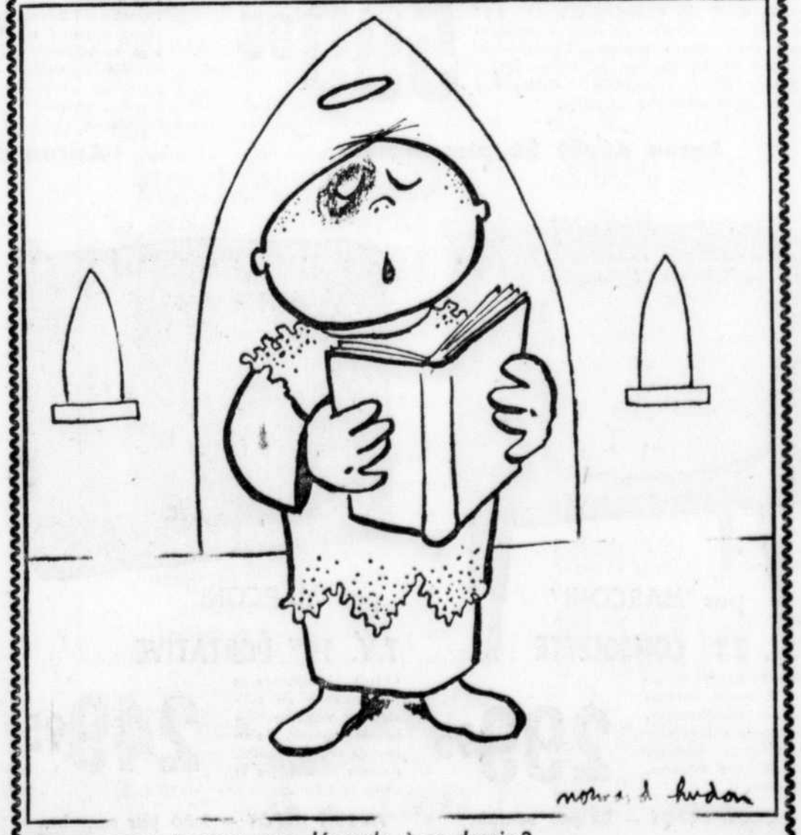
Prise d'air haut placée—Attire l'air frais dans la sécheuse par les ouvertures au haut du panneau arrière, loin de la poussière du plancher.

Très grand filtre à charpie — Le très grand filtre (14" x 18") augmente l'efficacité et diminue la fréquence des lavages.

$159

BAS PRIX FAUCHER

CONCOURS no 7 -- DESSIN A COLORIER



Pouvez-vous trouver une légende à ce dessin?

Inscrire ici le titre de la légende .....

CONSERVEZ CE DESSIN JUSQU'A LA FIN DU CONCOURS

Renseignements sur le concours

"NOS ARTISTES EN HERBE"

Chaque semaine, un dessin paraîtra dans les annonces de FAUCHER. Les jeunes de 16 ans et moins sont invités à colorier ce dessin, le conserver et le poster à la fin du concours avec tous les autres dessins, à l'adresse suivante :

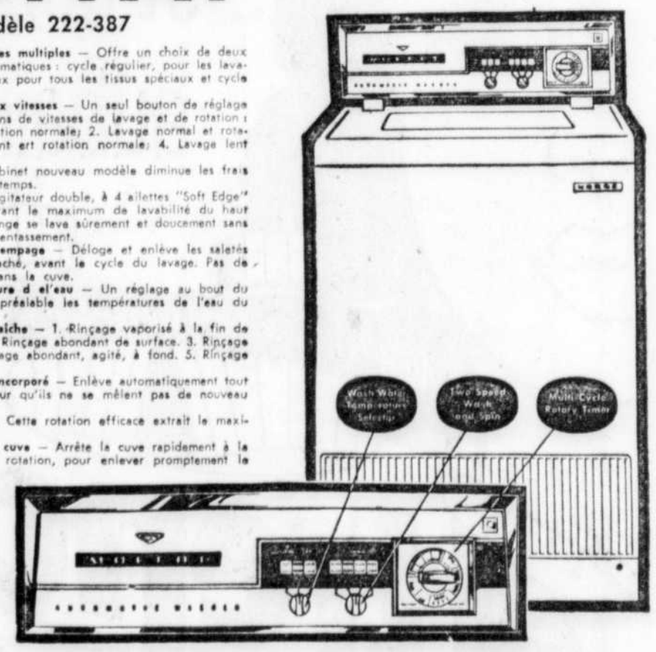
"NOS ARTISTES EN HERBE", Télé-Métropole, Case Postale 10, Station C, Montréal.

Un jury compétent déterminera un gagnant dans chacune des cinq catégories. Les lauréats choisiront au département des jouets de Faucher, l'objet désiré, quel qu'en soit le prix.

LAVEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT

Modèle 222-387

Minuterie rotative à cycles multiples — Offre un choix de deux lavages entièrement automatiques : cycle régulier, pour les lavages ordinaires; cycle doux pour tous les tissus spéciaux et cycle de trempage.
Lavage et rotation à deux vitesses — Un seul bouton de réglage donne quatre combinaisons de vitesses de lavage et de rotation : 1. Lavage normal et rotation normale; 2. Lavage normal et rotation lente; 3. Lavage lent ert rotation normale; 4. Lavage lent et rotation lente.
Entretien facile — Le cabinet nouveau modèle diminue les frais d'entretien et sauve du temps.
Agitation ondulante — Agitateur double, à 4 ailettes "Soft Edge" exclusives Norge, procurant le maximum de lavabilité du haut en bas de la cuve. Le linge se lave sûrement et doucement sans enchevêtrement et sans entassement.
Cycle automatique de trempage — Déloge et enlève les saletés de linge très sale ou taché, avant le cycle du lavage. Pas de linge à faire tremper dans la cuve.
Réglage de la température d'eau — Un réglage au bout du doigt sert à régler au préalable les températures de l'eau du lavage et du rinçage.
Cinq rinçages à l'eau fraîche — 1. Rinçage vaporisé à la fin de la rotation du lavage. 2. Rinçage abondant de surface. 3. Rinçage abondant, agité. 4. Rinçage abondant, agité, à fond. 5. Rinçage final, vaporisé.
Collecteur de sédiment incorporé — Enlève automatiquement tout le sable et la saleté pour qu'ils ne se mêlent pas de nouveau au linge.
Rotation ultra-efficace — Cette rotation efficace extrait le maximum d'eau.
Frein automatique de la cuve — Arrête la cuve rapidement à la fin de chaque cycle de rotation, pour enlever promptement le linge.



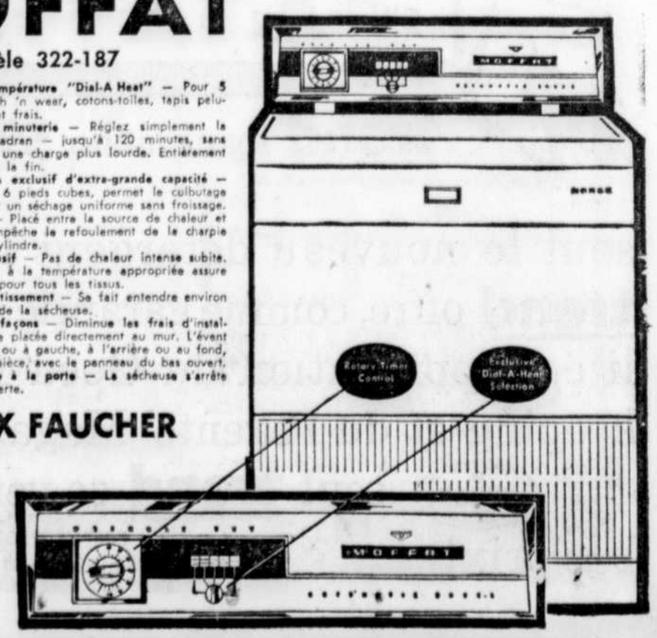
A PRIX FAUCHER

SECHEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT

Modèle 322-187

Réglage exclusif de température "Dial-A Heat" — Pour 5 réchage différants : Wash 'n wear, cotons-toiles, tapis pelucheux, tricots de laine et frais.
Commande rotative de minuterie — Réglez simplement la durée du séchage au cadran — jusqu'à 120 minutes, sans régler de nouveau pour une charge plus lourde. Entièrement automatique du début à la fin.
Cylindre de la sécheuse exclusif d'extra-grande capacité — Le plus grand de tous, 6 pieds cubes, permet le culbutage libre des vêtements pour un séchage uniforme sans froissage.
Eventail géant de 21" — Placé entre la source de chaleur et l'arrière du cylindre; empêche le refoulement de la charpie et le surchauffage du cylindre.
Chauffage variable exclusif — Pas de chaleur intense subite. L'accumulation graduelle à la température appropriée assure la plus grande sécurité pour tous les tissus.
Sonnerie musicale d'avertissement — Se fait entendre environ 5 minutes avant l'arrêt de la sécheuse.
Ventilation exclusive 5 façons — Diminue les frais d'installation, laquelle peut être placée directement au mur. L'évent peut être placé à droite ou à gauche, à l'arrière ou au fond, ou directement dans la pièce, avec le panneau du bas ouvert.
Interrupteur automatique à la porte — La sécheuse s'arrête quand la porte est ouverte.

A PRIX FAUCHER



TERMES FACILES, SI DESIRE

"Le Roi des Bas Prix"

Faucher ÉLECTRIQUE LTÉE

251 est, rue BEAUBIEN – CR. 4-4373



Trois remorqueurs de la Foundation conduisent l'Asturia à son cimetière

Un voyage tranquille mais non démuni de tout péril a commencé hier dans le port de Montréal pour six marins norvégiens formant l'équipage squelette d'un navire qui sera toué en haute mer, jusqu'à Barcelone, en Espagne.

Le navire fort avarié après s'être échoué le 4 octobre dernier entre Grondines et Batiscan, a été pris en remorque au quai 54 par trois remorqueurs de la Foundation Maritime. Les trois, "Foundation Valour", "Foundation Victor" et "Foundation Vibert" rendront d'abord l'océanique jusqu'à Halifax.

Appelé à diriger cette manoeuvre périlleuse, le capitaine C. F. G. Finch, surintendant des opérations maritimes de la Foundation, à Halifax, a décrit le périple comme "une tâche qui exige de l'habileté".

Les conditions atmosphériques souvent maussades du mois de novembre, les courbes prononcées du chenal du fleuve et son étroitesse à certains endroits, alliées à la longueur du cargo "Asturia", font en effet de ce touage une manoeuvre fort délicate.

On notera que deux remorqueurs seront employés à haler le navire pardevant tandis qu'un troisième y sera retenu par l'arrière pour l'empêcher de dévier. A une vitesse moyenne de six noeuds, le convoi doit mettre huit jours pour atteindre Halifax. Une certaine quantité de lest a été placée à bord du cargo pour faire le ballast au cours de la traversée.

L'"Asturia" jauge environ 12,000 tonneaux. Il avait été construit en 1938. Parti de Sorel, le 3 octobre, à destination d'Immingham, en Angleterre, son voyage s'était terminé aussi brusquement que sa carrière sur les hauts-fonds qui bordent le chenal, au large de Batiscan.

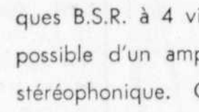
A LA FOIS BRISE-GLACE ET TRAVERSIER : Le somptueux bateau que la compagnie de navigation Nord-Sud Limitée a acquis récemment au coût de $1,300,000, sera prochainement mis en service pour faire la navette entre Pointe-au-Père et Baie-Comeau. On le désignera sous le nom de "Père Nouvel".

La compagnie Great Lakes Engineering Works qui a construit le navire dans son chantier maritime de la Rivière Rouge, dénombre la construction de plus de trois cents navires de tous genres. Toutefois, la compagnie considère le "Père Nouvel" (autrefois le Vacationland") comme "sa réalisation la plus merveilleuse", a écrit M. Charles Haskice.

La coque du navire est une solution de compromis qui a permis d'allier la robustesse nécessaire d'un brise-glace à la conception classique du traversier.

On a veillé à tout à bord du navire et il serait trop long d'élaborer toutes les astuces inventées pour en faire le bateau le plus confortable qui soit. Mentionnons que même les marches d'escaliers sont anti-dérapantes.

Le futur bateau-passeur mesure 360 pieds de longueur. Il pourra prendre jusqu'à 650 passagers à son bord.



LE PLUS LONG NAVIRE DU MONDE : Afin de clore certaines discussions, donnons ici les dimensions du nouveau paquebot de la Compagnie Générale Transatlantique, le "France". Jaugeant 66,000 tonneaux, le dernier-né de la Transat mesure 1,035 pieds. Il a donc quatre pieds de plus que le "Queen Elizabeth". Celui-ci cependant a un tonnage plus élevé.

UN SAVANT A BORD DE L'"EMPRESS OF BRITAIN" : M. Rutherford Gettens, chimiste, éducateur et conservateur de l'Institut Smithsonian de Washington, est parmi les quelque 350 passagers qui ont pris place à bord de l'"Empress of Britain", à Liverpool, le 16 novembre, et qui doit arriver à Montréal aujourd'hui.

M. Gettens revient d'un voyage en Europe où il a assisté à la première conférence mondiale de l'Institut international pour la conservation, qui s'est déroulée à Rome, ainsi qu'à la réunion du conseil international des musées tenue à Barcelone, le mois dernier.

L'"Empress of Britain" en est à son dernier voyage à Montréal, cette saison.

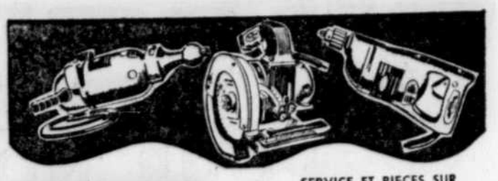
NOUVEAU VENU : On verra vers la fin de cette semaine un nouvel océanique de 10,300 tonneaux mouiller dans le port pour la première fois. Il s'agit du "Cap San Augustin", la dernière addition à la flotte de la ligne Columbus. Le nouveau cargo prendra ici une cargaison de marchandises générales qu'il destinera aux ports de la côte de l'est des Etats-Unis. Le navire appareillera ensuite pour l'Amérique du Sud qu'il visitera également pour la première fois.

Long de 523 pieds, le "Cap San Augustin" est l'un des six navires en voie de construction pour Hamburg-Sued, propriété des lignes Columbus.

LES PAQUEBOTS : Sont attendus dans le port : de Liverpool et Greenock, le "Carinthia", aujourd'hui 22 novembre; de Liverpool, l'"Empress of Britain", demain 23 novembre ; de Rotterdam, Southampton et Le Havre, le "Prinses Margriet", le 27 novembre ; de Southampton et Le Havre, l'"Ivernia", le 28 novembre.

Doivent quitter le port : le "Carinthia", le 24 novembre, à destination de Liverpool et Greenock ; l'"Empress of Britain", le 25 novembre, à destination de Liverpool ; le "Prinses Irene", le 29 novembre, à destination de Plymouth et Rotterdam ; le "Prins Willem Van Oranje", le 29 novembre, à destination du Havre et de Southampton.

(Le mouvement des navires est indiqué ici jusqu'à la fin de la saison de navigation).



REPARATION D'OUTILS PORTATIFS ELECTRIQUES

SERVICE ET PIECES SUR TOUTES LES MARQUES
ALLONS CHERCHER ET LIVRONS
OUVERT TOUS LES JOURS de 8 A.M. à 5.30 P.M.
SAMEDI jusqu'à MIDI.

INTERNATIONAL ELECTRIC CO. LTD.
6500 UPPER LACHINE ROAD — Tél. HU. 1-8115

Aucun versement avant juin!
AUVENTS
FAITS SUR MESURES EN FIBREGLASS OU d'ALUMINIUM



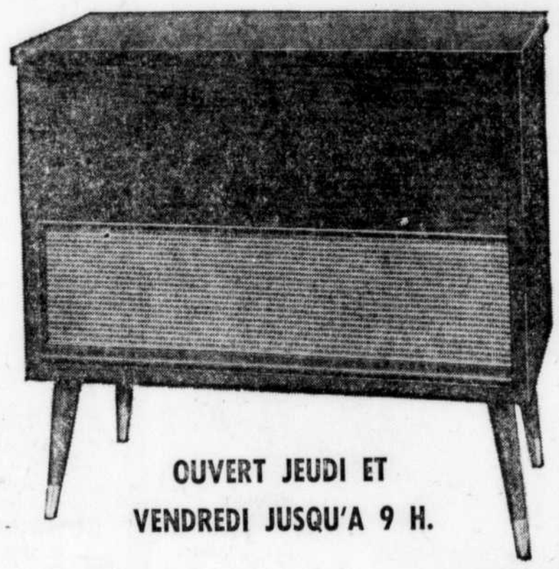
Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET SOIR
Tél. RI. 7-3534
Wm MORRIS ET FILS LIMITEE
6045, CHEMIN COTE-DE-LIESSE — MONTREAL

Legaré
Vous présente les . . .
T.Vs. Radios et Phonos
Marconi 1962
POUR UN NOËL PLUS DIVERTISSANT



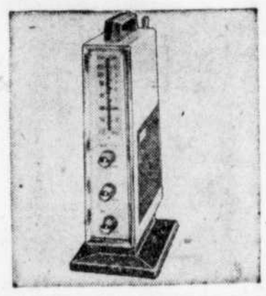
RADIO-PHONO "MARCONI" 5 lampes

Comprend un haut-parleur de 8". Syntonisateur par prise directe. Ondes AM régulières. Changeur de disques B.S.R. à 4 vitesses à cartouche stéréo. Montage possible d'un amplificateur auxiliaire pour rendement stéréophonique. Contrôles séparés. Cabinet compacte dans les finis noyer, chêne, acajou.

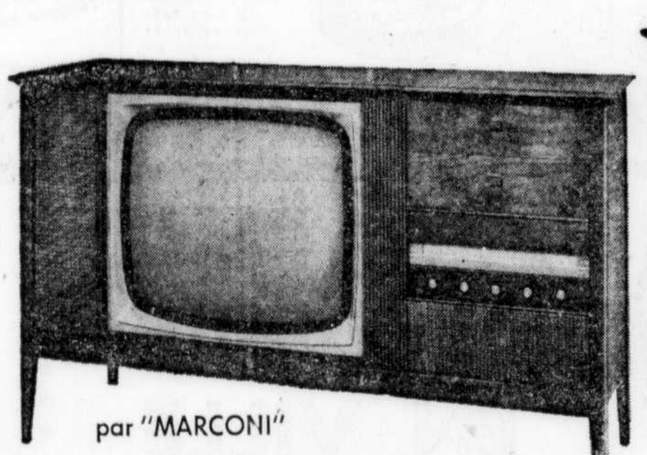


SPÉCIAL 139.95
Aucun dépôt requis
1.50 par semaine

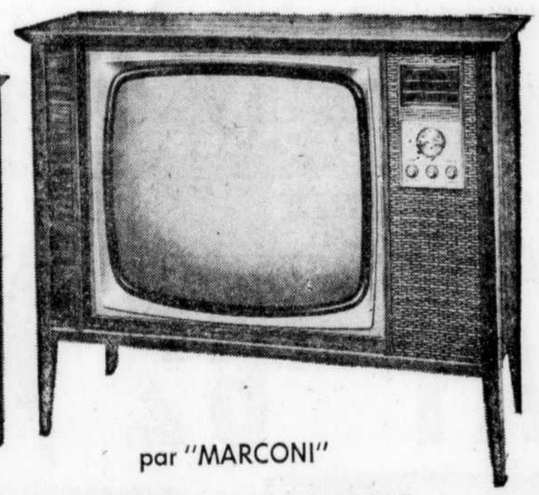
OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H.



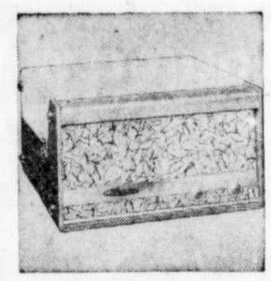
RADIO TRANSISTORS "MARCONI"
Radio de table 7 transistors, "le Triumph". Ondes courtes et standards. Haut-parleur accouplé. Antenne télescopique pour ondes courtes. Ecouteur.
59.95
60¢ par semaine



par "MARCONI"
COMBINE RADIO STEREO-T.V.
Ecran 23" avec glace hermétique. 18 lampes et rectificateurs pour un meilleur service. Haut-parleur de 6" plus 4 pour radio, 2 — 6" x 9" et 2 — 3½". Moniteur de signal automatique pour une meilleure réception. Transformateur puissant AM/FM simultané ou AM ou FM... Phono 4 vitesses, automatique... Cabinet fini noyer, noyer scandinave ou acajou.
599.95
Aucun dépôt $6 par semaine



par "MARCONI"
TELEVISEUR 23" CONSOLE
Tube-image 23" hermétique ; châssis transformateur 20 lampes ; haut-parleur de 8" pleine puissance monté à l'avant. Contrôle computateur exclusif. Cabinet en véritable contre-plaqué, fini noyer, noyer scandinave ou acajou poli à la main. Contrôles groupés.
389.95
Aucun dépôt $4 par semaine



TOURNE-DISQUES "MARCONI"
Changeur de disques B.S.R. 4 vitesses, automatique. Amplificateur et rectificateur au sélénium. Cartouche pivotante. Haut-parleur de 4". Etui cuirette. Choix de teintes.
49.95
50¢ par semaine



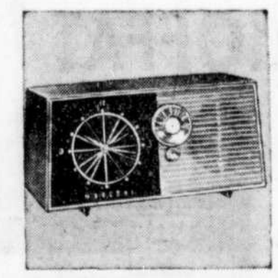
par "MARCONI"
T.V. 23" CONSOLETTE
Verre hermétique de sûreté 18 lampes, rectificateur et transformateur. Syntonisateur Tétrode. — Amplificateur puissant. Cabinet style moderne, fini noyer.
299.95
AUCUN DEPOT — $3 par semaine



par "MARCONI"
T.V. 19" PORTATIVE
Châssis 17 lampes avec transformateur de puissance. Commutateur à bouton-poussoir. Sélecteur de canaux illuminé. Antenne télescopique et choix de 4 finis.
249.95
AUCUN DEPOT — 2.50 par semaine



PLAN "MISE de COTE"!
Nous réservons tout article de votre choix pour livraison gratuite et garantie pour Noël



RADIO-HORLOGE "MARCONI"
Circuit superhétérodyne à 4 lampes. Ondes régulières. Haut-parleur de 4". Antenne à même. Mise en route de la radio par préréglage du cadran. Cabinet plastique rose ou jaune.
34.95
40¢ par semaine

AUCUN DEPOT REQUIS, JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER (taxe de vente payable à l'achat)

Legaré

1200, rue AMHERST Victor 2-8911
858 est, rue STE-CATHERINE Victor 4-2861
6960, rue ST-HUBERT CRescent 1-4668
3734 ouest, rue NOTRE-DAME WEllington 5-6994
4660 est, rue STE-CATHERINE CLairval 5-7029
1020, rue NOTRE-DAME ME. 7-5825 (Lachine)
4078, rue WELLINGTON PO. 8-8912 (Verdun)
5184 ouest, rue NOTRE-DAME WEllington 5-7813
3250, rue MASSON RAymond 7-5770
1278 est, MONT-ROYAL LAfontaine 1-5373
3730 est, rue ONTARIO LAfontaine 6-1667

"Ah! La belle et douce aubaine!"



trend FORMAT GÉANT 59¢ seulement

seul le nouveau détergent liquide trend offre, comme garantie de qualité, l'approbation* du Good Housekeeping et du Parents' Magazine... seul trend se vend à si bas prix!

PUREX CORPORATION, LTD.
DUTCH CLEANSER • DUTCH BLEACH
SWEET HEART SOAP • TREND LIQUID DETERGENT

VOTRE SUPERMARCHE "IGA" VOUS OFFRE PRESENTEMENT



une **AUBAINE SPÉCIALE** en quantité restreinte "GOLD BOND"

GRANDEUR DE 16" JOLIE POUPÉE



Une magnifique poupée que chaque petite fille sera heureuse de posséder, avec ses cheveux d'un doré luisant, sa fraîche robe blanche et rouge, ses chaussons blancs tricotés et ses jolis souliers blancs. Un merveilleux cadeau pour la Fête de Noël !

Vaut ordinairement 1½ carnet de timbres-primes "GOLD BOND"

offerte maintenant pour seulement **1** carnet de timbres "GOLD BOND"

50 TIMBRES GOLD BOND EN SURPLUS

AVEC CHAQUE

JOLIE POUPEE

ECHANGEE CONTRE UN LIVRET DE TIMBRES A VOTRE AMICAL MAGASIN "IGA"

MAGNIFIQUE SERIE DE **LIVRES** pour les ENFANTS et les ADOLESCENTS entièrement ILLUSTRES et RELIES chacun **88¢**

SI VOUS **DESIREZ** OBTENIR VOS **CADEAUX** POUR **NOEL** N'OUBLIEZ PAS D'ECHANGER VOS **TIMBRES GOLD BOND** AVANT LE **6 DECEMBRE !**

EN POUDRE
LAIT INSTANTANÉ "IGA"
pqt 1 lb **31¢**

EPARGNEZ 3¢
RAGOUT BOEUF IGA
2 btes 15 oz **55¢**

ÉCONOMIQUE
RAGOUT BOEUF CLARK
bte 15 oz **31¢**

ASSORTIE
JELL-O GELEE en POUDRE
6 pqts rég. **57¢**

KRAFT VANILLE
CARAMELS OU CHOCOLATS
sac 14 oz **45¢**

MARMELADE
ORANGE DE KRAFT
pot 9 oz **19¢**

ROYAL GUEST
PAIN TRANCHE IGA
pain 24 oz **20¢**

HENLEY
SALADE DE FRUITS
CHOIX — EPARGNEZ 11¢
3 btes 28 oz **1.00**

"IGA" POINTES
ASPERGES fantaisie
(Epargnez 5¢)
3 btes 12 oz **1.00**

HUILE GATTUSO
VEGETALE — POUR DELICIEUSES SALADES
AVEC BOUTEILLE DE 16 OZ GRATIS ! Bouteille 32 oz **85¢**

BEURRE ARACHIDES
KRAFT — LISSE OU CROQUANT
ESSAYEZ-LE AUJOURD'HUI ! Pot 18 onces **43¢**

BISCUITS EPONGE
A LA GELEE — CHARBONNEAU
DELICIEUX ! 3 sacs 1 lb **1.00**

GINGER ALE IGA
"ROYAL GUEST" UN BON MELANGEUR
FAITES PROVISION ! 4 bout. 30 oz **49¢**

BISCUITS "VIAU"
CHOCOLAT WHIPPETS — DELICIEUX
SAVOUREUX Boîte de 24 biscuits **49¢**

NOUVEAU SUPER-SUDS
DETERSIF EFFICACE — EPARGNEZ 4¢
AVEC COUTELLERIE GRATIS ! Paquet géant **89¢**

NOUVEAU SUPER-SUDS
DETERSIF LIQUIDE — EPARGNEZ 4¢
AVEC COUTELLERIE GRATIS ! Boîte de 24 onces **93¢**

EPARGNEZ 4¢
BLUE BONNET MARGARINE
SE COLORE VITE ! 2 paquets 1 livre **65¢**

POIS DE CHOIX
VERTS "IGA" NON CLASSES
EPARGNEZ 15¢ 10 boites 10 oz **1.00**

JUS DE TOMATES
"IGA" FANTAISIE — RAFRAICHISSANT
EPARGNEZ 8¢ 8 boites 20 oz **1.00**

BLE D'INDE ENTIER
EN GRAINS NIBLETS — TENDRE
EPARGNEZ 4¢ 3 btes 14 oz **55¢**

CROUTE A TARTE
BETTY CROCKER — MELANGE
EPARGNEZ 4¢ Paquet 18 onces **35¢**

MOUTARDE FRENCH
PREPAREE — BAS PRIX SPECIAL
AU GOUT PIQUANT pot de 9 onces **17¢**

POULET DESOSSE
"PARAGON" — POUR CASSE-CROUTES
EPARGNEZ 5¢ 3 btes 7 oz **1.00**

FROMAGE CHAMOIS
GRUYERE SUISSE — IMPORTE
EPARGNEZ 4¢ Paquet de 8 onces **39¢**

PAPIER TOILETTE
"BALLET", COULEURS ASSORTIES
EPARGNEZ 16¢ 8 roul. rég. **1.00**

PAPIER TOILETTE
"VOGUE" ECONOMIQUE DOUX
EPARGNEZ 26¢ 13 roul. rég. **1.00**

IGA

VIANDES "TABLERITE"

ÉPAULE de PORC
GENRE PICNIC
BIEN PAREE
UNE VERITABLE AUBAINE !
LIVRE **35¢**



PALERONS	DE PORC FRAIS — ECONOMIQUES BIEN PREPARES	lb	45¢
PORC EMINCE	FRAIS — DELICIEUX POUR TOURTIERES	lb	59¢
FESSE JAMBON	ROYAL TENDERBRAND	lb	55¢
ROULES VEAU	DESOSSE — DE LAIT ENVELOPPE VISKING	lb	49¢
POULET	CUISSES OU POITRINES DE CHOIX — CATEGORIE "A"	lb	49¢
FRANKFURTERS	TABLERITE SANS BOYAU	pqt. 1 lb	49¢

FRUITS ET LÉGUMES

CHOU-FLEUR	BLANC-NEIGE E.-U. No 1 GROS PIED	ch.	29¢
ORANGES	FRAICHES IMPORTEES TRES JUTEUSES, GROSSEUR 252	douz.	29¢
POMMES	DE FANTAISIE CORTLAND CULTIVEES AU QUEBEC	5 lb (sac)	39¢

PAMPLEMOUSSES



De Floride
EPARGNEZ 4¢
E.U. NO. 1 — ROSES
8 pour **39¢**

FEVES VERTES	BIRD'S EYE CONGELEES FRAICHES	pqt 10 oz	25¢
PATATES	FRITES "BIRD'S EYE" CONGELEES FRAICHES	pqt 10 oz	19¢

75 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS AVEC L'ACHAT
GATEAUX FRUITS MELANGE — "ROBIN HOOD"
DELICIEUX paquet 30 oz **69¢**

75 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS AVEC L'ACHAT
BREUVAGES HI-C AUX POMMES-RAFRAICHISSANT
2 btes 48 oz **69¢**

75 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS AVEC L'ACHAT
SARDINES "NICE" SANS PEAU, DESOSSEES
2 btes ¼ **57¢**

75 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS AVEC L'ACHAT
MAQUEREAU FILETS — "NICE" — IMPORTES
2 btes ¼ **65¢**

75 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS AVEC L'ACHAT
CIRE PATE "CLAIR" DE JOHNSON
2 lb (bte) **1.39**

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS AVEC L'ACHAT
POLI A MEUBLES JOHNSON — PLEDGE — EFFICACE
bouteille 6½ onces **98¢**

50 TIMBRES GOLD BOND EN PLUS AVEC L'ACHAT
PALMOLIVE CREME A BARBE DOUCE
AVEC LOTION GRATIS ! grosse boîte **99¢**

LIVRAISON GRATUITE DE TOUTE COMMANDE MINIMUM DE $3.00 OU PLUS!

Poursuite de $923,883 intentée à la ville pour l'annulation d'un permis

Une portion du terrain sur lequel doit être réalisé le vaste projet de construction d'un nouveau Palais de justice pour la métropole, fait actuellement l'objet d'une poursuite en dommages de $923,883 intentée, ces jours derniers, à la ville de Montréal.

Une entreprise versée dans l'établissement de terrains de stationnement vient de faire enregistrer au greffe de la Cour supérieure une réclamation pour la somme précitée par suite de la révocation du permis qui lui avait été accordé le 5 décembre 1960, permettant l'intallation de ce terrain dans le quadrilatère situé entre la rue Craig et la ruelle des Fortifications et le boulevard St-Laurent et la rue St-Gabriel.

La compagnie Parking Place Limited et M. Gérard St-Cyr se portent demandeurs de la procédure dirigée contre la ville de Montréal.

On allègue dans le document que la location du terrain a été acceptée par M. St-Cyr au nom de la Parking Place Ltd pour une période de 15 ans, à compter de mai 1961, au coût de $27,000 par année avec droit de renouvellement du bail pour cinq autres années.

A sa séance du 2 août 1960, le Comité exécutif avait accordé la permission d'établir le terrain, l'accès devant s'effectuer par la rue St-Gabriel au moyen de rampes, lesquelles devaient être approuvées par le service de la circulation.

Le permis avait été d'abord accordé à M. Joseph Saro, puis subséquemment le remplacement du nom de ce dernier par celui de M. St-Cyr avait été accepté.

C'est alors qu'un nuage survint. On reçut un avis que le Comité exécutif, à sa séance du 2 mai 1961, avait décidé d'homologuer pour fins de rénovation urbaine pour une période de cinq ans, le quadrilatère mentionnée ci-haut et qu'on annulait la permission accordée le 5 décembre 1960, permettant l'établissement du terrain de stationnement.

Les demandeurs soutiennent qu'ils ont encouru jusqu'à maintenant des dépenses et des dommages de $79,883. Ils encourent, de plus, des pertes de profits de $844,000. La poursuite réclame que les procédures et directives empêchant l'établissement du terrain soit révoquées et que la ville soit condamnée à verser la somme de $923,883.

Starnino revient en cour

George Starnino a fait une nouvelle, mais très courte apparition en Correctionnelle, hier après-midi.

Il a en effet été ramené devant le juge Paul Hurteau, qui devait prononcer sa sentence dans un double cas de possession d'explosifs et d'outils de cambrioleurs.

Les deux causes ayant été portées en appel, toutefois, les deux sentences ont été ajournées au 20 décembre prochain par le tribunal.

Starnino n'a rien dit, cette fois.

LES TRIBUNAUX

La table égratignée, du sable dans le tourne-disque, et le congélateur bosselé et vide!

par **Léopold LIZOTTE**

Deux jeunes gens de Montréal-Est, qui sont accusés du cambriolage d'une maison, propriété des parents de leur meilleur ami, ne sont-ils que des jeunes fétards qui ont tout simplement profité de l'hospitalité, in absentia, du fils aîné de la maison ?

C'est ce que le juge Redmond Roche décidera, mais seulement après avoir entendu un ajusteur d'assurances au sujet du montant des dommages que les prévenus, Jean-Yves Lafontaine et Réal Desjardins, auraient causé dans la maison, en même temps.

Car, au retour de leurs vacances, les parents du jeune homme trop hospitalier auraient trouvé beaucoup de choses qui n'étaient plus dans leur état ordinaire, dans la maison.

Le tourne-disque familial, par exemple, ne fonctionnait plus.

Et, pour cause.

Il y avait du sable dans son mécanisme.

La table de la salle à manger était généreusement égratignée, paraît-il.

Le loquet qui servait à fermer solidement le congélateur avait été brisé, et quelques poulets de gril en étaient disparus. Selon la ménagère des lieux, il semble bien que ces mêmes poulets avaient pris le chemin du Bar-B-Q . . . local. Et le même "freezer" avait été bosselé.

La provision de bière aurait sérieusement baissé.

Et le radio ne marchait plus.

Cela, c'est la version des plaignants.

Mais celle des prévenus, interrogés par Mes Gérald Mousseau et Claire Barrette, devait être toute autre.

S'ils sont entrés dans la maison, et y ont bu tout simplement de la bière (mais la leur) en regardant la T.V. ou en écoutant la radio, c'est que le fils de la plaignante leur avait lui-même proposé de venir passer quelques soirées chez lui.

Il leur aurait même proposé, selon leurs dires, de leur faire fabriquer une clef, à même le modèle de celle de sa mère.

Il l'aurait effectivement fait fabriquer, mais pour l'échapper de ses goussets, en y prenant son mouchoir. D'où confiscation par la maman.

Par la suite, il leur aurait dit :

"Eh bien, entrez si vous voulez, mais débrouillez-vous comme vous pourrez pour le faire".

Une fenêtre laissée entrouverte, comme par hasard, avait été le moyen tout trouvé.

—Y sont-ils allés en groupe ?

Selon des témoins de la poursuite, qu'interrogeait Me René Larivée, C.R., le procureur de la Couronne, il y aurait même eu jusqu'à 35 adolescents dans la place, certain soir.

Mais Lafontaine, interrogé par son propre procureur, Me Mousseau, nie cela énergiquement.

Par ailleurs, si le lit conjugal du couple plaignant était en désordre, au moment de leur retour, il ne faudrait pas penser à mal.

Surpris par la police, dans la maison, les deux jeunes gens s'y sont couchés précipitamment pour faire les "dormeurs".

Ce qui ne leur a nettement pas réussi.

Jusqu'à maintenant du moins.

2 employés de l'Hydro accusés de vol de bois au barrage de Carillon

Deux accusations de fraude et de vol ont été portées hier après-midi contre deux employés de l'Hydro-Québec présentement stationnés à Carillon.

Les deux prévenus, Jean-Marc Montagne, du 6983 Delorimier, et Jean-Marc Leduc, re Beauharnois, ont été accusés respectivement d'avoir frustré l'Hydro de $883 et $1,169 dans le cours de la livraison de bois au grand projet de construction.

Ou, mieux, de la non-livraison.

Car, selon la PP, qui a fait enquête sur les ordres explicites du ministre des Ressources naturelles, M. René Lévesque, ce bois commandé à Trois-Pistoles, dans le comté de Témiscouata, et à St-Pamphile, dans le comté de l'Islet, ne se serait jamais rendu à destination.

A leur comparution, les deux prévenus ont nié leur culpabilité, et leur enquête préliminaire s'instruira le 28.

Les procureurs des accusés, Mes Philippe-E. Panneton et Claude Danis, ont alors obtenu leur libération provisoire sous des cautionnements de $950 en expliquant que Montagne et Leduc ne s'étaient pas sauvés en dépit du fait que l'enquête durait depuis plusieurs mois déjà, et qu'ils étaient évidemment au courant que des accusations seraient éventuellement portées contre eux.

Adolescent félicité pour la capture d'un gunman

Le juge Marc-André Blain a félicité bien sincèrement, hier après-midi, un jeune homme de 17 ans, qui, grâce à sa déposition, a contribué à faire citer à son procès un présumé voleur de banque.

"Nombreux sont les citoyens qui devraient suivre son exemple et être imbus d'un tel esprit de civisme", a déclaré le tribunal.

L'inculpé a été cité à son examen volontaire sous l'accusation d'avoir volé des appareils valant $57.85 . . . pas plus.

Le témoin, Serge Deslauriers, a déposé à l'effet qu'il déambulait rue Saint-Denis, dans la soirée du 3 novembre dernier, lorsqu'il aperçu deux hommes "à l'allure louche" près de la Caisse populaire Saint-Denis.

"Ils tentaient, a-t-il dit, de se dissimuler la figure alors j'ai noté le numéro matricule de leur automobile. L'accusé est l'un de ces individus". Il pointait alors Jean Forest, 26 ans, de ville Saint-Michel, que Me Jean Salois représentait.

Forest a, par la suite, été cité à son examen volontaire pour la part qu'il a prise dans le vol à main armée de $11,800 commis par deux individus masqués.

Butin de $2,000 ou de $57.85?

La véritable valeur d'appareils de plomberie a été mise à jour, hier après-midi, devant le juge Peter Shorteno, plus particulièrement à l'enquête préliminaire d'un individu de 34 ans, Leonard Parsey, accusé de vol et de recel.

Parsey était accusé d'avoir volé pour plus de $2,000 d'appareils de plomberie pendant qu'il était à l'emploi d'une compagnie, soit durant six mois. Lorsque les détectives ont produit les pièces à conviction, le juge Shorteno s'est immédiatement informé de leur valeur et voici comment elle a été établie par le paignant : robinets à $4 chacun; un évier en acier, $10; une scie à métal, $1; des valves à robinets, $1.50; un robinet "importé pour une baignoire, $1.35. Le tout : $57.85, donc très loin du chiffre de $2,000 mentionné dans la plainte.

La clémence à un désespéré

David McDowall, 32 ans, du 4061 boul. Décarie, a obtenu une sentence suspendue", hier, devant le juge Peter Shorteno, mais il devra se bien comporter dans l'avenir . . . sans quoi ce sera la prison et pour de bon . . . et pour longtemps.

McDowall s'était reconnu coupable, au tout début du mois, d'avoir volé une somme de $70, de Mlle Nicole Jodoin après l'avoir accosté rue Mountain.

Il avait alors laissé croire qu'il avait un revolver dans ses goussets. Et il lui avait dit . . . à sa victime, il va sans dire : Je suis peiné, mais je suis un désespéré et j'ai besoin d'argent.

En lui accordant une remise de peine, le juge a toutefois ordonné à McDowall de déposer la somme personnelle de $200, pour garder la paix pendant deux ans.

De plus, le tribunal a obligé le père de l'inculpé à fournir un cautionnement de $1,000 pour "garantir que son fils se conduira bien à l'avenir.

Enfin, McDowall devra "se rapporter" régulièrement tous les mois au directeur du service de réhabilitation de l'Armée du Salut.

Accusés de 2 "tentatives", mais... des plus graves

Deux jeunes gens également âgés de 20 ans, Pierre Lambert et Claude Hogan, tous deux sans adresse au dossier, ont comparu devant le juge Emile Trottier pour deux tentatives de commettre des crimes.

S'ils n'ont réussi ni l'un ni l'autre, il n'en reste pas moins que leurs délits sont des plus graves. Et qu'ils ont été conséquemments confinés aux cellules jusqu'au moment de leur enquête. Tout au moins.

Les prévenus sont en fait accusés de tentative de vol à main armée et de tentative de meurtre.

Les deux ont été commis sur la personne de M. Lucien Dussault, un épicier de la rue Hochelaga, au moment où celui-ci retournait chez lui avec son épouse, en fin de soirée, vendredi.

Les deux jeunes gens se seraient attaqués à M. Dussault en tentant de lui arracher une serviette dans laquelle il y avait quelque $1,300.

Celui-ci résista, toutefois.

C'est alors qu'en voulant l'apeurer, l'un d'eux sortit un revolver et lui tira une balle. Qui, fort heureusement, ne l'atteint qu'à la cuisse droite.

L'enquête des prévenus, que représente Me Philippe E. Panneton, s'instruira le 28.

Assaut inexpliqué

Deux cautionnements de $950 chacun ont été exigés d'Edward Marsman, journalier, 22 ans, accusé d'avoir attaqué avec un rasoir un membre de la Force aérienne des Etats-Unis. La victime, a-t-il été révélé à l'enquête préliminaire, avait été atteinte de coups de rasoir.

Les blessures avaient nécessité 42 points de suture à la poitrine.

La victime, Colsey Johnson, 25 ans, cantonnée à Plattsburgh, N.Y., a déclaré au juge Marc André Blain qu'elle était à causer avec la mère de l'accusé, le 19 août, lorsque ce dernier l'a frappée avec un rasoir droit.

"Il n'a pas dit quoi que ce soit . . . et jamais je ne l'avais vu auparavant", a déclaré l'aviateur.

Disculpé de la mort de sa femme

Roger Gill en appelle de sa condamnation pour celle de son fils

Reconnu coupable d'homicide involontaire à la suite de la mort de son fils de 14 ans, tué d'un coup de carabine, simultanément avec sa mère, en juin 1958, à Odanak, dans la région du Lac St-Pierre, Roger Gill a présenté son pourvoi en Cour d'appel, à l'encontre du verdict prononcé contre lui et de sa condamnation à un an de prison.

L'affaire Gill qui intéresse l'opinion publique depuis plus de trois ans, aura son épilogue au prononcé du jugement dans ce second procès. Il est à noter que lors du premier procès relatif à la mort de sa femme les jurés avaient acquitté Gill, alors que subséquemment un second jury l'a déclaré coupable sous un chef d'accusation analogue à l'endroit de son fils.



Me GABRIEL LAPOINTE dont la nomination comme substitut de la Couronne pour le district judiciaire de Montréal vient d'être annoncée par le Procureur Général de la province de Québec. Me Lapointe est gradué en droit de l'Université Laval de Québec, détient une maîtrise en "Business Administration" de l'Université Harvard et est membre de l'étude Colas & Lapointe.

Mme Roger Gill et son fils Charles ont été tués à Odanak, à leur résidence d'été. Les deux personnes ont été tuées par le même coup de feu. Le projectile était une balle contenant environ 400 petits plombs; les plombs, une fois projetés hors du canon, se sont dispercés en gerbe sous forme d'entonnoir.

A ce moment là, l'accusé était dans l'obscurité, dans une chambre attenante à la salle à manger où se trouvaient les deux victimes quand le coup partit.

Roger Gill a subi un premier procès pour la mort de son épouse et le résultat a été un verdict d'acquittement. Il restait le même acte d'accusation pour la mort de son fils et, cette fois, il a été déclaré coupable.

Par l'intermédiaire de Me Dollard Dansereau, C.R., l'appelant présente un plaidoyer d'"autrefois acquit". Une preuve de l'affaire a été présentée lors du procès qui a amené l'acquittement de Gill. L'acte d'accusation était exactement le même que celui qui a donné naissance au présent appel, à l'exception du nom de la victime.

Lors du premier procès la victime était l'épouse de l'appelant, dans la présente cause la victime est devenue son fils. S'il y a eu des faits nouveaux, ils n'ont guère changé la nature de l'accusation ni la portée du plaidoyer d'autrefois acquit.

$5,000 d'amendes pour de multiples fraudes à l'assurance-chômage

Quelque $5,000 en amendes diverses ont été imposées par le juge Emile Trottier, hier après-midi, à un nombre presque record de prévenus traduits en cour pour avoir obtenu frauduleusement des prestations de l'Assurance-Chômage.

En même temps, le tribunal a déclaré qu'il faudra de toute évidence imposer des peines de prison, sans option d'amende, à brève échéance, si l'on veut que cessent ces fraudes dont est constamment la victime le grand organisme gouvernemental.

Le juge Trottier s'est montré particulièrement sévère pour ceux qui avaient répété leurs délits pendant plusieurs semaines d'affilée, en faisant remarquer que les prévenus auraient évidemment continuer à frustrer le gouvernement si on ne les avait pas appréhendés.

"Il faut que disparaisse, a-t-il ajouté, cette croyance apparemment généralisée, que voler le gouvernement, ce n'est pas voler du tout."

La parade des faux chômeurs, qui étaient traduits devant le tribunal par les investigateurs J.-P. Drapeau, J.-A. Bélec et R. Larochelle, a pris la majeure partie de la matinée, en cour des comparutions.

Et, dès hier après-midi, par ailleurs, de nombreuses autres plaintes étaient signées devant le juge Armand Chevrette contre d'autres prévenus accusés de délits du même genre.

Liées au progrès et au développement du Canada

CANADIAN OIL COMPANIES, LIMITED

GAZOLINES • HUILES À MOTEUR WHITE ROSE

S-4F

PLUS DE 35,000 CANADIENS ONT ÉVITÉ DE DEVENIR CHAUVES AU COURS DES ANNÉES '59 ET '60!



Il était une fois un sage qui a dit : "L'amour et les pellicules ne font pas bon ménage". Il ajouta aussi : "...les pellicules sont désagréables à voir, sans compter les démangeaisons qu'elles causent". Tout cela crée un handicap non seulement dans vos relations sentimentales mais aussi dans vos rapports d'affaires et sociaux. Lorsque des gens demandèrent à ce sage "que faire ?", il leur répondit : "C'est simple. Les quarante années de recherches, d'études approfondies et d'expérience dans le domaine de la trichologie, assurent à la clinique Thomas une compétence inégalable et l'habileté nécessaire pour éliminer rapidement les pellicules, pour arrêter les démangeaisons et pour rendre à votre cuir chevelu cette sensation de bien-être, de fraîcheur et de santé que vous souhaitez tant. (En prodiguant de pareils conseils, le sage fit preuve qu'il l'était vraiment). Oui, car plus de 8,000,000 de traitements furent donnés au cours des 40 dernières années dans les 45 cliniques Thomas à travers le Canada et les Etats-Unis. N'hésitez plus. Venez immédiatement pour un examen et consultation **gratuits.** Vous comprendrez bien vite les bienfaits qu'assurent les traitements Thomas et réaliserez à quel point ils peuvent vous aider à éliminer vos problèmes de cheveux.

POUR CEUX QUI HABITENT HORS DE MONTREAL
TRAITEMENTS A DOMICILE
Nous venons de perfectionner des traitements que vous pouvez suivre à domicile. Nous les offrons à tous nos clients qui habitent hors de Montréal ou à ceux qui ne peuvent venir régulièrement à nos bureaux pour leurs traitements. Leur application, à la fois facile et simple, vous la ferez vous-même chez vous à la maison. Ecrivez-nous aujourd'hui même pour renseignements ou venez pour un premier examen personnel. *C'est l'occasion d'agir pour conserver vos cheveux.*

SPECIAL ! TRAITEMENT - DEMONSTRATION A DEMI-PRIX !

La clinique Thomas vous offre présentement un traitement-démonstration complet, cheveux et cuir chevelu, à moitié prix. Cela vous permettra de juger par vous-même de l'efficacité de nos méthodes et de la manière dont nous pouvons vous aider à combattre la calvitie.

STATIONNEMENT GRATUIT !

Suite 637 — Edifice Carré Dominion
1010 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal — Téléphone : UN. 6-3041-2
HORAIRES : 11 heures a.m. à 8 h. 30 p.m.
Samedi : 10 heures a.m. à 2 h. p.m.

45 Bureaux PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE

LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS



"Quand je dis PROPRE... je veux dire nettoyé au DUTCH!"

Ecoute ta maman, ma petite, et tu en apprendras beaucoup sur le meilleur nettoyeur qu'on puisse trouver au Canada! Dutch fait scintiller les baignoires—et, grâce à son *action blanchissante*, il détruit la plupart des microbes et chasse les taches les plus rebelles. La boîte est munie d'un *dessus de plastique* dont les trous ne se bloquent pas . . . et vous pouvez la déposer n'importe où sans danger que le fond ne rouille, car *il est aussi en plastique*. Pour les éviers, casseroles, chaudrons, le comptoir et les armoires, maman garde toujours une deuxième boîte de NETTOYEUR DUTCH à portée de la main dans la cuisine!



PUREX CORPORATION, LTD.
DUTCH CLEANSER • DUTCH BLEACH
SWEET HEART SOAP • TREND LIQUID DETERGENT

Votre médecin vous parle...

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

L'aspect médical du massage

Dr Wilfrid LeBLOND, M.D.

Il y a **Massage** et massage. Malheureusement, et au grand dam de la réputation des avantages qu'il y a à retirer du massage, pour beaucoup de gens, masser veut dire **frotter fort**, et d'aucuns frottent leur épiderme ou celui des autres comme un vulgaire parquet.

Les bienfaits du massage bien exécutés sont tels que l'on peut affirmer sans aucune exagération qu'il y a peu d'affections où cette thérapeutique n'est pas, au moins, un auxiliaire fort utile.

Mais il s'agit de savoir l'appliquer en toute connaissance de cause, et seuls, un médecin maseur ou un masseur spécialiste connaissant à fond cette partie importante de l'art de soulager ou de guérir, peuvent se livrer aux pratiques de cette profession bien déterminée, d'où tout charlatanisme doit être banni.

Le massage bien compris, et bien appliqué, peut avoir une triple action fondamentale : Rendre la peau plus flexible en favorisant ses voies et son travail d'élimination ; activer la circulation sanguine et celle des vaisseaux lymphathiques ; assouplir le voisinage des surfaces articulaires et tonifier peu à peu les muscles.

Le massage se pratiquait déjà plus de 3,000 ans avant l'ère chrétienne en Inde, en Chine; et des bas-reliefs bien conservés, datant des plus belles périodes de la civilisation gréco-romaine, font voir avec une précision du détail, l'application de cette pratique non seulement chez les athlètes, mais aussi sur des individus qui paraissent y avoir eu recours pour des motifs de thérapeutique. Ce n'est cependant que depuis le 18ème siècle, avec le développement des connaissances en Physiologie et en Anatomie, que le massage est sorti d'une forme d'application plutôt empirique, pour devenir une science aux principes et aux règles bien déterminés.

Le massage **médical** se compose de diverses opérations bien distinctes selon les régions à masser.

Il n'est pas question d'aborder même l'exposé des diverses et nombreuses opérations du massage. Pour ceux qu'un plus long développement intéresserait, il y a d'excellents ouvrages accessibles à tous, dans les librairies médicales, sur ce sujet.

Il ne sera signalé ici que les formes les plus anciennement connues du massage **médical**.

Il y a d'abord l'**effleurage** qui consiste à passer la main sur la surface du corps, des extrémités vers la poitrine. Massage très léger, superficiel, qui est bien reconnu pour son action **calmante** de la douleur et de certains états nerveux. Son action bienfaisante est attribuable, dans une certaine mesure, à ses effets sur la circulation superficielle, veineuse surtout.

Vient ensuite le **massage à friction.** Là encore il ne s'agit pas de **frotter** mais bien d'effleurer plus rapidement et plus longuement. Il s'exécute avec toute la surface palmaire de la main (ou des deux mains). Cette forme de massage convient surtout pour certaines affections articulaires. La précision du travail peut exiger que l'on n'utilise que les doigts, et non la paume de la main.

Puis il y a le **pétrissage,** qui agit sur la peau, les tissus sous-cutanés et les muscles. Mouvement de bas en haut, pression augmentée ou diminuée selon les besoins.

Il y a aussi le **tapottement :** percussion avec l'extrémité des doigts, avec l'une des faces de la main ou bien avec le rebord de la main (comme dans le geste du coup de judo, moins la violence évidemment).

Plus complexes sont les formes de massage désignées sous les termes **vibrations** et **ondulations** que connaissent bien les spécialistes, et dont les applications sont fort précises, donnent d'excellents résultats ; mais qui ne doivent être exercées que par un médecin masseur ou, comme il a été dit plus haut, par un "**masseur spécialiste** connaissant à fond cette partie de l'art de soulager ou de guérir".

Les systèmes de sécurité sociale établis en Europe

M. Charles Renaud, directeur du Service du bien-être de la cité de Montréal, était invité, hier, par le Club Richelieu-Maisonneuve, à parler des différents systèmes de sécurité sociale établis en Europe. M. Renaud a visité presque tous les pays du vieux continent. "Une première constatation que j'ai pu faire en Europe, nous dit-il, c'est qu'il n'y a pas de chômage de façon appréciable. Il faut admettre que l'instruction et la formation professionnelle y sont, règle générale, plus poussées que chez nous."

Le conférencier souligne la part prépondérante que prend la commune ou municipalité à l'assistance publique. "Dans certaines villes, comme Bruxelles par exemple, la ville seule se charge de l'assistance publique et la province n'intervient que lorsqu'il y a un budget municipal global déficitaire. En étudiant les programmes sociaux des divers pays, on reste surpris du nombre et de l'importance des contributions exigées des employés et des employeurs pour les diverses allocations, prestations ou pensions." Il a donné de nombreux exemples de cette participation ouvrière et patronale.

Pension doublant le revenu d'un ouvrier spécialisé

C'est ainsi qu'en Suède, "la pension nationale et d'invalidité, introduite en 1959 et qui sera appliquée graduellement au cours d'une période de 20 ans, offrira une pension de base à laquelle viendra s'ajouter un supplément, de manière que la pension totale s'élève au moins aux deux tiers des revenus des années les plus lucratives qui ont précédé la retraite, jusqu'à un plafond de $6,000, c'est-à-dire le double du revenu normal d'un ouvrier spécialisé à Stockholm."

Un des problèmes qui préoccupent les divers pays d'Europe qu'a visités M. Renaud, c'est celui du vieillissement de la population. Chez nous, les personnes ayant dépassé 65 ans représentent entre 10 et 11% de la population. On bâtit actuellement, un peu partout en Europe, de nombreux logements pour les couples âgés. M. Renaud a fait un voyage fructueux dont il a rapporté une vaste et riche documentation.

Le conférencier fut présenté par Mlle Germaine Pépin, assistante-directrice des Services municipaux de Montréal et remercié par M. Henri Tremblay, président des services sociaux du club Richelieu-Maisonneuve.

Beurre trouvé trop léger...

La Drayton Creamery Ltd., de Drayton (Ont.), a été reconnue coupable d'avoir fabriqué du beurre de poids insuffisant vendu à un magasin de Hamilton.

Elle a été condamnée à une amende de $250 et aux frais par le magistrat A.S. Mitchell. Comme le juge l'a déclaré, le public est en droit de s'attendre que les établissements commerciaux indiquent le poids exact des produits offerts en vente.

Le magistrat compte que la sentence sera un avertissement aux grossistes de bien surveiller la pesée des produits qu'ils vendent.

Un inspecteur de la Division des produits laitiers, du ministère de l'Agriculture du Canada, a constaté que plusieurs pains emballés dans des caisses de 50 livres étaient légèrement inférieurs au poids requis.

LE BRANDY
PAUL MASSON
★ ★ ★
VOTRE CHOIX 12, 25 ou 40 onces
Le brandy le plus populaire à prix populaire. Pour déguster le brandy par excellence, exigez toujours le brandy Paul Masson Trois Etoiles.

Jubilé d'Or Woodhouse
★ NOTRE 50ième NOËL !
VALEURS D'AVANT GARDE

ENS. DE CHAMBRE
EN ERABLE COLONIAL, 10 MCX
Fabrication en bois dur grenu "Alleghany" fini érable d'une beauté durable. Le mobilier se compose d'un grand bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un miroir encadré (26" x 38"), d'une commode spacieuse à 4 tiroirs et d'un lit à panneaux (4'6" ou 3'3") et 2 tables de chevet. Tiroirs à queue d'aronde glissent doucement sur guides centraux de nylon.
SPECIAL DE NOEL !
269.95*
SEULEMENT 2.75 PAR SEMAINE
PLUS... sans aucune majoration du prix : un matelas à ressorts "Simmons", 2 oreillers "Simmons" et un sommier à lames.
Utilisez Notre Plan Mise de Côté! *

Mobilier CHESTERFIELD ou DAVENPORT, 2 mcx
Confort accru grâce aux sièges à ressorts, dossiers en Polyfoam cousu et coussins réversibles en mousse. Couverture en frisé de nylon de haute qualité dans une variété de couleurs. Votre choix de chesterfield ou davenport transformable au même bas prix. Sous-sièges du chesterfield et fauteuil couverts du même matériel.
SPECIAL DE NOEL !
179.95*
SEULEMENT $2 PAR SEMAINE

CHAISE AJUSTABLE A DOSSIER OREILLER
S'ajuste à la position désirée ! Oreiller sur dossier en "Mousse". Couverte de cuirette grenue. Dossier et siège à ressorts.
SPECIAL DE NOEL !
79.95*
SEULEMENT 80¢ PAR SEMAINE

CHAISE DE ST[illegible] PROV. FRANÇ[illegible]
La beauté provinciale française s'exprime dans la base et pattes ciselées et forme attrayante du dossier en caoutchouc-mousse moulé. Couverte de brocart en soie. 60 seulement !
SPECIAL DE NOEL !
54.95*
SEULEMENT 60¢ PAR SEMAINE

CHAISE INCLINABLE A RESSORTS
La chaise s'incline à la position désirée ! Fabrication à ressorts dans le siège et le dossier. Couverte de frisé et vinyl dans des couleurs variées.
SPECIAL DE NOEL !
64.95*
SEULEMENT 70¢ PAR SEMAINE

BERCEUSE A PLATE-FORME EN MOUSSE
Siège et dossier à ressorts. Oreiller à bouton attaché au dossier en mousse. Couverture en cuirette grenue et bel aspect.
SPECIAL DE NOEL !
67.95*
SEULEMENT 70¢ PAR SEMAINE

CHAISE PIVOTANTE DE TELEVISION
Pivote à la direction voulue ! Couverte d'un frisé dans des couleurs variées. Dossier rembourré. Pattes finie noyer ou naturel.
SPECIAL DE NOEL !
31.95*
SEULEMENT 40¢ PAR SEMAINE

BERCEUSE STYLE COLONIAL
De création robuste et d'une simplicité gracieuse ! Couverture de frisé de nylon dans une variété de couleurs. Siège et dossier à ressorts durables.
SPECIAL DE NOEL !
74.95*
SEULEMENT 80¢ PAR SEMAINE

*Ces prix comprenant la LIVRAISON GRATUITE Woodhouse et un "SERVICE et SATISFACTION" GARANTIS.

MAGASINEZ COMMODEMENT LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9 H. P.M.
STATIONNEMENT GRATUIT au Town Parking, Ltd. sur la rue Clark au sud de Ste-Catherine ouest. Présentez votre reçu de stationnement à notre vendeur.
WOODHOUSE... à l'avant-garde depuis 1911
AUCUN VERSEMENT COMPTANT jusqu'à 36 mois pour payer
(Taxe de vente payable à l'achat)
VOUS POUVEZ GAGNER UN RADIO !
Chaque samedi, CKVL offre gracieusement un radio Fleetwood de valeur. Tenez vous au courant des aubaines du Jubilé d'Or Woodhouse, écoutez Léon Lachance sur les ondes de CKVL, 850 à votre cadran.
Woodhouse
105 OUEST, rue STE-CATHERINE
Téléphone : VI. 5-9261
Aussi à Verdun, 3913, rue Wellington — Tél. : PO. 6-2343

Propos agricoles

L'emploi optimum des herbages

Une expérience de trois ans, entreprise au Centre de recherches du ministère de l'Agriculture du Canada, à Lethbridge (Alb.), met en lumière les avantages respectifs de l'affouragement en vert et de la paissance en rotation (pâturage tournant) par les animaux.

Les résultats de ces essais n'indiquent pas encore que l'affouragement en vert (distribution du fourrage tondu à des animaux gardés en captivité) entraîne une augmentation appréciable de production de viande de boeuf comparativement au broutage, mais on continue les expériences.

MM. R. D. Clark et D. B. Wilson rapportent que l'on a comparé au Centre deux méthodes de distribution de brome inerme, dactyle pelotonné, fétuque rouge traçante et trèfle blanc produits sur pâturage irrigué. Chaque printemps, on a placé sur le pâturage des bouvillons d'un an Hereford pesant environ 600 livres, ces animaux paissant trois champs en rotation. On a employé une récolteuse de fourrage pour couper les aliments nécessaires aux animaux qui n'allaient pas au pâturage.

Les données concernant la production de viande de boeuf et de fourrage sont présentées consécutivement pour les années 1958, 1959 et 1960, le premier chiffre étant le résultat des pâturages broutés par les animaux, et le chiffre entre parenthèses, celui des pâturages dont l'herbe a été récoltée à la machine : production de viande de boeuf à l'acre (en livres) : 573 (739), 656 (549), 696 (716). Rendement de matière sèche à l'acre (en livres) : 7,100 (5,772), 4,785 (4,633), 7,091 (5,764). Accroissement quotidien moyen de poids (en livres) : 2.20 (2.46), 2.72 (2.67), 2.13 (2.75). Longueur de la saison (en jours) : 112 (107), 102 (103), 103 (103).

On pouvait raisonnablement s'attendre que l'herbe non piétinée et non salie par les animaux pousserait mieux, et que les animaux gardés en captivité et alimentés à volonté feraient des gains de poids plus rapides. Pour ces motifs, la forte production de viande de boeuf à l'acre obtenue la première année avec l'affouragement en vert n'avait pas de quoi étonner. Cependant, la baisse de la production de viande de boeuf et du rendement en matière sèche enregistrée en 1959 avec la même méthode de distribution entrait en contradiction avec les résultats de la première année. Cette baisse était inattendue quoiqu'on eût observé dans d'autres essais des baisses analogues sans pouvoir les expliquer de façon satisfaisante.

Ayant étudié une autre expérience en cours au même Centre, MM. Clark et Wilson constatèrent qu'on obtenait des rendements plus élevés lorsque le fourrage était coupé à deux pouces au lieu d'à quatre pouces de terre. Ils virent immédiatement à quoi tenait ce bas rendement en fourrage : c'est que la récolteuse de fourrage laissait un chaume d'environ cinq pouces de longueur. L'écart était particulièrement frappant au début de la saison alors que les pâturages fréquentés par les animaux étaient prêts à être utilisés deux semaines avant qu'on pût faire une coupe sur les champs tondus à la machine. Il est probable également que le sol recouvert d'un chaume long était lent à se réchauffer.

En outre, la récolteuse de fourrage meurtrissait les feuilles des plantes lors de la coupe, ce qui retardait la reprise de la croissance. L'année suivante, on a tenu les fléaux de la récolteuse mieux aiguisés et tondu les champs à une hauteur de deux ou trois pouces.

La diminution du rendement de matière sèche enregistrée en 1959 avec les champs pâturés par les animaux a été attribuée à l'insuffisance de l'irrigation et de la fertilisation azotée; on a pris les moyens voulus pour corriger ces insuffisances et améliorer certains aspects de la gestion des herbages. Les rendements de viande de boeuf et defourrage ont augmenté en 1960 sur les champs soumis aux deux modes de récolte. On a établi le rendement en matière sèche des pâturages broutés à l'aide de cages placées dans les champs.

La charge des pâturages était de 3.4 bouvillons à l'acre. Le fait d'abaisser cette charge et de recourir à diverses pratiques de gestion a permis de prolonger la durée de la saison de paissance.

Convaincus que la production de viande de boeuf à l'acre n'avait pas atteint son maximum, les chercheurs ont prévu d'autres modifications à leurs expériences en 1961.

Voici quelques-unes des mesures nouvelles : utiliser une rotation de six champs au lieu de trois pour les animaux qui vont au pâturage; récolter pour le foin l'excès de croissance du début de la saison et le distribuer par après lorsque la pousse ralentit; appliquer aux champs tondus à la récolteuse de fourrage 50 livres de phosphore et 50 livres d'azote à l'acre au début d'avril, additionnnées de 50 livres d'azote en juin et 33 livres en juillet; enfin, irriguer les champs par submersion jusqu'à six fois.

Ces résultats nous amènent à conclure entre autres que pour le petit exploitant, le rendement supplémentaire assuré par la récolte mécanique est annulé par les frais de la coupe de l'herbe.

Parce que vous désirez

Qu'il s'agisse de fruits et légumes, de viandes, d'articles d'épicerie ou de produits non-comestibles, Steinberg est l'endroit par excellence où acheter vos provisions de la semaine. La qualité est excellente puisque tout est garanti sans réserve ou votre argent vous est remboursé. La variété est incomparable et les prix modiques. Faites donc vos emplettes dans un magasin où les bas prix s'allient à la qualité supérieure pour la plus grande satisfaction de milliers de familles !



STEINBERG

$ 100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $10 OU PLUS DE MARCHANDISES ASSORTIES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS
1 coupon par famille. Nul après merc. le 29 nov.

STEINBERG

$ 200 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $20 OU PLUS DE MARCHANDISES ASSORTIES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS
1 coupon par famille. Nul après merc. le 29 nov.

STEINBERG

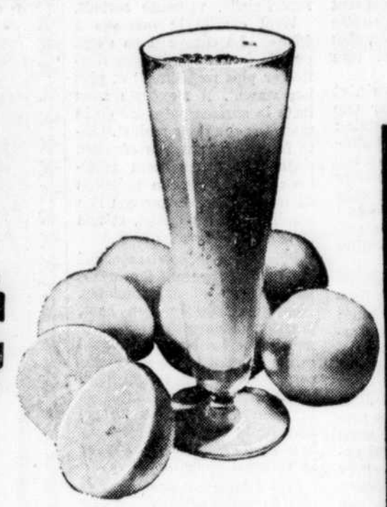
$ 300 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $30 OU PLUS DE MARCHANDISES ASSORTIES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS
1 coupon par famille. Nul après merc. le 29 nov.

STEINBERG

$ 400 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $40 OU PLUS DE MARCHANDISES ASSORTIES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS
1 coupon par famille. Nul après merc. le 29 nov.

STEINBERG

AGRUME FRAIS ET SUCRE DE FLORIDE !
ORANGES
JUTEUSES, ON NE PEUT PLUS EXQUISES !
Grosseur 252 LA DOUZAINE POUR SEULEMENT 29¢



ÉCONOMIES

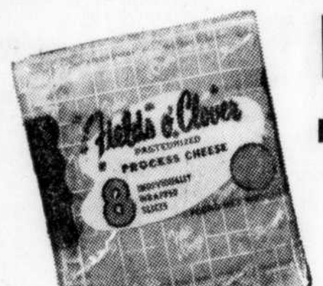
Aubaines de fruits frais de fraîcheur et qualité contrôlées !

CANTALOUPS chacun pour 19¢
Grosseur 45, importés No 1

RAISIN RIBIER la livre 19¢
noir ou vert Almeria, importé No 1

Les prix des denrées sont sujets aux fluctuations du marché

FRAICHES DE FLORIDE !
Tangerines
LA PELURE S'ENLEVE EN UN TOURNEMAIN !
La douzaine pour seul. 29¢ GROSSEUR 176



Fromage Tranché EPARGNEZ 16¢
FONDU, MARQUE FIELDS O'CLOVER
8 tranches enveloppées individuellement dans chaque paquet
4 Pqts 8 oz $1.00

EPARGNEZ 35¢ MARQUE ICE CASTLE



GINGER ALE
UN BREUVAGE FRAIS ET PETILLANT !
Format 30 oz
12 Bout. à la caisse $1.39
EPARGNEZ 4¢ 2 bout. 30 oz POUR SEUL. 25¢ (Dépôt pour bouteilles en sus... remboursable)

Fruits et légumes en conserve !

ANANAS TRANCHES 3 boîtes 28 oz $1.00
DE FANTAISIE, LA MARINA — Epargnez 5¢

POIRES A DESSERT 2 boîtes 20 oz 39¢
MOITIES, DE CHOIX, ORCHARD KING — Epargnez 6¢

MAIS en CREME 2 boîtes 20 oz 33¢
DE CHOIX ORCHARD KING — Epargnez 4¢

TOMATES DE CHOIX 6 boîtes 20 oz $1.00
MARQUE ORCHARD KING — Epargnez 17¢

POIS VERTS NON CLASSES 2 boîtes 20 oz 33¢
DE CHOIX, ORCHARD KING — Epargnez 6¢

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: LAIT ECREME INSTANTANE, EN POUDRE, MARQUE CRINO Paquet 3 lb pour seul. $1.09 Nul après le 28 nov.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: DETERSIF DE QUALITE JET BLEU Boîte 5 livres $1.45 Boîte 3 livres 85¢ Nul après le 28 nov.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: SERVIETTES SANITAIRES KOTEX 48 AU PAQUET Boîte géante $1.85 Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: SACS DE THE ORANGE PEKOE RED ROSE 60 au paquet 85¢ Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 5 LIVRES (OU PLUS) Pommes de terre VARIETE DE TABLE LAVEES D'AVANCE CANADA NO 1 Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 5 LIVRES (OU PLUS) CAROTTES FERMES ET FRAICHES CLASSE NO 1 CULTURE CANADIENNE Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 5 LIVRES (OU PLUS) Pommes rouges FRAICHES, DE FANTAISIE CULTURE CANADIENNE TOUTE VARIETE ! Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 5 LIVRES (OU PLUS) OIGNONS FRAIS A TOUTES-FINS CANADA NO 1 AUBAINE EN LEGUME ! Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: EAU DE JAVELLE PAR-EZE CONCENTREE 2 bouteilles 32 oz 49¢ Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: PAPIER HYGIENIQUE BLANC, ROSE, JAUNE MARQUE TWIN-PLY 4 rouleaux (en 2 pqts) 66¢ Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: BOVRIL CORDIAL DELICIEUX BREUVAGE AU BOEUF Bouteille 10 oz 89¢ Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: JUS D'ORANGE FRAIS CONGELE MINUTE MAID 2 boîtes 6 oz 59¢ Nul après le 28 nov.

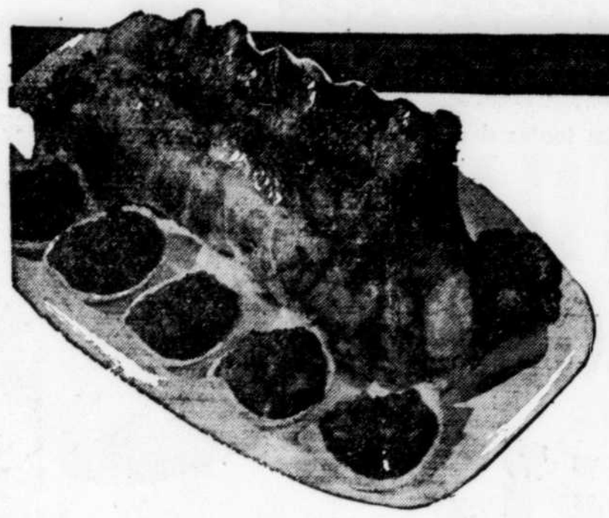
25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: DINER AU MACARONI ET FROMAGE MARQUE CATELLI 4 paquets 7½ oz 54¢ Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: FEVES AU LARD EN SAUCE AUX TOMATES MARQUE CLARK 2 boîtes 15 oz 37¢ Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: CORNICHONS "DILL", McLARENS NOUVELLE RECOLTE ! Pot 24 oz vôtre pour 49¢ Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: Fromage Tiger GRUYERE, DE SUISSE 12 PORTIONS AU PQT 2 PQTS 8 OZ. 78¢ Nul après le 28 nov.

QUALITÉ ET ÉCONOMIES



LONGE de PORC

ROTI SAVOUREUX, FRAIS, MAIGRE, SANS PERTE !

(POIDS MOYEN DE 3 LB.)

BOUT de FILET LA LB. 53¢

DEMI-LONGE LA LB. 59¢

Bout des côtes (poids moyen de 3 lb) LA LIVRE **39¢**



Du boeuf 'Canada de choix'... Le meilleur sur le marché !

Bifteck de Ronde — DESOSSE, TRANCHE ENTIERE OU COUPE SILVERSIDE DE — ROTI DE CROUPE lb **85¢**

Bifteck de Surlonge — OU POINTE DE SURLONGE MURI AVEC ART ! — COUPE SANS PERTE ! lb **95¢**

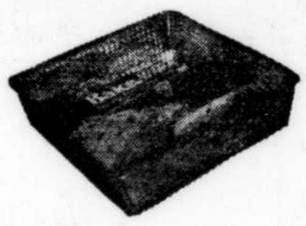
Porterhouse — OU T-BONE, OU COTELETTES, OU EN CUBES, SANS QUEUE ! — ROTI ou BIFTECK ! lb **$1.15**

PICNIC FUME SANS JARRET (PETIT) la lb **45¢**

SAUCISSES DE PORC PUR — A DEJEUNER la lb **45¢**

JAMBON CUIT TRANCHE — PREMIUM SWIFT pqt 6 oz **49¢**

Gratis ! UN PAQUET DE 8 ONCES **Bologne Tranché** HYGRADE, AVEC L'ACHAT DE PQTS 6 ONCES DE **Pains de Poulet, Porc et Viande et Olives** FRAIS, TRANCHES, HYGRADE — Epargnez 25¢ ... les 4 pqts pour seul. **79¢**



Moule à gâteau

8" CARRES, GENERAL STEEL WARES

Bakerite PRIX DE VENTE ! **39¢**

QUALITÉ

PLAT et COUTEAU à GATEAU QUALITE BAKERITE — Prix de vente **29¢**

MOULE à BISCUITS BAKERITE pour **39¢**

MOULE à PAIN BAKERITE pour seul. **49¢**



Spécial d'avant-hiver !

Porte-bottes et CLAQUES caoutchouté DES PLUS PRATIQUE ! — PRIX DE VENTE ! **$1.49**

Aubaines spéciales !

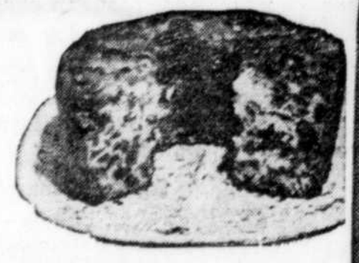
SERVIETTES PETAL SOFT — EPARGNEZ 4¢ — 250 AU PQT. **49¢**

RIZ DAINTY EPARGNEZ 4¢ — pqt 4 lb. **55¢**

CAFE RICHE INSTANTANE, CREAM-O — EPARGNEZ 6¢ — pot 5 oz. **69¢**

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT — LISSE OU CROQUANT — EPARGNEZ 8¢ — pot 18 oz. **43¢**

JUS de TOMATE DE FANTAISIE, ORCHARD KING — EPARGNEZ 5¢ — 4 btes 20 oz **49¢** — 2 boites 48 oz **49¢** — Economisez 9¢



GATEAUX aux FRUITS de Steinberg

Gâteaux carrés "DES FETES"	Couronnes "DE LUXE"
$1.05 — 2 LIVRES	$1.29
$1.49 — 3 LIVRES	$1.69

Carrés "DES FETES" 1 lb **53¢**



TARTE aux CERISES

DE STEINBERG – EPARGNEZ 16¢

De grosses cerises rouges et mûres cuites sous une croûte de tarte feuilletée !

Fraiche du four ! En spécial cette semaine **49¢**

Steinberg's

* NOUVEAU SYMBOLE DE PROGRES !

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi, le 25 novembre, chez Steinberg sur l'Ile de Montréal, l'Ile Jésus, l'Ile Perrot, la rive sud et à Rosemère.

FRAIS DE LA BOULANGERIE DE STEINBERG !

BRIOCHES à la CANNELLE ET AUX RAISINS — FRAICHES DU FOUR — Epargnez 2¢ — la pqt **33¢**

BEIGNES SUCRES FRAIS ET LEGERS — Epargnez 4¢ — (ORD. 29¢) 12 au pqt **25¢**

Pain "Big City"

AVEC UN COUPON DE 5¢ A L'INTERIEUR...

... sur l'achat d'un paquet 1 lb de café frais Cream-o fin ou tout usage

PAIN 24 oz BLANC, TRANCHE **20¢**

AUBAINES D'ALIMENTS CONGELES !

PATES MORTON AU BOEUF, AU POULET OU A LA DINDE — Epargnez 20¢ — 4 pqts 8 oz **$1.00**

SPAGHETTI et SAUCE PIAZZA TOMASSO — Epargnez 6¢ — A LA VIANDE Pqt 11½ oz **43¢**

---

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **SPREAD** A SANDWICHS FRAIS, HYGRADE — Contenant 12 oz pour **49¢** — Nul après le 25 nov.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **POULET** PRET A MANGER DE STEINBERG — Catégorie "A" Chacun **$1.39** — Nul après le 25 nov.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **FISH-STICKS** D'AIGLEFIN, CONGELE, MARQUE BOOTH — Paquet 14 oz **55¢** — Nul après le 25 nov.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **MARGARINE** TOUTES-FINS MARQUE ALLSWEET — 2 paquets 1 livre **59¢** — Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: ENSEMBLE COMPLET **TRAIN** A CONSTRUCTION — Eparg. $1.21 Prix de vente **$2.77** — Nul après le 2 déc.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **MARMELADE** 'TWO-FRUIT' DE AYLMER — DELICIEUSE ! POT 24 OZ. **39¢** — Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **PRUNEAUX** SUGAR RIPE MURIS AU SOLEIL — Sac 1 livre pour seulement **49¢** — Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: Très grandes barres de **chocolat** DAIRY MILK, CADBURY ON NE PEUT PLUS EXQUIS ! — 2 barres 4½ oz **45¢** — Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **CONFITURE** DE FRAISES AVEC PECTINE MARQUE VACHON — Pot 24 oz pour seulement **53¢** — Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: **ROULE AU CITRON** FRAIS DU FOUR DE STEINBERG — Cette semaine ! Chacun pour **33¢** — Nul après le 25 nov.

OUVERT JEUDI ET VENDREDI 9 H. A.M. A 9 H. P.M.

SIMPSON VEND AUSSI BON MARCHÉ QUE N'IMPORTE QUEL CONCURRENT...

Ceci fut toujours notre règle... Ceci est encore notre règle

L'HEUREUSE GAGNANTE DE LA CADILLAC 1962 :
Mme S. Cohen
6070, ave Darlington, app. 2
Snowdon (Québec)

Luxe ! Elégance ! Chic ! Vous les avez vus présentés dans "Vogue", "Harper's Bazaar", "Glamour" !

BIJOUX DE *Monet*

Rég. $5 à $45
2.50 à 22.50

1/2 PRIX



Un cadeau qu'elle conservera toute sa vie ! Bijouterie réputée de la magnifique collection Simpson ! L'imagination des artistes et un travail d'expert permet à Monet de vous offrir des bijoux élégants et chics et qui, de plus, dureront longtemps grâce au triple fini qui les protège et les embellit.

Chaque pièce porte la signature de Monet ! Aujourd'hui, nous ne vous donnons qu'un faible aperçu de la merveilleuse gamme que vous trouverez à notre rayon : bijoux fantaisie, modernes, classiques...

- Colliers de toutes longueurs, pour toutes occasions
- Bracelets larges et rigides, souples chaines-gourmettes
- Elégantes broches et clips attrayants
- Boucles d'oreilles classiques ou pendantes...
- Grand choix d'ensembles pour cadeaux appréciés.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques S.V.P.

SIMPSON — BIJOUTERIE, AU REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 703

Solde ! 1005 paires toutes doublées de laine d'agneau !

BOTTILLONS D'ANGLETERRE

180 paires, rég. 17.98
606 paires, rég. 19.98
43 paires, rég. 21.98
176 paires, rég. 22.98

12.98 Pai.



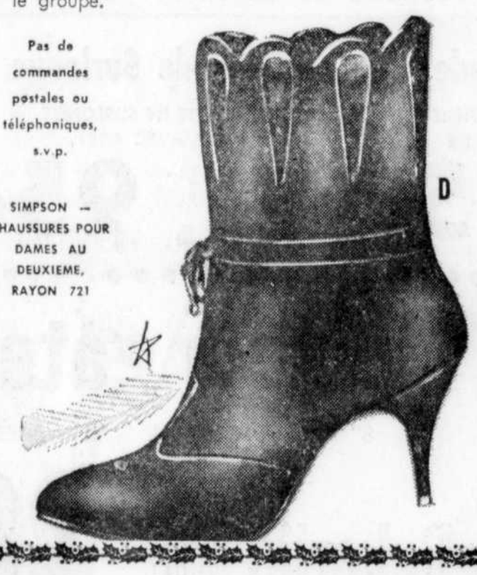
L'achat à ne pas manquer pour cet hiver ! Le solde d'un de ses plus grands fournisseurs permet à Simpson de vous faire cette offre merveilleuse de bottillons créés par des bottiers anglais réputés ! Surtout ne laissez pas passer cette occasion de vous procurer à bas prix des bottillons élégants, chauds et confortables !

- Grand choix de modèles en suède ou en cuir (seulement 4 de représentés).
- Tous sont doublés de chaude laine d'agneau.
- Coloris bleu, taupe, gris, noir, rouge, brun... dans le groupe.
- Pointures : 4½ à 11, en largeurs AA et B dans le groupe.



Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

SIMPSON — CHAUSSURES POUR DAMES AU DEUXIEME, RAYON 721





VENTE! AU SOUS-SOL D'AUBAINES!
VESTONS SPORT VELOURS CÔTELÉ



SIMPSON A DEJA VENDU DES CENTAINES DE VESTONS IDENTIQUES aux prix D'ORIGINE: $10!

pour hommes et jeunes gens !

- **VELOURS COTELE PUR COTON, TRES BELLE QUALITE**
- **GRAND CHOIX DE TAILLES ! 8 COLORIS ELEGANTS**

Venez au sous-sol d'aubaines Simpson dès jeudi pour profiter de cette offre exceptionnelle d'élégants vestons sport en velours côtelé ! S'il vous est impossible de venir, écrivez ou téléphonez... mais ne manquez pas une telle aubaine ! Et n'oubliez pas que ces vestons peuvent figurer sur votre liste de cadeaux pour Noël !

- Modèle élégant, 3 boutons, fente au dos.
- Entièrement doublé. 2 poches fendues, 1 poche poitrine, 1 poche intérieure pour le stylo.
- Velours côtelé de coton, coloris grand teint. Nettoyage à sec recommandé.
- Choix de 8 coloris dans les tailles 36 à 46 (voir tableau).

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées

VI. 2-7221

SIMPSON — VETEMENTS POUR HOMMES, AU SOUS-SOL, RAYON 790

5.69 ch.

TABLEAU DES TAILLES ET COLORIS						
	36	38	40	42	44	46
Brun foncé	X	X	X	X	X	X
Bleu marine		X	X	X	X	X
Fusain		X	X	X	X	X
Rouge		X	X	X	X	X
Olive	X	X	X	X	X	X
Antilope		X	X	X	X	X
Rouge vin	X	X	X	X	X	X
Noir		X	X	X	X	X

Une aubaine exceptionnelle !

BAS SANS COUTURE

Qual. rég. 1.55

39¢ La pai.



Légèrement imparfaits ! D'un manufacturier très connu ! Achetez-en plusieurs paires en prévision des Fêtes !

- Légères imperfections n'altérant en rien l'aspect ou la solidité.
- 400 aiguilles, 15 deniers.
- Sans couture pour plus d'élégance.
- Grand choix tons neutre et à la mode dans le groupe.
- Pointures : 8½ à 11.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées.

VI. 2-7221

SIMPSON — BAS, AU SOUS-SOL, RAYON 776

HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 H. — OUVERT SAMEDI 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT A 8 H. A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7721

CAHIER NO 3 / PAGES 37-56 | LA PRESSE | SPORT / VIE FEMININE / VIE MONDAINE / RADIO TV

MONTREAL, MERCREDI, 22 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 33

EN TRE NOUS

PAR MARCEL DESJARDINS

"Un jour, Archie Moore se prendra à son piège" Bachman

Archie Moore est ce qu'on appelle en langage pugilistique un fin renard. Il est guidé dans tous ses pourparlers avec les organisateurs de combat par son intérêt personnel.

Il va où on lui offre la bourse la plus considérable. Il n'accepte un match qu'après avoir étudié minutieusement le dossier de l'adversaire qu'on lui propose d'affronter.

Il promettra de se rapporter pour son entraînement final à la date qu'on exprimera le désir de le voir arriver dans la ville du combat, mais en réalité il ne se présentera que lorsqu'il le jugera à propos. S'il s'entraîne au même gymnase que son rival, il fera tout en son pouvoir pour irriter ce dernier.

C'est du moins la façon dont le voit Al Bachman, qui est le gérant de Robert Cléroux, le jeune Montréalais, que Moore affrontera le 5 décembre au Forum. Ce n'est pas lui qui manifestera sa surprise de voir que le champion mondial des mi-lourds n'est pas arrivé comme il l'avait promis la semaine dernière.

Ce n'est pas lui également qui se pose la question pour savoir la raison qui a amené le vétéran à venir rencontrer son protégé ici.

Il dit la connaître et nous la nomme en un seul mot : l'argent. Ce n'est pas lui, qui s'étonne du fait que Moore ait accepté sans hésitation Cléroux comme adversaire.

Et encore ici, il nous donne sa version en peu de mots : "il pense que c'est un autre boxeur canadien, un solide gaillard mais sans grande habileté, un autre Yvon Durelle !"

Mais comme tous les fins renards, Moore se prendra à son propre piège, un jour, pense Bachman. Et ce jour là sera le 5 décembre, au Forum, pense-t-il. Oh, il conçoit assurément qu'il n'a pas dans Cléroux le plus brillant et le plus habile pugiliste au monde.

Aussi lorsque nous lui demandons s'il entend enseigner un style spécial à son protégé pour ce prochain match, il nous répond : "Mais vous savez que Cléroux n'a qu'un style, ne peut se battre que d'une seule manière. Nous nous efforçons de l'améliorer ici et là. Et en vérité, il fait des progrès ici et là. Frapper plus rapidement. Lancer ses coups avec plus de précision. Un peu plus de finesse à se protéger. Mais définitivement, Cléroux est un boxeur qui n'a qu'un style : celui de l'attaque. Son offensive est sa meilleure défensive".

Bachman est définitivement heureux de l'état d'esprit de Cléroux. Celui-ci semble plus décidé, déterminé que jamais de réussir. Ses sautes d'humeur paraissent l'avoir laissé. Il se rend au gymnase lorsqu'on le lui demande, il accepte les conseils et s'efforce de les mettre en pratique. Il ne boude plus.

Cléroux est un jeune homme très robuste qui porte de solides coups et qui est capable d'en encaisser. Si un gaillard de sa trempe est capable de maintenir une offensive rapide, il a de remarquables chances de battre Moore.

Un vétéran est peut-être capable de tenir bon devant une courte attaque mais si celle-ci se poursuit le souffle lui manque. C'est là, je pense, le grand avantage de Robert dans ce prochain match. Il est jeune et peut par conséquent mener une attaque à toute allure pendant un certain temps, c'est-à-dire le temps d'affaiblir puis de "finir" le vétéran.

A ce moment de la conversation, quelqu'un mentionne un mal au bras dont souffrirait Cléroux.

C'est Whitey Bimstein, son entraîneur, qui répond : Cela me fait penser à un certain boxeur français du nom de Benny Valger, qui chaque fois qu'il nous parlait avant ses matches, c'était pour nous dire qu'il se sentait malade. Mais je peux vous dire que celui qui était malade après ses combats, ce n'était pas lui mais ses adversaires. C'était presque un signe inévitable qu'il allait mettre son adversaire hors de combat. "Si Cléroux a mal au bras, ce n'est pas sa façon de lancer ses crochets, qui me le fera croire. Il n'a jamais mieux frappé de sa carrière".

La figure de Bachman devient toute souriante lorsque nous lui parlons du projet d'Eddie Quinn d'opposer le gagnant du match du 5 décembre au vainqueur de la rencontre Henry Cooper-Zorra Foley à Londres au cours du mois de janvier au Forum.

Il avoue qu'il préfère de beaucoup voir son protégé rencontrer tout d'abord Moore que Cooper, qui est très jeune et très déterminé ou Foley, qui est un habile boxeur et qui possère un "jab" très efficace. Il pense que Cooper triomphera de Foley.

Ce qui veut dire si Cléroux l'emporte sur Moore que nous aurions un combat pour le championnat de l'Empire britannique ici. Et Bachman ajoute : "Je pense que Cléroux pourrait le vaincre ici. Mais naturellement, Cooper insisterait pour un combat revanche à Londres. Mais vous vous imaginez ce qu'un tel match attirerait en Angleterre !"

Pourquoi s'arrêter en si bon chemin ? Nous nous mentionnons alors la possibilité pour Cléroux de rencontrer le champion mondial Floyd Patterson, l'été prochain. "Naturellement qu'il deviendrait l'adversaire logique pour Patterson d'autant plus que vous savez qu'un match entre Patterson et Sonny Liston ne rencontrerait pas tellement l'approbation des amateurs de boxe", de dire en terminant un Bachman, qui pense enfin que son étoile va briller dans le firmament pugilistique.

M. Selke parle de Fontinato

Quelqu'un semblait chercher à savoir du gérant général Frank Selke du Canadien, hier après-midi, s'il allait faire quelque chose pour freiner le bouillant Lou Fontinato.

"Je ne l'encouragerai certainement pas à avoir des démêlés avec les juges des lignes ou les arbitres. Je vais certainement faire quelque chose pour empêcher ce genre d'incidents. Mais n'allez pas croire que je chercherai à modérer sa combativité. Je ne vous cacherai pas mon opinion que je pense qu'il est un homme que les officiels guettent particulièrement. A Boston, il n'a fait que donner un body check à André Pronovost et aussitôt il a été puni. A Chicago, Elmer Vasko a projeté Henri Richard sur la bande, mais il s'en est tiré sans punition. Parce qu'il a la réputation d'être un vilain, on lui distribue des punitions souvent sans raison. Je suis très, très satisfait de sa tenue."



AUTRES PARTICIPANTS, AUTRES COUTUMES — Sur le banc des joueuses, puisqu'il s'agit d'une joute de football entre équipes d'étudiantes du high school Maplewood-Richmond, une partie hors concours pour prélever des fonds pour le programme athlétique de l'école, une joueuse renouvelle sa couche de rouge à lèvres près d'une coéquipière qui surveille attentivement le jeu. Au centre, la mascotte du club aide sa compagne en tenant le miroir bien en place. Des garçons agissaient comme majorettes. D'autres dirigeaient les deux équipes féminines.

Prêt à retourner au jeu après une blessure

"J'éprouve une certaine crainte que je dois surmonter" - Backstrom

"Je me sens très bien. Je ne ressens plus aucune douleur au genou ou à la jambe et le seul obstacle qu'il me reste à surmonter avant d'être cent pour cent prêt demeure cette crainte que j'éprouve en sautant sur la glace.

J'ai dû abandonner le jeu, hier matin, à cause d'un peu de fatigue d'abord, mais surtout à cause de cette angoisse en moi-même.

Mais je participerai à la prochaine pratique du club et je serai à mon poste jeudi".

Ralph Backstrom, le joueur de centre qui parle ainsi, a connu un sensationnel début de saison. Il a enregistré sept buts dans les sept premières joutes de son équipe et il s'était révélé un digne remplaçant de Jean Béliveau.

Il a été blessé au genou le 11 novembre, contre Chicago et il a raté la joute du lendemain, à Détroit. Ralph aurait bien aimé accompagner ses coéquipiers, mais le médecin conseilla au Canadien de laisser Backstrom à Montréal.

Le lundi suivant, Backstrom patinait de nouveau et deux jours plus tard il rejoignait le Tricolore à Toronto.

Cette fois, frappé en quelques occasions, une fois par Eddie Shack, Backstrom dut se re-



RALPH BACKSTROM

tirer de la partie. Il avait été victime d'un charley-horse et il avait aggravé sa blessure au genou.

Le lendemain, à Boston, Backstrom assista à la joute comme simple spectateur. Il reprit l'avion pour Montréal où il subit des traitements du physiothérapiste Bill Head, au cours de la fin de semaine.

Lundi dernier, il chaussait de nouveau les patins.

L'instructeur Toe Blake n'était pas tout à fait satisfait de la tenue de Ralph à l'exercice d'hier. D'où l'explication fournie par Backstrom.

S'il revient au jeu demain soir contre Détroit, le Canadien ne sera plus privé que d'un seul joueur, son capitaine Jean Béliveau.

Comme à l'accoutumée, l'instructeur Toe Blake était à son bureau, au Forum, hier après-midi.

Toe n'hésite pas à qualifier le dernier voyage de son équipe à l'étranger du pire depuis ses débuts comme pilote. "Mais comme je vous l'ai dit à Chicago, nous n'avons pas si mal joué. C'est une consolation dans la défaite. Nous n'avons obtenu que deux points, mais la tenue de Dickie Moore, celle de Bernard Geoffrion ont été vraiment encourageantes."

Rappelant le dernier but du Chicago, survenu quelques secondes avant la fin de la rencontre, Toe n'a voulu blâmer personne en particulier pour ce but.

"Ne sont-ils pas à blâmer autant les uns que les autres tous ceux qui étaient sur la patinoire à ce moment ?" a demandé Blake.

Il avait donné congé à Henri Richard, qui soigne une blessure au dos, à la pratique d'hier.

Blake ne croit pas que la joute de demain apporte des changements à son alignement, sauf peut-être si Ralph Backstrom reprend sa place entre Bernard Geoffrion et maintenant Dickie Moore.

New York en tête ?

Ce soir, dans la seule joute à l'affiche, les Red Wings de Détroit joueront à New York. Les Rangers auront l'occasion de passer seuls en tête en battant leurs adversaires.

Depuis le début de la saison, les deux clubs se sont rencontrés trois fois. Les Wings ont gagné deux fois, 5-4 et 1-0, et ils ont fait joute nulle en une autre occasion, 4 à 4.

Demain, tous les clubs seront à l'oeuvre. Détroit jouera à Montréal, Toronto visitera Chicago et New York à Boston.

Frank Robinson, le plus utile dans la Nationale

BOSTON. (UPI) — Frank Robinson, le puissant frappeur qui a aidé les Reds de Cincinnati à décrocher leur premier championnat depuis 1940, a été choisi le joueur le plus utile à son club dans la Ligue Nationale.

Sa sélection a été quasi unanime.

Robinson, qui a frappé pour .323, a réussi 37 coups de circuit et a fait compter 124 points, a reçu 15 votes pour la première place et un vote pour la deuxième position dans le scrutin qui réunissait 16 chroniqueurs de baseball — deux de chaque ville de la Ligue Nationale.

Le voltigeur, âgé de 26 ans, est le premier joueur du Cincinnati à mériter ce titre depuis que Frank McCormick a gagné le trophée en 1940.

Joey Jay, qui a compilé un record de 21 victoires et 10 défaites pour les Reds et qui a enregistré le seul triomphe de son club dans la Série Mondiale contre les Yankees, a reçu le seul autre vote pour la première place, mais il s'est classé en 5e place. Les performances réussies dans la Série Mondiale n'ont pas été prises en considération dans le scrutin.

Robinson a obtenu 219 points, tandis qu'Orlando Cepeda, des Giants de San Francisco, qui s'est classé au 2e rang, a accumulé 117 points.

Vada Pinson du Cincinnati s'est classé 3e avec 104 points. Venaient ensuite Roberto Clemente, du Pittsburgh, 81 points, Jay avec 74, Willie Mays, des Giants avec 70, Ken Boyer, des Cardinaux de St-Louis, 43, Hank Aaron, des Braves de Milwaukee, 39, Maury Wills, des Dodgers, 36, Jim O'Toole, des Reds et Warren Spahn, des Braves avec chacun 31 points.

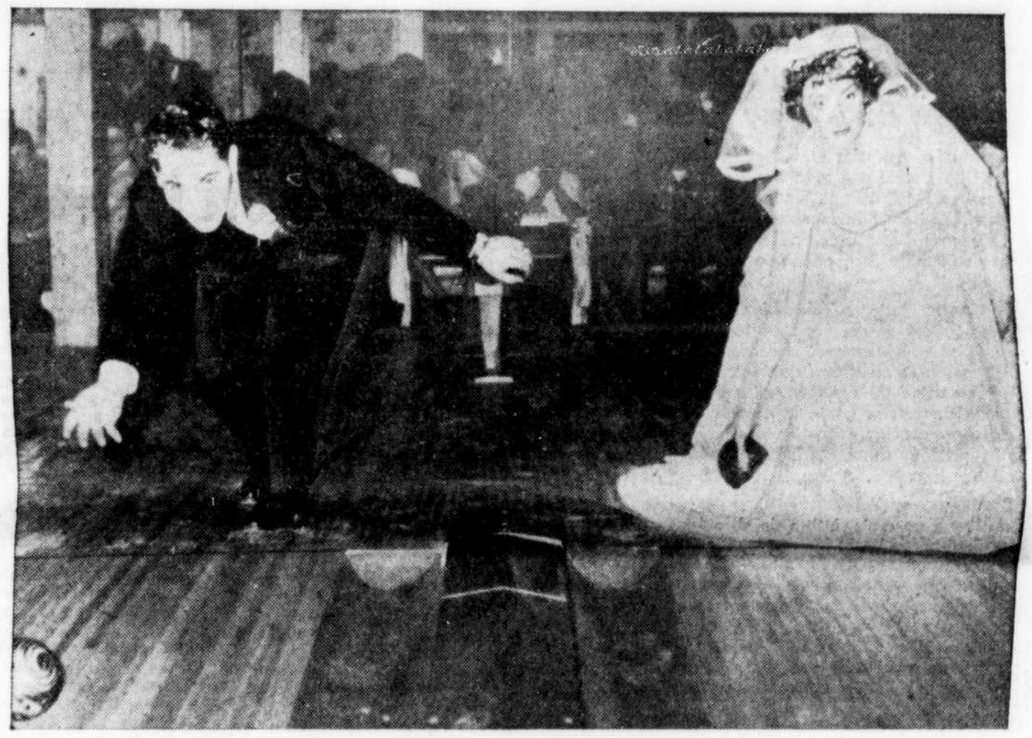
Aucun joueur de la Ligue Nationale n'a été choisi le plus utile à l'unanimité au cours des 25 dernières années, mais Al Rosen des Indiens de Cleveland avait été un choix unanime dans la Ligue Américaine en 1953.

"Quel magnifique cadeau de noces", a dit Robinson, qui a épousé Barbara Cole de Los Angeles, le 28 octobre. "A la fin de la saison, quelques amis m'ont dit que j'avais des chances d'être choisi, mais je ne les prenais pas au sérieux. Cette récompense m'aidera à oublier la défaite dans la série mondiale."

Robinson a connu la meilleure saison de sa carrière et s'est imposé au rang des grandes étoiles de la Ligue Nationale, sur un même pied que Willie Mays, Hank Aaron et Ernie Banks. Il a pris part à 153 parties, a compté 117 points et a obtenu, en plus de ses 37 coups de circuit, 32 deux-buts, 7 trois-buts, en plus de voler 22 buts.

Robinson, un athlète de Beaumont, Texas, a égalé le record de Wally Berger, qui avait réussi 38 coups de quatre buts à sa première année dans la Ligue nationale. Robinson avait réussi cet exploit à sa première saison en 1956. On sait que lorsqu'il se présente au marbre, Robinson a une façon bien à lui de se pencher sur le marbre, de sorte que bien souvent, les lanceurs doivent lui servir quelques balles à l'intérieur pour l'en éloigner. Au début de la saison 1961, sa moyenne à vie dans les majeures était de .298.

Cepeda a dominé la ligue pour les circuits avec 46, et pour les points produits, avec 142, tout en conservant une moyenne de .311; Pinson a conservé une moyenne au bâton de .343, et il a été un artisan sérieux de la victoire des Reds au cours de la saison, surtout grâce à sa rapidité sur les buts et son excellent travail défensif; Clemente a gagné le championnat des frappeurs avec une moyenne de .351; Boyer a frappé pour une moyenne de .329; Aaron, .327, en plus de faire compter 120 points.



ARRIVEE TARDIVE MAIS BIEN APPRECIEE — Les participants à un tournoi de quilles pour couples mariés, à Red Deer, Alb., ont bien apprécié la présence inusitée de nouveaux mariés. A peine 45 minutes après la cérémonie de mariage, ROBERT STEPHENS et son épouse JEAN arrivaient pour participer au tournoi. Mais il était trop tard, le tournoi était déjà commencé. Mais on leur permit quand même de lancer quelques boules, question d'admirer plus longtemps la mariée.

Pour Harvey avec les Rangers

Un problème d'adaptation

NEW YORK. (PA) — L'un des principaux problèmes de Doug Harvey en tant que joueur-instructeur des Rangers de New York, après un si long séjour avec le Canadien de Montréal, a été un problème d'adaptation. A preuve sa tentative de passe à un joueur du Canadien lors de la première rencontre entre les deux équipes.

Et qui plus est, ce problème d'adaptation s'est posé dès le premier jour du camp d'entraînement avec ses nouveaux coéquipiers. Il devait d'ailleurs s'étendre jusqu'aux membres de sa famille par l'adoption de New York comme nouveau domicile.

Harvey lui-même admet que chaque nouvelle partie est une expérience nouvelle pour lui.

C'est ainsi qu'à son entrée dans la chambre des joueurs il semble prendre quelque temps avant de réaliser qu'il se doit de créer une ambiance de hockey pour ses 17 protégés.

"Ce n'est pas chose facile à New York", de dire Harvey. "A Montréal, on ne parle que de hockey partout, cependant qu'ici, ce sport subit une grande compétition de la part du football et du ballon panier.

"Par ailleurs, une fois rendus sur la glace, les amateurs sont aussi enthousiastes que ceux du Canada. En fait, ces dernières années, nous des Canadiens avons cru que les spectateurs montréalais dépassaient les bornes, notamment au sujet de Jacques Plante."

Doug s'est parfaitement adapté à venir jusqu'à maintenant, si bien qu'il est déjà moussé, après seulement un quart de saison, comme l'instructeur de l'année et le joueur le plus utile de la ligue. A sept occasions pendant sa carrière de 14 ans avec les Canadiens, Harvey a été nommé le meilleur joueur de défense du circuit, mais jamais le joueur le plus utile.

Par ailleurs, les Rangers ont répondu de façon spectaculaire à la direction de Harvey si l'on en juge par leur record de 8 victoires, 5 défaites et 5 parties nulles. On sait qu'ils ont terminé en dehors des éliminatoires ces trois dernières années.

Le pilote des Rangers s'est même demandé, au premier jour du camp d'entrainement, s'il n'avait pas pris la mauvaise décision en acceptant son nouveau poste. En effet, il s'est trouvé soudainement en présence d'une cinquantaine de joueurs parmi lesquels il devait faire un choix dans l'espace de deux semaines. Il n'a pas pu dormir pendant un certain temps.

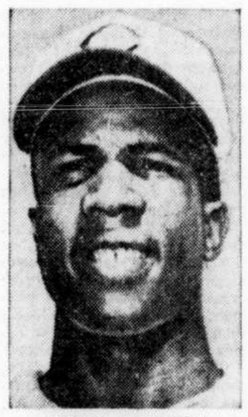
"Maintenant, je peux dormir," ajoute-t-il. "Mais je passe la plus grande partie de mon temps à jongler à la partie suivante ainsi qu'aux moyens d'aider un joueur qui ne va pas bien. Mon but principal est de leur inculquer un sentiment de fierté, car je ne suis pas habitué à perdre."

En tant qu'ancien joueur professionnel de baseball lui-même, Harvey croit que le rôle de joueur-instructeur au hockey est beaucoup plus difficile parce que le jeu est beaucoup plus rapide, exigeant un mouvement perpétuel de la part des joueurs. Ce faisant, il comparait sa situation présente au travail considérable accompli par Lou Boudreau comme joueur-gérant des Indiens de Cleveland en 1949.

Malgré ses succès, on a l'impression que Doug commence à ressentir une certaine pression, non pas tellement en tant qu'instructeur, mais en tant que joueur. A 37 ans bientôt sonnés, Harvey admet que c'est là une possibilité.

Même dans la famille

Enfin, le problème d'adaptation se pose même pour sa famille, composée de son épouse et de ses cinq enfants. A preuve, la nuit d'insomnie de son aîné, Doug, la veille de sa première journée de classe à New York. En somme, l'adaptation n'est pas facile même pour les enfants.



FRANK ROBINSON

Espoir des Stampeders contre Winnipeg

"Un excellent club ne peut vaincre un bon club 5 fois de suite" — Jim Finks

WINNIPEG. (PC) — Peu avant la deuxième joute de leur série finale 2 de 3, les instructeurs des deux clubs rivaux semblent particulièrement s'intéresser aux prévisions de la météo.

Les Blue Bombers de Winnipeg et les Stampeders de Calgary se rencontreront ce soir à Winnipeg, et Bud Grant, des Bombers, et Bobby Dobbs, du Calgary, souhaitent tous deux une température clémente, et pas de vent.

La rencontre débutera à 8 h. 30 p.m., heure centrale, soit 9 h. 30 heure normale de l'Est. (La joute sera offerte aux amateurs de football au réseau anglais de Radio-Canada, à compter de 10 h. On ratera donc le premier quart et probablement le début du deuxième.)

Le bureau de la météo prévoit un peu de neige avant la joute. Le terrain des Bombers est toutefois protégé de larges toiles depuis trois jours.

Ces toiles ne seront enlevées qu'au dernier moment, ce qui offrira aux deux clubs un terrain en excellent état.

Parlant de la température, Grant a dit : "J'espère simplement que le temps restera le même."

Rogers Lehew, instructeur offensif des Stampeders, souhaitait lui aussi un meilleur ciel que celui qui a couvert la première joute. "Nous devons être en mesure de lancer, faire des passes longues et courtes et nous devrons mieux arrêter les élans des Bombers", a dit Lehew.

Un vent assez fort a empêché les deux clubs d'utiliser les passes à loisir dans la première rencontre. Les Bombers ont alors opté pour les jeux au sol et ils ont accumulé un total impressionnant de 270 verges en gains. Winnipeg a gagné par 14 à 1 et ils sont favoris à peu près de la même façon pour l'emporter ce soir. Mais en dépit de cet avantage sur papier, Grant ne se fait pas d'illusion.

Selon lui, à la fin de la saison, les conditions dans lesquelles les joueurs sont appelés à évoluer sont souvent très mauvaises et la force brute et le contrôle du ballon font alors foi de tout.

Un sol gelé favorise plus d'échappés et Grant croit qu'une joute ou une série éliminatoire diffère totalement d'une saison complète.

Il ajoute que les champions de l'Ouest seront probablement ceux qui auront su le mieux s'adapter aux mauvaises conditions de jeu ou de terrain.

"Au cours d'une saison, il vous est loisible de préparer vos joutes à l'avance. Dans les séries éliminatoires, la chose n'est pas commode parce quon ne sait jamais quelles seront les conditions athmosphériques".

L'instructeur des Bombers s'attend à utiliser la même combinaison que lors de la victoire de son équipe en fin de semaine dernière. C'est donc dire que Kenny Ploen jouera au poste de quart, à la place de Hal Ledyard, peu utilisé samedi. De même, Charlie Shepherd jouera comme centre-arrière à la place de Roger Hagber parce qu'il peut botter.

Tous les joueurs du Winnipeg sont en bonne forme. Par contre, plusieurs des Stampeders sont blessés.

Dobbs a l'intention d'envoyer la recrue Ed Buchanan à la place du demi Lovell Colemna, blessé à une cuisse. Le bloqueur George Hansen et le centre Dale Parsons sont aussi blessés. Le quart Eagle Day est aussi blessé, mais il jouera.

"Je ne crois pas qu'un excellent club puisse vaincre un bon club cinq fois de suite", a prédit le gérant général Jim Finks, des Stampeders.

Les Bombers ont battu Calgary dans leurs quatre dernières joutes.

Deux joutes dans la Ligue Transportation

Les Marchands de Rosemont seront en quête d'une neuvième joute consécutive sans défaite, ce soir, alors qu'ils affronteront l'Hydro-Québec à l'aréna Roussin. La première joute à 7 h. 45 opposera la Police au Canadien National.

Le Rosemont domine le classement avec une avance de neuf points sur l'Hydro-Québec tandis que les policiers occupent la troisième place à deux points de l'Hydro-Québec.

Chez les compteurs, les jeunes vedettes de l'Hydro-Québec, André Vuillermet et Ronald Gionet, se livrent un enlevant duel. Vuillermet mène le bal avec 36 points, une avance de trois points sur son coéquipier.

Le classement

	J	G	P	N	P	C	Pts
Rosemont	13	10	2	1	70	47	21
Hydro	13	5	6	2	75	65	12
Police	13	5	8	0	57	65	10
C.N.R.	13	4	8	1	47	72	9

Les compteurs

	B	A	Pts
A. Vuillermet, Hydro	20	16	36
R. Gionet, Hydro	13	20	33
R. Fabre, Rosemont	13	18	31
C. Vézina, Hydro	11	16	27
Y. Trottier, Rosemont	11	14	25
W. Pawchuk, C.N.R.	7	15	22
H. Labrie, C.N.R.	15	6	21
C. Cardin, Hydro	11	10	21
G. Bissonnette, Hydro	7	12	18
D. Comtois, Rosemont	8	9	17
A. Boivin, Rosemont	8	9	17
R. Landry, Police	8	8	16

Un billet du pari-double coûtera $3.00 à Miami

MIAMI. (UPI) — La piste Tropical Park annonce aujourd'hui que le prix des billets du pari-double sera augmenté de $2 à $3, comme expérience. Si cette expérience s'avère fructueuse, la somme de $3 sera exigée pour toutes les courses, au pari-mutuel, l'an prochain.

Cette année, le pari de $3 sera exigé seulement pour le pari-double. Les autres paris seront de $2.

Le président de Tropical Park, Saul Silberman, a déclaré que le gagnant d'un pari-double recevra 50 p.c. plus d'argent pour un pari de $3 que pour une mise de $2, comme dans le passé. La nouvelle politique commencera demain, lors de l'ouverture de la piste.

DANS LA LNH

AUJOURD'HUI

Détroit à New York

HIER

Aucune joute au calendrier

PARTIES GAGNEES ET PERDUES

	Ca.	N.Y.	To.	Dé.	Ch.	Bo.	Vi.
Canadien	—	2	1	2	5	1	9
New York	0	—	3	0	3	2	8
Toronto	2	1	—	4	1	2	10
Détroit	1	2	0	—	0	3	6
Chicago	0	0	1	1	—	2	4
Boston	2	0	1	1	0	—	4
Défaites :	5	5	6	8	7	10	41

JOUTES NULLES

	Ca.	Ch.	N.Y.	Bo.	Dé.	To.	Tt
Canadien	—	1	2	1	0	0	4
Chicago	1	—	1	1	2	1	6
New York	2	1	—	1	1	0	5
Boston	1	1	1	—	0	0	3
Détroit	0	2	1	0	—	0	3
Toronto	0	1	0	0	0	—	1
Total :	4	6	5	3	3	1	22

LE CLASSEMENT

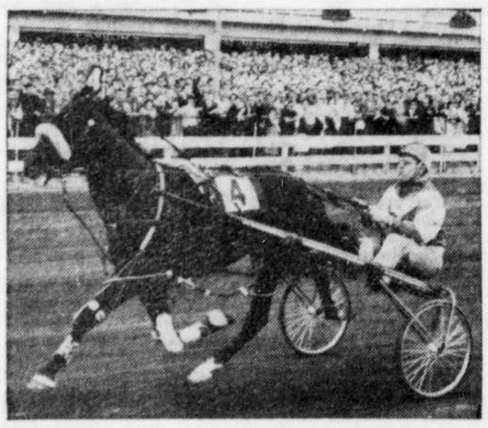
	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Canadien	18	9	5	4	67	51	22
New York	18	8	5	5	59	51	21
Toronto	17	10	6	1	55	42	21
Détroit	17	6	8	3	47	56	15
Chicago	17	4	7	6	36	54	14
Boston	17	4	10	3	49	72	11



Adios Butler, le plus grand ambleur de tous les temps

"Adios Butler est un cheval qui n'a pas d'habitude baroque comme Jamin, par exemple, le trotteur français qui mangeait des artichauts, mais il n'a pas de mauvaise manière. C'est un cheval docile et très agréable à entraîner." Telle est la déclaration que Paige West nous avait faite, quelques instants après que ce réputé coursier, peut-être le meilleur de l'histoire des courses sous harnais, eut remporté la victoire en 1:58.2, le 16 juillet dernier, au parc Richelieu.

L'année qui s'achève en est une exceptionnelle pour les courses sous harnais. Le fait saillant n'en demeure pas moins la venue à Montréal du champion Adios Butler, qui a établi à cette occasion un nouveau record canadien. Il s'était parié $582,882 à cette occasion, alors qu'une foule de 17,000 personnes avait



La victoire d'Adios Butler en 1:58.2, au Richelieu

bondé les estrades et les abords du parc Richelieu.

Ce cheval qui avait battu sans trop de difficulté Bye Bye Byrd, Apmat, Tar Boy, O'Brien Hanover, Newport Admiral et le représentant canadien Sir Winston Pick vient d'être proclamé le meilleur cheval de l'année aux Etats-Unis, pour une deuxième année consécutive.

Adios Butler a été désigné par l'association des chroniqueurs de courses sous harnais comme gagnant du trophée "Headliner" décerné par leur groupe de 175 membres au cheval qui, selon eux, a été le meilleur au cours de l'année. Adios Butler a obtenu 112 votes de première place; le trotteur Su Mac Lad a pris la deuxième place avec 40 votes; suivent dans l'ordre, la pouliche de deux ans Impish; Duke Rodney; Elaine Rodney; Henry T. Adios; Harlan Dean; Merrie Duke et Caleb.

Il y a un mois, à titre de chroniqueur de courses sous harnais de LA PRESSE et de membre de la USHWA, nous avions reçu un bulletin de vote et accordé nos voix comme suit : 1. Adios Butler, en raison de sa tenue exceptionnelle au cours de la saison et, point de vue sentimental, à cause de sa victoire sur le sol canadien en 1:58.2; 2. Su Mac Lad, gagnant en 2:00 sur une piste d'un demi-mille et de sa série impressionnante de victoires au début de la saison; 3. Henry T. Adios, 1:58.4, certainement le meilleur trois ans cette année.

Adios Butler a remporté 37 victoires en 50 courses dans sa carrière et il a accumulé en gains $509,844 et il a gagné treize courses sur quatorze cette année.

Ce cheval fabuleux a établi des records à presque chacun de ses départs, mais ses deux plus éclatants sont ceux qu'il détient sur piste d'un demi-mille, en course et contre la montre avec des exploits de 1:57.4 et de 1:55.3; et celui de 1:54.3 sur piste d'un mille.

Son entraîneur Paige West reconnaît que le cheval Adios Butler l'a mis au monde dans le domaine des courses sous harnais. Il avait déboursé $6,000 pour l'achat du cheval, à 18 mois, à l'encan de la ferme Miller.

"J'aimais surtout la lignée du cheval et, bien entendu, sa conformation", de dire West. Moins de deux ans plus tard, West n'avait plus les moyens de conserver pour lui seul la propriété du cheval. Il le vendit pour $600,000 à un syndicat, conservant quatre des quelque quarante parts émises. Eddie Cobb, le conducteur du cheval, détient lui aussi quatre parts.

Autre détail intéressant au sujet d'Adios Butler, c'est qu'il a réussi à établir un record de piste ou un record du monde sur chacune des nombreuses pistes où il a concouru, sauf en un seul endroit, Hazel Park.

Adios Butler a gagné sa première course comme cheval de deux ans, en 2:10.1, à la piste Roosevelt. Il a mis fin à sa carrière en remportant sa dernière course au même endroit, dans le derby national. Adios Butler avait alors franchi le mille et quart en 2:31.3, un nouveau record pour Roosevelt. Le champion ne courra plus.

Le rejeton d'Adios-Debby Hanover sera transporté à la Fair Chance Stud Farm, à Washington Courthouse, Ohio, où il commencera le printemps prochain une nouvelle carrière au haras.

Mais chaque fois qu'il sera question, dans les années à venir, d'un rejeton d'Adios Butler, ou de "The Butler", comme les amateurs de courses sous harnais l'ont surnommé aux Etats-Unis, on pourra dire à Montréal dans les milieux de courses : "Je l'ai vu à l'oeuvre au parc Richelieu en 1961. C'était vraiment un champion !"

A la même date, l'année dernière

Le Canadien était serré de plus près

Le Canadien de 1961-62 est-il inférieur à celui de 1960-61 ?

Si la question était posée à l'amateur de hockey de la rue, il serait probablement porté à répondre "oui", surtout après le dernier voyage du Canadien à l'étranger. Pourtant les chiffres indiquent que le classement était plus serré encore l'an dernier à la même date qu'il l'est présentement. On pourra comparer :

Le classement après 18 joutes, en novembre 60

	J	G	P	N	P	C	Pts
Canadien	18	10	5	3	68	59	23
Détroit	19	9	6	4	61	55	22
Chicago	19	9	6	4	59	52	22
Toronto	18	8	6	4	55	44	20
Boston	18	3	9	6	46	59	12
Rangers	18	5	12	1	54	74	11

Trois jours plus tard, le 22 novembre 60

	J	G	P	N	P	C	Pts
Canadien	20	10	6	4	72	66	24
Toronto	20	10	6	4	64	49	24
Détroit	21	10	7	4	69	64	24
Chicago	20	9	6	5	60	53	23
Boston	20	4	10	6	56	66	14
Rangers	19	5	13	1	57	78	11

Laver, Emerson et Fraser triomphent

ADELAIDE, Australie, (UPI) — La championne américaine Darlene Hard, de Montebello, Californie, a triomphé dans les quarts de finale des simples et doubles pour dames aux championnats de tennis du Sud de l'Australie. Dans les simples, Mlle Hard l'a facilement emporté sur Madonna Schacht, de Queensland, Australie, 6-3, 6-1. Dans les doubles, Mlle Hard et Yola Ramirez ont défait Mme A. Thiele et Mlle Ross, 6-3, 6-0.

Dans les simples pour hommes, le trio australien Rod Laver, Roy Emerson et Neale Fraser sont parvenus en semi-finales avec l'indien J. Mukeijea. Laver, champion de Wimbledon, a battu Boro Janovic, de Yougoslavie, 7-5 et 8-6 ; Emerson, champion des Etats-Unis, a défait Wilhelm Bungert, d'Allemagne, 6-1 et 6-4 tandis que Neale Fraser a difficilement disposé de Fred Stolle, 13-11, 8-10 et 13-11.

Les compteurs du Canadien junior

	Ham	Pet	S.C.	Guel	N.Fa	B	A	Pts
Boudrias	0-0	1-3	0-4	2-2	2-4	5	13	18
Laperrière	0-0	2-2	1-1	1-4	3-1	7	8	15
Richer	1-1	2-0	4-1	1-1	0-3	8	6	14
Dennis	0-1	1-2	2-1	1-2	2-1	6	7	13
Cournoyer	0-1	2-2	1-1	2-1	1-0	6	5	11
Inglis	0-0	0-0	1-1	3-2	2-1	6	5	11
Taylor	1-0	2-1	0-2	0-1	0-3	3	7	10
Gagnon	1-1	0-3	0-1	0-1	0-1	1	7	8
Charlebois	0-0	0-0	0-0	2-2	0-2	2	4	6
Houston	0-0	0-0	0-0	1-2	0-1	1	3	4
Cossette	0-0	0-2	0-0	0-0	0-1	0	3	3
Roberts	0-0	0-1	0-0	0-0	0-1	0	2	2
Madore	0-0	0-0	0-0	0-2	0-0	0	2	2

Causerie pour les arbitres

Patrick Patterson, arbitre en chef de l'Association canadienne de hockey amateur, donnera une causerie aux arbitres de l'association et des parcs de Montréal, à l'auditorium du Jardin botanique, 4101 est, rue Sherbrooke, ce soir, à 7 h. 30.

C'est M. Phil Wimmer, régisseur des sports des parcs, qui a organisé l'assemblée. Patterson sera accompagné de Robert Lebel, ancien président de l'association.

L'assemblée, sous forme d'école, est organisée par l'association et la section des sports de la récréation du service des parcs. On y présentera également des films.

M. Wimmer a, par ailleurs, annoncé que 7 autres écoles pour arbitres s'organisent dans les différents districts de Montréal, sous la direction de M. Frank Daigneault, arbitre senior de la QAHA, qui répondra également aux questions. M. Daigneault présentera aussi des films.

Toutes les cliniques se tiennent à 8 heures, comme suit :

27 novembre : Centre Notre-Dame-de-Grâce, 5311, chemin Côte St-Antoine; 29 novembre : Jardin botanique, 4101 est, rue Sherbrooke ; 28 novembre : Centre Henri-Julien, 9300, rue St-Denis; 4 décembre : Centre Gadbois, 5485, chemin Côte St-Paul; 5 décembre : Centre récréatif Maisonneuve, 300, rue Viau; 11 décembre : Centre Laurier, 1115 est, avenue Laurier; 20 décembre : Centre Laurier.

Une erreur d'impression

HAMILTON, (PC) — En fait d'erreurs d'impression sur les billets, les Tiger-Cats de Hamilton ont fait beaucoup mieux que les Argonauts de Toronto.

En effet, les billets d'admission pour la partie des Argos, dimanche dernier, indiquaient une heure d'avance sur le début de la joute, cependant que ceux du Hamilton accusent une année complète de retard.

Tous les billets en vente pour la partie de samedi prochain à Hamilton indiquent "éliminatoire 1960", à cause d'une erreur d'impression, selon un porte-parole de l'équipe.

Joutes de hockey

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE
Détroit à New-York

LIGUE AMERICAINE
Pittsburgh à Cleveland
Québec à Hershey
Buffalo à Springfield

LIGUE DE L'EST
Hull à Kingston

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR
Trois-Rivières à Québec
St-Hyacinthe à Montréal

LIGUE DES CANTONS DE L'EST
Drummondville à Mtl Olympique (8 h. 30)

HIER

LIGUE DE L'EST
Hull 0 — North Bay 2

LIGUE METROPOLITAINE
Lachine 3 — National 6
St-Jerôme 7 — Valleyfield 2
Sorel 0 — Verdun 9

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO
Hamilton 5 — Peterborough 2
Guelph 0 — Canadien 2

LIGUE NATIONALE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Canadien	18	9	5	4	67	51	22
New-York	18	8	5	5	59	51	21
Toronto	17	10	6	1	55	42	21
Detroit	17	6	8	3	47	56	15
Chicago	17	4	7	6	39	44	14
Boston	17	4	10	3	49	72	11

LIGUE AMERICAINE

(Division Est)

	J	G	P	N	P	C	Pts
Springfield	17	11	5	1	64	44	23
Hershey	17	11	6	0	60	43	22
Providence	17	8	10	0	64	63	16
Québec	18	5	13	0	41	64	10

(Division Ouest)

	J	G	P	N	P	C	Pts
Rochester	19	10	9	0	58	60	20
Buffalo	16	9	7	0	50	39	18
Cleveland	15	9	6	0	47	49	18
Pittsburgh	15	4	11	1	36	58	9

LIGUE DE L'EST

	J	G	P	N	P	C	Pts
Kitchener	18	12	3	3	71	45	27
Kingston	15	8	5	2	50	45	18
Hull	18	7	7	4	49	47	18
Sudbury	16	5	6	5	58	59	15
North Bay	15	6	8	1	39	43	13
S. Ste-Marie	16	2	11	3	48	76	7

LIGUE METROPOLITAINE

	J	G	P	N	P	C	Pts
St-Jérôme	11	7	3	1	72	47	15
Verdun	10	6	3	1	43	34	13
Sorel	9	6	3	0	40	37	12
National	10	6	4	0	49	39	12
Lachine	10	4	5	1	36	34	9
Rosemont	8	3	5	0	26	31	6
Valleyfield	9	3	6	0	30	56	6
N.D.G.	9	1	7	1	28	46	3

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR

	J	G	P	N	P	C	Pts
Québec	13	10	2	1	66	37	21
Victoriaville	13	8	5	0	57	38	16
Shawinigan	12	6	5	1	50	52	13
Mtl-Nord	14	5	8	1	53	62	11
St-Hyacinthe	13	5	8	0	45	57	10
Trois-Rivières	12	3	8	1	29	54	7

LIGUE TRANSPORTATION

	J	G	P	N	P	C	Pts
Rosemont	13	10	2	1	70	47	21
Hydro-Québec	13	5	6	2	75	65	12
Police	13	5	8	0	57	65	10
C.N.R.	13	4	8	1	47	72	9

L. METROPOLITAINE SPECIALE

	J	G	P	N	P	C	Pts
N.D.G.	6	5	0	1	25	13	11
National	7	2	2	3	18	21	7
Lachine	5	3	1	1	21	15	7
V. Mont-Royal	7	2	3	2	15	16	6
Snowdon	4	1	1	2	14	13	4
Im.Conception	3	1	2	0	6	12	2
St-Laurent	5	0	3	2	13	18	2
St-Eusèbe	3	0	2	1	8	12	1



(Photos Réal St-Jean, LA PRESSE)

UN PEU COMME GUMP WORSLEY — Le jeune gardien de buts JOE BAMFORD, du Royal de Guelph, un club-ferme des Rangers de New York, a connu une autre soirée mouvementée comme ce fut souvent le cas pour Lorne (GUMP) Worsley devant la cage des Rangers au cours des dernières années. Mal secondé par une équipe faible tant à l'attaque que sur la défensive, Bamford a été déjoué neuf fois. Mais ici, le centre JOHNNY TAYLOR, du Canadien junior, ne peut saisir la rondelle pour lancer dans un filet presque désert, après avoir reçu une passe de GERMAIN GAGNON, que l'on aperçoit derrière le gardien de but. A la défense, BOB PLAGER (no 5) du Guelph, qui a fait sauter la rondelle par-dessus le bâton de Taylor.



VEDETTES D'UNE VICTOIRE DECISIVE — Plusieurs joueurs se sont signalés pour le Canadien jr, hier soir, lors d'un triomphe de 9-0 sur le Royal de Guelph, au Forum, parmi lesquels, de gauche à droite BILL INGLIS, qui marquait deux buts et obtenait un assist ; ANDRE BOUDRIAS, qui obtenait un succès identique, et NORM DENNIS, qui participait à deux buts de son club.

Un 5e triomphe consécutif

Aux dépens du Guelph, le Canadien jr remporte une éclatante victoire, 9-0

par Paul-Emile PRINCE

A un rythme de trois buts par période, le Canadien junior a remporté sa victoire la plus décisive de la saison, sa cinquième de suite, hier soir au Forum, alors qu'il a défait le Royal de Guelph par 9-0. Il réussissait ainsi son premier triomphe par blanchissage de la saison et consolidait son emprise sur la deuxième place dans la Ligue Junior d'Ontario.

Le même Canadien junior, qui avait perdu aux mains du Guelph, un peu plus tôt cette saison et qui affiche une tenue quasi surprenante, s'est-il tellement amélioré ou si le Guelph connaissait sa pire soirée depuis le début de la campagne?

"Notre club s'est sensiblement amélioré dans tous les domaines, tel que je le prévoyais", nous explique l'instructeur Claude Ruel.

Quant à l'adversaire, Ruel se contente de dire "qu'il n'était pas de taille ce soir".

Le pilote du club montréalais ajoutait : "Il y a encore plusieurs petits points à corriger, mais nous progressons."

Nouvelles figures

La très faible opposition de l'adversaire a permis à Ruel d'utiliser quelques-uns de ses joueurs, plus jeunes et qu'il n'ôsait utiliser jusqu'ici, tellement le club avait besoin de ses joueurs les plus expérimentés pour se réhabiliter après un début de saison peu prometteur.

Ainsi, Jacques Madore, âgé de 16 ans seulement et qui aura encore l'opportunité de se faire valoir, a participé à sa première joute régulière de la ligue. Envoyé dans la mêlée au début de la troisième période, il avait récolté deux assists en moins de cinq minutes. Denis Trésidder a également fait ses débuts dans une joute de la ligue.

Cette soirée a donc été profitable à plusieurs compteurs du Canadien. André Boudrias, Yvan Cournoyer et Bill Inglis ont participé à ce triomphe avec deux buts et un assist chacun, Jacques Laperrière y est allé d'un but et de deux assists ; Robert Charlebois, d'un but et un assist, tout comme Réjean Richer.

Quant à la partie elle-même, ce fut un match à sens unique que le Canadien junior a conduit à sa guise d'un bout à l'autre. Dominé en vitesse, en jeu de passes et défensivement, les visiteurs ont donné l'impression d'un club de calibre junior "B".

Tout au long du match, les quelque 1,000 spectateurs ont vu de la part du Guelph des attaques désordonnées, quelques rares belles pièces de jeu gachées par une maladresse dans le territoire du Canadien junior, un club en somme qui se défendait mal contre un club plus rapide que lui, qui ne pouvait coordonner son offensive, et qui manquait en plus de cet élan qui manifeste sinon le brio du jeu du moins la confiance d'être au moins l'égal de son vis-à-vis.

En supplémentaires — Deux des buts du Canadien jr ont été réussis pendant une punition à l'adversaire, un autre pendant que le Guelph avait un homme de plus sur la glace... le Guelph a réussi un but, dans la 6e minute de la 2e période, mais il ne fut pas alloué, car l'arbitre venait de siffler un hors-jeu, quelques secondes plus tôt... George Holmes a eu la tâche facile en réussissant son premier blanchissage de la saison, car il n'a eu à bloquer que 13 lancers, contre 36 pour Joe Bamford, du Guelph... le prochain adversaire, et peut-être prochaine victime du Canadien jr, les Teepees de St. Catharines, vendredi soir au Forum... dimanche, le Canadien jr tentera d'infliger aux Red Wings de Hamilton leur première défaite de la saison.

PREMIERE PERIODE

1—Canadien, Cournoyer (Laperrière, Boudrias) 2:53
2—Canadien, Inglis (Charlebois) 7:41
3—Canadien, Boudrias (Dennis, Richer) 16:05
Punitions : Hartle 1:39, Richer 9:44.

DEUXIEME PERIODE

4—Canadien, Charlebois (Inglis, Gravel) 7:39
5—Canadien, Inglis (Laperrière) 9:26
6—Canadien, Boudrias (Cournoyer, Taylor) 9:50
Punitions : Cossette 0:42, Richer 11:42, Laperrière 12:53, Plager 16:32, Dennis 18:07.

TROISIEME PERIODE

7—Canadien, Cournoyer (Madore) 1:08
8—Canadien, Laperrière (Madore, Gagnon) 4:41
9—Canadien, Richer (Dennis) 17:00
Punitions : Brown 3:35, Smith et Boudrias (majeures) 7:40, Plager 11:30, Fahey 18:28.

Transaction ?

Une rumeur circule à l'effet que les Maple Leafs de Verdun échangeraient le joueur de défense Billy Chubb au National en retour de Léo Blanchette, un jeune arrière-garde de 17 ans.

Le National désire s'assurer les services d'un solide cogneur. Le Verdun, d'autre part, sera privé des services de Brian Gilmour pour quatre parties. Gilmour est retourné chez lui, à Lancaster, Ontario, pour y subir des examens scolaires.

Ligue Junior de l'Ontario

HIER

Guelph 0, Canadien Jr 9
Hamilton 5, Peterborough 2

POINTS POUR ET CONTRE

	H	Ca	P	NF	SC	G	Pr
Hamilton	—	8	16	8	11	16	59
Canadien	3	—	10	10	9	13	45
Peterbor.	4	8	—	3	6	7	28
N. Falls	5	5	5	—	7	14	28
St. Catha.	3	5	7	9	—	10	33
Guelph	10	6	2	7	15	—	40
Contre :	25	32	40	36	48	60	241

VICTOIRES ET DEFAITES

	H	Ca	P	NF	SC	G	Vi.
Hamilton	—	2	3	2	2	2	11
Canadien	0	—	1	2	2	1	6
Peterbor.	0	1	—	1	1	1	4
N. Falls	0	0	1	—	0	2	3
St. Catha.	0	0	1	1	—	0	2
Guelph	0	1	0	0	0	—	2
Défaites :	0	4	6	6	6	6	28

JOUTES NULLES

28 oct. — N. Falls à St. Catharines 4-4 ; 11 nov. — Guelph à St. Catharines 7-7 ; 17 nov. — Hamilton à Guelph 3-3.

CLASSEMENT DES EQUIPES

	G	P	N	P	C	Pts
Hamilton	11	0	1	59	25	23
Canadien	6	4	0	45	32	12
Peterborough	4	6	0	28	40	8
Niagara Falls	3	6	1	36	36	7
St. Catharines	2	6	2	33	48	6
Guelph	2	6	2	40	60	6

FORUM
Jeudi 23 novembre
à 8 heures 30 p.m.
DETROIT vs CANADIEN
Billets de terrasse à $1.75 en vente AUJOURD'HUI de 10 h. a.m. à 9 h. p.m. et DEMAIN, à compter de 10 a.m. Billets à $1.75 et $1.50 également en vente aujourd'hui et demain. Billets à $1.25, en vente jeudi soir à 7 h. au guichet de la rue St-Luc.



Sanguinet Automobile LTEE
votre vendeur autorisé de
PONTIAC et CADILLAC
Autos usagées "Good Will"
Sanguinet vous
OFFRE UN
VERSEMENT INITIAL MINIME!
Vous ne paierez que la taxe de vente et la licence
Si vous pouvez répondre "OUI"
aux questions suivantes, vous pourrez obtenir l'auto de votre choix. Livraison d'un jour, si votre crédit est aussi bon que votre argent comptant.
★ Avez-vous plus de 28 ans ?
★ Etes-vous marié ?
★ Avez-vous demeuré durant 3 ans ou plus à votre adresse actuelle ?
★ Etes-vous un administrateur, un surintendant, un homme de métier expérimenté ou l'équivalent ?
★ Occupez-vous votre emploi actuel depuis 3 ans ou plus ?
★ Gagnez-vous $375 ou plus par mois ?
★ Etes-vous propriétaire ?
Même si vous répondez par un NON à quelques-unes de ces questions, vous pouvez quand même avoir une auto '62 ou une auto usagée "Good Will" moyennant un versement initial minime.
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 h.
Sanguinet Automobile LTEE
1965 LAFONTAINE -- LA. 4-3761
A l'entrée du pont Jacques-Cartier

ICI et LÀ dans LE SPORT

"Des médailles d'or le jour où..." -- Voitchovsky

par **Paul-Emile PRINCE**

Quand les Canadiens gagneront-ils des médailles d'or aux Jeux Olympiques ? Nous voulons dire leur bonne part de succès à ces grandes compétitions internationales.

M. Michel Voitchovsky, un Canadien d'origine suisse et professeur d'éducation physique au Collège St-Laurent, se montre très catégorique lorsque nous lui posons la question.

Arrivé au Canada depuis cinq ans, il ne nous cache pas qu'il a trouvé beaucoup d'apathie de la part des Canadiens français pour l'athlétisme où les nôtres faisaient toujours figure de parent pauvre dans les grandes compétitions, mais qu'il note un progrès remarquable, un enthousiasme qu'on ne connaissait pas jusqu'ici.

"Nous gagnerons des médailles d'or aux Jeux Olympiques le jour où nous aurons les facilités matérielles voulues", nous répond-il.

Ses constatations depuis son arrivée au pays lui ont permis de conclure qu'il y avait, chez les Canadiens français, le potentiel. Et c'est ce qui lui fait dire : "Ceux qui disent que les Canadiens ne sont pas bons en athlétisme, c'est de la foutaise". Et il a soin d'ajouter qu'ils ont du talent autant que les Européens dont on vante souvent les talents athlétiques, souvent même plus. "Mais ils n'ont pas la chance de s'épanouir", dit-il.

Sur cette question du talent, il se dit enthousiasmé des réussites de certains jeunes étudiants qui, avec des moyens de fortune, un entraînement de quelques heures, "m'ont prouvé qu'ils seraient des gagnants de médailles d'or s'ils continuaient... mais la plupart du temps, pour toutes sortes de raisons, ils abandonnent".

Trois grosses lacunes...

Ces facilités matérielles dont parle M. Voitchovsky, ce sont des locaux, du matériel et des emplacements.

Les endroits pour s'entraîner sont rares et souvent les instructeurs compétents sont très peu nombreux, dit-il.

L'équipement n'est pas adéquat; souvent des personnes plus âgées n'en voient pas l'importance.

Et notre interlocuteur en conclut que c'est un peu partout la même chose à travers tout le pays. "c'est donc un problème national".

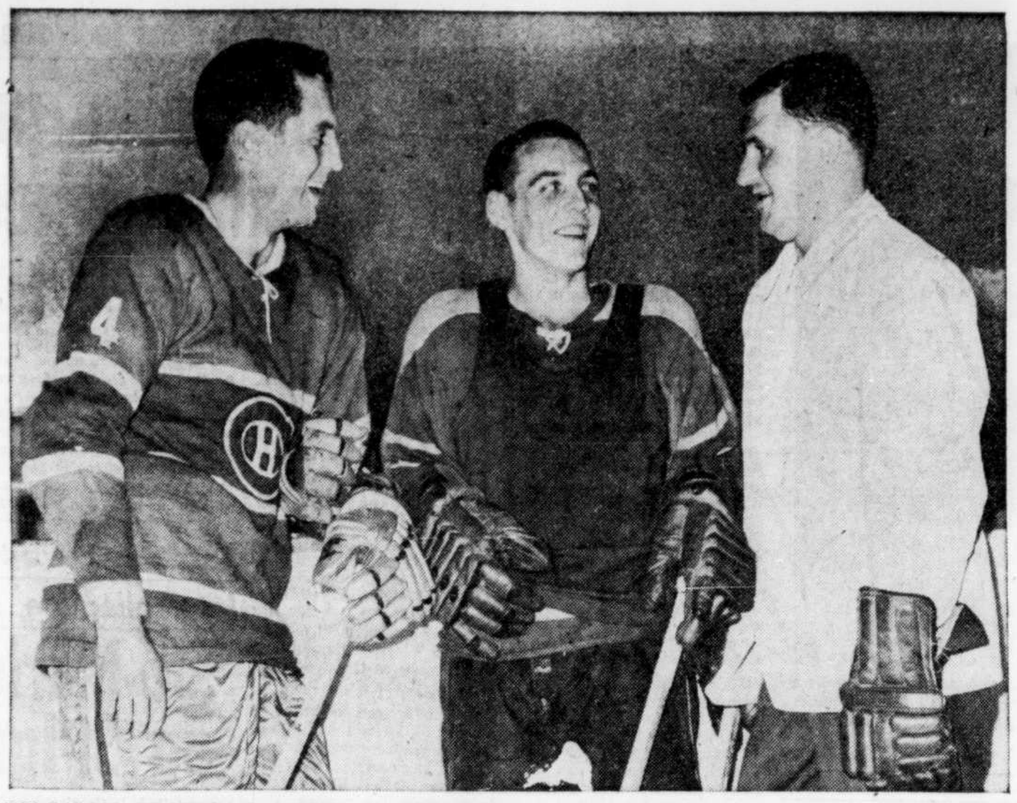
A cause du climat, les athlètes ne peuvent presque pas s'entraîner l'hiver, parce qu'ils n'ont pas d'emplacements.

Mais il ne faut pas jeter dans le pessimisme non plus. M. Voitchovsky voit qu'il y a progrès, que l'éducation du public sur le sujet gagne du terrain, que les jeunes s'intéressent de plus en plus à l'athlétisme léger, communément appelé ici sports de piste et pelouse.

Toutefois, puisque l'avenir appartient aux jeunes, "je mise sur les jeunes", nous dit le professeur d'athlétisme.

"C'est d'ailleurs nécessaire de commencer à la base, chez les jeunes des écoles". Car notre interlocuteur, à l'instar de M. Nick Kebedgy et plusieurs autres qui s'intéressent d'athlétisme et de sport amateur, a constaté qu'il "n'y a pas d'initiation".

Mais il conclut : "L'éducation du public sur ce sujet se continue, l'on constate un plus grand intérêt chez les jeunes et les Canadiens français, demeurés à l'écart de l'organisation, ont beaucoup plus de membres dans la section provinciale de l'Union athlétique amateur du Canada. Tout cela est de bon augure".



BELIVEAU PRATIQUE AVEC LE NATIONAL — Jean Béliveau prend un moment de répit lors d'une récente pratique avec le National junior. Béliveau s'entretient avec le capitaine Jean-Pierre Mallette et l'instructeur Fernand Perreault.

Pendant que Verdun empile les victoires

Deuxième soirée consécutive de quatre buts pour Bélisle

par **Gilles TERROUX**

L'histoire se répète !

Inévitablement, il faut joindre le nom de Jean Bélisle à la plupart des victoires des Alouettes de St-Jérôme. Ce fut le cas au cours de toute la saison dernière alors que Bélisle a dominé les compteurs de la Ligue Métropolitaine avec l'impressionnant total de 51 buts.

Et à toute évidence cette saison, surtout à la suite des deux dernières joutes, il semble que Bélisle n'a rien perdu de sa touche magique près du gardien de buts adversaire.

Hier soir, Bélisle a fait scintiller la lumière rouge à quatre occasions (8 fois en deux jours !) alors que les Alouettes ont vaincu les Braves de Valleyfield, 7-2 pour porter à deux points leur avance au sommet du classement.

Fernand Gemus, Robert Dupré et Jean-Claude Guénette ont enregistré les autres buts des Alouettes. Serge Daigle et Jim McKenna furent les compteurs du Valleyfield.

Cinq de suite

Et pendant que Bélisle compte des buts à profusion, les Maple Leafs de Verdun poursuivent la poussée victorieuse qui les rapproche sensiblement des meneurs.

La plus récente victime des Maple Leafs : les Royaux de Sorel qui marchaient la tête haute, à un seul point du St-Jérôme. Ils ont quitté l'auditorium de Verdun, visiblement attristés à la suite d'une cinglante défaite de 9-0 devant 1,451 spectateurs.

Le gardien de buts André Gill dut affronter un barrage de 61 lancers pendant que ses coéquipiers ne mettaient Serge Aubry à l'épreuve que 26 fois.

Lancer de punition

La joute a été marquée d'un lancer de punition que Brian Elwell, du Verdun, a raté au milieu de la deuxième période. Yves Cournoyer l'avait fait trébucher au centre de la patinoire au moment où il se dirigeait seul devant les buts.

Cinq secondes après que Gill l'eut privé de son premier but de la saison, Ellwell a ravi le disque à un adversaire pour le loger au fond de la cage des Braves.

Ted Mainpeize, avec deux buts, Brian Cleary, Marcel Bélanger, Jack Wilton, Pierre Laviolette, Peter Wright et Ernest Chiasson ont été les autres pointeurs du Verdun, vainqueur au cours de ses dernières joutes.

National gagne

Au Centre Paul Sauvé, Ghislain Delage et Jean-Pierre Malette ont marqué chacun deux buts alors que le National a défait les Maroons de Lachine, 6 à 3. Paul Boucher et Gilles Denis ont complété le pointage du National. André Lagueux (son 11e), Rickey Robinson et Bob McCulloch ont réussi les buts des Maroons.

LACHINE 3, NATIONAL 4

Première période

1—National : Boucher, (Delage et Leblanc) 7:27
2—National : Delage, (Boucher) 8:05
3—Lachine : Lagueux, (Robinson et Wilding) 17:01
Punitions : Dicaire 10:37 ; Paul 15:06 ; Guilbault 17:27 ; Denis 19:29.

Deuxième période

4—National : Denis, (sans aide) 2:57
5—National : Delage, (Boucher) 5:06
6—Lachine : Robinson, (Lemieux et Wilding) 18:11
Punitions : Gingras 4:42 ; Lirette 9:50 ; Larouche 11:47 ; Denis 18:52 ; Guilbault 18:57.

Troisième période

7—National : Mallette, (sans aide) 4:54
8—National : Malette, (Fortin) 5:39
9—Lachine : McCullough, (Gingras et Doré) 9:21
Punitions : Denis 7:19 ; Lirette 13:45 ; Lemieux 15:54 ; Doré 18:10.

SOREL 6, VERDUN 9

Première période

1—Verdun : Mainprize, (Gilmour) 1:27
2—Verdun : Cleary, (Myles et Wright) 6:09
3—Verdun : Bélanger, (Chiasson et Laviolette) 8:25
4—Verdun : Mainprize, (Ellwell et Bélanger) 14:39
Punitions : Gill 7:57 ; Hétu 9:21 ; Laperrière 15:42 ; Bibeault 17:55.

Deuxième période

5—Verdun : Ellwell, (sans aide) 11:54
Punitions : Bélanger 7:37 ; Wilton 9:18 ; Gilmour 11:03 ; Cournoyer 11:49 ; Nadeau 13:41 ; Hétu 16:54 ; Brunelle 19:32 ; Nadeau 19:32.

Troisième période

6—Verdun : Wilton, (Bélanger, Ellwell) 1:00
7—Verdun : Laviolette, (Chiasson et Bélanger) 10:12
8—Verdun : Wright, (Brunelle et Chiasson) 14:21
9—Verdun : Chiasson, (Gilmour et Wright) 14:46
Punitions : Laperrière 9:01 ; Bouchard 10:23 ; Nadeau 10:36 ; Laviolette 12:46 ; Coutu 13:00 ; Nadeau 14:06 ; Ellwell 16:53 ; Coutu 19:58.

ST-JEROME 7, VALLEYFIELD 2

Première période

1—St-Jérôme : Bélisle, (Dupré et Gemus) 13:18
2—St-Jérôme : Gemus, (Granger) 16:54
Punition : Gemus 13:35.

Deuxième période

3—St-Jérôme : Bélisle, (Perrault et Lagacé) 5:35
4—St-Jérôme : Guénette, (sans aide) 11:52
5—St-Jérôme : Dupré (Lagacé) 14:53
6—St-Jérôme : Bélisle, (L. L'Ecuyer et Mallette) 19:14
7—St-Jérôme : Bélisle, (L. L'Ecuyer, Mallette) 19:54
Punitions : G. Lebeuf 4:55 ; Guénette 9:13.

Troisième période

8—Valleyfield : Daigle, (Boyer) 4:31
9—Valleyfield : McKenna, (sans aide) 16:18
Punitions : Rochefort et Bouvrette (maj.) 8:00 ; Roy 13:20 ; Daigle 19:02.

Claude Robert en 1ère place

Claude Robert, du National, a connu une semaine fructueuse pour passer seul au premier rang des compteurs de la Ligue métropolitaine spéciale.

Robert domine avec sept buts et cinq assistances, soit une priorité de trois points sur son coéquipier Normand Dubois, Skippy Kerner, du Snowdon, et Peter Quelch, du Notre-Dame-de-Grâce.

Chez les gardiens de buts, Wayne Pavey, du N.-D.-G., présente une moyenne de 2.17.

Bill Ardell, du Ville-Mont-Royal, est le joueur le plus puni avec 27 minutes.

Les meneurs

	B	A	P	Pts
Robert, National	7	5	6	12
Dubois, National	3	6	2	9
Kerner, Snowdon	2	7	—	9
Quelch, N.-D.-G.	1	8	2	9
Bradbury, Snowdon	6	2	—	8
Lebuis, St-Laurent	4	4	4	8
Rose, Lachine	4	4	15	8
Perron, National	3	5	2	8
Hyndman, Mont-Royal	3	5	10	8

Gardiens de buts

	J	BC	BL	Moy.
Pavey, N.-D.-G.	6	13	1	2.17
McNally, Mont-Royal	7	16	—	2.29
Grisé, Lachine	5	14	—	2.80
Sarrasin, National	7	21	—	3.00
Lefebvre, Snowdon	4	13	—	3.22
Gariépy, St-Laurent	5	18	—	3.60
Chatillon, Immaculée	3	12	1	4.00

Chez les conducteurs

Normand Bardier en voie de reprendre le terrain perdu

Normand Bardier, qui a connu plus que sa part de malchance cette année, est peut-être un des conducteurs qui connaît le plus de succès présentement à Blue Bonnets. Classé au neuvième rang selon les dernières statistiques compilées par Robert Paré, Normand a triomphé à deux reprises lors du programme d'hier soir.

Ce fut d'abord la troisième victoire consécutive de l'ambleur de quatre ans, Goss Hanover à la 4e course et la deuxième d'affilée d'un autre ambleur, Count Pick, à la sixième épreuve. Normand est le frère des deux autres Bardier qui se produisent sur nos pistes, Réal et à l'occasion, Camille.

Percy Robillard, qui semble avoir une touche particulière cette année avec le trotteur Old Scrooge a porté ses gains pour la présente campagne à plus de $7,000 lui faisant remporter son 8e triomphe de l'année. Robillard avait également gagné avec Peter M Direct, à la première course.

Frank Baise, 2e

Frank Baise est maintenant classé deuxième conducteur à Blue Bonnets derrière le meneur Bert Madill, qui affiche une moyenne de .378. Baise a une moyenne de .357. Pem Caldwell, qui compte le plus de victoires, soit 17, n'a qu'une moyenne de .327, pour une troisième place. Hervé Filion et Duncan MacTavish ont participé au plus grand nombre de courses, cent chacun.

Ce soir, où les dames seront admises gratuitement comme tous les mercredis, le trotteur Penny Shenandoah, qui n'a pas gagné depuis un mois, tentera de briser la glace dans la neuvième course, un B-1 et B-2 trot pour une bourse de $2,700. Lui seront opposés, entre autres, Sova Hanover, Guy Abbe Jim et Reyphell.

20 nations aux Jeux du Commonwealth en 1962

MELBOURNE. (AFP) — Vingt nations ont déjà annoncé leur participation aux prochains Jeux du Commonwealth, qui seront disputés en 1962, à Perth, dans l'ouest de l'Australie.

Il s'agit du Canada, de Ceylan, de l'Angleterre, des Iles Fidji, du Ghana, de Hong Kong, de l'Inde, de l'Ile de Man, du Kenya, de la Mauritanie, de la Nouvelle Zelande, du Nigeria, de l'Irlande du nord, de la Nouvelle Guinée, de la Rhodésie, de l'Ecosse, de Singapour, de l'Ouganda, du Pays de Galles et de l'Australie.

Sont également espérés : le Tonga, les Iles Seychelles, la Gambie, Aden, Sainte-Hélène, Chypre et les îles Falkland.

D'autre part, on ignore encore si les Indes Occidentales seront représentées par une seule équipe ou si la Jamaïque, Trinité, les Barbades, Saint-Vincent enverront leurs propres athlè-

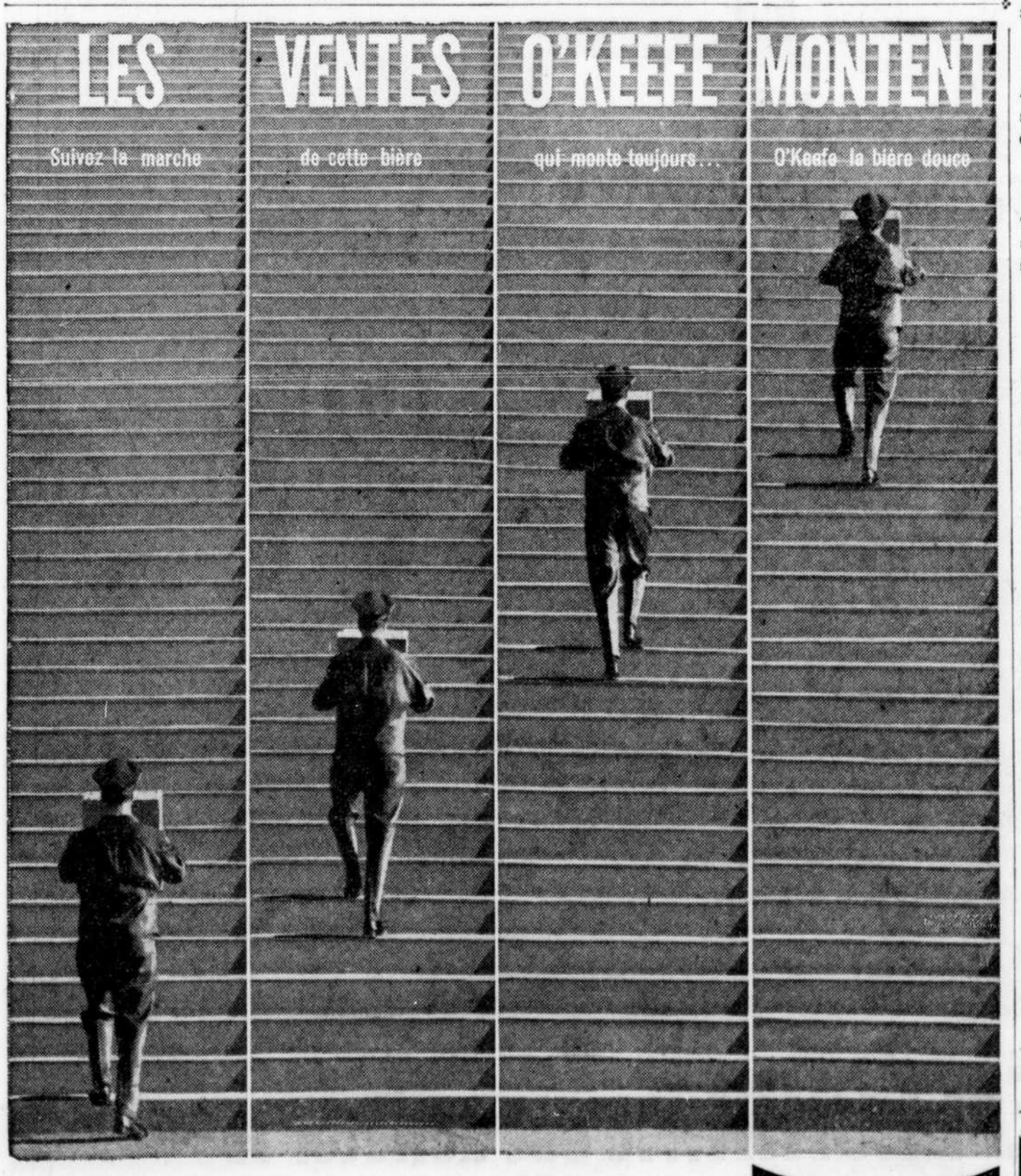
Autre victime du football

Lubbock, Texas. (UPI) — Pat Wheeler, un jeune étudiant du collège North Texas, qui s'était fracturé l'os du cou dans une joute de football vendredi dernier, est mort à l'hôpital hier.

Ses parents et Jess Cearley, directeur athlétique du North Texas, étaient au chevet du jeune athlète lorsqu'il a expiré. Wheeler était âgé 18 ans. Il excellait au football et dans les épreuves de piste et pelouse.

Pour l'automobiliste
DE
SNOWDON — COTE-DE-LIESSE
ST-LAURENT — COTE-ST-LUC — ET LA SECTION NORD-OUEST DE MONTREAL
CANADA TIRE CO
VOTRE VENDEUR DE PNEUS
DUNLOP
ANNONCE L'OUVERTURE D'UNE NOUVELLE SUCCURSALE AU
5222, JEAN-TALON OUEST
PRES BOUL. DECARIE — RI. 1-9671
FACILITES DE STATIONNEMENT
Autres succursales au
850 St-Jacques (coin University) UN. 6-4885
* 7141 St-Hubert (coin Jean-Talon) CR. 1-3551
Et maintenant
** 5222, Jean-Talon ouest (près Décarie) RI. 1-9671
*Ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.
**Ouvert les jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

LES VENTES O'KEEFE MONTENT
Suivez la marche de cette bière qui monte toujours... O'Keefe la bière douce



O'KEEFE EST À LA VOGUE! Il est étonnant de voir comme les gens suivent la tendance générale en faveur de la bière O'Keefe. Ils apprécient la douceur naturelle que lui confère le houblon sans graines. Peut-être serez-vous le prochain à l'adopter quand vous constaterez à quel point elle est douce et rafraîchissante. Essayez-la et vous verrez!
BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!
O'Keefe ALE
62-9F

COURSES CE SOIR à 8.15
PAS DE COURSES JEUDI SOIR
Blue Bonnets RACEWAY INC.
Tous les soirs 8 h. 15 — Dimanche 2 h. 15
(sauf le jeudi)
Admission générale $1.00 — Clubhouse $2.50
LE MERCREDI, SOIREE DES DAMES — DAMES ADMISES GRATUITEMENT
A NOTER : Tout programme qui pourrait être annulé le lundi, mardi ou mercredi est reporté au jeudi de la même semaine.

Bond
CARRE PHILLIPS
Tél. VI. 4-9374
500, Ste-Catherine ouest
fait une offre vraiment exceptionnelle de vêtements...
COMPLETS
2 PANTALONS
PREMIERE QUALITE
prêts à porter
MEILLEURE QUALITE, prêts à porter. Complets 2 pantalons en lainages ou worsteds importés. Coupe soignée dans des tissus fabriqués en Angleterre d'une qualité exceptionnelle, mettant en vedette les nouveaux motifs et couleurs d'automne et d'hiver. Toutes tailles.
$59.95
Retouches gratuites
OUVREZ un COMPTE BUDGETAIRE pour votre facilité et PRENEZ 26 SEMAINES pour PAYER
Entière satisfaction ou argent remis
AJUSTEMENTS GRATUITS
STATIONNEMENT d'une HEURE GRATUIT au TERRAIN de STATIONNEMENT ST-REGIS, carré Phillips.
Ouvert de 8.30 A.M. à 6 P.M. — Jeudi et vendredi, jusqu'à 9 P.M.
Bond
CARRE PHILLIPS
Tél. VI. 4-9374
500, Ste-Catherine ouest
au Carré Phillips



CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI ou FILTRE



photo Yves Beauchamp LA PRESSE

SERIEUSE PRATIQUE DES KODIAKS — Hier, au parc Lafontaine, et malgré un mince tapis de neige, les Kodiaks du Mont Saint-Louis ont tenu une importante pratique en vue du match de dimanche. Ils rencontreront les Chevaliers Bleus du collège Sainte-Marie, dans la joute finale de la Ligue Intercollégiale, au parc Lafontaine.

Lors de la joute finale de dimanche, dans la Ligue Intercollégiale

L'instructeur Constantin prévoit une rencontre extrêmement serrée

(par **G.P.**) — Après avoir connu une fin de saison mouvementée, la Ligue Intercollégiale se prépare fébrilement à la grande finale de dimanche prochain, précédée qu'elle sera du choix de l'équipe d'étoiles, choix qui sera publié vendredi soir.

Entre temps autant au collège Mont Saint-Louis qu'au collège Sainte-Marie, les instructeurs Aimé Constantin des Kodiaks, Ernest de Bellefeuille et Roger Hébert des Chevaliers Bleus, préparent graduellement leurs troupes en vue de l'important match de dimanche prochain.

Voici donc quelques impressions qu'a bien voulu communiquer l'instructeur Constantin des étonnants Kodiaks.

Constantin a tout d'abord bien voulu signaler l'excellente mentalité aussi bien physique que morale de ses effectifs soulignant le bienvenu retour de l'esprit d'équipe de l'an dernier, esprit d'équipe impossible à obtenir au début de la présente saison, "parce que j'étais incapable d'effectuer la "soudure" entre le noyau des anciens et celui des nouveaux, qui étaient très nombreux".

Simple mise au point

Au sujet de la rencontre, l'instructeur Constantin est d'avis qu'elle offrira du jeu serré avec un pointage relativement bas. Il a souligné aussi que l'amicale rivalité qui existe entre lui et Roger Hébert (ils ont appris leur football ensemble, avec le Eastward), aidera à améliorer la tenue de la rencontre.

"Je crois que le pointage sera assez bas, parce que les équipes allieront la rudesse de l'ancien football à la finesse du football d'aujourd'hui. A moins évidemment qu'une équipe "craque" dans les derniers instants de la joute."

Finalement, pour ne pas trop surprendre les Chevaliers Bleus, Constantin a voulu faire remarquer que son offensive sera la même que durant la saison régulière à part une mise au point sérieusement pensée, et à part un certain jeu qu'on préparerait avec un joueur de ligne.

En terminant, Constantin a tenu à lancer un pressant appel à tous les parents des joueurs des deux équipes, à leurs amis et à tous les élèves des institutions qui sont liées à la cause de l'Intercollégiale.

"En somme, il s'agit de la dernière joute de football à Montréal cette année !"

Une 11e victoire pour le Hamilton

PETERBOROUGH. (PC) — Une victoire de 5-2 sur les Petes de Peterborough donnait aux Red Wings de Hamilton un 11e triomphe en 12 parties dans la Ligue junior d'Ontario.

Les Petes concédèrent une avance de 1-0 aux Red Wings dans la première période, égalèrent le compte dans la deuxième, devant 1,512 spectateurs. Puis les rapides Red Wings prirent les devants.

Les compteurs du Hamilton furent Jim McLellan, Pit Martin, Brian Campbell, Howie Ménard et Earl Heiskala. Keith Wright et Mike Grace réussirent les buts des perdants.



COY REINSTALLE — Le jockey AL COY, suspendu indéfiniment le 22 septembre dernier par la Commission de courses de l'Ontario, a été réinstallé hier. Coy s'était vu décerner cette sanction après s'être reconnu coupable d'avoir parié par l'entremise de preneurs au livre. La Commission a déclaré qu'en autant qu'elle était concernée, Coy n'aurait parié que sur ses propres montures.

Lors de l'ouverture de la Ligue Intercollégiale, section "C"

Ste-Marie triomphe du St-Ignace, 6-4

Conduit à l'offensive par le capitaine Pierre D'Aoust, le Sainte-Marie a remporté une victoire de 6-4 sur le St-Ignace, dans la Ligue Intercollégiale, hier.

Cette joute marquait le début de la saison de la section "C".

Formant un efficace trio avec Claude St-Jean et Claude Marrié, D'Aoust a été le meilleur de son équipe, tandis que Robert Delisle présentait une performance semblable chez les perdants.

Les autres buts du Ste-Marie sont allés à Jodoin, Marrié, Normandin et Charette, tandis que Bélair et Therrien ont été les autres marqueurs des perdants.

Première période

1—Ste-Marie, D'Aoust (St-Jean) 0:54
2—Ste-Marie, Jobin 2:04
3—St-Ignace, Delisle (Girard, D'Amour) 10:59
Punition : Bélair 14:13.

Deuxième période

4—Ste-Marie, Marrié (D'Aoust) 7:43
5—St-Ignace, Bélair (Delisle, Laliberté) 8:49
6—Ste-Marie, D'Aoust 11:35
Punitions : Hétu 8:25, D'Amour 9:04, Poirier 11:23.

Troisième période

7—St-Ignace, Therrien 2:39
8—Ste-Marie, Normandin (Benoit) 6:24
9—Ste-Marie, Charette (Viau) 9:07
10—St-Ignace, Delisle (Poirier) 10:13
Punition : Famelart 2:25.

North Bay victorieux

NORTH BAY. (PC) — Les Trappers de North Bay ont connu un début de saison plutôt chancelant dans la Ligue de l'Est, mais aujourd'hui ils sont installés à deux points de la quatrième position que détiennent les Wolves de Sudbury.

Hier, la recrue Bill Isbell et Norm Waslowski ont déjoué Cesare Maniago dans une victoire de 2-0 des Trappers aux dépens du Canadien de Hull.

Le joueur de défense Barclay Plager était au banc des punitions quand Waslowski a saisi le retour du lancer de John Sleaver pour le loger derrière Maniago.

Première période

1—North Bay : Isbell (Gosselin) 17:56
Punitions : McGregor, 8:25 ; Hilts, Waslowski, 14:25.

Deuxième période

Aucun but
Punition : Hilts, 6:22.

Troisième période

2—North Bay : Waslowski (Sleaver, Bédard) 15:47
Punitions : Longarini, 1:16 ; Maniago, 7:27 ; Sabourin, 11:53. Plager, 13:41 ; McGregor, Hilts, 19:32.

Arrêts

Dufour	16	7	8 — 32
Maniago	16	6	10 — 22

Au ballon-volant intercollégial

Le Notre-Dame seul en tête

Grâce à un match nul d'une joute à une contre le Mont St-Louis, le Notre-Dame est parvenu à s'emparer de l'unique possession du premier rang de la Ligue Intercollégiale, hier.

En effet, pendant que ces deux équipes annulaient avec des comptes de 6-15 et 16-14 vis-à-vis les meneurs, le Ste-Marie subissait son premier échec de la saison, en trois joutes consécutives contre le St-Viateur.

En l'emportant par 15-11, 15-11, 15-5, le St-Viateur rejoignait le Ste-Marie au deuxième rang.

Dans la deuxième joute à l'affiche, le Mont St-Antoine a triomphé du St-Paul, 15-6, 15-4 et 15-9, pour sa première victoire de la saison.

	J	G	P	N	Tot.
Notre-Dame	4	3	0	1	7
St-Viateur	4	3	1	0	6
Ste-Marie	4	3	1	0	6
M. St-Louis	4	1	2	1	3
M. St-Antoine	4	1	3	0	2
St-Paul	4	0	4	0	0

Représentant pharmaceutique Produits vétérinaires

Une position intéressante dans la vente est offerte par la section vétérinaire d'une compagnie internationale de produits pharmaceutiques. Le territoire concerné aura comme base Montréal. Tout applicant devra être bilingue et une préférence sera donnée aux graduée en agriculture, arts ou sciences ainsi qu'à ceux possédant de l'expérience dans ce genre de représentation. Cette position offre l'avantage de progreser au sein d'une entreprise bien établie ainsi qu'un excellent salaire de base, plans de sécurité et de plus, une période d'entraînement de cinq semaines.

Jeunes gens ambitieux et énergiques, vous êtes invités à vous adresser à

CASE POSTALE 7020 LA PRESSE

Nos employés sont au courant de cette annonce

d'un SPORT à l'autre

Margaret Kubek, l'épouse du joueur des Yankees présentement dans l'armée, a été engagée comme **aide sociale** dans une école pour délinquantes juvéniles... **Holly Mims** a remporté une décision unanime aux dépens de **Sonny Bunn,** dans un match disputé à **Norfolk,** en Virginie... à **San Bruno,** en Californie, **James McDougal,** un propriétaire de chevaux de Vancouver, a été suspendu... son cheval, **Himanna,** aurait été drogué avant de gagner la 6e course à la piste **Tanforan...** après avoir établi un nouveau record de piste à **Indianapolis** avec une vitesse de **120.822** milles à l'heure, le vétéran **Paul Goldsmith** a failli perdre la vie quand sa **Pontiac** a donné contre le **mur...** les **Phillies de Philadelphie** ont annoncé qu'ils disputeront **27 joutes** hors concours, le printemps prochain... ils rencontreront onze équipes différentes... Même si c'est toujours **Rudy Filion** du Seattle qui domine les compteurs de la Ligue de l'Ouest, la vedette de la dernière semaine a été **Norm Johnson,** du Calgary, qui s'est approché à un point du meneur... c'est le 10 mars prochain que les **Mets de New-York** disputeront leur **première** joute de leur **histoire...** ils rencontreront les Cardinaux de St-Louis... le voltigeur **Jim McAnnany** a averti les Cubs de Chicago qu'ils devra se rapporter à l'armée, le premier décembre.



Tony KUBEK

Le centre-arrière **Jimmy Brown,** a peut-être réussi à gagner beaucoup de terrain contre les Eagles dimanche, mais il a complètement échoué à terrasser la poursuite de $10,000 qui pèse sur ses épaules... il aurait **frappé un surveillant** du terrain de stationnement de l'aéroport **Hopkins,** à Cleveland... une équipe de **quatre hommes** et **une femme** a réussi à jouer aux quilles pendant **48 heures** consécutives, surpassant le record de **43 heures** établi la semaine précédente... dans le domaine du hockey européen, la **Finlande** et l'**Allemagne de l'Ouest** ont fait match nul, **3-3,** tandis que **l'Innsbruck** a facilement eu raison de la **Finlande,** deuxième équipe, **7-3...**

Selon les officiels des *White Sox de Chicago,* le lanceur **Cal McLish** et le deuxième-but **Nellie Fox** ont reçu d'encourageants *rapports des médecins* qui les ont examinés... de l'avis du gérant **Fred Hutchinson** des Reds de Cincinnati, on devrait permettre le retour de la **"balle mouillée"...** un autre joueur de football, **Boyd Dowler,** des Packers de Green Bay, s'est rapporté à l'oncle Sam, à Fort Lewis, dans l'Etat du Washington... l'entraîneur **Jack Price** a dévoilé que le célèbre **Carry Back** ouvrira sa **4e** saison de compétition dans le handicap **Tropical Park** de $50,000, le 16 janvier... le coureur australien **Al Lawrence,** le vainqueur dans le cross-country américain de 10,000 mètres au cours des deux dernières années, ne pourra pas participer à l'épreuve cette année... il s'est luxé un muscle de la jambe à l'entraînement... le promoteur londonien **Jack Solomons** arrive à peine du Brésil où il a tenté de régler un match entre le Brésilien **Eder Jofre** (champion mondial, version NBA) et l'Anglais **John Caldwell** (champion mondial, version européenne)... le match aura lieu le 18 janvier à **Sao Paulo** pour le titre "total"... selon le ministre de la Santé **Monteith,** le gouvernement fédéral **n'est pas prêt** à assumer l'entière responsabilité des problèmes financiers qui pourraient résulter de l'organisation des jeux olympiques de 1968 à Banff...



Nellie FOX

Les résultats à Blue Bonnets

1ère COURSE — AMBLE C-3 — $800 — DEPART : 8:16

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Peter M Direct	2	2	3	4	3	1	1cou	2:13.4	P. Robillard	5.65
Success Bess	5	5	1	2	2	2	2-2	2:13.4	R. Feagan	10.35
Cardinal Kelly	7	7	5	6	6	5	3nez	2:14.1	V. Larose	19.50
The Little Brown Derby	1	1	4	5	5	6	4nez	2:14.1	J. Zeron	5.50
Poplar Phillip	4	4	7	7	8	8	5-½	2:14.1	M. Picard	6.70
Watta Man	3	3	2	1	1	3	6-1½	2:14.2	F. Baise	2.15
Joan Mite	6	6	8	8	7	7	7-1	2:14.3	Hen. Filion	2.85
Indirects Boy	8	8	6	3	4	4	8	2:14.4	R. Claing	18.60

Retiré : Owen Lee
Durée : :32.3 1:06.2 1:40.4 2:13.4 — Piste bonne

Mutuel :
2 — PETER M. DIRECT 13.30 7.80 5.60
5 — SUCCESS BESS 9.90 6.20
7 — CARDINAL KELLY 14.00

2e COURSE — TROT C-3 — $800 — DEPART : 8:36

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Willis Elkington	1	1	3	3	2	2	1-2½	2:12.2	M. Cournoyer	6.40
The Marshall	2	2	5	4	4	3	2-2½	2:12.4	A. Rogers	4.65
My Gun	6	6	2	2	1	1	3-¾	2:13.2	D. Bauchemin	2.40
Beck Hanover	7	7	6	7	5	5	4-3½	2:13.2	J. Giguère	13.60
Miss Claudene	3	3	4	5	6	6	5-1	2:14.1	G. Bouvrette	25.70
Sir Litex	5	5	7	6	7	7	6-8	2:14.2	C. Poulin	8.35
Comet Raider	8	8	1	1	3	4	7 dis	2:16	J. Lahaie	2.25
Peter Ritz	4	4	8	8	8	8	8		F. Turenne	21.20

Durée : :31.3 1:06.2 1:39 2:12.2 — Piste bonne

PARI DOUBLE : (2—1) $129.10

Mutuel :
1 — WILLIS ELKINGTON 14.80 6.50 3.00
2 — THE MARSHALL 5.30 3.20
6 — MY GUN 2.60

3e COURSE — AMBLE C-3 — $800 — DEPART : 8:58

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Flare Wick	1	1	1	1	1	1	1nez	2:14.2	F. Brochu	4.95
Flip Morris	5	5	8	7	3	2	2-4	2:14.2	Hen. Filion	1.90
Foxy Frisco	3	3	4	3	5	3	3cou	2:15.1	G. Beauchemin	17.40
Lady Fair	7	7	7	8	8	7	4cou	2:15.1	H. Beauchamp	5.65
Atmore Grattan	2	2	3	4	4	4	5-4	2:15.1	M. Carpentier	6.75
King Casco	8	8	2	2	2	3	6-2½	2:16	M. Bergeron	5.30
Uncle Desses Star	4	4	6	6	6	6	7-15½	2:16.2	I. Farr	4.65
Mountain Butler	6	6	5	3	7	8	8		F. Baise	18.60

Durée : :32 1:05.3 1:40 2:14.2 — Piste lente

Mutuel :
1 — FLARE WICK 11.90 4.80 3.60
5 — FLIP MORRIS 3.30 2.80
3 — FOXY FRISCO 6.40

4e COURSE — AMBLE C-2 — $1,200 — DEPART : 9:22

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Goss Hanover	2	2	3	1	1	1	1-2	2:11.1	N. Bardier	1.15
The Tippler	8	8	1	2	2	2	2-3	2:11.3	A. Hanna	15.20
Dream Knight	7	7	8	7	6	3	3-2	2:12.1	P. Caldwell	6.40
Mr Music L	3	3	2	3	3	4	4-¾	2:12.3	J. Hébert	15.65
Walter G Grattan	6	6	5	6	7	6	5cou	2:12.4	P. Robillard	26.70
Halowin	5	5	4	5	4	5	6-5	2:12.4	F. Baise	8.35
Meadowbrooke	4	4	7	4	5	7	7 dis	2:13.4	Her. Filion	15.65
Thunder Bay C	1	1	6	8	8	8	8		R. Feagan	2.45

QUINELLA : (2—8) $22.10
Durée : :31.3 1:05.1 1:38.3 2:11.2 — Piste lente

Mutuel :
2 — GOSS HANOVER 4.30 3.30 2.20
8 — THE TIPPLER 8.40 3.20
7 — DREAM KNIGHT 3.70

5e COURSE — TROT B-2 — $2,300 — DEPART : 9:43

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Old Scrooge	3	3	4	4	3	2	1cou	2:10.4	H. Robillard	3.15
Thistle Hill Don	6	6	7	7	7	7	2-½	2:10.4	J. Jodoin	8.60
Rus Crane	4	4	6	6	6	5	3-1	2:10.4	Her. Filion	1.05
Frisky Al	8	8	5	5	5	4	4-2	2:11	J. Giguère	10.55
Texas Star	1	1	3	3	1	1	5-1½	2:11.2	C. Poulin	10.85
Flash Riddell	2	2	1	2	4	6	6-1½	2:11.3	G. Gordon	10.65
Demolou	5	5	2	1	2	3	7-1½	2:11.4	C. Watters	15.10
Lady S.D.	7	7	8	8	8	8	8	2:12.1	M. Pusey	21.30

Durée : :31.4 1:05.3 1:39 2:10.4 — Piste lente

Mutuel :
3 — OLD SCROOGE 8.30 4.20 3.00
6 — THISTLE HILL DON 10.60 6.20
4 — RUS CRANE 3.10

6e COURSE — AMBLE C-2 — $1,200 — DEPART : 10:05

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Count Pick	4	4	1	1	1	1	1-½	2:14.4	N. Bardier	2.05
Irish Patti	7	7	3	4	2	2	2-¾	2:14.4	R. Leblanc	26.30
Boum Boum Bum.	5	5	6	7	6	6	3-¾	2:15	Ad. Côté	5.15
Quite A Ladd	1	1	4	2	3	3	4-2	2:15	R. Quessy	2.40
Breeze Abbe	8	8	8	8	7	7	5cou	2:15.2	L. Bourgon	16.70
Mghty Frosty	6	6	7	6	4	4	6-½	2:15.3	T. Horton	16.70
Flash Z	3	3	5	5	5	5	7-18	2:15.3	M. Turcotte	9.90
Afton Harry	2	2	2	3	8	8	8	2:19.1	W. Plourde	5.65

Durée : :33.1 1:07.4 1:41.1 2:14.4 — Piste lente

Mutuel :
4 — COUNT PICK 6.10 4.20 3.40
7 — IRISH PATTI 19.40 7.30
5 — BOUM BOUM BUMPAS 3.80

7e COURSE — TROT C-2 — $1,200 — DEPART : 10:27

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Symphony Boy	4	4	6	6	4	3	1tête	2:13.3	Her. Filion	6.95
Maid Away C	7	7	7	7	6	5	2-2	2:13.3	G. Gordon	13.60
Runnymede Lee	2	2	2	2	3	4	3-1½	2:14	J. Hayes	3.30
Lord Claire	1	1	4	3	2	1	4-1½	2:14.1	R. Bédard	1.75
Titan L Wilson	5	5	3	4	5	6	5-1	2:14.4	B. Grise	13.50
Nibble's Laddie	3	3	1	1	1	2	6-6	2:14.4	C. St-Jacques	2.65
Baron Colby	6	6	5	5	7	7	7-¾	2:16	G. Diotte	11.75
Irish Ballad	8	8	8	8	8	8	8	2:16.6	M. Aubin	31.70

QUINELLA : (4—7) $74.80
Durée : :32 1:07 1:41 2:13.3 — Piste lente

Mutuel :
4 — SYMPHONY BOY 15.90 7.40 3.50
7 — MAID AWAY C 14.80 6.00
2 — RUNNYMEDE LEE 3.80

8e COURSE — AMBLE C-1 — $1,600 — DEPART : 10:50

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Johnny Barnes	2	2	3	4	1	1	1-¾	2:12.4	D. Corbett	2.45
Runnymede Bar's	4	4	6	6	3	3	2tête	2:13	M. Lefebvre	6.75
Win Em Boy	1	1	5	5	6	5	3-2	2:13	A. Pacey	3.55
Adios Whiskers	5	5	1	1	2	2	4-¼	2:13.2	L. Bond	3.45
Joseannie	7	7	7	7	7	6	5cou	2:13.2	Hen. Filion	13.90
Versatile	3	3	2	3	4	4	6-3½	2:13.2	D. Larochelle	5.35
Art's Rhythm	8	8	8	8	8	7	7-3	2:14.1	E. Bradette	7.65
Miss Angus	6	6	4	2	5	8	8	2:15.1	P. Robillard	16.40

Durée : :31.4 1:05.3 1:39.3 2:12.4 — Piste lente

Mutuel :
2 — JOHNNY BARNES 6.80 4.70 3.30
4 — RUNNYMEDE BARNES 7.20 4.40
1 — WIN EM BOY 3.60

9e COURSE — AMBLE B-3 — $1,900 — DEPART : 11:12

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Meadow Bucky	2	2	6	6	4	2	1-1	2:09.3	J. Vachon	1.35
Jimmy Branigan	7	7	3	2	3	3	2-½	2:09.4	P. Casey	13.40
Sonnie Jim Abbe	8	8	2	1	1	1	3-¾	2:09.4	F. Baise	5.65
Checkout	3	3	4	3	2	4	4-¾	2:10	J. Wiener	3.35
Swan Song	5	5	7	7	5	6	5-½	2:10.1	L. Wright	6.75
Commander Pick	6	6	8	8	8	7	6cou	2:10.1	A. Grisé	31.30
Canetown	4	4	5	5	6	5	7-16½	2:10.2	Dun MacTavish	9.60
Raffles	1	1	3	4	7	8	8	2:13.3	P. Grenier	13.20

Durée : :31.3 1:04.4 1:37 2:09.3 — Piste lente

Mutuel :
2 — MEADOW BUCKY 4.70 3.90 3.10
7 — JIMMY BRANIGAN 10.50 3.50
8 — SONNIE JIM ABBE 4.30

10e COURSE — AMBLE C-1 — $1,600 — DEPART : 11:36

	No	D	¼	½	¾	LD	Fin	Temps	Conducteur	Cote
Katadin	4	4	5	5	2	2	1-1½	2:11.1	M. Lefebvre	1.05
Ray Byrd	1	1	3	3	4	3	2-¾	2:11.2	L. Pelletier	13.65
S.W.	2	2	4	4	6	6	3-¼	2:11.3	P. Caldwell	12.90
Happy Ibaf	3	3	1	1	1	1	4-2	2:11.3	M. Cournoyer	3.65
Stewart Direct	5	5	6	6	5	5	5-2½	2:12	R. Quessy	4.50
Santaley	6	6	8	7	7	7	6nez	2:12.3	J. Lahaie	15.60
Coronation Brok	7	7	7	8	8	8	7-2	2:12.3	A. Pacey	19.20
Senator Eric	8	8	2	2	3	4	8	2:13	Dun MacTavish	13.70

EXACTA : (4—1) $29.60
Durée : :31.3 1:05.3 1:38.2 2:11.1 — Piste lente

Mutuel :
4 — KATADIN 4.10 3.40 2.80
1 — RAY BYRD 7.20 4.50
2 — S.W. 7.70

Assistance : 4,250 ; Mutuel : $284,866

Ce soir, à la Palestre

Jones, invaincu, se mesure à Dallaire

La Palestre Nationale et son instructeur de boxe Roger Larivée présentent ce soir au grand gymnase du centre de la rue Cherrier le premier d'une série de programmes de boxe amateur qui seront tenus le troisième mercredi de chaque mois. En grande finale ce soir, le sensationnel boxeur noir Ronald Jones, champion des Golden Gloves de la classe 165 livres, fera face à Jean-Noël Dallaire, de Québec.

Figureront en outres au programme Larry McGregor, champion des Golden Gloves (classe 119 livres), qui sera opposé au petit George Cherry, porte-couleurs de la Palestre Nationale, et l'Italien Emidio Vaspa dont l'adversaire sera Bob Rickman, d'Ottawa. Ce dernier match sera disputé entre boxeurs de la classe 156 livres.

Voici la carte des combats.

TROIS RONDES

Classe 90 livres—Michael Jackson vs Richard Cyr
Classe 125 livres—Germain Grenier vs Claude Castonguay
Classe 119 livres—Jean-Pierre Provost vs Pierre Sauvé
Classe 139 livres—Arthur Jones vs George Smerino
Classe 147 livres—Luc Côté vs Jacques Leduc

CINQ RONDES

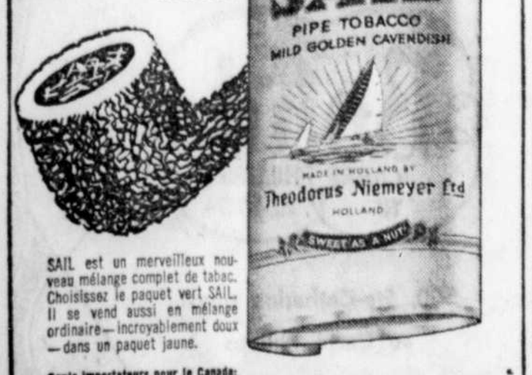
Classe 147 livres—Jean-Paul Provost vs Mike Sprano
Classe 156 livres—Emedio Vaspa vs Bob Rickman
Classe 147 livres—Albert Breau vs Jack McGregor
Classe 119 livres—George Cherry vs Larry McGregor
Classe 165 Livres—Ronald Jones vs Jean-Noël Dallaire



PNEUS D'HIVER
RECHAPES
Entièrement garantis
2 POUR $19.95
750 x 14
2 — 750 x 14 pour $19.95
2 — 800 x 14 pour $21.95
2 — 850 x 14 pour $23.95
2 — 900 x 14 pour $25.95
Plus enveloppe de pneu rechapable
Modern TIRE SALES Ltd.
900 est, rue Jean-Talon
CR. 4-2574

Vous qui aimez la pipe, avez-vous essayé le tabac Sail Aromatic?

Sinon, vous vous privez d'un vrai délice.



SAIL est un merveilleux nouveau mélange complet de tabac. Choisissez le paquet vert SAIL. Il se vend aussi en mélange ordinaire—incroyablement doux—dans un paquet jaune.

Seuls importateurs pour le Canada:
THEODORUS NIEMEYER CANADA LTD., C.P. 266, TORONTO 18, ONTARIO



RÉFLÉCHIR...c'est acheter le SUBURBANITE

Marque déposée de The Goodyear Tire & Rubber Company of Canada Limited



fabriqué exclusivement par GOODYEAR

DEMANDEZ LES NOUVEAUX BAS PRIX À VOTRE MARCHAND GOODYEAR

Chasse et pêche

L'astuce de Maître Renard

par Serge DEYGLUN

Je connais peu d'animaux qui ont fait couler autant d'encre que ces rusés petits chiens à poils fauves et à longues queues : LES RENARDS ! Tout ce qu'on a dit sur le renard est vrai ! Pire, on en dira jamais assez... Depuis que les **dictateurs** de la mode parisienne ont décidé que le renard ne se portait plus, LUI se porte de mieux en mieux.

Au Québec, il pullule au point d'en être gênant. C'est à lui qu'on doit nos récentes mauvaises saisons de perdrix. C'est à lui encore qu'on peut attribuer une baisse générale dans la population du petit gibier et (crime odieux !) c'est à LUI que l'on pense en regardant les grands volliers d'**Oies Blanches** qui sont parties vers le sud avec seulement **un petit sur cent !**

Evidemment, dans le cas des oies blanches, il s'agit du "cousin" de notre Renard roux, L'ISATIS (Alopex lagopus) ou renard blanc ou bleu de l'arctique, un peu moins gros mais tout aussi cruel et insatiable !

Peu importe : Le gouvernement de la province s'est ému au point de mettre sa tête à prix. $3. c'est pas cher... Mais ça paye les cigarettes et les munitions ! En tout cas, c'est plus cher que ne vous offrira n'importe quel fourreur. Nous devrions nous faire un **devoir** d'aller le chasser au moins une ou deux fois cette année. Pas nécessairement pour la prime, mais en raison du **service** que vous rendrez au "bon gibier" qu'il nous ravit sans vergogne avec une habileté et une sûreté de moyens incroyables !

Où le trouver ?

Partout dans la province devrait être la réponse. Toutefois il préfère le voisinage des hommes (!) à celui d'animaux plus belliqueux et plus habiles à le pourchasser.

Donc la grande forêt ne l'attire pas plus que ça car il craint (avec raison) d'y rencontrer le LOUP, le CARCAJOU et qui sait... Le Cougar ? Et puis, il ne recherche pas la "compétition".

C'est donc dans la partie relativement **habitée** de la province que l'on risque de le rencontrer. La zone D dans sa partie sud ainsi que les zones A et B où, il abonde d'une façon plus particulière.

On peut, bien sûr, le rencontrer AILLEURS aussi bien au nord de Chibougamau que sur les terrains vagues près du boulevard Pie IX ! ! ! (la semaine dernière la SPCA en ramassait un. De plus, et c'est amusant de le constater : 8 lapins, 4 pigeons, une mouffette, huit Hamsters, 2 ratons-laveurs, une perdrix et un porc-épic !) Après on viendra me dire qu'il n'y a pas de gibier dans Montréal...

ON TROUVE généralement maître renard non loin des fermes, dans un petit bois où il creuse son **terrier.** Ce dernier est beaucoup plus important qu'il n'en à l'air. Ainsi il peut avoir un "tunnel" qui va jusqu'à dix ou douze pieds sous terre.

Bien que le renard soit un "sorteux" impénitent et qu'il ne revient pas nécessairement au terrier conjugal chaque soir, il est d'une rare fidélité et s'accouple pour la vie.

Dévoué, excellent instructeur et manager de ses renardeaux, il leur apprend vite la chasse et l'art de se rire des hommes.

Par exemple, il cache non loin du terrier la nourriture destinée aux petits, afin que ceux-ci puissent "deviner" les caches à l'odorat. Il leur apprend comment "jouer" avec un chien de ferme (ou de chasse) afin de le déjouer pour s'en jouer... J'ai assisté, au moyen d'excellentes jumelles, à la scène suivante : Le renard arrive au petit trot à travers champ.

Deux chiens de ferme se portent à sa rencontre. Loin de fuir, il se couche sur le dos et fait mille folies. Les chiens s'amusent avec lui et font des petites courses ici et là sans se douter que pendant tout ce temps, il les éloigne de la ferme en question. Apparait le second renard ! Qui peut tranquillement aller chercher son poulet ou sa poule ! Pas bête, non ?

Son caractère :

Son intelligence ne fait aucun doute. La nature a, semble-t-il, doué le renard d'une façon très particulière pour bien assumer son rôle de déprédateur. Une vue perçante, un odorat très subtil, une agilité et une rapidité remarquables.

Il résiste au plus grand froid grâce à sa merveilleuse fourrure, et sa queue qui lui sert de "manchon" pour y enfouir son nez sensible dont il se sert avec tant d'astuce. Il est si plein de ressources inattendues qu'il bafoue les plus grands experts.

QUE MANGE-T-IL ?

Un menu varié s'il en est un! En dehors des poules et poulets qu'il vole, on note : les mulots, les taupes, les souris et les campagnols, les lemmings, gaufres et rat musqués. La perdrix et le lièvre en plus de tous les oiseaux aquatiques ou non qu'il peut surprendre au nid et tous les autres petits gibiers y compris l'ECUREUIL et le P'tit Suisse qu'il attrape en **faisant le mort !** Profitant de la grande curiosité des écureuils il fait le mort et saute sur eux au dernier moment.

DEMAIN nous parlerons des différents modes de CHASSE et de TRAPPE du renard.

Choix et inscrits

1—Consort Hanover, Grand Manner, Milton H Bars
2—Kimbermite, Sonny Nardin, Success Pearl
3—Shadydale Babe, Mighty Gerry, Red Honor
4—Rondeau Chief, Rhythm Mac, Greendale
5—Gay Robert, Governor's Pride, Major Prim
6—Napoleon Grattan, Dust Storm, Gunner Axworthy
7—Bye Bye Ezra, Alice Lind, Archie Mon
8—Fleet Hal, Leo's Chief, Crescendo
9—Penney Shenandoah Reyphell, Sova Hanover
10—Splish Splash, Pipedream, Earl's Ensign
Le meilleur: SHADYDALE BABE (3e)

PREMIERE COURSE — Amble C-3 — $800

4—Grand Manner, J. Jodoin	2-2-4			3-1
6—Iva B. Ross, A. St-Amour	1-4-2	2:09.2		7-2
5—Milton H. Bars, D. Beauchemin	2-8-4	2:11.3		9-2
1—Consort Hanover, A. Waddell	3-2-2	2:10.2		6-1
2—The Rocket R., B. Madill	4-3-2	2:07.4	(3-4)	6-1
3—Purdetia, R. Quessy	7-3-5	2:10		8-1
7—Kitty Chips, P. Robillard	7-3-5	2:10		8-1
8—Ibaf, G. Bouvrette	3-4-3	2:10		10-1
Eligible : Mr Grace, G. Beauvais				

DEUXIEME COURSE — Trot C-3 — $800

1—Sonny Nardin, N. Bardier	1-3-3	2:08		5-2
3—Kimbermite, W. Bourgon	0-6-7	2:11.4		4-1
4—Gay Bill, C. McCallum	4-4-0	2:09.2	(3-4)	4-1
5—Dallas Hanover, Dun. MacTavish	7-6-6	2:08.4	(3-4)	6-1
8—Jockovolo, L. Bourgon	2-7-8	2:09.1		6-1
2—Success Pearl, R. Bardier	3-4-0	2:09.3		8-1
7—Mr Nap., J. Lemay	0-6-4	2:13.3		8-1
6—Vol Regent, H. Lamarre	7-6-4	2:16		12-1
Eligible : F. C. Rose, A. DeGuise				

TROISIEME COURSE — Amble C-3 — $800

3—Mighty Gerry, R. Bérard	6-7-0	2:09.4		3-1
1—Shadydale Babe, W. Hopkins	3-2-1	2:11.3		4-1
2—Market Wise, W. Hébert	5-5-6	2:08.3		4-1
7—Cardinal Prince G., W. St-Cyr	4-7-8	2:11		5-1
4—Sam Worthy S., And. Boucher	8-3-4	2:10		6-1
5—Red Honor, P. Robillard	5-7-3	2:13		8-1
6—Deena K. Blue, B. Elliott	6-8-4	2:12.2		8-1
8—Sambee, R. Claing	7-7-0	2:10		10-1
Eligible : Scotty Acorn, P. Courteau				

QUATRIEME COURSE — Amble C-2 — $1,200

3—Rondeau Chief, P. Sauvé	2-8-7	2:06.4		5-2
4—Sondown Borders, R. Bérard	2-3-4	2:08.1		3-1
1—Rhythm Mac. Her. Filion	8-2-2	2:05.4	(3-4)	5-1
5—Greendale, R. Bardier	0-1-2			5-1
6—Tenn Commander, R. Bardier	4-0-0	2:06.2		6-1
2—Hot Point, E. Bradette	0-6-0	2:05	(3-4)	8-1
7—Irish Justice, A. Pacey	5-5-0	2:10.2		8-1
8—Star Attorney B., And. Boucher	4-1-4	2:12		12-1
Eligible : Kelly Boy, P. Casey				

CINQUIEME COURSE — Amble C-2 — $1,200

6—Major Prim, Her. Filion	5-4-6	2:07	(3-4)	3-1
8—Rudy Prince, R. Guay	6-0-2			4-1
1—Governor's Pride, E. Stanbury	1-1-8	2:09.1		5-1
2—Mc Elkington, Y. Plouffe	7-4-2	2:08.2		6-1
5—Gay Robert, C. McCallum	1-7-8	2:10.2		6-1
3—Spangler Chief, J.-C. Martineau	6-3-5	2:09		8-1
7—D.J. Herbert, J. Cyrenne	1-1-2	2:12		8-1
4—Quick Spangler, J. Gagnon	8-6-1	2:10.1		10-1
Eligible : Taytoe, Dun. MacTavish				

SIXIEME COURSE — Amble C-1 — $1,600

6—Gunner Axworthy, Her. Filion	6-6-2	2:06.2	(3-4)	5-2
2—Bright Side, R. Ponton	4-1-3	2:09.1		4-1
4—Napoleon Grattan, B. Hughes	2-3-3	2:08		4-1
1—Shooting Song, J. Vachon	8-5-1	2:08		6-1
3—Dust Storm, M. Gingras	6-3-3	2:06		6-1
5—King Cole, P. Robillard	5-8-6	2:07		8-1
7—President Lee, J. Gordon	1-1-8	2:08.3		8-1
8—Prince Mark, H. Hewson	5-1-2	2:06.4	(3-4)	10-1
Eligible : Jimmy Dares, R. White				

SEPTIEME COURSE — Trot C-1 — $1,600

3—Archie Mon, M. Pusey	5-5-1	2:07.2		5-2
2—Alice Lind, L. Wright	2-6-3	2:09	(3-4)	3-1
1—Bye Bye Ezra, B. Elliott	6-3-3	2:08.4		6-1
4—Amigo, C. Poulin	7-3-8	2:08.4		6-1
7—Robert Van, D. Corbett	3-6-5	2:09.1	(3-4)	6-1
5—Jersey Boy Jr, J. Hauver	5-4-2	2:11		8-1
6—Flash Wingay, J. Gordon	3-7-5	2:08.4		8-1
8—Slicker, M. Gingras	4-5-1	2:07.4	(3-4)	12-1
Eligible : Gifted Lay, A. Thorne				

HUITIEME COURSE — Amble B-3 — $1,900

5—Crescendo, M. Turcotte	2-3-3	2:05.1		5-2
2—Lee's Chief, J. Quessy	6-8-5	2:07		3-1
1—Fleet Hal, A. Rogers	3-1-4	2:05.1		9-2
6—Grattan Diplomat, F. Baise	7-5-1	2:04.3		6-1
8—Priam, R. Savignac	5-2-6	2:06.2		6-1
3—Leny Boy, Hen. Filion	8-5-1	2:07.1		8-1
7—Mighty Torrid, J. Cyrenne	1-3-7	2:04.3		8-1
4—Abe Scott, Her. Filion	3-1-4	2:07	(3-4)	12-1
Eligible : Marg. E. Hal, T. Horton				

NEUVIEME COURSE — Trot B-1 et B-2 — $2,700

4—Sova Hanover, R. Ponton	2-5-1	2:05.3		3-1
5—Penney Shanandoah, A. Thorne	5-5-1	2:05.1		4-1
8—Guy Abbe Jim, R. Turcotte	8-4-2	2:04.3		4-1
1—Newport Joy, Hen. Filion	3-7-1	2:06.1		6-1
6—Chappie's Boy, J. Gordon	6-3-1	2:07.2		6-1
3—Virgne's Tomboy, Dun. MacTavish	2-0-1	2:05.2		8-1
7—Reyplell, L. Wright	8-2-2	2:06.1	(3-4)	8-1
2—Jack Harvester, A. Côté	1-4	2:09		10-1

DIXIEME COURSE — Amble C-2 — $1,200

1—Pipedream, R. White	3-2-7	2:07		3-1
6—Earl's Ensign, J. Hayes	3-2-6	2:07	(3-4)	7-2
7—Blazer Hanover, M. Cournoyer	2-3-3	2:09.4		9-2
2—Miss Golden	5-5-5	2:06.4		6-4
8—Splish Splash, J.-L. Gingras	1-1-3	2:10.2		6-1
3—Delbee, R. Bardier	6-5-7	2:06.1		8-1
5—Teddy Aircraft, G. Diotte	7-3-2	2:07.4		8-1
4—Lincoln Van, R. Gagné	3-4-6	2:07.1		10-1
Eligible : Diplomat Rotan, P. Hébert				



CHAMPIONS DE CURLING MIXTE — Une équipe du club de curling Hudson, dirigée par George R. Smart, a remporté la compétition principale, dans le Bonspiel mixte O'Keefe pour le championnat de la région de Montréal, samedi, au club de curling Rosemère. De g. à d.: Mme N. Smart et F. Perry avec le trophée O'Keefe. A l'arrière, à g. le capitaine George Smart et son co-équipier Graham Perry.

Sonny Liston doute de la bonne foi de Patterson

NEW YORK. (PA) — Un promoteur de boxe s'est dit confiant, hier, que le champion mondial Floyd Patterson défendra son titre contre Sonny Liston — si les deux remportent leur combat du 4 décembre — mais Liston a confié sa surprise d'une rencontre avec le champion, non pas qu'il n'aimerait pas avoir une telle opportunité, mais il ne croit pas aux bonnes intentions du titulaire.

Pour sa part, le promoteur Tom Bolan, de Championships Sports Inc., s'est montré fort optimiste. Selon lui, Patterson, lui-même, désire un tel combat, mais il se doit de triompher de Tom McNeeley d'abord pendant que Liston doit vaincre Westphal. Tous deux sont cotés à 10 contre 1 pour l'emporter.

Quant à Patterson, Liston voudrait bien avoir la même chance que Ingemar Johansson de le descendre aussi souvent, car il est convaincu que le champion ne se serait pas relevé. En conclusion, tout ce que l'aspirant désire c'est de monter dans la même arène que le champion, où de nombreuses questions trouveraient leurs réponses.

Il imite un cri et un chasseur le tire

WARREN, Penn. (UPI) — Un chasseur de dindes a été blessé à une jambe par une balle hier, en tentant d'imiter le cri d'un dindon sauvage dans les bois et un autre chasseur s'est précipité en entendant ce cri et a tiré.

Blessé, Chester I. Alexanderowicz, âgé de 31 ans, a été envoyé à l'hôpital. Il a été blessé par Don Albaugh. Les policiers ont fait enquête et aucune accusation n'a été portée contre Albaugh.

JOUEZ MIEUX AUX QUILLES

LEÇON 34



Alors que le pied gauche glisse avant le relâchement de la boule, le quilleur doit commencer en même temps à se plier à la ceinture. Au même moment, les deux genoux commencent à se plier plus profondément qu'auparavant. Ceci permet au quilleur de lancer sa boule de plus près du plancher, et la faisant monter tout juste ce qu'il faut.

Le quilleur qui demeure trop droit juste avant de lancer peut faire deux choses. Il pourra ou lancer la boule bien trop loin du départ sur l'allée ou trop près de la ligne noire. Aucun de ces résultats, naturellement, facilite de bons scores. Alors, ne demeurez pas droit debout au moment de lancer. Soyez en position "pliée".

Les Carabins perdent aux mains de l'Anjou, 6-4

par Guy PINARD

"Tout ce qui me manque pour pouvoir bien réussir, c'est un prolifique compteur à l'attaque, et un joueur de défense capable de cogner solidement."

Ce commentaire de l'instructeur des Carabins, le Dr Yvan Dion, émet directement l'opinion de ceux qui assistent à l'entrainement des Carabins et à leurs joutes d'exhibition.

Hier soir, les Carabins disputaient une rencontre hors concours avec le Ville d'Anjou, et cette lacune s'est fait sentir dans la défaite plus qu'honorable de 6-4.

A part quelque cinq minutes au total dans la joute, la défensive a évolué avec brio, comme rarement la défensive des Carabins s'est comportée au cours des dernières années.

Un mal inexplicable

Comment se fait-il qu'une équipe peut jouer si bien pendant les 9/10 du temps pour ensuite crouler si subitement ? Un problème inexplicable, ou à peu près.

Ainsi, à la première période de la joute d'hier, les Carabins ont réussi, dans la 18e minute de jeu, à égaliser le pointage, mais avec sept secondes à jouer, ils ont connu un moment d'inattention, et le d'Anjou en a profité pour prendre l'avance.

Ils ont connu leurs seuls mauvais moments de la deuxième période dans la quatrième minute de jeu, mais les soixante secondes de cette dernière ont suffi à l'adversaire pour marquer deux buts rapides, et prendre les devants, 4-1.

Enfin, après avoir couronné un superbe ralliement de trois buts en égalisant le pointage à 4.30 de la dernière période, les Carabins ont encore une fois connu un moment de stupeur, et avant qu'ils ne reviennent à la triste réalité, le d'Anjou avait pris une avance de 6-4, avance qu'il ne devait pas perdre par la suite, malgré l'agressivité remarquable des Carabins. Cette fois-là, le d'Anjou n'a mis qu'une minute et 25 à compter ses deux buts.

Il suffirait de si peu

Mais une chose devient de plus en plus évidente : la situation s'améliore à chaque pratique, et les Carabins, édition 1961-62 ne seront plus les parents pauvres de la Ligue Interuniversitaire.

La tenue de Guy D'Aoust devant les filets hier l'a fait remarquer des spectateurs, et quand on considère que les Carabins peuvent aussi compter sur un réjean Beaudet, on s'aperçoit qu'il n'y a aucun problème de ce côté-là.

A la ligne bleue, Claude Chapleau est celui qui a réussi les meilleurs coups défensifs, tandis que les Hébert, Downs et Duguay ont su tirer leur aiguille du jeu, à part évidemment ces périodes de stupeur.

A l'attaque, les trois trios ont tour à tour tenu le haut du pavé, mais le maniement de bâton d'Eddie Cree, le travail inlassable d'André-Aimé Boucher, et le lancer puissant de Jacques Côté ont surtout attiré l'attention.

Evidemment, la saison n'a pas encore débuté, et il se peut que vendredi soir prochain, lors de la dernière joute d'Exhibition de l'entraînement, à Sherbrooke, l'instructeur parvienne à enrayer ce mal ("qui répand la terreur", aurait dit Lafontaine), contre lequel aucun vaccin ne semble efficace.

Est-ce que les connaissances médicales du docteur Dion sauront trouver la racine du mal ? Il est à espérer, car les Carabins possèdent cette année une équipe agressive, rapide, intelligente, assez bien équilibrée. Mais surtout, il faut, en terminant, signaler le remarquable esprit d'équipe qui semble exister chez les Carabins, comme en témoigne la démonstration dans la chambre des joueurs à l'égard du gardien de buts.

En terminant, soulignons que Lacroix a marqué trois buts pour les vainqueurs, Guimond, deux, et St-Pierre, un. Pour les Carabins, les buts ont été réussis par Jacques Côté, Eddie Cree, André-Aimé Boucher, et Marcel Landreville. Soulignons aussi que la ville d'Anjou compte dans ses rangs l'expérimenté Jacques Deslauriers, un ancien joueur du Royal, et un ex-instructeur du Ste-Marie, où il a dirigé les Chapleau, D'Aoust, etc...

Carabinades... M. Lemay signalait qu'il avait reçu, le matin même, une lettre l'avisant de l'inéligibilité d'Yves Corbeil, un joueur d'attaque qui aurait rendu de fiers services à l'équipe... on déplore aussi l'absence (définitive, semble-t-il) de Maurice Legault, un solide joueur de défense... même s'il accomplira le gros du travail lui-même chez la deuxième équipe, le docteur Yvan Dion voudrait s'adjoindre Robert Thériault, un ex-joueur des Carabins...

Première période

1—Anjou : Guimond, (Desfossés)	7:36
2—Carabins : Côté, (Cree et Duguay)	17:20
3—Anjou : Lacroix, (St-Pierre et Péloquin)	19:53

Deuxième période

4—Anjou : St-Pierre, (Desfossés)	3:13
5—Anjou : Lacroix, (St-Pierre)	3:48
6—Carabins : Boucher, (Catellier et Duguay)	10:36
7—Carabins : Cree, (Doucet)	15:35

Troisième période

8—Carabins : Landreville, (Hébert)	4:30
9—Anjou : Guimond, (Talbot)	6:10
10—Anjou : Lacroix, (Péloquin et Giroux)	7:45

Punitions : Péloquin 9:28 ; Talbot 12:16.

Arrêts

D'Aoust :	11 11 11 — 33
Binette :	5 6 15 — 26

PLUS DE CORS!

LES ZINO-PADS PRÉVIENNENT, SOULAGENT ET FONT DISPARAÎTRE RAPIDEMENT LES CORS

Les Zino-Pads du Dr. Scholl agissent pour vous de différentes façons: Ils arrêtent le développement des cors si vous les utilisez dès que les orteils deviennent douloureux... Ils suppriment la souffrance en un instant... Enfin, c'est un des moyens les plus rapides, connus de la science médicale, pour faire disparaître les cors. Résistent à l'eau—ne se décollent pas pendant le bain.

La marque la plus vendue au monde

Dr Scholl's Zino-pads



IL NOUS VIENT DE HOLLANDE



...vendu à la plupart des comptoirs de tabac

Hollandia

UN RÉGAL AU GOÛT — UN VELOURS SUR LA LANGUE

Le Hollandia est un excellent tabac à pipe importé de Hollande. Vous apprécierez son bouquet unique. Chaque bouffée fraîche et satisfaisante vous révélera une douceur incomparable. La prochaine fois, achetez du Hollandia.



Fumez le Hollandia pour apprécier vraiment votre pipe



"Il était temps! Une céréale légère, *ayant la saveur et les qualités du gruau d'avoine!* Évidemment... c'est de Post !"

Voici une nouvelle qui fait le tour du pays! La dernière découverte de Post—qui sera aussi la vôtre—vous apporte, pour le déjeuner, la céréale la plus saine de la nature, la céréale d'avoine. Les Oat Flakes constituent une céréale légère, croustillante, prête à manger, et une excellente source de protéines, servie avec du lait. Elle possède cette saveur du gruau d'avoine "à nulle autre pareille"! Quand vous irez au magasin, ajoutez une boite de Post Oat Flakes à vos achats. Toute la famille sera d'accord: "Les céréales Post ajoutent de la gaieté à votre déjeuner".

Le monde féminin

Travail inlassable de l'Institut Nazareth

Pour empêcher l'aveugle de vivre en vase clos

par Madeleine DOYON

L'Institut Nazareth pour les aveugles célébrera à partir du 26 novembre son centenaire de fondation et tiendra jusqu'au 5 décembre, une exposition des travaux manuels de ses élèves anciennes et actuelles. L'oeuvre se dévoue auprès des enfants des deux sexes, mais à partir de l'âge de 12 ans, les garçons sont dirigés vers une autre institution. Les fillettes sont initiées à la musique, à l'artisanat ou à l'enseignement. Soeur Juliette Gamache, qui a participé à l'ouverture des ateliers en 1917, nous faisait visiter ces jours-ci la salle d'étalage et nous accordait une entrevue.



Michèle fabrique un chaud gilet. Elle semble très habile. Quand elle quittera cette institution le sera-t-elle assez pour faire face à la vie à l'extérieur ? Tous ceux qui l'aiment le souhaitent, mais est-ce vraiment possible ?

—A quelle sorte de travaux les jeunes filles peuvent-elles se livrer à l'atelier?

— Elles s'adonnent, suivant leurs aptitudes, à la cuisine, au tricot, aux travaux au crochet et à l'art culinaire. Au début, elles fabriquaient des brosses, balais, vadrouilles et objets de vannerie, mais une association masculine de Montréal se consacre à cette industrie depuis 1930.

— Cet apprentissage à l'atelier permet-il à certaines anciennes élèves de subvenir à leurs besoins ?

Il est certain que c'est l'association ou la coopérative qui permet le mieux aux aveugles de subsister. Il y a cependant une aveugle qui gagne sa vie en Gaspésie par la vente de ses articles d'artisanat, une autre à la campagne grâce à ses travaux de tissage. Certaines s'assurent un revenu par l'enseignement à domicile à des aveugles accidentés.

Les jeunes filles peuvent maintenant apprendre la dactylographie et travailler dans un bureau. Elles peuvent aussi être téléphonistes à des tableaux spéciaux, où les signaux habituellement visuels, sont auditifs.

—Croyez-vous que d'autres techniques pourraient être enseignées à vos élèves ?

—On a découvert récemment que l'aveugle peut s'occuper d'aviculture ou d'élevage de volailles sans avoir besoin de l'aide d'un voyant. C'est la seule branche de l'agriculture où il puisse se créer une situation indépendante.

—Certaines de vos élèves ont-elles, grâce à l'artisanat, réussi d'une manière particulière, dans peut se créer une situation in-

—Leurs oeuvres sont vendues lors d'expositions artisanales et les boutiques pour touristes sont le plus grand débouché. Il est rare qu'une aveugle se marie, alors que la plupart des hommes atteints de cécité ont la possibilité de fonder un foyer. Un couple d'aveugles est appelé à faire face à de grandes difficultés et seul un homme lui-même infirme peut s'attacher à une jeune fille qui n'a pas la vue.

—Comme la jeune aveugle n'est pas appelée à se marier, croyez-vous qu'elle doive rester dans sa famille.

—Ce n'est malheureusement pas une solution praticable.

—Le travail d'atelier aide-t-il l'aveugle d'une manière particulière sur le plan émotif ?

—L'élève est dirigée vers l'atelier si elle manifeste des aptitudes dans ce sens. L'éducation pour elle consiste surtout à l'orienter sagement. Nous devons constamment étudier l'enfant et procéder par élimination. C'est le problème du demi-voyant qui est le plus difficile à régler. Il a tendance à compter sur ses yeux, qui ne peuvent vraiment l'aider, d'où chez lui un état de conflit.

C'est l'enseignement qui offre les meilleures possibilités à nos élèves. C'est pourquoi nous avons ici une école normale. L'éducation de l'aveugle requiert un personnel nombreux et la jeune fille atteinte de cécité peut exceller dans ce domaine.

Soeur Gamache nous a escortée dans quelques-unes des classes. Plusieurs professeurs laïques, voyants et non-voyants, sont au service de l'Institut Nazareth. Il existe maintenant une machine à écrire qui permet une transcription rapide dans le code braille d'un texte en noir et blanc.

Le problème social de l'aveugle, d'après Soeur Gamache, est réglé, même s'il y a place encore pour une amélioration. Aux Etats-Unis, le système d'assurances sociales serait plus évolué. De plus, l'employeur donne un surplus à l'aveugle pour compenser une certaine lenteur d'exécution.

Malgré des possibilités intellectuelles souvent brillantes et des qualités d'adaptation et de caractère bien connues, l'aveugle est voué à l'association avec ses semblables dans des industries peu rémunératrices. Il dispose de très peu de moyens d'expression. Louis Braille, au siècle dernier, a contribué largement à briser la solitude des aveugles par l'invention de l'alphabet en relief. La psychologie et la sociologie modernes ne pourraient-elles faire davantage pour les intégrer à la communauté humaine?



photos LA PRESSE

Michel, armé d'un poinçon, écrit de droite à gauche pour qu'on puisse le lire de gauche à droite, d'après les marques laissées en relief. Mlle Cécile Plourde est titulaire de sa classe. Elle transcrit en braille à la machine des manuels faits pour des enfants normaux.



Françoise apprend à faire la cuisine sous la direction de Soeur Berthe Galarneau. En développant son habilité manuelle, on espère qu'elle pourra mener une vie normale et échapper à l'institution. La société le lui permettra-t-elle ?

Mme Catherine Kar

Marraine des polios de France

par Marie LAURIER

Mme Catherine Kar a foulé hier pour la première fois le sol canadien. A peine descendue dans un hôtel de la métropole, elle s'est mise au travail. Car ce n'est pas en simple touriste qu'elle est parmi nous, mais à titre de marraine de l'Union nationale des polios de France.

Fondée en 1954 par un député français de l'Yonne, M. Gérard Vée, lui-même atteint de polio, cette association groupe les amicales d'hôpital des centres de Garches et de Fontainebleau et travaille en étroite collaboration avec le Comité national d'aide aux victimes de la polio.

—Quel est le but de cette union, avons-nous demandé à Mme Kar ?

—Le but est double, répond-elle. Tout d'abord, rassembler les polios et anciens polios en vue de pratiquer l'entraide matérielle et morale, susciter et coordonner toutes oeuvres et entreprises susceptibles de venir en aide aux polios et en particulier de créer des centres polio. Je vous dirai immédiatement que nous envisageons la construction d'un village polio et celle d'un centre de recherches médicales à l'endroit de cette terrible maladie.

—Les polios sont-ils nombreux en France ?

—Je ne saurais vous dire le nombre exact, étant donné que cette maladie frappe si rapidement ses victimes, à tout âge. Je puis vous dire cependant que l'Union nationale s'occupe activement de 1,500 malades.

—Et vos activités ?

—Voilà. Nous avons un service social sollicité chaque jour pour renseigner les médecins, les hôpitaux, les centres de rééducation, les maisons d'apprentissage, le travail à domicile, les conditions d'attribution des allocations d'aide sociale; achat de chariots et de voitures, dégrèvement des impôts, achat de lo-



Mme Catherine Kar
... vie consacrée aux malades

gement, et bien d'autres moyens d'aide matérielle. Nous faisons chaque année une campagne en faveur de la vaccination antipoliomyélitique, participons au mouvement de revendication du Comité d'entente des grandes associations d'aveugles et d'invalides civils, enfin nous offrons notre collaboration à l'Association pour le logement des grands infirmes.

L'Union finance également une maison de repos à Lainsecq, Yonne, où les malades trouvent tout le confort et les soins que requièrent leur état.

A titre de marraine, Mme Kar fait des tournées de propagande en France et à l'extérieur de son pays, organise de grands galas mondains en faveur de l'oeuvre, et met sa fortune personnelle au service des polios. "Je vis simplement pour pouvoir donner plus", dit-elle.

Catherine Kar, nom de plume de Christiane Rossi, est aussi un écrivain. Les profits de ses volumes, elle les verse en totalité à l'Union. Sa dernière oeuvre, "Tatiane", une autobiographie, elle aimerait la faire connaître aux Canadiens. C'est un peu la raison de son voyage au Canada, comme celle d'une tournée subséquente aux Etats-Unis : New York, Boston, Washington et Los Angeles.

Mme Catherine Kar nous avoue également qu'elle chante les chansons de Jacques Brel et d'Aznavour et de quelques auteurs français qui composent des chansons pour elle. Les nombreuses causeries qu'elle est invitée à prononcer sur le sujet qui lui tient tant à coeur — les polios — elle les illustre de chansons.

Philosophe

Mais où donc Mme Kar puise-t-elle ces ressources inépuisables d'altruisme ? Elle nous révèle avoir découvert la philosophie du bonheur dans le livre de Marcelle Auclair "Le bonheur est en vous", et aussi dans sa propre vie qui, bien que fortunée au point de vue matériel, a été jalonnée d'épreuves, depuis celle d'une santé chancelante jusqu'à celle d'un injuste internement dans un camp de concentration, à la fin de la guerre.

Notre interlocutrice résume d'ailleurs elle-même sa pensée : "La bonté est la meilleure des spéculations quand on ne l'emploie pas dans un but spéculatif".

Mme Kar a une bien agréable mission à remplir ici même, celle de parler de son oeuvre, bien sûr, mais aussi celle de dénicher des correspondants canadiens pour ses protégés. Déjà elle a en main une lettre d'un polio français qui écrit à un petit Canadien. Il lui reste à découvrir qui sera l'heureux destinataire d'une si touchante missive.

Bébé Kennedy a un an

WASHINGTON. (UPI) — Le fils du président des Etats-Unis aura un an samedi. Déjà il ressemble beaucoup à sa mère. La Maison Blanche vient de mettre en circulation une photo où l'on peut voir cette similitude. Le petit John, dans les bras de sa mère qu'il tient par le cou, arbore un large sourire. Il est habillé en blanc. Une autre photographie, en couleur celle-là, montre l'enfant assis sur le sol, s'amusant avec un hochet : c'est un coq haut en couleur, dont de Mme de Gaulle.

Depuis le baptême du petit John en décembre dernier, c'est la première fois que le peuple américain peut voir la frimousse du fils du président. Des photos prises à l'aéroport ne permettaient que de l'entrevoir emmitouflé dans les bras de ses parents.

John pèse 23 livres et mesure trente pouces. Il a déjà plusieurs dents que l'on peut voir briller dans son large sourire, sur la photo. Il peut dire papa et maman (en anglais, bien sûr) à la vue de ses parents et se tient debout seul dans son petit lit. Il sort deux fois par jour, en carrosse, et fait un tour sur les dépendances au sud de la Maison Blanche. Ces promenades durent deux heures, sous la garde de la nurse, Mlle Maud Shaw, ou en compagnie de Mme Kennedy.

Caroline, soeur de John, aura pour sa part quatre ans lundi. Elle porte un grand intérêt à son petit frère et aime surtout pousser le carrosse aux heures de sortie. Plus de 450 cartes de bonne fête ont été adressées aux enfants la semaine dernière, par des adultes aussi bien que par des enfants.

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR

47e Anniversaire Perley





La mode préconise la jupe évasée en "A" dans les lainages pastels pour les fêtes !

Toute une gamme de délicates nuances pastelles parfaitement appropriées pour les robes de lainages qui contribueront à votre agrément lors des réunions des fêtes. Un choix très varié dans les tailles 7 à 19 et 8 à 20 ... l'illustration représente une robe de ce groupe ... discrètement moulée et d'une grâce toute féminine. Le souple tricot tout laine est relevé d'un liséré de satin à l'encolure large ainsi que d'un noeud de satin semé de pierres du Rhin à la taille. Bleu, rose pâle et beige dans les tailles 12 à 20. $37.95

Perley

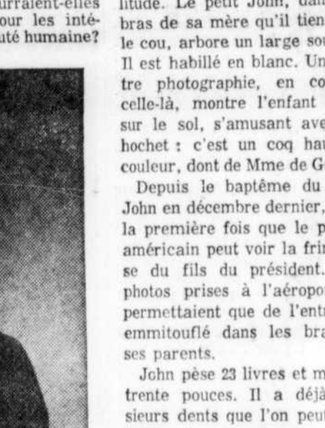
STE-CATHERINE, angle de la Montagne
UN. 6-2031

9005—Portez cette jolie blouse sur une jupe droite aujourd'hui, sur une jupe plus ample demain ... Très facile à tailler et à coudre. Grandeurs : 12½, 14½, 16½, 18½, 20½ et 22½. Prix : 53 cents, taxe incluse.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. Inclure 53c par patron, taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

A LA DEMANDE POPULAIRE !
OFFRE SE PROLONGEANT JUSQU'AU 25 NOVEMBRE

Breck



Boni de Beauté

Un traitement complet pour vos cheveux, comprenant :

★ PERMANENTE protéine Breck
★ Coupe ★ Shampooing Breck
★ Mise en plis
★ Un tube de crème à conditionner qui conservera l'éclat de votre chevelure

Rég. $15.50
$8.50

VENEZ AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
ouvert chaque jour de 9 à 7
vendredi jusqu'à 9
samedi jusqu'à 6

Wanner's
"La maison de beauté"

1194 STE-CATHERINE OUEST
UN. 6-7636

Marshalls Silks & Fabrics Inc.
Nous vendons au comptant, nos prix reflètent les économies

VENTE QUELQUES-UNES DE NOS PLUS BELLES IMPORTATIONS

LAINAGES COUTURIER FRANÇAIS
MAINTENANT 1/3 de rabais DE LEUR ANCIEN PRIX
SOUVENEZ-VOUS : IL NE S'AGIT QUE DE LAINAGES COUTURIER FRANÇAIS !

LAINAGES D'HIVER
Valeurs jusqu'à 4.95 — 2.99
Valeurs jusqu'à 8.95 — 5.95
Nos plus bas prix de la saison
Textures, teintes et couleurs magnifiques

LUXUEUX TISSUS DES FETES
Largeurs 36" à 44"
Se vendaient 3.95 à 6.95
Un grand choix de tissus importés EXCLUSIFS. Grande variété de motifs et couleurs. Des économies à ne pas manquer. 2.99

RICHE VELOURS TRANSPARENT
Largeur 36" — 40"
Se vendaient 2.95 et 3.95
Série de couleurs désassorties. Pas de noir. Economies Marshalls. 1.49

LAINAGES D'HIVER
Valeurs comparatives de 2.95 — 4.95
Rabais INTERESSANTS. A rabais pour vente rapide. Plaids — Tweeds — Tissus unis — De fantaisie.
VENTE 1.69

IMPRIMES "EAST"
Larg. 44" Se vendaient 1.95
Le plus bas prix à date — Lavables. Une jolie tissure douce. 1.00

JERSEY MAT IMPRIME
Largeur 48" Se vendait 1.99
L'un des tissus les plus en vogue cette saison. Merveilleuse économie. 1.29

Nouvelles COTONNADES D'HIVER
Larg. 36" à 42" Se vendaient 2.50
Satinette peignée imprimée. Peu ou pas de repassage. Rétrécissage contrôlé. 1.59
Larg. 36" à 40" Se vendaient 1.95
Cotonnades Scotchard imprimés de grand renom. Traitées contre l'eau et les taches. Ainsi que plusieurs autres qualités.
Un seul bas prix 1.00

Nouvelles cotonnades d'automne imprimées
Larg. 36" Valeurs jusqu'à 1.00
NOUVEAUX IMPRIMES D'HIVER lavables, résistant au froissement, aux petits motifs géométriques et autres. 59¢

BATISTE IMPRIMEE DE QUALITE
Larg. 36" — Se vendait 69¢
Pour fine lingerie, blouses, linge de bébés.
3 verges 1.00

"Qui dit tissus à la verge dit Marshalls"
Un seul magasin — 1195 ouest, Ste-Catherine — Victor 4.2558





BAL DE LA SAINT-ANDRE — M. James F. Macfarlane, président du comité du bal et Mme James F. Macfarlane, présidente du comité féminin. Le bal de la Saint-André aura lieu le vendredi 24 novembre prochain, dans les salons de l'hôtel Reine Elisabeth.

Oeuvre d'éducation méritoire

Quarante ans au service des aveugles arriérés

NEW-YORK. (UPI) — Elle a 87 ans, elle est menue avec un regard bleu plein de joie au-dessus de ses cheveux blancs. Certains la confineraient à la berceuse mais trop d'enfants réclament son aide.

Le Dr Jessie Royer Greaves s'occupe des aveugles depuis 60 ans ; elle s'est même vouée à l'éducation des enfants aveugles et arriérés pendant 40 ans.

Maman Greaves, c'est ainsi que la désignent ses élèves, a fondé à Paoli, en Pennsylvanie, l'école Royer-Greaves qu'elle dirige encore. Elle s'est rendue récemment à New-York où elle a reçu un des trophées Lane Bryant donnés à des personnalités qui se sont distinguées dans le service social volontaire.

Ces trophées sont accordés également à des groupes et à des personnalités en dehors des Etats-Unis.

Ecole unique

Selon le Dr Greaves, son école est unique aux Etats-Unis; la première, elle a réalisé que les enfants retardés qui ont, de plus le handicap de la cécité, peuvent atteindre un niveau qui leur confère une place dans la société.

Le père de Jessie Greaves fut médecin de campagne en Pennsylvanie. Il a donné une instruction poussée à sa fille, graduée du collège Ursinus, qui étudia également au Collège Emerson. Elle voulait d'abord enseigner la diction et pendant neuf ans, tint des classes d'élocution à Philadelphie. Le hasard d'une visite au collège pour aveugles d'Overbrook l'orienta définitivement.

Pendant 20 ans, elle enseigna à Overlook où elle se rendit compte qu'on devait faire quelque chose pour les aveugles qui ont un quotient intellectuel au-dessous de la moyenne. Le collège les refusait et ils devaient languir dans les institutions.

Sa première expérience dans l'éducation des aveugles arriérés, elle la réalisa un été. En compagnie de son mari, elle prit chez elle deux fillettes doublement handicapées.

C'est dans une maison de location qu'elle installa sa première école. Elle se souvient qu'elle dut vendre deux tableaux de son mari pour payer le premier loyer. Elle avait en effet épousé le peintre Harry E. Greaves qui est mort en 1919.

Mme Greaves a une foi profonde en la Providence qui l'a toujours aidée à travers ses multiples crises financières.

Elle évoque un moment difficile. Un cousin, qui était architecte, avait contribué à la construction d'une aile, à l'école. A peine, cette aile était-elle terminée qu'il annonça à Mme Greaves que la vieille structure était la proie des termites.

—"C'était un mercredi soir, un soir de prière, rappelle la vieille dame, et quand le ministre me demanda quelles étaient nos demandes au ciel, ce soir-là, il fut très étonné de m'entendre dire : un extincteur."

Nouvel immeuble

Le lendemain, Mme Greaves affirme avoir reçu un don qui défraya cette dépense supplémentaire.

Mme Greaves a quitté depuis longtemps sa maison de location. Son oeuvre est maintenant installée dans un immeuble de $140,000 que l'on a terminé l'an dernier grâce à des contributions volontaires et qui occupe un terrain de 4½ acres à Paoli.

D'où vient l'argent

Les revenus de l'oeuvre proviennent des parents qui peuvent défrayer le coût d'une année à l'institution ($2,300) et de la générosité d'associations et d'individus.

Soixante-quinze jeunes gens dont l'âge varie de cinq à vingt ans fréquentent l'institution. On leur enseigne le braille et différentes formes d'artisanat. On y donne des cours en sciences ménagères, en gymnastique, on y enseigne les mathématiques, la machine à écrire.

Le $1,000 qui accompagne son trophée, Mme Greaves le donnera à l'institution.

—"Nous avons besoin d'une bibliothèque, d'un gymnase, d'un auditorium . . ." commence la bonne Jessie.

Bal Belgique-Canada

Le bal de l'Association Belgique-Canada aura lieu le vendredi 24 novembre prochain, dans le "Salon Versailles" de l'hôtel Windsor. Cette soirée sera placée sous le patronage et la présidence d'honneur de Son Exc. l'ambassadeur de Belgique et de Mme Guy Daufresne de la Chevalerie.

Parmi les invités, mentionnons: le consul général de Belgique à Toronto et Mme A. Buelens; Me Jules Dupré, président de l'Association et Mme Dupré; M. et Mme Robert Coppenrath, de Toronto; MM. et Mmes Fernand Rochon, Jean Derenne, Marcel Kittel, Arsène Morin, Joseph Gillain, Nelson Magny, Roger Fyen, Jean Allaire, J. Arthur Archambault, J. C. Asselin, André Bertheau, J. P. Becker, Lucien Cornez, Paul Courtois, Bernard Couvrette, Jacques De Grave, Lucien Genet, Jean-Marie Lasnier, Georges Lefèvre, Gabriel Lucas, Fernand Martens, Ralph Mayer, Jean Miquelon, Charles Pedley, John McCauley, Georges Rowan, Marcel Ulrich, Pierre Verdy, Georges Baiyury, Georges St-Jacques, Louis Gagnon, Georges Nadeau, le brigadier et Mme Maurice Archer, Me et Mme Yves Laurier, docteurs et Mmes Marc Gagnon, Massüe Monat, Fernand Montreuil, Alphonse Paquet, Jean-Marie Roussel, Mmes Fernand Nuytemans, André Vennat, Paul Désy, Mlles Anne-Françoise Daufresne de la Chevalerie et Bernadette Lambert, d'Ottawa; Mlle Claire Gillain, présidente de la section des jeunes; Mlles Paule Benfante, Francine Bertheau, Ginette Bisson, Monique Desnoyers, Louise Draper, Denise David, André Koch, Germaine Lefebvre, Andrée Clerk, Lise Beaulieu, Claudette Brégent, Francine Bélanger, Monique Moreau, Françoise Lacasse, Cécile Fyen, Claire Courtemanche, Andrée Ruffo, Huguette Ruffo, Michelle Viau, Danielle Mailloux, L. Van Lynseele, Nicole Dupré, Jocelyne Lanctôt, MM. Ovide Filion, Jean Charlebois, Guy Dupré, André Poupart, Alphonse Vanden Broucke, président de la section des jeunes; MM. Pierre Arbour, Michel Dagenais, Robert Denis, Joseph Beaubien, Me Guy Laferté, Igor Greigg, André Lemieux, Michel A. Gagnon, Jacques Laroche, Pierre Gillain, Gilles Latour, Michel Lucas, Jean Prévost, Wolsgang Langheit, Gilbert Ratto, Maurice Parent, Michel Osterrath, Jean Sanscoucy et Ferdinand Stellamans.

Soirée dansante

L'association libérale du comté de Ste-Marie invite toute la grande famille libérale de ce comté à une soirée dansante et récréative. Cette fête aura lieu le vendredi 24 novembre à 8 heures à la salle Dom Polski, 1956 rue Frontenac. Ce sera une excellente occasion pour les jeunes, les moins jeunes et les plus vieux de fraterniser tout en se divertissant. Pour renseignements, s'adresser à Mme R. Lavallée, LA. 1-2214 ou à MM. M. Machet, LA. 3-1239 ou F. Duval, LA. 4-1448.

St-Louis-de-France

Sous la présidence d'honneur du curé Ernest Provost, une partie de cartes au bénéfice des oeuvres paroissiales de St-Louis-de-France, aura lieu jeudi, le 23 novembre, à huit heures du soir, au sous-sol de l'église. Entrée rue Roy, coin Berri.

Buffet-dansant

Un buffet-dansant aura lieu à la Palestre nationale, le samedi 25 novembre à 7 heures trente. Les bénéfices de cette fête organisée par l'Association libérale de St-Jacques seront employés à l'élaboration d'un arbre de Noël.

Pour le Ballet National du Canada

Mmes R. Gibson et J. Church ont reçu récemment à un "sherry-party" quelques invités à l'occasion de l'arrivée à Montréal de la troupe du Ballet National du Canada.

le tout Montréal





photo studio Allard

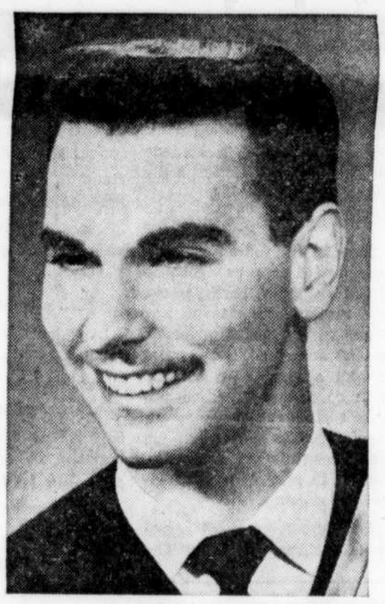
Mlle Louise Bouthillier, i.l., fille de M. et de Mme Antonio Bouthillier, de Pont-Viau et M. Jacques Allard, fils de M. Elphège Allard, décédé et de Mme Allard, d'Ahuntsic dont le mariage sera célébré le samedi 2 décembre prochain, à dix heures trente, à l'église St-Gilles de Pont-Viau.





Mlle Gisèle Blanchard, fille de M. et de Mme Geo. A. Blanchard et M. Pierre Forgues, fils de M. et de Mme David Forgues, de Bordeaux dont le mariage sera célébré à l'église St-Joseph, de Bordeaux le samedi 23 décembre, à dix heures.





Photo, M. Clossey : studio Léonard

Mlle Marie-Josée Duquette, fille de M. et de Mme E. Duquette, de St-Lambert et M. André Clossey, ll.l., fils de M. Emile G. Clossey, ing. p., décédé et de Mme Clossey, de Montréal dont le mariage sera célébré le samedi, 2 décembre prochain à dix heures, à l'église de St-Lambert.

Gala de l'Oeuvre de la Soupe

La vente de charité organisée au profit de l'Oeuvre de la Soupe aura lieu le jeudi 30 novembre prochain, à l'hôtel Windsor. Une partie de cartes marquera le début de ce gala et la vente battra son plein à cinq heures. Un goûter sera offert à un prix minime.

Les personnes suivantes seront les invités d'honneur de cette journée : M. le maire et Mme Paul Pratt, M. le maire et Mme Roland McDuff, le sénateur et Mme Léon Mercier-Gouin, M. Boyer de Ste-Suzanne, consul général de France et Mme Boyer de Ste-Suzanne; M. Emile Rasson, consul général de Belgique et Mme Rasson; M. Jérôme Gaspard, consul général des Etats-Unis et Mme Gaspard, M. Fernando da Marques, consul du Portugal et Mme da Marques; M. J. Fabrien, consul général d'Italie et Mme Fabrien; le juge en chef et Mme Lucien Tremblay, les juges et Mmes L.-P. Dupuis, I Deslauriers, L. Dugas, André Montpetit, Louis Cousineau, G. H. Héon, MM. et Mmes Paul Dozois, Yves Bourassa, L. Dansereau, P. Ostiguy, Jacques Rolland, Marc Tétrault, Mmes Th. Rinfret, Sarto Marchand, Paul Fontaine, Huguette Proulx, S. Beaudin, Paul Bienvenu, Mlle Pierrette Champoux, MM. Antoine Boileau, Guy Viau.

A la partie de cartes, Mme Arthur Campeau sera secondée par Mmes Ph. Panneton, Jean Chicoine, Benoit Baillargeon, Ed. Rodrigue, J. O. Massicotte, J. A. Guillemette, Flore Lécuyer, Albert Houle, Louis Arcand, J. A. Michaud, Camille Prévost, Claude Dubreuil.

Au comptoir des livres, bonbons, céramique, cartes de Noël, tabac, Mme L. Hurtubise sera aidée de Mmes K. Barbaud, A. Saucier, J. A. Guillemette, M. Pagnuelo, L. Dolbec, S. Blain, L. Houle, J. Parent.

Au buffet, Mme J.-P. Lacroix sera assistée de Mmes B. Baillargeon, B. Bertrand, E. Brunet, A. Laplante, S. Maurois, Mlles N. Lacroix, R. Brunet.

Claudel et le lyrisme catholique

Le R. P. Pierre Angers, S.J. donnera la troisième conférence de la série "Grands Initiateurs" le dimanche 26 novembre après la messe de dix heures et le petit déjeuner, à l'auditorium du Demi-Pensionnat du Sacré-Coeur, 3635 avenue Atwater. Il développera le thème "Claudel et le lyrisme catholique.

Titulaires de plusieurs licences universitaires, le R.P. Angers obtint de l'Université de Louvain un doctorat en philosophie et en lettres. Il est actuellement professeur de littérature française à la Faculté des Lettres de l'Université de Montréal. Membre de l'Association canadienne des études classiques, du Conseil canadien des Recherches sur les humanités, et de l'Académie canadienne française, le Père Angers collabore à de nombreuses revues éducatives; il est l'auteur de "Foi et Littérature", "Problèmes de culture au Canada français" et "Commentaires à l'art poétique de Paul Claudel". Cette série de conférences s'adresse à tout adulte soucieux de se maintenir attentif aux préoccupations du monde et fidèle aux valeurs chrétiennes. Pour tout renseignement : CR. 4-4805 ou OR. 4-9585.

VENTE 77e ANNIVERSAIRE
POUR NOEL : Profitez maintenant d'un choix complet avec un léger acompte
Choix incomparable de CADEAUX importés
de 20% à 40% d'escompte
Importations de tous les pays
Choix à la portée de toutes les bourses
VOUS MANQUEZ DE VRAIES AUBAINES SI VOUS NE VENEZ PAS !
VENTE EXCEPTIONNELLE
300 SERVICES A DINER
en porcelaine ou semi-porcelaine des meilleurs manufacturiers
20% à 50% d'ESCOMPTE
NOUVELLE IMPORTATION !
NE MANQUEZ PAS CETTE AUBAINE !
200 PATRONS DE $3.95 à $1,500
FACILITES BUDGETAIRES ainsi que PLAN MISE DE COTE
CHOIX PARMI LES 20 MEILLEURS MANUFACTURIERS
Royal Doulton, Aynsley, Rosenthal, Royal Albert, Paragon, Royal Roslyn, Tuscan, Crown Staffordshire, Royal Staffordshire, etc.
Grégoire LIMITEE
1371 est, STE-CATHERINE — LA. 2-2105
Stationnement gratuit

1921 -- 40e ANNIVERSAIRE -- 1961
COSTUME DE NEIGE $20.40 VAL REG. $24.98
MANTEAU D'HIVER $19.40
Spécial d'anniversaire
Chaque dollar d'achat vous donne la chance de gagner !
GRAND CONCOURS
Prix en argent
$1,000
HEUREUSE GAGNANTE DU 13 NOVEMBRE MLLE IRENE BRULE 4590 BELANGER
HEUREUSE GAGNANTE DU 20 NOVEMBRE MME GERARD FORTIER 5375, 18e AVE. ROSEMONT
TOUS LES LUNDIS de novembre et décembre $100.00 EN ARGENT
GRAND PRIX LE 29 DECEMBRE $400.00 EN ARGENT
Vos coupons s'accumulent dans le coffret "BONNE CHANCE" durant les 6 semaines ainsi que pour le GRAND PRIX de $400 le 29 décembre. Dès maintenant venez choisir la jolie robe de votre fillette pour Noël et tentez votre chance au GRAND CONCOURS de $1,000 en argent.
PLAN MISE DE COTE
Maison canadienne-française, pionnière de la vente spécialisée en vêtements de bon goût et de qualité.
Mme C. Lalongé
JEANNE LALONGE PROP.
MODES ENFANTINES
LA. 6-2544 CR. 3-3329
BUREAU-CHEF : 1641 rue AMHERST (près Jean-Talon) 7088 rue ST-HUBERT
STATIONNEMENT GRATUIT D'UNE HEURE PRES DU MAGASIN

SPÉCIAL D'AVANT NOEL
COSTUMES TRICOT DE LAINE
Choix de 2 pièces ou 3 pièces
RABAIS DE
25%
Importé
● d'Italie
● de Suisse
● de France
● d'Australie
Artistic Wear Reg'd.
1253 STE-CATHERINE O. (au coin de la Montagne)
2015 MANSFIELD (au coin de Burnside)
VI. 4-5218
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. p.m.


Et à la Suite d'une Première
Eclatante . . grande reprise de cette vente de manteaux de vison au style transcendant, de qualité magnifique, en une spectaculaire
Vente H.R. de Manteaux de Vison
à des prix étonnamment bas
Manteaux pleine longueur en Vison à peaux descendues; Vison Sauvage, Ranch Canada Majestic*, pastel ou foncé $1999
Nouveaux manteaux circulaires trois-quarts, Vison Ranch Canada Majestic* pastel ou foncé $999
*Canada Mink Breeders
La griffe H.R. est votre garantie
Conditions de paiement faciles
HOLT RENFREW
Stationnement gratuit Sherbrooke et de la Montagne



Une épreuve de taille !

Q.—Mon ami m'a quittée, il y a dix mois, parce que je lui ai avoué que j'avais rencontré un garçon qui me plaisait beaucoup et qui me fréquente actuellement. Je le préfère de beaucoup à l'autre mais ma famille n'est pas du même avis que moi. Le premier était une véritable idole, chez moi. J'avais pour lui un sentiment très fort mais ma rencontre avec celui que j'aime maintenant m'a montré que je faisais fausse route. Celui-ci est un garçon beaucoup moins brillant que son rival, mais sérieux, honnête, travailleur. Je m'entends parfaitement avec lui tandis que je devais faire, avec l'autre, de sérieuses et fréquentes concessions.

Mes parents, mes frères et soeurs ne cessent de passer des remarques désobligeantes sur mon nouvel ami. Il n'est pas aussi riche que l'autre, ne possède pas d'auto, n'est pas aussi instruit mais, selon moi, il a l'esprit plus ouvert. Il gagne honorablement sa vie, possède suffisamment d'économies pour que nous fassions des projets d'avenir.

J'ai vingt-huit ans ; je devrais donc avoir le droit de faire mon choix ! Mais les taquineries, souvent méchantes, des miens me blessent profondément. Je me marierai dans six mois. Mais je songe à partir immédiatement de la maison tant je suis lasse de tout cela ! — IRENE

R.—On peut, avec la meilleure volonté au monde, gâcher le bonheur d'autrui en croyant de bonne foi le sauvegarder. Les intentions de votre famille sont probablement excellentes. Du moins, vaut-il mieux pour vous le supposer ; la réalité vous sera moins amère.

Votre mère avait le droit et même le devoir de vous inviter à réfléchir aux avantages que présentait votre premier prétendant. Là se bornait son rôle. Les frères et soeurs n'ont aucunement voix au chapitre et la délicatesse devrait leur dicter de retenir leurs remarques désobligeantes. C'est une façon de se mêler de vos affaires, non pas une façon comme une autre mais pire qu'une autre ! Ah ! tout le mal que peut causer une réflexion apparemment innocente. Et d'autant plus cruelle qu'elle est vraie ! C'est une manière raffinée de tourmenter un être qui ne désire que la paix.

Le clinquant n'est pas nécessairement synonyme de valeur. Celui que vous aimez est de situation plus modeste. Et après ? C'est obéir au snobisme ou à l'esprit de lucre que de préférer à des qualités solides d'autres plus brillantes mais combien fragiles. Je dirai plus. Votre premier ami serait-il, en fait, supérieur à l'autre, ce qui importe, c'est que vous aimiez celui qui sera votre mari.

C'est là une condition sine qua non. Ensuite, on doit examiner, en gardant s'il se peut la tête froide, les chances de bonheur qu'offre celui qu'on aime. Et c'est là qu'il faut établir une échelle des valeurs d'après laquelle on jugera d'un parti. Les qualités de coeur priment les qualités de l'esprit, ce qui ne signifie nullement qu'on doive épouser un imbécile. Il ne faut pas que l'écart entre le niveau intellectuel de chacun des futurs conjoints soit trop grand. Une différence trop sensible d'éducation peut aussi compromettre le succès d'une union.

J'ai bien l'impression que vous avez pesé le pour et le contre et que votre décision a été mûrie. Elle a même subi une épreuve de taille : les moqueries et les réflexions de votre entourage ! Puisque donc vous vous mariez dans six mois, pourquoi claquer les portes en partant ? Prenez donc en riant les remarques qu'on vous fait. N'y attachez aucune importance... Elles ne changeront rien au bonheur qui vous attend. Et c'est justement parce que vous vous apprêtez à être heureuse que vous devez apprendre en même temps l'indulgence et la sérénité !

Nicole

Prière d'adresser toute correspondance à :
COURRIER-CONFIDENCES,
La Presse, 7 rue St-Jacques ouest, Montréal

Q.—Nous sommes un trio de jeunes filles âgées de dix-neuf ans. Voilà notre problème : nous sommes sportives, gaies et amateurs de la danse. Ce qui nous tracasse, c'est que nous ne sommes pas très jolies. Nous remarquons que plusieurs regards se fixent sur nos masques. Nous faisons notre possible pour nous embellir mais en vain. Nous aimerions avoir des amis, mais nous sommes toujours seules. Nous nous amusons bien, certes, mais cela devient ennuyant d'être toujours solitaires. Auriez-vous un conseil à nous suggérer ou un procédé à nous donner? A dix-neuf ans, nous aimerions bien avoir chacun notre copain. — UN TRIO DESESPERE.

R.—On ne désespère pas... en trio ! Le désespoir est un acte solitaire. Et puis, à dix-neuf ans, on garde toujours espoir. Et avec raison.

Non, je n'ai pas de baguette magique pour transformer les Cendrillons ! Vous attachez beaucoup d'importance à la beauté. Pourtant, c'est d'abord et avant tout une question de charme qui assure aux femmes leurs succès.

Ce qui m'étonne aussi, c'est que vous soyez trois exactement dans la même situation et dans les mêmes sentiments. Et quelle lucidité ! Faut-il vraiment croire que vous n'êtes pas jolies ? Vous avez tant d'autres qualités pour compenser une légère déficience physique que je n'arrive pas à croire que les jeunes gens y soient à ce point insensibles !

Fréquentez des centres de loisirs où vous rencontrerez des garçons intelligents qui, eux non plus, ne sont pas toujours des Adonis ! Et surtout, cultivez chez vous le souci d'autrui. C'est étonnant comme cette qualité donne de l'attrait à une femme ! Un visage qui sourit n'est jamais laid. N'abusez pas des cosmétiques ; restez vous-mêmes, simples, gaies, spontanées. C'est un procédé qui réussit presque toujours. En tout cas, il vaut la peine d'essayer !

Renseignements Divers

R.— A **"Vieillie prématurément"** — Le cou exige une surveillance spéciale pour ne pas se flétrir avant le visage. Les ablutions à l'eau froide, additionnée d'un peu d'alun, fournissent encore le meilleur moyen de raffermir et conserver la tonicité des muscles du cou. Voici également deux exercices efficaces. Le premier, vous pourrez l'exécuter lorsque vous aurez un moment au cours de la journée; le deuxième devra être fait matin et soir dans votre lit. 1°— Placez les deux paumes de vos mains en avant de chaque oreille, tenez vos coudes élevés, renversez votre tête en arrière, le plus loin possible. Redressez lentement la tête en utilisant tous les muscles du cou. 2°— Couchez-vous, enlevez tout oreiller, pour que vos épaules soient bien à plat. Etendez vos bras chaque côté de vous. Relevez la tête doucement, sans bouger les épaules. Le corps tout entier doit reposer sur le lit sans bouger.

R.—A **"Cécile"** — Le 6 décembre 1896 était un dimanche; le 26 août, 1937, un jeudi ; le 20 décembre, 1932, un mardi.

R.—A **"Jérôme"** — Le 6 décembre, 1895, était un vendredi.

Q.—Auriez-vous l'obligeance de me dire où je pourrais me procurer les instructions pour le tissage (égyptien) ? — ARTISAN

R.—Si un correspondant veut bien me transmettre le renseignement demandé, je le publierai avec plaisir pour vous.

R.—A **"B.G."** — J'ignore où sont les pavillons dont vous parlez. Et je suppose que ce sont là des entreprises à but lucratif. Je ne pourrais donc vous en donner l'adresse dans ce courrier. Vous pourriez peut-être téléphoner au Centre de Référence du Conseil des Oeuvres, VI. 2-9752. On vous donnera là les renseignements demandés.

Q. — Connaissez-vous la plante "Teen Tea" et pouvez-vous me dire où me la procurer ? — Nancy de St-S.

R. — Si un lecteur possède ce renseignement et veut bien me le transmettre, je le publierai pour vous.

Une "Call Girl" est ce qu'on pourrait appeler une "prostituée de luxe". Ses ... "clients" l'appellent par téléphone pour lui fixer un rendez-vous.

Louis Dantin était prêtre, en effet.

R.— A **"Grand-Maman"** — Chère Grand-Maman, votre demande est un peu vague. De quel genre de placement parlez-vous ? Le Service d'Accueil aux Voyageurs, 65, ouest, rue Ontario, (VI. 2-3417) oriente les immigrants, et les aide à s'intégrer dans la communauté. L'accord, 1426, rue Stanley, Montréal (VI. 5-3721) est une association de caractère culturel et social qui a pour but de promouvoir l'amitié et la fraternité entre les différents groupes ethniques de Montréal et aider les Néo-Canadiens à s'adapter au milieu français.

Le Centre social d'Aide aux Immigrants, 4281 avenue Western (WE. 2-0152) offre aux immigrants des services sociaux qui les aident à s'adapter dans leur pays d'adoption.

S'il s'agit de trouver du travail, je ne crois pas qu'une agence spéciale existe pour les immigrants. De toute façon, le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, 1247, rue Guy, Montréal (WE. 7-7731) travaille en liaison avec les organismes qui s'occupent de l'intégration des immigrants.

votre horoscope

...à partir de minuit ce soir

LES PERSONNES NEES LE 23 NOVEMBRE : Les enfants nés ce jour seront les natifs les plus influencés par leur vie intérieure, et leur goût de l'isolement en soi-même leur donnera une puissance de dissimulation qui les fera souvent passer pour énigmatiques. Cependant, on pourra les identifier à vue d'oeil, car ils auront des apparences et des habitudes caractéristiques.

BELIER — DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous ferez bien de ne pas réaliser vos projets susceptibles d'avoir des répercussions sur votre vie sentimentale sans consulter au préalable votre plus intime compagnon d'existence. Soyez prudent en matière d'alimentation ou de sport : évitez tout excès.

TAUREAU — DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Les projets financiers de longue haleine auront des chances de réussite si vous prenez des précautions. Les activités domestiques ne manqueront pas de vous placer dans des circonstances embarrassantes. Laissez momentanément de côté ce que vous ne pouvez pas résoudre.

GEMEAUX — DU 21 MAI AU 21 JUIN

Votre activité professionnelle, et vos rapports avec autrui, réclament beaucoup de vigilance, car vous êtes exposé à faire une méprise préjudiciable à vos intérêts. La soirée favorisera une rencontre avec une personne qui vous est chère.

CANCER — DU 22 JUIN AU 22 JUIL.

De bonnes influences planétaires modifieront l'attitude de vos familiers. Profitez de ces aspects pour amener vos proches (ou vos associés) à revoir leurs opinions ou leurs méthodes de travail. La soirée conviendra aux conversations amicales. Ne vous surmenez pas.

LION — DU 23 JUIL. AU 23 AOUT

Un de vos familiers se sentira déprimé et peu enclin à l'optimisme. Ménagez ses nerfs, et cherchez à le réconforter moralement. Si vous avez un rendez-vous d'amour, soyez prudent Ne faites pas de promesses inconsidérées : la journée ne se prête pas aux aventures sentimentales.

VIERGE — DU 24 AOUT AU 22 SEPT.

En ce qui concerne une affaire de coeur, vous recevrez des nouvelles trompeuses, que vous devrez rejeter, même si elles flattent vos espérances. En revanche, vos opérations financières vous donneront satisfaction. Prenez vos repas à des heures plus régulières.

BALANCE — DU 23 SEPT. AU 23 OCT.

Ne cherchez pas à influencer qui que ce soit aujourd'hui, les astres ne favorisant guère vos initiatives ou vos sollicitations. Ce soir, il sera préférable de consacrer vos loisirs à vous détendre les nerfs par une promenade en plein air. Calme dans les sentiments.

SCORPION — DU 24 OCT. AU 22 NOV.

Un nouveau cycle s'ouvre pour vous, au cours duquel vous ferez la connaissance de personnes utiles à la réalisation de vos desseins. Mais maîtrisez vos impulsions généreuses, qui vous exposent à des pertes d'argent. Vous n'aurez pas l'avantage dans la guerre des coeurs.

SAGITTAIRE — DU 23 NOV. AU 21 DEC.

Vos collègues vous aideront à terminer rapidement vos tâches de la matinée. Grâce à leur amabilité, vous serez libre tôt cet après-midi. Dans le domaine sentimental : votre ciel astral offre des aspects réconfortants pour un proche avenir.

CAPRICORNE — DU 22 DEC. AU 20 JANV.

Il se peut que des circonstances imprévues vous mettent un moment dans l'embarras. N'engagez donc pas de dépenses excessives ou inopportunes. Prenez garde de ne pas vous surmener en ce moment, votre santé étant assez vulnérable. Entente avec l'être aimé.

VERSEAU — DU 21 JANV. AU 19 FEV.

Votre santé vous donnera quelques inquiétudes et vous auriez intérêt, si possible, à prendre un peu de repos. Aujourd'hui, contentez-vous de terminer vos tâches habituelles, et n'hésitez pas à solliciter l'aide de votre entourage. Déceptions dans le domaine sentimental.

POISSONS — DU 20 FEV. AU 20 MARS

De bonnes influences astrales vous rendront optimiste. Et un optimiste est bien près de réussir ce qu'il entreprend ! Dans toute discussion à la maison, gardez votre calme, si vous voulez qu'on examine impartialement vos arguments. Vie sentimentale agréable.

Travail d'experts

Cultiver les vignes à l'abri des rongeurs

NEW YORK (UPI) — Une armée de rats des prairies, de lapins, de cerfs, et même d'oiseaux et d'abeilles envahissent chaque année les vignobles de deux résidantes de la Californie, Mmes J. F. M. Taylor et Frank H. Bartholomew.

Ces dames ont décrit le ravage des rongeurs au cours d'une entrevue qu'elles ont accordée aux journalistes de New York.

Les rats des prairies grignotent les branches maîtresses avant de s'attaquer aux racines, disait Mme Taylor. Les lapins mâchonnent les jeunes plantes, et lorsque ces rongeurs laissent quelque peu des vignes ... alors commence l'attaque véhémente des cerfs. Les gros oiseaux partagent le festin, picotant à leur aise les raisins. Les petits oiseaux viennent ensuite battre des ailes, plongeant leur bec pointu dans les raisins pour en sucer tout le jus. Alors arrivent les abeilles.

Surveillance des vignobles

Mme Taylor voit à la surveillance de 265 acres de vignobles. Quant à Mme Bartholomew, elle surveille les plus anciens vignobles de la Californie. Ils ont 103 ans et ont une étendue de 500 acres. Connu sous le nom de Buena Vista, ce terrain a été exploité par le colonel Agoston Haraszthy, un noble hongrois qui a été surnommé le père de la viticulture californienne.

Les deux femmes ont révélé qu'elles s'occupent de la surveillance des vignobles à la place de leurs maris qui sont obligés très souvent de s'absenter. M. Bartholomew est le président de l'agence United Press International, et M. Taylor, un expert en pétrole, est le vice-président de la raffinerie Golden Eagle.

Complexe d'infériorité

Les deux surveillantes essaient de combattre le plus possible l'invasion des rongeurs. "Nous travaillons dans nos vignes jusqu'à nous en briser les ongles, a dit l'une d'entre elles, mais pour les fameux cerfs, il est pratiquement impossible de les décourager !"

Les vigneronnes étaient de passage dans la métropole américaine à la demande d'un grand magasin qui leur a demandé de dresser une table en fonction des vins servis.

"Trop d'Américains ont un complexe d'infériorité à l'égard des vins, disait Mme Bartholomew. Ils ont peur de les employer." Comment surmonter ce complexe ? "Quand vous découvrez le vin qui vous plait avec tel genre d'aliment, retenez-le, il est certain que c'est celui qui convient..."

"...mais la mienne durera de nombreux hivers"



L'Hirondelle et le Corbeau se disputaient un jour l'honneur d'être, des deux, le plus bel oiseau. Le Corbeau eut enfin le haut du pavé en déclarant : "Ta beauté disparaîtra avec la fin de l'été, **tandis que la mienne durera de nombreux hivers."**

Esope se serait senti bien à l'aise chez Samuel Silver pour illustrer cette fable, car une fourrure venant de Samuel Silver est une création d'un style et d'une confection de toute beauté, qui "durera de nombreux hivers."

Samuel Silver

Fourreurs manufacturiers
2170, DE LA MONTAGNE
VI. 2-1471

Notre commerce est parti d'une confidence : "J'ai acheté mes fourrures de Samuel Silver".

Le CHARME — à prix budgétaires



OGILVY'S
Bazar des Modes
au 3e
—OGILVY'S—

Au salon, dans un grand magasin

Un cadre de luxe fait la mode plus aimable

Il n'y a pas que les femmes pour aimer redécorer leur maison à l'approche des Fêtes. Quand les circonstances s'y prêtent les grands magasins sont heureux de saluer l'année nouvelle en innovant. Ainsi, hier, chez Eaton, avait lieu l'inauguration officielle des nouveaux salons de l'Ensemble, de la Mariée et de la Fourrure, salons attenants situés au troisième étage à l'arrière du magasin dans une section toute nouvelle. Celles qui sont allées à New York croiront se retrouver chez Sak's. D'épais tapis entre gris et beige, des murs où la dominante pastelle est coupée de formes géométriques, des plafonds où la décoration en ovale donne le change sur l'orientation, des lustres d'Italie, des tables d'Italie, des chaises de style Louis XV, des fauteuils à la Récamier, des salles d'essayage multiples qui feront la joie des clientes comme des vendeuses; bref les salons où le blanc ivoire, l'or, le rose et le vert forment une symphonie de couleurs adorables, féminines à souhait.

Une avant-première pour les journalistes précédait d'une heure la présentation au public d'un défilé de mode mettant en vedette des modèles de luxe destinés à l'hôtesse privilégiée, des ensembles clairs et gais pour la voyageuse qui pense déjà à la Floride, à l'Amérique du Sud, à l'Italie. Et dans ces modèles pointait déjà la nouvelle vague du printemps, en chiffon blanc, rouge ou rose qui se prête à la jupe légère virevoltante tout à fait ce qu'il faut pour danser "le twist"; et pour l'accompagner, un corsage sans manches, mais à encolure raisonnable, façonné dans le brocart, le lamé. On ne fut pas étonné de revoir le rouge vermillon, flambant, vaillant, dans un manteau de voyage copié d'un original de Balmain Boutique, exclusivité de la maison Eaton. Et le trois pièces à la Chanel, jaune pamplemousse, est toujours là; la robe d'orlon mastic, préfère être pliée que suspendue dans le placard.

En pénétrant dans le salon de la fourrure, on se rend compte que les manteaux de vison ont été placés dans le champ visuel. Impossible de ne pas les voir et il est préférable de ne pas tenter l'aventure d'en mettre un sur vos épaules si votre budget vous le défend : sinon vous hypothéquez vos désirs de luxe, les prix oscillant entre mille et cinq mille dollars; nous n'insistons pas car les maris vont crier grâce. Il y a les phoques, les loutres, les castors, le breitschwanz. Enfin, au salon de la mariée, il y a la conseillère de la mariée dont le service est gratuit, comme personne ne l'ignore.

Infirmière devenue premier magistrat de sa ville

KALAMA, Wash. (PA) — Une jolie femme, qui s'y connaît aussi bien en traitements médicaux qu'en politique, vient d'être élue maire de Kalama, ville située sur les bords de la rivière Columbia, dans l'Etat de Washington. Il s'agit de Mlle Joanna Boatmann qui, au début du mois, prêtait serment en tant que première femme maire de cette ville du comté de Cowlitz.

Femme active

Mlle Boatmann est également adjointe à l'infirmière-chef du département de chirurgie à l'hôpital général de Cowlitz, à Longview, où elle travaille depuis l'obtention de ses diplômes d'infirmière à l'Ecole de nursing de l'hôpital Emanuel, à Portland, il y a dix ans. En plus de ses activités médicales, cette jeune femme a pris une part active aux affaires municipales de Kalama, travaillant à la Commission d'urbanisme, et à titre de représentante officielle de l'Association des villes de l'Etat de Washington.

Deux tâches

Une jolie femme aux cheveux noirs, d'allure très énergique, Mlle Boatman est d'avis que ses deux emplois peuvent se concilier admirablement bien. Le matin, elle se rend à l'hôpital pour jusqu'au début de l'après-midi, et parce qu'elle y travaille aussi trois fins de semaine par mois, il lui reste donc deux journées entières pour assumer ses devoirs de maire à Kalama.

Mlle Boatman vit seule dans cette ville, partageant son temps entre ses deux emplois qui l'intéressent autant l'un que l'autre. Ses responsabilités d'infirmière lui donnent l'occasion de participer à des réunions médicales, et ses activités municipales lui fournissent un débouché dans la vie publique. Elle peut également satisfaire ses goûts de voyage, faisant partie du comité exécutif de l'Association des infirmières de Columbia.

Nomination

Sa nomination comme maire pour terminer un mandat non expiré a causé quelques surprises. A l'hôpital, ses collègues l'appellent "Votre Honneur", et en riant, lui demandent si elle ne pourrait pas "arranger" des contraventions, ou "billets de stationnement".



7066

7066—Un cadeau original brillant comme le papillon qui le pare. Pantoufles que vous confectionnerez dans un tissu chaud : lainage, velours, etc. Grandeurs : petite, moyenne, grande et extra-grande. Prix: **38 cents,** taxe incluse.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, LA PRESSE, Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. **Inclure 35c par patron,** taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. LA PRESSE n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

Sur votre

BLOC-NOTES

Réunion d'anciennes

La réunion de l'amicale Notre-Dame du collège Marguerite-Bourgeoys aura lieu dimanche le 26 novembre, sous forme d'un thé-rencontre, à 3 h. 30 de l'après-midi. Pour de plus amples détails, appeler HU. 1-5766.

Partie de cartes

Une partie de cartes au profit des oeuvres des Filles d'Isabelle du cercle Cardinal-Léger aura lieu demain soir, soit jeudi le 23 novembre, à huit heures, en la salle de l'école secondaire Saint-Viateur, sous la présidence de Mme Liliane Viens-Beaudet, régente.

Jardinières d'enfants

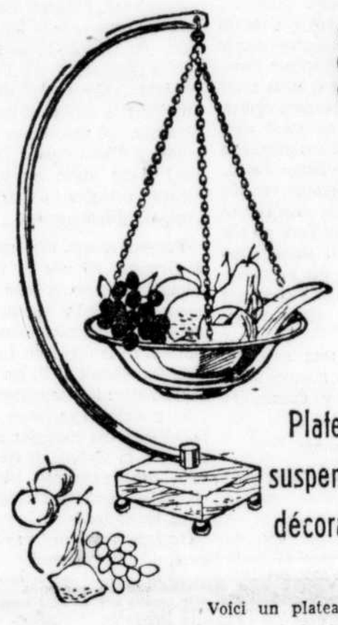
L'Association canadienne des jardinières d'enfants tiendra son assemblée annuelle le samedi 25 novembre à 2 h. 30 de l'après-midi, à l'Institut pédagogique, au 4873 de l'avenue Westmount.

Plusieurs questions importantes sont au programme dont le mémoire en préparation de la Commission royale d'enquête et la représentation des jardinières à la conférence canadienne sur l'éducation.

BIRKS B·B

Magasin du carré Phillips
OUVERT JUSQU'A 9 H.
LE JEUDI SOIR

BIRKS B·B



Plateau suspendu décoratif

Voici un plateau à fruits, à fleurs, à bonbons, enfin une pièce aussi utile que décorative. La tige en forme de croissant est en laiton massif, la base est en marbre. Hauteur : 18"

15.00 BIRKS BIJOUTIERS

DE CHEZ BIRKS B·B

l'éclat doré



Voici des bijoux pour vos sorties d'après six heures, particulièrement seyants avec le noir. Motif à spirales, fini doré, agrémenté de brillants.

Collier :	**7.50**
Bracelet :	**5.00**
Boucles d'oreilles :	**3.00**
Broche :	**4.50**

BIRKS
BIJOUTIERS

TROIS MAGASINS DANS LE GRAND MONTREAL — BIRKS B·B — CARRE PHILLIPS DORVAL ET ROCKLAND

SERVICE D'ACHATS : UN. 6-1411, LOCAL 391, 392, 393



Madame et son décor sont à l'unisson. Le peignoir en tissu éponge Jalla (collection Boussac) s'harmonise avec les serviettes et le gant de bain.

La vie domestique

Comment traitez-vous vos tissus éponge?

Des placards soignés sont un signe certain de la bonne tenue d'une maison. Si vous avez l'intention prochaine de combler certains vides au rayon de votre lingerie de toilette, si vous voulez faire durer des réserves déjà suffisantes, vous aurez profit à lire et à retenir les conseils suivants quant au choix et à l'entretien de cette lingerie.

Choix : coton pur

Tout d'abord, sachez que le bon linge de toilette est généralement en tissu éponge et que le bon tissu éponge est toujours en coton, à l'exclusion de toute autre matière: souvenez-vous-en, et ne vous en laissez pas conter.

Le linge éponge doit, bien sûr, absorber l'eau rapidement et complètement; ce sont ses boucles qui, remplissant le rôle d'une petite éponge, essuient votre peau; choisissez donc un tissu aux boucles nombreuses.

Un gant de toilette doit être particulièrement riche en boucles, à l'extérieur et à l'intérieur : plus elles sont nombreuses, plus la mousse de savon sera abondante.

Solidité

Le linge éponge, fréquemment lavé, est mis à rude épreuve ; il importe donc qu'il soit solide. Vous reconnaîtrez cette solidité aux indices suivants : tissage serré, lisières soignées, ourlets piqués ou à jour et, pour les gants, coutures larges et solides.

Mais, pour qu'un tissu éponge soit solide, il importe que le coton dont il est fait soit de première qualité, et seule une grande marque utilise de ce coton-là. Donnez donc une préférence à une marque connue : vous paierez plus cher, certes, mais vous réaliserez finalement une économie, puisque votre linge durera beaucoup plus longtemps.

Tissus bon teint

Le lavage demande des soins particuliers, mais simples.

Vous pouvez faire bouillir votre linge éponge de couleur. Vous l'avez choisi de grande marque, par conséquent il est garanti grand teint — mais sachez que l'ébullition n'est pas nécessaire ; une eau à température que vos mains peuvent supporter assure un résultat parfait. De toute façon, ne faites pas bouillir plus de vingt minutes : une ébullition prolongée cuit le linge et le rendra plus gris que blanc. Ne faites pas réchauffer votre lessive.

Utilisez toujours une quantité d'eau suffisante, le linge doit tremper très largement.

En eau . . . profonde

Utilisez de préférence du savon en paillettes que vous ferez dissoudre dans l'eau, et foulez le linge dans ce bain; n'utilisez jamais la brosse qui arrache les boucles.

Le rinçage est très important. Rincez plusieurs fois, la première dans une eau chaude adoucie, les autres à l'eau courante froide, jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Pour sécher, ne tordez pas : la torsion du linge provoque la rupture des fibres. Pressez pour extraire l'eau, secouez bien et suspendez.

Ne repassez pas

Souvenez-vous, enfin, qu'on ne repasse pas le linge éponge : le fer chaud aplatit et durcit les boucles, ce qui ôte à votre linge sa douceur et son pouvoir absorbant. Contentez-vous de bien le secouer et de le plier en le lissant avec la main. Si une bouche a été accrochée, ne la tirez pas : coupez-la.

Si vous prenez la peine de suivre ces quelques conseils, votre beau linge éponge s'en trouvera bien; longtemps il demeurera doux et solide.

Un conseil par jour

Gardez le pas et suivez le tempo de la musique. Ne restez pas dans le coin alors que vos amis s'amusent. Cette vieille expression, "Elle a deux pieds gauches", pas pour vous de grâce. Mettez vos "blue jeans" et joignez-vous à la bonne vieille danse carrée. Si vous manquez la mesure, n'en soyez pas décontenancée ; riez-en. Avant la fin de la soirée vous tournerez dans la place comme une toupie, et personne ne dira plus que vous faites tapisserie.



Dégustation à la Ligue J.F.

Les membres de l'exécutif et de l'administration de la Ligue de la Jeunesse féminine recevront à une dégustation de vins et de fromages, le vendredi 1er décembre, de 6 heures à 9 heures du soir, dans le salon bleu de l'hôtel Ritz Carlton.

pour la MÉNAGÈRE

Les arbres de Noël empotés restent les favoris des ménagères qui aiment bien conserver le même sapin d'une année à l'autre. Ils doivent toutefois être de taille à être transportés à l'intérieur puis à l'extérieur de la maison, une fois la saison des fêtes terminée.

* * *

Parmi les plus anciennes décorations qui ont égayé les arbres de Noël, on cite des coquilles d'oeufs peintes de différentes couleurs, des cornets de papier étincelant, des sucreries et des losanges de sucre candi.

* * *

Les grands de la mode masculine ont décrété, mesdames, qu'un des plus jolis cadeaux que vous pouviez offrir à vos maris étaient des boutons de manchettes en or. Il y en a de tous les prix et pour tous les budgets. Quelques camées ont même fait leur apparition dans ce domaine.

* * *

Les gants en peau de cochon viennent, cette année, dans une échelle de couleurs jamais atteinte auparavant. Ils portent les noms d'à peu près tous les sports imaginables. Pourquoi ne pas les relier aux goûts de votre mari et de vos grands fils pour leur petit Noël ?

* * *

Les chaussettes pour hommes s'assortissent maintenant aux tricots et doivent, pour être dans la note, prendre un petit air "british". Une trentaine de couleurs sont offertes aux étalages et ce large choix permettra à bien des ménagères de résoudre le problème du cadeau.

Sur votre BLOC-NOTES

La Sainte-Catherine

La conférence St-Vincent-de-Paul, en collaboration avec le Cercle d'économie domestique de la paroisse du Sacré-Coeur-de-Jésus de la cité Jacques-Cartier, organise une fête de la Sainte-Catherine, samedi le 25 novembre, à 8 h. 30 du soir, en la salle de l'école Samuel-de-Champlain, angle des rues Dubuc et Lavallée. Pour renseignements, appeler OR. 4-3372.

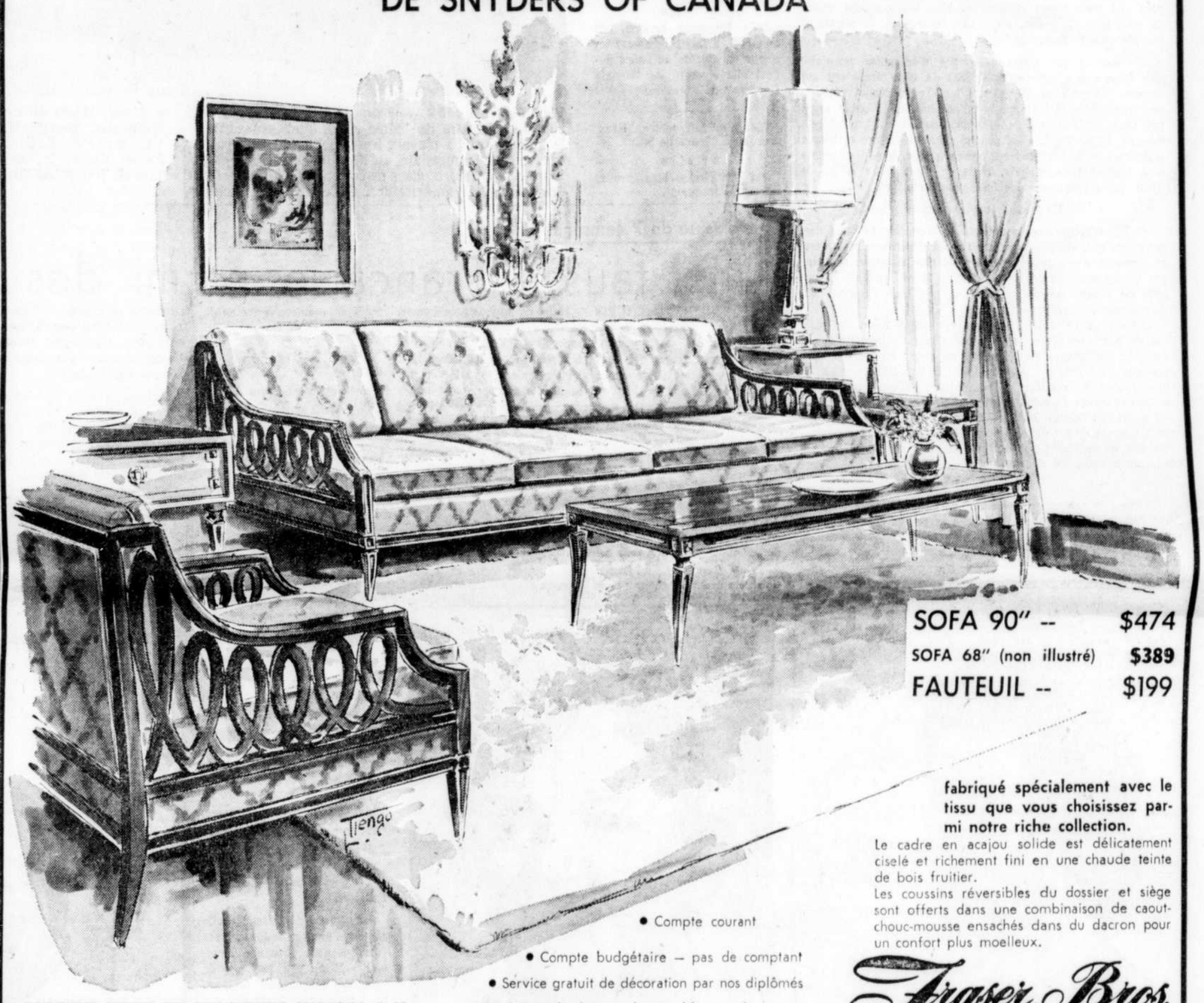
Les foulards innovent cette saison et sont, pour la plupart, striés et rayés dans des tons sages, moyens et nettement bruyants. A vous de savoir ce qui ira le mieux à votre galopin d'étudiant ou au mari aux tempes grises.

FRASER BROS.

Elegance et Confort

stylisation artistique d'inspiration européenne et réalisation impeccable font l'originalité de ce très long sofa à 4 places et son fauteuil assorti

DE SNYDERS OF CANADA



SOFA 90" -- $474
SOFA 68" (non illustré) $389
FAUTEUIL -- $199

fabriqué spécialement avec le tissu que vous choisissez parmi notre riche collection.

Le cadre en acajou solide est délicatement ciselé et richement fini en une chaude teinte de bois fruitier.
Les coussins réversibles du dossier et siège sont offerts dans une combinaison de caoutchouc-mousse ensachés dans du dacron pour un confort plus moelleux.

• Compte courant
• Compte budgétaire — pas de comptant
• Service gratuit de décoration par nos diplômés
• 4 grands étages de meubles neufs

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H.
Samedi et sur semaine de 9 à 5 h. 30

STATIONNEMENT GRATIS A COTE DU MAGASIN

Fraser Bros.
901 O., St-Jacques — UN. 6-5751
(Une rue à l'ouest d'Université)

IL NE SUFFIT PAS D'ENLEVER LA SALETÉ AU LAVAGE—AJOUTEZ LE GERMICIDE LYSOL

Quand vous faites votre ménage habituel, ajoutez le désinfectant Lysol à votre solution de lavage afin de détruire les bactéries domestiques, les moisissures, le mildiou, la pourriture et les odeurs qui en résultent!

PROTÉGEZ LA SANTÉ DE VOTRE FAMILLE

Dans la cuisine, salle de bains, buanderie, pouponnière ou chambre de malade, partout où les microbes peuvent exister. Ajoutez simplement le germicide Lysol à toute solution de lavage alors que vous faites votre nettoyage quotidien. C'est un moyen rapide, facile et efficace de tuer au contact les microbes de maladies, et l'action protectrice de Lysol dure jusqu'à 7 jours.

LYSOL TUE LES MICROBES COMMUNS COMME NUL AUTRE

L'eau savonneuse peut enlever la saleté à la surface des tables, comptoirs, éviers, baignoires, chaises hautes ou couchettes, mais nulle eau savonneuse, nul détersif, nul nettoyant ou huile de pin ne peut détruire les microbes comme le fait le désinfectant Lysol. Et surtout, Lysol répand une odeur agréable, fraîche et propre. Voilà pourquoi Lysol tue au contact les bactéries qui causent des odeurs, et les senteurs sont instantanément éliminées à la source même.

LYSOL SERT DE PLUSIEURS FAÇONS À LA MAISON

Parce qu'il tue les microbes si efficacement tout en étant économique et facile à employer, Lysol sert à des centaines d'usages à l'intérieur comme à l'extérieur de la maison. Lysol, dans la solution de lavage tue les odeurs poussiéreuses de moisi dans le grenier et les armoires. Lysol attaque la crasse et les fils d'araignées, combat les insectes et détruit leurs oeufs. Lysol détruit les moisissures, le mildiou et le fongus microbien, et les odeurs qui en résultent dans les caves, les garages, les poubelles. Pour les tuiles, les plinthes, les murs et les planchers, en fait partout et pour tout ce que vous nettoyez quand vous faites votre ménage. ajoutez le germicide Lysol. C'est simple et facile comme bonjour et pourtant c'est si efficace!

L'EMPLOI [illegible] EST SÛR ET DOUX

Il n'est plus nécessaire de garder Lysol enfermé dans l'armoire à pharmacie. Vous pouvez désinfecter quoi que ce soit sans danger, excepté pour les microbes parce que Lysol est aussi sûr à employer que votre détersif préféré. Gardez Lysol dans la cuisine et prêt à être employé chaque jour. Ce n'est pas surprenant si Lysol a mérité l'approbation de Good Housekeeping et de Parents Magazine. Lysol est efficace, sans danger, sent très bon et n'est pas irritant. Lysol a été vérifié dans les hôpitaux pour combattre les microbes qui menacent même les pouponnières les plus impeccables.

LYSOL EST ESSAYÉ EN CLINIQUE

Un grand nombre d'hôpitaux désinfectent avec le germicide Lysol. Ils ont constaté que Lysol est l'un des préventifs les plus efficaces dans les endroits propices aux maladies.

LYSOL PROTÈGE LES BÉBÉS

Dès le moment de la naissance dans la salle d'accouchement, jusqu'au stade dans la pouponnière et ensuite pendant toute leur enfance à la maison, Lysol protège les bébés en tuant les microbes. Lysol protège contre les microbes des maladies et les microbes domestiques. Lysol protège contre l'exanthème dû aux couches, l'irritation et l'infection. Lysol est le désinfectant en clinique, que vous pouvez employer sans inquiétude dans la lessive de votre famille et dans le seau à couches pour détruire les odeurs et dans vos travaux de ménage à la maison. Les pharmaciens et les épiciers présentent Lysol... l'un des désinfectants les plus connus et plus sûrs au Canada. Renseignez-vous aussi auprès de votre médecin concernant Lysol, le désinfectant germicide qui s'est mérité la confiance de tout le monde.

LYSOL EST ÉCONOMIQUE AUSSI

Il est jusqu'à 16 fois plus efficace que tout autre désinfectant sur le marché. Vous en employez beaucoup moins par seau d'eau pour le nettoyage domestique ou dans votre eau de vaisselle, l'eau de lessive ou même dans le seau à couches. Bien que les formats des bouteilles et les prix des autres désinfectants puissent paraître presque comparables à Lysol, la quantité de liquide contenue, le mode d'emploi et le coût par usage sont encore plus en faveur de Lysol. Comparez l'efficacité et l'économie de Lysol avec celles de tout autre désinfectant.

LYSOL S'EMPLOIE FAVORABLEMENT

Pour profiter régulièrement de tous les grands avantages de Lysol qui tue les germes instantanément, vous n'avez pas à changer l'usage de votre savon, détersif, nettoyant, poudre ou liquide de blanchissage préféré. Rappelez-vous qu'il ne suffit pas simplement d'enlever la saleté par le lavage, il faut ajouter le germicide Lysol.



LYSOL EST DISPONIBLE À VOTRE PHARMACIE OU À VOTRE ÉPICERIE PRÉFÉRÉE EN FORMATS DE 2 oz., 5 oz. et 12 oz.

un produit LEHN & FINK

On ne pense pas assez aux cadeaux "masculins" pour le patient mental

"La psychose de la guerre, la course au bien-être dans un monde économique impitoyable aux faibles, l'insécurité, les diverses frustations de la vie quotidienne pèsent d'un tel poids sur les nerfs qu'ils rendent la dépression nerveuse presque aussi fréquente qu'une poussée d'eczéma ou une attaque de rhumatisme ; je ne vois donc pas pourquoi les gens auraient honte de compter dans leur famille un malade mental," disait hier Mme Hélène Baillargeon, présidente de la campagne du cadeau de Noël pour le patient mental oublié.

C'était hier le début officiel de cette campagne d'un mois que l'Association canadienne pour la Santé mentale organise pour la cinquième année consécutive. Pour éveiller l'intérêt du public, l'Association a eu recours comme par le passé à des vedettes connues. Mme Baillargeon, en compagnie d'Alan Mills, chanteur avec lequel elle a déjà fait un tandem folklorique fort apprécié à la radio-état, aura donc le rôle d'attirer l'attention du public sur une oeuvre qu'elle juge elle-même d'un puissant intérêt humanitaire.

17,000 délaissés

Ils sont en effet 17,000 dans les trois principaux centres psychiatriques du Québec — Saint-Jean-de-Dieu, Verdun, Saint-Michel-Archange — et dans les sections spéciales de certains hôpitaux généraux de la province avec lesquels les parents ont rompu tout contact.

—"C'est une situation cruelle," commentait Mme Baillargeon que nous avons rencontrée, hier, alors qu'elle faisait un petit saut chez elle, entre une conférence de presse et une séance de "shopping."

Il faudrait une vaste campagne d'éducation populaire pour faire échec aux préjugés dont de tout temps ont été victimes les malades mentaux. L'histoire médicale relate le sort particulièrement inhumain qu'on leur faisait subir avant 1780 alors qu'ils étaient parqués dans des caves. Un médecin français, le Dr Pinel, s'est penché sur leur misère et leur a aménagé des locaux plus conformes à leur dignité d'homme et à leur état de malade, mais ce n'est qu'au début du siècle qu'on commença les traitements cliniques.

Un travail supplémentaire

Si Mme Baillargeon a accepté la coprésidence dans une campagne qui, chaque jour, jusqu'au 22 décembre, réclamera sa présence à des manifestations les plus diverses, et cela, aux quatre coins de Montréal, c'est qu'il lui semblait impossible de refuser sa collaboration à une oeuvre qu'elle dit éminemment "chrétienne."

Elle y a un mérite certain car cette mère de trois enfants a une vie professionnelle très active. Animatrice d'une émission quotidienne de télévision au cours de laquelle elle enseigne le français "sans douleur" à nos compatriotes de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique. Hélène Baillargeon se lève chaque matin à 5 h. 45 pour préparer un programme qui passe sur l'écran à deux heures de l'après-midi. Elle ne néglige aucun de ses devoirs domestiques et, pour se reposer, elle fait d'importants travaux de couture qui comblent la coquetterie naissance de sa fillette de onze ans.

Un précédent

Pendant la campagne en faveur du patient mental oublié, Mme Baillargeon compte se rendre à la prison de Bordeaux où une cueillette de cadeaux doit s'effectuer.

A propos de ce projet qui serait sans précédant cette année, elle a une remarque touchante : "C'est beau, dit-elle, une détresse qui en aide une autre."

Elle recommande enfin au public qui apportera sa contribution à la campagne du cadeau de Noël pour les patients psychiatriques, de ne pas oublier les hommes qui sont, en général, moins bien servis que les femmes.

Ce qu'ils apprécient particulièrement : des bas, des cigarettes, des pyjamas, des chemises, des cravates, des produits de toilettes, des articles de fumeur, des jeux de cartes.

Voilà bien sûr, une énumération mitigée. Votre imagination et votre bon coeur feront le reste !



Mme Hélène Baillargeon, co-présidente de la campagne du cadeau de Noël en faveur du patient mental oublié, campagne organisé pour la 5e année consécutive par l'Association canadienne pour la santé mentale.

Voyages

Mme Guillaume Holzman d'Ottawa a fait un séjour à Montréal récemment. Elle s'était inscrite à l'hôtel Windsor.

* * *

Sir Michael Wright et Lady Wright de Londres, Angleterre passent quelques semaines à Montréal où ils visiteront leur fils Nicholas. Ils se sont inscrits à l'hôtel Windsor.

* * *

Mme J. Beaudoin Handfield se prépare à rejoindre son fils et sa belle-fille, M. et Mme Rodney Handfield, de Bahrein (Golfe persique) actuellement à Paris où ils assistent à un congrès.

* * *

Mlle Huguette Lepage, de Montréal, a fait récemment un séjour en Floride au cours duquel elle a visité les "Jungle Gardens" de Sarosota.

Rien n'est fait, tant qu'il reste à faire. (Proverbe latin).

* * *

Qui bien chasse bien trouve. (Proverbe français).



VUE SUR LA MER — Cinq finalistes qui participent au concours de "Mme Amérique" regardent la mer de près à travers les jumelles de leur balcon. A Fort Lauderdale, en Floride, se déroule ces jours-ci la dernière phase de ce concours à l'adresse des ménagères américaines. Ci-dessus, de gauche à droite, Mmes Howard H. Schultz, de St. Paul, Minnesota, Donald H. Douglas, de Parkersburg, Va., James A. Rodican, de New Haven, Conn., H. Russel Martin jr., de Savannah, Georgie, et William H. Wendt, de Springfield, Missouri.



BON APPETIT, MESDAMES

AU MENU DEMAIN

Fromage sur melbas
Potage au riz
Petits pains croustillants
Ragoût au boeuf et aux pommes de terre
Aubergine frite
Salade au chou-fleur cru
Tarte au raisin
Fromage Oka
Café

* * *

Ragoût au boeuf et aux pommes de terre

- 2 liv. de boeuf à bouillir (sans os)
- ¼ tasse de farine
- 6 pommes de terre moyennes (2 livres)
- 2 tasses de rondelles d'oignons frais
- 3 c. à thé de sel
- ½ c. à thé de poivre noir moulu
- ½ c. à thé d'ail frais, émincé
- 1½ tasse d'eau chaude

Enlever l'excès de gras de la viande et battre avec un batteur ou un marteau à viande (Conserver le gras). Rouler dans la farine. Brunir des deux côtés dans une partie de l'excès de gras rogné de la viande. Peler et trancher les pommes de terre. Déposer des couches alternées de pommes de terre, de viande et d'oignons dans une casserole d'une pinte et demie, beurrée, en commençant et en finissant avec des pommes de terre. Mélanger le sel, le poivre noir et l'ail et en saupoudrer le dessus de chaque couche. Rincer la casserole dans laquelle la viande a été brunie (avec l'eau chaude), puis verser cette eau sur le dessus du ragoût. Couvrir et cuire à four modéré (350° F.) pré-chauffé, durant 2 heures ou jusqu'à ce que la viande et les pommes de terre soient tendres. RENDEMENT : 6 portions.

* * *

Salade au chou-fleur cru

- 1 petite pomme de chou-fleur cru
- 2 c. à table d'oignons finement hachés
- 2 c. à table de radis râpés
- 2 c. à thé de jus de citron frais
- 1 c. à thé de raifort préparé
- ½ c. à thé de sel
- ⅛ c. à thé de poivre noir moulu
- 1 c. à table de mayonnaise
- Laitue pommée
- Persil frais, haché

Laver le chou-fleur et le diviser en fleurets. Hacher très fin. Ajouter les oignons, les radis, le jus de citron, le raifort, le sel, le poivre noir et la mayonnaise. Retourner légèrement. Servir sur de la laitue pommée. Garnir de persil frais haché. RENDEMENT : 4 tasses.

* * *

Pouding au riz Ste-Cécile

- 1 paquet de 8 oz. de fruits confits mélangés, coupés en morceaux
- 1 boîte de 8 oz. de cerises confites
- ½ tasse de sherry, porto, ou jus d'oranges
- 3 boîtes de 15 oz. de pouding au riz prêt à servir

Laissez macérer les fruits confits et les cerises dans le sherry, le porto ou le jus d'oranges, pendant une nuit, jusqu'à ce que les fruits gonflent et deviennent tendres. Mélanger au pouding au riz. Verser dans un bol à punch de deux pintes ou dans un bol à fruits en verre.

Une blague de 7 semaines

Une fausse Française parmi des étudiants

FORT WORTH, Texas. (UPI) — Oo-la-la ! Elle était sensationnelle avec ses cheveux noirs, ses yeux rieurs, son sourire mutin et un visage d'une fraîcheur de 15 ans.

Mais ce qui impressionnait surtout ses camarades de classe masculins c'était son accent français. Même ses compagnes s'intéressaient à elle et les maîtres parlaient plus lentement de manière à ce qu'elle comprenne tout.

Cela dura sept semaines pendant lesquelles Helan Milliorn a fait marcher toute l'école. Aujourd'hui, sa supercherie est connue et personne n'en a cure. L'on a eu le bon esprit d'en rire.

Au fait, Helan n'avait pas établi de plan de campagne. Quand la farce commença, elle s'y amusa tellement qu'elle décida de la poursuivre.

Contact d'une invitée

Tout cela débuta quand la jeune fille eut à remplir sa fiche d'admission. "Milliorn", interrogea le maître quand elle prononça son nom, nous avions un jeune homme de ce nom, l'an dernier, est-ce un parent?" — "C'est mon frère", de répondre Helan.

Mais il faut se référer à l'été dernier quand Helan rendit visite à son oncle, Jess Hargrove, pour connaître le fin mot de l'affaire. La jeune fille y rencontra une Française âgée de 17 ans, qui parlait très peu l'anglais.

Au contact de cette nouvelle amie qui avait nom Janet Trees (curieux nom pour une Française) Helan prit pas mal de vocabulaire avec, pour blaguer, un certain accent français.

De retour à l'école, à ses camarades étonnés qui lui demandaient quel était son accent, elle répondit : "français".

Traînée de poudre

La nouvelle se répandit comme une traînée de poudre qu'une Française était au nombre des élèves. Et les questions pleuvaient en même temps sur la France, sur Paris, sur la vie étudiante en Europe, questions auxquelles Helan répondit passablement bien ayant retenu d'intéressantes conversations avec son amie Janet.

D'abord on a eu des doutes puis les étudiants en langue d'une université voisine sont venus apporter leur témoignage établissant l'"authenticité" de cette Française d'occasion.

Maintenant que cette sourianteimposture a été éventée, on continue tout de même d'entourer Helan mais les maîtres ne relentissent plus leur débit pour s'assurer qu'elle comprend l'anglais.

Helan est revenu d'ailleurs à l'américain mais de temps à autre, il lui échappe encore quelques mots parisiens.



Un teint parfait, tendre et beau, exige une peau sans poils superflus!

Vous ne saurez jamais acheter dans un pot ou une jarre quelconque la plus importante des bases de votre maquillage. Car aucun fond de teint ou cosmétique ne saurait couvrir ou cacher cent pour cent des poils superflus. Au contraire, les crèmes et la poudre soulignent leur présence sur le visage en s'y collant à chaque poil et en les faisant ressortir, un à un, plus gros qu'ils ne le sont en réalité.

Vous pouvez pincer ces poils, les raser, les ôter avec des crèmes dépilatoires ou de la cire. Mais, ces méthodes qui stimulent la pousse des poils plus nombreux et plus visibles, ne font qu'empirer votre problème.

Il n'y a qu'un seul moyen pratique et facile de traiter les poils superflus. C'est de les épiler radicalement, une fois pour toutes. C'est ce que nous faisons dans les cliniques Gregory partout au Canada, aux Etats-Unis, au Mexique, Cuba, Venezuela et Porto Rico. Gregory System est la plus vaste organisation au monde d'experts, en épilation radicale et permanente. Aux moyens scientifiques les plus modernes, nous appliquons notre grande spécialisation dans l'épilation permanente des poils superflus. Les cliniques Gregory ne sont pas des simples salons de beauté mais des cliniques immaculées ... où les traitements ont atteint le maximum possible du confort et où leurs prix ont été réduits au point qu'ils ne constituent plus un problème pour vous.

Il ne vous reste à faire qu'une petite expérience avant de vous décider d'épiler définitivement vos poils superflus. Venez nous voir et laissez-nous vous épiler quelques poils, juste pour vous rendre compte de quoi il s'agit. C'est sans frais ou obligation. Vous déciderez ce que vous voudrez.

Téléphonez-nous maintenant même. Nous vous fixerons le rendez-vous qu'il vous conviendra ... ou venez nous voir quand bon vous semble.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

Gregory System — CLINIQUE D'EPILATION RADICALE

EN VILLE: Tél.: UN. 1-9741 — 301, EDIFICE CARRE DOMINION 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE

SNOWDON: Tél.: HU. 1-3522 — 303, EDIFICE BANQUE ROYALE 5292, QUEEN MARY ROAD

STATIONNEMENT GRATUIT AUX 2 CLINIQUES!

OUVERT: 10 h. a.m. - 7 h. 30 p.m. — Samedi: 10 h. a.m. - 3 h. p.m.

ENSORCELLANTS ET CHAUDS BOTTILLONS...



Toute pimpante ... et voilà que le temps se met à la neige ... Déçue? ... reprenez vite votre sourire. Glissez simplement votre pied à l'intérieur de cette moelleuse et chaude doublure de véritable mouton rasé. Les merveilleux bottillons CONTOUR sont légers et gais, souples et sophistiqués, perchés sur leurs délicats petits talons.

Contour

Suède noir et brun
$18.95

Prestige CHAUSSURES

482 ouest, rue Ste-Catherine • 411 est, rue Ste-Catherine • 6880 Plaza St-Hubert

Simpson MONTRÉAL

SPÉCIAUX DE NOTRE SOUS-SOL D'AUBAINES



VÊTEMENTS DE BASE Playtex

Des vêtements de base tout à fait nouveaux car ils sont réalisés avec des fibres nouvelles qui vous assureront une silhouette impeccable et naturelle.

SOUTIEN-GORGE "LIVING"

A. Modèle à basque mi-longue — Ch. 4.95

B. Modèle court — Ch. 3.95

Soutien-gorge fait de nouvelles fibres élastiques ne contenant aucun caoutchouc. Ils sont lavables à la machine et gardent leur forme impeccable. Bonnets marquisette de nylon brodé. Devant croisé. Blanc. Bonnets A (32 à 36), B (32 à 38), C (32 à 40) pour modèle B. Bonnets D (32 à 42) pour modèle A.

C. NOUVELLE GAINE "GOLDEN"

Gaine avec intérieur doublé de doux coton entièrement différent de tout ce qui a été fait jusqu'à présent. Panneaux magiques en forme de doigts, devant. Bords ne roulant pas. Blanc seulement. Tailles : très petite, petite, moyenne, grande. Ch. 11.95

SIMPSON — CORSETS, AU SOUS-SOL, RAYON 785

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées VI. 2-7221



M et Mme PIERRE SAMSON(Danielle Ballard) dont le mariage a eu lieu récemment à l'église Notre-Dame-de-Grâce. La mariée est la fille de M. et de Mme Gérard Ballard et le marié, le fils de M. et de Mme Henry M. Samson, de Chambly.

Transfuge à Cuba

(PC) — Mme Barbara Ines Corradini Collins, autrefois du New Jersey et maintenant à Cuba, est présentement en vedette sur la scène de l'actualité féminine. Agée de 25 ans, fille d'un pasteur méthodiste, bénéficiaire d'une très bonne éducation, elle travaille pour le compte du gouvernement de Fidel Castro, comme annonceur pour un nouveau poste de radio, qui s'appelle "Radio Havane Cuba".

Conçue par des experts venus de Tchécoslovaquie, la nouvelle station est ouverte depuis le premier mai. Les émissions, diffusées en portugais, en espagnol, en anglais et en français, peuvent être captées en Europe et à travers tout le continent américain. Les Etats-Unis peuvent donc entendre la jeune femme. Au cours de ses émissions, Mme Collins fait parfois allusion à sa petite fille de trois ans, Debra, mais jamais à son mari.

Le révérend Robert Corradini, qui est âgé de 71 ans et habite aux Etats-Unis, a déclaré que sa fille s'était rendue à Cuba afin d'aider la population à surmonter des conditions de vie trop médiocres. Des membres du sous-comité du Sénat chargé de la sécurité du pays, ont dit qu'un mandat fut émis contre Mme Collins, lorsqu'elle quitta Miami, après quelques mois de séjour en Floride.

La meilleure "scie" du Pacifique

COURTENAY, C.-B., (PC) — Mme Esther Forsam adore se rappeler les jours où elle était la "scie" la plus rapide de toute la côte du Pacifique.

Pendant 23 ans, elle a participé aux compétitions et toujours, elle fut victorieuse.

La dernière fois, c'était en 1950, à Rivière Campbell (C.-B.); elle avait commencé ce "sport" de résistance en 1937 et depuis cette date, participa à tous les concours canadiens et américains faisant appel aux femmes.

Elle remporta le titre de la meilleure "scieuse de bois" du monde à Tacoma, Washington, en 1938; son rythme: une bûche de 2½ pouces en une minute et 17½ secondes. Sa grande satisfaction fut de battre, par une seconde, le champion du monde chez les hommes.

Sa performance la plus difficile, elle l'accomplit sur la scène de l'hôtel Empress, à Victoria, lors du congrès de l'industrie du bois, en 1940.

Mme Forsam explique sa maîtrise à la scie par une expérience qui remonte à sa jeunesse. En Finlande, son pays d'origine, elle coupait de ses propres mains dans la campagne, le bois de chauffage.

Aux Femmes chefs d'entreprise

"Votre sort légal est entre vos mains"

Me A. Lesage

"C'est à vous qu'il appartient de faire modifier le Code civil, car il ne faut pas oublier que si les hommes font la loi, ce sont vous, Mesdames, qui faites les législateurs."

C'est en ces termes que le notaire André Lesage, de Hull, exhortait son auditoire en majorité féminin à secouer le joug qui pèse sur lui en ce qui concerne les droits mitigés de la femme mariée. La conférence avait lieu à l'issue d'un banquet qui réunissait les Femmes chefs d'entreprise de Montréal au Ritz Carlton. M. Lesage avait intitulé sa causerie: "Femmes chef d'entreprise versus Napoléon Bonaparte".

Après avoir fait un bref historique du code de Napoléon qu'il a qualifié de monument de clarté et de concision, le conférencier a admis que le grand général, si dans sa vie privée aimait beaucoup les femmes, était bien loin d'être un féministe.

"Mais, a-t-il ajouté aussitôt, il est prouvé que l'oeuvre de Napoléon n'en fut pas une de réforme mais de codification. Ne blâmons pas trop Bonaparte. Notre législation a tout simplement vieilli alors que le monde s'est transformé et que le travail féminin à l'extérieur du foyer a pris une expansion insoupçonnée, particulièrement depuis les 25 dernières années."

Au Québec

Dans le Québec, un pas vers le progrès a été fait en 1931 lorsque la législature a adopté la loi créant "Les biens réservés de la femme mariée". Cette loi admet que la femme mariée a le droit d'administrer les biens qu'elle aura acquis par son travail. Elle aura aussi le privilège de les aliéner à titre onéreux et de les hypothéquer sans le consentement ou l'autorisation de son mari.

"Tout cela est bien beau, a fait remarquer M. Lesage, mais la femme mariée ne peut rien donner à titre gratuit de ce qu'elle a gagné.

Elle ne peut même pas s'engager pour l'avenir, ne peut souscrire un billet promissoire, ne peut acquérir quoi que ce soit à termes. Autrement dit, il faut qu'elle paie comptant avec le fruit de ses économies. C'est donc dire que le marché immobilier lui est pratiquement fermé."

Le conférencier a poursuivi en disant que la femme chef d'entreprise était la mieux traitée par le Code civil, même si elle est classée parmi les "marchandes publiques", par l'article 179 du code. Mais elle ne peut avoir un négoce sans l'autorisation expresse ou présumée de son mari. Elle n'a pas le droit d'avoir de crédit à la banque ou chez un notaire, à moins que le mari ne vienne signer l'acte d'engagement. C'est avec son crédit qu'un homme d'affaires se lance dans une entreprise et fait de l'argent, et c'est la même chose pour la femme d'affaires.

Deux correctifs

"Napoléon l'a voulu ainsi, a dit le notaire. Autre temps, autres moeurs. C'est maintenant à nous qu'il appartient d'apporter à cette loi désuète les correctifs nécessaires.

"Pour ma part, j'en vois deux, l'un de l'entreprise privée, l'autre du secteur public. Le premier, c'est l'incorporation. La femme mariée en affaires s'associe nominalement à deux ou trois autres personnes de son choix et elle forme une compagnie limitée pour la poursuite de son commerce. Evidemment, elle a besoin de l'autorisation maritale pour devenir directeur de la compagnie, mais, les lettres patentes obtenues, Madame, qui contrôle 97% des actions, se fait nommer présidente et administratrice en chef de la compagnie. Elle a plein pouvoir, agissant en qualité de mandataire, et c'est la compagnie qui s'oblige à ce moment, et non l'épouse en son nom personnel".

Le 2e correctif sera apporté à toutes les femmes du Québec par le législateur, à condition, que vous le vouliez. Vous êtes en majorité, vous faites les législateurs. Il ne vous reste plus qu'à vous servir de votre force. Lors des élections provinciales, 102 femmes avaient en effet droit de vote pour 100 votes masculins.

Libération ?

"L'heure de la libération semble approcher, a dit en terminant l'homme de loi, à titre d'encouragement. Le premier ministre vient de promettre qu'il fera quelque chose sur le sujet, et le procureur général annonçait en fin de semaine dernière la nomination d'un éminent juriste de Montréal, Me Armand Nadeau, pour travailler à la revision du Code civil."

M. Lesage a été présenté par Mme Fleurette Chagnon et remercié par la présidente, Mme Flore Jutras.

Les Femmes chefs d'entreprise ont rendu un vibrant hommage à leur présidente honoraire, Mme Jodoin, qui célébrait ce soir-là son 80e anniversaire de naissance. Une magnifique gerbe de fleurs lui fut offerte, de même que des cadeaux.



CHEZ LES FEMMES CHEFS D'ENTREPRISE — Les FEC ont tenu à souligner le 80e anniversaire de naissance de l'Hon. sénatrice Marianna B. Jodoin, au cours de leur récent diner-causerie. On voit ici Mme Jodoin recevant l'accolade de Mlle Marie-Marthe Morin sous le regard souriant de la présidente, Mme Flore D. Jutras.

La femme nigérienne une "privilégiée"

NEW YORK. (PA) — Si vous vous faisiez du souci pour vos soeurs africaines traitées en inférieures, vous serez vite rassurée quant au sort de celles de la Nigeria occidentale quand vous aurez eu un aperçu de leur activité, surtout dans le domaine commercial.

A la Nigeria, les gens bien, sont les femmes", explique Mme Emily Akintola, femme du premier ministre de la Nigeria occidentale, en visite non officielle aux Etats-Unis.

"Ce sont elles qui ont tout l'argent. Les hommes nous laissent absolument libres de mener notre vie comme bon nous l'entendons. Peu leur importe que nous ayons des entreprises commerciales ou que nous restions à la maison."

Cette grande femme très digne qui est l'épouse du chef dirigeant la plus grande nation africaine de la région occidentale du continent noir, parle en connaissance de cause car elle est l'une des femmes d'affaires les plus en vue du pays, s'occupant d'importer du ciment et autres matériaux de construction d'Allemagne de l'Ouest et sachant suivre d'un oeil averti les bourses de New York et de Londres.

Elle est dans le commerce depuis l'âge de 13 ans. Son père, qui était chef des gardes forestiers, lui donna les premiers modestes capitaux dont elle eut besoin pour ouvrir une petite boutique où elle vendait des tissus et des chapeaux, à Lagos. Elle avait installé son éventaire sur le seuil de la maison familiale parce que, comme elle l'explique elle-même : "Je n'avais pas le temps de promener ma marchandise à travers les rues, déambulant avec un grand plateau posé sur la tête comme le font les autres femmes ; voyez-vous, j'allais à l'école."

Rôle traditionnel

Dans toute l'Afrique occidentale, la vente et l'achat sont par tradition des occupations de femme et c'est de sa mère que Mme Akintola hérita son sens des affaires. Mais elle ne semble pas avoir transmis ce don à ses filles car l'ainée, qui est mariée, et la cadette, qui étudie la médecine à Dublin, n'ont pas le moindre intérêt pour le monde des affaires.

Mme Akintola est convaincue que les femmes sont plus douées que les hommes quand il s'agit d'affaires et elle est d'avis qu'elles doivent toujours aider à augmenter les revenus familiaux, à condition toutefois que leur travail ne nuise pas à la vie de famille.

M. et Mme Akintola sont mariés depuis 26 ans et habitent présentement une maison de deux étages construite par le gouvernement dans la banlieue de la capitale d'Ibadan. Bien qu'elle ait une domestique, Mme Akintola fait presque toute la cuisine et une bonne part des travaux ménagers dans son foyer de quatre chambres à coucher.

Bien que diplômée du Paris Dress Desing Institute de Londres, Mme Akintola ne porte que le costume national nigérien ; c'est pendant que son mari poursuivait ses études de droit que la jeune femme décida d'apprendre tous les secrets de la mode européenne qu'elle n'oublie pas bien qu'elle ne revête que l'ample blouse et la jupe enveloppante des femmes de son pays, se parant de bracelets, de boucles d'oreilles et de colliers, sans oublier le traditionnel turban.

ANNONCE

Toutes les crèmes pour le visage se "valent-elles"?

Il est vrai que beaucoup de crèmes sont semblables au point de vue des résultats superficiels. Mais si vous avez besoin d'une crème pour *traitement* effectif contre les signes précoces de l'âge, tels que pattes d'oie, petites rides, ou rugosités, alors la DRY SKIN CREAM POND'S est la solution à votre problème. Cette crème réputée qui contient de l'allantoïne commence à revitaliser l'épiderme déshydraté en 10 minutes. L'allantoïne disperse les cellules mortes de la surface de la peau, imprègne rapidement la lanoline richement hydratée qui agit en profondeur. Presque en une nuit, l'épiderme desséché retrouve sa douceur, son velouté . . . et l'éclat de la jeunesse! Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement. En pots ou en tubes partout où l'on vend des cosmétiques.

Traitement régulier

Un teint frais même en hiver

(PC) — Même dans les pays dont le climat est relativement humide, la sécheresse de l'épiderme représente un problème pour plus d'une femme, à l'approche de l'hiver.

Selon Mlle Marjorie Kent, conseillère en cosmétiques, de Toronto, la solution en cinq points est relativement simple. Il est des plus importants que le traitement soit appliqué régulièrement et non pas occasionnellement.

La propreté est essentielle. Pour cela, Mlle Kent conseille d'employer du coton absorbant humide pour enlever toute trace de nettoyeur liquide. Rinser le coton à l'eau froide puis le tordre jusqu'à ce qu'il soit humide pour ensuite éponger la figure doucement. L'application de lotions devrait être faite de la même façon. Non seulement le coton humide prévient qu'une trop grande quantité de liquide soit absorbée au linge, mais il réduit le gaspillage.

Mlle Kent conseille de n'appliquer qu'une quantité légère de crème puisque l'épiderme ne peut en absorber qu'un peu à la fois. Tout excès est du pur gaspillage qui ne servira qu'à tacher taies d'oreiller et draps.

Comme stimulant, la conseillère en beauté recommande l'application, deux fois la semaine, d'un traitement de beauté qui ne sèche pas et ne durcit pas. Plusieurs femmes se donnent un traitement de *beauté immédiatement avant de prendre un bain parce que* la chaleur donne plus d'efficacité aux traitements puisque les pores de la peau s'ouvrent sous l'effet de la chaleur. Pour faire disparaître tout trait de fatigue autour des yeux et de la bouche, Mlle Kent recommande un massage.

Finalement, l'application d'une mince couche de liquide avant de procéder à l'application du fond de teint est recommandée pour aider à garder la peau lubrifiée.

Pour les Fêtes, les douces pantoufles

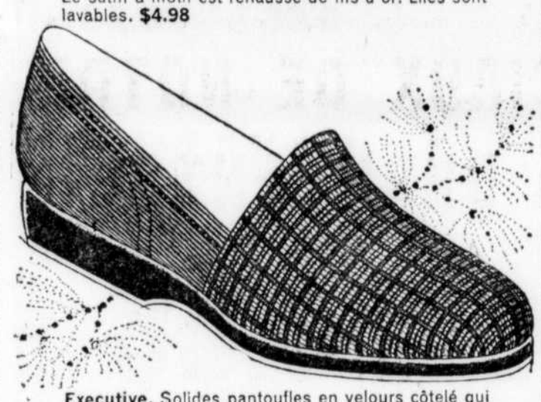
"Foamtreads" de Kaufman



Junior Sandman. Une belle surprise dans leur bas de Noël! Les enfants aimeront le velours côtelé et la semelle intermédiaire en caoutchouc-mousse de ces pantoufles. La semelle extérieure en cuir est silencieuse et ne marque pas le plancher. Elles sont lavables. **$2.98**



Chatelaine. Maman aimera ces jolies pantoufles à la fois élégantes et confortables, au talon biseauté. Le satin à motif est rehaussé de fils d'or. Elles sont lavables. **$4.98**



Executive. Solides pantoufles en velours côtelé qui plairont au chef de famille. Les semelles en caoutchouc-mousse ne présentent aucun clou ni couture et sont soudées à l'empeigne de façon permanente. Elles sont lavables. **$3.98**

Le secret du confort et de la durabilité des "Foamtreads" de Kaufman.

AUCUN CIMENT
AUCUN CLOU
AUCUNE COUTURE

FABRIQUES PAR KAUFMAN

Fabricants des Snowbelles, Kingtreads, chaussures et pantoufles Packard et de chaussures imperméables

Disponible chez les marchands ci-dessous :

Agnew-Surpass — Where smart styles originate
CENTRE D'ACHATS MAISONNEUVE
CENTRE D'ACHATS ST-MARTIN
CENTRE D'ACHATS WILDERTON
CENTRE D'ACHATS PONT-MERCIER
CENTRE D'ACHATS NORMANDIE

H. Giroux & fils Inc.
1500 est, Mont-Royal · LA. 1-3164
4029 est, Ontario — LA. 1-9414

ANSONIA SHOE STORE
771 DECARIE — 747-4614
ST-LAURENT
51, 45e AVENUE
CENTRE D'ACHATS DIXIE
LACHINE, ME. 7-9731

CHAUSSURE KIM SHOE Inc.
1566 est, Mt-Royal — LA. 3-8601
6769 St-Hubert — CR. 6-5722

C. BEAUSOLEIL
1036 est, rue Ontario
LA. 2-6338

J.-R. LEONARD LTEE
301 Ste-Catherine E.
VI. 4-1440
1595 Mont-Royal E.
LA. 3-3400

CENTRE D'AJUSTEMENT Jacques Bernard LIMITEE
3680 ST-DENIS — VI. 4-7819

L. C. PARENT
CHAUSSURES DE CHOIX
7124, rue ST-HUBERT
CR. 6-4933

CHAUSSURES CAPRI
8505 BOUL. ST-LAURENT
Chaussures pour toute la famille
AJUSTEMENT AUX RAYONS X
DU. 7-2758

STYNE'S SHOE SHOP
2081, rue St-Louis
St-Laurent — RI. 4-1187

CHATEAUGUAY SHOE SHOP
5866 OUEST, RUE SHERBROOKE
484-6383

TRANS-CANADA Shoe Ltd.
Le centre de la chaussure pour la famille
55 magasins à votre service
Satisfaction garanti ou argent remis

Louis Des Lauriers LIMITEE
6914, Saint-Hubert — CR. 3-2813
(angle Bélanger)

CHEZ MME LEO VAILLANCOURT
3527 BOUL. LEVESQUE
L'ABORD-A-PLOUFFE
CHOMEDEY — MU. 1-1391



BOVRIL en SACHETS, le consommé de boeuf VRAIMENT instantané

Il suffit de vider le contenu d'un sachet dans une tasse, d'ajouter de l'eau bouillante, ET VOILÀ! Vous avez un savoureux consommé chaud en un clin d'oeil.

Maintenant chez votre épicier en empaquetages de 6 et de 12 sachets.





1227 carré Phillips — UN. 1-3625
6984 St-Hubert — CR. 1-1166
4806 avenue du Parc — CR. 2-5704

Il ne vous reste que 7 JOURS avant le 30 NOVEMBRE

Grand jour de proclamation de l'heureuse gagnante de cette Splendide "S-22" de Comet Mercury



et pour profiter de nos Spéciaux 84e Anniversaire

• Mouton rasé *uni ou garni (agneau traité et teint)*	$250	$199
• Dos de rat musqué *teint vison*	$275	$199
GRAND SPECIAL, PETITES TAILLES SEULEMENT		
• Rat musqué *peaux allongées teint vison*	$400	$199
• Chat sauvage rasé	$500	$399
• Castor	$500	$419
• Castor du Labrador	$900	$719
• Mouton de Perse *teint noir, uni ou garni vison*	$400	$299
• Mouton de Perse gris *(modèles unis ou garnis de vison)*	$550	$395
• Mouton de Perse gris *(modèles unis ou garnis de vison)*	$1000	$819
• Loutre	$850	$649
• Loutre du Labrador	$1300	$999
• Phoque d'Alaska *(teint matara ou safari)*	$1300	$899
• Somptueux broadtail *(teint noir)*	$3000	$1995
VOICI DES AUBAINES SANS PRECEDENT		
• Vison pastel	$2250	$1595
• Vison pastel	$3000	$2195
• Vison pastel	$3500	$2695
• Vison Emba Lutetia	$3800	$2995
• Vison de ferme foncé	$4000	$2995
• Vison sauvage 'MKR'	$4500	$3595
• Vison sauvage canadien	$4000	$2995

FACILITES BUDGETAIRES SI DESIRE

CHAS. DESJARDINS & CIE. LTÉE.
1170 RUE SAINT-DENIS — ANGLE DORCHESTER
SUCCURSALE 6764 RUE SAINT-HUBERT

Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m.

Veal vendu aux Pirates

WASHINGTON. (UPI) — Les Sénateurs de Washington ont vendu l'arrêt-court Coot Veal aux Pirates de Pittsburgh pour une somme dont le montant n'a pas été dévoilé. Durant la dernière saison, Veal a cogné pour une moyenne de .202. Agé de 29 ans, Veal a débuté dans les majeures en 1958 avec les Tigers de Détroit où il se produisit pendant deux saisons. Il fut retourné aux mineures en 1960 et se joignit enfin aux "nouveaux" Sénateurs, l'an dernier.

Les inscrits aux courses

ROOSEVELT

INSCRITS

1ère COURSE — AMBLE — $1,500

1. Dicky Dean,	R. Camper
2. Some Gal,	J. McGarty
3. Soft Touch,	L. Goldberg
4. Happy Day Time,	B. Davis
5. Daring Express,	S. Werner
6. General Byrd,	H. Dancer
7. Believe Me,	S. Smith
8. Sandy's Knight,	C. Abbatiello
Eligibles :	
Adios Volo,	E. Minnicar
Al Abete's Direct,	G. Butterwth

2ème COURSE — TROT — $2,300

1. Elton Hanover,	G. Grenet
2. Henry,	J. Bedell
3. Seattle D.,	C. Boring
4. Wyning Duke,	M. Akoury (Sr)
5. Alexandria Bay,	L. Fontaine
6. Chalidale Peter,	J. Firetti
7. Detour,	G. Sholty
8. Tussy Hanover,	S. Dancer
Eligibles :	
Martha Dean,	J. MacDonald
Tom Brooke,	P. Dussault

3ème COURSE — AMBLE — $1,900

1. Miss Myrtle's First,	G. Phalen
2. Jay Spangler,	C. Boring
3. Arizona's First,	C. Chappell
4. Bonney Lassie,	C. Fitzpatrick
5. Connemara,	M. O'Neal
6. Calvin Byrd,	W. Haughton
7. Julia Trust,	N. Stephens
8. Mr. Tell,	W. Myer
Eligibles :	
Red Del,	C. Stafford
Rhythm Lad,	J. Jordan

4ème COURSE — TROT — $2,700

1. Taffy Hanover,	R. Camper
2. Dundeen B.,	J. Cruise
3. Money Tree,	J. Ackerman
4. Silver Scotch,	G. Sholty
5. Mandy's Girl,	A. Williams
6. Mr. Pride,	W. Haughton
7. Archanna,	F. Frame
8. Royal Demon,	C. Fleming
Eligibles :	
Flake Hanover,	R. Camper
Justly Worthy,	W. Haughton

5ème COURSE — AMBLE — $4,500

1. Keen's Victorwin,	R. Cherrix
2. Syndicate,	E. Minnicar
3. Blending Well,	A. Williams
4. Galileo Pick,	J. Faraldo
5. Victory Dinamic,	S. Werner
6. O. F. Brady,	G. Phalen
7. Prince Gamaun,	C. Boring
8. Albert Gene,	P. Vineyard

6ème COURSE — AMBLE — $4,750

1. Alix Byrd,	G. Phalen
2. Kimberly Way,	J. MacDonald
3. Luca's Luck,	S. Dancer
4. Skeeter Brooke,	C. Abbatiello
5. Hal Reward,	C. Fitzpatrick
6. Sampson's Lady,	A. Thomas
7. Devon Goose,	W. Haughton
8. Success Yankee,	A. Galentine
9. Friendly Dares,	E. Cobb
10. Royal McKinney,	J. Ackerman

7ème COURSE — AMBLE — $3,250

1. Juno,	D. Insko
2. Mayor Joe,	W. Hudson
3. Coast Patrol,	S. Werner
4 Meadow Don,	F. Leboeuf
5. Lucky Dream,	J. Edmunds
6 Royal Scotchman,	S. Dancer
7. Pioneer Pick,	G. Sholty
8. Kashworthy,	W. Haughton

8ème COURSE — AMBLE — $2,300

1. Foxy Vernon,	A. Galentine
2. Gene Ike,	V. Dancer
3. Sam J. Direct,	A. Myer
4. Joe Dillon,	R. Caroselli
5. Lailwater Scott,	J. Faraldo
6. Tarabbe,	J. Jordan
7. Fox Abbe,	S. Werner
8. Land Cruiser,	J. McGarty
Eligibles :	
Hickman,	P. Vineyard
Louann Hanover,	G. Sholty

9ème COURSE — AMBLE — $2,500

1. Major's Task,	J. Jordan
2. War Haven,	G. Sholty
3. Evergreen Jean,	A. Myer
4. Jeb Volo,	C. Boring
5. Major's Hash,	R. Thomas
6. Reine Byrd,	E. Avery
7. Blue Coast,	C. Abbatiello
8. Lady Symbol,	S. Werner
Eligibles :	
Brillant Hayes,	C. Amachie
Record Malone,	G. D'Emilio (Sr)

RESULTATS

1ère course — Amble, $1,500

Justice Pick, (S. Werner)	6.70	3.20	2.60
Shadydale Colonel, (G. Phalen)		2.90	2.40
Highley's Maud, (S. Smith)			

Durée 2:09

2e course — Amble, $1,500

Evergreen Direct, (J. Faraldo)	29.90	9.70	7.40
Indian Melody, (C. Boring)		3.80	3.60
Direct Rainbow, (J. Smith)			4.90

Durée 2:09.4

3e course — Trot, $1,900

Brod Hanover, (J. MacDonald)	5.10	3.60	3.00
Freight Prince, (J. Richardson)		8.60	5.20
Lady Diplomat, (C. Boring)			5.50

Durée 2:09.2

4e course — Amble, $1,500

First Captain, (M. MacDonald)	3.80	3.00	2.60
Knight Stone, (J. Faraldo)		5.70	4.10
Chalidale Chief, (A. Tinder)			3.90

Durée 2:08.1

5e course — Amble, $3,000

Donns Goose, (J. Faraldo)	17.20	6.40	4.00
Actor Abbe, (G. Boring)		4.80	3.10
Historic Value, (D. Insko)			0.50

Durée 2:04.2

6e course — Amble, $2,700

Legal Freight, (S. Werner)	4.90	3.00	2.70
Meadow Tempo, (J. Faraldo)		3.10	2.60
Lusty Abbey, (J. Edmunds)			4.20

Durée 2:06.4

7e course — Amble, $2,500

Hardy St. Patrick, (R. Cherrix)	15.00	8.00	4.50
Jig Time, (A. Korh)		17.60	8.50
Pizon, (H. Dancer Jr.)			3.40

Durée 2.05

8e course — Amble, $1,700

Gene Direct, (E. Cobb)	8.90	4.90	3.50
Freight Car, (F. Bradbury)		5.20	3.20
Fast Gun, (D. Insko)			2.50

Durée 2:07.2

9e course — Amble, $2,300

Broadview Babe, (J. Gibson)	6.30	3.20	2.30
Reddie Dale, (J. Gale)		3.90	2.60
Tarpon, (C. Fitzpatrick)			2.80

Durée 2:07

Assistance : 13,549; Paris : $1,304,515

ANNONCE

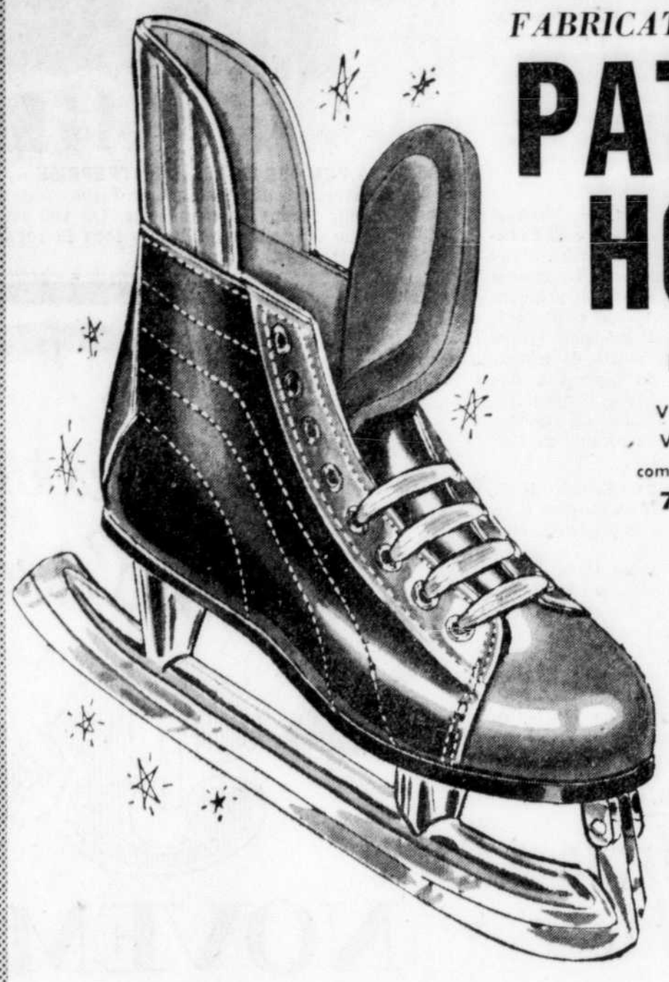
Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux —travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant.59F

PREMIER AU CANADA TOWERS LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Les Pères Noël Avisés ÉPARGNENT CHEZ TOWERS





FABRICATION CANADIENNE !

PATINS de HOCKEY

POINTURES POUR GARÇONS : 1 à 5

V.S.C.* Valeur comparable, 7.95 **6.86**

POINTURES POUR GARÇONNETS : 11 à 13
REG. 7.49 ..... **6.33**

POINTURES POUR HOMMES :
PRIX REGULIER 8.95 ..... **7.88**

PROTEGE-TENDONS

Par l'un des fabricants de patins réputés au Canada. Comportent toutes les caractéristiques désirées pour un jeu plus sûr et rapide. Bottines en cuir noir de bonne qualité. Bouts durs. Languette feutrée. Fausses semelles en fibre. Bottine entièrement doublée. Patins résistants, en acier brillant. Quartiers en cuir aux talons. Protège-tendons pour plus grande protection.

RAYON DES CHAUSSURES TOWERS

PATINS de FANTAISIE

Blancs et doublés, pour fillettes et dames

POINTURES POUR FILLETTES : 11 à 13

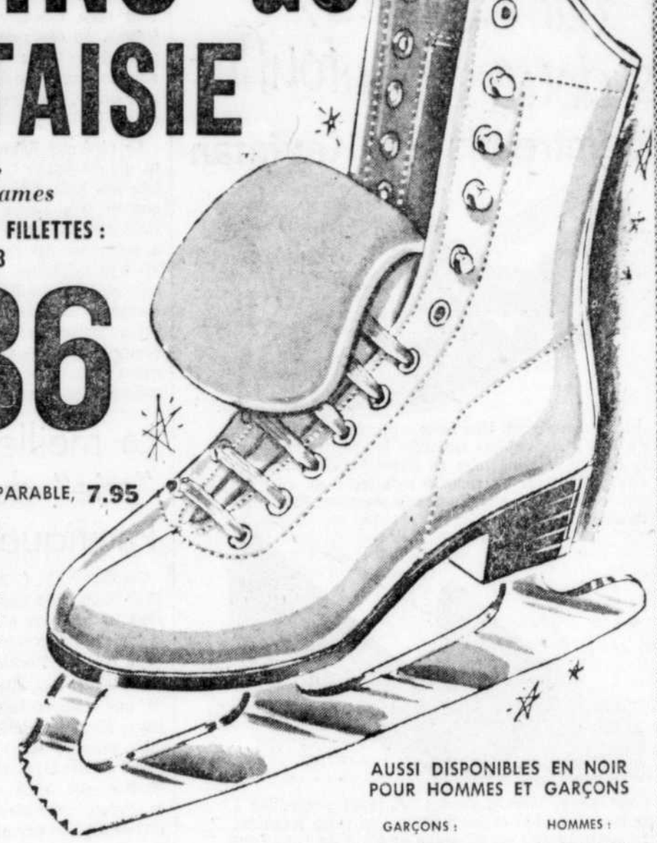
6.86

V.S.C.*
V.S.C.* VALEUR COMPARABLE, **7.95**

POINTURES POUR DAMES : 5 à 9
REG. 9.95 — **8.66**

Bonne fabrication et détails soignés, par un fabricant des plus en vue au Canada. Bottines attrayantes, — en véritable cuir blanc. Doublure chaude et douce, en toison et fausses semelles en feutre. Patins durables, en acier trempé avec arrêtes devant.

RAYON DES CHAUSSURES TOWERS



AUSSI DISPONIBLES EN NOIR POUR HOMMES ET GARÇONS

GARÇONS : **9.66** HOMMES : **10.56**

PATINS GENRE PROFESSIONNEL DE MARQUE RÉPUTÉE

NOUS DEVONS OMETTRE LE NOM A CAUSE DU SI BAS PRIX

GARÇONS : 1 à 5 — Rég. 9.98 ..... V. S. C.* **7.77**

HOMMES : 6 à 11 — Rég. 13.95 ..... **10.66**

FAITES USAGE DU PLAN GRATUIT DE MISE DE COTE TOWERS, POUR NOEL

PATINS DE DÉBUTANTS

Avec support réglable des chevilles. Cuir véritable. Bouts durs. Semelles épaisses, en composition. Fausse semelle chaude, en feutre. Patins solides, en acier trempé. En blanc, pour fillettes, en noir pour garçons. Vous apprendrez facilement à patiner avec ces petites merveilles.

POINTURES POUR GARÇONNETS 9 A 13.
REG. 5.95 ... 4.88

Pointures pour petites fillettes 9 à 13 Valeur comparable, 5.95 **4.66**



TRAIN REVEIL "H-O"

4 UNITES

VALEUR COMPARABLE 29.88 **19.88**

Modèle diesel Canadien Pacifique. Modèle aux détails soignés. Comprend : locomotive diesel; plate-forme, fourgon, fourgon arrière. Prêt à mettre en marche avec transformateur, 14 tronçons de voie ovale, pont, aiguillage et gare. Deux cornes pour plus de plaisir. Songez à tout le plaisir que vous lui procurerez durant les Fêtes et par la suite.



POUPEE INFIRMIERE

"DEE AND CEE"

2.44

V.S.C.* VALEUR COMPARABLE, 2.98

La joie de toute fillette, cette poupée de 15 pouces tient les yeux ouverts quand elle est debout et les ferme quand elle est couchée. Cheveux souples d'aspect naturel. Elle porte un uniforme d'infirmière. Votre fillette en sera ravie.

VOITURETTES DE POUPEE

4.44

V.S.C.*
VALEUR COMPARABLE, 5.98

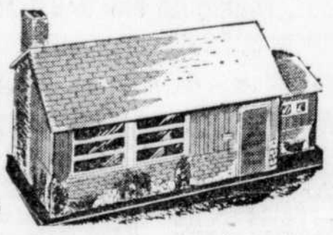


Elle sera toute fière de promener sa poupée dans cette belle voiturette à l'émail gris et garnitures blanches attrayantes. Carrosserie 17 pouces, en acier solide. Capote et tablier en vinyle lavable.

MAISON DE POUPEE GENRE RANCH

2.99

V.S.C.*
VALEUR COMPARABLE, 3.98



Pour la joie de toutes les petites mamans. Elles pourront disposer à leur goût les 25 pièces d'ameublement. Détails soignés. Belles couleurs. Fabrication solide, tout métal. Valeur exceptionnelle pour cadeau.

MACHINE A ECRIRE D'ENFANTS ENTIEREMENT ARTICULEE



VALEUR COMPARABLE, 4.98

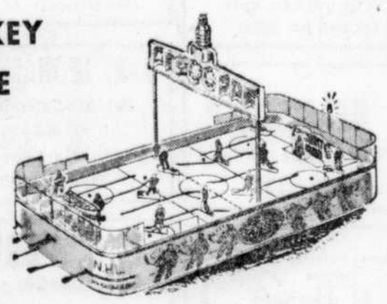
3.69

Les jeunes pourront taper eux-mêmes leurs lettres. Machine de fabrication solide en plastique, avec clavier moderne. Majuscules et minuscules. Ruban bleu et rouge. En belle boîte prête à emballer.

JEU DE HOCKEY ELECTRIQUE

8.88

V.S.C.*



Opposez les Canadiens de Montréal aux Maple Leafs de Toronto, pour une partie vraiment passionnante ! Une lumière rouge clignote quand un but est compté. Chaque joueur est commandé individuellement. Au complet, avec filets, planchette de scores et écrans. Avec livret des règlements officiels de la L.N.H.

Satisfaction garantie ou votre argent remis sans conteste

OUVERTS LE SOIR JUSQU'A 10 HEURES

BOUL. TASCHEREAU BLVD. (ROUTE 9B) GREENFIELD PARK

BOUL. METROPOLITAIN BLVD. & RUE VIAU

TORONTO HAMILTON ST. CATHARINES LONDON KITCHENER QUEBEC CITY

PREMIER AU CANADA TOWERS LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Taux majorés aux balances municipales

Le revenu annuel provenant des balances publiques de la ville de Montréal, depuis l'exercice 1957-58, s'avère nettement insuffisant pour défrayer leurs dépenses d'exploitation.

Pour combler ce déficit, le service des finances a donc pris les grands moyens. On a majoré les taux.

Dorénavant, on devra débourser 50 cents au lieu de 40 cents pour faire peser une charge de foin ou de paille; 50 cents au lieu de 40 cents pour peser un camion pour l'émission d'un permis provincial et 50 cents au lieu de 25 cents pour faire peser des articles divers.

Le revenu additionnel ainsi obtenu sera de l'ordre de $3,000 pour le présent exercice financier et de $10,000 pour le prochain, selon le rapport de M. Roberge, qui recommandait cette augmentation.

Bourses d'étude aux policiers

Dans l'ordre du jour de la police municipale, distribué hier matin dans tous les postes, les autorités font connaître à leur personnel les conditions à remplir par ceux qui désirent obtenir des bourses d'étude pour parfaire leur formation académique ou professionnelle.

Voici le texte de ces conditions :

1—Sur recommandation de notre directeur intérimaire, les autorités municipales ont accordé l'autorisation d'octroyer des bourses d'étude aux policiers qui désirent poursuivre, dans leur temps libre, des études propres à parfaire leur formation, tant au point de vue académique que professionnel.

2—Le montant maximum prévu pour cette année est de $7,000.00 qui pourront être versés en bourses dans les proportions suivantes : 85% des frais de cours de perfectionnement professionnel; 75% des frais de cours académiques soit universitaires ou secondaires.

ADMISSION

3—Pour avoir droit à une bourse, l'employé devra avoir au moins un an de service à la Police.

4—Le policier aura le privilège de suivre des cours de son choix, par correspondance ou à une maison d'enseignement reconnue, pourvu qu'ils soient approuvés par le Comité des Bourses.

COURS ACADEMIQUES

5—Les cours devront traiter de sujets d'intérêt général, au niveau universitaire ou secondaire.

COURS PROFESSIONNELS

6—Les cours devront traiter de sujets d'intérêt policier, soit en administration, criminologie, techniques policières.

7—Le policier devra faire une demande de bourse avant son inscription à l'un ou l'autre de ces cours. Cette demande ainsi que le dossier du policier concerné seront étudiés par le Comité des Bourses, lequel examinera également ses qualifications, aptitudes, recommandations de ses supérieurs, la nature, l'utilité des cours, etc.

8—Le policier devra assister à la totalité des cours, exception faite pour : les exigences du service, deuils, maladies graves, autres cas sérieux.

9—Le policier devra payer tous les déboursés relatifs aux cours et faire parvenir au Comité les factures acquittées, en vue d'un remboursement. Il devra avoir réussi tous les examens et obtenu le certificat, diplôme ou résultats officiels.

ENGAGEMENT

10—Le policier s'engagera à demeurer au service de la Police de Montréal pendant un an pour chaque $100.00 reçus sous forme de bourse, à compter de la date de l'obtention du diplôme.

11—Dans le cas de démission ou renvoi, avant l'expiration de l'engagement précité, il devra remettre en argent les sommes reçues équivalentes au prorata du nombre d'années de service à accomplir en conformité de cet engagement.

RENSEIGNEMENTS :

12—Les policiers qui poursuivent actuellement des études, ou qui désirent suivre des cours à partir de janvier 1962, (ou plus tard) doivent en informer, par rapport en duplicata, sur formule 21, l'inspecteur J. Couture, division de l'Entraînement, 3030, rue Viau, au plus tard le 1er décembre 1961.

13—Sur réception de ce rapport, le sergent St-Georges fera parvenir aux policiers une formule d'application qui devra être dûment remplie et retournée immédiatement.

14—Tous les policiers sont invités à une réunion qui sera tenue le 6 décembre, à l'Ecole de la Police, 3030, rue Viau, où l'on se fera un plaisir de répondre à leurs questions et de leur fournir tous les renseignements supplémentaires qu'ils désirent.

"Le gouvernement métropolitain" et M. Lucien Saulnier

"Le gouvernement métropolitain"

Tel est le titre de l'exposé, très consistant semble-t-il, que présente ce soir devant les membres du Board of Trade de Montréal le président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier.

M. Saulnier doit clairement définir les positions de la ville de Montréal face à la Corporation de Montréal métropolitain au cours de cet exposé qui doit faire époque.

Cette conférence fera du bruit, si l'on tient compte du peu d'intérêt (c'est le moins que l'on puisse dire) que M. Saulnier attache à cette corporation.

M. Marchand subit une intervention chirurgicale

M. Jean Marchand, président général de la Confédération des syndicats nationaux, a subi aujourd'hui une intervention chirurgicale à la colonne vertébrale.

On apprend qu'à la suite de cette opération, qui est assez grave, M. Marchand devra être absent de son bureau pendant au moins un mois.

Le président de la CSN était hospitalisé déjà depuis quelques jours à Notre-Dame, ayant un disque de la colonne vertébrale déplacé.

ANNONCE

COMMENT RETENIR LES
FAUSSES DENTS
EN PLACE PLUS FERMEMENT

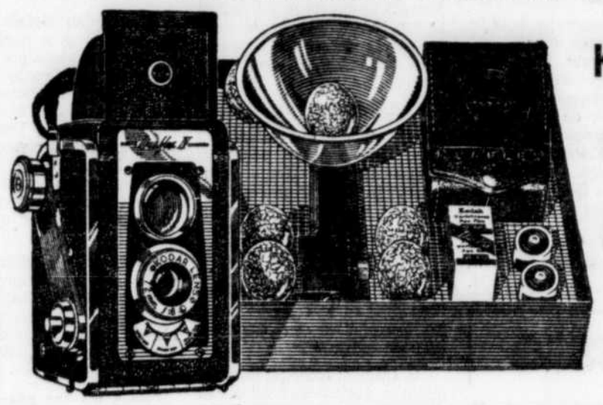
Etes-vous ennuyé et embarrassé parce que vos fausses dents glissent, tombent ou se déplacent lorsque vous mangez, riez ou parlez ? Saupoudrez alors vos dentiers d'un peu de FASTEETH. Cette poudre alcaline (non acide) tient les dentiers plus fermement et plus confortablement. Pas de sensation ni de goût âcre, gommeux ou pâteux. Ne surit pas. Enraie l'odeur du dentier (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui dans n'importe quelle pharmacie.

PREMIER AU CANADA
TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Les Pères Noël Avisés ÉPARGNENT CHEZ TOWERS



NECESSAIRE ECLAIR DE LUXE



KODAK DUAFLEX IV

29.87

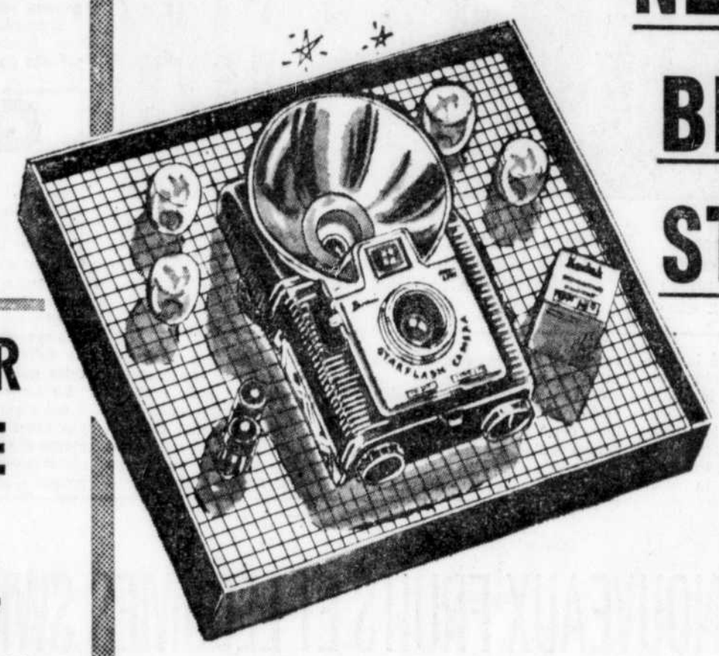
V.S.C.*

Valeur comparable, 44.35

La caméra Kodak type Reflex la plus en vogue comme cadeau ! Le nécessaire comprend : lampe-éclair Kodalite, étui 8 ampoules-éclair No 5 ou 25, piles et film Kodak Verichrome Pan. La caméra comporte un objectif à 3 éléments luminisés f/8 Kodar, une mise au point zonale et un dispositif contre double exposition. Prend film 620 (12 poses). Donne des photos de 3½ x 3½ pouces.

Idéal comme cadeau de Noël!

NÉCESSAIRE BROWNIE STARFLASH



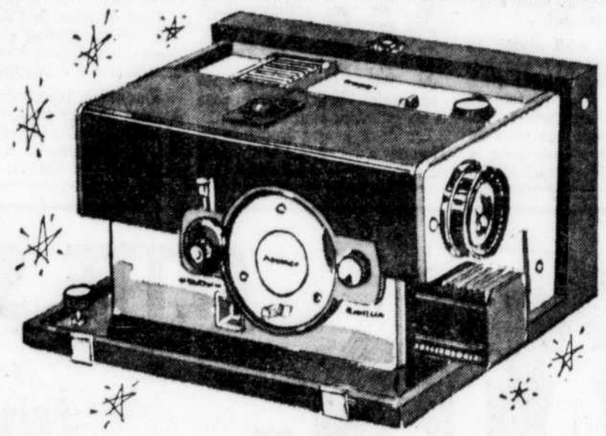
10.83

V. S. C.*

VALEUR COMPARABLE, 13.50

Voici le nécessaire idéal pour les Fêtes dont le prix est des plus abordables ! Excellent pour les débutants et les jeunes ! Prend des diapositives en couleur, des photos en noir et blanc ou en couleur. Comprend: caméra, 4 ampoules-éclair M2, deux petites piles et un film VP 127. La caméra Brownie comporte un réflecteur éclair et un posemètre éclair incorporés.

Rayon de la photographie TOWERS



PROJECTEUR CAVALCADE KODAK

113.47 V.S.C.*

Valeur comparable, 169.50

MODELE 510. Les diapositives s'illuminent sur l'écran et montrent toute leur beauté et leurs détails. Changez les diapositives de 4 façons ! (1) automatiquement à 4, 8 ou 16 secondes d'intervalle au moyen de la minuterie réglable. (2) par télécommande. (3) en réglant un bouton. (4) par molette manuelle de réglage. Changement rapide de la diapositive et obscurcissement de l'écran pour confort visuel maximum. Retour en arrière et dispositif d'édition perfectionné pour disposer vos diapositives très facilement. Pointage incorporé. Sélecteur d'éclairage à intensité de 300 ou 500 watts. Lampe ASA code DFR. Etui recouvert Kodadur.

RAYON DE LA PHOTOGRAPHIE TOWERS



ENTREPOSAGE GRATUIT !
LIVRAISON GRATUITE !

MOBILIER COLONIAL DE 4 PIECES

DIVAN **131.30** V.S.C.*

VALEUR COMPARABLE, 179.00

DIVAN ... **131.30** Val. de 179.00
FAUTEUIL ... **53.80** Val. de 69.95
TABLE A CAFE ... **17.77** Valeur de 24.95

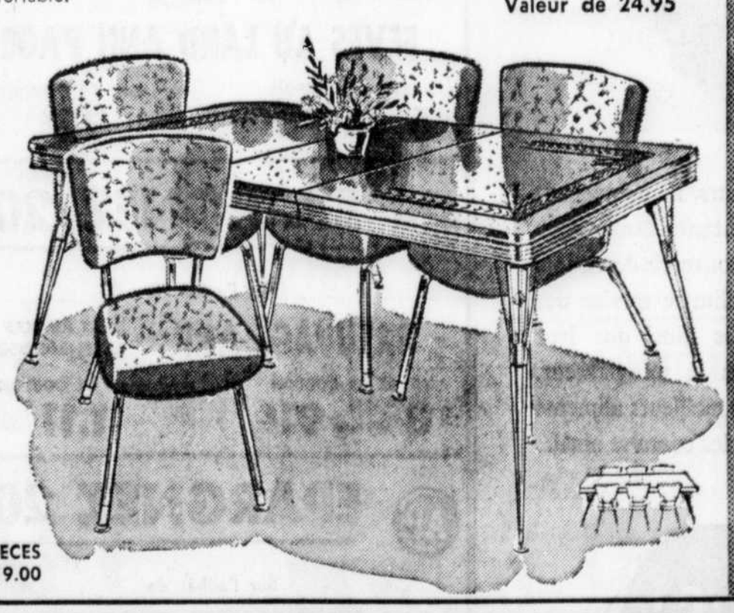
PAIEMENTS FACILES !
Achetez maintenant—commencez à payer le 1er février 1962

Choix de magnifiques tissus et finis. — Coussins réversibles en caoutchouc-mousse, à fermeture-éclair facilitant le nettoyage. Style toujours à la mode et forme confortable.

DINETTES 5 PIECES

56.64 V.S.C.*

Valeur comparable, 69.95



Beau dessus en arborite incrusté et pieds auto-niveleurs. — Chaises bien rembourrées et recouvertes de vinyle lavable. Un choix de 2 finis : chrome ou beige.

DISPONIBLE AUSSI EN 7 PIECES
86.88 V.S.C.* — Rég. 119.00

AMPOULES-ECLAIR ECONOMIQUES ! GE 5 ou SYLVANIA PRESS 25 ... la douz. 1.08 V.S.C.*

Valeur comparable, 1.44 la douzaine

A l'avantage de toute table !

NAPPES DE TOILE

6.77 V.S.C.*

Valeur comparable, 7.98

A l'occasion des Fêtes, mettez votre vaisselle, verrerie et argenterie en évidence sur cette belle nappe de toile à franges en contraste. Ferait un magnifique cadeau. Couleurs : bleu, vert, beige, or, rose pâle, rouille ou blanc. Environ 62 x 82 pouces.



CE NOEL-CI, UTILISEZ LES CERTIFICATS A CADEAUX TOWERS !



NAPPERONS A ENVERS MOUSSEUX

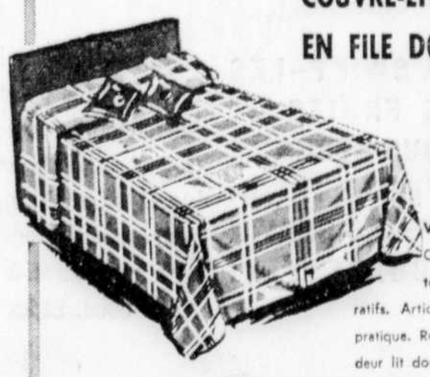
Série de 4

2.33

Valeur comparable, 2.98

Articles nouveauté de nettoyage facile pour embellir et protéger votre table. Reposent bien à plat sans glisser. Couleurs et motifs attrayants.

COUVRE-LITS EN FILE DOMESTIQUE



5.66

Valeur comparable, 6.98
Couvre-lit 100% en coton à motifs très décoratifs. Article lavable, durable et pratique. Rouge, brun, bleu. Grandeur lit double ou simple.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS SANS CONTESTE

OUVERTS TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 heures

BOUL. TASCHEREAU BLVD. (ROUTE 9B) GREENFIELD PARK
BOUL. METROPOLITAIN BLVD. & RUE VIAU

TORONTO HAMILTON ST. CATHARINES LONDON KITCHENER QUEBEC CITY

FIRST in CANADA TOWERS DISCOUNT DEPARTMENT STORES
First Quality Merchandise For Less
Money Back Guarantee



PHOTO LA PRESSE

L'AMBASSADEUR DE L'URSS, Son Excellence M. AMASASP-A. AROUTUNIAN, a donné une conférence de presse à Montréal, hier soir. Dans la photo on voit M. Aroutunian accompagné de deux étudiants russes qui participent aux réunions de McGill sur les Affaires internationales : BORIS PANKIN, à gauche, et ALEXANDER TCHOUBARIAN, à droite.

Les négociations, c'était là une proposition de l'Union soviétique

—M. Aroutunian

par **Maurice Laperrière**

"C'était la proposition de l'URSS . . . C'était à l'Occident de répondre . . ." a répliqué avec fermeté et aussi — peut-être — un peu d'humeur contre le journaliste qui l'interrogeait, Son Excellence l'ambassadeur de l'Union soviétique, M. Amasasp A. Aroutunian.

Venu d'Ottawa à Montréal pour présenter une communication durant les réunions de McGill sur les Affaires internationales, M. Aroutunian a donné hier soir une conférence de presse. Deux étudiants russes, Boris Pankin et Alexander Tchoubarian, arrivés à Montréal depuis une heure à peine pour assister également aux réunions de McGill, accompagnaient leur ambassadeur.

Entourés de toutes parts dans une étroite chambre d'hôtel, pressés de questions, bousculés même par une dizaine de journalistes, de représentants de la radio, de la télévision, de cameramen et aussi une bonne vingtaine d'étudiants qui, soit dit en passant, auraient fort bien pu se dispenser d'être là ce qui aurait grandement facilité les choses), les trois visiteurs ne savaient plus où donner de la tête.

Acculé aux draperies de la fenêtre, emprisonné derrière une batterie de micros, M. Aroutunian devait répondre à la question : "Voulez-vous commenter la décision de l'Union soviétique de reprendre les pourparlers sur l'interdiction des essais nucléaires, à compter du 28 novembre, à Genève, comme l'ont proposé les puissances occidentales ?"

"C'était la proposition de l'URSS . . . C'était à l'Occident de répondre . . . C'est M. Khrouchtchev qui a proposé de discuter à la condition que les pays occidentaux acceptent de négocier un désarmement général et complet."

L'ambassadeur de l'URSS a déclaré que la situation internationale conditionnera l'interruption ou la reprise des essais nucléaires par son pays. A un journaliste qui lui demandait si l'URSS ferait des expériences nucléaires durant les négociations de Genève, M. Aroutunian a répondu :

"Certainement pas !"

Il a affirmé que toutes les précautions ont été prises en Russie contre les retombées radioactives. Mais il ne croit pas que ces précautions comprennent les abris antinucléaires.

Personne ne construit d'abris antinucléaires, même en Europe occidentale, a-t-il poursuivi, "ces abris caractérisent l'hystérie particulière au continent nord-américain."

—A Ottawa, craignez-vous les attaques nucléaires ? lui a-t-on demandé.

—J'ai bien confiance aux abris publics, a répondu avec humour l'ambassadeur de l'URSS.

—Si une attaque nucléaire avait lieu au-dessus d'Ottawa, iriez-vous vous réfugier dans l'abri de M. Diefenbaker ?

—Non, car il n'y aurait plus de place, a-t-il répondu en riant.

M. Aroutunian a refusé de commenter les activités du parti communiste canadien.

Les deux jeunes étudiants de Moscou n'ont pas été oubliés durant cette conférence de presse. Alexandre Tchoubarian est le seul des deux à pouvoir s'exprimer dans la langue anglaise. Il a expliqué que lui et son compagnon, Boris Pankin, ont reçu leurs visas du gouvernement canadien, à Moscou, lundi, et qu'ils ont immédiatement pris l'avion pour Londres et Dorval où il arrivaient hier après-midi.

Tchoubarian devait venir à Montréal il y a quelques semaines pour participer aux réunions du Sir George Williams sur les Affaires internationales. Il devait être accompagné d'un confrère. Tous deux avaient reçu leurs visas le matin de l'ouverture des réunions. Son compagnon tomba malade. Il était trop tard pour obtenir un autre visa pour un substitut.

Questionnés à plusieurs reprises sur leurs impressions à la suite de ces "ennuis", les deux jeunes étudiants ont semblé fort étonnés devant l'opinion que l'on s'est faite de l'affaire en notre milieu.

"Nous n'avons pas eu d'ennuis . . . nous n'étions pas offrusqués . . . Nous n'avons pas pu venir aux rencontres d'il y a quelques semaines . . . Nous pouvons venir à celles de McGill . . . Nous y sommes . . . voilà tout . . .

Boris Pankin, âgé de 30 ans, est un post-gradué en journalisme. Il collabore à la Pravda et s'intéresse à la jeunesse.

Alexander Tchoubarian, également âgé de 30 ans, est un diplômé post-universitaire en histoire soviétique. Les deux étudiants de Moscou peuvent séjourner au Canada jusqu'au 26 novembre. Ils visiteront peut-être d'autres villes . . . si l'occasion se présente.

Question russe

(L.L.B.) — "Une conférence comme la vôtre va-t-elle améliorer les relations entre la Russie et les Etats-Unis ?" Cette question a été posée par M. Alexandre Tchourbaryan, étudiant russe envoyé par son gouvernement aux "études sur les affaires mondiales" à McGill. La salle est devenue muette à cette question.

Le conférencier, le Dr Elliot, à qui s'adressait l'étudiant, n'a pas montré le même mutisme. Même si sa conférence avait été plutôt anti-communiste, il s'empressa d'adopter un ton paternel pour répondre à un M. Tchourbaryan un peu froissé.

"Je me suis efforcé, dit-il, de rassurer ceux de vos compatriotes que j'ai connus des intentions pacifiques du peuple américain. Aucun Américain ne veut vous attaquer, vous annihiler ou vous convertir.

"Par contre, a-t-il ajouté, je ne tolérerais pas que le communisme s'infiltre ou attaque notre mode de vie. C'est là tout le malheur : un communiste sérieux, je présume que vous en êtes un, se doit de convertir le monde à son idéologie."

La tuberculose ...des poules

On trouve la tuberculose aviaire dans certaines fermes avicoles au Canada où l'élevage se pratique sur le même terrain année après année, affirme M. J. E. Lancaster, Division de l'hygiène vétérinaire, ministère de l'Agriculture du Canada.

Une fois la maladie établie, il est très difficile de s'en débarrasser, dit-il. Dans le cas d'un poulailler, vieux ou en mauvais état, il est préférable de le faire brûler. La cour des volailles doit être déplacée chaque année ; le terrain utilisé précédemment doit servir uniquement à la culture et non à y garder des bestiaux. La lumière solaire directe, combinée avec un labour profond d'enfouissement de toute litière et de toutes déjections, est indiquée pour empêcher les oiseaux sauvages de passage sur le terrain de propager la maladie.

Pour désinfecter un bâtiment, il faut le récurer à la lessive et au désinfectant.

Tous les oiseaux réformés pour cause de tuberculose doivent être brûlés ou, du moins, enterrés profondément. Dans le cas de l'établissement d'un nouveau troupeau, le mieux est de partir d'oeufs à couver qui présentent peu de danger d'infection et que l'on peut obtenir d'élevages exempts de maladie.

Préférence à la tomate vite mûrie

A l'encontre de la pratique admise, il y a profit à faire mûrir rapidement les tomates après la cueillette et à les conserver à une température voisine de 40°F. jusqu'à leur utilisation.

La méthode courante aujourd'hui consiste à récolter les tomates au stade vert ou demi-mûr et à en répartir la maturation suivant les étapes de la mise en marché.

Cette méthode s'est révélée inefficace lors d'essais effectués cette année à la Ferme expérimentale de Morden, Manitoba.

Les chercheurs en sont venus à la conclusion que les avantages tirés de la manutention des tomates au stade vert ou demi-mûr sont plus que compensés par la qualité des tomates préalablement mûries et réfrigérées pendant un temps avant leur mise en marché.

Offre spéciale de présentation!

NOUVEAUX FRUITS ET LÉGUMES SWIFT EN POTS DE VERRE POUR BÉBÉS

quand vous en achetez 5 vous en obtenez 1 gratis!



EXCLUSIF À SWIFT—LES MEILLEURS FRUITS ET LÉGUMES POUR BÉBÉS... ET UNE NOUVELLE FAÇON COMMODE DE LES SERVIR ET DE LES CONSERVER!

Swift, la compagnie renommée pour ses Viandes pour Bébés, présente maintenant des nouveaux Fruits et Légumes soigneusement triés et préparés scientifiquement, de façon à leur conserver tous les éléments nutritifs nécessaires à la croissance de votre bébé. Et les nouveaux pots de verre sont extra-purs, ne s'ébrèchent pas et se réchauffent sans danger dans une casserole. Le couvercle dévissable et refermable facilite le service des portions inutilisées ainsi que leur conservation dans le réfrigérateur. Seul Swift fait les meilleurs aliments pour bébés . . . et les *conserve* ainsi.

Swift's

Mesdames, voici ce qu'il faut faire:
Ecrivez vos nom et adresse et présentez ce certificat à votre épicerie. Ce coupon vous sert de monnaie au moment de l'achat.

M. l'épicier: Ce coupon est échangeable contre 1 POT DE VERRE GRATUIT DE NOUVEAUX FRUITS OU LÉGUMES SWIFT POUR BÉBÉS, avec l'achat de 5 pots.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE..... PROV.....

Au marchand: Cette offre est limitée à un coupon par famille. Ce certificat vous sera remboursé par Swift Canadian Co. Limited, pour la pleine valeur d'un pot de verre de nouveaux Fruits ou Légumes Swift pour Bébés, plus 2¢ pour la manutention.

Swift's

Compote de pommes, Abricots, Prunes, Fruits mélangés, Pruneaux, Pêches, Poires, Bananes, Cossetarde à la vanille, Carottes, Pois, Pommes de terre sucrées, Epinards, Boeuf aux légumes, Poulet aux légumes, Agneau aux légumes.

A&P

CETTE SEMAINE
Epargnez $2.05
CHEZ A&P

EPARGNEZ 20¢
Sur l'achat de
PATE A DENT CREST
AVEC CE COUPON tube gros économique 69¢ SANS CE COUPON 89¢

EPARGNEZ 20¢
Sur l'achat de
LAIT INSTANTANE A&P LAIT ECREME EN POUDRE
AVEC CE COUPON 3 lbs en pqt 79¢ SANS CE COUPON 99¢

EPARGNEZ 30¢
Sur l'achat
D'AMPOULES G.E. 25, 40, 60 WATTS AUBAINE
AVEC CE COUPON 4 ampoules 74¢ SANS CE COUPON 1.04

EPARGNEZ 25¢
Ce coupon à une valeur de 25c
Sur l'achat de
FRUITS OU LEGUMES FRAIS
d'une valeur de 2.50 ou plus

EPARGNEZ 20¢
Sur l'achat de
FEVES AU LARD ANN PAGE
AVEC CE COUPON 6 btes 15 ozs 73¢ SANS CE COUPON 93¢

EPARGNEZ 20¢
Sur l'achat de
SACS DE THE NECTAR A&P
AVEC CE COUPON pqt de 90 69¢ SANS CE COUPON 89¢

EPARGNEZ 20¢
Sur l'achat de
BREUVAGE A&P AUX ANANAS PAMPLEMOUSSES
AVEC CE COUPON 3 bte 48 ozs 91¢ SANS CE COUPON 1.11

EPARGNEZ 10¢
Sur l'achat
D'ALIMENTS POUR BEBE
AVEC CE COUPON 12 btes 5 ozs 1.18 SANS CE COUPON 1.28

EPARGNEZ 20¢
Sur l'achat de
SACS DE THE MELANGE SPECIAL
AVEC CE COUPON pqt de 120 79¢ SANS CE COUPON 99¢

EPARGNEZ 20¢
Sur l'achat de
CREME GLACEE MARQUE MARVEL TOUTES LES ESSENCES
AVEC CE COUPON carton ½ gallon 69¢ SANS CE COUPON 89¢

Ces coupons sont échangeables aux Super-Marchés A&P
DANS LE GRAND MONTREAL

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Ces coupons sont valables jusqu'à samedi le 25 novembre 1961

Référendum à Lachine, les 24 et 25 nov.

Quelque 1,100 contribuables de la cité de Lachine seront appelés, vendredi et samedi, à accepter ou refuser, par référendum, un règlement de zonage controversé.

Les propriétaires, dont les propriétés sont évaluées à $11,000,000, devront se prononcer entre 9 h. a.m. et 8 h. p.m. à l'unique poll établi à l'école Therrien, située au 305, 43e Avenue, à Lachine.

S'ils acceptent le règlement, les contribuables limiteront la construction dans la zone ouest de la municipalité à des résidences du type "cottages" et "bungalows". Cette section s'étend de la 32e à la 56e Avenue, entre le fleuve et les voies des Chemins de fer nationaux.

Présentement on peut ériger des duplexes dits "semi-détachés" dans ce secteur.

Pour que le règlement soit accepté, il faut que la majorité des propriétaires votent en sa faveur et qu'il y ait majorité également dans l'évaluation des propriétés.

Retombées radio-actives

Détecteurs dans des immeubles provinciaux?

QUEBEC. (J.M.) — Nous apprenons que le "service provincial pour la protection civile", qui travaille en étroite collaboration avec la branche analogue de l'administration fédérale, étudie actuellement la possibilité d'aménager certains édifices gouvernementaux dans la vieille capitale, dans la métropole et dans les principales villes du Québec pour y installer des dispositifs de détection des retombées radioactives.

A Ottawa, d'après un porte-parole du ministère des travaux publics, les autorités fédérales projettent de construire un nouvel immeuble de $1,000,000 pour y loger un système du genre.

Les architectes du département, que dirige M. René Saint-Pierre, ont fourni, au "service pour la protection civile", copies des plans des bâtiments de l'Etat provincial...

A la demande de l'O.M.U., organisation des mesures d'urgence, institution qui a été mise sur pied par Ottawa pour la défense de la population en cas de guerre, le "service provincial pour la protection civile" dresse l'inventaire des édifices qui appartenant au gouvernement de Québec, peuvent être aménagés, notamment dans les villes de Québec, Montréal, Sherbrooke et Trois-Rivières.

Transactions immobilières

Rivière-des-Prairies — 39e Avenue, Nos 10131 à 10135. Lots Nos 121-131, 132. Hormisdas Charbonneau à Manuel de Anaral Vieira, $9,000.00 — 1567716

St-Laurent — Rue Gohier, No 725. Lots Nos 465-409, 410. Alphonse Groulx, Jr, à Antonio Sabourin, $18,500.00 — 1567686

QUARTIERS—Ahuntsic : Rue Charland, No 2300. Lot No Pt 134-1236 Pt 1235, terrain 38 à 82 pds. George McGorka à Dommenico Lemmo et al. $11,000.00 — 1567998

Rue Fleury, No 2478. Lot No 133-184, terrain 29'8" x 88 pds. Pierre Filiatrault à Pierre Monette. $10,000. — 1568043

Mercier — Des Ormeaux, Nos 607 à 611. Lots Nos 399-27, 400-64. Roger Beauparlant, et al à Robert Hardy. $20,500.—1568056

Mont-Royal — Avenue Dieppe, No 7390. Lot No 89-27. Donald A. Bain à Mme Desider Letko. $17,850. — 1567992

Rosemont — Rue St-Zotique, 200-202, 203. Nick Martin à André Plouffe. $20,500. — 1568079.

St-Eusèbe — Rue Rouen, No 2946. Lot No 148-2072 à 2074. Mme Erich Gottlieb à Montreal Smokes Meat Products, Inc., $26,750. — 1568028.

Ville LaSalle — Blvd LaSalle, No 9537. Lot No 958-63, terrain 9,260 pds en sup. Gervais Poirier à Sa Majesté la Reine Elizabeth II. $31,825. — 1568041

Ville Pointe-Claire — Rue Heather, No 155. Lot No 136-109, terrain 75 x 100 pds. William Elmer Johnson à Mme Melville J. Voce. $15,500. — 1568016.

Ville St-Laurent — Rue Cousineau (vague). Lot No 78-165, terrain 40 x 158 pds. Joseph Ed. St-Amour à Joseph Bertazzo. $4,000. — 1568105

Ville St-Michel — Avenue Nos 8951-8953. Lot No Pt 342-273, 274, terrain 33'10" à 68 pds. El Lis Construction Co Ins. à Armando Bertone et al. $22,000. — 1567947.

Ville St-Michel — Avenue Dante (vague) Lot No 422-367. Frank Phillips à Mme René Plante. $6,250. — 1568074.

Souper aux huîtres du conseil Lafontaine

Le 35e banquet aux huîtres annuel du conseil Lafontaine des Chevaliers de Colomb aura lieu, vendredi soir, à 8 h. 30, au club Canadien, à l'occasion de la Sainte-Catherine, sous la présidence de Me Roger Lacoste, C.R., grand chevalier.

M. J.-C. Poitevin, président du comité d'organisation, a préparé un programme spécial pour la circonstance. En plus d'une excellente soupe aux huîtres, il y aura d'autres mollusques en quantité, et dégustation de vins français.

La soirée se terminera par une sauterie.

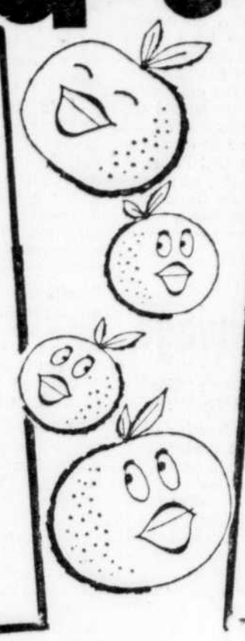
Il va sans dire que les dames seront les bienvenues.

AU MEILLEUR DE LEUR SAVEUR... AUX MEILLEURS PRIX POUR PLUS D'ÉCONOMIE!

Vente de fruits agrumes!

P'PLEMOUSSES
No 1 DES E.-U., MARSHSEEDLESS DE FLORIDE, CHAIR BLANCHE, SUCREES, JUTEUSES, GROSSEUR 96
10 pour 49¢

ORANGES - - - - 5 lbs en sac cello 55¢
VALENCIA, No 1, IMPORTEES, SUCREES, JUTEUSES



ORANGES
No 1 importées, Valencia, sucrées, juteuses, grosseur 176
douz. 39¢

CAROTTES - - - - - 5 lbs en sac cello 25¢
No 1 CULTURE DU QUEBEC, LAVEES, SANS COEUR

EPINARDS 2 sacscello 10 ozs 29¢
No 1, lavés, feuilles frisées, prêts à cuire

Vérifiez les Economies sur ces Spéciaux d'Epiceries chez A&P

PECHES - - - - - - 2 btes 28 ozs 59¢ — Rég. 33c—Epargnez 7c
MARQUE IONA

POIS A&P - - - - - 7 btes 15 ozs 89¢ — Rég. 2 btes 29c—Epargnez 13c
SURCHOIX

JUS DE TOMATES - 6 btes 20 ozs 69¢ — Rég. 2 btes 25c—Epargnez 6c
QUALITE DE FANTAISIE A&P

RELISH AU MAIS - - jarre 15 ozs 33¢ — Rég. 35c—Epargnez 2c
McCLAREN'S

JUS DE TOMATES - 2 btes 20 ozs 27¢
QUALITE DE FANTAISIE CLARK

RESDAN - - - - - - - btle 6 ozs 1.19 — Rég. $1.50—Epargnez 31c
POUR ENLEVER LES PELLICULES

MELANGE PIZZA - pqt 15½ ozs 49¢ — Rég. 55c—Epargnez 6c
CHEF BOY-AR-DEE (avec fromage)

PREM - - - - - - - - bte 12 ozs 45¢ — Rég. 49c—Epargnez 4c
VIANDE A COLLATIONS

FARINE A CREPES - - pqt 1 lb 21¢ — Rég. 23c—Epargnez 2c
TANTE JEMIMA

BISQUICK - - - - - - pqt 40 ozs 49¢ — Rég. 53c—Epargnez 4c
BETTY CROCKER

A&P

A&P ne vend seulement que les plus belles Viandes du Canada inspectées et classées par le gouvernement

PICNICS CUITS — PRETS A SERVIR EPAULES DE PORC FUMEES — lb 35c

VENTE DE LONGES DE PORC Frais, Bien Preparees

ROTI, BOUT DES COTES 3 à 3½ lbs — lb 43c
ROTI, BOUT DU FILET 3 à 3½ lbs — lb 49c
Coupe du Centre ou Côtelettes — lb 73c

MOITIE DES COTES PLEINE COUPE — DANS LA LONGE — lb 49¢
MOITIE DU FILET PLEINE COUPE — DANS LA LONGE — lb 59¢

POULETS FRAIS TUES 5 lbs et plus — lb 49¢
CATEGORIE 'A', POUR ROTIR, PRETS POUR LE FOUR

BOEUF HACHE - - - - - - lb 39¢
FRAIS, TOUT AU BOEUF POUR HAMBURGER

BACON DE COTE - pqt 1 lb 59¢
FUME, TRANCHE, SANS COUENNE, ALLGOOD

ROGNONS DE BOEUF lb 39¢
DE CHOIX

FOIE DE VEAU - - lb 79¢
TRANCHE, "SELECT"

FOIE DE BOEUF - - lb 39¢
TRANCHE, "SELECT"

FOIE DE PORC - - lb 25¢
TRANCHE, DE CHOIX

SMOKED MEAT - - sac 2 ozs 27¢
HYGRADE (VIANDES FUMEES)

WIENERS - - - - - pqt 1 lb 49¢
HYGRADE OU WILSIL

SAUCISSE DE PORC 2 lbs en pqt 89¢
PUR, GENRE FERMIER

TRANCHES de SAUMON lb 87¢
COHOE

MARMELADE A L'ORANGE PURE KRAFT
SPECIAL

2 jarres 9 ozs 39c
PRIX REG. JARRE 23c — EPARGNEZ 7c



BOUGIE DE NOEL GRATUITE AVEC L'ACHAT DE **Cheer** Format de famille 1.45
Valeur ordinaire de la bougie 75c

Nettoyeur COMET — 3c de rabais sur chaque boite format régulier — 2 pour 37¢

FEVES BRUNS FONCES LIBBY — 2 btes 15 ozs 37c
BETTERAVES TRANCHEES, DE CHOIX, LIBBY — 2 btes 20 ozs 35c
CHOUCROUTE LIBBY — bte 28 ozs 23c
SPACHETTI avec Fromage LIBBY — bte 20 ozs 21c

SPECIAUX EN ALIMENTS CONGELES
FRAISES A&P — 3 pqts 15 ozs 1.00
LEGUMES MELANGES A&P — 2 lbs en sac poly 47c

NETTOYEUR OLD DUTCH 2 btes 33¢
OFFRE A 4c DE RABAIS!

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

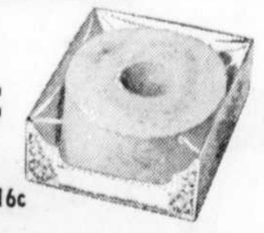
Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 25 novembre 1961 dans le Grand Montréal.

15¢ DE RABAIS
Le bocal géant de 10 oz. au bas prix régulier
Le plus FRAIS DES CAFÉS INSTANTANÉS QUE VOUS POUVEZ ACHETER!
Sans coupon! Rien à poster! Achetez du café instantané A&P et épargnez...à l'instant!

Cette offre spéciale est pour un temps limité seulement!
Bocal de 10 oz. $1.24

Tarte fraîche du four . . . comme seule Jane Parker peut la cuire!
EN SPECIAL CETTE SEMAINE
TARTE A LA CITROUILLE seulement 45¢

PRIX REGULIER 55c — EPARGNEZ 10c

Gateau des Anges
GROS JANE PARKER
SPECIAL! 39c

Rég. 55c — Epargnez 16c

PAIN A SANDWICH - 2 pains 24 ozs 37¢ — Rég. pain 21c—Epargnez 5c
60% BLE ENTIER, JANE PARKER

BEIGNES-GATEAUX pqt de 12 pour 23¢ — Rég. 29c—Epargnez 6c
JANE PARKER (3 Variétés)

COOKIES A LA VIEILLE FACON — pqt jumelé 22 ozs 39¢ — Rég. 45c—Epar. 6c
Jane Parker, mélasse, au sucre ou noix de coco

SIROP DE BLE D'INDE - btle 1½ lb 25¢ — Rég. 27c—Epargnez 2c
MARQUE CROWN

SIROP DE TABLE - - - btle 32 ozs 53¢ — Rég. 57c—Epargnez 4c
OLD TYME

OFFRE D'INTRODUCTION — Achetez-en 1 — Obtenez-en 1 gratis
MULTI-MILK - - - 2 cartons 30 ozs 47¢
Fait jusqu'à 4½ pintes de lait



LE NOUVEAU CONSEIL DE CITE DE CHOMEDEY PRETE SERMENT — La semaine dernière avait lieu la cérémonie de prestation de serment des membres du conseil municipal de la Cité de Chomedey, par le greffier M. Gaston Chapleau. Dans la photo : de gauche à droite, MM. Claude Collin, Raymond Fortin, Adolphe Ouimet, Eddy Kaplansky, Steve Bodi, Fernand Vary, S. H. le maire J.-Noël Lavoie, M.P.P., Lorne Bernard, J. Renaud, Benoît Gravel, Benoît Renaud, J.-G. Tétreault, Gaston Marleau.

Empoisonnement de 10 personnes?

Marie Besnard s'évanouit au cours de son procès

BORDEAUX. **(AFP)** — Marie Besnard, à qui la justice reproche d'avoir empoisonné à l'aide d'arsenic, une dizaine de membres de sa famille pour profiter des héritages, a été prise d'un malaise au cours de la deuxième journée de son troisième procès.

Durant trois quarts d'heure, les débats ont dû être suspendus et c'est un médecin légiste, le Dr Lazarini, qui a donné les premiers soins à l'accusée.

Paternel, le président des Assises de Bordeaux, M. Marcel Nussy Saint-Saens lui a dit, à la reprise de l'audience : Si vous ressentez le moindre malaise, dites-le à vos défenseurs et nous suspendrons aussitôt des débats. Mais, sous cet aspect courtois, et il ne s'en départira pas au cours de tout l'interrogatoire de l'accusée, ce magistrat tisse autour de Marie Besnard un filet redoutable.

Il revient tout d'abord aujourd'hui sur les circonstances de la mort de Léon Besnard (le second mari de l'accusée décédée en 1947), s'informe de son état de santé dans les mois qui ont précédé son décès. Selon les témoignages des uns, Léon était bien portant, selon d'autres, il maigrissait, somnolait souvent, souffrait de la tête.

Le président évoque alors un déjeuner à l'issue duquel Léon Besnard fut pris de vomissements. Il voudrait bien connaître le menu exact de ce repas et si un certain potage a été servi.

— Nous ne mangions jamais de soupe à midi, répond l'accusée. M. Nussy Saint-Saens fait alors remarquer qu'un témoin qui a participé au déjeuner a affirmé le contraire. Il rappelle aussi que les experts ont conclu à une intoxication arsenicale avant sa mort, bien que Léon Besnard ait été soigné pour une crise d'urémie.

Dernière victime, la mère de l'accusée ?

Le magistrat en arrive au décès de Mme veuve Davaillaud, la mère de Marie Besnard, dernière victime imputée à celle-ci et dans la dépouille de laquelle les experts ont trouvé le plus d'arsenic. Marie proteste et pleure. J'étais malade, sanglote-t-elle, en même temps que ma pauvre maman. Elle est morte de la grippe italienne. Le reste de ses dénégations se perd dans les larmes.

L'interrogatoire est terminé mais Me Albert Gautrat, premier défenseur de l'accusée, intervient pour rappeler les divergences des experts. Il retrace alors l'histoire de la science toxicologique depuis 1940. C'est en 1900 que l'on découvre de l'arsenic partout, explique-t-il. Cet arsenic est-il soluble ou insoluble. C'est tout le problème de l'imprégnation ; c'est le fond du procès. La thèse officielle est que l'arsenic du sol n'est pas soluble. Les experts se trompent. Leur enseignement est périmé car l'arsenic est soluble. Nous le démontrerons.

Le président fait alors appeler le premier témoin mais, à ce moment, Marie s'effondre comme une masse. Des gardes doivent l'emporter.

A la reprise de l'audience, Marie Besnard est pâle, les traits tirés. Le malaise cardiaque dont elle vient d'être victime n'est cependant pas grave.

Le premier témoin appelé est le commissaire de police Charles Gouarne, chargé après le deuxième procès d'exécuter des recherches. Il déclare que depuis 1900 il n'y a jamais eu d'affaires d'empoisonnement par l'arsenic dans la région de Loudun.

Il y a bien eu, dit-il, en 1951 des bruits qui ont couru concernant la mort d'un vieux notaire mais l'affaire s'est terminée par un non-lieu. Il s'agissait d'une psychose d'empoisonnement due à l'affaire Besnard.

Le témoin décrit alors minutieusement le cimetière de Loudun en s'aidant de la maquette installée dans le prétoire. Il révèle que le gardien y avait fait pousser en 1943 des pommes de terre qu'il traita à l'arsenic pour combattre les doryphores.

— Mais, poursuit aussitôt le commissaire, le maire a défendu au gardien de se servir du cimetière aux fins de son ravitaillement personnel.

Il parle aussi du sol de la nécropole et c'est un véritable cours de géologie. Il assure que jamais les fossoyeurs n'ont trouvé de ruissellements au fond des fosses, ce qui est absolument contesté par la défense qui affirme que le cercueil de l'infortuné Léon Besnard, bien que dans un caveau en ciment, baignait littéralement dans l'eau lorsqu'on l'a exhumé.

Insistance sur un terreau funéraire

Me Albert Gautrat, au nom de la défense, assaille le témoin de questions et indique qu'après le procès de 1954 le même gardien du cimetière a enrichi un terrain qu'il avait acheté en faisant enlever par camions du terreau prelevé dans le cimetière sur l'emplacement où naguère il faisait ses plantations.

L'avocat met ensuite à la disposition de la cour des photographies aériennes du cimetière et des terrains qui l'entourent, ce qui n'est finalement accepté qu'après une controverse avec la partie civile représentée par Me de Caunes.

Le Dr Lépée, professeur de médecine légale à la Faculté de médecine de Bordeaux, rend compte ensuite avec une abondance de détails des exhumations de cadavres témoins auxquelles il participa. Marie Besnard, immobile, pâle, assiste impassible à cette évocation d'une besogne funèbre et délicate.

Le grand débat scientifique s'engagera demain à 13 h. GMT avec l'audition des surexperts désignés après le deuxième procès, MM. Maurice Lemoigne, de l'Académie des sciences, René Truhaut, professeur à la Faculté de pharmacie et Pierre Saval, sous-directeur du laboratoire de physique et chimie nucléaire au Collège de France.

Au conseil de Montréal

Des milliers de dollars pour de l'éclairage et du pavage

La ville de Montréal a accordé, hier, plusieurs contrats pour améliorations aux systèmes d'éclairage de rues et d'enfouissement de câbles, de même que le pavage de certains tronçons de rues.

On a d'abord accordé à South Shore Construction Inc., les contrats nécessaires à la reconstruction et l'élargissement du pavage sur le chemin Queen Mary, du chemin de la Côte-des-Neiges à l'avenue MacDonald, et l'élargissement du pavage sur le côté est du boulevard Décarie, du chemin Queen Mary à la rue Globert, et sur Circle Road, du chemin Queen Mary vers le sud, ceci représentant une somme de $366,807.50.

La même compagnie procédera également à la reconstruction et à l'élargissement du pavage sur la rue de Bellechasse, du boulevard St-Laurent à la rue St-Denis et au raccordement dans le boulevard St-Laurent, de la rue de Bellechasse vers le nord ($82,105);

A la reconstruction et l'élargissement du pavage sur la rue de Bellechasse, de la rue St-Denis à l'avenue de Châteaubriand, et l'élargissement du pavage de l'avenue de Châteaubriand vers l'est ($32,060);

Aussi, la reconstruction d'un trottoir permanent sur les deux côtés de la rue de Bellechasse, du boulevard St-Laurent à la ruelle à l'est de l'avenue Châteaubriand, là où requis, et raccordement dans le boulevard St-Laurent de la rue Bellechasse, vers le nord ($20,005).

Par ailleurs, le contrat pour l'amélioration de l'éclairage sur la rue Rachel, des voies du CPR à la rue Charlemagne, et sur la rue Viau, de St-Zotique à la rue Paisley, a été accordé à la firme Bédard-Girard, au montant de $16,498.55.

Le contrat pour la pose de conduits souterrains, de puits d'accès, etc... dans le secteur borné par l'avenue Laurier, le boulevard St-Joseph, les rues Brébeuf et St-Denis, en excluant l'avenue Laurier, le boulevard St-Joseph et la rue St-Denis, a été accordé à la firme Minerva Construction et Bochetti, pour une somme de $75,480.

Bédard-Girard Ltée, pour $10,666, s'est aussi vu confier la tâche de fournir et installer un système d'éclairage de rues sur la rue de la Montagne et Ontario, de Sherbrooke à un point situé au nord de l'avenue McGregor.

La même firme procédera à des travaux identiques sur le boulevard Gouin et les rues avoisinantes, des limites ouest de la ville à l'autoroute Montréal-Laurentides, ceci pour une somme de $90,000.

SCIENCES

ARCHEOLOGIE

Fouilles de l'Université Laval en Asie mineure

par **Roland PREVOST**

Pour son premier essai sérieux en archéologie, l'Université Laval semble avoir accompli un coup de maitre.

Avec l'autorisation du gouvernement turc, le département des Etudes anciennes a entrepris au cours de l'été dernier des fouilles en Asie mineure: les résultats ont été si remarquables que cette campagne est considérée comme l'une des plus fructueuses de l'année en Turquie, où pourtant s'affairent une trentaine d'équipes expérimentées.

Le professeur Jean des Gagniers, qui a dirigé ces fouilles, nous informe que le site archéologique confié à l'Université Laval est l'antique ville de Laodicée, dans le royaume de Phrygie qui comprenait entre autres villes importantes, Troie et Gordium.

Comme la plupart des villes du plateau d'Anatolie, Laodicée eut une histoire agitée que les fouilles de l'Université Laval vont ressusciter.

M. des Gagniers nous apprend qu'il a d'abord fait creuser une vaste tranchée sur la colline la plus élevée du site de Laodicée, sur l'emplacement probable de la première ville, Diapolis, dont le nom est évidemment hellénistique. Elle fut fondée au troisième siècle avant l'ère chrétienne.

Le deuxième chantier a permis de dégager les fondations d'un bâtiment rectangulaire qui aurait servi au culte chrétien car on y a trouvé une corniche de marbre ou plutôt un fragment sur lequel est gravé une croix byzanthine.

Le troisième chantier fut le plus important. Sous une couche de terre, on a mis au jour les fondations d'un ensemble de bâtiments, en particulier un édifice romain en partie transformé à l'époque byzantine, des installations de bain, etc. On a retrouvé, en outre, un grand nombre de fragments importants d'architecture décorative, et une remarquable statue de marbre de six pieds de hauteur représentant la déesse Isis.

Les Perses, les Macédoniens, les Romains, les Turcs et d'autres encore ont attaqué et saccagé tour à tour Diapolis, puis Rhoas, puis enfin Laodicée à laquelle Tamerlan donna le coup fatal, en 1402.

Laodicée fut très tôt évangélisée. En 366 s'y tint un très important concile qui réglementa surtout la vie du clergé ; au cours d'un synode, en 476, l'évêque d'Antioche fut assassiné sur les marches de l'autel.

(Laodicée s'appelle aujourd'hui Eski-Hissar).

Le professeur des Gagniers avait comme collaborateurs une archéologue égyptienne, Mme Lilly Kahil-Ginouvès, professeur à l'Université de Fribourg, et deux archéologues français : M. Pierre Devambez, conservateur aux Antiquités grecques et romaines du Musée du Louvre et professeur à l'Université de Paris ; et M. René Ginouvès, directeur du département d'archéologie et d'histoire de l'art à l'Université de Nancy. Une cinquantaine d'ouvriers turcs ont travaillé aux trois chantiers.

Détection rapide de ruines enfouies

Les techniques de l'exploration archéologique seront transformées, à la suite d'expériences faites depuis quelques mois en Italie par le musée de l'Université de la Pennsylvanie et par la Fondation Lerici. (Cette dernière, dont le siège est à Rome, s'occupe de recherches techniques).

Un accord a été conclu pour faire l'essai d'appareils de détection sur des sites présumés d'archéologie, en Toscane et en Calabre.

C'est ainsi que furent rapidement découvertes en Calabre les ruines d'une ville grecque, Sybaris, détruite au 6e siècle avant J.-C. Ces ruines enfouies dans le sol, les archéologues les avaient cherchées en vain pendant un siècle. (Les Sybarites, connus pour leur mollesse, décernaient des prix à qui inventait de nouvelles voluptés.)

Le "proton - magnétomètre" s'est révélé l'instrument le plus efficace pour découvrir non seulement les ruines invisibles sous le sol mais aussi l'entrée de tombes comblées par des débris.

Cet appareil, mis au point à l'Université d'Oxford, mesure les plus infimes variations d'intensité magnétique dans les sols superficiels.

Après un mois d'essais dans l'ancien pays étrusque, au nord de Rome, on est venu à découvrir chaque jour cinq tombes creusées dans le roc.

L'University Museum, à Philadelphie, annonce qu'un sonar de type nouveau serait encore supérieur à tous les modes actuels de détection ; cet appareil est actuellement en construction.

Dans le nord de la Grèce

Au cours des fouilles qui ont récemment eu lieu, dans le secteur archéologique de Pella, de très importantes trouvailles ont été mises au jour. Celles-ci donnent une image plus complète de l'ancienne capitale de la Macédoine. Signalons parmi les plus importantes une mosaïque datant de 280 avant Jésus-Christ, d'un art admirable, mesurant 37.5 mètres carrés.

La mosaïque en question a été mise au jour dans le carré formé par les habitations du secteur central de Pella et représente une scène de chasse. L'on voit, à droite, un jeune homme saisissant d'une main les cornes d'une biche cependant que de l'autre il tient un couteau qu'il plonge dans le corps de la bête. En face de celui-ci se trouve un autre adolescent qui tente de frapper la biche à la tête, au moyen d'une double hache, cependant que le chien qui accompagne les chasseurs mord celle-ci au ventre.

L'artiste a admirablement rendu, dans cette composition, que l'on s'accorde à considérer comme l'une des plus belles parmi celles qui ont été trouvées à Pella, l'instant dramatique de l'agonie qui précède la mise à mort de la bête.

L'on espère que les fouilles de Pella se poursuivront, d'une manière plus intensive, et que l'on y découvrira d'autres trouvailles encore, qui contribueront à redonner aujourd'hui à l'ancienne capitale de la Macédoine, en corrélation avec les tuyaux de reconstitution, de réfection et d'aménagement entrepris dans tout le secteur, une réputation internationale digne de son nom.

Dans le monde des sciences

Par la Presse Associée

La voix d'une femme attirera peut-être plus facilement l'attention des hommes mais, à cause de certaines limitations, il serait apparement préférable qu'on ait recours aux services d'opérateurs masculins pour les systèmes d'avertissement aux avions.

C'est du moins l'avis de chercheurs de l'aviation américaine qui disent que le registre féminin possède moins d'harmoniques, ce qui pourrait rendre les messages des opératrices inintelligibles et l'on est d'avis qu'il vaut probablement mieux engager des hommes.

Le bon côté des retombées

Strictement du point de vue scientifique, les retombées provenant des essais nucléaires s'avèrent utiles : elles permettent d'acquérir de nouvelles connaissances.

Ainsi, le carbonne radioactif 14 provenant des essais a permis de retracer la trajectoire des déplacements d'air autour de la terre. Des études effectuées dans le passé ont en effet démontré que le carbonne 14 prend environ un an pour aller d'un hémisphère à l'autre, une fois qu'il a pénétré les couches les moins élevées de l'atmosphère.

* * *

Les étoiles à la TV

Le laboratoire d'astrophysique de Pulkovo, en URSS, possède maintenant un télescope à deux canaux, a révélé l'agence Tass.

L'instrument est fait de deux télescopes montés sur un axe commun. Deux lampes et deux écrans de télévision permettent d'étudier simultanement les corps célestes.

* * *

Bombardement de la lune

D'ici à ce que des hommes ou des instruments spéciaux puissent explorer la lune, les scientifiques sont bien libres d'établir des théories diverses touchant les mystères qu'elle offre à leur connaissance, théories basées sur des observations et des déductions.

Ainsi, le Dr Harold Urey est d'avis que les principaux accidents géographiques de la lune —ses grandes plaines, ses montagnes et peut-être même ses lacs — se sont formés il y a environ 4,500,000,000 d'années à l'occasion de grandes collisions de météores. Ces bombardements auraient été de courte durée, durant à peine un million d'années. Depuis, il y aurait eu d'autres collisions mais, selon le Dr Urey, elle n'auraient produit que de petits cratères.

Le chercheur de l'université de Californie précise qu'il y eut pourtant une collision gigantesque dont la portée aurait été égale à celle de 460,000,000,000 de bombes atomiques de puissance moyenne: elle se serait produite il y a 3,000,000,000 d'années.

LE PLUS BEAU DE TOUS LES CADEAUX DU MONDE!



19 VOLUMES

POUR LES JEUNES DE 7 À 77 ANS!

19 albums de contes illustrés en couleurs avec solide reliure, un succès mondial déjà traduit en 10 langues. Pour chaque livre désiré, envoyez seulement $1.00 avec 3 écussons Legrade accompagnés de 3 sceaux CANADA APPROVED Indiquez un 2e choix au cas où l'édition d'un numéro serait temporairement épuisée.

Le cadeau tout désigné pour les anniversaires et les fêtes. Commencez votre collection dès aujourd'hui!

Découpez la liste des titres et conservez-la afin d'accumuler la collection complète.

LES PLUS BEAUX CONTES ILLUSTRÉS
Les aventures de TINTIN et de son chien MILOU

1 ☐ Tintin au Congo
2 ☐ Tintin en Amérique
3 ☐ Les Cigares du Pharaon
4 ☐ Le Lotus bleu
5 ☐ L'Oreille cassée
6 ☐ L'Ile noire
7 ☐ Le Sceptre d'Ottokar
8 ☐ Le Crabe aux Pinces d'Or
9 ☐ L'Etoile mystérieuse
10 ☐ Le Secret de la Licorne
11 ☐ Le Trésor de Rackham le Rouge
12 ☐ Les Sept Boules de Cristal
13 ☐ Le Temple du Soleil
14 ☐ Tintin au Pays de l'Or noir
15 ☐ Objectif Lune
16 ☐ On a marché sur la Lune
17 ☐ L'Affaire Tournesol
18 ☐ Coke en Stock
19 ☐ Tintin au Tibet

TINTIN — Commandez tôt pour livraison rapide.
Legrade Inc.
Casier Postal 1366 ou Casier Postal 100,
Québec Station deLorimier, Montréal.
Veuillez m'envoyer les volumes suivants:

No. des livres désirés ☐ — Indiquer le no. de votre 2e choix aux cas où l'édition de votre premier choix serait épuisée. ☐

No. des livres désirés ☐ — Indiquer le no. de votre 2e choix aux cas où l'édition de votre premier choix serait épuisée. ☐

No. des livres désirés ☐ — Indiquer le no. de votre 2e choix aux cas où l'édition de votre premier choix serait épuisée. ☐

J'inclus $1.00 et 3 écussons Legrade accompagnés de 3 "Canada Approved" pour chaque livre.

Nom.....
Adresse.....
(si espace insuffisant, utiliser autre feuille)



Les plus beaux livres de contes vous sont offerts par les meilleures viandes du Québec, les viandes Legrade, les viandes préférées des grands chefs et de toutes les bonnes ménagères.

TOUTES LES VIANDES SOUS TOUTES LES FORMES POUR TOUS LES GOÛTS, FAITES CHEZ-NOUS PAR DES GENS DE CHEZ-NOUS.

Plus de 40 produits, tous de qualité certifiée



Où que vous alliez
AIR CANADA
VOUS OFFRE
DES TARIFS TRÈS BAS EN CLASSE ÉCONOMIQUE
NEW YORK . . . $44
ALLER-RETOUR CLASSE ECONOMIQUE
Consultez votre agent de voyages ou téléphonez à AIR CANADA
HU. 9-3411
AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES



RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Mlle CRAIG
MONDIAL
AVIOMAR
449 Jean Talon ouest
CR. 4-7594

Agent autorisé
RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Alfred Gagliardi
6970, rue ST-DENIS
CR. 1-6900

Ottawa a besoin de diplômés

OTTAWA. (PCf) — Le plus important employeur du Canada, le gouvernement fédéral, a rendu plus attrayant que jamais son programme de recrutement au sein des futurs diplômés d'université.

Dans les brochures aux brillantes couleurs on décrit les carrières diverses qui s'offrent au sein du fonctionnarisme fédéral et on déclare reconnaitre que les jeunes spécialistes ont droit d'aspirer à gagner des sommes intéressantes, après l'on s'empresse de préciser:

"Dans certains postes supérieurs, les émoluments vont jusqu'à $18,000 par année ou plus et votre avancement dépendra de vos possibilités."

Le jeune ingénieur qui a la responsabilité du programme de recrutement universitaire, M. Vernon M. Clarkson, affirme que le gouvernement offre des emplois intéressants dans maintes sphères de l'activité humaine.

Chaque année, la Commission du Service civil étudie quelque 180,000 demandes d'emploi parmi lesquelles elle recrute les 20,000 nouveaux venus qu'elle embauche annuellement et parmi lesquels il faut de simples commis de bureau aussi bien que d'éminents experts.

Les professions libérales

M. Clarkson, qui est originaire de McAdam, N.-B., ne s'occupe que de recruter des candidats de profession libérale, des diplômés des Ecoles des Beaux-Arts jusqu'au chercheurs, en passant par les ingénieurs et les statisticiens; son service doit ainsi examiner chaque année quelque 2,500 demandes d'emploi.

En concurrence avec l'industrie privée, il se lance très tôt à la recherche des futurs diplômés. Déjà, depuis septembre, 10,000 lettres personnelles ont été expédiées à des candidats possibles et des milliers de brochures ont été distribuées dans les universités. Jusqu'ici, le service a reçu 4,000 réponses.

Pour assurer la rapidité et l'efficacité des décisions, on compute d'abord les résultats d'un test de questions et réponses et ce, à l'aide d'équipement électronique.

Ensuite, une équipe d'experts qui peut se déplacer d'un bout à l'autre du Canada et se rendre tout aussi bien aux Etats-Unis qu'en Angleterre à la recherche de Canadiens poursuivant des études post-universitaires, effectue des entrevues personnelles.

Les premiers examens écrits pour les 140 postes disponibles cette année ont eu lieu le 4 novembre. Les 13 catégories d'emplois offrent des salaires allant de $4,000 à $7,000 pour les débutants et, dès janvier, quatre équipes de spécialistes accorderont des entrevues aux candidats les plus intéressants, se rendant dans divers centres du pays. Au même moment, un groupe spécial ira interroger ceux qui cherchent du travail à l'étranger.

Principales demandes

Dans une autre course au talent, le gouvernement cherche 80 ingénieurs, offrant des salaires à compter de $5.160, sans oublier les diplômés en sciences naturelles, comme la biologie et l'agriculture, offrant des salaires de $5,000 à $7,000 au début.

Puis, dès la Noël passée, le gouvernement se mettra en quête de quelque 1,200 étudiants susceptibles de remplir des emplois pendant l'été.

Mon mart
GRANDS MAGASINS D'ESCOMPTE.

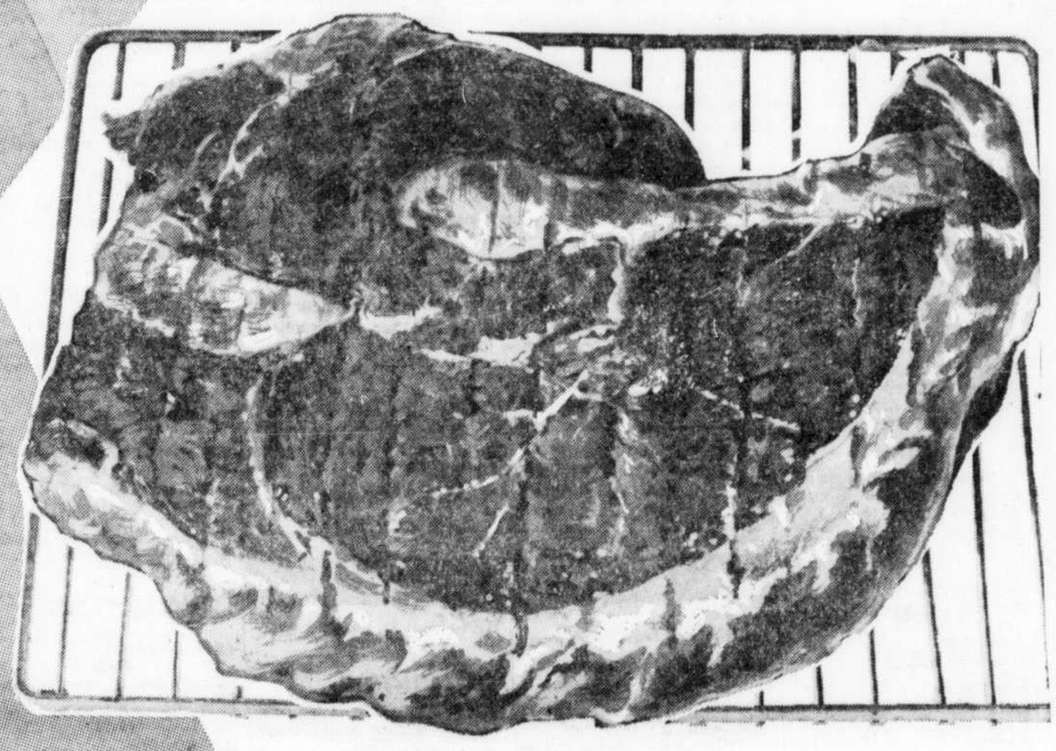
JAMAIS VU!

Nous affirmons que vous n'avez jamais vu de steak de surlonge ou dans la ronde de marque rouge et de qualité de choix No 1 à pareil bas prix. Encore une fois, Mon mart présente le seul supermarché à escompte de Montréal.

BOEUF DE MARQUE ROUGE
QUALITÉ DE CHOIX
NO 1 DU CANADA

BIFTECK DE RONDE OU SURLONGE

lb 66¢



LES PLUS GRANDES AUBAINES EN EPICERIE A MONTREAL

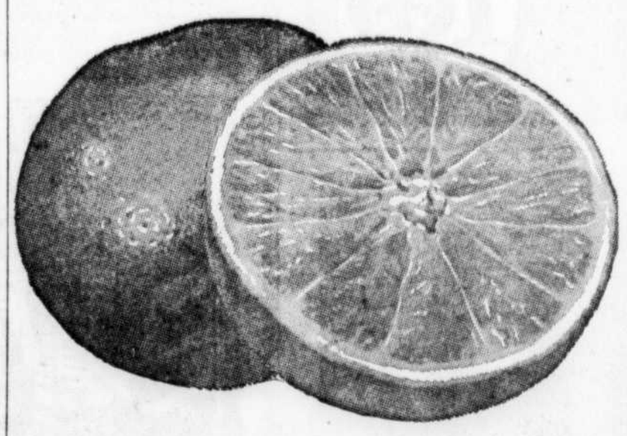
BETTERAVES MARINEES RAYMOND	2 pots 24 oz 41¢	WHIPPET AU CHOCOLAT VIAU	Boîte 39¢
OLIVES FARCIES QUEEN CORONATION	Pot 24 oz 59¢	VIANDES POUR BEBES DE SWIFT	5 boîtes 99¢
CORNICHONS DILL AYLMER	4 pots 24 oz 99¢	SAVON KINGSIZE HI-TOP	Pqt 4¼ lb 89¢
BOULETTES DE VIANDE CORDON BLEU	2 boîtes 20 oz 89¢	CAFE INSTANTANE CHASE & SANBORN	Pot 6 oz 83¢
SAUCE TOMATE GATTUSO	boîte 15 oz 9¢	LAIT INSTANTANE PET	Pqt 10 lb 1.89
CORNICHONS MELANGES SUCRES, LYNN VALLEY	4 boîtes 24 oz 99¢	VARIETE DE SOUPES HABITANT	4 boîtes 15 oz 39¢

pourquoi payer davantage!
ACHETEZ



LE NETTOYEUR LE PLUS AVANTAGEUX
NETTOIE
BLANCHIT
POLIT
vite et bien
2 boîtes rég.29¢
Prix de détail suggéré

PAMPLEMOUSSES FRAIS DE LA FLORIDE



Généreuse grosseur 96

10 pour seulement 39¢

UN REGAL AU DEJEUNER

ORANGES 4 douz. grosseur 180 99¢
Sunkist de la Californie

BROCOLI TENDRE 2 pour seulement 49¢
DE CALIFORNIE

PIMENT VERT 2 lb 29¢
DU TEXAS

PATATES SUCREES la lb seulement 8¢
DE CALIFORNIE

MON MART OUVRE TOUS LES JOURS A 10 A.M.

POUR VOTRE COMMODITE :
Service d'autobus Mon Mart à correspondance gratuite : au coin de la rue Allard et du boulevard Monk, circuit 78, et au coin de la 9e Avenue et de la rue Broadway, circuits 112 et 58.

Mon mart
GRANDS MAGASINS D'ESCOMPTE
BLVD LA VERENDRYE (COIN 9IEME AVE.) LA SALLE

À LA TV

2 CBFT Montréal
3 WCAX Burlington
4 CFCM Québec
5 WPTZ Plattsburg
6 CBMT Montréal
7 CHLT Sherbrooke
8 CJSS Cornwall
10 CFTM Montréal
12 CFCF Montréal

CE SOIR

4:00

2 4,7—Bobino
3—Brighter Day
5—Make room for Daddy
6—William Tell
8—Film Features
12—Jet Jackson

4:15

3—Secret Storm

4:30

2,4,7—La Boite à surprise
3—Edge of Night
5—American Bandstand
6—Yes, Yes Nanette
8—Cartoonerville
12—Surprise Party

5:00

2,4,7—Roquet, belles oreilles
3—Popeye
5—Love that Bob
6—Razzle Dazzle
10—Les petits bonshommes

5:15

3- Robin Hood

5:30

2—Au bout du monde
4—Capitaine Tombola
5—Cartoon Carnival
6—Huckleberry Hound
7—Comte de Monte Cristo
8—William Tell
10—Les trois mousquetaires
12—The Three Stooges

5:45

3—Bozo the Clown

6:00

2—Edition métropolitaine
3—Great Headlines
4—Nouvelles
5—News. Sports
6—Flying Doctor
7—Melody Ranch
8,12—A Kin to Win
10—Télé-Métro

6:15

2—Nouvelles sportives
3—World of Sports
4—Vie de l'Eglise
5—Weather, Sports

6:20

4—Panorama

6:25

2—Ce soir

6:30

2—Téléjournal
3,8,12—News
5—Cartoon Carnival
6—Métro
7—Télé-Bulletin

6:45

2—La présence de l'Art
3—Doug Edwards
4,7,10—Sports
5—Huntley Brinkley
6—News. Sports
8—Dateline Seaway Valley

7:00

3—Brothers Brennigan
4—Les Vickings
5—Bullwinkle
6—Seven-O-One
7—Sans Atout
8—"Springtime in the Rockies"
10—Nouvelles
12—The Flintstones

7:15

2—Une semaine avec . .
10—Ciné-Roman

7:30

2,4,7—Filles et garçons
3—Alvin and the Chipmunks
5—Wagon Train
6—Nation's Business
10—Pattes de mouches
12—20 Questions

7:45

6—Mr. Fix-It
10—Yves Christian

8:00

2,4,7—La côte de sable
3—Father Knows Best
6—Wayne and Shuster
10—La pluie et le beau temps
12—"The Virgininan"

8:30

2,4,7—Dans les rues de Québec
3—Checkmate
5—Joey Bishop
8—Andy Griffith Show
10—Le Troisième homme

9:00

2—Les quatre justiciers
4—Joyaux de l'écran
5,6—Perry Como
7—A première vue
8—Alfred Hitchcock
10—Sur le matelas

9:30

2,4,7—Droit de cité
3—Mrs. G. Goes to College
8—Zane Grey Theater
12—Jack Benny Show

10:00

2—Récital
3—Armstrong Theater
4—Défi
5—Bob Newhart
6—News Magazine
7,10—Remous
8—The Christmas Shopper
10—Remous
12—Zane Grey Theatre

10:15

8—"Storm Fear"

10:30

2—Vous, familles
4,7—Télépolicier
5—David Brinkley's Journal
6—Explorations
8,12—News
10—Avec Plaisir

10:45

8—Movie (suite)
10—Nouvelles, météo

11:00

2,4,7—Téléjournal
3,5,6—News
10—La ronde des sports
12—"Cast a Dark Shadow"

11:10

10—Etoiles sans lumière

radio télévision

GUY CORMIER

MM. Jean-Charles Falardeau, Maurice Tremblay et Fernand Dumont se sont entretenus à la rubrique radiophonique Université 1961 de la Faculté des Sciences sociales de l'Université Laval, de Québec. Ces messieurs sont tous professeurs à cette Ecole fondée en 1938 par feu le cardinal Villeneuve et le R. P. Georges-Henri Lévesque, o.p.

Quand les historiens se pencheront sur cette création, quand ils feront le bilan de ses réussites et de ses erreurs, ils reconnaîtront qu'elle a joué un rôle extrêmement important au sein de la société québecoise.

Elle a pu naître, cette Faculté, elle a su survivre et se développer. C'est déjà immense. Quand on pense au spectacle lamentable que présentait la désorganisation des écoles de sociologie à Montréal, il y a seulement quelques années . . . Il fut un temps — il y a seulement une quinzaine d'années — où l'élève qui voulait suivre des cours de sociologie à Montréal avait le choix entre quatre écoles qui donnaient, en gros, à peu près les mêmes cours . . . C'est ce qui s'appelle de la coordination et de l'économie ! Laval a su y faire beaucoup mieux, et la preuve n'est pas faite encore aujourd'hui que la Faculté des Sciences Sociales de Québec ne pouvait pas suffire amplement à nos besoins. Quoi qu'il en soit de la qualité indiscutable d'un certain nombre de professeurs de sciences sociales attachés à l'université de Montréal.

Une certaine politique

L'animateur (M. Fernand Seguin) a voulu savoir si l'Ecole fondée par le R. P. Lévesque n'avait pas été combattue pour ce qu'il a appelé *"une certaine attitude politique"*, Messieurs Falardeau, Dumont et Tremblay ont répondu.

Si je les ai bien compris, l'opposition à l'Ecole est venue de deux sources. D'abord de ceux qui n'admettaient pas ses méthodes d'observation scientifique. L'optimisme était de commande dans tous les milieux officiels, et les sociologues venaient faire la preuve par 4 que si tout va très bien, Madame la Marquise, il y avait quand même, ici ou là, quelques petits bouts "qui retroussaient". Il ne fallait pas le dire ! Comme ils persistaient à répéter que tout n'allait pas pour le mieux dans le meilleur des mondes, le Prince régnant ("le plus grand premier ministre depuis la Confédération") en conçut de l'irritation et persécuta l'Ecole.

Ils ont été aussi combattus comme "fédéralistes". Ils auraient été de féroces autonomistes qu'on n'en aurait jamais rien su, puisque pour être reconnu comme autonomiste pratiquant il fallait avoir été béni par "le plus grand premier ministre depuis la Confédération". Or, pour les bénédictions, les ponts avaient priorité sur les grandes Ecoles, toutes sociales qu'elles fussent.

●

Ce soir, à la radio (CBF, 8.30), "La Damnation de Faust" (Berlioz). Solistes : Lois Marshall, soprano, Cornell MacNeil, ténor, et *Joseph Rouleau*, basse ; les Choeurs Mendelssohn et l'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind. A la télévision : *Guy Fallot*, violoncelliste, canal 2, 10.00.

choix d'émissions

information

6:45—canal 2 : Présence de l'art. Sujet : la photographie.

9:30—canal 2 : Droit de cité. Les municipalités et les emprunts.

film

11:20—canal 3 : "Mrs Miniver". Avec Greer Garson, Walter Pidgeon, Teresa Wright.

11:34—canal 2: Echos du cinéma.

musique

8:30—canal 2 : Dans les rues de Québec. Invitée : Annie Fratellini.

10:00—canal 2 : *Guy Fallot*, violoncelliste.

10:30—canal 10 : Monique Gaube. "Avec plaisir". Chansons.

11:15

2,4—Nouvelles sportives
3—Weather
5—Sports
6—Viewpoint
7—Dernière Edition

11:20

3—"Mrs Miniver"
6—Final Edition

11:26

2,4—Commentaire

11:30

5—Jack Paar Show
7—"La grande marnière"

11:34

2—Echos du cinéma
6—"711 Ocean Drive"

12:30

12—News sports. Meditation

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00

3—Football
5—Truth or Consequences
7—12 O'Clock Jubilee

12:30

2—Musique
4,7—Nouvelles
5—It could Be you

12:45

4—"Embrassons la mariée"
5—News, Bill Hunter
7—Midi Sport

1:00

7—Pot Pourri Féminin

1:15

5—On the local scene
6—Montréal Matinee

1:24

2—Téléjournal

1:30

2—"Un coup de pistolet"
5—Big Picture

2:00

5—Warmup
6—Chez Hélène
7—TV Roman
8—News, Pastors Study
12—News

2:15

4—La jardinière
5—Football
6—Nursery Scholl Time
8,12—Carte Blanche

2:30

6—Open House
7—Actualité Féminine
10—Ciné-Revue

2:45

4—Ciné-Roman
7—Téléphone sonne
10—Tout pour la femme

3:00

2,4,7—Casse-tête
3—The Millionaire
6—National School
8,12—Romper Room

3:30

2,7—Réflexion faite
3—Verdict Is Yours
4—Fémini-thé
6—People and Places
10—"L'école des journalistes"

3:45

3—News
6—Rope around the Sun

4:00

2,4,7—Bobino
3—Brighter Day
6—Cartoons
8—Film Features
12—Annie Oakley

4:15

3—Secret Storm

4:30

2,4,7—La Boite à surprise
3—The Edge of Night
6—Let's Look
8—Cartoonerville
12—Surprise Party

4:45

6—Alberta Game Farm

5:00

2,4,7—Le Grand Duc
3—Popeye
5—Home for the Holidays
6—Razzle Dazzle
10—Les Petits bonshommes

5:30

2—Champion
3—Learn to Draw
4—Parade des animaux
6—Dick Tracy
7—Au secours
8—Dance Party
10—Le comte de Monte Cristo
12—Yogi Bear

5:45

3—Bozo, The Clown
4—Le Père Noël



A L'ANTENNE DE CKAC — La charmante DENYSE ST-PIERRE peut être entendue cinq fois la semaine sur les ondes de CKAC, à l'émission "Comédie éclair". En compagnie de Jean Duceppe et Thérèse Cadorette, Denyse St-Pierre interprète régulièrement les sketches de Jovette Bernier, toujours en verve. "Comédie éclair" est diffusée à 5 h. 30 chaque soir de la semaine du lundi au vendredi, à l'antenne de CKAC, bien entendu.

RADIO AM

CKAC 730 ○ CBF 690 ○ CBM 940 ○ CFCF 600
CJAD 800 ○ CKVL 850 ○ CKGM 980 ○ CJMS 1280

CE SOIR

4:00

CKAC—Nouv., Evénements sociaux
CBF—Nouv., arc-en-ciel
CKVL—Hit Parade

4:15

CBF—J'aurais voulu danser

4:30

CKAC—Radio Sacré-Coeur

4:45

CKAC—Une vedette chante
CJMS—Cocktail dansant
CKVL—Hit Parade, Nouvelles

4:57

CKAC—Radio-Téléphone

5:00

CKAC—Nouvelles, Fin d'après-midi
CKVL—Hit Parade
CJMS—Cocktail dansant

5:15

CBF—Métro-Magazine

5:30

CJMS—Nouvelles — Météo

5:45

CKAC—Sports, Fin d'après-midi
CBF—Commentaires
CKVL—Nouvelles — Hit Parade

6:00

CKAC—Nouvelles — Musique
CBF—Radio-journal
CJMS—Angélus

6:10

CKAC—Courses
CBF—Nouvelles agricoles

6:15

CKAC—Dans le creux de l'Oreille
CKVL—Sports en revue, Hit Parade
CJMS—Editorial

6:20

CKAC—Forum des sports
CBF—Musique en dinant

6:30

CKAC—Les actualités
CJMS—Nouvelles, Météo

6:40

CKAC—Commentaires

6:45

CKAC—On veut savoir
CBF—Réminiscences

7:00

CKAC—Le rosaire
CBF—Nouvelles — En vedette
CJMS—Club Hi-Fi

7:20

CKAC—Bella Musica
CBF—Psychologie de la vie

7:30

CBF—Une guitare
CKVL—Hit Parade

7:50

CKAC—Monsieur Bricole
CJMS—Petite clinique

8:00

CKAC—Nouvelles, Les événements et les hommes
CBF—Nouv., Hommes de science
CKVL—Hit Parade Canadien

8:10

CKAC—Mélodies canadiennes

8:30

CBF—Festival du mercredi

8:45

CKVL—Nouvelles
CJMS—Sports

9:00

CKAC—Nouvelles, LeBel de nuit
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Rendez-vous

9:30

CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouvelles — Météo

9:45

CKVL—Nouvelles

10:00

CKAC—Nouvelles, LeBel de nuit
CBF—Radio-Journal
CKVL—Bonsoir mes amis

10:15

CBF—Rond-Point
CJMS—Editorial

10:30

CBF—Adagio
CKVL—Prières du soir
CJMS—Nouvelles, Météo

10:45

CKAC—Nouvelles — Sports
CKVL—Bonsoir mes amis
CBF—Rond-Point

11:00

CKAC—Bonsoir les sportifs
CBF—Nouvelles — Commentaires
CJMS—Café Provincial

11:10

CKAC—LeBel de nuit
CBF—Nouvelles sportives

11:15

CBF—Musique de danse
CKVL—Sur la scène de l'Actualité

11:30

CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouvelles — Météo

11:45

CBF—Aux portes de la nuit

12:00 — MINUIT

CKAC—Nouvelles — LeBel de nuit
CBF—Nouv., Aux portes de la nuit
CKVL—Mr. Midnight
CJMS—Jusqu'à l'aube

1:00

CKAC—Nouv. — La pensée du soir.
CBF—Radio-Journal

DEMAIN MATIN

6:00

CKAC—La Messe
CBF—Nouvelles—Opéra de quat'sous
CKVL—Chantez
CJMS—R. Bernard

6:15

CKVL—Prière
CJMS—Prière

6:30

CKAC—Nouvelles — Bon matin
CBF—Nouvelles — Opéra de quat'sous
CKVL—Chantez
CJMS—Nouvelles — Météo

6:45

CJMS—Editorial

7:00

CKAC—Nouvelles — Bon matin
CBF—Nouvelles — Prière

7:15

CBF—Nouvelles — Sports

7:25

CKAC—Nouvelles sportives

7:30

CKAC—Nouvelles — Bon matin
CBF—Jus d'orange et café
CKVL—Bonjour, Messieurs-dames
CJMS—Nouvelles — Météo

7:45

CKAC—Le quart d'heure de l'Oratoire
CBF—Radio-Journal
CJMS—Editorial

8:00

CKAC—Nouvelles - R. Dorval
CBF—Chez Miville

8:15

CKAC—Réveil brutal
CJMS—Prière

8:30

CKAC—Nouvelles—Réveil brutal
CKVL—Club du déjeuner
CJMS—Nouvelles — Météo

8:57

CKAC—Radio-Téléphone

9:00

CKAC—Nouvelles — Du "Pep"
CBF—Nouv., Jus d'orange et café
CJMS—Club des Ménagères

9:30

CBF—Partage du matin
CKVL—Calvaire d'une veuve
CJMS—Nouvelles — Météo

9:45

CKVL—Chansonnettes

9:57

CKAC—Radio-Téléphone

10:00

CKAC—Nouv., Un "Beu" de tout
CBF—Nouvelles — En vedette
CKVL—Nouv., Gros lot musical

10:15

CBF—Psychologie de la vie
CJMS—Petite Clinique
CKVL—Hirondelle du foubourg

10:30

CBF—Léo Lesieur à l'orgue
CKVL—Vive la vie
CJMS—Nouvelles — Carrousel

10:45

CBF—Miss Music-Hall
CKVL—Nouvelles — Vive la vie

10:57

CKAC—Radio-Téléphone

11:00

CKAC—Nouvelles — Améliorons la langue parlée
CBF—Nouvelles — Un homme et son péché
CJMS—J. Desormeaux

11:15

CBF—Vies de femmes

11:20

CKAC—Voix mystère

11:30

CKAC—La revue de Michel Noël
CBF—Joyeux Troubadours
CJMS—Nouvelles — Météo
CKVL—Margot

11:57

CKAC—Radio-Téléphone

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00

CKAC—Angélus — Nouvelles
Ici Pierre Chouinard
CBF—Nouv., Jeunesse dorée
CKVL—Nouv., Famille Plouffe

12:15

CBF—Visages de l'amour
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Sports

12:30

CKAC—Coeur à Coeur
CBF—Réveil rural
CKVL—Docteur Claudine
CJMS—Nouv., météo

12:45

CKAC—Pierre Chouinard
CBF—Le Trio Lyrique
CKVL—Chansonnettes, Nouv.

12:57

CKAC—Radio-téléphone

1:00

CKAC—Nouvelles — Du "Pep"
CBF—Nouv., Heure du dessert
CKVL—Rufi sur l'onde

1:15

CBF—Nouvelles sportives

1:20

CBF—Dix minutes d'entracte

1:30

CBF—Une demi-heure avec
CKVL—Disques Canadiens
CJMS—Nouvelles — Météo

1:45

CKAC—Blague express

1:57

CKAC—Radio-téléphone

les films ce soir

1:30—canal 2 : "Evasion" (The young lovers, britannique, 1954) — Avec Anthony Asquith, Odile Versois et David Knight — Les aventures amoureuses d'une jeune Américain, attaché d'ambassade, et de la fille de de l'ambassadeur d'un pays situé derrière le rideau de fer. Leur amour provoquera maints incidents diplomatiques.

3:30—canal 10 : "Voyage de noces à trois" (allemand). Comédie.

8:00—canal 12 : "The Virginian" (1946). — Avec Joel McCrae, Brian Donlevy et Sonny Tufts. Western.

11:00—canal 12 : "Cast a dark shadow" (1957) — Avec Dirk Bogarde, Margaret Lockwood, Kathleen Harrison — Un chasseur de fortunes, qui a assassiné sa première femme, à la partie moins facile avec la seconde.

11:10—canal 10 : "Etoiles sans lumière" (français). Comédie dramatique, avec Edith Piaff, Mila Parély et Jules Berry.

11:20—canal 3 : "Mrs Miniver" — Avec Greer Garson, Walter Pidgeon, Teresa Wright — Une famille britannique essaie de mener une vie normale sous les bombardements, pendant la guerre.

11:33—canal 6 : "711 Ocean Drive" (1950). Drame. Avec Edmund O'Brien, Jeanne Dru, Donald Porter, Otto Kruger. — L'action se passe dans les milieux du jeu, aux Etats-Unis.

TV — MANIES



—Excusez-moi . . . je n'ai fait qu'un premier versement sur mon appareil !

2:00

CKAC—Nouv., A & P vous appelle
CBF—Nouv., Chansons de la Maison
CJMS—Club des ménagères

2:15

CJMS—Petite clinique

2:30

CKAC—Chansons d'amour
CBF—A votre choix

2:57

CKAC—Radio-téléphone

3:00

CKAC—Nouvelles — R.S.V.P.
CBF—Nouv., Les chefs-d'oeuvre de la musique
CKVL—Famille Soucy

3:15

CKVL—Vie sociale

3:30

CJMS—Dame de coeur
CKVL—Famille Soucy

3:57

CKAC—Radio-téléphone
CKVL—Hit Parade
CJMS—Editorial

4:00

CKAC—Nouv., Evénements sociaux
CBF—Nouv., arc-en-ciel
CKVL—Nouv., Hit parade

4:15

CBF—J'aurais voulu danser

4:30

CKAC—Radio Sacré-Coeur

4:45

CKAC—Une vedette chante
CJMS—Cocktail dansant

4:57

CKAC—Radio-télepnone

A CKAC

$450 pour identifier un bruit mystérieux

Au début de la semaine, dans le cadre de son émission "Un Beu de tout", Paul Berval offrait $450 à l'auditrice qui réussirait à identifier le bruit mystérieux qu'il fait entendre à "Cuisine et Oreille fine", à 10 h. 25.

Pendant ces cinq minutes diffusées de 10 h. 25 à 10 h. 30 a.m., du lundi au vendredi, on peut entendre un bruit insolite que les auditrices de CKAC doivent reconnaitre, pour prendre part au concours. Chaque jour, l'animateur pige au hasard une lettre parmi le nombreux courrier reçu et si la signataire a trouvé la solution du bruit mystérieux, elle se voit attribuer le gros lot, qui valait au début de la semaine la jolie somme de $450. De plus, si la gagnante a eu la bonne idée de joindre à son envoi une preuve d'achat d'un des produits du commanditaire elle reçoit un billet de $100 additionnel.

Chaque jour, si la lettre choisie au hasard ne contient pas la bonne réponse, on ajoute $25 au gros lot aussi longtemps que le bruit mystérieux n'est pas identifié. "Cuisine et Oreille fine", diffusée à l'antenne de CKAC cinq fois la semaine, avec Paul Berval, peut être entendue de 10 h. 25 à 10 h. 30 du matin.

Pour prendre part au concours "Cuisine et Oreille fine", on doit faire parvenir ses envois au soin de CKAC, 980 ouest, Ste-Catherine, Montréal.

RADIO FM

CBF/FM 95.1 MC. • CKVL/FM 96.9 MC.
CBM/FM 100.7 MC. • CFCF/FM 106.2 MC.

CE SOIR

6:30—CKVL : Musique de Tchaikovsky
7:00—CBM : Programme
CKVL : Concert
7:05—CBM : News
7:10—CBM : Nouvelles
7:15—CBM : Divertimento
7:30—CKVL : Compositeurs célèbres
7:45—CBM : La damnation de Faust
8:00—CKVL : Concerto
8:30—CKVL : Mantovani
9:00—CKVL : Concert
10:00—CKVL : Disques classiques
CBM : L'Orchestre de Montovani
10:30—CBM : Concert contemporain
CKVL : Les chefs-d'oeuvres de France
11:00—CKVL : Voix connues
CBM : Jazz at its Best
11.30—CKVL : Disques de Jazz

DEMAIN MATIN

9:00—CKVL : Symphonie du matin
10:30—CKVL : Sonate

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:30—CKVL : Maitres du clavier
1:30—CKVL : Violon magique
3:30—CKVL : Album classique



MELODIES CANADIENNES A CKAC — Le populaire chanteur et compositeur HERVE BROUSSEAU sera entendu ce soir, à l'émission "Mélodies canadiennes". Cette émission de CKAC, diffusée cinq fois la semaine de 8 h. 10 à 9 h. et le samedi de 8 h. à 8 h. 30, a été conçue dans le but de faire connaître les chanteurs et compositeurs canadiens et a su se gagner un auditoire de plus en plus vaste.





Guerre et Paix

DE LÉON TOLSTOI

— 73 —

RESUME : En 1812, Napoléon envahit la Russie. Après l'incendie de Moscou, il bat en retraite. L'armée française est harcelée sur la route du retour par les "partisans" russes qui mènent une guérilla acharnée. Parmi eux se trouve Dolokhov, un ancien officier de Cosaques. Le jeune Pétya Rostov s'est engagé et brûle de se battre avant qu'il ne soit trop tard.



Depuis plusieurs jours, un détachement de Cosaques épie le convoi des troupes françaises qui traîne à sa suite le flot de prisonniers dont fait partie Pierre Bezukhov. Le chef des Cosaques n'est autre que Dolokhov, l'enragé noceur qui scandalisait autrefois par ses frasques les salons de Moscou ! Dolokhov s'est jeté avec enthousiasme dans la guerre de partisans. Son audace inouï, son courage indomptable en ont fait un des héros les plus populaires de la résistance. "Combien d'hommes peuvent-ils avoir ?" réfléchit-il en observant les forces françaises. "Quinze cents ? De la cavalerie, un immense matériel. C'est peut-être de la folie d'attaquer mais . . . quelle joie magnifique ! Ce serait le plus beau coup que nous ayions jamais fait !" Pendant qu'il hésite, un jeune officier russe galope à travers les bois, cherchant le campement des Cosaques. Il y arrive à la nuit tombante. "Halte là !" crient les sentinelles, en se précipitant à la tête de son cheval. "Qui êtes-vous ?" — "Enseigne Rostov !" déclare le jeune homme en se campant fièrement sur sa selle. "J'apporte une dépêche du commandant en chef".



Le messager n'est autre que Pétya, le plus jeune fils des Rostov. Depuis qu'il s'est engagé, le malheureux Pétya se morfond auprès d'un général, dans un rôle obscur d'officier d'ordonnance. A force de supplications, il a enfin obtenu d'effectuer une "mission dangereuse" et tremble d'émotion, tout en s'efforçant de prendre un air martial devant les Cosaques. "Comment nous avez-vous trouvés ?" demandent ceux-ci d'un air soupçonneux. "J'ai interrogé les paysans, je me suis débrouillé", dit fièrement Pétya. "Menez-moi vite à votre chef, j'ai des ordres à remettre." Les partisans le guident vers la hutte qu'occupe Dolokhov, avec une visible mauvaise grâce. Ils tiennent farouchement à leur indépendance et ont horreur de recevoir des ordres de l'armée régulière ! Mais Pétya est trop grisé pour remarquer leur mauvaise humeur. Il contemple avec avidité le spectacle étrange du campement des partisans : des hommes vêtus de blanc, à demi invisibles dans la neige, des chevaux prêts, sellés. "Et ils font griller leur nourriture en cachette sur des feux de braise", remarque Pétya. "La moindre fumée les dénoncerait. L'ennemi est tout près." Son coeur bat à grands coups. Cette fois, c'est la guerre dont il a toujours rêvé, la VRAIE !



Pétya trouve Dolokhov en train d'interroger un petit tambour français que ses hommes viennent de capturer. "Parleras-tu ?" hurle le chef, avec une dureté effrayante. "A quel corps appartiens-tu ? Les dragons ? Réponds, sinon." — "Les dragons ? Oui, monsieur", balbutie le gamin. Il tremble d'épouvante et de froid dans son uniforme mince. Le coeur de Pétya se serre de pitié. "Combien d'hommes ?" continue impitoyablement Dolokhov. "Une centaine ?" — "Peut-être bien, M'sieur. Peut-être deux cents," répète l'enfant terrorisé. Le visage de Dolokhov se crispe de rage. "L'imbécile ! Il dit n'importe quoi. Otez-le d'ici avant que je ne me fâche. Ouste !" Les Cosaques empoignent le gamin, l'entraînent rudement dehors. Pétya frissonne, très impressionné. "Quand a-t-il été capturé ?" demande-t-il timidement. "La nuit dernière", lance Dolokhov, "mais nous ne le garderons pas longtemps." — "Je ne fais pas de prisonniers", ajoute-t-il avec une sombre cruauté.



"Vous m'amenez une dépêche ?" continue Dolokhov. "Mais d'abord, qui êtes-vous ?" Pétya se raidit aussitôt, se dégante précipitamment et tend la dépêche en faisant un impeccable salut militaire : "Enseigne Rostov !" — "Rostov ? Le frère de Nicolas ?" s'étonne Dolokhov. "Le connaissez-vous ?" cria Pétya, tout joyeux. Mais Dolokhov ne répond pas. Il a lu rapidement la dépêche et pousse un grondement de fureur. "Quoi ? Il faut nous replier tout de suite, rejoindre l'armée régulière. En vue d'une concentration des troupes sur la Bérésina." Dolokhov froisse le papier, le jette avec fureur : "Juste au moment où j'allais attaquer ce convoi. Ce n'est pas possible. Une occasion unique !" Il fixe Pétya droit dans les yeux. "Ecoute-moi bien, Rostov. Tu ne m'as PAS trouvé, ce soir, tu m'entends ? Tu ne m'auras remis cet ordre que DEMAIN, après la bataille. A l'aube, j'attaquerai les Français." — "Permettez-moi de vous accompagner, je vous en prie !" crie Pétya, avec enthousiasme. "Jamais", répond Dolokhov avec décision. Le jeune garçon continue à supplier en vain, le chef se montre inflexible. "Très bien", crie Pétya, fou de rage. "Il faudra bien que vous me preniez ! Sinon . . . vous le regretterez !"

Selon le ministre marocain Khatib

Négociations France-FLN en vue, avec Ben Bella, libre

PARIS. (AFP-AP-Reuters) — "Je suis optimiste, M. Ben Bella est dans un excellent état d'esprit", a déclaré le Dr Khatib, ministre marocain des Affaires africaines, en sortant d'une visite à M. Ben Bella et à ses compagnons. Le ministre marocain a par ailleurs laissé entendre que les négociations franco-algériennes avaient des chances de reprendre bientôt, avec la participation de M. Ben Bella, rendu à la liberté.

Le Dr Khatib a encore précisé que "la coopération franco-marocaine, comme toujours, s'effectuait dans d'excellentes conditions".

Par contre, à Paris, si l'on estime, comme à Tunis et à Rabat, que la fin du jeûne de Ben Bella et des "ministres" algériens détenus, lève un obstacle à la reprise des négociations entre la France et le FLN, on remarque toutefois que ledit obstacle n'existe plus dans la mesure où l'association un peu insolite de Ben Bella à la grève de la faim des autres détenus algériens constituait véritablement un obstacle, et non un prétexte.

A Alger, le bilan du terrorisme pour l'ensemble de l'Algérie s'établissait, hier soir, à six tués, dont quatre Européens et quatorze blessés, dont dix Européens. Par ailleurs, le bilan des attentats au plastic, pour l'ensemble de l'Algérie, s'établissait à dix-huit.

Hier soir également, une nouvelle "émission-pirate" a été diffusée sur la longueur d'ondes de la télévision d'Alger. La voix du speaker de l'OAS est venue couvrir celle de la speakerine, l'image continuant de passer.

Le speaker a annoncé que l'"émission-pirate" aurait désormais pour indicatif "Algérie province française" et qu'elle aurait lieu presque chaque jour à Alger, notamment sur la longueur d'onde de Radio-Alger, et le matin de préférence.

Le "capitalisme" russe est plus fort que tout autre, selon le Dr Elliot

(L.L.B.) — "Il n'existe pas de système capitaliste monopolisateur plus développé que le capitalisme d'Etat soviétique. Les grandes entreprises américaines ont la compétition du Japon, de l'Europe et de bien d'autres puissances économiques; l'Etat soviétique contrôlant tout, régit un monopole "impérialiste" des plus astreignant pour les libertés de l'homme."

C'est en ces termes que le Dr William Y. Elliott, professeur d'Histoire et de Sciences politiques à l'université Harvard, a expliqué que le communisme russe se dirige vers un échec. Le Dr Elliott était le conférencier invité à la deuxième journée des "études sur les affaires mondiales" à l'université McGill.

Le conférencier a traité de trois aspects du communisme économique, idéologique et militaire.

Au plan économique, l'Etat régresse parce qu'il ne suit pas le programme tracé par Karl Marx.

Celui-ci souligne que la période de centralisation à outrance, tout en étant nécessaire, doit être suivie par celle de la décentralisation, celle du contrôle par le peuple. "L'URSS se dirige vers un capitalisme monopolistique rétrograde qui est loin de la décentralisation prévue par Marx, " a mentionné le conférencier.

"Sur le plan idéologique, le peuple russe ne peut faire autrement que se réveiller," de dire le Dr Elliot. Le colonialisme reproché au monde libre est pratiqué sur une vaste échelle avec tous les satellites. Encore là, les Soviets se dirigent vers l'échec."

Le peuple russe, ajoute l'historien, réalise lentement que la Chine, tout comme la Yougoslavie, en viendra à refuser le rôle de second violon. Les Russes considéreront sous peu la Chine comme ennemi, d'où la scission ; ceci amènera inévitablement la population russe à s'interroger sur sa liberté ou sur son absence de liberté.

Le Dr Elliot a traité du plan militaire selon la politique actuelle des Etats-Unis : si les Russes attaquent, les Américains vont riposter. Il a déclaré sa confiance en la puissance destructrice de son pays. Selon lui, aucun chef d'Etat intelligent — il accorde cette qualité à M. Khrouchtchev — ne s'engagerait dans un conflit mondial en connaissant d'avance les répercussions désastreuses pour son peuple.

"La politique de terrorisation actuelle pratiquée par les communistes, de conclure le Dr Elliot, n'aura qu'un seul effet : resserrer les rangs du monde libre devant l'ennemi plus menaçant".

Le Congo à l'ONU

USA : ma formule URSS : mon véto

NATIONS-UNIES, N. Y. (AFP) — Le Conseil de sécurité des Nations unies reprendra vendredi le débat sur le Congo. L'URSS a menacé d'utiliser le véto pour bloquer les amendements que les Etats-Unis veulent apporter à une résolution afro-asiatique destinée à liquider, une fois pour toutes, les mercenaires du Katanga.

Washington voudrait que l'action contre la sécession katangaise, que suggèrent les Afro-Asiatiques soit couplée avec une résolution qui permettrait d'agir contre tout mouvement nuisible au gouvernement central congolais, nommément le lumumbisme.

De plus, le délégué soviétique a annoncé qu'il voterait contre l'amendement américain concernant l'assistance des Nations unies pour la refonte de l'armée congolaise. Le ministre des Affaires étrangères du Congo, M. Justin Bomboko, a déclaré, à ce sujet : "Nous ne comprenons pas que l'on veuille priver le gouvernement central congolais des moyens d'assurer l'ordre".

Le désaccord

Sir Patrick Dean, de Grande-Bretagne, a approuvé les amendements américains en autant qu'ils prévoient l'assistance de l'ONU pour la réorganisation de l'armée congolaise et ses bons offices pour la négociation et la conciliation. Il émet par contre de "fortes réserves" contre l'emploi de la force pour faire appréhender, détenir ou expulser mercenaires et conseillers étrangers du Katanga. En définitive, il s'en remet à l'adresse et à la sagesse du secrétaire général pour l'interprétation pratique des propositions sur le Congo.

M. Zorine, pour l'URSS, a affirmé que son gouvernement ne pouvait apporter son appui à une formule mise au point par les Etats-Unis pour satisfaire leurs alliés. Finalement, l'Américain Adlai Stevenson propose l'ajournement pour donner le temps de rechercher une formule d'accord. Il reproche à certains d'utiliser les événements du Congo pour faire de la "rhétorique anti-colonialiste".

Le pommier nain n'est pas recommandé

Les pommiers qui poussent sur un porte-greffe appartenant à une forme naine peuvent donner plus de fruits à l'acre que les pommiers de grande taille, mais ils ne seront peut-être pas tout à fait résistants à l'hiver. C'est pour ce motif qu'on ne recommande pas la plantation de variétés commerciales de pommiers nains ou demi-tiges dans l'est de l'Ontario et le Québec.

On obtient ces arbres nains, qui mesurent six à huit pieds de hauteur une fois adultes, en greffant un scion de n'importe quelle variété commerciale sur un porte-greffe East Malling IX. Mais ce porte-greffe, originaire d'Europe occidentale, n'a pas été sélectionné pour la résistance à l'hiver.

M. W. M. Rutherford, de la Ferme expérimentale du ministère de l'Agriculture du Canada, à Smithfield (Ontario), a fait durant quatre ans des essais avec des arbres nains, demi-tiges et hautes tiges.

On préconise le pommier nain au propriétaire d'une maison dans l'est de l'Ontario, le Québec et les régions où l'hiver est semblable, parce qu'il peut protéger les racines durant l'hiver en les recouvrant de paille ou de déchets de jardin.

Les arbres nains se taillent et se pulvérisent plus facilement. Ils occupent peu d'espace et leurs fruits sont de cueillette facile. Mais les frais culturaux sont naturellement plus élevés que ceux des arbres réguliers parce qu'on peut en planter trois à quatre fois plus à l'acre; en outre, les arbres nains doivent être supportés au moyen d'un tuteur ou d'un treillis de fils métalliques, ce qui entraîne un surcroît de dépenses pendant l'été pour la taille et l'assujettissement. Ils exigent encore un paillis dans les régions froides, à moins que le sol ne soit recouvert habituellement d'une épaisse couche de neige.

Les arbres nains et demi-tiges commencent à porter fruit beaucoup plus tôt que les arbres de taille ordinaire. A Smithfield, la production totale des quatre années, en boisseaux à l'acre, a été la suivante : arbres nains en contre-espalier, 77; arbres nains tuteurés, 46; arbres demi-tiges, 18 ; arbres ordinaires, 7.

Voici enfin les nombres d'arbres de chaque type plantés à l'acre : arbres nains en contre-espalier, 363; arbres nains tuteurés, 218; arbres demi-tiges, 87; arbres ordinaires, 58. Le fait que les arbres nains commencent à rapporter tôt est contrebalancé, dans une certaine mesure, par les frais supplémentaires entraînés par l'implantation et l'entretien d'un verger d'arbres nains.

Si tu te baignes, baigne-toi complètement. (Proverbe malais).

plus de 900 TIMBRES HORIZON GRATIS au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
MARGARINE SOLO
Huiles végétales pures 2 pqts 1 lb 53¢
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

COUPON BONI DU LUNDI
100 TIMBRES HORIZON GRATIS en SURPLUS
Avec l'achat de $5.00 ou plus et ce Coupon, lundi, le 27 nov. seulement au Dominion de l'île de Montréal et des environs.
Limite un coupon par famille
DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
MAYONNAISE RAYMOND
Avec viande en pâte gratis, boîte 3 oz — Pot 16 oz 51¢
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
BEURRE D'ARACHIDES YORK
Pot pratique pour le réfrigérateur — Pot 16 oz 47¢
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
STEAKETTES DE VEAU
Ordinaires ou dans la chapelure lb 69¢
Se termine sam. le 25 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
OIGNONS CORONATION
Sucrés et marinés — Pot 12 oz 45¢
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
BACON DE DOS
"Essex" lb 95¢
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
PAIN aux RAISINS TRANCHE
"Richmello" — pain 24 oz 33¢
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
TOMATES FRAICHES
2 tubes cello ou plus
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
BIFTECK SALISBURY
Congelés "Polar King" — Pqt 8 oz 45¢
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
ORANGES FRAICHES
2 DOUZAINES OU PLUS
Se termine merc. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
CORN FLAKES QUAKER
Céréale nourrissante — Pqt 12 oz 29¢
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

50 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
Lumières d'arbres de Noël
Ensemble de 8 — 79¢
Dans les grands marchés
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
ALIMENTS POUR CHIENS ET CHATS
"Champion" assorties btes 15 oz — 4/58¢
Se termine sam. le 25 nov. au DOMINION

100 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS avec coupon et achat
BAS NYLON MERCURY
Empaquetage pour cadeau 2 paires 1.95
Dans les grands marchés seulement
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

100 TIMBRES HORIZON GRATIS en surplus avec ce coupon et l'achat de $10.00 ou plus de MARCHANDISE ASSORTIE
Achetée en une seule fois
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

100 TIMBRES HORIZON GRATIS en surplus avec ce coupon et l'achat de $20.00 ou plus de MARCHANDISE ASSORTIE
Achetée en une seule fois
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

300 TIMBRES HORIZON GRATIS en surplus avec ce coupon et l'achat de $30.00 ou plus de MARCHANDISE ASSORTIE
Achetée en une seule fois
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

400 TIMBRES HORIZON GRATIS en surplus avec ce coupon et l'achat de $40.00 ou plus de MARCHANDISE ASSORTIE
Achetée en une seule fois
Se termine mer. le 29 nov. au DOMINION

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES
DOMINION STORES LIMITED

VOYEZ NOTRE ANNONCE DU JEUDI POUR SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

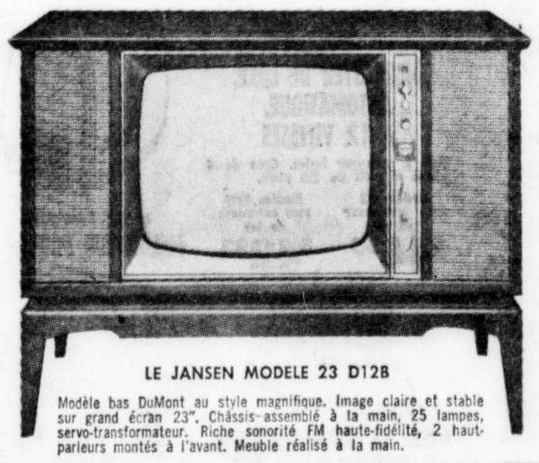
Création canadienne

DU MONT
le meilleur en primeur
DEVANCE LE MARCHE

par son rendement — par sa qualité — par ses prix

DUMONT — le meilleur en primeur — le prouve encore une fois avec les formidables téléviseurs, radios et phonos-stéréo haute fidélité de 1962!

Vrais chefs-d'oeuvre de l'électronique et de l'ébénisterie . . . Votre marchand DuMont vous offre la meilleure valeur sur le marché.



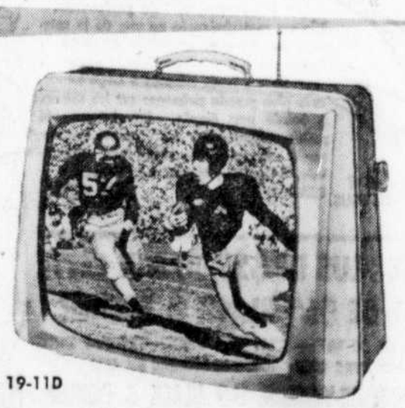
LE JANSEN MODELE 23 D12B
Modèle bas DuMont au style magnifique. Image claire et stable sur grand écran 23". Châssis-assemblé à la main, 25 lampes, servo-transformateur. Riche sonorité FM haute-fidélité, 2 haut-parleurs montés à l'avant. Meuble réalisé à la main.



MODELE 100 D7 AM/FM
Radio-phono-stéréo à l'allure moderne! Superbe radio AM/FM, 10 lampes, servo-transformateur. Châssis assemblé à la main. Changeur de disques automatique BSR, 4 vitesses, cartouche stéréophonique. 2 haut-parleurs.



LE NORDLUND MODELE TRIPLE 23 D33
Appareil triple combiné de luxe! Ecran 23" peut être dissimulé par des panneaux coulissants. Châssis de 25 lampes assemblé à la main; servo-transformateur. Radio simul-récepteur AM/FM, 12 lampes. Phono-stéréo à 4 haut-parleurs. Changeur de disques automatique Garrard, à 4 vitesses. Meuble réalisé à la main.



MODELE 19-11D
Ce mince téléviseur-valise est prêt à vous accompagner au chalet — ou ailleurs. Puissant châssis, 16 lampes. Ecran 19", haut-parleur à gamme étendue. Poids: 31 lbs. Vinyle bleu, gris ou fauve avec garniture en polystyrène.

S'OBTIENNENT CHEZ VOTRE MARCHAND DUMONT

AMEUBLEMENT LAMARCHE 2375 est, rue Ste-Catherine LA. 4-6893	M. CHICOYNE TV SERVICE 5975 ouest, Boul. Gouin FE. 4-6542	J.-A. DRAPEAU 3870 est, rue Ste-Catherine LA. 3-3482	CLAUDE FORTIN TELEVISION ENRG. 2550 est, rue Beaubien RA. 2-2468	J. O. GENDRON FURNITURE STORE REG'D. 2401 rue Centre WE. 2-1216
JEAN GERVAIS INC. 5270 rue Henri-Julien CR. 7-4103 1145 est, rue Mont-Royal LA. 4-6817	JOS. LATULIPPE LTEE 2558 rue Rouen L.. 1-5282	MARQUETTE FURNITURE INC. 1169 est, Ontario LA. 3-4724	NATIONAL HOUSE FURNITURE CO. LTD. 1990 est, rue Ste-Catherine LA. 2-5233	J. E. TESSIER LTEE 1272 est, rue Mont-Royal LA. 3-3141

L'hôpital le plus moderne d'Allemagne

NUREMBERG. (DaD) — La plus moderne clinique de l'Allemagne de l'Ouest vient d'être ouverte. Elle se trouve au sud de la République fédérale allemande, dans la ville de Nuremberg. Le plan du nouveau bâtiment a la forme de la lettre Y, a fait surnommer cet hôpital "clinique Y". Mais cet hôpital n'est pas seulement sensationnel par son aspect extérieur. Son équipement intérieur a également été mis au point selon les techniques les plus modernes.

La stérélisation des instruments, par exemple, qui demandait autrefois des heures, est remplacée par le nettoyage aux ultrasons. En quelques minutes les instruments sont propres et parfaitement stérélisés, c'est-à-dire prêts pour la prochaine opération. Dans la salle d'opération et dans les autres sections de cette clinique, la télévision joue un rôle important. La caméra de télévision spéciale Vidikon, construite par une firme ouest-allemande et combinée avec un appareil de radiographie, permet au chirurgien et à ses assistants de suivre avec précision sur l'écran le cours de l'opération dans le corps même du patient. C'est surtout dans les cas de fractures osseuses compliquées que cet appareil permet des gestes d'une précision encore jamais atteinte. Et naturellement l'opération peut être suivie sur des écrans de télévision dans d'autres pièces, de sorte qu'un nombre élevé de spectateurs, étudiants ou professeurs, ne vient pas troubler le déroulement de l'intervention.

Lorsque le professeur allemand Forssmann, lauréat du Prix Nobel, s'enfonça lui-même une sonde jusque dans le coeur, ce ne fut pas seulement une sensation, mais aussi une dangereuse audace. Or, dans la nouvelle clinique, le médecin peut suivre et contrôler le trajet de la sonde cardiaque grâce à un écran où télévision et rayons X sont combinés. Pour le diagnostic des maladies organiques, ce nouvel appareil ouvre des possibilités insoupçonnées, car les organes internes de l'homme apparaissent sur l'écran en fonction, c'est-à-dire en mouvement. Au point de vue psychologique, il est très important que, du fait de l'énorme puissance lumineuse de la caméra qui enregistre les rayons X, on ne soit plus obligé d'assombrir la pièce, chose qui provoquait parfois un sentiment de crainte chez les malades et entraînait des perturbations du rythme de la respiration et du coeur.

Dans la salle où les cancéreux sont traités aux rayons gamma, il y a également une caméra de télévision. Le médecin traitant n'est ainsi plus exposé aux rayonnements secondaires. Il va aussi de soi que cette "clinique des superlatifs" possède une section moderne de physicothérapie et une salle pour traiter les malades à des basses températures. Là, la température des patients est abaissée artificiellement afin de réduire les fonctions vitales et d'épargner l'organisme, ce qui est parfois capital avant ou après certaines interventions. Et chaque lit dispose d'un téléphone intérieur qui relie les malades aux infirmiers de service. "Quand on voit cette clinique, c'est presque un plaisir que d'être malade", déclara le maire de Nuremberg lors de l'inauguration.

Discussion sur le sort des Juifs en URSS

JERUSALEM. (AFP)—"Sans distinction de partis, c'est notre désir à tous de voir un jour les Juifs d'URSS bénéficier du libre développement culturel et religieux, et de se voir autorisés s'ils veulent venir s'installer en Israël," a déclaré Mme Golda Meir, ministre des Affaires étrangères d'Israël.

Répondant à l'interpellation d'un leader d'extrême droite qui évoquait les récentes arrestations des dirigeants juifs de Leningrad et de Moscou, Mme Meir a donné la traduction d'un article paru dans "La Pravda" de Leningrad, et s'est étonnée des charges retenues contre les leaders juifs.

Un député communiste, M. Sneh, qui intervint dans le débat, critiqua la presse israélienne d'avoir puisé ses informations dans la presse américaine et affirma que la presse d'Israël n'avait pas réagi lorsque les Rosenberg avaient été mis sur la chaise électrique.

C'est par 64 voix contre 2 (communistes) que l'examen du sort des Juifs en URSS a été renvoyé, pour une discussion à huis clos, au sein de la commission parlementaire des Affaires étrangères.

ANNONCE

Tournez-Vous en Rond, Cherchant un Bon Laxatif?

NR AU COUCHER... SOULAGEMENT AU LEVER!

Depuis plus de soixante-dix ans, NR... le Remède de la Nature, procure un soulagement agréable at effectif du soir au lendemain. Et celà, sans nervosité ni besoin soudain. C'est un laxatif entièrement végétal, sur lequel vous pouvez compter. Prenez des tablettes NR ce soir!

NR Nature's Remedy — Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux! Régulier • Recouvert de chocolat • Junior

FAITES-LE VOUS MÊME ET EPARGNEZ

LA QUINCAILLERIE J. Pascal HARDWARE CO. LIMITED

CHEZ Pascal

EPARGNEZ SUR VOS Matériaux de construction

FIBERGLAS STRIE

3 COULEURS — VERT — JAUNE ou BLANC

PANNEAUX TRANSLUCIDES "FILON"

A L'EPREUVE DE L'EAU ET DE L'ECLATEMENT

D'EMPLOI FACILE Coupez ces panneaux avec une égoïne ordinaire, percez-les et posez-les avec facilité.

GRANDEUR 34" x 8'

Rég. $17.00

PRIX DE VENTE $11.33 la feuille

EPINETTE 2" x 3" et 1" x 2" FINIE SUR 4 COTES — L'IDEAL POUR PLAFONDS ET CLOISONS DE SOUS-SOL ET GRENIER. ECONOMISEZ SUR LES LONGUEURS DE 8 PIEDS.

1" x 2" par 8 pieds 20¢ ch. 10 pour $1.75

EPINETTE 2" x 3" par 8 pieds 60¢ ch. 10 pour $5.00

VENTE DE CONTRE-PLAQUE

PEUPLIER A GRAIN CLAIR PARFAIT UN COTE

EPARGNEZ 20%

FEUILLES DE 48" x 48"

1/4" 9¢ pied FEUILLE $1.44

1/2" 18¢ pied FEUILLE $2.88

3/4" 27¢ pied FEUILLE $4.32

CONTRE-PLAQUE EN PIN DE LA COLOMBIE

NOUVEAUX BAS PRIX

SABLE 2 COTES — PARFAIT 1 COTE

Contre-plaqué de pin à grain entier de qualité supérieure — excellent pour murs et cloisons ainsi que pour meubles et cabines — pas un contre-plaqué de seconde qualité mais de marque connue.

FEUILLES ENTIERES, 4 X 8 PIEDS

COUPEES DE LA GRANDEUR VOULUE, UN PEU PLUS CHER

1/4 POUCE Moins de 13¢ le pied $3.97 LA FEUILLE 10 pour $3.78 la feuille

1/2 POUCE Moins de 22¢ le pied $6.97 LA FEUILLE 10 pour $6.75 la feuille

3/4 POUCE Moins de 31¢ le pied $9.97 LA FEUILLE 10 pour $9.65 la feuille

Economisez jusqu'à 30%

"PLYWOOD" DE LAUAN

Planche uniforme ou irrégulière

CONTRE-PLAQUE AU SUPERBE GRAIN

ACAJOU DES PHILIPPINES

AU GRAIN NET

Pour mur, meubles, etc. Panneau de 4' x 8'. Epaisseur 1/4". AU PANNEAU ENTIER SEULEMENT $5.00

Nouveaux bas prix sur

PANNEAUX DE CONSTRUCTION

PANNEAUX BRUN FONCE FINI POLI EPAISSEUR 1/8 POUCE Panneaux pour murs, meubles et cabinets 4 x 8 PIEDS $1.80 LA FEUILLE 10 pour $17.50

PANNEAU DUR PERFORE pour suspendre outils, articles ménagers, etc. 4' x 8'. $2.50 2' x 4'. Ch. 67¢ 27 crochets de toutes sortes ..... 77¢

Feuilles d'aluminium étanches pour toitures et lambris

Feuilles 33" pré-ajustées FACILES A POSER

NOUVEAU BAS PRIX

CHOIX DE FEUILLES UNIES OU GAUFREES

Largeur 32". Longueur 6 pi. Ch. $2.25 Longueur 8 pieds. Ch. $2.95 Longueur 10 pieds. Ch. $3.75

Aussi en longueurs de 7, 9, 11, 12 et 14 pieds

A MOITIE PRIX

CLOUS EN ALUMINIUM POUR TOITS

LONGUEUR REGULIERE 1 1/2"

VALEUR $1.60 la livre 80¢ lb BOITE DE 25 LB 72¢ la lb.

à l'épreuve de la rouille

5 fois plus de clous par livre

STOCK DE SURPLUS — Aluminium en feuilles

GRAND FORMAT : 24" x 36" — ALUMINIUM

EPAIS : CALIBRE 24 — 24" x 36"

$1.65 CH.

10 pour $15

ARBORITE VERITABLE

NOUVEAU BAS PRIX

Feuille de 4 x 8 pieds

$16.00

TUYAU de 60 pieds, en cuivre, 1/2". Le pied 20¢

ROBINET MELANGEUR

Bec 4 pouces, chromé. VENTE $2.97

GRANDS COUSSINS DE REMBOURRAGE EN CAOUTCHOUC-MOUSSE

Epaisseur 1" et 2"

1" x 21" x 41" $1.47

1" x 20" x 60" $2.47

2" x 20" x 60" $4.77

CEDRE AROMATIQUE

POUR GARDE-ROBES $10.50

Bord à languette et rainure. Installation facile. Environ 40 p.c. par paquet.

Coupe-froid tout caoutchouc de porte de garage

BANDE POUR LE BAS TRES LARGE — 2 1/2"

Disponible en longueurs de 10 pieds 25¢ le pi.

Longueur coupée 30¢ le pi.

SOLDE D'ENTREPOT

TUILES MOSAIQUES

GRAND CHOIX DE COULEURS

CARRES MONTES 12" x 12"

Val. jusqu'à $3

EN VENTE — le carré 77¢

DUPLI-COLOR

SOLDE DE STOCK

BLANC — ROUGE — OR — NOIR

Valant $1.49 chacun 87¢

CROCHETS PRATIQUES

27 sortes VENTE 77¢

COUSSIN D'AUTO ELECTRIQUE

Branchez-le tout simplement à l'allume-cigare

GRANDEUR : Siège 14 x 18" Dossier : 19 x 18" $7.95

Economisez 75¢ sur le gros pot de 16 oz

COLLE CONTACT avec couvercle-brosse

Sèche en la posant — pas de crampons ni de pesées nécessaires. Pour le bois, Arborite, métal, caoutchouc, verre, tissu, plastique, linoléum, tuiles, etc. Liant instantané permanent tel qu'employé dans l'industrie. ..... Rég. $1.75 $1

AUBAINES en COUPE-FROID

BANDES CAOUTCHOUC ET ALUMINIUM POUR PORTES

environ 1" de largeur BANDES DE 7 OU 3 PIEDS 7¢ le pied Ensemble 1 bande de 3' 2 bandes de 7' $1.19

BANDES BOIS ET CAOUTCHOUC SPONGIEUX POUR PORTES

CAOUTCHOUC SPONGIEUX BLANC OU NOIR

8¢ le pied 1" de largeur

1 bande de 3' 2 bandes de 7' Ensemble $1.35

BRISE-BISE TOUT VINYL

plus FLEXIBLE que le CAOUTCHOUC

TUBE ET LANGUETTE GROS FORMAT ROULEAU DE 18 PIEDS AVEC CLOUS EN VENTE A 63¢

RUBAN ADHESIF EN TOILE, SCELLE -FENETRES PERMANENT. Roul. de 30 vgs 83¢ ch.

FUSILS à CALFATER et TUBES

CARTOUCHES RENOUVELABLES

NOIR 33¢ ch. DOUZ. $3.60

BLANC OU GRIS 37¢ ch. DOUZ. $4.20

FUSILS 98¢ UTILITY SEAL

Economisez !

FAITES-LE VOUS-MEME

PATTES

CONIQUES EN BOIS

Embouts de cuivre et tasseaux angle de 12 degrés.

ENSEMBLES DE QUATRE

4 PO. $1.25 L'ENS. 5 PO. $1.50 L'ENS. 6 PO. $1.75 L'ENS. 8 PO. $1.95 L'ENS.

12 PO. $2.25 L'ENS. 16 PO. $2.95 L'ENS.

21 PO. $3.45 L'ENS. 29 PO. $4.95 L'ENS.

COMPLETES AVEC TASSEAUX EN ANGLE

Le boulon pour le montage se fixe au tasseau.

Epargnez sur ces pattes en bois dur de la meilleure qualité et faciles à poser.

Antennes de TV captant les postes américains — A moitié prix

Préassemblées pour installation rapide et facile

ANTENNE TOUS CANAUX REDIMONT en forme de cône s'étendant à 84 pouces. Val. $7.95 EN VENTE A $3.95

YAGI POPULAIRE, 6 EN LIGNE POUR CANAUX 3 ET 5

Faites sur commande pour les districts ayant de l'interférence par canaux combinés et par canaux croisés. 78" de longueur totale et barre électro de 96". Rég. $17.50. EN VENTE A $7.95

TRES GRAND APPAREIL A CAPTER LES SIGNAUX

ANTENNES POUR TOUS LES CANAUX

Rallonge à 4 éléments de 126" chacun, 96" de plongée, 57" de profondeur. Elle est contrebalancée en vue de la rotation; les éléments assemblés d'avance se fixent vite à leur place. Grande puissance supérieure à toute antenne à large bande, avec plus grande puissance sur les canaux à bande peu élevée, afin d'assurer le meilleur rendement des signaux. Entièrement assemblée d'avance, telle qu'illustrée. Emballée une tige par carton. MAT EN PLUS REG. $34.75 — EN VENTE A $16.95

EPARGNEZ PLUS DE $25.00 SUR CETTE FOREUSE DE 3/8" BLACK & DECKER

C'EST UNE FOREUSE DE 3/8" — C'EST UNE VISSEUSE ET ELLE VOUS EST OFFERTE AVEC UNE GROSSE ECONOMIE DE 40%

NOUVELLE FOREUSE-VISSEUSE U-9 BLACK & DECKER

(Mèche U-1370 comprise) — Prix rég. $62.95

VALEUR EXCEPTIONNELLE A SEULEMENT $37.77

Une création absolument nouvelle et exclusive à B & D! C'est une foreuse de 3/8" ayant la même capacité et les mêmes caractéristiques que la foreuse utilitaire Deluxe. Si vous tournez le collet avant, c'est une visseuse avec un véritable embrayage pour visser. La mêche s'arrête pour trouver la fente de la vis, et en pressant un peu, vous engagez l'embrayage et vissez la vis. L'action du rochet, une fois que la vis est en place, empêche de gâcher l'ouvrage.

Puissance : FOREUSE — jusqu'à 3/8" dans l'acier, 1/2" dans bois dur. VISSEUSE — vis jusqu'à No 10 x 1 1/2" dans le bois; vis jusqu'à No 12 dans le métal.

A TOUTES NOS SUCCURSALES

- CENTRE D'ACHATS BOULEVARD, 4250 EST, JEAN-TALON ..... RA. 2-4681
- 301 ouest, RUE CRAIG ..... UN. 6-5692
- 4050, RUE WELLINGTON, VERDUN ..... PO. 8-4793
- 5742-46, AV. DU PARC ..... CR. 4-6453
- 1191, BOUL. ST-LAURENT ..... UN. 6-5692
- 4833 OUEST, RUE SHERBROOKE ..... WE. 7-3918
- 1494 OUEST, RUE STE-CATHERINE ..... WE. 5-1156
- CENTRE D'ACHATS DORVAL ..... ME. 1-4291
- CENTRE D'ACHATS NORMANDIE — BOULEVARD DE SALABERRY PRES DE L'AUTOROUTE ..... FE. 4-6311

Comptoir des commandes postales : 301 ouest, rue Craig

4050, RUE WELLINGTON, VERDUN, OUVERT JUSQU'A 9 P.M. JEUDI ET VENDREDI — JEAN-TALON ET DORVAL, OUVERTS JUSQU'A 9.30 P.M. MARDI, JEUDI ET VENDREDI — AV. DU PARC, STE-CATHERINE OUEST, SHERBROOKE OUEST, OUVERTS JUSQU'A 9 P.M. VENDREDI. CENTRE D'ACHATS NORMANDIE, OUVERT JUSQU'A 9.30 P.M. JEUDI ET VENDREDI.

Cet appareil a l'air d'un article importé d'une valeur de $30.00. Il prend des photos tout comme un appareil de ce prix sinon rapportez-le après que votre premier rouleau de pellicule sera développé et nous vous rembourserons.

SUPER CAMERA LEGERE

GROSSEUR COURANTE 3 x 4 3/4 POUCES

OBJECTIF A FOYER FIXE

— Excllente puissance d'objectif.
— Synchronisation précise.
— Elégant modèle à bâti moulé matricé résistant.
— Dépliant de renseignements facile à comprendre avec vignettes.
— Echelle d'obturateur avec indication de température.
— Donne 12 petites ou 8 grandes photos.

VENTE $5.00

Bandoulière pleine grandeur GRATUITE

PRIX DE RABAIS SUR LES APPAREILS Sunbeam

PAYEZ $1 PAR SEMAINE

No 620 CONDITIONNEUR DE PARQUET A 2 BROSSES Décrasse, applique la cire, polit $29.95 APPLICATEUR DE CIRE $4.95 Venez pour une démonstration gratuite.

MELANGEUR AUTOMATIQUE SUNBEAM

Moteur puissant à 2 vitesses. Charte de mélange facile à consulter. — Jarre d'une capacité de 1 1/4 pinte. — $32.95

CHAUFFERETTES ELECTRIQUES PORTATIVES

No 8600 — 1,320 watts $24.95

No 8630 — 1,500 watts $34.95

POELE A FRIRE — FPM

à couvercle en métal $14.77

GRILLE-PAIN A CONTROLE RADIANT

Facile à nettoyer. Plateau chromé à charnière. $29.95

MIXMASTER MODELE. EM

PUISSANT, A 12 VITESSES

Ejecteur de batteur à bouton poussoir. $34.95

MIXMASTER DE LUXE, AUTOMATIQUE, A 12 VITESSES

Bols à mélanger inclus. Gros de 4 pintes et petit de 1 1/2 pinte.

Modèle 12 avec extracteur de jus $46.95

Modèle 12W sans extracteur de jus $42.95

Complet avec 2 bols à mélanger en verre

FER à REPASSER A VAPEUR OU A SEC

Réglage facile pour tous tissus $16.88

LEGER, PUISSANT **MELANGEUR PORTATIF**

Gros batteurs pour mélange parfait. Blanc seulement. $16.95

SOYEZ PRET POUR LA PREMIERE NEIGE

GROSSES PELLES ET PELLES A NEIGE EN ALUMINIUM OU ACIER

DURABLE, L'ALUMINIUM PESE DEUX FOIS MOINS

SPECIAL Pelle à neige 21" renforcée, pour dur usage $2.95

GROSSE PELLE A NEIGE 24"

A. Acier épais VENTE $2.95

B. Aluminium léger VENTE $3.95

PELLES pour DAMES ou JEUNES

C. Acier Champion VENTE $1.57

D. Aluminium Champion VENTE $2.57

PELLES GENRE VOIRIE

F. Acier épais VENTE $1.95

E. Aluminium léger VENTE $2.95

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

CAHIER NO 4 / PAGES 57-72

LA PRESSE

QUEBEC / MAURICIE / CANTONS DE L'EST / FINANCE

MONTREAL, MERCREDI, 22 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 33

Télégramme à MM. Lesage et Gérin-Lajoie

Les protestants de langue française ont réaffirmé leurs revendications

par Henri DI DONNA

— Des représentants protestants de langue française, des écoles dans toutes les parties de la ville pour recevoir les 2,300 enfants d'expression française actuellement dans les écoles anglaises, la cessation des injustices dont sont l'objet les enfants protestants parlant le français, telles sont les trois grandes revendications qu'a formulées, hier soir, au cours d'une assemblée, M. Hertel Laroque, président de l'Association des parents-école de l'école Peace Centennial.

"Cette école que fréquentent 495 élèves protestants de langue française, est la seule qui soit placée sous la juridiction de la commission scolaire protestante. L'école Peace Centennial ! Le nom présente une telle consonnance française que cela nous fait sourire" !

Après avoir rappelé les concessions qui ont été obtenues jusqu'à présent (une 8e année pour 1961 et une 9e année pour 1962), M. Larocque fit observer que cela ne suffisait pas.

"En effet, précisa-t-il, 2,300 enfants d'extraction française se trouvent dans les écoles anglaises, ce qui signifie qu'ils auront une culture spécifiquement anglaise à la fin de leurs études . . . Cela n'arrange personne dans notre province. Nous voulons la création d'écoles dans toutes les parties de la ville pour prendre, nous-mêmes, en charge ces enfants. Nous voudrions en outre, c'est la justice la plus élémentaire, être représentés au sein de la Commission scolaire protestante anglaise. Dans ce nouvel organisme pourraient figurer le directeur du personnel et la téléphoniste, les seuls qui soient bilingues ! Les catholiques n'ont-ils pas donné à leur minorité des classes ? Ne l'ont-ils pas fait représenter ? Tandis que nous devons tout obtenir à la sueur de notre front.

"Laissez-moi vous citer encore d'autres griefs, poursuivit M. Laroque. Les agnostiques qui ne sont pas acceptés à Centennial alors qu'ils le sont dans les écoles anglaises, constituent le premier".

Il y en a d'autres comme: l'obligation pour cette même école d'exiger la preuve de protestantisme, la création de 7 classes expérimentales pour les Anglais mais aucune pour les élèves d'expression française, le règlement forçant nos enfants à chanter en anglais, la publicité mal faite par la Commission scolaire en ce qui concerne notre école. On a simplement omis de noter l'adresse de l'établissement et le service d'autobus ! Il n'est nullement question d'une éducation, soit anglaise, soit française, comme le présente un questionnaire. Nous sommes partisans du bilinguisme. Excepté la possibilité du séparatisme, bien sûr, mais c'est encore lointain. En attendant . . .

"Nous voulons en conséquence, conclut M. Laroque, la reconnaissance de tous nos droits. Il n'y a point de compromis. Les Anglais protestants ont la plus belle occasion de nous épauler. Ils se rendent compte pour la plupart de l'injustice que nous subissons. S'ils prennent notre parti, nous donnerons une leçon à tout le pays".

Ce fut ensuite le pasteur Jacques Beaudon qui prit la parole.

"Je crois, dit-il, que le problème en jeu ne regarde pas simplement les parents de l'école Centennial, mais aussi le protestantisme français et ensuite tous les non-catholiques romains. Il faudra que l'on obtienne à tous les niveaux de l'enseignement la reconnaissance de la langue française. Il est un village celui de Namur, près de Montebello, où 87% de la population est protestante d'expression française. Eh bien, la seule école ne dispense l'enseignement qu'en anglais . . . quoique nous y soyons représentés à 90%. Nous affirmons que l'école est pour nous le seul moyen de survivre . . .

A l'issue de l'assemblée a été décidé l'envoi d'un télégramme présentant toutes les revendications précédentes, au premier ministre et au ministre de l'Education de la province de Québec.

Ce que peut la bonne volonté

Avec M. Dorion, le bilinguisme au secrétariat d'Etat

Le français "investit" toute l'administration du gouvernement fédéral

par Marcel GINGRAS

OTTAWA. — "Le bilinguisme intégral doit s'étendre à toutes les publications officielles du gouvernement fédéral".

Extraite de directives d'ordre administratif qui circulent au secrétariat d'Etat du Canada, cette phrase est du secrétaire d'Etat lui-même, l'hon. Noël Dorion, député de Bellechasse.

Dès sa nomination au secrétariat d'Etat, le 11 octobre 1960, M. Dorion, que l'on dit souvent le plus français de nos ministres, a voulu démontrer qu'il savait traduire en actes ce qu'il prêchait.

D'unilingues qu'ils étaient, certains services qu'il dirige sont devenus bilingues et d'autres qui étaient partiellement bilingues le sont devenus tout à fait.

Imité par certains de ses collègues du cabinet, M. Dorion est parvenu à donner au français la place qui lui revenait comme langue de communication, et il a donné un visage français aux édifices où sont logés ses services.

Ainsi, depuis un an, toutes les affiches du secrétariat d'Etat qui ont été apposées dans l'édifice Hunter où se trouvent la plupart de ses services ont été rédigées dans les deux langues officielles du Canada.

D'autre part, la majorité des formules utilisées dans son ministère et dans les services qui en relèvent sont devenues bilingues lorsqu'elles ne l'étaient pas déjà. Celles qui ne le sont pas encore le deviendront lorsqu'auront été épuisées celles qui étaient en usage à son arrivée.

Au total, on compte 40 de ces formules, dont 16 sont devenues bilingues au cours de l'année.

Chèques bilingues

"M. Marcel Chaput s'est moqué de mes propos sur les progrès du bilinguisme dans les services fédéraux, nous déclare M. Dorion lors d'une entrevue. Il a eu tort", ajoute-t-il.

Limitant ses observations aux années que nous traversons, M. Dorion n'a voulu parler que des efforts de l'administration conservatrice pour revaloriser le français.

A cet égard, il signale que "l'imprimerie nationale a commencé à émettre des chèques bilingues (série C. L.-A.), en décembre 1958. Au cours du dernier exercice financier, 24,921 chèques bilingues sont ainsi sortis de l'imprimerie".

Ces chèques, précise le secrétaire d'Etat, s'adressent aux fournisseurs. Ils comprennent les remises pour la vente des publications, pour le fonds de pension, pour les dépenses de voyages encourues par le personnel de l'Imprimerie nationale.

"Tous les chèques émis par l'Imprimerie, tant dans la province de Québec que dans les autres provinces, sont donc bilingues depuis décembre 1958. Nous pouvons dire qu'il s'agit ici d'un bilinguisme pan-canadien".

Honnêtement, M. Dorion doit cependant ajouter que les chèques de paye que touchent les employés continuent d'être unilingues, c'est-à-dire anglais, parce qu'ils émanent du "contrôleur du trésor".

M. Dorion n'ayant aucun contrôle sur ce service, pas plus qu'il n'en a d'ailleurs en dehors de son ministère, on ne saurait lui faire grief de la persistance de cet unilinguisme. Là où il pouvait agir, il a agi.

Dans le seul domaine des chèques bilingues, beaucoup reste donc à faire. Il ne serait donc pas étonnant de voir, cette année encore, un ou deux députés réclamer, par voie législative, la généralisation de ce qu'on trouve présentement à l'Imprimerie nationale.

Dans les milieux conservateurs, on laisse volontiers entendre que le gouvernement soumettra lui-même, dès la prochaine session, un projet de loi qui généraliserait l'usage du bilinguisme de tous les effets négociables émanant d'Ottawa.

Une telle initiative de l'Etat ne serait que la suite logique des mesures qui nous ont donné les timbres et les billets de banque bilingues.

Personne encore n'ayant refusé ni les uns ni les autres, pourquoi croire que quelqu'un refuserait de toucher un chèque de paye ou un chèque de remboursement d'impôt parce qu'il serait bilingue ?

OTTAWA. — Entre les bureaux de ministres, la langue de communication n'est plus exclusivement l'anglais.

Ce fait étonnant, le secrétaire d'Etat, l'hon. Noël Dorion, vient de le révéler avec preuves à l'appui, au cours d'une entrevue.

On s'en étonne d'autant plus que souvent, pour ne pas dire presque toujours, à l'intérieur d'un même ministère, des fonctionnaires de langue française communiquent entre eux en anglais.

S'il y a déjà amélioration dans les communications entre ministres, amélioration à laquelle M. Dorion n'est pas étranger, inutile de dire que dans son propre ministère, les gens de langue française peuvent communiquer entre eux dans leur langue maternelle. Là encore, c'est une innovation.

Ainsi, pour prendre deux noms fictifs, disons que M. Dupont écrit maintenant en français à M. Durand. Plus encore, il arrive, et M. Dorion en fournit maintes preuves, que M. Dupont écrive en français à M. Smith qui lui répond dans la même langue.

Inimaginable il y a quelques années encore, le fait prouve qu'un ministère devient ce que le fait son titulaire. Il prouve également qu'un ministre qui fait quelques efforts pour gagner ses collègues à une réalité, — en l'occurrence la réalité du bilinguisme, — peut y parvenir.

Un principe général a guidé le secrétaire d'Etat dans son travail de diffusion du français. "La langue de communication à l'intérieur du ministère, dit-il, est tantôt le français, tantôt l'anglais, selon les personnes auxquelles on s'adresse."

Mis en application, le principe a donné de si bons résultats qu'on voit maintenant des fonctionnaires de langue anglaise rédiger en français des messages qu'ils destinent à des collègues de langue française.

L'ère du "speak white" serait enfin révolue au secrétariat d'Etat.

Plus et mieux

On voit plus encore. Longtemps unilingue, la papeterie personnelle du premier ministre est bilingue depuis quelques semaines, tout comme celle de son bureau l'était depuis des années, du moins depuis l'époque de M. St-Laurent.

Il en est de même au bureau du président des Communes et à celui du président du Sénat, ainsi que dans certains bureaux de ministres et services fédéraux, dont l'Imprimerie nationale.

De plus en plus, signale M. Dorion, les ministres emploient à leur bureau au moins une et souvent plusieurs personnes de langue française, ou de langue anglaise, mais bilingues.

Ce bilinguisme, qui s'instaure peu à peu à Ottawa même, commence à se répandre à l'extérieur. Ainsi, lorsque l'Imprimerie nationale a ouvert une librairie à Toronto, M. Dorion a tenu à en confier la direction à un libraire bilingue qui offre publications anglaises et françaises à sa clientèle.

La vente des ouvrages de langue française remporte un réel succès dans la Ville Reine, assure le secrétaire d'Etat, rappelant que l'on y trouve au moins 50,000 Canadiens d'expression française.

Le travail déjà accompli laisse espérer une amélioration encore plus grande de la situation, mais il reste encore beaucoup à faire.

Pour n'en donner qu'un exemple, mentionnons que le français brille encore par son absence dans de nombreux services fédéraux, à Ottawa et même dans la province de Québec.

Chaque fois que l'on désire une inscription française à un édifice, il faut la réclamer. Personne ne songe à l'apposer lors de la construction de l'édifice. Chaque fois, il faut corriger une erreur.

A la différence de ce qui se passait jadis, les Canadiens de langue française obtiennent maintenant gain de cause, mais ils doivent lutter. On peut citer comme exemple le bilinguisme des affiches que l'on trouve maintenant à l'aéroport d'Ottawa, affiches qui n'ont surgi qu'à la suite de reportages photographiques de LA PRESSE.

Elles existent maintenant, mais il aurait été plus agréable pour tous que personne n'ait eu à les réclamer.



photo LA PRESSE

CADEAUX DE NOEL POUR LE PATIENT MENTAL — Mme HELENE BAILLARGEON et M. ALAN MILLS ont accepté cette année, de présider la cinquième campagne annuelle du cadeau de Noël pour le patient mental. Cette campagne est organisée par l'Association canadienne pour la Santé mentale du district de Montréal. L'Association compte recueillir quelque 17,000 cadeaux qui seront distribués aux milliers de malades mentaux de la province. Ci-dessus, Mme Baillargeon et M. Mills sont accompagnés du président de l'ACSM le lieutenant-colonel S. C. HOLLAND (assis).

17,000 malades mentaux au Québec

Dans la catholique province de Québec, il y a 17,000 malades mentaux abandonnés dans des institutions psychiatriques qui vivent oubliés de leurs compatriotes.

La division du Québec de l'Association canadienne pour la Santé mentale a lancé, hier, une campagne pour recueillir des cadeaux pour tous ces oubliés dans les institutions de la province.

Cependant, cette campagne, comme les précédentes, a un but encore plus important. On veut inviter le public à considérer le malade mental comme tout autre individu qui souffre de troubles physiques.

Cette année, la campagne de l'ACSM est présidée par Mme Hélène Baillargeon et M. Alan Mills. Ces derniers ont visité plusieurs hôpitaux psychiatriques de la province et veulent procurer à un grand nombre de malheureux un joyeux Noël.

Par la même occasion, l'Association veut susciter une plus grande compréhension et accentation du malade mental ; elle veut intéresser les familles et les amis à visiter leurs malades hospitalisés et à garder des contacts avec eux. Elle croit aussi, par là, aider à la réhabilitation du malade mental en lui prouvant qu'il n'est pas oublié, en lui donnant des cadeaux, en organisant des concerts, des soirées récréatives ou tout genre d'activités à son bénéfice.

En somme, des hommes, des femmes et des enfants ont besoin de cadeaux qui leur procureront plus qu'une joie passagère. L'ACSM demande donc à la population d'ajouter un cadeau à leur liste d'emplettes et de le leur faire parvenir.

La visite du président Frondizi

L'Argentine veut sortir du marasme économique

par André LUCHAIRE

"L'Argentine sort d'une période de stagnation qui correspond aux douze années de dictature qu'elle a subie, et le voyage du président Arturo Frondizi a pour objectif de l'aider à sortir de cette situation, a déclaré hier soir S. Exc. le général Angel Ernesto Peluffo, ambassadeur de la République argentine au Canada, qui tenait une conférence de presse au Cercle des Journalistes de Montréal pour préparer la venue dans la métropole du chef de l'Etat argentin, la semaine prochaine.

Répondant aux questions des journalistes, le général Peluffo a souligné que le voyage du président Frondizi au Canada exprimait non seulement un intérêt commercial direct, mais aussi la conscience d'une similitude de destin face aux problèmes économiques et sociaux



M. Angel Ernesto PELUFFO

du monde moderne et de la nécessité, pour ces deux pays situés aux antipodes de l'hémisphère occidental, d'harmoniser leurs positions, en se connaissant mieux.

Tout en se défendant d'anticiper sur une décision du Canada à ce sujet l'ambassadeur argentin a également souligné qu'à la table de l'Org[illegible] des Etats américains, [illegible] du Canada n'était [illegible] occupé et que "c'é[illegible] de tous les pays [illegible] qu'il le soit un jour".

Il a d'autre part précisé que le problème du Marché Commun européen n'était pas le seul facteur de changement moderne marqué en tous lieux par la dévalorisation de la production agricole par rapport à la production industrielle, qui ne cesse de monter en flèche.

Contacts industriels

Sans entrer dans le détail des contacts que le président Frondizi a eu et va encore avoir, en particulier dans notre ville, le général Peluffo a précisé qu'ils étaient en rapport avec les problèmes concrets du développement technique et industriel de l'Argentine.

A cet égard le régime de dictature a malheureusement été improductif à beaucoup d'égards puisque par exemple, en ces douze ans le potentiel d'énergie électrique de l'Argentine ne s'était pas accru d'un kilowatt, et que loin de se développer, le réseau de routes avait enregistré une perte de plus de 2,000 milles de voies non réparées.

Depuis la chute de la dictature, la monnaie argentine a été stabilisée et le développement économique, ainsi rendu possible, est désormais ouvert aux investissements étrangers.

Car l'Argentine a besoin de l'aide financière et technique pour extraire du sol ses richesses encore inexploitées, développer son réseau de communications (l'achat récent de locomotives n'étant, espérait-il, qu'un début, car il en faudrait au total un millier pour rajeunir un matériel vétuste).

S. Exc. l'ambassadeur Peluffo après avoir souligné que vingt sept personnalités de la finance et de l'industrie argentines accompagnaient le président Frondizi, a conclu en faisant appel à la presse des deux pays pour aider à une compréhension et à une connaissance meilleures entre les deux pays.

En ce qui concerne la presse argentine, a-t-il remarqué, elle a, comme d'ailleurs tout le peuple argentin, la plus grande sympathie pour le peuple canadien, et elle l'a démontré par exemple à l'occasion de la fête nationale canadienne du 1er juillet dernier.

Le président Frondizi arrivera à Montréal le jeudi 30 à 11.00 a.m., sera reçu par le maire et Mme Jean Drapeau, aura un déjeuner d'affaires à l'hôtel Windsor, à 1.00 heure p.m. tiendra une conférence de presse à 6.00 p.m. et sera reçu par l'Association inter-américaine canadienne à 6.45 h. p.m., puis assistera au dîner que lui offrira le maire de Montréal et Mme Jean Drapeau à l'Ile Sainte-Hélène. Son départ pour l'Europe aura lieu le lendemain matin à 9.00 h. a.m.

A Ottawa

Dans la capitale fédérale, M. Angel Ernesto Peluffo, faisant une conférence de presse sur le même sujet, avait déclaré hier que le Canada serait amené à vendre à son pays un millier de locomotives Diesel dont l'Argentine avait besoin.

Il a, entre autres, souligné les possibilités d'accroître le commerce canado-argentin, les importations argentines ayant augmenté de 280 pour cent au cours du premier trimestre de cette année.

Coût d'un tunnel sous le St-Laurent: $65,000,000

QUEBEC. (J.M.) — Une entreprise importante de Montréal évaluerait à $65,000,000 le coût d'un tunnel sous le St-Laurent en face de Boucherville. C'est la rumeur qui courait hier sur la colline parlementaire de la vieille capitale . . .

Et l'on disait que la construction d'un pont au même endroit coûterait encore plus cher.

Bien entendu, il a été impossible d'obtenir une confirmation ou un démenti.

De toute façon, les ingénieurs ont commencé des études dont on prévoit qu'elles peuvent durer de dix-huit mois à deux ans avant de permettre de faire un choix : pont ou tunnel.

Le plus tôt sera le mieux, car la population de l'île ne cesse de s'accroître. Elle compte 2,000,000 d'âmes et elle augmente à un rythme qui exige la création de nouvelles voies d'accès et de sorties.

L'essor économique de toute la région en dépend s'il est, en effet, conditionné par la rapidité de la circulation des véhicules, avec laquelle les échanges commerciaux et la mobilité de la main d'oeuvre sont intimement liés.

Or la rapidité du trafic est menacée par l'accroissement de la population et du nombre des véhicules si on n'assure pas de nouveaux débouchés.

Des indications recueillies du vendredi 11 au lundi 14 août dernier mettent en lumière le fait que 1,004,584 véhicules ont circulé sur les ponts de l'île de Montréal cette fin de semaine-là. C'est presque le double du nombre signalé une autre fin de semaine d'août 1954 . . .

Pont ou tunnel à Boucherville ? Il faut l'un ou l'autre. Le choix sera déterminé par différents facteurs : considérations techniques qu'il appartiendra aux ingénieurs de juger ; fonds disponibles au ministère des Travaux publics ; et peut-être exigences de la protection civile en prévision d'une guerre toujours possible . . .

Ed. Archambault INC

500 EST, STE-CATHERINE

2140 DE LA MONTAGNE

Chez Archambault... c'est plus sûr !

ÉCONOMISEZ $200.00

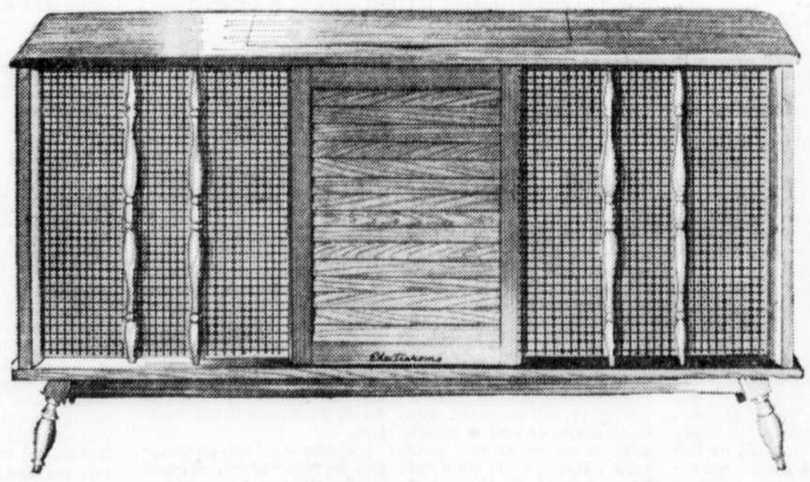
SUR CE MAGNIFIQUE

RADIO-PHONO ELECTROHOME

Modèle "CONESTOGA"

QUANTITE TRES LIMITEE

LIVRAISON SUR PAIEMENT DE LA TAXE DE VENTE



Superbe cabinet de style colonial avec fuseaux, persiennes et pattes tournées, fini noyer. Montage duplex 15 lampes, avec bloc d'accord stéréo AM/FM. Système de 6 haut-parleurs équilibrés dont 2 de 12" et 2 de 6". (Prise pour le système "Satellite"). — Tourne-disques automatique Garrard, 4 vitesses avec bras de "pick-up" type professionnel.

Prix régulier: $629.50

SPECIAL: $429.50

Chez ARCHAMBAULT... c'est plus sûr!... POURQUOI?

ARCHAMBAULT, en AFFAIRES depuis 65 ANS, VOUS OFFRE TOUJOURS

- Les meilleures marques
- Les meilleurs termes
- La meilleure garantie
- Le meilleur service

LE MAGASIN DE MUSIQUE LE PLUS COMPLET AU CANADA

Ed. Archambault INC

La maison de confiance

500 EST, STE-CATHERINE — VI. 9-6201

2140 DE LA MONTAGNE — VI. 5-6202

STATIONNEMENT GRATUIT

AU STATIONNEMENT ST-DENIS 1270, St-Denis

AU "PIGEON HOLE PARKING" 1445, de la Montagne

MAGASINS OUVERTS JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 p.m.

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

REDACTION et ABONNEMENTS: 640, rue ST-JEAN (QUEBEC) Tél.: REDACTION: 522-7027, ABONNEMENTS: 529-8487



STEPHANE GOLMANN, en première nord-américaine à l'institut canadien.

Un artiste qui fascine son public

Magie de Stéphane Golmann

QUEBEC. (J. O'N.) — A force d'assister à des spectacles, on en vient à connaître le public aussi bien que l'artiste peut le connaître, on en vient à apprécier la qualité du silence et la magie de l'artiste qui l'obtient. Le silence du public, jamais il n'a égalé celui que Stéphane Golmann a obtenu lundi à l'Institut Canadien. Cela prouve tout simplement une chose : Stéphane Golmann, par sa voix et par sa guitare, maîtrise qui il veut.

Maîtrise, c'est peu dire. C'est une séduction, un envoûtement qui ne se décrit pas.

Stéphane Golmann est incomparable. On savait déjà, par ses disques, qu'il ne ressemblait à personne, mais on ne savait pas qu'avec sa guitare en main, il est maître de qui il veut. On pouvait croire que Stéphane Golmann est un original, le pontife "d'une" chapelle. Mais comment dire ce qu'il est, quand on l'a vu une seule fois?

D'abord, il joue de la guitare comme un virtuose. Mais, Dieu merci, comme un virtuose qui n'entend pas le prouver. Avec une discrétion et un amour qui renverse le dernier des Béotiens, "Guitare, mon amie" n'en est pas la preuve mais tout simplement l'affirmation et la discrétion de cette guitare . . . Et la tendresse de ce Stéphane Golmann qui la caresse . . .

Golmann donne les chansons que ses amis connaissent déjà par ses disques. "C'est à s'aimer que le temps passe", "Actualité", "La conscience", "Le cheval dans la baignoire", "La petite existentialiste" et toutes les autres. Mais ce ne sont vraiment pas les mêmes chansons, car la présence de Golman en scène ne se compare à aucune autre.

Peut-être l'habitude y changerait-elle quelque chose.

Peut-être se lasserait-on de Golmann plus vite qu'on ne se lasserait d'un autre mais il reste que sa présence est irrésistible, que sa voix nasillarde devient même très belle, très éloquente, que son humour ou son cynisme sont de ceux devant lesquels on se couche, devant lesquels on ne sait plus que crier "bravo" et "encore", tellement il est vrai, tellement il tape "à plein".

Deux chansons surtout : "Actualités", très belle, très simple, chante avec un amour, une simplicité, une éloquence . . .

Mais surtout, oui surtout, une de nos chansons que jamais, au grand jamais, personne ne nous a rendue avec autant d'amour, autant de simplicité, "A la claire fontaine". Il fallait un bonhomme simple comme personne pour oser nous la chanter à nous. Il faut un homme d'une belle trempe pour mettre autant d'amour dans une aussi naïve chanson . . .

Golmann sera à la "Boite aux Chansons" durant toute la semaine. Aura-t-il ou n'aura-t-il pas de public ? Il n'en aura pas s'il faut compter sur ceux qui ont applaudi des marionnettes comme Yves Montand. Par contre, s'il reste des gens qui veulent entendre de véritables artistes, des chansonniers comme Québec n'en a pas entendus depuis longtemps, s'il en reste, réservez vos places sinon vous manquerez quelque chose.

Couvrant quelque 3,000 employés

Quatre conventions collectives de travail sont signées entre 23 hôpitaux et les syndicats

QUEBEC. (G.P.) — Quatre conventions collectives de travail couvrant quelque 3,000 employés viennent d'être signées entre 23 hôpitaux de la région de Québec et les syndicats de la CSN, groupant les employés masculins et féminins, les mécaniciens de machines fixes et les employés permanents de la construction.

Les conventions, d'une durée de deux ans, à compter du 15 juin dernier, prévoient des augmentations de salaires de $7 par semaine, dont $5 rétroactivement au 15 juin et $2 additionnels, au premier juillet 1962. Les employés féminins toucheront $6 par semaine de plus, dont $4 rétroactivement au 15 juin et $2 à compter du premier juillet 1962.

La semaine normale de travail, actuellement de 44 heures, sera réduite à 40 heures, à compter du premier octobre 1962, et cela sans baisse de salaire.

On note également plusieurs autres améliorations à ces nouveaux contrats de travail : une fête chômée et payée de plus ce qui porte le total à 10; prime de nuit de huit cents l'heure pour tout travail effectué entre 7 h. le soir et 8 h. le matin; une semaine de vacances après un an de service; deux, après trois ans; et trois, après huit ans; les employés ayant cinq ans et plus de service pourront jouir de 12 congés-maladie par année.

Des modifications ont aussi été apportées à certaines définitions de fonctions qui pourront amener des rajustements de salaires pour certains employés.

Les parties n'en sont pas encore venues à une entente sur les plans d'assurance collective contributoire pour les employés masculins; il y aura arbitrage sur ce point précis, si aucune entente ne peut être atteinte.

Au Colisée, ce soir:

Les Reds visitent les As

QUEBEC. (J.P.) — Les Reds de Trois-Rivières, champions juniors provinciaux, visiteront les Citadelles ce soir au Colisée. Après un début de saison très lent, les hommes de Jos Ferron se sont ressaisis à l'arrivée du cerbère André Martineau et ont maintenant une série de trois victoires consécutives. L'une d'entre elles leur a permis de mettre fin à la suite de 11 parties sans défaite des Citadelles.

Les locaux seront privés des services du cerbère Jocelyn Cardinal, présentement en tournée avec les As comme substitut de Charley Hodge. Le choix du pilote Corriveau dépendra de l'état du substitut André Grenier qui a dû céder sa place au gardien des As junior B, Fernand Rivard, à Victoriaville dimanche dernier, par suite d'une blessure à un pied. Ce sera également la dernière partie de la longue suspension de Denis Gagnon.

Voici la liste des compteurs des Citadelles après le quart de la saison :

	T.-R.	Shaw.	Vict.	Mtl-N.	St-H.	B	A	Pts
Blais	2-2	2-2	4-1	2-2	2-4	12	11	23
Robidoux	3-6	0-2	0-4	1-2	0-4	4	18	22
Lachance	1-2	0-2	0-2	3-4	3-4	7	14	21
Ruelland	1-1	1-1	3-3	2-2	4-2	11	9	20
Drolet	2-4	1-1	1-1	2-1	5-1	11	8	19
Turmel	1-3	1-0	2-4	1-2	0-3	5	12	17
Lacoste	2-0	1-0	1-3	2-1	2-2	8	6	14
Mercier	0-2	0-0	2-0	0-2	0-0	2	4	6
Pageau	0-1	0-0	1-0	0-2	0-1	1	4	5
Daviault	1-1	0-1	0-0	0-0	1-0	2	2	4
Gagnon	0-0	0-0	1-0	0-2	0-1	1	3	4
Grenier	1-0	0-0	0-1	0-0	0-2	1	3	4
Delaney	0-0	0-1	0-0	0-1	0-2	0	4	4
Nolet	0-0	0-1	0-0	0-1	0-2	0	4	4
Lepage	0-1	0-0	0-0	0-0	2-0	2	1	3
Labrecque	0-2	0-0	0-0	0-0	0-1	0	3	3
Beaulieu	1-0	0-1	0-0	0-0	0-0	1	1	2

LES GARDIENS DE BUTS

	PJ	PC	Moy.		PJ	PC	Moy.
Cardinal :				Rivard :			
Au Colisée	6	16	2.67	Sur la route	1	6	6.00
Sur la route	6	16	2.67	Total de l'équipe			
Total	12	32	2.67		13	38	2.92



APRES 18 ANNEES D'EFFORTS — Les pionniers de la Caisse populaire de Sillery ont recueilli hier le résultat de 18 années d'efforts depuis les humbles débuts de leur caisse en 1943 : un actif de $2,000,000 dont ils ne sont pas peu fiers. De gauche à droite : Placide Bellavance, directeur-fondateur, Roland Drolet, secrétaire-gérant, Paul-Emile Doyon, président, Roméo Paquet, président honoraire, et Eugène Chalifour, président du comité de crédit.

Il est question de prêts au comité administratif

QUEBEC. (par J.-L.L.) — Le comité administratif a rejeté hier par un vote de 6 à 2 une demande de prêt de $100,000 provenant d'un syndicat d'horlogers français désireux de se porter acquéreur de la compagnie Canada Watch Ltd., au Centre industriel de St-Malo.

Cette compagnie, qui a commencé ses opérations en 1952 avec un prêt de $250,000 de la ville de Québec, est actuellement contrôlée par Mme Eva Ricaire. Elle aurait manifesté l'intention d'abondonner les affaires par suite de son mauvais état de santé.

Le syndicat français se serait engagé, si la ville avait consenti à lui prêter $100,000, à investir de son côté une somme additionnelle de $120,000 et à procurer de l'ouvrage à au moins 150 employés d'ici deux ans.

Mais les membres du comité administratif n'ont pas crû devoir risquer une telle somme, alors que la compagnie doit encore $121,000 sur le prêt initial de $250,000. Et cela, même si la dette totale envers la ville aurait été garantie par une première hypothèque sur tous les biens de l'entreprise, dont la valeur dépréciée atteindrait $280,000.

D'autre part, la compagnie Fiset et Frères Enrg., a obtenu un prêt de $9,000 pour des travaux d'agrandissement à son établissement.

On a refusé à la compagnie Valoy le prêt qui lui aurait permis de stabiliser sa position financière, estimant que la ville ne pouvait se permettre d'encourir ce nouveau risque.

Selon M. R. Prévost, il faut...

Lutter pour conserver le tourisme au Québec

QUEBEC. — Une clientèle que le Québec s'était peu à peu habitué à considérer comme exclusivement sienne est maintenant l'objet de nombreuses sollicitations et seul un vigoureux coup de barre peut permettre à notre province de maintenir et d'accroître sa réputation de paradis du tourisme sur notre continent.

M. Robert Prévost, directeur de l'Office provincial du tourisme, a donné cet avertissement hier soir au cours d'une conférence qu'il prononçait devant les membres du comité culturel de l'Association des employés civils.

Dans le reste de son allocution, M. Prévost s'est d'ailleurs efforcé de prouver que le "vigoureux coup de barre", l'organisme qu'il dirige le donne actuellement.

Il a procédé à une énumération des réalisations de l'Office, parlant du bill 39 adopté lors de la dernière session comme "la grande charte du tourisme".



HUIT CHEVAUX DE LARGEUR — Une amélioration réclamée depuis longtemps par les amateurs de courses sous harnais de Québec et maintenant exigée par la Canadian Trotting sera maintenant une réalité. Les travaux vont en effet bon train dans l'élargissement du tracé de la piste de l'exposition à 72 pieds de largeur pour permettre le départ sur une seule rangée des huit chevaux d'une épreuve. Ce n'est qu'une autre des améliorations qui n'ont pas cessé depuis que le club de courses Jacques-Cartier a pris charge de l'organisation des courses sous harnais à Québec au début de l'année.

Au repos jusqu'au printemps

L'hivernage des bateaux déjà commencé à Québec

QUEBEC. (G. P.) — La première neige vient à peine de se poser que déjà l'hivernage est commencé dans le port de la Vieille Capitale.

Deux bateaux, l'Anticosti et une barge de la Consolidated Paper, viennent de se ranger dans le bassin intérieur où ils resteront amarrés tout l'hiver.

D'ici la fin du mois, une cinquantaine de navires auront suivi le même chemin pour subir l'étreinte de la glace qui les retiendra en place tout l'hiver.

L'année dernière, quelques barges ont passé les temps durs dans le bassin Louise, mais il n'en sera pas question cette année. Seuls, les bateaux-passeurs de la traverse de Lévis, trop large pour pénétrer dans le bassin intérieur jetteront l'ancre dans le bassin Louise.

L'arrivée de l'hiver fera aussi que le pont Samson se lèvera moins souvent. La compagnie de sable qui s'approvisionnait aux battures de Beaupré a décidé de suspendre son transport.

Ses bateaux qui afin de passer sous le pont Samson, devaient le faire lever pour se rendre à l'usine, arrêteront leur va-et-vient. Le pont Samson qui ne se cabrera plus, voilà une belle raison qui s'envole d'arriver en retard au bureau.

Ce que j'en pense

par Jean POULIOT

DEUX MOIS EN AVANT DE NOTRE TEMPS (DUGRE)

La limite d'âge du hockey junior amène souvent le fait inévitable qu'à une équipe championne succède souvent un alignement très faible. La graduation d'un trop grand nombre de vedettes a été fatale à plusieurs équipes, par exemple dans la ligue junior A d'Ontario.

Les Reds de Trois-Rivières, champions de la ligue junior A provinciale et vainqueurs des Alouettes de St-Jérôme au printemps dernier, ont été lourdement frappés par la limite d'âge cette année. Le meilleur compteur de la ligue, Claude Boucher, a gradué avec le Muskegon de la ligue intermédiaire et le héros des éliminatoires, le cerbère Yvon Bégin évolue dans une ligue commerciale. Guy Bolduc joue à Amherst et André Black à Sherbrooke. Les joueurs Dolbec et Perreault ont également été perdus pour des raisons d'âge. Ajoutons à cela que deux joueurs encore éligibles, Denis Mercier et Marc Dufour, ont émigré l'un à Toronto, l'autre à Brandon. Il ne faut pas être surpris que les Reds aient un début de saison chancelant.

Cependant, Jos Ferron ne manque pas de matériel où piger. Les ligues mineures de la Mauricie comptent parmi les plus productives de la province. Au noyau qui lui restait, soit les Désilets, Baril, R. Lafrance, Descormiers, Carle, Harvey et Sauvageau, il a ajouté les juvéniles Tousignant, F. Hébert, Véronneau, G. Lafrance et Turgeon. Puis il a convaincu André Hébert et John Beggs, inactifs l'an dernier, de faire un retour, et il a recueilli Jean-Yves Lafleur, le grand voyageur. Enfin, il peut compter sur les services de Michel Gosselin, un vétéran de Guelph, pour toutes les parties disputées à Trois-Rivières, Montréal-Nord et St-Hyacinthe, vu qu'il travaille dans la métropole.

Les Reds ont commencé la saison dans des conditions abominables. Ils n'ont pu pratiquer qu'une semaine avant l'ouverture de la saison et les problèmes d'un aréna non chauffé ont limité les pratiques à leur plus simple expression. Le propriétaire Del Dugré a assisté à sa première partie le 16 novembre en prétextant : "L'entraînement vient de se terminer, ils commencent à jouer". Comme nous lui demandions s'il n'était pas trop tard, il rétorqua : "L'an dernier, nous étions en dernière place à la mi-janvier quand nous avons commencé de fonctionner. Je dirais que nous sommes deux mois en avant de l'an dernier".

ICI ET LA

A Rochester, on a admis gratuitement à une partie des Américains, 1,000 conducteurs d'autobus présentement sans travail . . . On a pressé le bouton de panique à Providence. Serge Boudreault ne s'habille plus, il a été remplacé par Larry Leach entre Ouellette et Brillant ; Stan Baluik est rendu sur le banc, ayant été délogé par Jim Bartlett aux côtés de Kurtenbach et Poliziani.

A Arvida : malgré l'opposition des employés en commerce :

Les magasins ouvriront deux soirs par semaine

ARVIDA. (T. D.) — Malgré une forte opposition de quelque 300 délégués des syndicats et des employés de commerce présents à l'assemblée régulière, le conseil municipal a décidé de maintenir en vigueur le règlement amendé permettant l'ouverture des magasins, à Arvida deux soirs par semaine. Deux échevins ont toutefois enregistré leur dissidence.

"Les choses n'en resteront pas là", de lancer M. Adrien Plourde, en quittant la salle des délibérations, suivi par une forte majorité de la délégation qu'il pilotait.

La ville d'Arvida aura-t-elle ainsi battu un sentier ? C'est la crainte qu'exprimait, pour sa part, M. Charlemagne Girard, président du syndicat des commis et comptables.

En avait-il été informé ? Le même soir, le conseil municipal de Chicoutimi présentait un avis de motion en vue d'établir

Voir LES MAGASINS en page 59

CFCM — TV (4)

AUJOURD'HUI

11:30—Mire et Musique.
12:25—Horaire commenté
12:30—Les Nouvelles
12:45—Siège réservé
2:15—La Jardinière
2:40—La Personnalité Bravo
2:45—Ciné-Roman
3:00—Votre Cuisine Madame
3:30—Votre Cuisine Madame
4:00—Bobino
4:30—Boîte à Surprises
5:00—Roquet belles Oreilles
5:30—Capitaine Tombalo
6:00—Les Nouvelles
6:15—Vie de l'Eglise
6:20—Panorama et Météo
6:50—Nouvelles sportives
7:00—Les Vickings
7:30—Filles et Garçons
8:00—La Côte de Sable
8:30—Dans les Rues de Québec.
9:00—Joyaux de l'Ecran
9:30—Droit de Cité
10:00—Défi
10:30—Télépolicier
11:00—Téléjournal
11:14—La Météo
11:19—Bulletin sportif
11:26—Commentaire

Deux québécois arrivent à New-York en chariot

NEW YORK. (PC) — Deux voyageurs de la province de Québec, accompagnés d'un vieux chien nommé Teddie, sont arrivés à New York en chariot bâché après avoir parcouru 1,800 milles d'un voyage de 32,000 milles qui les mènera aux confins de l'Amérique du Sud durant cinq ans et dont ils comptent rapporter la matière d'un livre.

Yvon Bérubé, imprimeur et journaliste de Mont-Joli et Roger Lapointe, ouvrier du bâtiment de Lévis, respectivement âgés de 36 et 35 ans, ont descendu Broadway, dans leur chariot de pionnier, lundi soir et

Voir QUEBECOIS en page 59

CKMI — TV (5)

AUJOURD'HUI

1:55—Opening
2:00—Chez Hélène
2:15—Nursery School
2:30—Mlle de Paris
3:00—Music Break
3:30—Friendly Giant
3:45—Maggie Muggins
4:00—Kartoon Korner
4:30—Yes Yes Nanette
5:01—Razzle Dazzle
5:30—Zombies of the Stratosphere
5:45—Radar men from the moon
6:00—Provincial affairs
6:15—Light time
6:30—Dateline Quebec
7:01—7 0 1
7:30—Highway Patrol
8:00—Wayne & Shuster
9:00—Perry Como
10:00—News Magazine
10:30—Explorations
11:00—CBC-TV News
11:14—Texas Wrestling
12:15—Sign off.

LE NOUVEAU BREVET MIRACLE A FAIT SON APPARITION À MONTRÉAL!

Aprés 8 ans de recherches... de nouveaux procédés brevetés permettent d'éviter la perte de saveur dans le jus d'orange congelé!



Le nouveau procédé Minute Maid conserve la plupart des éléments essentiels de la saveur qui disparaissent avec les traitements ordinaires!

Oubliez tous les autres jus d'orange que vous avez jamais goûtés . . . frais ou congelés, en boîtes métalliques ou en cartons. Ce NOUVEAU PROCÉDÉ MINUTE MAID vous offre une nouvelle et merveilleuse sorte de jus!

Vous n'auriez jamais *songé* qu'il pourrait y avoir un jus comme celui-ci! Goûtez-le . . . et vous n'en boirez plus jamais d'autre. Il est *absolument* sensationnel!

D'abord, regardez le nouveau Minute Maid à la lumière. Puis, humez-en l'arôme à la fois doux et légèrement piquant. Enfin, savourez-en le bon goût riche d'oranges fraîches.

Voilà un jus qui a toutes les qualités! Il a la saveur fraîche et naturelle, la vraie valeur nutritive de l'orange fraîchement pressée, venant directement d'une plantation ensoleillée de la Floride. Grâce au nouveau procédé Minute Maid, la grande différence entre le jus "frais" et "congelé" *appartient au passé!*



Les procédés ordinaires font perdre la saveur et l'arôme! Lorsqu'on retire l'eau, on retire aussi la saveur et l'arôme . . . le goût délicat de l'orange disparaît à jamais!



Minute Maid conserve la saveur et l'arôme! D'après le nouveau procédé, on retire l'eau du jus, mais on lui *laisse* sa saveur et son arôme! Vous obtenez le goût de l'orange fraîche et sa vraie valeur nutritive.



Nouveau MINUTE MAID.

Disponible en format de 6 oz. ou en format familial économique de 12 oz.

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

REDACTION et ABONNEMENTS: 640, rue ST-JEAN (QUEBEC) Tél.: REDACTION: 522-7027, ABONNEMENTS: 529-8487



FESTIVAL DE MUSIQUE DU QUEBEC — Les organisatrices du Festival de musique du Québec préparent déjà le grand événement du printemps. Un diner dansant est organisé pour le 9 décembre, afin de prélever des fonds pour l'octroi des bourses. Les membres du comité du bal sont, ci-dessus, Mmes Paul Galibois, Paul Charlevoix, Léo Gauvreau et Lewis Cannon.

LES MAGASINS

SUITE DE LA PAGE 58

le même décret : l'ouverture des magasins les jeudi et vendredi soirs.

Jusqu'ici, dans toute la région, les établissements de commerce n'étaient autorisés à ouvrir leurs portes que le vendredi soir, jusqu'à 9 h.

Cette brûlante question d'actualité et la polémique qu'elle a soulevée a pris naissance le 9 novembre dernier alors que la compagnie de la Baie d'Hudson, nonobstant le règlement municipal en vigueur, décidait de maintenir ouvert son magasin d'Arvida tous les jeudi soirs, soit deux soirs par semaine, "pour donner un meilleur service à sa clientèle". Une vingtaine de marchands ont alors logé une pétition demandant au conseil d'amender le règlement en conséquence afin de leur donner, mais légalement, le même privilège.

Les répercussions ne se sont pas fait attendre : le conseil régional des Syndicats nationaux, par la voix de son président, M. Louis-Philippe Boily, a vivement protesté parce que le conseil municipal avait courbé l'échine devant une grosse compagnie et n'avait aussi tenu compte que de l'opinion des marchands en agréant à leur demande délaissant celle des 150 employés syndiqués.

Au cours d'une émission télévisée subséquemment, M. Adrien Plourde, porte-parole des syndicats d'Arvida, a réclamé le rejet de l'amendement et, selon ce qu'il a déclaré à ce moment-là et encore hier soir, il se proposerait de faire appel à la solidarité syndicale des 12,000 membres affiliés au CSN pour que le conseil municipal, malgré tout, revienne sur sa décision.

L'affaire Lefrançois

Les experts ne peuvent jurer que le revolver examiné est celui du crime

par **Rémy D'Anjou**

QUEBEC. — "Je ne puis jurer que la balle retirée du crâne de la victime a été tirée par le révolver que vous m'exhibez." Ce témoignage a été rendu par deux experts en balistique, hier après-midi, pendant la seconde journée du procès de Marcel Lefrançois, 26 ans, de Québec, accusé du meurtre de Réginald Lapointe, 31 ans de Saint-Théophile de Beauce.

Les deux témoins qui ont été le plus longuement interrogés par Me Jean Bienvenue, procureur de la Couronne ont été M. Louis Larin, technicien en armes à feu au service de la police municipale de Québec, et le Dr J.-M. Roussel, médecin-légiste, attaché au laboratoire médico-légal de Montréal.

Les deux experts ont été unanimes à déclarer que la balle qui a tué Lapointe était trop avariée pour permettre une identification précise des marques laissées par le canon d'un revolver sur tout projectile.

Cependant, le Dr Roussel a précisé que les deux balles qui restaient dans le revolver, et qu'il a lui-même tirées, présentaient des marques distinctes qui n'ont pu être apparentées, sauf une seule, à la balle avariée retirée du crâne de Lapointe.

Le revolver présenté en cour en est un de mauvaise qualité et il a un défaut qui fait que les balles tirées ne sont pas directement enlignées avec le canon.

En tirant, la balle s'use donc beaucoup d'un côté. C'est ce qui a fait dire au docteur Roussel et à M. Larin que la balle meurtrière provenait probablement du revolver en question. Cependant, ils n'ont pu le jurer.

Six autres témoins ont aussi été entendus au cours de la journée d'hier. Albert Verret, photographe au service de la police municipale de Québec est venu trois fois dans la boîte pour identifier des séries de photographies prises sur les lieux du crime. Il a aussi identifié des photographies du revolver et des balles et une autre série représentant le garage, sur la toiture duquel le revolver a été retrouvé.

M. Guy Goulet, dessinateur à l'emploi de la ville de Québec a expliqué aux jurés le plan qu'il a fait au 13½ rue Lacroix, plan représentant les lieux, les dimensions et l'emplacement des principaux objets.

Il a aussi expliqué un plan, extrait du plan de la ville de Québec, et représentant le quadrilatère formé des rues St-Paul, St-Nicholas, Lacroix et des Prairies. Il a aussi classé par ordre l'importance des rues de ce quartier.

Trois détectives du service municipal de la police ont rendu témoignage. Il s'agit du capitaine Georges Buteau, qui, le matin du drame s'est rendu sur les lieux avec le photographe et le dessinateur, afin de faire les premières constatations pour l'enquête. M. Buteau est aussi allé à Montréal remettre au Dr Jean-Marie Roussel le revolver et les balles qui auraient servi à descendre Lapointe.

Le sergent-détective Claude Roy a été le premier à arriver sur les lieux du crime, le 14 juin, vers 4 heures du matin. Il a alors vu Lapointe étendu de tout son long sur le plancher, et baignant dans son sang. Il y avait cinq personnes à son arrivée, soit Bruno Lapierre, Yvan Cloutier, Néré Olsen, Yvon Kelly et Claude Grenon. Il a ensuite ordonné aux agents qui l'accompagnaient d'arrêter tous les individus suspects qui circulaient dans le quartier du palais. Quinze personnes furent alors amenées aux quartiers généraux de la police pour être interrogées. M. Roy a cependant déclaré, en réponse à une question de Me Lawrence Corriveau qu'il n'avait vu ni Mailhot, Parent, Larocque ou Morin à son arrivée au 13½ Lacroix.

Pour sa part, le sergent-détective Ronald Truchon est venu dire à la cour qu'il s'était rendu à un garage du quartier du palais le 15 juin au matin afin de prendre possession d'un revolver qui venait d'y être découvert.

Un des témoignages intéressants de la journée a été celui de Joseph Laperrière, un homme de service de 38 ans, qui a retrouvé l'arme du crime.

Laperrière a déclaré qu'il avait trouvé le revolver sur le toit d'une station-service, le matin du 15 juin. Il était à effectuer des travaux de réparation quand il a fait la découverte. Le revolver a été retrouvé sur le toit, à un pied du mur de façade qui lui est d'une hauteur approximative de 20 pieds.

Il n'y a pas encore eu de contre-interrogatoire serré de la part du procureur de la défense. Me Corriveau ne s'est contenté que de poser quelques questions aux divers témoins qui se sont succédés à la barre.

L'audition de la cause se poursuivra aujourd'hui devant le juge Gérard Lacroix, de la cour du banc de la Reine. Pour activer les procédures, le tribunal siégera aussi ce soir.

Expansion d'Arvida

ARVIDA. (PC f) — Le conseil municipal d'Arvida a adopté en principe un règlement en vue d'annexer 1300 acres de la paroisse adjacente de Chicoutimi. L'expansion fournira un nouveau secteur résidentiel pour la ville d'Arvida.

Une quatrième compagnie veut continuer de relier cet hiver Québec et les ports d'Europe

QUEBEC. — Une quatrième compagnie de navigation vient d'annoncer son intention d'assurer un service régulier d'hiver entre le port de Québec et les ports d'Anvers et de Rotterdam. Il s'agit de la "Ernst Russ Shipping Company".

La nouvelle a été annoncée hier par le bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain. Cette compagnie assurait auparavant, en collaboration avec la "Hamburg-Amerika Linie", un service régulier d'hiver entre Rotterdam et les ports de St-Jean et Halifax. Elle va maintenant établir un service direct avec le port de Québec.

Le premier voyage sera effectué par le M.S. "Nanni Russ" qui doit quitter Rotterdam-Anvers vers le 25 novembre.

Ce navire sera le neuvième à visiter régulièrement notre port en hiver. Il s'ajoute aux cinq navires de la compagnie Lauritzen, à l'"Eskimo" et au "Fort Chambly" nolisés par la "Canadian Pacific Steamships", de même qu'au M/V "Granwood" de la "France-Fenwick Lines". Plusieurs de ces navires visiteront d'ailleurs le port de Québec au moins deux fois au cours du prochain hiver.

Le président du bureau métropolitain, Me Louis-Philippe Bouchard, a révélé également qu'il est fortement question qu'une autre compagnie ajoute un de ses navires à cette liste déjà impressionnante.

QUEBECOIS

SUITE DE LA PAGE 58

ont fait étape dans une écurie de l'Ouest.

Les deux voyageurs sont arrivés à New York avec la première neige qui les incite à gagner rapidement des régions plus méridionales avant le plein hiver. — Ils projetaient tout d'abord de passer quelques jours à New York, d'y rencontrer le maire voire même de faire quelques apparitions à la télévision.

La prochaine étape des deux touristes originaux sera Washington où ils souhaitent rencontrer le président Kennedy.

Ils sont en route depuis cinq mois, ayant quitté le Québec pour Ottawa et Cornwall avant d'entrer dans l'Etat de New York. Ils ont jusque là passé seulement huit nuits à la belle étoile car partout ils ont été accueillis très sympathiquement.

A North Tarrytown, dans l'état de New York, ils ont été reçus et traités royalement durant quatre jours par les membres d'un club Franco-Américain.

Les Québecois ont déjà eu quelques ennuis mécaniques avec leur chariot que fabriqua le père de Bérubé, actuellement âgé de 80 ans. Partout, cependant, ils obtinrent de l'aide pour les réparations.

Le chien bâtard qui les accompagne leur a été donné par un vétérinaire à la suite de la mort de leur premier compagnon à quatre pattes qui les suivait depuis le départ.

Allo ! Ici Québec !

PREMIERE NEIGE. — Québec a eu sa première neige. Cinq pouces exactement. Et ses rues ont eu leur première ration de sel. Merveilleux, ce cycle des saisons. Merveilleux ce règne de la gadoue, de la soupe aux pois qui coule à pleine rue. Merveilleuse saison où les éclaboussures viennent fleurir paletots et habits. Merveilleuse saison où les automobiles connaissent les vertiges des patineurs, sans en connaître l'élégance. Merveilleuse saison où il faut tenir son chapeau en passant près de l'école si la neige "pelote".

VISITE MILITAIRE. — Le lieutenant-général Geoffrey Walsh, a passé la journée de lundi à Québec afin de se rendre compte de la progression de l'entrainement des volontaires du Québec métropolitain, commencé le 6 novembre dernier, en relation avec la survivance nationale. Plus de 1,500 volontaires suivent actuellement les cours de la survivance nationale donnés à Québec.

NOM A QUEBEC-OUEST. — Aux âmes bien nées, disait Corneille, la valeur n'attend pas le nombre des années... Le constable André Houde, 34 ans, depuis 14 ans au service de la police de la cité de Québec, vient d'être choisi pour remplir le poste de chef de police de Québec-Ouest, en banlieue. Le jeune constable a été choisi parmi 26 candidats pour commander ce corps de policiers qui compte 10 hommes et il entrera en fonction vers la mi-décembre. C'est à l'unanimité que les membres du conseil municipal de la localité voisine lui ont confié cette lourde responsabilité.

LOYER DE $5,000. — Par un vote de 5 contre 3 le comité administratif a refusé d'amender une résolution précédente portant de $3,500 à $5,000 le loyer annuel du marché St-Roch. dans une lettre adressée au maire Wilfrid Hamel, le syndicat des horticulteurs, concessionnaire du dernier marché public de la Vieille Capitale, avait fait valoir qu'il bouclait à peine son budget à l'ancien loyer. Mais la majorité des membres du comité n'ont pas voulu prêter l'oreille à ces doléances. Le bail actuel expire en 1963.

JOYEUX NOEL. — A la demande de l'administration du journal de l'Union nationale "Le Temps", le comité administratif a accepté à l'unanimité de payer une annonce de $25 dans ce journal pour présenter les voeux de l'administration municipale à la population à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

CONGE SANS SOLDE. — Malgré quelques voix discordantes, on a renouvelé à M. René Bélanger un congé sans solde d'une année pour lui permettre de continuer à s'occuper, à titre de président, des destinées de la Fédération des employés municipaux de la province.

LA SOCIETE DES ETUDES JURIDIQUES DE QUEBEC recevra, jeudi le 23, la visite de Me Georges Levasseur, professeur à la faculté de Droit de Paris et professeur invité à la faculté de Droit de l'Université d'Ottawa. La causerie de Me Levasseur est intitulée : "Les divergences entre les droits positifs français et québécois en matière de filiation légitime". Elle sera prononcée à 8 h. 15 p.m., en la salle des assises criminelles.

BALLIAGE DE LA CHAINE DES ROTISSEURS. — C'est au cours d'une dégustation et d'un diner gastronomique, qu'a été fondé le balliage de Québec de la chaine des rôtisseurs. Ont été reçu dans cet ordre chevaleresque, MM. Claude Michel, chancelier du balliage de Québec ; Fernand Audet, argentier ; Pierre-Paul Côté, archiviste ; Hélène Roberge, dame de la chaine des rôtisseurs ; Jack Quart, chevalier ; Raymond Lemay, écuyer ; Jacques Taschereau, écuyer ; George Jessop, maître rôtisseur ; Roland Drapeau, et Claude Larochelle, maitres grillardins.

Décès du maire de Ste-Monique

STE-MONIQUE. (PCf) — Le maire de Ste-Monique, M. Alphonse Fortin, est décédé hier. M. Fortin, qui était âgé de 55 ans, avait été élu maire de cette municipalité du Lac-St-Jean il y a huit mois à peine.

L'affaire du meurtre de Réginald Lapointe :

Autres fredaines des deux accusés

QUEBEC, (**R. D'A.**) — Si Marcel Lefrançois, qui subit présentement son procès sous l'accusation d'avoir assissiné Réginald Lapointe réussit à se tirer de ce mauvais pas, il devra à nouveau affronter la justice, mais sous des accusations moins graves.

Lefrançois devait être jugé hier en rapport avec deux chefs d'accusation, soit vol avec effraction et lésions corporelles.

Lefrançois est accusé de s'être introduit par effraction dans la maison de M. Ernest Ferland, 303 rue de la Couronne, et d'y avoir dérobé la somme de $1,000. Il est également accusé d'avoir causé, dans la nuit du 30 mai, des lésions corporelles à Maurice Noël, son "beau-père".

Ces deux causes ont été reportées au 10 janvier prochain.

Par ailleurs, Bernard Poulin, également accusé de meurtre dans l'affaire Lapointe, a vu sa cause reportée au 8 janvier.

Poulin est accusé d'un vol de $60 chez Simard et Frères de Québec.

A Québec, le 9 décembre

Dîner pour les bourses du Festival de musique

QUEBEC. — Prélever des fonds pour les bourses qui, au printemps, seront distribuées aux lauréats du Festival de musique du Québec, tel est le but du diner dansant qui aura lieu à Québec, le 9 décembre prochain, sous la présidence d'honneur du Lieutenant-gouverneur et de Mme Paul Comtois. Le dîner réunira les gens qui s'intéressent à la musique et qui se préoccupent d'encourager les jeunes artistes de talent.

Le Festival de musique du Québec existe depuis 1959; né dans l'ombre de la Société artistique de l'Université de Montréal, il portait alors le nom de Festival national de musique.

L'an dernier, 2,400 concurrents se sont inscrits au festival. Le nombre sera plus quand cette année puisque le festival organisera son concours dans les villes de Montréal, Québec, Chicoutimi, Rimouski, Sherbrooke et Hull.

Ce festival permet aux jeunes musiciens de comparer leur technique à celle de leurs compagnons, de mieux se juger, de développer leur sens musical et surtout, il leur permet de persévérer.

"La Justice se construit des palais qu'elle n'habite pas..."

—*Félix Leclerc*

QUEBEC. (**R. D'A.**) — La justice se construit des palais qu'elle n'habite même pas, disait Félix Leclerc. Il n'a jamais dit si vrai, si l'on considère qu'hier matin, une jeune femme qui, suivant attentivement les témoignages se succédant au procès de Marcel Lefrançois, accusé de meurtre, s'aperçut tout à coup que son sac à main était, croyez-le ou non, bel et bien disparu.

La victime de ce vol audacieux a porté plainte immédiatement à la Sûreté provinciale. Tous les agents ont eu l'air ahuri quand ils ont appris qu'un vol venait d'être commis à leur nez et à leur barbe.

Par ailleurs, à l'ajournement de la session d'hier après-midi, une dizaine de personnes dont le procureur de la Couronne, Me Jean Bienvenue, et plusieurs détectives et agents de police se sont mis à la recherche d'une petite enveloppe blanche contenant deux douilles de balles de revolver. Ces objets avaient une certaine importance, étant donné qu'ils avaient été produits comme exhibits au procès.

Tout fut passé au crible. Poubelles vidées, chaises soulevées, tables déplacées et brouhaha général. On s'aperçut enfin que la petite enveloppe se trouvait sous la couverture d'un livre placé sur la table des exhibits...

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

ENFIN AU QUÉBEC!

entièrement végétale

Blue Bonnet

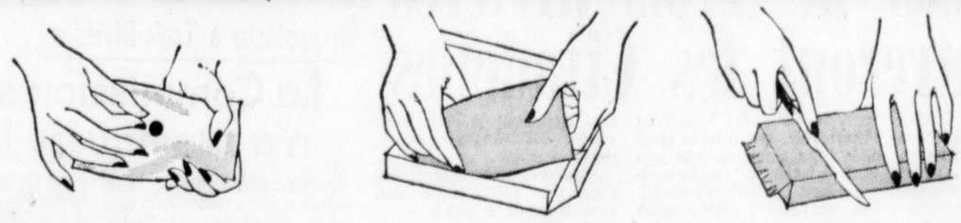
LA MARGARINE LA PLUS POPULAIRE AU CANADA

Vous pouvez enfin savourer la célèbre margarine Blue Bonnet sur le pain et les rôties, avec les légumes et la viande, ou pour la cuisson. Elle rend tout meilleur! Blue Bonnet est une margarine purement végétale, nourrissante et bonne pour toute la famille. Employez-la à chaque repas. Blue Bonnet est en vente sous deux présentations commodes: une livre et trois livres.



LE FAMEUX SAC À COLORER VITE-COLOR DE BLUE BONNET

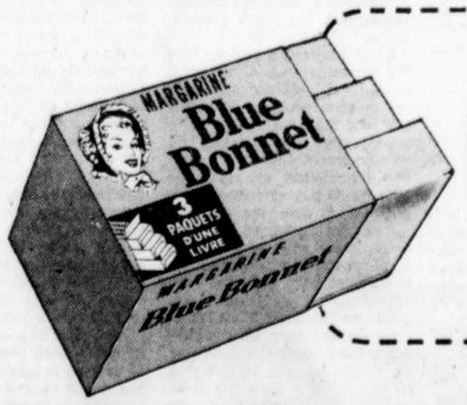
LE MOYEN LE PLUS FACILE, LE PLUS PROPRE, LE PLUS RAPIDE POUR COLORER VOTRE MARGARINE!



Pas de mélange salissant! Pressez la pastille colorante, pétrissez doucement, votre margarine est d'un beau jaune d'or.

Replacez-la dans son carton! Elle reprend d'elle-même sa forme initiale. Gardez au frais jusqu'à l'emploi.

Tranchez tout simplement à travers le sac dont la pellicule s'enlève aisément... votre margarine est prête à servir.



Super-économique!

LE PAQUET FAMILIAL DE 3 LIVRES

Cette présentation commode vous fait profiter d'un réduction importante sur le prix de la meilleure margarine au Canada. Chaque livre est emballée séparément et reste fraiche jusqu'au moment où vous la servez.

BLUE BONNET EST EN VENTE SOUS 2 PRÉSENTATIONS COMMODES

LA MAURICIE

BUREAU DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION, ABONNEMENT ET TIRAGE : 452, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél : LE. 6-4411

MAURICIE SPORTS

MARTEL en tête

avec Kid Martel



Quelle serait la possibilité d'organiser des épreuves entre les différents coursiers hivernant dans les écuries du parc de l'Exposition lors des prochains mois, sur une piste aménagée spécialement pour ce genre de courses ? Cette question mérite certes une considération. Il ne ferait pas de doute que les turfistes, bien vêtus, se montreraient nombreux pour voir leur favoris à l'oeuvre. Par ailleurs il serait assez facile de chauffer le club-house lors de ces courses sans que cela devienne trop onéreux. Ce serait là une magnifique occasion pour les propriétaires et conducteurs de prouver la supériorité de leurs coursiers.

Par le passé, il y a bien eu quelques courses entre deux ou trois chevaux, en plein hiver, sur la piste du parc de l'Exposition, aménagée sur la neige, et des centaines de Trifluviens prenaient une part active à ces paris en encourageant l'un ou l'autre des participants. Egalement, il serait possible d'organiser des marathons entre des attelages de 3 à 5 chiens afin de faire revivre ce sport si populaire dans les années passées, mais devenu depuis deux ans, presque inexistant. Nous croyons qu'il serait assez facile de former un comité à cet effet pour offrir régulièrement à la piste locale, des événements sportifs du genre qui sauraient intéresser les amateurs de courses de la région.

Les sports d'hiver en notre ville sont assez limités avec le hockey, le ballon-panier et le curling. Si l'on faisait des programmes en face de la grande estrade, pas nécessairement à tous les dimanches mais à tous les quinze jours ou trois semaines, par exemple, ceci afin de donner le temps nécessaire aux promoteurs de bien préparer leur spectacle, semblerait possible. Que dire de deux courses sous harnais, un marathon de chiens, une course en raquette, une course en ski, une épreuve cycliste et même d'autres sports qui seraient bien suivis. Ces suggestions vont certainement faire leur petit chemin et nous devrions en avoir des échos d'ici l'arrivée définitive de la neige et de la froide température.

En un mot, nous aimerions que les Trifluviens puissent s'amuser le dimanche, sans être forcés de rester bien assis dans leurs fauteuils devant l'appareil de télévision. En préparant un programme varié de divers sports populaires, nous sommes persuadés que tôt ou tard, la population apprendrait à se diriger vers le parc de l'Exposition où les possibilités de passer d'agréables moments peuvent être judicieusement mis à profit si nous voulons nous en donner la peine.



DE NOUVEAU DU PIQUETAGE A T.-R. — Un nouveau groupe de piqueteurs a commencé hier après-midi à arpenter le long de la Three Rivers Grain & Elevator, dans le but de protester contre certaines pratiques antiouvrières sur le cargo "Wheat King". On se rappelle que la semaine dernière, de pareilles manifestations se sont faites au même endroit. Il s'agit cette fois d'un conflit entre les mêmes unions que celles de la semaine dernière et exactement pour le même grief. Au moment où cette photo fut prise, aucune injonction n'avait encore été émise. Le cargo est arrivé au port de Trois-Rivières vers trois heures hier après-midi et les piqueteurs se sont aussitôt mis à l'oeuvre. Il s'agit du même cargo qui a été l'objet d'une fusillade il y a quelques mois à Sept-Iles.

Au port de Trois-Rivières

Une ligne de piquetage non loin des élévateurs à grains

TROIS-RIVIERES.—A moins d'une semaine d'intervalle, un nouveau groupe de piqueteurs ont débuté hier après-midi à arpenter les quais du port local non loin de la Three Rivers Grain and Elevator, afin de protester contre des tactiques anti-ouvrières qui ont été commises sur le cargo Weath King.

On se rappelle que la semaine dernière, un conflit semblable est survenu au port de Trois-Rivières et que les piqueteurs ont pu brandir leurs pancartes durant une journée. Le conflit qui a débuté hier a les mêmes origines et implique exactement les deux mêmes syndicats.

Une injonction avait été prise à ce moment et les piqueteurs avaient dû quitter leurs positions. Par ailleurs, on rapporte qu'aucune procédure n'a été prise au cours de la journée d'hier et tard hier soir les piqueteurs demeuraient toujours à leur poste. Il semble qu'aucune injonction ne sera prise avant demain.

Les piqueteurs allèguent que le conflit ouvrier est nécessaire à la suite du renvoi d'un certain nombre de marins canadiens de ce cargo, qui ont été remplacés par des Grecs ou de marins appartenant à une nationalité étrangère.

C'est ce même cargo qui a été attaqué dernièrement à Sept-Iles et, comme on s'en souvient, a été l'objet d'une fusillade.

Enquête à Shawinigan sur la main-d'oeuvre

SHAWINIGAN. — Le ministère fédéral du Travail entreprendra bientôt une étude de la situation de l'embauche et du chômage dans la ville de Shawinigan pour savoir s'il y a lieu d'inclure cette ville parmi les "zones de main-d'oeuvre excédentaire", sous l'empire du programme annoncé dans le budget supplémentaire fédéral du 20 décembre 1960.

C'est la nouvelle qui a été communiquée lundi soir aux membres du conseil. Le conseil municipal avait attiré l'attention du gouvernement fédéral sur la situation du chômage à Shawinigan, le 19 octobre dernier, et avait demandé que cette ville soit comprise dans les zones de surplus de main-d'oeuvre.

D'après la communication du ministère du Travail, lue au conseil par le greffier, M. Benoit Dufour, des représentants de ce ministère et du service national de placement viendront bientôt à Shawinigan afin de s'entretenir avec les représentants municipaux.

Pour hâter le travail des enquêteurs, la ville devra préparer une documentation sur les points suivants : chiffres de population pour les années 1953, 1958 et 1960 ; nombre de sans-travail secourus au cours du premier trimestre de 1958 et du premier trimestre de 1961, classés si possible par chefs de famille, personnes seules et personnes à charge ; bref aperçu des développements qui d'après la ville ont influencé l'embauche et le chômage au cours des cinq ou huit dernières années, comme la situation des principales industries vis-à-vis l'embauche, les industries nouvelles et les emplois créés, enfin les industries qui ont fermé leurs portes et le chômage occasionné, et tout autre facteur relatif à la situation locale qu'il plaira au conseil de porter à l'attention du ministère.

Cette étude permettra au ministère de déterminer si oui ou non Shawinigan peut être désignée comme "zone de main-d'oeuvre excédentaire", d'après les conditions émises par M. Michael Starr, ministre du Travail, dans sa déclaration du 2 mars dernier.

Résolution au conseil à cette fin

Une rue du Cap portera le nom de Mgr Charbonneau

CAP-DE-LA-MADELEINE. — Une nouvelle rue du quartier St-Odilon du Cap-de-la-Madeleine portera le nom de Mgr Charbonneau, en l'honneur de ce grand personnage qui a connu une vie très active.

La résolution pour ce faire a été acceptée lundi soir au conseil sur une proposition de l'échevin Jacques Lachapelle, appuyée de l'échevin Rodrigue Lepage.

La même résolution prévoyait également l'achat des terrains pour l'ouverture de cette rue. Ces derniers font partie des lots 155, 156 et 157 de la subdivision du lot 560 et ont été cédés par Model Plan Develepment, à un taux nominal de $1.

Egout et aqueduc

Il a également été résolu que la soumission de Dollard Construction soit acceptée pour la construction d'une conduite d'égout sur la rue Thuney et de conduites d'égout et aqueduc sur les rues St-Irénée et St-Pierre.

Dollard Construction avait fourni la plus basse soumission pour ces travaux, soit $24,682. La résolution a été proposée par l'échevin Rodrigue Lepage, appuyée de l'échevin Jacques Lachapelle.

Les travaux ne débuteront toutefois pas immédiatement. En effet, une somme de $13,410 qui doit être employée à cette fin provient d'un virement de fonds du même montant qui a été accepté lundi soir et l'on devra attendre une quinzaine de jours, soit le temps que Québec ait donné son approbation à ce virement de fonds.

Camionnette

Le conseil a procédé lors de cette assemblée à l'ouverture des soumissions pour l'achat d'une camionnette d'une tonne pour le département de l'aqueduc. Aucune décision n'a cependant été prise sur le sujet parce que le conseil veut étudier les spécifications de la marchandise offerte par chacun des cinq soumissionnaires.

Les soumissions ont été fournies par Vaugeois et Fils, avec un prix de $2,817.72; Three Rivers Chevrolet, $2,600; Sirois Automobiles, $2,700; Kimball Automobiles, $2,580 et finalement Charest et Frères, $2,875.

Au cours de cette même assemblée, une motion a été adoptée pour accepter des Pères Oblats de Marie-Immaculée un droit de passage à perpétuité sur le chemin conduisant au quai du Cap-de-la-Madeleine. On sait que ce chemin passe sur les terrains du sanctuaire, entre le Sanctuaire et l'ancienne église de la paroisse Sainte-Madeleine.

Le conseil a également pris connaissance d'une demande de M. Norman R. Buchanan, pasteur de la Chapelle Evangéli-

Plus de politesse chez nos policiers

TROIS-RIVIERES. — Au cours du procès d'un dénommé Ovide Lessard, qui a été condamné hier matin en Cour des Sessions de la paix, il a été révélé que les policiers qui avaient arrêté le prévenu lui avaient parlé en termes plutôt brutaux et impolis.

Le juge Léon Girard rendait son jugement dans cette cause et il a tenu à préciser que la politesse doit exister à tous les niveaux de notre société, même dans le corps policier.

Ligue Kokominan

Quel club brisera la triple égalité?

GRAND'MERE. — La ligue Kokominan disputera un programme double ce soir à l'arène de Grand'Mère. Quel club parviendra à briser la triple égalité qui existe présentement au premier rang de cette ligue ?

Les parties de la ligue Kokominan ont habituellement lieu les jeudis soir, mais la direction de la ligue a changé l'horaire à cause de la ligue Intermédiaire qui dispute ses parties les jeudis soir. La ligue Kokominan tiendra donc toutes ses joutes régulières les mercredis de chaque semaine.

Actuellement, il existe une triple égalité au premier, les Koko, les Ambassadeurs et les Pasteurs. La semaine dernière, les Ambassadeurs ont défait les Koko pour se hisser au premier rang et les Pasteurs ont fait de même avec le Capri pour s'approprier également la première position.

Dans la première rencontre qui débutera à 7 h. 30, les Koko tenteront de reprendre la première position qu'ils ont perdue la semaine dernière contre les Ambassadeurs en rencontrant les infortunés Capris.

Ces derniers n'ont pas encore remporté la victoire depuis le début de la saison. L'instructeur Gaston Gervais compte sur les Gilles Houde et Jacques Lamy pour conduire son équipe à la victoire. Le Capri de l'instructeur Gilles Hould pourrait bien surprendre cependant et ainsi causer une désagréable surprise aux Koko. Les joueurs du Capri sont confiants de remporter leur première victoire de la saison, ce soir.

Dans la deuxième rencontre, les Pasteurs et les Ambassadeurs tenteront mutuellement de se vaincre pour garder l'exclusivité de la première position. Les Ambassadeurs de l'instructeur Jean-Marie Marcotte sont présentement la surprise de la ligue. Les Jean-Marie Marcotte, Roger Vanasse, Pierre Matteau, André Boisvert se sont montrés jusqu'ici de brillants compteurs. Ils n'auront pas cependant la partie facile avec les Pierre Héroux, René Lacombe, C. Deschesnes et surtout Gilles Matteau.

Au colisée de la vieille capitale, ce soir

Les Reds de Trois-Rivières rencontreront les Citadelles

TROIS-RIVIERES. — L'équipe de hockey des Reds de Trois-Rivières tentera de poursuivre sa série victorieuse ce soir et dimanche alors qu'elle disputera la victoire aux Citadelles de Québec et aux Bruins de Victoriaville respectivement.

Ce soir, les Reds seront les hôtes des Citadelles de Len Corriveau au vaste Colisée de la Vieille Capitale. L'instructeur Jos Ferron, suspendu pour une partie jeudi dernier, reprendra son poste ce soir et entend bien se venger de belle façon en conduisant son groupe à un quatrième gain consécutif.

De leur côté, les Citadelles viennent de subir deux défaites d'affilée et ne sont certainement pas d'humeur égale.

Après la joute de ce soir, les Trifluviens se reposeront jusqu'à dimanche alors qu'ils recevront la visite des Bruins de Victoriaville, qui font la pluie et le beau temps dans la provinciale junior "A" depuis quelque temps. Les Reds se souviennent de l'amère défaite subie aux mains des recrues et des autres joueurs de l'instructeur Robert Pepin de Drummondville, alors qu'ils ont décroché une victoire significative de 12-2 contre Trois-Rivières la semaine dernière. Le match revanche de dimanche vaudra la peine d'être vu.

Ferron espère bien aligner d'ici la fin de semaine, Beaulieu, un ex-joueur local qui étudie à l'Université de Sherbrooke. L'an dernier, Beaulieu évoluait dans l'Ouest pour une équipe de calibre junior "A". André Hébert et Gilles Lafrance, deux recrues qui commencent réellement à s'affirmer seront également là prêts à seconder les Harvey, Lafleur, Carle et autres.

Jean-Yves Descormiers, suspendu pour quatre parties pour avoir bousculé le juge de lignes Gaston Bédard, ne reviendra pas au jeu avant la semaine prochaine. Il est bon de souligner ici que ce joueur n'a nullement frappé l'officiel en pleine figure avec son gouret comme le rapportait samedi un communiqué de la Presse Canadienne émanant de notre ville.

Une fête chez les femmes libérales de Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES. — Le buffet dansant annuel de l'Association des femmes libérales Louis-St-Laurent de Trois-Rivières aura lieu, samedi le 9 décembre à 8 heures au Château de Blois.

Les invitées d'honneur seront Mlle Edouardina Dupont, Mme Béatrice de Charette, Mme Bibiane Provencher, Mme Aline Janvier et Mme Yvette St-Onge, toutes anciennes présidentes de l'association locale.

Cette soirée en hommage aux anciennes présidentes sera présidée par Mlle Lise Bacon, présidente actuelle de l'association.

On proteste à Trois-Rivières

La Commission scolaire n'a pas haussé la taxe

TROIS-RIVIERES. — Les membres de la Commission des écoles catholiques de Trois-Rivières ont vivement critiqué au cours de leur assemblée régulière lundi soir un éditorial publié dans un quotidien local et intitulé : "Les commissions scolaires ruinent rapidement les petits propriétaires."

L'éditorial qui a soulevé l'ire des commissaires disait entre autre : "Il n'est pas une seule commission scolaire de la région qui n'ait été obligée cette année, sous les pressions du gouvernement Libéral de Québec d'accroître son taux de taxe de 25 p.c. et même de 30 p.c. Ce à quoi les commissaires ont rétorqué que la Commission scolaire de Trois-Rivières a réussi à boucler son budget, et elle fut une des seules dans toute la province, avec un surplus. C'est donc dire, de souligner les commissaires des écoles catholiques de Trois-Rivières, qu'il n'y a eu et qu'il n'y aura pas cette année une augmentation des taxes scolaires à Trois-Rivières. Le taux de cette taxe dans la ville de Trois-Rivières est demeuré exactement le même et n'a nullement augmenté.

A l'endroit de cet éditorial où il est dit que le tour des contribuables des Trois-Rivières viendra le printemps prochain, et que le gouvernement de Québec force toutes les commissions scolaires à tondre et à ruiner les propriétaires, les commissaires réfutent qu'il serait absolument anormal et même curieux qu'une commission scolaire qui réussit à boucler son budget avec un surplus peut, avec la permission du Département de l'Instruction publique, augmenter le taux de sa taxe. La Commission scolaire de Trois-Rivières a adopté de plus son budget qui s'étend jusqu'au 30 juin 1962. On ne peut donc pas prévoir une augmentation des taxes au printemps prochain.

L'éditorialiste a continué son article ainsi : "L'an prochain, en plus de la hausse de 31 cents imposée cette année par le conseil de ville de Trois-Rivières, il y aura hausse de l'évaluation pour tous les propriétaires trifluviens plus une hausse de la taxe scolaire et l'accroissement du taux de la taxe municipale n'est pas éliminé". A ce sujet les commissaires affirment unanimement que rien n'a été décidé à la commission locale, et qu'il est impossible que le Département de l'Instruction publique ait décidé d'une telle chose.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

Allez-y! Faites un soufflé haut de forme avec le

BLE D'INDE EN CRÈME DEL MONTE

richesse onctueuse, saveur succulente!



SOUFFLÉ AU BLÉ D'INDE ET AU FROMAGE

Pour qui aime le blé d'Inde vraiment frais et sucré
Le blé d'Inde hors de pair est bien le DEL MONTE!

SOUFFLÉ AU BLÉ D'INDE ET AU FROMAGE.

Faire fondre ¼ de tasse de beurre; incorporer, en agitant, 6 c. à table de farine; ajouter graduellement 1 tasse de lait, ½ c. à thé de sel et du poivre au goût. Faire cuire jusqu'à épaississement en remuant de temps à autre. Ajouter 1 tasse de fromage râpé piquant, remuer pour faire fondre. Ajouter 1 boîte de 15 onces de Blé d'Inde en crème DEL MONTE et retirer du feu. Incorporer, en remuant, 4 jaunes d'oeufs bien battus et 4 blancs d'oeufs battus en neige ferme. Déposer dans un plat graissé allant au four, placer le plat dans l'eau chaude et faire cuire dans un four à 350° pendant une heure. Donne 6 portions.

Et rappelez-vous, seul le Blé d'Inde en Crème DEL MONTE possède, dans chaque grain tendre comme du beurre, cette saveur sucrée naturelle!

Connaissez-vous le Blé d'Inde Brouillé? Mélanger 1 boîte de 15 onces de Blé d'Inde en grains DEL MONTE empaqueté à vide ou Recette Maison dans une poêle à frire, avec du bacon cuit émietté, 3 oeufs battus, sel et poivre. Bien remuer jusqu'à ce que les oeufs soient cuits—un délicieux plat de Blé d'Inde Brouillé!

Essayez un autre Favori Del Monte...

POIS *Early Garden*

Del Monte



Dans chaque boîte de Pois *Early Garden*. DEL MONTE combine des petits pois à la saveur délicate et sucrée, à des pois plus gros à la saveur plus riche, pour vous offrir un mélange au goût parfait. Et *tous* les pois sont tendres! Faites bientôt l'essai des Pois *Early Garden* DEL MONTE ... vous les préférerez à toute autre sorte de pois!

...deux seulement des nombreux produits canadiens de

Del Monte*

*MARQUE DÉPOSÉE

LA MAURICIE

BUREAU DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION, ABONNEMENT ET TIRAGE : 452, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

Les "classes accélérées"

La formule se révèle efficace !

TROIS-RIVIERES. — La formule des "classes accélérées" a remporté à Trois-Rivières un grand succès si l'on tient compte des résultats remportés par les élèves qui fréquentent ces classes spéciales. Tous sans exception ont obtenu 80 p.c. et plus aux examens du certificat de septième année.

Ce système existe depuis deux ans à Trois-Rivières et cette année, 52 élèves fréquentent ces classes qui leur permettent d'accomplir trois années scolaires en l'espace de deux ans. Il s'agit des classes de 5e, 6e et 7e année. La première année, ils passent le programme de 5e année au complet ainsi que la moitié de celui de 6e année. La seconde année, ils voient la fin du programme de 6e année et celui de 7e année.

Deux professeurs enseignent à ces élèves. Il s'agit de MM. Antonio Aubry et Arthur Toupin. Le dernier enseigne la première partie de ce cours accéléré et le premier enseigne la dernière partie.

Toujours dans le but d'aider ces élèves à réussir à économiser une année et ce sans trop de difficultés et avec compréhension entre les maîtres et les élèves, M. Antonio Aubry a commencé à visiter dernièrement tous les parents de ses élèves. Il s'agit d'un geste très appréciable et les membres de la Commission scolaire tiennent à féliciter ce professeur.



UN INCENDIE A CAUSE LA MORT D'UN BAMBIN, hier matin, à Shawinigan-Sud. La victime est le jeune Daniel Thiffeault, 4 ans, fils de M. et de Mme Albert Thiffeault, du 853 rue Ste-Cécile à Trois-Rivières, qui était en promenade depuis deux mois chez son grand-père, M. Arthur Thiffeault, à 247, boulevard St-Laurent, à Shawinigan-Sud. M. Thiffeault, âgé de 70 ans (en médaillon) a subi des brûlures graves dans cet incendie. On voit l'intérieur de la cuisine de la maison qu'occupait M. Thiffeault, avec une de ses filles, Gertrude, âgée de 19 ans, qui a aussi été légèrement brûlée.

A Shawinigan-Sud

Enfant brûlé vif dans un incendie

SHAWINIGAN-SUD. — Un bambin de quatre ans a été brûlé à mort et un septuagénaire a subi de graves brûlures dans un incendie qui s'est déclaré tôt hier matin au 427 boulevard St-Laurent, à Shawinigan-Sud.

La victime est le jeune Daniel Thiffeault, fils de M. et Mme Albert Thiffeault, demeurant à 853, rue Ste-Cécile, à Trois-Rivières, alors en promenade depuis deux mois chez son grand-père, M. Arthur Thiffeault. Ce dernier, âgé de 70 ans, a subi des brûlures au dos, aux bras et au cuir chevelu.

Une fille de M. Thiffeault, Mlle Gertrude, âgée de 19 ans, s'en est tirée indemne bien que ses vêtements de nuit aient été roussis par les flammes. Les trois occupants du logement du dessous, M. et Mme Jacques Boisvert et leur enfant ont été prévenus à temps et ont évité d'être incommodés par les flammes et la fumée. Leur logement semble être, comme celui de l'étage supérieur, une perte complète.

Les pompiers volontaires de Shawinigan-Sud, sous la direction du chef Emilien Bonenfant, ont été appelés vers 7 h. hier matin. L'agent Wilfrid Thiffeault, arrivé le premier avec M. Bonenfant, s'empressa tout d'abord de porter secours aux occupants des logements. Il retira le jeune Thiffeault déjà tout calciné.

Pour sa part, M. Arthur Thiffeault dut se rouler dans la neige fraichement tombée pour éteindre les flammes qui consumaient ses vêtements. Il a été aussitôt conduit à l'hôpital Ste-Thérèse, où on lui prodigua les soins nécessités par son état.

Il semble que M. Thiffeault, bien que grièvement brûlé, s'en tirera. La fille de M. Thiffeault, Gertrude a subi également de légères blessures qui n'ont toutefois pas nécessité son hospitalisation.

On croit savoir que le feu a pris naissance par un court-circuit. M. Thiffeault a raconté qu'en s'éveillant, il a vu le plafond tout en flammes ; déjà les pompiers avertis par des voisins, arrivaient sur les lieux.

L'enquête sur la mort tragique du jeune Thiffeault a été ouverte hier par le coroner du district, le Dr Frank Noël.

La médaille Georges à M. A. Rousseau

TROIS-RIVIERES. — Pour la bravoure manifestée dans le sauvetage d'un policier et d'un employé des services extérieurs de la ville, le 15 juillet 1959, M. André Rousseau, directeur de la Maison Rousseau et Frères de Trois-Rivières, sera décoré aujourd'hui de la Médaille Georges, par le gouverneur général du Canada, le S. E. G.-P. Vanier.

M. Rousseau deviendra ainsi le septième citoyen du Commonwealth à recevoir cette haute décoration. Cette imposante cérémonie se déroulera à la résidence du Gouverneur général à Ottawa.

Rappelons que M. Rousseau, au risque de sa vie, avait sauvé d'une mort certaine l'agent Ramesay Normandin et M. Jean-Guy Richard qui gisaient inanimés dans un trou d'homme, rue Papineau. Ces derniers avaient été asphyxiés par le bioxyde de carbone. Malheureusement toutefois, Jean-Guy Richard devait succomber quelques jours plus tard.

Seulement six propriétaires demandent le référendum

Le fonds industriel est accepté à Shawinigan

SHAWINIGAN. — Le conseil municipal de Shawinigan vient enfin d'obtenir son fonds industriel au montant de $100,000. A l'assemblée des électeurs qui se tenait hier soir, seulement six propriétaires ont demandé le référendum, alors qu'il en aurait fallu quarante.

Le règlement d'emprunt pour la création d'un fonds industriel a donc été adopté "ipso facto". Cette deuxième tentative du conseil a été plus heureuse que la première ; il y a trois ans, le conseil avait soumis à l'approbation des contribuables un règlement d'emprunt pour la création d'un fonds industriel ; c'est par un non énergique que les propriétaires avaient alors rejeté le règlement. On s'était alors consolé en se disant que le règlement avait été mal présenté.

Cette fois-ci les choses ont été pour le mieux. Les six propriétaires qui ont demandé le référendum ont été moindres que le nombre auquel on s'était attendu. Ce sont des créditistes qui ont demandé au greffier de la ville, Me Benoit Dufour, d'enregistrer leur dissidence. Pour eux les emprunts par des corporations publiques exigent un non catégorique. C'est une question de principe pour eux.

Il semble maintenant que la porte est entrouverte au conseil et qu'il en profitera pour attirer le plus de nouvelles petites industries possibles et aider celles qui existent déjà. Il ne serait pas surprenant que dans un avenir rapproché, ils soumettent un autre règlement semblable en faisant bien comprendre aux propriétaires qu'ils n'ont rien à débourser pour ces emprunts. Le conseil prend en effet toutes les dispositions nécessaires pour assurer le remboursement au complet y compris les intérêts consentis aux entreprises à qui bénéficie l'aide financière de la ville.

A Shawinigan-Sud

Un enfant de 7 ans est renversé par une voiture

SHAWINIGAN. — Un bambin de 7 ans, Michel Cliche, est gardé sous observation à l'hôpital Joyce Memorial où il a été transporté lundi après avoir été heurté par une camionnette, en revenant de l'école. Le jeune Cliche souffre de commotion cérébrale, mais son médecin, le Dr Yvan Vallée, prétend que son état est satisfaisant et que l'enfant pourra retourner chez lui dans deux ou trois jours.

L'accident est survenu vers 4 h. lundi, à l'intersection de la 11le rue et de la 5e avenue. La camionnette qui a frappé le bambin appartient à Samson et Frères et elle était conduite par Léonard Samson, du 2115, rue St-Laurent, Shawinigan. Apparemment le jeune Cliche, fils de M. et Mme Fernand Cliche, du 371, 112e rue, Shawinigan-Sud, traversait la 5e avenue quand il a été heurté par le véhicule.

Michel Doré se distingue de nouveau

SHAWINIGAN. — Michel Doré, l'excellent athlète de Shawinigan, s'est de nouveau distingué en fin de semaine en prenant la septième place, en dépit d'indispositions passagères lors d'une course de quatre milles et demi.

Cette course réunissait les meilleurs coureurs canadiens et américains. Les participants étaient au nombre de 33. Michel Doré a mis un temps de 24 minutes et 48 secondes tandis que le premier avait mis un temps de 23 minutes. Michel Doré s'est montré très courageux en terminant l'épreuve malgré de violentes crampes.

L'actualité en Mauricie

TROIS-RIVIERES

LA VIE ARTISTIQUE A TROIS-RIVIERES

Plusieurs événements artistiques auront lieu la semaine prochaine aux Trois-Rivières, notamment le deuxième concert de l'Orchestre symphonique de Québec, et la présentation de Bousille et les Justes, de Gratien Gélinas, au séminaire St-Joseph. De retour d'une tournée triomphale dans l'Ouest canadien, les artistes de la Comédie-Canadienne dont Juliette Huot, Jean Duceppe, Béatrice Picard, Gratien Gélinas, présenteront Bousille et les Justes les 29 et 30 novembre, sur la scène du séminaire. Ayant accumulé plus de 300 représentations consécutives à la Comédie-Canadienne, cette pièce constitue le plus grand succès théâtrale au Canada depuis Ti-Coq.

DES NAVIRES, CET HIVER, DANS LE PORT

Des navires spécialement renforcés appartenant à la compagnie Lauritz ont l'intention de mouiller régulièrement aux Trois-Rivières au cours de l'hiver. Cependant, le directeur du port de St-Jean au Nouveau-Brunswick, le capitaine Harry Griffith s'inquiète fort de ce projet. Selon lui, cette décision causera un tort considérable aux ports des Maritimes.

A QUAND LES LICENCES ?

Les épiciers licenciés et les taverniers attendent encore leurs licences. Présentement, ils n'en ont pas, et comme sous un régime passé, on peut dire qu'ils opèrent sous une "tolérance". Il y a de futurs licenciés qui présument de l'assentiment des autorités puisqu'ils ont commencé déjà des travaux concernant leur futur établissement. La Régie des Alcools est venue siéger à Trois-Rivières: deux hommes et une femme qui se consultent depuis des semaines.

DU NOUVEAU A LA POLICE

Avec l'annexion du territoire Des Forges, il faudra ériger sous peu un nouveau poste de police et une caserne de pompiers. La ville devra assumer l'achat d'un nouveau camion-pompes et engager de 6 à 7 nouveaux hommes pour assurer le service de ce territoire. Le directeur Jean-Marie Brunet est d'avis qu'il est impossible de diviser le matériel actuel et de céder des hommes au nouveau territoire, en conformité avec les ordonnances des Underwriters.

LEGER INCENDIE

Les pompiers de la caserne numéro deux ont eu à répondre à un appel pour un léger incendie qui s'est déclaré vers 7 h. 40 hier matin au 691 de la rue Ste-Ursule à Trois-Rivières. Le feu s'était attaqué au plafond de la chambre des fournaises de cette construction au moment de l'arrivée des pompiers. Un seul boyau branché sur le réservoir du camion a suffi pour maîtriser le début d'incendie. De retour à la caserne à 8 h. 13, les sapeurs n'ont rapporté que de minimes dommages.

CAP-DE-LA-MADELEINE

NOMINATION POUR L'ECHEVIN RHEAULT

L'échevin Lionel Rhéault, du Cap-de-la-Madeleine, vient d'être nommé inspecteur de la Commission des accidents de travail pour le district. Le maire J.-Réal Desrosiers a expliqué que c'était là la raison de son absence à la table du conseil hier soir. M. Rheault est présentement à Québec où il s'éjournera pendant quelques jours afin de se familiariser avec son nouvel emploi. Le conseil a voté une résolution de félicitations à l'endroit du confrère à l'occasion de sa nomination.

SHAWINIGAN

DES FELICITATIONS

Le conseil de Shawinigan a adopté une résolution pour féliciter Me Alexandre Bastien pour sa récente nomination, comme président de la Commission du salaire minimum. Me Bastien succède au Dr Marc Trudel, également de Shawinigan, qui avait occupé la même fonction jusqu'à sa mort, survenue il y a quelques mois. Le proposeur de la résolution, M. Maurice Bruneau a souligné que c'était un honneur pour tous les citoyens de Shawinigan qu'un des leurs soit nommé à ce haut poste.

LA PROTECTION DU LAC-A-LA-PECHE

Le conseil municipal de Shawinigan a adopté, lundi soir, une résolution pour prier le ministère des Terres et Forêts de la province de Québec de céder certains lots entourant le Lac-à-la-Pêche à la ville de Shawinigan. La cession de ces lots a pour but d'assurer la protection de la source d'approvisionnement en eau potable pour la ville de Shawinigan et les localités environnantes. Shawinigan puise, en effet, son eau dans ce vaste lac, situé à environ 15 milles de la ville.

AU SYNDICAT DE CANADIAN CARBORANDUM

Par suite des mises à pied récents à la Canadian Carborandum, il a fallu aux membres du syndicat de cette usine procéder à de nouvelles élections. C'est ainsi que M. Louis-Philippe Dubuc vient d'être élu président en remplacement de M. Martial Laforest. Il sera secondé par MM. Jean-Louis Lavergne, vice-président, Alcide Tremblay, secrétaire-archiviste, Armand Côté, secrétaire-trésorier, G. Trudel, sentinelle, et Léo Gosselin, Jos. Dufresne, Ernest Ayotte, Robert Lavergne, R. Désaulniers, Côme Lefebvre, représentants de départements. Le comité de négociations se compose de MM. Louis-Philippe Dubuc, Alcide Tremblay, Gaston Trudel et Armand Côté. Les négociations en vue du renouvellement du contrat de travail doivent être entamées bientôt. Le présent contrat expire en avril prochain.

En Cour supérieure:

J.-C. Larivière obtient gain de cause contre Paul Gareau

par Gérard BOULAY

TROIS-RIVIERES. — Le juge Roger Laroche de la Cour supérieure a renvoyé l'action de Paul Gareau, contre Jean-Claude Larivière.

Le jugement rendu le 14 novembre mentionne qu'en juin et juillet 1958, Paul Gareau, agent vendeur, avait conclu une transaction avec Jean-Claude Larivière, alors agent de police de la ville de Sorel, et aujourd'hui éditeur du journal hebdomadaire "La Riviéra".

Gareau, domicilié à Trois-Rivières, avait vendu à Larivière de la bière non alcoolisée et diverses essences pour un montant total de $768.12. Larivière aurait refusé la livraison de la commande en prétendant qu'on ne lui avait pas accordé un territoire exclusif et Gareau avait intenté une action pour le recouvrement de la somme.

En défense, Larivière, représenté par Me Gaston Gauthier, de Sorel a prétendu qu'il y avait eu fraude, que Gareau l'avait induit en erreur en lui assurant l'exclusivité d'un territoire et qu'effectivement le territoire qu'il sollicitait était déjà couvert.

Dans son jugement, le juge Roger Laroche signale que le fardeau de la preuve incombe au défendeur et il déclare que ce dernier n'a pas prouvé qu'il a signé le contrat d'achat faisant la base de l'action par erreur et fausse représentation, tel qu'allégué dans son plaidoyer.

Dans son témoignage, Gareau a déclaré qu'il avait du vendre une partie du matériel, parce que périssable et qu'il était prêt à donner à Larivière un crédit de $266.05.

Le président du tribunal en a conclu que le demandeur s'était placé dans l'impossibilité d'exécuter cette livraison. En aucun temps, il n'a dit ou et comment il pourrait la faire.

Le juge a ajouté que lors de la transaction, il n'a pas dit à l'acheteur qu'il s'agissait de marchandises périssables. Il n'a averti le défendeur. Il a préféré les revendre "pour protéger le défendeur" a dit le juge.

L'action a été renvoyée avec dépens.

A Trois-Rivières

Deux accidents - deux blessés

TROIS-RIVIERES. — Deux personnes ont été blessées au cours de la journée d'hier, à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine.

Daniel Blackburn, 7 ans, fils de M. et Mme Robert Blackburn du 2-C rue Fusey au Cap-de-la-Madeleine, a subi de multiples contusions aux jambes, aux bras et au corps lorsqu'il a été heurté par une automobile, près de la demeure de ses parents.

La voiture était conduite par M. Guy Dionne, du 333, 3e rue au Cap-de-la-Madeleine. Cette dernière reculait et le conducteur ne vit pas l'enfant qui jouait derrière son véhicule. Le bambin a été conduit à l'hôpital Cloutier par les ambulanciers de la maison J.-D. Garneau où son état semble satisfaisant. Cet accident est survenu vers midi 45 minutes.

Mme Napoléon Léveillée, du 1555 rue Laviolette à Trois-Rivières a été également blessée hier soir vers cinq heures alors qu'elle fut heurtée par une automobile. Elle s'apprêtait à traverser la rue. L'accident est survenu sur la rue Fusey au Cap-de-la-Madeleine non loin du magasin Steinberg. Le conducteur de l'automobile était M. Albert Deslauriers demeurant à 1913, 49e rue à Shawinigan. Mme Léveillée a été conduite à l'hôpital Cloutier de la ville-soeur où elle a reçu les premiers soins du Dr Luc Bellemare.

Cinéma

TROIS-RIVIERES

IMPERIAL — "Le courrier de l'or", en couleurs, avec Randolph Scott et Virginia Mayo ; "Ma tante", en couleurs, avec Rosalind Russel. Représentations à 1 h. 30, 6 h. 30 et 8 h. 15.

RIALTO — "Two rode together", en couleurs, avec James Stewart, Richard Widdmark et Shirley Jones; "Gidget goes Hawaian", en couleurs, avec James Daren, Michael Callan et Deborah Walley. Représentations à 1 h. 30, 6 h. 45 et 8 h. 30.

CINEMA DE PARIS — "Péché de jeunesse", avec Madeleine Robinson, Agnès Laurent et Gil Vidal ; "Délit de fuite", avec Antonella Lualdi et Félix Marten. Représentations à 1 h. 50, 6 h. 40 et 8 h. 20.

CAPITOL — "Ben-Hur", en CinémaScope et en couleurs, avec Charlton Heston, Jack Hawkins et Stephen Boyd. Représentations à 1 h. 30 et 6 h. 30.

CAP-DE-LA-MADELEINE

CHAMPLAIN — (Pour une quatrième semaine). "Les fausses hontes" ; "Je pense souvent à Piroschka", en couleurs. Représentations à 1 h. 30 et 5 h. 30.

MADELON — "Les bagnards de Botany Bay", en couleurs, avec Alan Ladd, James Mason et Patricia Médina ; "Le vengeur contre XI". Représentations à 6 h. 30 et 8 h. 15.

GRAND'MERE

PALACE — "Les épouses de Dracula", en couleurs, avec Peter Cushing et Martina Hunt ; "Ça n'arrive qu'aux vivants", avec Raymond Pellegrin. Représentations à 7 h. et 8 h. 30.

LOUISEVILLE

ROYAL — "Les chemins de la Haute ville", avec Simone Signoret et Laurence Harvey ; "La maison des sept péchés", avec Marlene Dietrich et John Wayne. Représentations à 7 h. et 8 h. 30.

SAINT-TITE

RHEO — "Le brave et la belle", en CinémaScope et en couleurs, avec Maureen O'Hara et Anthony Quinn ; "Le temps de la colère", en couleurs, avec Robert Wagner et Terry Moore. Représentations à 7 h. et 8 h. 30.

LA TUQUE

EMPIRE — "White warrior", en CinémaScope et en couleurs, avec Steve Reeves et Georgia Moll ; en plus, Sujet court. Représentations à 7 h. et 8 h. 30.



À TORONTO

THE LORD SIMCOE HOTEL

là où on sent toujours un accueil cordial

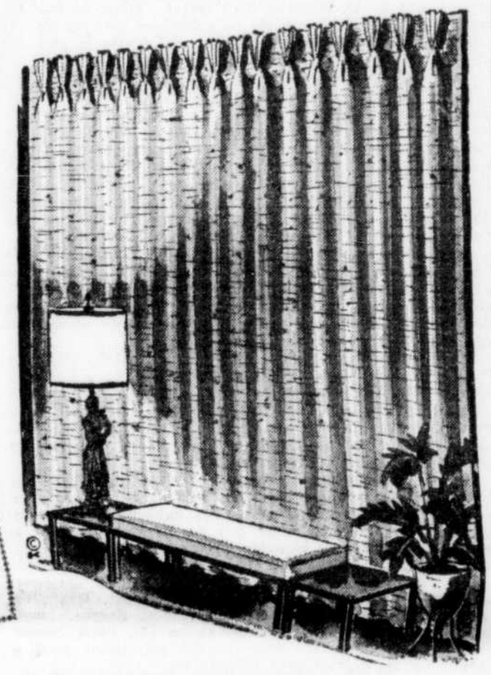
Angle University Ave. et King St., Toronto
Pour réservations, appeler: EM 2-1848
A Ottawa: CE 5-3333
A Montréal: UN 6-6881
Telex 022458
Chambre simple: $7.50 et plus
Chambre double: $11.50 et plus
★ Confort ★ Commodité
★ Emplacement ★ Economie

STATIONNEMENT GRATUIT TOUTE LA NUIT POUR LES HOTES DU LORD SIMCOE

CANADA: The Lord Elgin, Ottawa • The Lord Simcoe, Toronto
CHICAGO: The Sherman • The Hotels Ambassador

1,000,000 DE VERGES PAR ANNÉE

et notre pouvoir d'achats vous fait profiter de ces économies



... au moyen de ces deux tissus

EXCEPTIONNELS, FACILES D'ENTRETIEN

FINIS VOS TRACAS

Finis les problèmes de nettoyage à sec, de rétrécissement, d'étirage et autres

ARNEL
- Lavable à la machine.
- Séchant rapidement.
- Prérétréci.

2 largeurs pour couvrir 48" $14.95
4 largeurs pour couvrir 96" $29.98
6 largeurs pour couvrir 144" $44.98

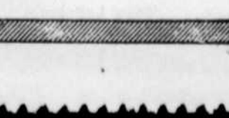
BOUCLE DACRON IMPRIME
- Pas de repassage.
- Résiste au soleil.
- Durée exceptionnelle.

2 largeurs pour couvrir 48" $12.98
4 largeurs pour couvrir 96" $24.98
6 largeurs pour couvrir 144" $37.88

LONGUEUR 95" — OFFERTS PRETS A POSER OU A LA VERGE

DRAPERIES FAITES SUR COMMANDE
GRATIS
Quand vous choisissez un tissu de longueur minimum 54", $1.98 et plus le verge
LIVRAISON 7 A 10 JOURS

HOUSSES FAITES SUR MESURES
Taillées et ajustées chez vous par des experts
A TRES BAS PRIX !!!
ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER



SERVICE A DOMICILE VI. 9-5331

Nous nous faisons une spécialité des installations pour établissements commerciaux et institutions.
ESTIMATION GRATUITE

RAFRAICHISSEZ VOS FENETRES AVEC DE NOUVEAUX
panneaux de DACRON (LAVABLE) A PRIX BUDGET AGREABLE

60" x 54" ..... $1.98 ch.
60" x 63" ..... $2.28 ch.
60" x 72" ..... $2.48 ch.
60" x 81" ..... $2.78 ch.
60" x 90" ..... $3.28 ch.
60" x 99" ..... $3.48 ch.
60" x 108" ..... $3.98 ch.

MONTREAL Draperies MONTRÉAL
S'IL S'AGIT DE DRAPERIES, PASSEZ CHEZ MONTREAL

8 MAGASINS COMMODEMENT SITUES
- 1207-09-11 STE-CATHERINE E. 2 rues à l'est d'Amherst
- 6675, rue ST-HUBERT près St-Zotique
- 5265, ch. REINE-MARIE près Décarie, Snowdon
- CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER, STE-FOY, Québec
- 734 est, ST-JOSEPH, Québec
- 4349, rue WELLINGTON près av. Rielle, Verdun
- 537 STE-CATHERINE O. près de Morgan
- CENTRE D'ACHATS de Trois-Rivières

*Tous nos magasins sont ouverts les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9.30 h.

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

Asbestos, Tél.: 879-5554
Magog, Tél.: VI. 3-9075

BUREAU DE SHERBROOKE, 131 RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

CANTONS DE L'EST SPORTS

D'un sport à l'autre

par Jean-Louis de LESELEUC

L'Association de tennis de Sherbrooke vient de présenter une requête au conseil municipal lui demandant de bien vouloir résoudre son problème, qui est celui du logement. Cet organisme local n'a pas de quartier général. Il n'a pas de "chez-soi", ou si l'on veut, d'endroit adéquat qui puisse lui permettre de continuer son oeuvre, commencée il y a environ un quart de siècle et qui est le développement du tennis chez les jeunes.

Cette requête était appuyée d'un mémoire contenant les réalisations de l'association depuis son existence ; ses projets futurs qui peuvent être entravés par les problèmes présents, et surtout des suggestions en ce qui concerne son futur quartier général, qui assureront la continuation de son oeuvre.

Nous estimons que les demandes de cette association sont très justifiées et nous espérons que le conseil de Sherbrooke les prendra en bonne considération. Nous estimons également que cette association a droit à ce qu'elle demande ; elle ne demande pas la lune, mais simplement un "chez-soi" — un vrai qui lui permettra de former d'autres étoiles, et ce, convenablement.

Un premier calendrier régulier de la Ligue de hockey junior de Sherbrooke a été rédigé. Quelques erreurs se sont certainement glissées et c'est la raison pour laquelle la direction a convoqué une assemblée pour ce soir à l'hôtel Albert, à 7 h. 45. D'autres item sont à l'ordre du jour du président Yvan Dugré, mais ce calendrier sera corrigé et approuvé définitivement. C'est l'item qui presse le plus car deux programmes doubles ont déjà eu lieu.

Deux associations sportives ont décidé de faire d'une pierre deux coups, samedi soir prochain, à l'hôtel Sherbrooke. Il s'agit de l'Association de tennis de Sherbrooke et du Club de ski Hillcrest. La première clôturera officiellement sa saison 1961 par le couronnement de ses champions, tandis que la deuxième ouvrira officiellement sa saison 1961-62, en invitant tous les membres à cette soirée récréative. C'est une bonne idée. Les dépenses sont ainsi coupées en deux et les membres de ces deux associations différentes peuvent faire plus ample connaissance pour le bien des deux.

Me Camille Charron, le président de l'Association de tennis, présidera le couronnement des champions de tennis 1961, tandis que Mlle Suzanne Rousseau, première présidente du club Hillcrest depuis sa fondation, présidera la soirée des skieurs en plus de présider la parade de modes qui doit avoir lieu, ce soir, au même endroit.

Ceux qui s'imaginaient que le vétéran quilleur Alphonse Dubé était "fini" ont certainement dû changer d'idée aux dernières rencontres régulières de la Ligue de quilles de la Cité. Alphonse a roulé un triple de 627, conduisant ainsi son équipe Dow à une victoire de 4-0 sur le Manoir de l'Estrie, qui commence à donner des signes de faiblesse après avoir débuté la saison en lion.

On ne peut pas en dire autant d'un autre vétéran, Maurice Rhéaume, qui a roulé un triple de 371 au cours de ces mêmes rencontres. Maurice fait également partie de l'équipe Dow, mais ce n'est pas sa performance qui a permis à son équipe de blanchir le Manoir de l'Estrie, mais plutôt ses quatre coéquipiers qui ont tous bien joué.

Les deux frères Ainslie sont deux quilleurs émérites s'alignant pour la même équipe, l'hôtel Albert. Quant ce n'est pas Normand qui se distingue, c'est Roméo. Lundi soir dernier, Normand n'a roulé qu'un 517, mais Roméo est venu à la rescousse avec un 614 permettant ainsi à l'équipe de blanchir le club O'Keefe 4-0.

Le secrétaire de la Ligue de quilles de la Cité a assez de calculer les moyennes, d'établir le classement, de collecter et de seconder le président dans son travail sans être obligé d'additionner les feuilles de pointage. Aux dernières rencontres régulières, les équipes Studio Roland et Elans ont remis leur feuille de pointage très incomplète et en outre, il y avait quatre erreurs sur ce qu'ils avaient complété. Des mesures disciplinaires devraient être prises contre ces fautifs, qui se foutent un peu trop de la besogne que le secrétaire a à abattre pour faire plaisir à ces messieurs.

Ces choses arrivent surtout quand une équipe a bel et bien perdu ou quand quelques-uns des joueurs de cette équipe ont mal joué, comme c'est arrivé pour Fernand Carbonneau, joueur du Studio Roland, qui n'a roulé que 347. Biffer son nom sur sa feuille de pointage ou s'en prendre au secrétaire, n'arrangera pas les choses.

Quand un joueur joue mal, il invoque toutes sortes de raisons et les trouve toutes bonnes. Un joueur qui venait de rouler 440 s'est plaint de ce que les allées étaient sales et empêchaient sa boule de produire l'effet attendu. Pourtant, sur ces mêmes allées, quelque quinze quilleurs roulaient en même temps que lui des triples de 500 et plus, dont deux de 600 et plus.

Les équipes affiliées à la Q.A.H.A. et à la Q.M.H.A. vont s'augmentant chaque année dans les Cantons de l'Est. Cette saison, plus de 50 équipes, à partir de junior B et en montant seront affiliées à la Q.A.H.A., tandis qu'environ 200 équipes le seront à l'Association de hockey mineur du Québec.



L'HIVER FAIT BOULE DE NEIGE... — Au grand désespoir des mamans, les enfants de Sherbrooke, des villes et des campagnes avoisinantes, ont chaussé hier matin, pour la première fois cette année, les couvre-chaussures de la saison froide et revêtu les vêtements leur permettant de prendre leurs ébats dans la neige. La saison d'automne avait été exceptionnelle, mais depuis hier, il semble bien que le "beau temps" est terminé... ou commence... question de préférence...

Colloque sur les problèmes de l'enfance :

"A quelles conditions doit-on retirer un enfant d'un milieu défavorable?"

SHERBROOKE. — Le Conseil des oeuvres est à mettre la dernière main à l'organisation d'un carrefour qui groupera mardi le 5 décembre, au club social, une trentaine de travailleurs sociaux, psychologues et directeurs d'organismes de bien-être et d'assistance. A ce carrefour, on se penchera sur les familles à problèmes multiples, pour considérer plus particulièrement la question suivante : "A quelles conditions doit-on retirer un enfant d'un milieu défavorable ?"

Le programme prévoit l'étude en commission d'un cas typique et la recherche des réponses aux questions qu'on se pose souvent devant des cas semblables. Les travailleurs sociaux et les officiers de production sont souvent placés devant des situations difficiles où ils se demandent s'ils ne devraient pas considérer le retrait d'un enfant de son milieu parce qu'il a fort peu de chances d'y trouver un épanouissement normal... Par ailleurs, un enfant trouve ordinairement dans sa propre famille la satisfaction à ses exigences affectives et émotionnelles.

Pour essayer de projeter un peu de lumière, sur ce dilemme, trois spécialistes présenteront autant de points de vue différents. Mlle Marie-Paule Laliberté, travailleuse sociale professionnelle au Centre de service social du diocèse de Sherbrooke, fera voir le point de vue du service social ; le juge Roger Bouchard, de la Cour du bien-être, le point de vue de la loi de protection de la jeunesse ; le Dr Claude Mailhot, psychologue de Montréal, le point de vue des services de protection de la jeunesse (ministère de la Famille et du Bien-Etre social).

C'est le directeur du centre de service social, l'abbé Lucien Girard, qui tirera les conclusions du carrefour, que présidera le juge Redmund Hayes, vice-président du Conseil des oeuvres.

Les trois commissions seront présidées par madame Suzanne Brouleux, T.S.P., du service scolaire (Sherbrooke), par madame Simone Brault, de la Cour du bien-être social, et monsieur C.-E. Monfette, directeur du Service municipal de bien-être (ville de Sherbrooke).

Voici la liste des organismes qui enverront des participants au carrefour (le chiffre entre parenthèses indique le nombre d'invités de chacun) :

1. Hospice du Sacré-Coeur (2) ; 2. Cour du bien-être social (6) ; 3. Service social scolaire (2) ; 4. Garderies Ste-Elisabeth (2) ; 6. Centre Notre-Dame-de-la-Joie (2) ; 7. Centre du service social (6) ; 8. Clinique médico-psychologique (2) ; 9. Conseil des oeuvres (2) ; 10. Centre Notre-Dame-de-l'Enfant (2) ; 11. Collège Val de l'Estrie (Waterville) (2) ; 12. Service municipal de bien-être (Sherbrooke) (2). — Total : 32.

Ligue de quilles classe "A"

Déziel Electrique a augmenté son avance en tête du circuit

SHERBROOKE. — Déziel Electrique a blanchi Meubles Brunelle 4-0 lors des dernières rencontres régulières de la ligue de quilles classe "A" augmentant ainsi son avance en tête du circuit du président Germain Lapointe. Gâteaux Vachon a disposé du Larochelle et Frère 3-1, tandis que le Magasin Durham a battu le Belvédère Auto 3-1 également dans les deux autres rencontres à l'affiche.

L'équipe Meubles Brunelle a détenu pendant longtemps le premier rang de cette ligue, mais sa défaite aux mains du Déziel Electrique, jointe à la victoire du Gâteaux Vachon, l'ont fait chuter en troisième position quatre points derrière les meneurs.

Jacques Joncas et Léo Marquis ont été les vedettes du plus haut simple avec chacun 231, tandis que Jacques Joncas et Georges Morin sont celles du plus haut triple avec 576 respectivement. Léo Marquis a ainsi augmenté son avance en tête des moyennes individuelles. Il détient une avance de quatre points sur Roméo Ainslie, installé au deuxième rang avec 166.

POSITION DES EQUIPES

Déziel Electrique	27	18	9	21,055	26
Gâteaux Vachon	27	16	11	21,294	22
Meubles Brunelle	27	16	11	20,661	21
Larochelle et Frères	27	12	15	19,878	16
Magasin Durham	27	12	15	19,585	16
Belvédère Auto	27	7	20	18,935	7

LES DIX PREMIERES MOYENNES

LEO MARQUIS	25	4101	170.21
ROMEO AINSLIE	27	4482	166
NORMAND AINSLIE	27	4359	161.12
ROGER BOURQUE	27	4357	161.10
ERNEST GAGNON	27	4307	159.14
ANDRE DUTIL	27	4301	159.8
HENRI FORTIER	27	4287	158.21
ROLAND JEAN	25	3956	158.6
ADOLPHE DULAC	27	4245	157.6
JACQUES JONCAS	24	3744	156

LIGUE DU SERVICE CIVIL

L'équipe des Pompiers a repris la première position de la ligue de quilles du Service civil avec une victoire de 3-1 sur le De Luxe Automobile. Le De Luxe Auto a remporté la première partie grâce surtout au simple de 223, réussi par J. O. Roy, mais les Pompiers se sont ressaisis dans les deux autres. J. Boudreau, des vainqueurs, s'est signalé avec un triple de 514.

Le club de la Pharmacie Clark se montre de plus en plus menaçant et sa récente victoire de 4-0 sur le Lee Café lui a permis de s'approcher à deux points de la quatrième position, détenue par la Pharmacie Gaudet qui a défait l'équipe de la cave du classement, le Fabi et Fils par le compte de 3-1.

R. Maréchal détient toujours la meilleure moyenne individuelle avec 163, soit sept points de plus que Gaston Albert, des Pompiers, qui occupe ce deuxième rang depuis le début de la saison. Dick Nutter le talonne de près cependant avec une moyenne de 154 contre 156 pour Albert.

POSITION DES EQUIPES

POMPIERS	22,600	30
DE LUXE AUTOMOBILE	22,696	28
LEE CAFE	21,360	21
PHARMACIE GAUDET	21,102	19
PHARMACIE CLARK	20,793	17
FABI ET FILS	20,051	5

LES HUIT MEILLEURES MOYENNES

R. MARECHAL	27	4405	163.4
G. ALBERT	24	3762	156.18
D. NUTTER	15	2314	154.4
J. BOUDREAU	24	3696	154
E. BOLDUC	9	1384	153.7
R. CHAREST	24	3678	153.6
B. BOLDUC	21	3204	152.12
A. THERIAULT	30	4505	150.5

A Princeville

UN PEU DE TOUT

LA DETTE SERA DIMINUEE DE $12,000 — La Corporation municipale de Princeville, section urbaine, diminuera sa dette de $12,000 au cours des prochaines semaines. Remboursement de capital en obligations et paiement d'intérêts pour ce montant de $12,000 ont été approuvés par les échevins lors d'une séance d'ajournement.

Le montant actuellement dans la caisse de la Corporation permet d'acquitter ces obligations et intérêts. Une autre facture de peu d'importance a été approuvée pour paiement au cours de la même séance par les membres du conseil de ville.

MANIFESTATION RELIGIEUSE DE LA JOC — Assurer le succès du congrès mondial de la JOC, tel est le but de la manifestation religieuse qui aura lieu à Princeville à partir de 8 hrs ce soir. Cette manifestation organisée par la JOC locale prendra la forme d'une cérémonie de prières publiques suivies d'une messe.

MANIFESTATION PUBLIQUE A L'UCFR — La date de samedi, le 25, a été choisie pour la populaire manifestation annuelle organisée à l'intention du grand public par les membres de l'UCFR de St-Louis de Blandford. La fête aura lieu en soirée dans les salles de l'école centrale et l'activité générale sera dirigée par Mme Camille Goupil, présidente du mouvement.

QUATRE ABSTINENTS SONT DECORES — Un hommage particulier a été rendu à quatre membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Princeville. Ces persévérants ont reçu des décorations pour 20 ans d'abstinence.

Ce sont M. et Mme Eusèbe Allard, Mme Gédéon Plante et son fils, M. Robert Plante. Le président des Lacordaire, M. Patrice Jacques, a profité de l'occasion pour féliciter ces quatre vétérans du mouvement anti-alcoolique de Princeville et les a cités en exemple à la population.

En matière de défense civile

Me M. Allard renouvelle sa suggestion à M. Diefenbaker

SHERBROOKE. — Me Maurice Allard, député fédéral de Sherbrooke, vient de répéter une suggestion au premier ministre Diefenbaker sur la défense civile.

Le 12 septembre dernier, le député de Sherbrooke, dans un discours prononcé aux Communes, suggérait que le gouvernement fédéral envisage de construire des terrains de stationnement souterrains qui serviraient aussi d'abri en cas d'urgence.

Or la revue Canada Month du mois de novembre, déclare Me Allard, m'apprend que la chose existe sur une haute échelle en Suède. Les gouvernements national et municipal collaborent à l'érection d'abris publics. Plusieurs de ceux-ci servent en temps ordinaire de stationnements souterrains et aident à décongestionner les rues des villes.

En lisant cet exemple dans un autre pays de la mise en application de ce que je suggérais, déclare M. Allard, j'ai renouvelé mon humble suggestion au premier ministre et je lui ai demandé de songer à inclure dans le programme des travaux d'hiver la construction de tels terrains de stationnement souterrains dans les municipalités dont la population dépasse 25,000 personnes.

En Correctionnelle

TROIS-RIVIERES. — Paul Laroche a vu sa cause remise au 29 novembre après que son procureur eut affirmé qu'un des témoins ne pouvait se présenter à la cour. Il subira donc son procès à cette date sous l'accusation de vol par effraction.

Pierrette Lafontaine devra passer deux années en prison après avoir été trouvée coupable d'avoir frustré par supercherie ou d'autres moyens illégaux une compagnie d'assurance de Shawinigan d'une somme de $9,500. Elle avait hier matin changé son plaidoyer de non-culpabilité en un plaidoyer de culpabilité et le juge Léon Girard a immédiatement rendu la sentence. Pierrette Lafontaine avait pris cette somme en l'espace de deux années environ et elle était incarcérée depuis le 14 avril 1961. On a cependant tenu compte du temps de son incarcération.

Ovide Lessard avait nié d'avoir conduit son véhicule-moteur à Ste-Angèle de Prémont le 28 octobre alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool et a entendu son procès il y a environ quinze jours. Le juge Léon Girard a rendu son verdict hier matin après avoir résumé les principaux arguments équivoques au cours du procès. Ovide Lessard a donc été trouvé coupable sous cette accusation et a été condamné à $50 d'amende et les frais ou un mois de prison, et son permis de conduire lui a été suspendu pour trois mois. Son procureur, Me Rémi Paul, a alors demandé à la cour d'accorder un délai de dix jours à l'accusé pour payer cette somme et ce délai lui a été accordé.

Cinéma

MAGOG

Théâtre Magog : On the double, avec Danny Kaye; The boy who stole a million, avec Virgilio Texera.

Théâtre Centre : Le caid, avec Fernandel; Résurrection, avec Myriam Bru.

LAC-MEGANTIC

Théâtre Bilou : Sueurs froides, avec James Stewart; The Original three Stooges.

COATICOOK

Théâtre Opéra : Goodbye again, avec Ingrid Bergman; The secret of Monte Cristo, avec Rory Calhoun.

SHERBROOKE

Cinéma de Paris : La mariée est trop belle, avec Brigitte Bardot; Marchands de filles, avec Georges Marchall.

Théâtre Premier : The guns of Navarone, avec Gregory Peck et Anthony Quinn.

Cinéma Rex : Rapt au 2e Bureau, avec F. Fillaro; Un certain sourire, avec Rossano Brazzi et Christine Carère.

Théâtre Capri : Permission jusqu'à l'aube, avec Henry Fonda; La ronde du crime, avec Eli Wallach.

Théâtre Granada : Les fausses hontes; L'Amérique insolite.

Nécrologie

M. VICTOR LA VICTOIRE

Au Cap-de-la-Madeleine, le 19 novembre, est décédé à l'âge de 67 ans, M. Victor La Victoire, époux d'Irène Dubord, demeurant à 256, rue Notre-Dame, au Cap - de - la - Madeleine. Les funérailles auront lieu le 23 courant, à 9 h., en l'église St-Lazare et l'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Madeleine.

* * *

M. OSCAR ST-PIERRE

A Shawinigan, le 18 novembre, est décédé à l'âge de 78 ans, M. Oscar St-Pierre, époux de Marie Guillemette, demeurant à 1533, rue Champlain, à Shawinigan.

Résultats des quilles

LIGUE MASCULINE

Classement des équipes

	Pts
1—Artisans	23
2—Duval & Raymond Inc.	20
3—Tur-lu-tu	16
4—Hôtel des Erables	13
5—Hôtel Manoir	12
6—Clover Farm	12
7—Auberge Bon Air	10
8—"Molson"	6

Meilleurs résultats

Plus haut simple individuel : René Bazin	265
Plus haut triple individuel : Charles Martin	539
Plus haut simple d'équipes : Equipe Tur-lu-tu	587
Plus haut triple d'équipes : Equipe Tur-lu-tu-tu	2156

Plus haute moyenne

Jean-Marie Girouard	165
Michel Caouette	160
Arthur Martin	159

LIGUE FEMININE

Classement des équipes

1—Lucette Girouard	34
2—Lilas Carrière	30
3—Agathe Houle	18
4—Madeleine Bélanger	17
5—Denise Croteau	17
6—Mme Liliane Marcheterre	4

Meilleurs résultats

Plus haut simple individuel : Lucie Gagnon	142
Plus haut triple individuel : Mme Arthur Martin	346
Plus haut simple d'équipes : Equipe Lilas	542
Plus haut triple d'équipes : Equipe Lilas	1517

Plus hautes moyennes

Agathe Houle	126
Lucette Girouard	117
Bernadette Trépanier	114
Lilas Carrière	106
Jeannine Caouette	105

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

ROUTE TRANS-CANADA
SECTION : Q.E.
PROJET : Q.E.-26

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la construction de deux viaducs en béton armé sur la route Trans-Canada à l'intersection de la route 13 dans Notre-Dame-du-Bon-Conseil, et à l'intersection du chemin du 4e et 5e Rang St-Cyrille, dans les cantons unis de Wendover et Simpson, comté de Drummond.

Une copie des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenue en s'adressant au :
Ministère de la Voirie,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.
ou
Ministère de la Voirie,
Bureau de la route Trans-Canada,
8440 Boulevard St-Laurent,
Montréal.
en versant la somme de $25, laquelle n'est pas remboursable.

Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Canada sont admis à soumissionner.

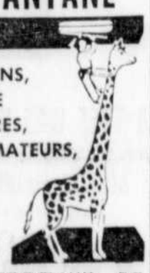
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances, pour une somme équivalant à 10% du total de la soumission ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalant au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec et seront reçues jusqu'à 2:30 p.m., le 6 décembre 1961, heure normale de l'Est, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe, les mots "Route Trans-Canada, Section Q.E. Projet Q.E.-26".

Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque
Sous-ministre de la Voirie

SERVICE FLUORESCENT INSTANTANÉ



REPARATIONS,
NETTOYAGE
DES FIXTURES,
TRANSFORMATEURS,
LAMPES

PLANS SPECIAUX DE SERVICES DISPONIBLES
Appelez: 484-3586
PREMIER
LIGHT MAINTENANCE LIMITED

HOMMES AMBITIEUX

Une organisation internationale, désirant prendre expansion, offre une occasion exceptionnelle aux candidats choisis. Garantie de revenu $7,000.00 par année. Sécurité et possibilité de promotion aux personnes ambitieuses. Age entre 25 et 40 ans. Pour rendez-vous, entre 8 et 10 h. p.m., jeudi le 23 novembre,
Ch. 110, Hôtel Pennsylvania, M. Dupont

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR SUPERIEURE

No 551.636

MISS ROSE ALICE MORRIS, couturière, des cité et district de Montréal, et résidant à Montréal au 628 Côte-Ste-Catherine,
demanderesse
— vs —
OSCAR VAILLANCOURT, du 3185 Boulevard Henri-Bourassa, dans les cité et district de Montréal,
— et —
OSCAR DESAUTELS, du 6757 Avenue Molson, dans les cité et district de Montréal.
Défendeurs.

Par ordre de la Cour

Il est ordonné au défendeur OSCAR VAILLANCOURT de comparaître d'ici un mois.

Montréal, 17ème jour de novembre 1961.

Mes MACKAY et HOLDEN,
159 ouest, rue Craig,
Montréal, P.Q.
Procureurs de la demanderesse.
Raoul Crevier,
Député-protonotaire

Province de Québec. District de Montréal. No 601,913. Cour de Magistrat. Maurice Tessier, demandeur, vs John W. Health, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 11 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 2202 rue Wilson, appt 3, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, tourne-disques, etc. Conditions : argent comptant. Jacques Poitevin, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 633,469. Cour de Magistrat. Roger & Elie Enrg., demanderesse, vs Jean-Paul Prézeau, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 2 heures de l'après-midi au domicile du défendeur, au No 275, rue St-Augustin, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : meubles de ménage, téléviseur, etc. Conditions : argent comptant. Jean-Guy Dion, H.C.S. VI 5-3239 Montréal, le 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 588,815. Vincenzo Sabelly, demandeur vs Paul-H. Leduc, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 1 heure de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 5328 rue Monkland, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. P. Villeneuve, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 541,495. Cour Supérieure. Jean-Louis Bouchard "Ville LaSalle Welding Enrg.", demandeur, vs Léon Charlebois, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 12 heures, à la place d'affaires du défendeur au No 856 rue Gordon, en la cité de Verdun, district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : radio, radiateur, ioi de miroirs assortis, etc. Conditions : argent comptant. Jacques Poitevin, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, le 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour magistrat. No 634,473. Fidelity Collection Co. Ltd. demanderesse vs Edouard Levis défendeur. Le 1er décembre 1961, à 1 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 839 rue Outremont, en la cité d'Outremont, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Westinghouse et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Jean-Paul Lauzon, H.C.S. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 534,400. Delphic Credit Union Limitée, demanderesse vs Bill Kaminsky, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 1.30 heure de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 5317 rue Gatineau, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. P. Villeneuve, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 21 novembre 1961 .

AVIS

AVIS est par les présentes donné qu'un contrat exécuté le 8 novembre 1961 aux termes duquel toutes les dettes présentes et futures dues à Philippe Mottaie faisant affaires sous la raison sociale Tabago Meubles Enrg. ont été vendues à la Banque Canadienne Impériale de Commerce a été enregistré le 15 novembre 1961 au Bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1568618. La Banque Canadienne Impériale de Commerce par J. N. R. Martin.

V. DIONNE & FILS INC.

AVIS est par les présentes donné que V. DIONNE & FILS INC., une corporation constituée sous la première partie de la Loi des compagnies de Québec et ayant son bureau principal en la Cité de Montréal, s'adressera au Secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte sous les provisions de la Loi des compagnies de Québec.

DATE à Montréal, ce 16e jour de novembre, 1961.
(Signé)
W. Bernard Harrison, Secrétaire

Province de Québec. District de Montréal. Cour magistrat. No 636,945. Fidelity Collection Co. Ltd. demanderesse vs Paul Sponer défendeur. Le 1er décembre 1961, à 1 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 3180, 41e rue appt 5, en la cité de St-Michel, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Fairbanks Morse et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. J. P. Lauzon, H.C.S., Montréal, 21 novembre 1961.

Provnce de Québec. District de Montréal. Cour magistrat. No 615,520. Fidelity Collection Co. Ltd. demanderesse vs Jean-Claude Massey défendeur. Le 1er décembre 1961, à 3 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 5111 rue Drolet, en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Philipps et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Jean-Paul Lauzon, H.C.S. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour magistrat. No 643,364. Fidelity Collection Co. Ltd. demanderesse vs Fernand Durocher défendeur. Le 1er décembre 1961, à 2 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 212, 23e avenue, en la cité de Lachine, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : T.V. Vicking et meubles de ménage. Conditions : argent comptant. Jean-Paul Lauzon, H.C.S. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 545,503. Canadian Plumbing & Heating Specialties Ltd. demanderesse vs Edmond Vigeant (Piomberie Paris Enrg), défendeur. Le 1er décembre 1961, à 11 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur, au No 11,396 rue Paris en la cité de Montréal-Nord et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de 21" modèle de table et acc. et meubles de ménage, etc. Conditions : Argent comptant. Irving Fruitman, H.C.S. VI. 2-9192. Montréal, 21 novembre 1961.

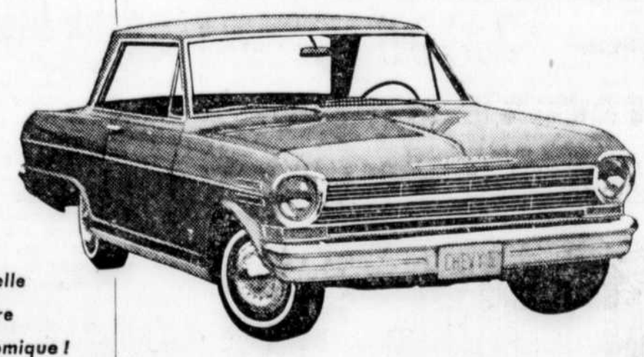
Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 534,722. Dame Alberte Bolduc-Monette, demanderesse vs Benoit Monette & Dame Apolina Monette-Palmorine, défendeurs. Le 1er décembre 1961, à 1 heure de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 6081 rue Roi-René, appt 1, en Ville d'Anjou, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : meubles de ménage, téléviseur, tourne-disques, etc. Conditions : argent comptnt. P.-E. Linteau, H.C.S. UN. 1-5473, Montréal, 21 novembre 1961.



LA NEIGE LES A "FIGES"... — Elle n'a pas figé les Braves sur ce monument... Ils l'étaient déjà... mais les "enflammés" du mouvement d'indépendance nationale... En effet, on ne pourra pas dire pour une fois que ce sont eux qui ont "couvert" le monument... Dame Nature a fait le travail pour eux... Le fera-t-elle sur toute la ligne ?...

Venez la voir, en faire l'essai !

CHEVY II



La nouvelle voiture économique !

Facilités de paiement
Echange accepté

2 nouveaux moteurs — Une voiture très spacieuse — Une suspension nouvelle — Un style nouveau.

LA CHEVY II EST UNE VRAIE CHEVROLET ET VOUS EN SEREZ FIER.

Le plus important dépositaire
CHEVROLET
CORVAIR
OLDSMOBILE
ENVOY

golier
AUTOMOBILES
1580 AMHERST - 3333 JARRY EST
Angle Demontigny

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

Asbestos, Tél.: 879-5554
Magog, Tél.: VI. 3-9075

BUREAU DE SHERBROOKE, 131 RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Estriettes

L'AFFAIRE N'ETAIT PAS TERMINEE... — La population de Windsor, qui s'est prononcée contre la rémunération du maire et des échevins de cette municipalité, lors d'un référendum à la fin du mois dernier, devra de nouveau répondre à cette question.

En effet, 24 propriétaires ont signé une pétition demandant la tenue d'un autre référendum. Le salaire proposé pour le maire est de $1,000 par année, tandis que lors du premier référendum il était de $1,500. Celui des échevins a été fixé à $500, comparativement à $1,000 la première fois.

Les électeurs-propriétaires donneront leur réponse les 12 et 13 décembre prochain.

LA REGIE DES ALCOOLS REVIENT. — Les juges de la régie des alcools de la province feront l'audition d'une trentaine de demandes de permis, le 30 novembre et le 1er décembre prochain, au palais de justice de Sherbrooke.

La régie avait siégé au cours de la semaine dernière, mais il semble bien qu'on n'a pas donné satisfaction à Bacchus...

La plupart des demandes, qui seront faites, ont été formulées par des citoyens du comté de Richmond. Une seule serait faite par un résident de Sherbrooke.

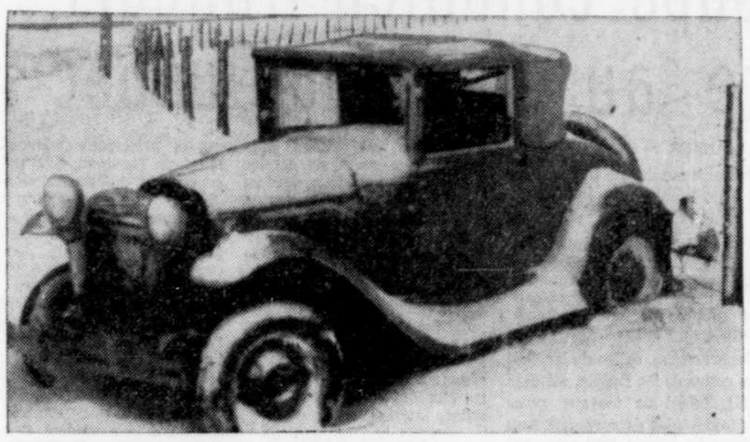
L'INVITATION EST LANCEE... — En rapport avec la venue à Sherbrooke des membres de la régie provinciale d'épuration des eaux, la Chambre de commerce de Sherbrooke lance une invitation aux municipalités de Magog, Omerville, Deauville, Rock-Forest, Lennoxville, Bromptonville, Windsor et East-Angus, afin que celles-ci soient représentées à la réunion.

Cette assemblée sera tenue mercredi, le 29 novembre, à l'hôtel King-George.

UN BUREAU DE POSTE A MAGOG. — Le député fédéral de Stanstead, M. René Létourneau, a annoncé que le gouvernement a accepté les plans suggérés pour la construction d'un bureau de postes à Magog et il a laissé entendre que les travaux débuteraient tôt en janvier.

Le nouveau bureau de postes sera construit près de l'hôtel de ville et de l'hôpital La Providence.

NOUVEAU DIRECTEUR. — Le bureau de direction de la Chambre de commerce de Sherbrooke a approuvé la nomination de M. Paul Nadeau au poste de directeur. Cette nomination a été annoncée hier.





LA NEIGE : CAUSE DE DERAPAGES ET D'ACCIDENTS — L'abondante couche de neige, qui s'est posée hier sur la région de Sherbrooke n'a pas fait que des heureux. Elle a causé de nombreux dérapages et des accidents plus ou moins graves sur les routes. Sur la photo du haut, une vieille bagnole incapable de réchauffer son propriétaire attend seule la venue de la remorqueuse. Photo du bas, deux camions qui sont venus en collision entre Stoke et St-Camille, à cause de l'étroitesse de la route et de son état glissant. Le camion de gauche a été assez lourdement endommagé, et son chauffeur, M. Roger Goulet, a été hospitalisé, souffrant d'une fracture de la jambe gauche et de contusions. Le propriétaire et chauffeur de l'autre camion est M. Hormisdas Guay, de St-Adrien-de-Ham.

Dans le différend de la construction

La grève! S'il y avait échec à la rencontre d'aujourd'hui

SHERBROOKE — par **Raymond DROUIN.** — Au cours d'une tumultueuse assemblée tenue hier soir, les travailleurs en construction de Sherbrooke ont décidé de tenter la dernière chance qui leur reste (sauf la grève), pour régler le différend qui les oppose depuis plusieurs semaines à leurs employeurs. Ce moyen : une rencontre qui doit avoir lieu cet après-midi, devant le ministre du Travail, entre les parties patronale et syndicale.

Les travailleurs ont adopté une résolution en deux points, qui sont les suivants :

1 — Donner autorité à leurs agents négociateurs pour qu'ils rencontrent les agents patronaux devant Me Hamel, aujourd'hui.

2 — Si cette rencontre n'apporte pas de résultats, que l'exécutif du syndicat soit autorisé à convoquer une assemblée générale à la date et à l'heure qu'il jugera à propos.

C'est dire que si la rencontre d'aujourd'hui devant le ministre ne donne pas les résultats attendus par les travailleurs, la convocation d'une assemblée spéciale par l'exécutif pourrait équivaloir à une déclaration de grève, à moins que les travailleurs n'en décident ensuite autrement à l'assemblée, ce qui est fort peu probable advenant cette situation.

L'assemblée

De l'avis de quelques officiers de la CSN, l'assemblée qui s'est déroulée hier soir a été l'une des plus tumultueuses des dernières années. Plusieurs centaines de travailleurs, syndiqués et non syndiqués, avaient envahi la salle des réunions syndicales de la rue Gordon, et l'agent d'affaires Réal Labelle a eu fort à faire, à certains moments, pour maîtriser l'impétuosité de ses auditeurs.

M. Labelle a expliqué comme les conciliations ont abouti à une impasse après l'espoir de règlement qui était apparu il y a près de deux semaines. A ce moment, les deux parties s'étaient entendues sur les clauses d'un compromis qui devait être présenté en assemblée générale aux travailleurs et aux contracteurs.

Jeudi dernier, le compromis a été accepté par les travailleurs, sur division des votes. Du côté patronal, on a cependant refusé plusieurs des clauses qui avaient rallié l'assentiment des deux camps devant le conciliateur.

Je sais que les employeurs veulent négocier, a dit M. Labelle, mais je sais également qu'ils ne veulent signer que devant le ministre et la rencontre de demain est un dernier moyen à notre disposition avant que nous prenions une autre décision."

Dans la salle, plusieurs ouvriers ont manifesté le désir que toute l'affaire se règle sur le champ par un vote de grève, soutenant que les choses avaient déjà trop traîné. L'adoption de la résolution a toutefois démontré que ces derniers n'avaient pas la majorité.

Chantiers religieux

La question de la préférence sur les chantiers religieux, qui a fait l'objet, en fin de semaine, d'un communiqué du syndicat et d'une répartie des patrons, est revenue sur le tapis hier soir.

Les contracteurs, de dire l'agent négociateur, ont essayé de jouer la carte de l'évêché, mais ça n'a pas pris.

Ils veulent un écrit signé par l'évêque et leur assurant cette préférence, a-t-il poursuivi, mais une telle chose ne peut être insérée dans une convention.

Il a ajouté que l'article 58 du synode diocésain établit cette préférence et que par le passé, les membres de l'Association des constructeurs ont largement bénéficié de cette ligne de conduite dans l'obtention des contrats qui relèvent du clergé.

Détermination

M. Labelle a affirmé aux travailleurs qu'il n'entend pas céder d'un pouce à la rencontre d'aujourd'hui devant le ministre du Travail. Il s'en tiendrait donc fermement aux clauses qui avaient été acceptées dans le compromis, soit : atelier parfait sur tous les chantiers; semaine de 40 heures à compter du 1er mai 1962; augmentation globale de $0.35 l'heure échelonnée en trois étapes pendant la durée de la convention, qui serait de trois ans; visite de l'agent syndical sur les chantiers pour vérification; retenue syndicale hebdomadaire obligatoire.

La partie syndicale s'était également engagée, moyennant acceptation des conditions précitées, à favoriser la préférence sur les chantiers religieux, à inclure dans la convention une clause de grève et non-grève et à ne pas conclure de convention particulière avec des contracteurs non membres de l'association des contracteurs.

Tout laisse croire que M. Labelle et les autres agents négociateurs ne démordront pas de ces clauses, puisqu'il a affirmé devant les travailleurs qu'il était peut-être déjà allé trop loin dans les concessions. Si j'avais su ce qui allait arriver, a-t-il dit, j'aurais été encore beaucoup plus ferme.

Sur le chemin de Burrough's Fall

Une mort tragique dans un accident de la route

SHERBROOKE. — Une jeune femme de St-Côme, comté de Beauce, Mme Victor Poulin, a connu une mort tragique, alors que le véhicule dans lequel elle se trouvait est entré en collision avec l'auto conduite par un voyageur montréalais, à l'intersection des routes 4 et 5 sur le chemin de Burrough's Fall.

Mme Poulin voyageait en compagnie de son mari, M. Victor Poulin, 37 ans ; du frère de celui-ci, M. René Poulin, 29 ans ; de Mme René Poulin, 28 ans, et d'une autre personne dont on est sans nouvelle.

M. Victor Poulin, son frère et sa belle-soeur ont été transportés à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, de Sherbrooke. Ils souffrent de diverses fractures, de multiples lacérations et contusions.

Le chauffeur de l'autre véhicule, M. Maurice Dussault, 52 ans, du 3404 Prud'homme, Montréal, a aussi été hospitalisé. Il souffre d'une fracture au coude, d'une autre à la cheville, et de multiples contusions au visage.

Stoke-St-Camille

En début d'après-midi, hier, sur la route Stoke-St-Camille, un camion de livraison de liqueurs douces est entré en collision avec une automobile.

L'un des passagers du camion a dû être hospitalisé à St-Vincent. Il s'agit de M. Roger Goulet, 22 ans, du 1033 Courcelette, Sherbrooke. M. Goulet souffre de fractures au poignet et à une jambe.

Son compagnon, M. Guy Fortin, 31 ans, du 1348 rue Bélliveau, a dû passer, ce matin, des radiographies.

Dans la ville de Sherbrooke, il y a eu un grand nombre d'accrochages au cours de la journée d'hier, mais la police ne signale aucun blessé.

Autoroute Sherbrooke-Montréal --

Avant de prendre une décision,

M. Bernard Pinard attendra le rapport des études préliminaires

SHERBROOKE. — N'ayant pas encore reçu le rapport des études préliminaires qui ont été faites relativement au projet d'aménagement d'une autoroute reliant Sherbrooke à Montréal, le ministre de la Voirie dans le cabinet provincial, M. Bernard Pinard, ne pourra prendre de décision avant d'avoir pris connaissance de ce rapport.

C'est la réponse faite par le ministre à la Chambre de commerce de Sherbrooke au sujet de l'autoroute.

Par ailleurs, dans cette même lettre adressée à la chambre, M. Pinard fait part de ce qu'il a pris connaissance de la résolution adoptée par la Chambre, le 10 octobre dernier, résolution par laquelle la chambre demandait la nomination d'un nouveau commissaire à l'Office des autoroutes du Québec pour représenter la région des Cantons de l'Est.

M. Pinard déclare qu'il a noté soigneusement ces représentations de la Chambre et qu'il en tiendra compte en temps opportun.

A Sherbrooke:

Deux solutions présentées par la Ligue des citoyens et le Richelieu pour régler le problème de l'OTJ

SHERBROOKE. — La Ligue des citoyens et le club Richelieu de Sherbrooke ont suggéré au conseil municipal deux solutions bien différentes pour résoudre le problème de l'OTJ.

Alors que la Ligue des citoyens propose que la ville donne un subside fixe per capita, le Club Richelieu, pour sa part, recommande l'imposition d'une nouvelle taxe, celle de la collecte des vidanges.

Ces deux suggestions proviennent de deux organismes soucieux d'améliorer les problèmes des jeunes, le Club Richelieu, parce qu'il se préoccupe de l'enfance malheureuse, et la Ligue des citoyens parce qu'elle vise l'intérêt public.

Dans une lettre adressée au maire et aux échevins, le club Richelieu déclare avoir étudié sérieusement les différents moyens qui pourraient résoudre ce problème de la plus haute importance.

Le club en arrive à la conclusion faite dernièrement par un citoyen à savoir qu'une taxe de $0.10 par mois soit perçue pour l'enlèvement des vidanges, est la solution la plus simple et la plus efficace pour obtenir les fonds nécessaires.

La Ligue

La Ligue suggère pour sa part un subside direct de la ville et appuie cette recommandation sur les faits suivants :

L'Oeuvre des terrains de jeux et loisirs de Sherbrooke Inc. poursuit un travail hautement recommandable, nécessaire et efficace.

Cet organisme accuse des déficits qu'il faut absolument couvrir afin d'assurer sa survie.

Le public ne semble pas capable de fournir le montant nécessaire puor assurer aux enfants les loisirs sains et formateurs qui leur sont indispensables.

Les directeurs de la Ligue des citoyens de Sherbrooke croient que cet argent devrait être fourni par la ville de Sherbrooke sans toutefois mettre en danger l'autonomie de l'OTJ.

Et la Ligue des citoyens conclut en ces termes :

La décentralisation progressive l'augmentation des présences et la diversification des loisirs apportera une augmentation des dépenses d'année en année et il est suggéré que cet aspect de la question soit pris en considération lors de l'étude des moyens à prendre pour assurer la bonne marche de l'OTJ.

Les directeurs de la ligue suggèrent qu'une formule adéquate soit adoptée et se permettent d'offrir la suivante pour étude :

Les présences totales pour les opérations d'octobre 1960 à septembre 1961 ont été de 87,213 et les dépenses totales ont été de $38,553.76, donnant un coût total de $0.44 et demie par présence. La Cité pourrait décider de payer, par exemple, 75 pour cent de ce coût, I. E., approximativement $0.34 par présence, laissant aux administrateurs et organisateurs de l'OTJ le soin de continuer l'excellent et exemplaire travail bénévole et la recherche plus active des contributions des citoyens, des commerçants et des industriels de la ville.

Drummondville en bref

DRUMMONDVILLE. — La salle des délibérations à l'hôtel de ville de Drummondville sera le théâtre d'une enquête du coroner, la première depuis novembre 1958, alors que le jury avait trouvé un homme criminellement responsable de la mort de sa mère.

Jeudi soir à 7 h. 30, le Dr de Montarville Taschereau, de Saint-Germain de Grantham, présidera l'enquête du coroner sur la mort de M. Philippe Raymond, 79 ans, de Saint-Nicéphore. Les deux témoins importants dans cette affaire sont Marcel Côté et Jean-Louis Dumas, tous deux de Granby. Ils ont été appréhendés à la suite d'une très laborieuse enquête dirigée par le sergent Roland Gilbert, de l'escouade des homicides à la Sûreté provinciale de Montréal.

Le prévenu Côté était déjà à l'ombre depuis le 14 novembre, lorsqu'il dut répondre à un interrogatoire sur la mort de M. Raymond, dont le corps mutilé avait été trouvé dans sa petite demeure de Saint-Nicéphore.

Le vol serait de toute évidence le mobile du crime. M. P. Raymond avait vendu une propriété quelques mois avant l'attentat et l'on croit qu'il gardait cette somme chez lui.

— Un lotissement résidentiel unique dans la province sera lancé dès le printemps 1962 à Drummondville. C'est en substance ce qu'a annoncé hier après-midi Me Gérard Fradet, lors d'une conférence de presse tenue au manoir Drummond. La terrasse Bonne-Entente comptera 34 maisons unifamiliales distribuées dans un quadrilatère fameux près de la rivière St-François. Il s'agit du plus important développement domiciliaire dans l'est de la province. Des lois très sévères de construction seront observées sur la terrasse Bonne-Entente. Les 34 maisons seront disposées selon un plan préparé par des urbanistes d'Ottawa. Les lots sont tous irréguliers et neuf d'entre eux donnent sur une rue intérieure qui se terminera par une boucle et une rosace de fleurs. Me Gérard Fradet était entouré du maire Lucien Morissette de Drummondville et de Me Antoine Fradet, gérant de la caisse populaire Saint-Simon.

— Les Rockets de Drummondville disputent une importante joute ce soir à 8 h. 30, au centre sportif Paul-Sauvé. Une victoire leur permettrait de se hisser au premier rang du circuit O'Donnell sur un pied d'égalité avec les Vics de Granby. Avant la joute de ce soir, Maurice Boivin occupait déjà la tête des compteurs dans l'équipe locale avec sept buts et huit passes. Claude Aubry occupe le second rang avec cinq filets et sept aides. Au cours d'une conférence de presse tenue lundi soir au Chanteclerc, MM. Jack Illick et Louis Poliquin, respectivement pilote et gérant général des Rockets, ont annoncé aux journalistes leur intention de continuer leur travail pour atteindre les grandes classiques du printemps et la conquête de la coupe Allen. Une souscription est présentement en cours pour colliger des fonds afin de rendre possible ces rêves de toujours. Deux ou trois joueurs recevront leur congé de l'équipe drummondvilloise, si leur rendement ne s'améliore pas davantage. La direction s'est abstenu de mentionner des noms.

— M. Edouard Choquette, directeur adjoint à la succursale de Drummondville de la SCP, a remporté les honneurs d'un tournoi oratoire au club local et s'est ainsi mérité le droit de représenter le club Hériot Toastmasters au grand concours provincial qui aura lieu à Joliette le deux décembre prochain. M. E. Choquette avait choisi pour titre de son discours : "Devrions-nous bâtir des abris contre les retombées radioactives ?" Son discours ne manqua pas d'humour, tout particulièrement le passage où il donna une imitation du premier ministre Diefenbaker parlant français.

— Le quatrième et dernier cours d'université populaire organisé par le Jeune commerce de Drummondville, aura lieu ce soir et le conférencier invité sera M. André Daigneault, gérant à Sherbrooke de la Société centrale d'hypothèques et de logement. "A chacun sa maison", voilà le titre de la causerie de M. André Daigneault, qui expliquera les divers services de la société et son rôle dans notre économie. Me Jacques Biron est responsable de ces cours. On apprend de plus que les cours de pratique d'art oratoire débuteront lundi prochain au manoir. Ces cours sont offerts gratuitement à tous les membres du Jeune commerce.

A la Chambre de commerce

Conférence de M. J. Pembroke

SHERBROOKE. — M. Jack Pembroke, de Montréal, président du Royal Trust de Montréal, sera le conférencier invité lors du diner-causerie de la Chambre de commerce qui aura lieu jeudi prochain à l'hôtel Sherbrooke. Le sujet de la conférence sera : "L'homme d'affaires et sa succession".

M. Pembroke est né à Londres, le 10 août, 1898 et a fait



M. JACK PEMBROKE

ses études à l'école publique, puis à l'université d'Oxford en Angleterre.

Il entra au service de The Royal Trust Company en 1929, fut nommé directeur de placements en 1945, directeur général adjoint en 1947, directeur général en 1950, administrateur en 1953, vice-président en 1954 et président en 1955.

M. Pembroke est ex-président et membre honoraire à vie du Victorian Order of Nurses pour le Canada : membre du conseil de gestion et de placement et des comités de nursing de l'Hôpital Général de Montréal ; administrateur, Canadian Welfare Council ; membre du bureau des gouverneurs, Welfare Federation of Montreal ; ex-président, Montreal Council of Social Agencies : membre du bureau des gouverneurs et du conseil consultatif de la faculté de Commerce de l'université McGill ; membre du comité consultatif du département d'administration des affaires de l'Université Bishop's.

Il a servi en France avec les force anglaises lors de la première guerre mondiale : a servi aussi durant la deuxième guerre mondiale comme sous-ministre adjoint de la défense nationale et président du Dependent's Board of Trustees. Il a été nommé commandeur de l'ordre de l'empire britannique (CBE) au titre civil.

M. Pembroke est administrateur de la Banque de Montréal, Russell Industries Limited, Canada and Dominion Sugar Company Limited, Signet Fund (Bermuda) Limited, Canadian Curtiss-Wright Limited. Président du conseil consultatif Canadien du Commercial Union Group.

Une semaine des sciences à l'Université de Sherbrooke

SHERBROOKE. — Pour la 2e fois dans son histoire, la Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke réalisera une "Semaine des sciences".

En effet, lundi prochain, le 27, à 10 h. 30 du matin, le maire Armand Nadeau procédera à l'inauguration officielle de cette grande semaine.

De l'avis des promoteurs de la semaine, une telle réalisation s'impose, afin que les étudiants qui se spécialisent actuellement, puissent jeter un regard d'ensemble sur ce qui se passe en matière de sciences autour d'eux, alors qu'ils sont plongés dans leurs études. On invoque aussi la nécessité d'informer les confrères des autres facultés et de leur donner l'avantage de visiter les laboratoires de recherche de la faculté des sciences.

On estime enfin que le public doit aussi être informé de l'activité scientifique et que les jeunes qui s'orientent à la fin d'un cours secondaire, en tireront profit au contact de ceux qui poursuivent des études où ils peuvent se diriger.

Voici le programme de cette semaine:

Lundi le 27 novembre à 10 h. 30 du matin, inauguration officielle de la "Semaine des sciences" par Son Honneur le maire Armand Nadeau. A 2 heures de l'après-midi, sujets techniques présentés par des étudiants pour déterminer un champion. Auditorium, faculté des sciences.

Mardi le 28, à 10 h. 30 du matin, projection d'un film: "The strange case of the cosmic rays". Auditorium, faculté des sciences.

A 6 h. 30 du soir, soupercauserie et présentation des prix aux débattants étudiants.

Mercredi le 29 novembre, à 10 h. 30 du matin, projection d'un film "Gate ways to the mind". Auditorium faculté des sciences.

Visite de la maison et des laboratoires pour les facultés de 12 h. 30 à 2 h. de l'après-midi; pour les institutions secondaires: de 2 h. à 6 h. de l'après-midi.

Jeudi le 30, à 10 h. 30 du matin, conférencier invité (auditorium faculté des sciences), M. André Robert: "La métallurgie".

Vendredi le 1er décembre, de 7 h. à 10 h. du soir, visite de la maison et des laboratoires pour les facultés et le public.

A Sherbrooke:

L'Union des électeurs distribue un pamphlet

SHERBROOKE. (R.R.) — L'Union des électeurs de Sherbrooke, organisme qui se dit mouvement d'éducation politique, a distribué, au cours de la journée d'hier, aux portes des foyers de la ville de Sherbrooke un pamphlet intitulé : "A bas la grève. A bas le check-off."

La lettre circulaire concerne la grève qui menace d'éclater chez les quelque 10,000 ouvriers de la construction de Sherbrooke.

L'Union donne les raisons suivantes pour que les syndicats désirent une telle grève :

1—La retenue syndicale ("check off").

2—La semaine de 40 heures.

3—Une augmentation de salaire.

Selon ce "mouvement d'éducation politique", la retenue syndicale obligatoire est une dictature car, estime-t-il, si l'ouvrier a le droit d'association, il doit aussi avoir le droit de non-association. "Lorsque les méthodes employées mettent l'ouvrier dans l'alternative de marcher sur sa conscience et sur ses convictions, c'est un devoir de combattre ces méthodes et de ne jamais les accepter."

Enfin, l'Union des électeurs se demande si, par la retenue syndicale, les chefs de syndicats ne désirent pas emplir leur caisse pour financer le Nouveau parti, "parti socialiste, s'il en est un".

Toujours selon cet organisme, une grève pour une augmentation de salaire est ridicule, car "augmentation de salaire signifie augmentation de prix et de taxes"...

Et le reste du pamphlet se nourrit de la même farine...

Il se termine enfin par cette réclame : "Abonnez-vous au journal Vers Demain"...

Fête aux huîtres à Ste-Geneviève

STE-GENEVIEVE-DE-BATISCAN. — Samedi soir prochain, le 25 novembre, une grande fête aux huitres organisée par le comité d'organisation du petit poisson des chenaux de Ste-Geneviève, aura lieu à la salle paroissiale sous la présidence du sportif bien connu M. Gaëtan Dessureault.

Les profits de cette veillée permettront de préparer un programme intéressant pour les prochains mois afin d'attirer le tourisme, surtout ceux qui aiment la pêche aux petits poissons des chenaux sur la glace de la rivière Batiscan.

NECROLOGIE

Mme HENRI VALLEE

SHERBROOKE — Mme veuve Henri Vallée, née Yvonne Blouin, demeurant à Ascot-Corner, est décédée à l'âge de 69 ans.

Les funérailles ont eu lieu.

L'inhumation a suivi au cimetière St-Michel.

MME GEDEON ROY

SHERBROOKE — Mme Gédéon Roy, née Aline Ménard, demeurant au 29 ruelle Lepage, à Sherbrooke, est décédée à l'âge de 54 ans.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui.

L'inhumation suivra au cimetière St-Michel.

MME ARTHUR PAQUETTE

EAST-ANGUS — Mme veuve Arthur Paquette, née Marie-Anne Coulombe, demeurant à East-Angus, est décédée à l'âge de 68 ans.

Les funérailles auront lieu jeudi le 23.

Le convoi funèbre quittera la résidence, au 22 de la rue St-Jean, et se rendra à l'église St-Louis-de-France, où le service sera chanté.

L'inhumation suivra au cimetière du même endroit.

M. JOSEPH-A. BREAULT

COATICOOK — M. Joseph-A. Breault, époux de feu Florida Lemieux, demeurant à Coaticook, est décédé à l'âge de 83 ans.

Les funérailles ont eu lieu.

L'inhumation a suivi au cimetière du même endroit.

MARIE THEBERGE

COATICOOK — Marie Théberge, épouse en première noces de Georges Dubé et en secondes noces de Lucite Bergeron, demeurant à Coaticook, est décédée.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui.

L'inhumation a suivi au cimetière du même endroit.

NAPOLEON FONTAINE

Napoléon Fontaine, époux de Rose Gibouleau, demeurant à La Patrie, est décédé à l'âge de 85 ans.

Les funérailles auront lieu demain.

Le convoi funèbre quittera la salle paroissiale à Notre-Dame-des-Bois, à 9 h. 45, et se rendra à l'église paroissiale, où le service sera chanté à 10 h.

L'inhumation suivra au cimetière du même endroit.

LOUIS-PHILIPPE PERRON

SHERBROOKE. — M. Louis-Philippe Perron, fils de feu Patrice Perron et de feu Marie Leblanc, demeurant à Sherbrooke, est décédé à l'âge de 63 ans.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui.

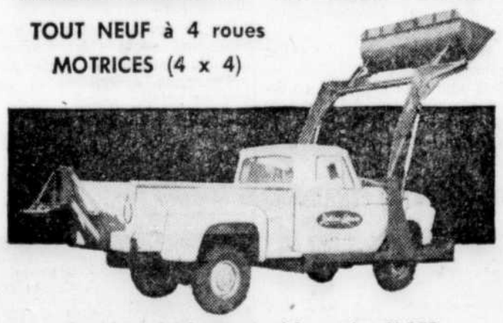
L'inhumation a suivi au cimetière St-Michel.

seulement $2,895 en spécial

MERCURY M-250-1962

TOUT NEUF à 4 roues

MOTRICES (4 x 4)



Ce prix spécial comprend le camion M-250 (¾ tonne) avec boîte, moteur 6 cylindres, 4 roues motrices (4 Wheel-Drive), chaufferette, pneus à neige sur 4 roues, signaux de virage et clignoteurs, 2 miroirs, antigel permanent.

DEMANDEZ une DEMONSTRATION à notre représentant, BOB DESLAURIERS

PRIX SPECIAUX pour CHARGEUR A NEIGE de 84" OU pour TREUIL HYDRAULIQUE (INSTALLATION DE TOWING)

Lanthier & Lalonde AUTOMOBILE INC.

4411 PAPINEAU LA. 6-4411

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

46 ANS AU SERVICE DE L'AUTOMOBILISTE A MONTREAL

CLERMONT CHRYSLER

CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT '62

vous invite à venir voir et faire l'essai DES TOUTES NOUVELLES

GRAND CHOIX DE VOITURES USAGEES entièrement reconditionnées et garanties A partir de $195

LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR AU CANADA

Imperial — Chrysler — Plymouth

Valiant — Simca et camions Fargo

5363-99 rue ST-DENIS

TEL. CR. 9-6301

Convocation

SHERBROOKE

Club Social : réunion hebdomadaire. Endroit : Club Social. Heure : 6 h. 30.



photo LA PRESSE

Une mission commerciale israélienne officielle est arrivée au Canada et se trouvait à Montréal hier où le chef de la délégation a donné une conférence de presse au consulat de son pays. Le docteur E. A. J. Neaman que l'on voit à droite sur notre photo est ici en compagnie de M. Kurt Ashner, directeur de l'Institut d'exportations d'Israël et de M. le Consul Pinhas Eliav, au centre.

Mission économique à Montréal

Israël veut développer les investissements étrangers

(A.L.) — "Avec du matériel d'extraction de minerais, où vous êtes spécialisés, l'un des principaux motifs pratiques de notre visite à Montréal, est de trouver de l'équipement pour nos chantiers navals de réparations, a déclaré M. Abraham Taiber, l'un des quatre membres de la délégation commerciale israélienne qui ont donné hier matin au consulat général d'Israël la conférence de presse annoncée dans les colonnes de notre édition d'hier.

La marine de commerce du nouvel Etat d'Israël, après treize ans d'existence, comprend déjà 70 navires d'un tonnage global de 650,000 tonnes que l'on prévoit de porter prochainement à un million de tonnes.

Mais, a précisé le porte-parole de la délégation, il n'est pas question de créer des chantiers de construction navale parce que les dirigeants du pays ont décidé de plafonner pour le moment à ce niveau de 1,000,000 tonnes. "C'est d'équipement de réparation dont nous avons besoin."

Par contre on est en train de construire un second port (après Haïfa) à Ashdoth, sur le site d'une ancienne ville philistine, au sud de Tel-Aviv.

C'est M. Taiber, qui, parlant aisément le français et l'anglais, a été le porte-parole de la délégation, après un mot de bienvenue de M. Pinhas Eliav, consul général d'Israël, et une brève allocution de M. Abraham Neeman, président de la délégation.

Il a répondu aux nombreuses questions des journalistes présents, qui portaient sur les divers aspects de l'économie et de la politique commercial d'Israël.

Il a souligné en particulier l'intense besoin de main-d'oeuvre de ce jeune pays, ainsi que les possibilités d'investissements privés qu'il offre aux capitaux étrangers, qui expliquent la présence dans la délégation de responsables du développement industriel et agricole d'Israël. C'est là, a-t-il souligné également, une question vitale pour Israël, dont les exportations ne paient encore que la moitié du coût de revient du revenu national (contre douze pour cent en 1948).

Selon les économistes

Temps d'arrêt cette semaine

L'indice des valeurs industrielles de Dow-Jones était à 729.53, à la fin de la semaine dernière, soit vendredi le 17 et avait enregistré une hausse légère de 0.65%. Ceux des valeurs industrielles canadiennes, de leur côté, étaient légèrement à la baisse, à 606.94, pour Toronto, baisse de 0.75% et 330.00 pour Montréal, baisse de 0.63%.

Hier mardi, à midi, celui de New York et celui de Montréal étaient légèrement remontés, à 730.25 et 332, respectivement.

En marge de l'activité sur les divers marchés, la semaine dernière,' voici une étude de la maison Hugh Mackay & Company qui fait suite aux commentaires que LA PRESSE publiait dans son édition de lundi.

Après une vive poussée qui portait les indices à de nouveaux sommets, les principales bourses faisaient une pause et il est logique de s'attendre à une période de consolidation au cours de la prochaine semaine.

Les titres miniers au Canada, après être demeurés à l'écart pendant plusieurs années alors que les actions industrielles occupaient le premier plan, reprennent finalement la vedette d'une façon assez excitante. En 1958, New Hosco attirait l'attention de tous mais en fait, *il n'était question que d'un seul titre* alors qu'aujourd'hui, à côté de Lake Dufault, qui tient la vedette, il existe un grand nombre de titres qui participent à cette activité et d'autres qui sont prêts à faire de même. C'est au cours de marchés turbulents de ce genre que sont nés nos principaux champs miniers et celui que nous connaissons présentement montre les signes nécessaires pour qu'il en sorte quelque chose d'important.

Pendant ce temps, les titres industriels, bien qu'ils n'aient pas été relayés tout à fait au second rang, ne peuvent certainement pas produire un aussi fort volume de transaction que celui des mines. Mais, en se basant sur des données techniques, il semble que ces titres doivent tenter de consolider les gains réalisés jusqu'ici, avant de s'engager dans une nouvelle hausse.

Au Canada comme aux Etats-Unis, exception faite du marché minier, ce sont les titres de premiers choix qui ont dirigé la dernière hausse. Les valeurs industrielles américaines, touchant les domaines de l'électronique et du monde de l'espace, qui avaient essuyé auparavant une forte baisse, se sont améliorées quelque peu, mais la vraie poussée est venue des titres du genre de ceux qui figurent dans l'indice des valeurs industrielles Dow Jones.

A notre avis, on peut s'attendre à de bons marchés d'ici la fin de l'année 1961.

La Banque de Nouvelle-Ecosse

Actif et bénéfice net sensiblement accrus au dernier exercice

TORONTO. (CNW) — La Banque de Nouvelle-Ecosse annonce qu'à la fin de l'exercice, le 31 octobre 1961, son actif global a atteint le nouveau haut de $2,269 millions, soit $144 millions ou 6.7% de plus que celui d'un an plus tôt. Cette hausse a été réalisée en dépit du fait que sa succursale cubaine a été fermée au cours de l'année.

Pour la première fois dans l'histoire de la banque, le total des dépôts a dépassé les $2 milliards pour se chiffrer par $2,120 millions, contre $1,942 millions l'année précédente. Les comptes d'épargne individuels accusaient une hausse de plus de $64 millions, soit de 8.3%, ce qui est plus du double de la hausse enregistrée au cours de 1960.

Ses prêts sur demande ont augmenté quelque peu à $247 millions. Ses autres prêts courants se sont chiffrés par $1,023 millions et ses prêts assurés pour hypothèques ont augmenté de 10.6% à $72 millions. Ses autres prêts courants se sont chiffrés par $1,023 millions pour dépasser $1 milliard pour la première fois.

Au cours de l'année, son portefeuille de valeurs mobilières a augmenté de $41 millions à $506 millions et représentait 22.3% de son actif global contre 21.58% l'année précédente.

L'actif immédiatement réalisable, y compris l'argent en caisse s'élevait à $1,111 millions et représentait 51.65% de ses engagements envers le public contre 48.78 un an plus tôt.

Son bénéfice avant impôts était de $16.8 millions, soit 14.2% de plus que celui de 1960 et son impôt sur le revenu est passé de $7.8 millions à $8.9 millions pour laisser un bénéfice net de $7.9 millions.

Sur la base du nombre moyen des actions émises au cours de l'année, le bénéfice par action était de $2.92, contre $2.95 l'année dernière. Le nombre moyen de ces actions est passé de 2,342,117 à 2,697,025.

Son capital versé est maintenant de $27 millions et son fonds de réserve de $90 millions.

Les actionnaires ont reçu en dividendes, y compris le supplément de 10 cents qui leur fut versé le 31 octobre, un total de $2.30 par action au cours de l'année. Ce chiffre est égal à celui de l'année dernière. Le total versé aux actionnaires a augmenté de $703,000 à $6.2 millions.

Stone Benallack

Hausse de la capacité de production

La société Rolph Clark Stone Benallack Limited, une filiale de Rolph Clark Stone Limited, l'entreprise de lithographie, d'impression et d'empaquetage la plus ancienne du Canada, a annoncé qu'elle agrandit son usine et ses services de façon à augmenter de 50% ses possibilités de production.

M. Frank Rolph, le président de la compagnie, a fait savoir que les travaux commenceront immédiatement pour agrandir de 46,000 pieds carrés l'usine de la compagnie, située dans l'est de Montréal, 5655 rue Boyce. La nouvelle installation comprendra une presse ultra-moderne pour la quadrichromie, une presse pour l'impression en 2 couleurs et une autre pour l'impression en une couleur, ce qui portera à 60 le nombre des presses en service à Montréal, Toronto et Halifax. L'entreprise dispose en outre des services de vente et de bureaux à Saint-Jean, N.-B., Ottawa, Hamilton, London, Winnipeg et Vancouver.



On annonce la nomination de M. Marc Bourgie au poste de directeur de Ahern Shipping Company Limited. M. Bourgie, un homme d'affaires de Montréal, est aussi président de Urgel Bourgie Limitée, de Marc Bourgie Limitée, vice-président des Entreprises Montville, Limitée, directeur et membre du comité exécutif de la Corporation de Valeurs Trans-Canada, directeur de Laurentian Development Limited, de la Compagnie de Publication la Voix Populaire Limitée et d'autres compagnies canadiennes.

Pétroles de l'Ouest

Cours fournis par Hugh Mackay & Co.

Alaska Yukon Pipeline	1.00	—
Alaska Refin prd	175	—
Bashaw	.02½	.03½
Blue Crown	.22	.24
Canadian Fort	.02	.03
Castle	.14	.16
Claybar	12½	.14
Consmand Oil		.50
Dominion Minerals	.01¼	.02½
Edoran	.02½	.03
Gateway	.02½	.03
Kenare	.02	.03
Leduc Calmar	.04½	.04¾
Merit Oil	.42	.49
Mill Creek	.07	.10
Monterey	.40	.42
New Richfield	.02¼	.03
North Continental	.01	.02
Nuco	.03	.03¼
New Ridgeway	.04½	.05
Ranchmans	.05	.08
Sage	.06	.07
Sastex	.01	.02½
Share	.02	.02¾
Silver City	.03	.04
Turner Valley	.09	.15
Western Warner	.08	.09

Northern Exploration Ltd.

Un groupe canadien-français pénètre au Nouveau-Québec

par **Laurent LAUZIER**

Pour la première fois dans l'histoire minière de la province de Québec, un groupe canadien-français vient de faire l'acquisition d'importantes réserves de minerai de fer dans le Nouveau-Québec.

Au fait, les dirigeants de la société Northern Exploration Ltd., entreprise antérieurement engagée dans la prospection du minerai de cuivre, ont signé, vendredi dernier à Toronto, un contrat qui leur assure le contrôle de Kelly-Desmond Mining Corporation, une société minière de la Ville-Reine déjà solidement établie à la frontière de l'Ungava.

Les concessions acquises, couvrant une superficie de plus de 4,000 acres dans la région du Mont Wright à 180 milles au nord-ouest de Sept-Iles, sont situées à quelques milles seulement du chemin de fer de Quebec Cartier Mining qui doit être prolongé jusqu'au Mont Wright. Elles sont également accessibles par le voie ferrée construite jusqu'au lac Carol où l'Iron Ore Co. of Canada procède actuellement à la mise en valeur d'importants gisements de minerai de fer.

Deux groupes

Les concessions, divisées en deux groupes, celles du lac Gull et celles du lac Daigle, ont déjà fait l'objet de travaux assez considérables de recherches au cours de l'année 1960 ainsi que l'indique un rapport de Kelly-Desmond. Des travaux de forage ont été exécutés ainsi que des levés magnétiques sur la zone A de la propriété du lac Daigle. Les résultats obtenus permettent de fixer temporairement le tonnage à plus de 35,000,000 de tonnes de minerai. Quant à la propriété du lac Gull, le tonnage possible est fixé à 300,000,000 de tonnes. Les frais encourus pour les travaux de prospection ont atteint $90,000,000. Les gisements décelés sur ces deux propriétés seraient sensiblement de la même teneur que ceux de Québec Cartier Mining, par conséquent, susceptibles d'une concentration élevée.

Northern Exploration a aussi acquis de Kelly-Desmond une propriété de minerai de cuivre dans le canton Poirier à 60 milles au nord-ouest d'Amos. Cette propriété a aussi été l'objet de travaux qui ont donné des résultats intéressants.

Conditions d'achat

Northern Exploration Ltd., a acquis, pour la somme de $50,000,677,500 actions de Kelly-Desmond Mining Corporation, nombre de titres qui lui assure le contrôle de la compagnie et qui lui a permis d'élire un nouveau conseil d'administration.

Une entente est intervenue à la fin de septembre dernier entre une importante firme d'agents de change de Montréal et les principaux administrateurs de Northern Exploration concernant des souscriptions à 300,000 actions, par tranches échelonnées sur une période de 60 jours, au prix de 25 cents par action. La compagnie, dont le capital autorisé est de 5,000,000 d'actions, s'est également engagée à vendre par l'intermédiaire de ses administrateurs 1,000,000 d'actions aux prix suivants : 100,000 à 75 cents ; 100,000 à $1.25 ; 200,000 à $1.75 ; 100,000 à $2.25 ; 100,000 à $1.00 ; 200,000 à $1.50 et 200,000 à $2.00. Au moins 75 pour cent du produit des ventes effectuées sera versé dans le trésor de la compagnie.

Autres propriétés

La Cie Northern Exploration a aussi acquis au cours de l'automne d'autres propriétés de minerai de fer dans la région de Renfrew, en Ontario, où des travaux de recherches déjà effectués ont révélé d'importants tonnages.

A la Canadian Tax Foundation

L'impôt sur le revenu sera-t-il facteur d'expansion économique?

Le taux de l'expansion économique du pays est une cause de profonde insatisfaction aux Etats-Unis, à l'heure actuelle.

C'est ce qu'a affirmé hier soir M. Stanley S. Surrey, secrétaire d'état adjoint au trésor de Washington, qui portait la parole devant les membres de la Canadian Tax Foundation.

Rejoignant les considérations que faisait hier M. Stikeman, l'assistant-secrétaire au trésor s'est demandé à son tour si le système de taxation des Etats-Unis contribuait vraiment à l'expansion économique de son pays ou s'il ne constituait pas plutôt un obstacle à cette expansion.

"L'initiative individuelle et l'esprit d'entreprise étant la véritable clef de l'expansion économique d'un pays, il faut se demander, a dit le conférencier, si l'Etat utilise la meilleure méthode voulue pour se procurer les fonds nécessaires à l'administration publique et si cette méthode est bien celle qui fait le moins possible obstacle à l'entreprise privée".

"Par comparaison avec certaines périodes de notre passé ou avec les réalisations dont nous sommes témoins dans d'autres pays, nous voyons que notre économie progresse à un taux considérablement inférieur à ce qui devrait être".

Après avoir noté que l'expansion économique d'un pays exige des placements considérables dans les domaines de l'éducation, de la santé publique, des transports, des réaménagements urbains et dans tous les services publics nécessaires à un haut standard de vie et partant de consommation, M. Surrey a reconnu que les dépenses des entreprises aux fins de construire et d'aménager de nouvelles usines étaient inférieures aux buts que l'on se proposait, de même que le degré de modernisation de l'équipement industriel si les Etats-Unis comptent concurrencer avec succès l'industrie étrangère.

"L'on peut dire, a poursuivi le conférencier, que la structure de notre impôt fédéral sur le revenu — qui constitue 80% des revenus du trésor américain — du fait de taux très rapidement progressifs à un haut niveau, exerce un effet contraire à celui qui serait souhaitable pour notre expansion économique."

Tout comme M. Stikeman au cours de son exposé d'hier, M. Surrey a également reconnu que ces taux avaient également pour effet d'encourager le contribuable à rechercher tous les détours légaux pour s'en tirer à meilleur compte et il a même ajouté qu'un grand nombre d'avocats et de comptables agréés consacraient à ces sortes de tâches une activité qui employée autrement serait de beaucoup plus profitable à la nation.

L'assistant-secrétaire d'Etat au Trésor a été ainsi amené à parler de la réforme de l'impôt. Après avoir exposé les vues de l'administration du président Kennedy sur la question, M. Surrey a expliqué que le programme de réforme du président entrevoit deux moyens de remédier à la situation.

Le premier : un réajustement des taux de dépréciation acceptables aux fins de l'impôt qui tiendrait compte de la plus grande rapidité avec laquelle machinerie et équipement deviennent inutilisables par suite des progrès récents et constants des techniques modernes.

Le second : un crédit aux investissements, c'est-à-dire une réduction d'impôt égale à 8% des sommes investies dans l'achat de machinerie et d'équipement qui n'affecterait en rien la dépréciation habituelle du coût de ces investissements.



photo LA PRESSE

Le sous-secrétaire d'Etat au trésor des Etats-Unis, M. Stanley S. Surrey, était hier soir l'hôte d'honneur et le conférencier au banquet annuel de la Canadian Tax Foundation qui tient présentement son congrès à Montréal. M. Surrey que l'on voit à gauche sur notre photo, est ici en compagnie de M. Claude M. Isbister, sous-ministre adjoint au Ministère des Finances à Ottawa qui l'a présenté aux congressistes.

Comme LA PRESSE le rapportait dans son édition d'hier, M. H. I. Macdonald, de la Faculté d'économie politique de l'Université de Toronto, a été le premier conférencier à la deuxième journée d'étude de la Canadian Tax Foundation qui portait sur "Le Canada et les marchés communs". Les deux autres conférenciers, pour la journée d'hier, furent deux montréalais, M. Carl Bergithon, gérant général du Conseil canadien de la Chambre de commerce internationale et M. Roy A. Matthews, économiste, attaché au National Industrial Conference Board. Voici un résumé de leurs exposés.

M. Bergithon

Alors que M. Macdonald s'était fait le champion de l'entrée du Canada dans le marché commun européen où il estimait que notre gouvernement se devait de prendre la tête d'un mouvement qui y amènerait le Commonwealth, M. Bergithon qui a consacré toute la première partie de sa causerie à un historique de l'Organisation pour le développement et la coopération économique, a émis des doutes sur l'opportunité d'une telle décision.

A son avis, ce serait là, du moins dans les conditions actuelles, une tentative dont le succès lui parait douteux. "Tout d'abord, nous n'y avons pas été invités", de dire M. Bergithon, qui a souligné qu'il parlait en son nom et non pas au nom de l'organisme dont il dirige le bureau canadien. "Deuxièmement, a-t-il soutenu, le Traité de Rome n'entrevoit pas l'entrée dans la Communauté économique européenne de pays autres que ceux d'Europe."

Du fait que nous sommes membres du Commonwealth, nous pourrions peut-être devenir "associés" du marché commun du fait de l'entrée de la Grande-Bretagne dans cet organisme, mais seulement à titre de "territoire d'outre-mer", comme ce fut le cas pour un certain nombre de pays sous-développés, comme le Gabon, le Togo ou le Ruanda-Urundi, du fait de l'entrée de la France ou de la Belgique dans la Communauté.

"Mais je ne crois pas que pareille éventualité ait jamais été envisagée, ni par la Grande-Bretagne, ni par la CEE, ni par aucun membre du gouvernement canadien", a ajouté M. Bergithon.

Après avoir écarté la possibilité pour le Canada de se joindre avec profit à l'Association du marché libre d'Amérique latine ou au Marché commun d'Amérique centrale et celle d'une association directe avec les Etats-Unis, M. Bergithon a conclu : "Nos traditions nous rapprochent nettement des peuples européens et j'estime que c'est l'ODCE qui pour le moment offre la meilleure solution au dilemme où se trouve présentement le Canada." C'est là, de l'avis du conférencier, le meilleur moyen de parer aux problèmes que nous crée le phénomène d'intégration des pays d'Europe et que va accentuer encore l'adhésion prochaine de l'Angleterre au marché commun.

M. Matthews

M. Matthews, de son côté, avait intitulé sa causerie : "Pour ou contre une union économique canado-américaine", contre laquelle il s'est prononcé.

Le taux de production de la nation, per capita, ne s'est pas élevé depuis 1956; le chômage frappe de 5½ à 8% de nos effectifs, selon la saison. Notre organisation économique doit souffrir d'une sérieuse faiblesse et les principes qui nous ont guidés ces dernières années devraient être complètement réorientés.

Après avoir passé en revue l'historique de nos relations extérieures sous les divers gouvernements qui se sont succédés à Ottawa depuis la Confédération, M. Matthews en vient à cette solution qui revient à la surface de l'actualité de façon périodique, depuis une cinquantaine d'années : une union économique Canada-Etats-Unis.

Cette théorie ne manque pas d'attraits : chacun des deux pays est le plus gros client de l'autre et leurs échanges ont connu depuis quelques années une plus grande expansion que l'ensemble du commerce international.

Les avantages les plus évidents d'une intégration économique résultent du fait que de plus grands marchés s'ouvrent aux industries des divers Etats membres. Mais la perte d'une certaine protection tarifaire signifie d'autre part que seules les industries capables de faire face à une plus forte concurrence peuvent survivre.

"C'est ce qui se produit déjà dans la Communauté économique européenne, dit M. Matthews. La différence entre la situation là-bas et celle qui résulterait d'une union canado-américaine tient au nombre de ses membres et à leurs forces respectives. Dans le bloc européen, on trouve plusieurs participants de population variable et de puissance économique également variable, tandis que dans une union américaine, nous aurions deux partenaires seulement, et très inégaux : les Etats-Unis avec une population de 180 millions et un produit national brut de $500 milliards tandis que le Canada n'a que 18 millions de population et un produit national brut égal à $36 milliards."

"Il est évident qu'une telle union comporte énormément de difficultés et présente des avantages fort incertains, surtout pour le Canada. Dans une association de nature aussi inégale, c'est notre pays qui aurait le plus de concessions à faire; or l'histoire nous enseigne qu'en matière de protection tarifaire, nos voisins n'ont pas toujours été fiables et s'il advenait qu'une telle entente fût révoquée après quelques années, notre pays se retrouverait seul, mais avec une économie complètement disloquée."

Séance de mardi en Bourse

Tassement des cours et marchés calmes

Les mines étaient actives sur la bourse de Montréal mais moins qu'hier. Lake Dufault a gagné 65 cents. Les industrielles ont perdu des fractions et étaient peu traitées. Bell Telephone a perdu ⅜ après avoir gagné 1⅜ hier. B.C. Power a gagné ¼. Banque Provinciale a perdu ⅜ et Banque de Montréal a perdu ⅜ également. Aux métaux non-ferreux, Noranda a perdu ½. Canada Steamship Lines a pris 1⅛, Moore Corporation ¾ et Consolidated Paper ⅝.

La tendance était mixte sur la bourse de **NEW YORK** après une ouverture plus ferme. La plupart des valeurs-clefs accusaient des gains ou des baisses atteignant jusqu'à 1 point. Les autos, les aciers, les tabacs et les pétroles faissaient toujours preuve de fermeté. Les chimiques, les métaux non-ferreux et les services publics étaient mixtes. American Telephone a gagné 1⅛. General Motors a gagné une fraction et Ford 1. U.S. Steel a pris 1, DuPont a perdu 1.

Le marché de **TORONTO** était modérément actif aujourd'hui. Les valeurs industrielles étaient généralement faibles. Lake Dufault s'est raffermi à la suite de la publication d'un nouveau rapport de sondage. Les services publics, les banques et les papiers ont pesé sur les cours des valeurs industrielles. De nombreuses pertes prédominaient dans ces secteurs et la plupart des autres compartiments étaient mixtes. Consolidated Mining, International Nickel et Hudson Bay Mining ont perdu jusqu'à ¾. Le kilo d'or était coté $36.30-$36.60 l'once.

La tendance était plus faible sur la bourse de **LONDRES**. Il y a eu ralentissement des affaires à la nouvelle que le premier ministre devait prononcer un discours sur la fixation des salaires. La plupart des valeurs industrielles ont faibli. Les aciers ont quelque peu repris à la suite de leur récente chute. L'on remarquait de nombreuses petites pertes chez les valeurs de tout repos. Les titres-dollars étaient irréguliers. Les mines d'or étaient peu actives et les pétroles se montraient indécises.

La tenue de la séance d'aujourd'hui était excellente sur la bourse de **PARIS**. Les affaires étaient actives et des gains importants étaient inscrits en de nombreux compartiments. Les progrès épars, étaient observés du côté des valeurs nord-américaines. Les dispositions étaient beaucoup plus hésitantes sur le marché de l'or.

Métal argent

(Bourse de Montréal)

Marché à terme

	Ach.	Ven.
Novembre	.9700	1.0000
Janvier	.9750	1.0100
Mars	.9925	1.0200
Mai	1.0100	1.0300
Juillet	1.0100	1.0400
Septembre	1.0300	1.0500

Fruits et légumes

POMMES : McIntosh et Cortland 2.00-2.25, entrepôts réfrigérés 2.50, Wealthy, Fameuse et "C" 1.25-1.50, Wolf River 1.50-1.75, tombées 1.00-1.25 le boisseau.

BETTERAVES : .75-90c le sac de 50 lb.

CAROTTES : No 1, .70-90c/50 lb. 1.75 cellos de 50 lb.

CHOUX — .60-75c le cageot ou le sac de 50 lb. Choux rouges ou Savoie .90-1.00, choux chinois 1.50 la doz.

CHOUX DE BRUXELLES : 3.25/16 pintes.

EPINARDS : 1.00-1.25 le boisseau.

NAVETS : No 1, 1.00-1.25, No 2, .75-90c/50 lb.

OIGNONS : No 1, petits 1.00-1.25, No 1, 1-¾" minimum 1.75-2.00, gros 2.25, rouges 2.50/ 50 lb.

PANAIS : 1.75-2.00 le boisseau ou 12 cellos de 24 oz.

PATATES : No 1, .90-1.00/75 lb. .70-75c/50 lb. No 2, ou de terre noire .70-85c/75 lb. jumbos 1.25/75 lb.

PERSIL : .40-50c la doz de pqts.

POIREAUX : .50-75c, moyens 35c la doz.

Devises étrangères

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

France, franc	0.2110
Belgique, franc	0.0208
Italie, lire	0.00167
Espagne, peseta	0.0174
Suisse, franc	0.2397
Pays-Bas, florin	0.2876
Norvège, couronne	0.1456
Danemark, couronne	0.1504
Suède, couronne	0.2005
Allemagne, deutsche mark	0.2568
Tchécoslovaquie, couronne	0.1438
Mexico, peso	0.0829
Venezuela, bolivar	0.2274

Western Leaseholds

Canadian Fina offre $6.46 par action

Les actionnaires de Western Leaseholds Ltd., une société de pétrole de Calgary, ont été avisés que leur conseil de direction négocie les modalités de vente de l'actif de la société à Canadian Fina Oil Ltd.

Canadian Petrofina Ltd. détient 97 pour cent des actions de Western Leaseholds Ltd, et 100 pour cent des actions de Canadian Fina. La fusion est une étape dans le programme que s'est fixé la Canadian Petrofina en vue de fondre tous ses intérêts dans l'ouest canadien dans Canadian Fina Oil Ltd.

Si ce projet est approuvé lors d'une réunion spéciale des actionnaires qui doit avoir lieu le 6 décembre, les actionnaires minoritaires de Western Leaseholds recevront $6.46 l'action et les actionnaires majoritaires un peu moins.

Un porte-parole de Canadian Petrofina a expliqué que puisque Canadian Petrofina détient la grande majorité des actions de Western Leaseholds, elle accepte de payer le prix fixé par des évaluateurs indépendants aux actionnaires minoritaires et d'accepter un prix moindre pour les siennes.

La valeur aux livres de Western Leaseholds — c'est-à-dire l'actif net divisé par le nombre d'actions — a été fixé à $2.79 le 30 juin 1961. Ces actions se sont vendues entre $3.00 et $5.30 sur la bourse de Toronto en 1961 et étaient cotées à $5.30 à la fermeture de la séance du 20 novembre.

Avant que la fusion ne puisse être complétée, les actionnaires de Western Leaseholds devront approuver la fusion de leur compagnie et de Northern Fina Ltd., une filiale à propriété exclusive de Western Leaseholds.

Fusionnement de quatre compagnies

Les actionnaires de Gaspé Oil Ventures Limited, Quebec Oil Development Ltd., Tar Point Oil Company et Associated Developments Limited, réunis en assemblées extraordinaires, viennent de donner leur sanction à la vente de leur actif respectif à New Associated Developments Limited en retour de 2,550,660 actions; ces actions seront finalement réparties comme suit : une pour 23 Gaspé Oil, une pour 17 Quebec Development, une pour 49 Tar Point Oil et une pour 6 Associated Developments. Il s'écoulera dix mois ou plus pour que l'échange soit chose accomplie.

A l'heure actuelle, New Associated Developments détient des terrains dans l'Ouest canadien, où la recherche de gaz naturel et de pétrole commencera en janvier prochain en société avec Canada Cities Service Limited; la compagnie vient d'obtenir du gouvernement provincial une concession s'étendant sur toute l'île d'Anticosti, où des travaux de recherche débuteront sans délai.

Par suite du fusionnement, la compagnie détient 1,375,000 acres en Gaspésie, dont 300,000 sont affermées à Imperial Oil Limited, qui est à forer un puits rendu à une profondeur de 3,600 pieds.

La compagnie a pris en affermage, de Bald Mountain Oil Company, une étendue de 5,000 acres dans la région de la Pointe-du-Lac; elle y a jusqu'ici foré deux puits, dont le premier a été appareillé il y a deux semaines avec un débit libre de 9 millions de pieds cubes et l'autre produit depuis samedi dernier à un débit estimatif de plus de 10 millions de pieds cubes par jour. Avant cela, Bald Mountain Oil Company avait foré avec succès trois puits de gaz d'un débit respectif de 8,100,000, 9,700,000 et 10,600,000 pieds cubes par jour. Ces puits lui appartiennent en propre. Les travaux de forage se poursuivront tout l'hiver.

COURS DES DEVISES

MONTREAL. (PC) — Le dollar américain était en hausse de 1-16 à une prime de 3 27-32 pour cent, en devises canadiennes, à l'ouverture de la Bourse de Montréal aujourd'hui.

La livre sterling était en hausse de ⅛ à $2.98⅜.

Dollar américain offert $1.03¾; demandé $1.03 27-32.

NEW YORK. (PC)—Le dollar canadien était en baisse de 5/32 pour cent à $0.96¼, en devises américaines à l'ouverture de la Bourse de New York, aujourd'hui. La livre sterling était en hausse de ¼ à $2.81⅝.

FONDS D'ETAT ETRANGERS

	Achat	Ven.
Australie 3½% 1966	95¼	96½
Brésil 3¾% Série 1-5	10	10
Brésil 3¾% Série 6-30	41¾	42¼
Bolivie 7%	72½	74
Chili 2½% 1993	23	24
Colombie 3% 1970	79	80
Grèce 6% 1968	44½	44½

Canada Wire and Cable Company Limited

CORRECTION:

Le conseil de direction de cette compagnie a déclaré, aujourd'hui, les dividendes suivants.

ACTIONS ORDINAIRES, CLASSE "A" $1.00 par action sur les actions ordinaires, classe "A", en cours de la compagnie, payable le 15 décembre 1961, à même le fonds réservé pour cette fin le 15 février 1961, aux actionnaires inscrits le 30 novembre 1961.

ACTIONS ORDINAIRES, CLASSE "B" Un dividende intérimaire de 10¢ l'action sur les actions ordinaires, classe "B", en cours de la compagnie, payable le 15 décembre 1961, aux actionnaires inscrits le 30 novembre 1961.

D'ordre du conseil d'administration,
A. L. Irvin,
Secrétaire

Toronto, 16 novembre 1961

L'ACTIONNAIRE



—Je fais plus d'argent au poker qu'à la Bourse de ce temps-ci !

Chambre d'immeuble

M. C. L. Abbott élu président

M. C. L. Abbott a été élu président de la Chambre d'immeuble de Montréal pour l'année 1962 lors d'une assemblée générale spéciale de cette association tenue à l'hôtel Mont-Royal. Il succède à M. Percy Caplan dont le mandat se termine en décembre prochain. M. Jacques Filion a été élu vice-président et M. J. O. McArthur, deuxième vice-président. M. Emile Désorcy a été nommé secrétaire-trésorier honoraire pour un troisième mandat.

Ont aussi été élus au conseil d'administration MM. Frank DeLaroche, Roger Desmarais, George E. Johnson, R. H. Kunzli, J.-N.-G. Leblanc, A. M. Macaulay, E. E. Mills, J. H. Sullivan.

M. Percy Caplan fera encore partie du conseil d'administration à titre de président sortant de charge.

Québec-Téléphone

Bénéfices en hausse de 8.7%

Dans un rapport intérimaire qu'il vient de faire tenir aux actionnaires de Québec-Téléphone, le président de la compagnie, M. Jules-A. Brillant, donnent les informations suivantes :

Les opérations des neuf premiers mois de 1961 se soldent par un profit net de $1,258,934 comparativement à $1,158,642 pour la période correspondante de 1960, soit une augmentation de 8.7 pour cent. Aussi le rendement par action privilégiée est passé de $2.76 en 1960 à $3.00 en 1961 et le rendement par action ordinaire de $1.39 à $1.41.

Une augmentation des recettes d'exploitation de 15.1% explique ces résultats. Par suite surtout de l'addition de 9,530 nouveaux téléphones, les revenus du service urbain ont augmenté de 24.5 pour cent pour atteindre $2,653,052 le 30 septembre 1961 comparativement à $2,131,045 au cours de la période correspondante de 1960. Les revenus de l'interurbain se sont élevés à $4,792,325 en 1961 comparativement à $4,306,837 en 1960 pour produire une augmentation de 11.3 pour cent. Pendant la même période l'accroissement des frais d'exploitation a été limité à 13.2 pour cent.

La demande pour les services continue d'être ferme. En effet, même si la valeur du réseau est passée en douze mois de $34,000,000 à $39,000,000, nous avions encore 3,144 demandes de service à satisfaire le 30 septembre dernier. Cette forte demande incite donc la Compagnie à continuer l'expansion et la modernisation de son réseau et à envisager des investissements encore très considérables au cours des prochaines années.

Penmans LIMITED

AVIS DE DIVIDENDES

AVIS est ici donné que les dividendes suivants ont été déclarés pour le trimestre finissant le 31e jour de janvier 1962.

Sur les actions privilégiées, un et demi pour cent (1½%) payable le 1er jour de février aux actionnaires enregistrés le 5e jour de janvier 1962.

Sur les actions ordinaires, quarante-cinq cents (45c) l'action, payable le 15e jour de février aux actionnaires enregistrés le 19e jour de janvier 1962.

D'ordre de l'administration,
le secrétaire-trésorier,
L. P. ROBERTSON,

Montréal,
20 novembre 1961.



Il nous fait plaisir d'annoncer que **Monsieur Philippe Falardeau**, L. Sc. vient d'entrer au service de La Fonderie de l'Islet Limitée, en qualité de gérant régional des ventes, pour le district de Montréal.

Conférence sur le commerce international du textile

Progrès réalisés dans les discussions relatives aux exportations asiatiques

Certains points favorables à la position prise par le Canada quant aux importations asiatiques ont été acceptés lors des entretiens de Genève sur le commerce international du textile.

Trois observateurs canadiens à la conférence déclarent dans un rapport publié aujourd'hui que "l'on a reconnu la situation spéciale dans laquelle se trouvent les pays qui accordent déjà aux payx exportateurs une part comparativement élevée de leur marché national."

Les trois dignitaires de l'Institut des textiles de base sont d'avis que l'on a fait du progrès vers la solution du bouleversement mondial du marché causé par les exportations de textiles et de vêtementts asiatiques.

MM. Gerald L. Bruck, président du conseil, W. M. Berry, président, et E. F. King, administrateur, de l'Institut, qui ont assisté à la conférence du 23 au 27 octobre, affirment que "l'on a reconnu jusqu'à un certain point le principe canadien de rattacher les importations à une part définie de la production ou de la consommation nationales du pays importateur."

Un accord prévoyant une régie internationale des exportations de textiles et de vêtements asiatiques est entré en vigueur le 1er octobre 1961 pour une durée d'un an. La conférence internationale du textile du mois dernier visait à améliorer et étendre la durée de cet accord.

Le rapport de l'Institut dit que "le but éventuel de ces accords est d'obtenir une redistribution plus équitable de ces exportations. Le Canada reçoit une part injustement élevée, soit $2.98 per capita en 1960 comparativement à 44 cents per capita pour certains pays européens.

"Il importe donc que cette redistribution soit fondée sur un facteur commun, soit la consommation ou la production des pays importateurs, et que l'on reconnaisse que le Canada est dans une situation spéciale."

Les représentants de l'Institut rapportent que deux comités ont été chargés de faire certaines études techniques et statistiques et qu'ils devront faire rapport à la prochaine réunion à Genève, le 29 janvier 1962.

Le rapport ajoute qu'il "faut encore résoudre la majorité des principaux points.

"Et il n'y a pas de doute qu'il existe des points de vue fort opposés parmi les 16 pays membres de la conférence. Les pays asiatiques ne veulent certainement pas réduire leurs exportations, mais des pays comme le Canada doivent réduire leur part de ces exportations."

Rendement des valeurs à dividende

	Taux	Prix	Rend.
Abitibi	1.70	40	4.25
Algoma	1.20	49	2.44
Aluminium	.60	29	2.06
Anglo C. Pulp	2.00	37	5.40
Argus	1.20	45	2.66
Asbestos	1.20	35	3.42
Atlas Steel	1.25	28	4.46
Bell Tel.	2.20	72	3.05
B. A. Oil	1.00	35	2.85
B. C. Forest	.50	13	3.84
B. C. Power	1.60	33	4.84
B. C. Phone	2.20	52	4.23
Bldg. Products	1.80	35	5.14
C. & D. Sugar	.60	24	2.50
C. Cement	1.00	28	3.57
Can Iron	1.00	19	5.26
Can Malting	2.00	73	2.73
C. Steamship	1.60	60	2.66
C. Bronze	1.50	20	7.50
C Breweries	1.70	56	3.03
C. Celanese	1.20	34	3.52
C. Industries	.40	15	2.66
C. Oil	.80	35	2.23
C. Pacific R	1.50	25	6.00
C. Vickers	.80	21	2.80
Can. Westing.	1.00	32	3.12
Colomb. Enter.	.60	12	5.00
Cons. Paper	1.60	42	3.80
Cons. Gas	.40	22	1.81
C. Zet Can	1.00	22	4.54
C. Zet. Can	1.80	62	2.90
D. Seag.	1.20	46	2.60
Dom. Bridge	.80	21	3.80
Dom. Corset	1.00	19	5.26
D. Foundries	1.40	67	2.08
Dom. Engin	1.00	36	2.77
Dom. Glass	2.20	90	2.44
Dom. Cloth	1.20	22	5.45
Dom. Steel	.40	11	3.63
Dom. Tar	.80	19	4.21
Dom. Textile	.60	16	3.75
Donohue	.90	23	3.91
Dow Brewery	1.50	50	3.00
Dom. Stores	.32	15	2.13
Du Pont	.40	27	1.48
Fam. Players	1.50	17	8.82
Foundation	.50	13	3.84
Fraser	1.20	26	4.61
Gat. Powers	1.60	40	4.00
G. Dynamics	2.00	27	7.40
G. S. Wares	.40	10	4.00
Great Lakes	.60	19	3.15
H. Smith	1.20	48	2.50
Int. Util.	1.40	46	3.04
Imp. Tobacco	67½	16	4.21
Int. Nickel	1.00	79	1.27
Int. Paper	1.05	77	1.36
Imp Oil	1.20	49	3.44
Jamaica	1.20	45	2.66
Macmillan	.60	17	3.52
Laura Secord	.70	16	4.37
Massey-Ferg.	.40	11	3.63
Lewis Bros.	.60	17	3.57
Lowney	1.00	27	3.70
M. & Paper	1.00	83	4.84
Molson A	.90	29	3.10
Molson B	.90	29	3.10
Mont Loco	1.00	16	6.25
Mont. Trust	1.80	85	2.11
Noranda	.60	52	1.15
Nat. Trust	2.20	88	2.50
Ont. Steel	1.40	22	6.36
Page Hers.	2.25	52	4.32
Penmans	.90	24	3.75
Power C	2.00	64	3.12
Price Bros.	2.00	54	3.71
Quebec Tel.	.95	50	1.90
St. Law C.	1.00	22	4.54
Sher. Williams	1.80	32	5.62
Simpson's	.80	28	2.85
S. C. Power	2.50	55	4.54
Texaco Can.	1.60	60	2.66
Union Gas	.40	22	1.81
Viau Ltée	.80	13	6.15
Walker Ltée	1.40	58	2.41
Weston Geo. B.	.30	21	1.42
Westeel Prod.	.60	10	6.00
Zellers	1.40	35	4.00

BANQUES

Canadienne	1.80	77	2.33
Montréal	1.80	70	2.57
Nova Scotia	2.20	78	2.82
Provinciale	1.45	50	2.90
Royal	2.20	80	2.75
Tor.-Dom.	1.90	67	2.83

MINES

Dome	.70	26	2.69
Hollinger	.60	27	2.22
Hudson Bay	3.00	54	5.54
McIntyre	1.00	49	2.04
Falcon Bridge	1.50	68	2.20
Kerr Edison	.80	9	8.88

Dividendes

(De notre édition finale d'hier)

	Taux	Ex-div.	Enrg.	Paiement
Boyles Bros. Drilling "A"	$0.15	16-11-61	20-11-61	1-12-61
Laurentide Financial "B"	$0.15	—	8-11-61	30-12-61
Laurentide Financial $2. Priv	$0.50	—	—	—
Laurentide Financial $1.40 Priv	$0.35	—	—	—
Maclaren Paper & Power "A"	$0.19+	$0.06	22-11-61	24-11-61	29-12-61
Maclaren Paper & Power "B"	$0.09+	$0.06	—	—	—
Sheraton Corp. of America	$0.15	27-12-61	29-12-61	1- 2-62
Trans-Prairie Pipeline	$0.15	29-11-61	1-12-61	15-12-61
Victoria & Grey Trust	$0.40	22-11-61	24-11-61	15-12-61

Ex-dividendes

Aujourd'hui

D. A. Stuart Oil	$0.25
Simon Priv.	$1.25

Demain

Burrard Dry Dock "A"	$0.30
Canadian Celanese	$0.30+$0.15
Canadian Celanese $1.00 Priv.	$0.25
Distiller's Seagram's	$0.30+$0.50
Dover Industries Limited	$0.15
Intern. Paper Ord.	$0.26¼(e)
" " Priv	$1.00
" " Div. action	2%
Northern Quebec Power 5½% Priv.	$0.69
Pamour Porcupine Gold Mines	$0.04
Salada-Shirriff-Horsey	$0.05
Trans-Mountain Oil Pipeline	$0.40+$0.40
Victoria & Grey Trust	$0.40

Nouvelle Emission

1,300,000 actions

(d'une valeur au pair de $1.00 chacune)

Les Terres Diversifiées du St-Laurent Ltée.

St. Lawrence Diversified Lands Ltd.

(Incorporée selon les lois de la Province de Québec)

Agent de Transfert et régistraire
MONTREAL TRUST COMPANY
Montréal, Toronto et Winnipeg

Une demande a été faite pour l'inscription des actions de la Compagnie à la cote de la Bourse Canadienne, laquelle a été acceptée conditionnellement à la remise des documents requis et de la preuve d'une distribution satisfaisante.

Ces actions ont un caractère spéculatif.

Sur un total de 1,300,000 actions offertes, 900,000 actions sont disponibles pour la souscription publique et les 400,000 autres actions ont été souscrites privément.

PRIX: $1.10 par action

Les certificats d'actions, sous la forme définitive seront disponibles pour livraison le ou vers le 30 novembre, 1961.

NESBITT, THOMSON AND COMPANY, LIMITED

1006AF

marché local

Bourse de Montréal

(Séance de mardi)

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.
Abitibi	560	$ 39⅞	39⅝	39¾
Abit pr	115	$ 25	25	25
Acad Atl A z50	25	$ 22½	22½	22½
Algoma	335	$ 49	48⅝	49
Alumini	2331	$ 28¼	28⅛	28¼
Alum 1 p z65	25	$ 22½	22½	22½
Alum 2 pr 130		$ 48½	48½	48½
Ang T 4½ pr 60		$ 42½	42½	42½
Argus	409	$ 46	46	46
Asbestos	645	$ 36	35	35¾
Atl Steel	260	$ 27	26¾	27
Bank Mont	877	$ 69⅛	69¼	69¼
Bank N S	100	$ 78½	78¼	78½
Banq C N	175	$ 77¼	77	77¼
Banq P C	355	$ 50⅛	50	50
Bath P A	280	$ 53	52½	53
Bath P	406	$ 20¾	20½	20¾
Bell Phone	3955	$ 59⅛	58⅜	58½
Bow 5 pr	z20	$ 50½	50½	50½
Bowater	100	$ 6⅞	6⅝	6⅞
Brazil	667	350	340	350
BA Oil	880	$ 35	34¾	34⅞
BC Pow	1760	$ 33⅜	33½	33⅝
BC Phone	95	$ 52½	52½	52½
Burr A pr	1100	$ 8½	8½	8½
Cal Pow	1125	$ 24½	24¼	24½
Can Cem	110	$ 28	28	28
C Cem pr	185	$ 28¼	28	28
C Dom Sug	z61	$ 24	23¾	24
CI Fndry	350	$ 23¼	23	23
CSL	650	$ 62⅛	61½	62⅛
CSL pr	z5	$ 13	13	13
CAE	405	$ 23	22½	22½
Cdn Brw	1005	$ 56⅝	55⅞	56⅝
Cdn Celn	115	$ 34⅛	34¼	34⅜
C Cel 175p	798	$ 36⅜	36⅛	36⅜
C Cl 100p	z110	$ 19½	19⅛	19¼
C Frbks A	100	$ 10¼	10¼	10¼
C Husky	300	$ 6¼	6⅛	6¼
C Ip BkC	1010	$ 68½	68½	68½
CIL	700	$ 15	15	15
CI Pow	500	$ 12	12	12
C Marconi	z25	$ 5½	5½	5½
Cdn Oil	135	$ 35¼	35¼	35¼
CPR	1513	$ 25⅝	25⅜	25⅝
Cdn Pet pr	500	$ 12⅜	12¼	12⅜
Comb Ent	100	$ 12	12	12
Con MS	1060	$ 23	22⅜	22⅞
C Glass	z7	$ 26½	26½	26½
Coronation	450	$ 9½	9½	9½
Cr Zell A	400	$ 22	22	22
Dist Seag	525	$ 47¾	46⅞	47¾
Dome Pete	150	$ 13¾	13¾	13¾
D Bridge	335	$ 21⅜	21½	21⅜
D Coal pr	300	425	425	425
D Corset	z25	$ 17½	17½	17½
D Fndry	35	$ 66½	66½	66¼
D Glass	z5	$ 88½	88½	88½
D Stores	100	$ 14¾	14¾	14¾
Dom Tar	3315	$ 19	18¾	18⅞
Dm Tar p	z10	$ 22	22	22
Dom Text	727	$ 18⅝	16½	16⅝
Donohue	675	$ 23¼	22⅞	23¼
Dow Brew	z5	$ 50	50	50
Dupont	275	$ 28	27¾	28
Dupuis A	1200	$ 9	9	9
Electrolux	400	$ 45	44½	45
Fam Play	605	$ 16½	16¼	16¼
Fleetwood	725	$ 19¼	19¼	19¼
Ford U S	10	$116	116	116
Fndtn	580	$ 12⅝	12½	12⅝
Fraser	1435	$ 26¼	26	26¼
Fr Pete pr	100	360	360	360
Frosst AN	525	$ 20½	20½	20½
Gatineau	865	$ 40¾	39¾	39¾
Gat 5 pc p	75	$102¼	102¼	102¼
G Dynam	125	$ 28¾	28¾	28¾
GMC	100	$ 55⅞	55⅞	55⅞
GL Paper	600	$ 18⅝	18½	18½
Hndy And	1042	$ 25¼	25¼	25¼
Handy A w	100	$ 15⅛	14¾	15
Holt Ren	z3	$ 17	17	17
Home A	4459	$ 12¼	11⅞	12¼
Home B	1900	$ 11¾	11½	11¾
H Smith pr	100	$ 41½	41½	41½
Hd Bay C	2605	$ 13	12¾	13
Hud Bay	220	$ 53½	53¼	53¼
Imp Oil	1438	$ 49¼	48⅞	49¼
Imp Tob	5130	$ 17⅛	16¾	17⅛
Ind Accp	3466	$ 37½	36¾	37½
IAcc 275p	100	$ 13¾	54¾	54¾
Int Bronze	z10	$ 13¾	13¼	13¾
Int Nickel	2670	$ 80	78½	79¼
Int Pap	220	$ 38	37⅞	38
Int Util	670	$ 45¾	45½	45½
Int Util pr	375	$ 50¾	50¾	50¾
Inter PL	425	$ 70	70¼	70¾
Jamaica PS	100	$ 46	46	46
Labatt	710	$ 17⅜	17¼	17⅜
Laur F A	1155	$ 24⅜	24¼	24⅜
Laur 125pr	100	$ 21¾	21¼	21¼
Laur 250pr	50	$ 51	51	51
Le L	100	$ 37½	37½	37½
MB Pk	2470	$ 18⅜	18½	18½
Maritime T	151	$ 21	21	21
Mass F	1305	$ 11⅜	11¼	11⅜
MassF 5½p	10	$103	103	103
Mass F5½p	50	$106	106	106
Met Stores	z50	$ 9	9	9
Miron	100	$ 8¼	8¼	8¼
Mitch R A	100	$ 9	9	9
Molson A	595	$ 29¼	29	29
Molson B	z25	$ 29¼	29¼	29¼
Mont Loco	575	$ 15¼	15½	15½
Mont Trust	100	$ 80	80	80
Morgan pr	95	$ 97	97	97
Noranda	1245	$ 54¼	53	54¼
NS LP	281	$ 22¾	22⅜	22⅜
Ogilvie	25	$ 51½	51½	51½
Pac Pete	2825	$ 12¾	12¼	12¾
Pace Hers	315	$ 24¼	24	24
Penmans	75	$ 34	34	34
Pow Corp	385	$ 64½	64	64¼
Price Br	1650	$ 55	54¼	54¼
Price Pr	z10	$ 84	84	84
QN Gas	775	$ 7	6¾	6¾
QN Gas pr	300	$ 51½	51¼	51½
Que Pow	184	$ 36	35¾	36
Que Phone	160	$ 53	52	52
Que Ph wts	100	$ 32	32	32
Reithman	205	$ 17	17	17
Reynolds pr	25	$ 95	95	95
Roe AV C	250	$ 6⅞	6⅞	6⅞
Rolland A	5825	$ 11	10¾	11
Rothmans	500	$ 11	11¼	11¼
Royal Bank	515	$ 11	11	11
St L Ce A	200	$ 14	14	14
St L Corp	1400	$ 22¼	22¼	22½
Salada S	125	$ 17¾	17¼	17¾
Shawin	3714	$ 24⅝	24⅜	24½
Shawin A	z10	$ 26½	26½	26½
Shaw 4 pr	45	$ 43	43	43
Sher W	100	$ 36	36	36
Sicard	150	$ 7¾	7¾	7¾
Simpsons	630	$ 28	27¾	28
Sogamines	140	$ 14	14	14
Southam	25	$ 30	30	30
Steel Can	215	$ 77	76⅞	76⅞
Steinbg A	60	$ 26½	26½	26¾
Tor Dom	289	$ 68	68	68
T Fin A	340	$ 57⅜	57½	57⅜
Tr Can PL	1816	$ 25¼	24¾	25¼
Union Oil	300	$ 14½	14½	14½
UN Steel	310	$ 6	6	6
Walk GW	z165	$ 59½	59¼	59⅜
WCoast Tr	450	$ 17¼	17	17
WCoa T vt	225	$ 16	16	16
Weston A	z70	$ 20¼	20¼	20¼
Weston B	100	$ 21⅜	21⅜	21⅜
Zellers	175	$ 33¾	33¾	33¾
Zellers pr	z10	$ 48	48	48

Bourse Canadienne

(Séance de mardi)

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.
Ajax	23100	39	39	39
Alscope	1000	91	91	91
A B Bell	1000	10	10	10
Ameran	7000	4½	3	4½
A A Moly	6350	300	295	300
Ang Nfld	350	$ 10	10	10
Arno	3900	9	8½	9
Atlas	2500	5	5	5½
Atl Tel	10900	175	170	175
Augustus	9993	47	45	46
Avalon	4060	$ 13	12¾	12¾
Bailey S A	1100	880	835	870
Baker	1100	10	10	10
Band Ore	5000	3½	3½	3½
Bateman	26400	8½	7½	8
Beatrice	3500	45	45	45
Bellechas	3000	24	23	23
Bibis	3000	13	13	13
Blue Bon	335	$ 12¼	12¼	12¼
Bornite	11300	13½	13	13½
Calalta	1000	30	30	30
C Dredge	150	$ 14	14	14
C Kodiak	500	135	130	130
Canoram	4000	19	15	15
Carbec	23800	28	25	28
Cartier Q	500	9½	9½	9½
Catelli A	175	$ 33	33	33
Chemaloy	3850	272	265	270
Chess	1000	5	5	5
Chib Cop	4000	11	10½	10½
Cleveland	1000	6½	6½	6½
Consmus	1000	5	5	5
C New Pac	100	90	90	90
Copstrm	2000	31	31	31
Denault	z25	$ 17½	17½	17½
Dolson	2000	8½	8½	8½
Dome	2000	$ 28	28	28
D Eng	1220	$ 36¾	36¾	36¾
D Eng	1220	$ 36½	36½	36½
D Explor	18050	67	62	61
D Lease	1000	61	60	61
D Oilcloth	z10	$ 22	22	22
Dumont	5000	32	31	31
East Sull	400	190	188	190
Emp Oil	2000	6	6	6
Fab	4000	13	12	13
Falcon	210	$ 70	70	70
Fano	4000	3	2½	3
Fontana	26000	9	8	9
F Reliance	1000	40	38	38
Fundy	68000	7½	5	7½
Gaspe	1000	4	4	4
Iso	2000	91	91	91
Jubilee	885	400	390	395
Kelvafault	1000	970	965	975
Lab Accep	125	$ 9	9	9
Labrador	200	$ 27	27	27
Lambt A	200	$ 14½	14½	14½
Lingside	7000	5	4½	5
Lit Corp	z200	$ 13	13	13
Ladubero	900	118	115	118
Massval	2000	11	10½	11
Melch Pr	z75	$ 15½	15½	15½
Mer Chip	11700	70	65	69
Mid Chib	2000	24	24	24
Molyb	3000	96	95	95
Monpre	5500	5	5	5
Mt Pleast	14000	50	50	50
Mr Rice	100	$ 9	9	9
Nat'A Ven	1825	500	485	500
N Forma	17000	7½	7½	7½
NJack L	15800	11½	11	11
N Santig	2000	3	3	3
NW Aml	40100	38	34	35
NQ Pow	52	$ 33	33¼	33¼
Obalski	2000	8½	8½	8½
Opem E	200700	55	51	54
Opemiska	200	620	620	620
Paudash	1000	10½	10½	10½
Pennbec	3000	10	10	10
Pitt Gold	17500	7	6½	6½
Prcupine	5000	11	11	11
Que Chib	6300	20	20	20
QCobalt	5175	450	425	440
Que Lab	2000	4½	4½	4½
Que Oil	200	4	3	3
N Smelt	10000	17½	16	17
Quemont	5100	37	35	37
Ruby Foo	550	260	260	260
R Foo w	500	60	56	56
StL Colm	z225	730	725	725
Sale Dev	12300	112	108	108
Shop Save	360	$ 8¾	8½	8½
Sobey	z175	$ 17¼	17¼	17¼
S Dfault	19100	22	21	22
SC Pow 6p	35	$126	125	126
Spartan	3850	150	150	150
Tacho	30000	23	21	22
Tazin	41000	14	13	13½
Tib Explo	1000	5½	5½	5½
Titan	1000	9	9	9
Tr C Corp	50	$ 79	79	79
U Cso vtv	200	142	142	142
U Prin	2200	100	100	100
Vnguard	13500	16	15	15
Vauze	13501	205	190	195
V D Hout	1000	270	260	270
Virginia	1000	7	7	7
Walte Am	200	740	740	740
Weedon	1000	3½	3½	3½
Wendell	9000	2½	2	2
Westville	19200	8	7	7

Section non officielle

Alta Tk A	200	$ 36½	36½	36½
Alta Tk B	100	$ 36⅜	36⅜	36⅜
Camp Chib	500	700	700	700
C Delhi	100	390	390	390
Cent Del	2075	695	675	695
C Paper	1317	$ 42¾	42	42
Con Gas	1160	$ 22⅛	21⅞	21⅞
Hollinger	400	25¼	25	25¼
Kelly D A	z50	$ 6½	6½	6½
LobCo A	z32	$ 9¾	9¾	9¾
Lob Co B	2100	$ 10	10	10
Maclaren B	50	$ 26⅜	26⅜	26⅜
Moore	3823	$ 54¼	53½	54¼
Que Tel 50	100	$ 20⅜	20⅜	20⅜
Sherritt	100	465	465	465
Steep R	700	820	800	800
Trans Mt	6335	$ 15¾	15½	15½
UN Gas	2900	$ 22	21½	21¾

Total des ventes

Industrielles : 132,400 ;
Mines et pétrole : 911,000.

BOURSE DE TORONTO

Séance de mardi

Industrielles

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.
Abitibi	875	$ 39⅛	39⅛	39¾
Acad-Atl	1105	$ 11½	11¼	11½
Acad-Atl A	z50	$ 22½	22½	22½
Acnew-S	172	$ 18	18	18
Alta Dist	4660	290	285	290
AltaDis vt	4747	220	215	215
Alyta Dis w	100	135	135	135
Alta Gas	1931	$ 36⅜	35¾	36⅜
Alta Gas	1831	$ 36⅜	35¾	36⅜
AltaGas pr	85	$106⅜	106¾	106¾
AltG as B pr	65	$106¾	106½	106¾
AltaGas w	3080	$ 16⅜	16¼	16½
Alta Nat	11845	$ 19¼	19¼	19¼
Alg Cen	395	$ 24	24	24
Agloma	670	$ 48⅞	48¾	48¾
Alumini	2692	$ 28¼	28¼	28¼
Alum 2 pr	242	$ 48¾	48¾	48¾
Anthes A	200	$ 42¼	42¼	42¼
Anth B pr	10	$101½	101½	101½
Argus	896	$ 46⅜	45⅞	46¼
Arg 250 pr	212	$ 52½	51⅞	51⅞
Arg 260 pr	300	$ 52¼	51⅞	52¼
A St W C	400	120	120	120
Ash Tem A	z10	$ 97¾	97¾	97¾
Atlan Acc	z20	$ 25½	25½	25½
At Steel	1139	$ 27½	26½	26¾
Auto El n	100	$ 5½	5½	5½
Bank Mont	1497	$ 69⅞	69¼	69¾
Bank NS	473	$ 78¾	78¼	78¾
Bath P A	100	$ 52½	52½	52½
Beatty A	200	$ 9¾	9¾	9¾
Beav Lum	35	$ 30	30	30
Bell Phone	4685	$ 59¼	58⅜	59⅜
Bellmore pr	125	$ 14½	14½	14½
Bow 5½ pr	z32	$ 52½	52½	52½
Bow-M pr	80	$ 52½	52¼	52¼
Bowater	210	$ 6⅞	6⅞	6⅞
Brazil	594	345	340	345
Br Tnk n	100	$ 6	6	6
Br Tnk pr	25	$ 48½	48¼	48½
Bright	100	$ 68¼	68¼	68¼
BA Oil	1436	$ 35	34¾	34¾
BC Forest	750	$ 12⅜	12¼	12⅜
BC Pow	5664	$ 34	33¾	33⅞
BC Phone	444	$ 52½	52¼	52½
Brockville	100	$ 8½	8½	8½
Brooke pr	z5	$ 21	21	21
Brunswk	z144	$ 14	13⅞	13⅞
Build Prod	25	35	35	35
Bullochs B	100	$ 5½	5½	5½
Burns	300	$ 10⅜	10¼	10⅜
Burrard A	1395	$ 8⅜	8½	8⅜
Cal Pow	1890	$ 24½	24¼	24¼
Can Cem	449	$ 28	28	28
Can Cem pr	161	$ 28¼	28	28
Can Foils A	100	$ 33⅜	32¾	33
CL Fndry	575	$ 23¼	23	23
Can Malt	75	$ 74	74	74
C Pack B	125	$ 54¼	54	54½
Can Perm	10	$ 75¼	75¼	75½
CSL	100	$ 62¼	62¼	62½
CSL pr	80	$ 13⅜	13⅜	13⅜
Cdn Baks	400	$ 7	6¾	7
CAE	20	$ 23	23	23
Cdn Brew	1657	$ 56¾	55¾	56⅞
C Br Alu	125	$ 10⅞	10⅛	10⅞
CBAL B w	615	350	350	350
CBAL B w	20	340	340	340
Cdn Can A	75	$ 13⅜	13⅜	13⅜
Cdn Celan	260	$ 34¼	34	34⅛
C Cel $1 pr	100	$ 20	20	20
C Cel 175 pr	z23	$ 36¼	36¼	36½
C Chem	695	$ 5⅜	5⅜	5⅜
C Chem w	600	250	245	250
C Collieries	300	$ 6⅜	6¼	6¼
C Colli pr	2400	80	80	80
C Curt W	2400	105	100	105
GP C Cdn O	1000	110	108	110
WCOG w	3500	34	32	34
Wsburne	2600	54	52	52
Wstates	7100	185	175	175
W Decita	1880	100	100	100
W Lease	1475	615	590	615
Windfall	3500	13½	13	13½
Yan Can	42000	3	3	4

CURB

Dalhousie	5000	17	17	17

MINES

Abacus	12500	14½	13	13
Ac Urn	303750	18½	17	17
Advocate	1100	550	525	550
Agnico	9693	106

DESSINATEUR

Ayant expérience en dessin (layout) de chauffage, pour chauffage à air chaud.

METROPOLITAN OIL & GAS INDUSTRIES INC.,
M. SILCOFF, 4601 IBERVILLE, LA. 4-7575.

CITE DE MONTREAL
SERVICE DU PERSONNEL

Occasions d'emplois permanents
avec perspectives de promotion

INSTRUCTEUR DE NATATION GRADE 1 — ($3,931-$4,330) — Hommes ou femmes bilingues. Age : au moins 18 ans. Instruction : 9e année ou équivalent. Expérience : connaître suffisamment pour les enseigner : la natation, le plongeon et le sauvetage ; posséder le médaille de bronze de la Royal Life Saving Society et le certificat d'instruction en sécurité aquatique de la Société de la Croix-Rouge.

MAGASINIER GRADE 2 (PIECES DE VEHICULES-AUTOMOBILES) — ($4,360-$4,915) — Hommes bilingues. Age : au moins 25 ans. Résider à Montréal. Instruction : 9e année ou équivalent. Expérience : un certains nombre d'années d'expérience comme magasinier dans les pièces de véhicules-moteurs.

MEDECIN HYGIENISTE — ($7,747-$8,652) — Hommes ou femmes bilingues. Instruction : posséder un diplôme de docteur en médecine ainsi qu'un diplôme en hygiène publique ; être membre en règle du Collège des médecins et des chirurgiens de la province de Québec. Expérience spécialisée : de préférence dans un service de santé publique ou toute autre sphère de même domaine, telle l'hygiène industrielle, la puériculture, etc.

MONITEUR DE DISTRICT (RECREATION) — ($4,514-$5,384) — Hommes bilingues. Résidence à Montréal. Instruction : 11e année ou équivalent. Expérience : au moins deux ans d'expérience dans l'organisation d'activités récréatives, sportives ou autres du même genre. Les candidats détenteurs d'un diplôme universitaire en éducation physique ne sont pas assujettis à cette exigence de l'expérience.

MONITEUR ET MONITRICE (RECREATION) — ($3,931-$4,330) — Hommes et femmes bilingues. Age : au moins 18 ans. Résidence à Montréal. Instruction : 11e année ou équivalent. Expérience : posséder une expérience d'au moins deux saisons ou l'équivalent dans l'organisation d'activités récréatives ou autres du même genre.

POLICIER — ($4,000-$5,000) — Hommes bilingues. Age : au moins 19 ans, et moins de 30. Instruction : 10e année ou équivalent. Taille minimum : 5'9", pieds nus ; poids minimum : 140 livres, sans vêtement.

POMPIER — ($3,400-$4,900) — Hommes bilingues. Age : au moins 19 ans et moins de 26. Résidence à Montréal. Instruction : 9e année ou équivalent. Taille minimum : 5'7", pieds nus ; poids minimum : 140 livres, sans vêtement. Bonne santé.

SAUVETEUR — ($3,115-$3,629) — Hommes ou femmes bilingues. Age : au moins 17 ans. Instruction : 9e année ou équivalent. Expérience : de préférence avoir déjà exercé la fonction de sauveteur ; posséder la médaille de bronze de la Royal Life Saving Society.

LES CANDIDATS DOIVENT PRODUIRE LEURS CERTIFICATS DE NAISSANCE ET D'ETUDES AINSI QUE TROIS PHOTOS RECENTES (APP. 2½ X 3) AVEC LEUR DEMANDE D'EMPLOI.

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux bureaux du service du Personnel, chambre no 403, à l'hôtel de ville.

EMPLOIS DISPONIBLES
AU SERVICE CIVIL DU CANADA

DIRECTEUR, INSTITUT OCEANOGRAPHIQUE BEDFORD (avec connaissance reconnue en matière de recherches dans les sciences physiques marines et expérience dans la direction et l'administration d'un laboratoire de recherches marines), Mines et Relevés techniques, Dartmouth, N.-E. $12,500 - $13,500. Concours 61-1523.

CHEF, DIVISION DU GENIE ET DE L'OUTILLAGE (avec assez bon nombre d'années d'expérience dans un poste comportant des responsabilités d'ordre supérieur; devant administrer le travail de la Division relatif à l'intensification de l'exportation des services techniques canadiens et des produits de l'industrie lourde), et INGENIEURS CONSULTANTS — TRANSPORTS et ELECTRONIQUE (avec expérience à un niveau supérieur dans le domaine des transports ou de l'électronique au Canada; devant fournir au Ministère des services techniques relatifs aux produits et aux possibilités d'exportation qu'offre l'industrie canadienne et fournir son avis sur la politique de réglementation des exportations et sur l'identification de l'outillage d'importance stratégique), Direction des produits, Commerce, Ottawa. $11,000 - $12,500 et $9,940 - $11,200. Concours 61-1216.

AGENT DE FINANCE (avec grade universitaire et vaste expérience, dont une importante partie a été acquise récemment à un niveau comportant des responsabilités; bonne connaissance du système fiscal du Canada et dans un certain nombre de pays avec lesquels le Canada entretient d'étroites relations commerciales), Division de l'impôt, ministère des Finances, Ottawa. $9,940 - $11,200. Concours 61-840.

***INGENIEUR EN MECANIQUE — ETUDES DE DRAGUEURS, EXPLOITATION ET ENTRETIEN** (à compétence professionnelle, avec expérience de la construction et de la réparation de navires, tant dans l'atelier qu'au bureau des dessinateurs, du fonctionnement des navires et de l'entretien des installations et de l'outillage des navires), Travaux publics, Ottawa. $8,540 - $9,800. Concours 61-1214.

INGENIEUR D'ENTRETIEN DES INSTALLATIONS MECANIQUES (à compétence professionnelle, devant élaborer des normes pour la conduite et l'entretien d'installations mécaniques, dont les systèmes de chauffage, de plomberie, d'aération, de climatisation et de réfrigération, les ascenseurs, les escaliers roulants et les transporteurs de bagages), Transports, Ottawa. $8,540 - $9,800. Concours 61-1217.

ECONOMISTE — SPECIALISTE EN COMMERCIALISATION DES COOPERATIVES et en ADMINISTRATION D'AFFAIRES (avec grade universitaire en économie, commerce ou économie politique, devant accomplir des travaux de statistique et de recherche relatifs aux organismes commerciaux des cultivateurs, à la commercialisation des produits agricoles, aux coopératives et aux caisses populaires), Agriculture, Ottawa. $8,120 - $9,800. Concours 61-2261.

DENTISTES, avec le permis d'exercer l'art dentaire dans une province du Canada, assez bon nombre d'années d'expérience acquise après l'obtention du grade, une formation ou une expérience spécialisée en art dentaire d'hygiène publique, en service d'hygiène scolaire ou en art dentaire appliqué aux enfants), Services de santé des Indiens et du Nord, Santé nationale et Bien-être social, divers centres. $8,120 - $9,800. Concours 61-789. Les titulaires devront voyager beaucoup.

EDITEUR — TEXTES FRANÇAIS (avec grade universitaire en agriculture ou une science connexe, plusieurs années d'expérience progressivement responsable en préparation pour publication de textes techniques et vulgarisés et connaissance de l'agriculture canadienne, surtout de l'Est du Canada, Agriculture, Ottawa. $7,260 - $8,340. Concours 61-414.

ARPENTEURS-GEOMETRES (avec brevet d'arpenteur-géomètre pour le Québec ou le Manitoba, et bon nombre d'années d'expérience pertinente acquise après l'obtention du brevet), Mines et Relevés techniques, Ottawa et sur le terrain. $6,180 - $7,860. Concours 61-1553.

***INGENIEURS CIVILS — DIVERS MINISTERES**
Ministère des Transports — Services de l'Air (dessin et construction de pistes d'envol et installations de navigation aérienne), Toronto, Ont., et Winnipeg, Man. Jusqu'à $7,140 par année, selon la compétence.
Ministère des Forêts — Laboratoire des produits forestiers (recherches sur les produits et les charpentes de bois), Ottawa. $6,840 - $7,860.
S'inscrire au plus tôt auprès de la Commission du service civil, à Ottawa, sur la formule CSC 36F qui s'obtient au plus proche bureau de la Commission du service civil ou du Service national de placement. Concours 61-1251.

INGENIEURS — GENIE SANITAIRE (avec, de préférence, connaissance du français et de l'anglais), Santé nationale et Bien-être social, Montréal, P.Q. Jusqu'à $7,860, selon la compétence. Concours 61-1264.

BIOCHIMISTE CLINICIEN (avec grade universitaire obtenu à la suite d'un cours de spécialisation en chimie et bon nombre d'années d'expérience pertinente de la biochimie clinique, OU maîtrise en biochimie et assez bon nombre d'années d'expérience pertinente), Affaires des anciens combattants, Winnipeg, Man. Jusqu'à $7,140. Concours 61-2158.

INGENIEUR — RESISTANCE DES MATERIAUX (avec grade universitaire en génie mécanique, physique ou métallurgique, et environ trois années d'expérience pertinente), Mines et Relevés techniques, Ottawa. Jusqu'à $7,140. Concours 61-1520.

SPECIALISTE EN PREPARATION MECANIQUE DU MINERAI — MINERAIS METALLIFERES (avec grade universitaire en métallurgie, industrie minière ou génie chimique, et assez bon nombre d'années d'expérience en concentration des minéraux), Mines et Relevés techniques, Ottawa. $5,940 - $7,140. Concours 61-1519.

BIBLIOTHECAIRES (avec baccalauréat en bibliothéconomie et environ quatre années d'expérience acquise dans une bibliothèque après l'obtention du grade), Agriculture, Ottawa. $5,700 - $6,420. Concours 61-2760.

DESSINATEURS D'ARCHITECTURE (avec, selon la classe, quatre ou six années d'expérience acquise dans une salle de dessin d'architecture, et bonne connaissance des techniques et méthodes de travail s'appliquant aux divers travaux de dessin), ministères de l'Etat, Ottawa. $4,050 - $4,500 (concours 61-2350) et $4,680 - $5,400 (concours 61-2351), selon la compétence et l'expérience. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 30 NOVEMBRE 1961.

Sauf indication du contraire* prière d'écrire pour obtenir des précisions et des formules de demande, à la Commission du service civil, à Ottawa, et de rappeler le numéro de concours pertinent, indiqué ci-dessus.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Magistrat. No 643,773. La Maison St-Hubert Cie Ltée, demanderesse, vs Bernard Labrecque, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 7258 rue Chateaubriand en la cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de marque Philco & acc. et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Morris Goldberg, H.C.S., VI. 2-9192. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Magistrat, No 592,247. La Maison St-Hubert Cie Ltée, demanderesse, vs Georges Bordeleau, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 9316, 12ième Avenue, en la cité de St-Michel et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur de 21", modèle console et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Irving Fruitman, H.C.S., VI. 2-9192. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Magistrat, No 644,485. The Pestroy Chemical Co. Ltd., demanderesse, vs Dame Clare Aaronson (épouse de Maurice Lipshitz) (Grand Stationery & Soda Bar Reg'd.) défenderesse. Le 1er décembre 1961, à 10 heures de l'avant-midi à la place d'affaires des défendeurs au No 4204 Boulevard Décarie en la cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets des défendeurs saisis en cette cause, consistant en : 1 comptoir de vitre, 1 caisse enregistreuse de marque National, 1 frigidaire de marque Coldin avec moteur & acc. Conditions: argent comptant. Perry Guralnick, H.C.S., VI. 2-9192. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 520,592. MacGregor Paper & Bag Co. Incorporated, demanderesse, vs Valmont St-Gelais (Marché Faillon), défendeur. Le 1er décembre 1961, à 10 heures de l'avant-midi à la place d'affaires du défendeur au No 7468 rue Drolet en la cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 caisse enregistreuse de marque National, 1 balance de marque Toledo & acc., etc. Conditions : argent comptant. Morris Goldberg, H.C.S., VI. 2-9192. Montréal 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Kamouraska. No 20,516. Cour Supérieure. J.-A. Pelletier, demandeur, vs J.-C. Pelletier, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 8643, boul. Omer-Gaucher, en la cité de Rivière-des-Prairies, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : Ford 1953 sedan, licence P.Q. 581,707 pour 1961 et acc., téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. P.-E. Linteau, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, le 21 novembre 1961.

EMPLOIS DISPONIBLES
AU SERVICE CIVIL DU CANADA

AGENT DES PROGRAMMES DE COMPTABILITE (avec inscription, obtenue par voie d'examen écrit, à titre de membre en règle d'une association reconnue de comptables professionnels, OU grade universitaire portant spécialisation en comptabilité, commerce ou administration d'affaires ; vaste expérience de la comptabilité, de la vérification ou des domaines connexes), Contrôleur du Trésor, Finances, Ottawa. $9,940 - $11,200. Concours 61-837.

AGENTS D'EXPANSION INDUSTRIELLE (avec grade universitaire et vaste expérience des questions se rattachant aux problèmes économiques des industries manufacturières, dont une bonne partie dans un poste comportant des responsabilités d'ordre supérieur), Commerce. Ottawa. $9,940 - $11,200. Concours 61-839.

SURINTENDANT, ETABLISSEMENT D'EPREUVE ET D'EXPERIMENTATION (avec plusieurs années d'expérience dans des postes comportant des responsabilités supérieures en matière de direction ou d'administration, dont un assez bon nombre dans un établissement d'essai, ou expérience équivalente dans un domaine pertinent ; connaissance suffisante du français et de l'anglais), Services d'inspection, Défense nationale, Nicolet, P.Q. $9,940 - $11,200. Concours 61-131.

DIRECTEUR DES RECHERCHES (avec grade universitaire, de préférence en histoire du Canada, vaste expérience de travaux pertinents et connaissance approfondie de l'histoire du Canada dans les débuts), Projet de restauration de la forteresse de Louisbourg, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $7,920 - $9,300. Concours 61-2429. *

SURINTENDANT D'ENTRETIEN A L'IMPRIMERIE (avec plusieurs années d'expérience de l'entretien acquise dans une imprimerie, dont un assez bon nombre à titre de surveillant ou d'administrateur), Impressions et Papeterie publique, Hull, P.Q. $7,500 - $8,700. Concours 61-965.

FONCTIONNAIRE REGIONAL, DIVISION DES NAVIRES (avec certificat 1re classe de compétence en tant que mécanicien-chef (de marine, au long cours), comportant un assez bon nombre d'années en mer, OU bon nombre d'années d'expérience en tant que mécanicien-chef (cabotage) et preuve d'avancement dans les rangs des mécaniciens juniors), Mines et Relevés techniques, Halifax, N.-E. $7,920 - $9,300. Concours 61-2416.

AGENT DE L'ENTRETIEN ET DE LA REPARATION (avec bon nombre d'années d'expérience à titre de contremaître surveillant dans un atelier d'usinage ou de marine, OU certificat 2e classe de compétence (au long cours) à titre de mécanicien de marine comptant un assez bon nombre d'années en mer), Mines et Relevés techniques, Halifax, N.-E. $6,000 - $6,600. Concours 61-2417.

ANALYSTE FINANCIER (avec grade universitaire OU sociétariat établi par voie d'examen écrit dans une association reconnue de comptables professionnels, et bon nombre d'années d'expérience pertinente), Contrôleur du Trésor, Finance, Ottawa. $6,840 - $7,860. Concours 61-838.

CHARGE SENIOR DE RECHERCHES HISTORIQUES (avec grade universitaire portant spécialisation en histoire, et plusieurs années d'expérience en travaux pertinents), Projet de restauration de la forteresse de Louisbourg, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,840 - $7,860. Concours 61-2428.

AGENTS D'ADMINISTRATION, METHODES ET INSPECTION (avec bon nombre d'années d'expérience pertinente comportant des responsabilités croissantes), Affaires des anciens combattants, Ottawa. $6,420 - $7,140. Concours 61-790. Le titulaire devra voyager.

CHARGES DE RECHERCHES HISTORIQUES (avec grade universitaire et à peu près deux années d'expérience postuniversitaire pertinente, et connaissance suffisante de l'histoire du Canada), Projet de restauration de la forteresse de Louisbourg, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $5,460 - $6,180 (concours 61-499) et $6,000-$6,660 (concours 61-500).

AGENT DE RECHERCHE ET D'INFORMATION (avec degré d'école secondaire et bon nombre d'années d'expérience pertinente, et aptitude pour la rédaction ; devant aider à préparer des textes d'information destinés à répondre aux besoins des organisations qui font actuellement l'étude du problème des Indiens), Citoyenneté et Immigration, Ottawa. $6,000 - $6,660. Concours 61-109.

VERIFICATEURS DE STUPEFIANTS ET DE DROGUES CONTROLEES (avec inscription dans un collège provincial de pharmacie ou dans une association pharmaceutique, assez bon nombre d'années d'expérience pratique en fabrication, réglementation et (ou) comptabilité de drogues et de stupéfiants), Santé nationale et Bien-être social, divers centres. $5,700 - $6,420. Concours 61-787.

AGENTS INSPECTEURS SENIORS — ELECTRONIQUE (avec cours complets dans le domaine de l'électronique, assez bon nombre d'années d'expérience acquise dans l'industrie électronique ou dans les services armés dans un emploi comportant des responsabilités et connaissances techniques satisfaisantes dans le domaine du radar ou des radiocommunications), Services d'inspection, Défense nationale, divers centres. $5,460 - $6,180 et $6,420 - $7,140. Concours 61-130.

AGENT CHARGE DES SERVICES DE COMMUNICATION PAR CABLES AERIENS (avec au moins trois années d'expérience pratique en service de communication par câbles aériens et bonne connaissance des principes et des circuits de communication par câbles aériens), Direction des télécommunications et de l'électronique, Transports, Ottawa. $4,440 - $5,160. Concours 61-955.

STENOGRAPHES ET SECRETAIRES BILINGUES (avec formation d'école secondaire ou professionnelle, et expérience pertinente), ministères de l'Etat, Ottawa. $3,090-$3,540, $3,540 - $3,780, $3,570 - $4,020, $4,050 - $4,500 et $4,200-$4,740. Concours 61-590.

PHOTOGRAPHE (avec au moins deux années d'expérience en photographie), Mines et Relevés techniques, Ottawa. $3,090-$3,540. Concours 61-2419.

TECHNICIEN ADJOINT (avec au moins une année d'expérience en travaux portant sur des projets d'expérimentation des aliments), Pêcheries, Ottawa. $2,970 - $3,420. Concours 61-549.

Les précisions et les formules de demande s'obtiennent aux bureaux de poste et au Service national de placement dans les grands centres, ainsi qu'au plus proche bureau de la Commission du service civil.

Prière de rappeler le numéro de concours pertinent, indiqué ci-dessus.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 551-255. Raymond Théorêt, demandeur, vs Claude Beaulieu, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 11 heures de l'avant-midi, au domicile du gardien, au No 7165 rue des Erables, en la cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 télévision R.C.A. Victor. Conditions : argent comptant. R. Clouette, H.C.S., UN. 6-5375. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 551,810. Cour Supérieure. Mlle Jeanne Rioux, demanderesse, vs M. J.-G. Morin, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 3 heures de l'après-midi au lieu d'entrepôt du gardien, au No 20 est rue St-Jacques, ch. 26, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, au no 2324 rue Des Erables, à Montréal, consistant en: téléviseur Admiral et acc. Conditions: argent comptant. André Landriau, H.C.S. UN. 1-9873. Montréal, le 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 623,570. Cour de Magistrat. Philippe Legault, demandeur, vs Romeo Lee, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 1 heure de l'après-midi au domicile du défendeur au No 10966, rue Bellevois, en la cité de Montréal-Nord, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. André Landriau, H.C.S. UN. 1-9873. Montréal, le 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de St-François. No 22911. Cour Supérieure. Gérard Boudreau, demandeur, vs Biondin Ouellet, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 451 rue Oka, Ville LaSalle, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. J.-M. Paquette, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, le 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 630 326. Hôpital Jean-Talon, demanderesse vs Raymond Roisvert, défendeur. Le 1er décembre 1961, à midi, au domicile du défendeur, au No 8961, 10e avenue, appt 3, en la cité de St-Michel, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : TV Fleetwood et meubles de ménage. Conditions : Argent comptant. Germain Rose, H.C.S. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 464 183. Edouard Lareault, demandeur vs Marc Bouliane, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur, au No 568 rue Letourneux en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : TV Electrohome et meubles de ménage. Conditions : Argent comptant. Réal Mongeau, H.C.S. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 642 526. Fidelity Collection Co. Ltd. demanderesse vs Gérard Rodrigue, défendeur. Le 1er décembre 1961, à midi, au domicile du défendeur, au No 8644 rue Hochelaga en les cité et district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : TV RCA Victor et meubles de ménage. Conditions : Argent comptant. Jean-Paul Lauzon, H.C.S. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 540 915. Langevin & Forest Limitée, demanderesse vs Michael Yacoulis, défendeur. Le 1er décembre, à 2 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 2695 rue Préfontaine, appt 9, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, radio, etc. Conditions : argent comptant. P.-E. Linteau, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 638 805. Publicité Adanac Advertising Inc., demanderesse vs Philippe Maurice "Restaurant Philippe Maurice", défendeur. Le 1er décembre 1956, à 11 heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du défendeur, au No 179 rue Turgeon, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : comptoir, grille-pain (2), frigidaire (Coca-Cola), téléviseur, etc. Conditions ; argent comptant. Jean-Guy Dion, H.C.S. VI. 5-3239. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 626 970. Dr Jacques April, demandeur vs Lorenzo Lavoie, défendeur. Le 1er décembre 1961, à 2 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, au No 756 rue Des Seigneurs, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, tables, etc. Conditions : argent comptant. P. Villeneuve, H.C.S. UN. 1-5473. Montréal, 21 novembre 1961.

Province de Québec. District de Montréal. No 814,480. Cour de Magistrat. Sydney Feldman, demandeur, vs Laurette Richard-Duchesneau "Metropole Oil Burner" & Vir, défendeurs. Le 1er décembre 1961, à 12 heures de l'avant-midi au domicile des défendeurs, au No 4730, rue Barclay, appt 6, en les cité et district de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets des défendeurs saisis en cette cause, consistant en : téléviseur, meubles de ménage, radio, etc. Conditions : argent comptant. P. Villeneuve, H.C.S. UN. 1-4573. Montréal, le 21 novembre 1961.

CR. 3-3096
Jean-Pierre
FLEURISTE
Fleurs pour toutes occasions
915 EST, ST-ZOTIQUE

Pourquoi toujours
La Patrie Fleuriste
IL Y A SUREMENT UNE RAISON
L'ART DANS LES FLEURS
168 EST, STE-CATHERINE
UN. 1-8471*

MANUFACTURIERS BIENS CONNUS DE PRODUITS ALIMENTAIRES
demandent
VENDEUR
Pour rive sud de Montréal et les Laurentides
Doit avoir au moins 5 années d'expérience avec épiciers en gros et détaillants. Parfait bilingue. Salaire généreux, automobile fournie, dépenses incluses. Pension et assurance-groupe. Inutile de faire demande si non expérimenté.
CASE 7019, LA PRESSE

ENCAN PUBLIC
SERVICE DES ACHATS ET MAGASINS
DIVISION DE LA RECUPERATION, CITE DE MONTREAL

Avis est par la présente donné que la cité de Montréal procédera par enchère publique à la vente d'articles divers non réclamés.

La vente aura lieu le 23 novembre 1961, à 10 h. du matin, au Marché Maisonneuve, 4375 est, rue Ontario, Montréal.

Tout achat devra être payé en argent comptant et immédiatement après la vente.

Pour informations : M. Emile Guertin, UN. 1-3811, local 4179.

Le greffier de la cité,
GABRIEL MORIN

Hôtel de ville,
Montréal, le 22 novembre 1961

Province de Québec
COMMISSION DU SERVICE CIVIL
BIBLIOTHECAIRE

Concours no 61-246

Ministères du Gouvernement de la Province

Il existe présentement deux postes vacants : catalogueur — classificateur à la bibliothèque St-Sulpice, Montréal et bibliothécaire à l'Ecole d'Architecture, Montréal. Ce concours servira également à établir une liste d'admissibilité pour des postes dans les divers centres de la Province.

Classe III — $3,600 — $4,400
Classe IV — $4,200 — $5,000
Classe V — $4,500 — $5,500
Classe VI — $5,000 — $6,000
(selon compétence)

FONCTIONS :
Sous direction générale ou surveillance immédiate, selon l'importance de l'emploi : diriger le personnel et les opérations administratives et techniques de la bibliothèque ; classifier et cataloguer les livres, périodiques, films, disques, diapositives, etc. ; s'occuper du choix des livres, périodiques, films, disques, diapositives, etc. ; rédiger les fiches de catalogue, en organiser le classement et accomplir tout autre travail connexe.

QUALITES REQUISES :
Classe III — Diplôme technique en bibliothéconomie ou 2 à 3 ans d'expérience.
Classe IV — Baccalauréat en bibliothéconomie sans expérience.
Classe V — Baccalauréat en bibliothéconomie et au moins 2 ans d'expérience.
Classe VI — Baccalauréat en bibliothéconomie et plusieurs années d'expérience.

Dans tous les cas, les candidats doivent posséder un baccalauréat ès art ou l'équivalent, une connaissance suffisante des langues française et anglaise, une bonne culture générale et beaucoup d'initiative.

Les candidats qui désirent prendre part à ce Concours doivent se procurer une formule "DEMANDE D'EMPLOI" en s'adressant à :

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Hôtel du Gouvernement, Québec.
50 est, rue St-Joseph
Tél. : 524-8411 — Poste 3521

1454, de la Montagne,
Bureau 203, Montréal.
Tél. : VI. 4-1051 — Poste 38

N.B. —
Bien indiquer sur la formule "Demande d'emploi" le numéro du Concours auquel vous désirez participer.

Aucune inscription ne sera considérée si elle est reçue à la Commission après minuit, le 6 décembre 1961.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT !
BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT — COMMISSION D'ASSURANCE CHOMAGE
GAGNEZ DE L'ARGENT EN SURPLUS POUR NOEL !

VOS OFFRES DE SERVICE POUR EMPLOIS DE TOUS GENRES A TEMPS PARTIEL SERONT REÇUES A VOTRE BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT

De nombreux emplois intéressants, pour hommes et femmes, sont disponibles dans le commerce au détail ou autres domaines.

CETTE SEMAINE
TOUS LES BUREAUX DU BNP DE LA REGION DE MONTREAL, Y COMPRIS CEUX DE LONGUEUIL ET DE LACHINE, SERONT OUVERTS MERCREDI ET JEUDI SOIR DE 7 A 9 H. P.M. POUR VOUS ACCOMMODER, UN BUREAU TEMPORAIRE SERA OUVERT AU CENTRE D'ACHATS NORMANDIE, JEUDI ET VENDREDI SOIR DE 6 A 9 H. 30.

NOS BUREAUX SONT SITUES A : 10 rue Notre-Dame est, 729 St-Antoine ouest, 1625 De Lorimier, 170 Jean-Talon ouest, 3175 St-Jacques ouest, 2150 St-Joseph, Lachine, 79 St-Charles, Longueuil.

AVIS DE DÉCÈS

BEAULIEU — A Montréal, le 20 novembre 1961, à l'âge de 45 ans 10 mois, est décédée Mme Roger Beaulieu, née Laure Yvonne Jutras, demeurant à 2216 Jacques-Hertel. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
2500 rue Jacques-Hertel
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, ou le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Vaudreuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRUNELLE — A Lachine, le 19 novembre 1961, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Hervé Brunelle, époux d'Orona Quesnel, demeurant à 1730, rue Duvernay, à St-Hyacinthe. Les funérailles auront lieu jeudi, le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Raoul Bourgie Inc.
1345, rue Notre-Dame, Lachine
à 9 h. 15, pour se rendre à l'église Ste-Françoise-Romaine où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CADIEUX — A Montréal, le 20 novembre 1961, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Roméo Albert Cadieux, née Berthe Johnson, demeurant à 5024 Ste-Marie, mère de Gérard et du Dr Roger Cadieux. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
2630 rue Notre-Dame ouest
départ à 10 hres pour se rendre à l'église Ste-Clothilde, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de Marieville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARBONNEAU, Esdras — A Montréal, le 20 novembre 1961, à l'âge de 83 ans et 5 mois, est décédé Esdras Charbonneau, époux de feu Rose-Anna Filiatrault, demeurant à 1185 St-Mathieu. Les funérailles auront lieu jeudi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
4737, rue Delorimier
pour se rendre à l'église Marie-Reine-du-Monde où le service sera célébré, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARBONNEAU, Sylvina — A Montréal, le 21 novembre 1961, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Joséphat Charbonneau, née Sylvina Carrière, autrefois de Ste-Monique. Les funérailles auront lieu vendredi, le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Hervé Trudel et Fils,
400, rue Labelle, St-Jérôme
pour se rendre à l'église paroissiale Ste-Monique où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière du même endroit lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARRON, Victor-G. — A l'hôpital Général de Verdun, lundi le 20 novembre 1961, à l'âge de 71 ans, est décédé subitement Victor-G. Charron, époux bien-aimé de Gladys Weadick, du 239 avenue Stanley, St-Lambert et père de Mme A. Chenail (Madeleine), Rita et Jacques. Exposé au salon mortuaire
J. W. MacGillivray,
307 Riverside Drive
Service Jeudi à 10:30 a.m. en l'église paroissiale de St-Lambert, (Avenue Lorne). Inhumation au cimetière paroissial de St-Lambert.

D'AMICO — Accidentellement, à Montréal, le 19 novembre 1961 à l'âge de 30 ans, est décédé Giovanni D'Amico, époux de Ann De Filippo, demeurant à 10,450 Iberville. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Granato Enrg.
292 rue Jean-Talon
pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Défense où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DECELLES (Marie) — A Montréal, le 21 novembre 1961 à l'âge de 73 ans est décédée Mme veuve Henri Decelles, née Marie Germain, demeurant à 164 Murray, autrefois de Boucherville. Les funérailles auront lieu samedi le 25 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
2630 rue Notre-Dame
à 9 h. 15 pour se rendre à l'église Ste-Hélène où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière de Boucherville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

De LASALLE — A Montréal, le 20 novembre 1961 à l'âge de 79 ans est décédé Eugène de Lasalle, époux de feu Bella Archambault, demeurant à 1319 Ste-Rose. Les funérailles auront lieu jeudi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Victor Dubois Enrg.
1750 rue Amherst
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Pierre-Apôtre où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Lanoraie, lieu de la sépulture, où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DEROUIN (Anna) — A Ville de Brossard, le 21 novembre 1961 à l'âge de 80 ans est décédée Anna Hennessy, épouse en 1ères noces de John McGrath et en 2es noces de feu John Deroin, demeurant à 1640 Albert, mère de Mme E. A. White (Charlotte), Mme F. Poirier (Steve), M. Berth McGrath, M. Paul Derouin, Mme J. Fitzpatrick (Jennie), Mme A. Baller (Joan). Les funérailles auront lieu jeudi le 23 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Darche & Fils
200 rue St-Louis, Ville Lemoyne
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Alphonse de Brossardville où le service sera célébré à 9 h et de là au cimetière St-Patrick à Québec, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

EMARD — A Montréal, le 20 novembre 1961, à l'âge de 77 ans, 10 mois, est décédée Rose-Anna Emard

Loisirs et Récréation

par Dollard MORIN



photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

Voici un coin pittoresque de la présente exposition du Jardin botanique. Des massifs de chrysanthèmes entourent une pièce d'eau où nagent des poissons rouges, tandis qu'à l'arrière, les visiteurs passent sous une pergole de bois recouverte d'impatientes sultanes.

Au Jardin botanique

Suivant une tradition lancée depuis 3 ans, les grandes expositions du Jardin botanique s'inspirent d'un thème à l'enseigne d'un pays. Présentement, c'est un véritable coin des Etats-Unis que les artistes du Jardin ont créé pour le plaisir des visiteurs, à l'occasion de la 22e exposition annuelle d'automne, qui a pour titre : "Les Etats-Unis à Montréal".

Une maison caractéristique des Etats-Unis, d'un style quelque peu colonial, avec serres et même une véritable voiture "station wagon" offerte par la compagnie Ford, une pièce d'eau avec poissons rouges et au-delà de 800 plants de chrysanthèmes. Le tout semble un jardin d'automne emprunté à la Georgie.

L'exposition réunit plus de 131 variétés de chrysanthèmes, dont 66 variétés de chrysanthèmes japonaises, 14 anémones, 31 pompons et 20 simples. Le visiteur entre dans ce jardin à l'américaine sous une pergole de bois recouverte d'"Impatientes" sultanes. La présente expo a été montée par le personnel du Jardin, sous la direction de M. Bisaillon et M. François Grignon, régisseur, selon une maquette de MM. Roland Proulx et Pierre Rochon.

En tout, les jardiniers du Jardin botanique, sous la direction de M. Adélard Bisaillon, contremaître des serres, ont préparé 1,200 plants de chrysanthèmes, dont 800 sont présentement exposés. Les autres serviront de plants de remplacement à cette expo qui doit durer tout le mois de novembre.

Fait probablement unique en Amérique du Nord, chacune des grandes expositions du Jardin botanique de Montréal attire au-delà de 100,000 visiteurs. La présente expo est gratuitement ouverte au public, tous les jours, de 10 h. du matin à 10 h. du soir. A la même occasion, les citoyens sont invités à visiter les 8 autres sections des serres qui constituent, avec la serre centrale, l'un des plus vastes jardins sous verre, soit 35,500 pieds carrés de verdure et de fleurs.

Le patinage est commencé

Le Service des parcs de Montréal annonce que 4 des 5 patinoires à glace artificielle sont maintenant ouvertes. Toutefois, pour le moment, on ne peut y patiner que le soir et, évidemment, quand la température le permet.

Ces patinoires se trouvent aux parcs BENNY, LAFONTAINE, JARRY et LALANCETTE. Elles s'ouvrent tous les soirs, de 7 h. à 9 h. 30 ; l'admission est gratuite.

D'ici quelques jours, la 5e patinoire à glace artificielle, celle du parc LeBer, à Pointe-St-Charles, servira également aux patineurs. A noter que ces patinoires ne fonctionnent que si la température est au-dessous de 50 degrés F.

A Terrebonne

Les enfants de Terrebonne ont l'immense avantage d'avoir à leur portée un centre de Loisirs bien organisé, ainsi que des moniteurs et des monitrices qui, en plus de veiller sur leurs ébats, les dirigent et les font participer à des sports, des jeux et autres activités des plus formateurs.

Ainsi, les élèves de 3e et 4e année, tant filles que garçons, peuvent se récréer au Centre de Loisirs: les lundi et vendredi, de 4 h. à 5 h., et le samedi, de 1 h. à 2 h.; ceux de 1ère et 2e année, le samedi, de 3 h. à 4 h.; ceux de 5e et 6e année, les lundi et vendredi, de 5 h. à 6 h., et le samedi, de 2 h. à 3 h.

La section de ballon-panier est en pleine activité, sous la direction de M. Raymond Turcotte. D'autre part, M. Bill Cherry a repris la direction de la section de boxe. On annonce aussi que la salle de quilles du Centre de Terrebonne fait maintenant partie d'une ligue interrégionale qui groupe des salles de Bois-des-Filion, St-Elzéar, Chomedey, Laval-des-Rapides et St-Eustache.

Présentement, pas moins d'une vingtaine de ligues sportives fonctionnent au Centre de Terrebonne, avec plus de 82 clubs dans différents sports. Ce centre est sous la dynamique direction de M. Yvan Dubois, gérant.

Au club "Tyrol"

La 2e clinique de ski du club "Tyrol" aura lieu ce soir, à 8 h. 30, au sous-sol de l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, angle Gouin et Laverdure. On y accueillera alors Jean Lessard qui a représenté le Canada aux Olympiques de Squaw Valley en 1959. Il y aura projection d'un merveilleux film de ski tourné en Allemagne : "Holiday In White".

Cette clinique sera dirigée par Jacques Vanasse et l'on servira le café à la fin de la soirée. Les amateurs de ski y sont cordialement invités. Pour renseignements : DU. 8-6613 ou FE. 4-0005.

A St-Barthélemy

Un souper du "bon vieux temps" aura lieu le samedi 25 novembre, à 8 h., au gymnase du Centre St-Barthélemy, 7111, rue des Erables, sous la présidence de M. le curé Jean Desorcy. Le repas sera suivi de danses canadiennes avec les "Gais Lurons du Nord", dirigés par André Courchesne. La tenue paysanne y sera de rigueur.

Par ailleurs, on rappelle que chaque mercredi après-midi, à 2 h., une ligue de quilles exclusivement organisée à l'intention des dames, sous la direction de Mlle Gilberte Pilon, joue ses parties au Centre St-Barthélemy. Pour renseignements: RA. 7-7063.

Fantaisies de Noël

Au Centre Mgr-Pigeon

Un menu intitulé "Fantaisies de Noël" sera au programme du cours d'art culinaire, ce soir, à 8 h., au Centre Mgr-Pigeon, 5550, rue Angers, angle Galt, Côte-St-Paul. Dames et jeunes filles y puiseront des idées nouvelles pour les réceptions du temps des Fêtes. Il y aura des prix de présence et le café sera servi. Pour renseignements : Mme O. Fournier (PO. 6-2416) ou au centre même (PO. 9-2714).

D'autre part, dames et jeunes filles désireuses d'apprendre le "petit point" et de nouveaux modèles de tricot, sont invités au Centre Mgr-Pigeon, le vendredi soir, de 7 h. à 9 h. Elles y recevront les renseignements nécessaires d'une spécialiste. Pour renseignements : PO. 8-9751.

On annonce aussi que le "Cercle de l'Age d'Or" est en voie de formation à ce centre de loisirs. Toutes les dames âgées désireuses de se joindre à ce groupe, sont priées de s'inscrire sans tarder auprès de Mme R. Laliberté, présidente des Loisirs féminins à St-Paul (PO. 6-3034 ou PO. 9-2741).

Par ailleurs, les Dames de Charité de Côte St-Paul organisent une grande partie de cartes au profit de leurs oeuvres et surtout en prévision d'un dépouillement d'arbre de Noël pour les enfants pauvres. Cette réunion aura lieu demain après-midi, à 1 h. 30, au Centre Mgr-Pigeon. Il y aura des prix de table et de nombreux prix de présence (PO. 8-3721).

On rappelle que la clinique de ski, organisée par le club "Pigeons Voyageurs" du Centre Mgr-Pigeon, débutera demain soir, à 8 h., dans le petit gymnase. Elle s'y continuera jeudi prochain, 30 novembre, à la même heure. Cette clinique est tenue en collaboration avec l'ACSM.

On annonce que dimanche prochain, 26 novembre, à 8 h., au gymnase du centre, on présentera près d'une heure et demie de films sur la chasse et la pêche. Des commentaires seront faits par M. Jean Bourbeau, directeur des Pêcheurs et Chasseurs de Montréal. L'entrée sera libre.

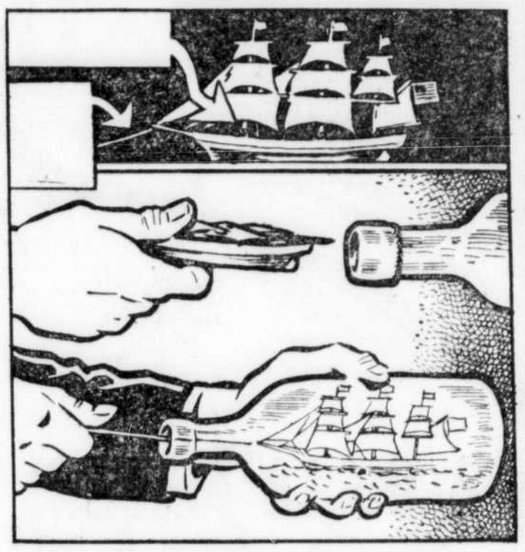
Les cours de judo, dirigés par Ralph Botosam (ceinture noire), se continuent avec succès les lundis et mercredis soirs. Le mardi soir, il y a clinique de ballon-panier pour les jeunes gens, avec le concours de Gerry Phelps, étoile de ce sport au centre Mgr-Pigeon depuis deux ans.

A St-Sauveur

Il y aura fête de la Ste-Catherine à l'Auberge de jeunesse de St-Sauveur. Cette joyeuse célébration s'y déroulera samedi soir, 25 novembre. Elle débutera à 6 h. 30 par un souper canadien qui sera suivi d'une soirée récréative, avec orchestre, jeux de société, cadeaux; la tenue paysanne y sera de rigueur. Pour renseignements : Mlle Suzanne Demers (RE. 9-4859).

A "Rigodon"

L'équipe "Rigodon" de Pont-Viau, membre de la Fédération Folklorique du Québec, a récemment tenu ses élections. Son exécutif groupe présentement: Serge Carrière, président, et M.-Thérèse Warnant, présidente, Micheline Boucher et M. Bourbonnais, secrétaires, Michel Bouilly, conseiller technique.



Comment bâtir un bateau dans une bouteille ?

Les vieux marins ont l'habitude de bâtir leur petit bateau en dehors de la bouteille pour l'y insérer ensuite. Chaque mât est fixé à la coque de façon à pouvoir se plier ; il en est de même de toutes les voiles. Ainsi, la miniature est juste assez grosse pour pénétrer dans le col de la bouteille. En tirant un fil déjà relié aux mâts et aux voiles, on redresse le tout, une fois en place à l'intérieur de la bouteille. Avec un petit bâton effilé, on peut ensuite placer autour du petit bateau de la plasticine ou de la glaise pour simuler les flots. Un peu de colle fixe à l'extrémité de la proue le fil qui retient debout voiles et mâts, et l'on brûle avec une broche rougie le bout du fil qui est de trop. (Les jeunes sont invités à conserver cette série et à en colorier les dessins).

"Choeur de France" continue

Les jeunes de "Choeur de France" ont récemment tenu leur assemblée générale annuelle, à la salle de l'école St-Jacques où deux soirs par semaines, le lundi et le mercredi, se tiennent les cours de chant gratuits que M. José Delaquerrière offre aux jeunes gens et jeunes filles de 16 ans et plus. Quelque 150 jeunes suivent actuellement ces cours, dans les cadres du "Conservatoire Populaire"; ils viennent de tous les coins de Montréal et de la banlieue, même de l'extérieur (Sorel, St-Eustache, Beloeil et autres villes).

De ce nombre, il y a pas moins d'une quarantaine d'anciens et anciennes élèves qui font partie de "Choeur de France", chorale mixte du "Conservatoire". Le rapport des activités présenté à l'assemblée annuelle a révélé que "Choeur de France" a donné des concert l'été dernier : au Centre Immaculée-Conception, au parc Lafontaine, au parc Octogonal de St-Michel, au congrès des Chambres de commerce des Jeunes (hôtel Mont-Royal), à Ste-Agathe et à St-Jérôme (Fédération diocésaine de Loisirs).

"Choeur de France", comme le "Conservatoire Populaire", est sous la direction de l'artiste bien connu, José Delaquerrière. Mme Delaquerrière est la directrice de cette oeuvre de jeunesse et de loisirs. Tous deux sont secondés par un comité qui se compose de : M. Dollard Morin, président, Mlle Gabrielle Sney, vice-présidente, Mlle Jeannette Rivest, secrétaire, Mlle Thérèse Rivest, trésorière.

Il y a également comme conseillers : MM. Armand Marcotte, Roger Soucy et Jean Vigeant; comme conseillères, Mme Andrée Brien (également secrétaire adjointe), Mlles Mireille St-Jean et Lise Lachapelle, et Mme G. Poirier, conseillère honoraire.

"Choeur de France" fêtera la Ste-Cécile, le 22 novembre, par une soirée récréative et cette année encore, il lance sa souscription de Noël, avec tirage de dindes, afin d'assurer le maintien de cette oeuvre qui permet aux jeunes de développer leurs talents et de remplir agréablement leurs heures libres. Car même si cette oeuvre a fait ses preuves depuis 23 ans, pour la culture des jeunes, elle n'a encore reçu aucune aide financière, aucune subvention de la part des autorités compétentes !

dupuis

un autre spécial HOOVER

40 CONVERTIBLE *offertes au* **40** PREMIERS CLIENTS

paiements faciles

Achetez en novembre — payez en janvier 1962

Ord. 109.95 SPECIAL **57.95**

Balayeuse à triple action • aspire • bat • brosse

Elle n'a pas son pareil pour un parfait nettoyage à fond de vos tapis durant toute l'année.

GARANTIE D'UN AN sur les pièces et main-d'oeuvre

SATISFACTION OU ARGENT REMIS





100 nouveaux **POLISSOIRS**

Exclusivité "Dupuis"

MAGNIFIQUE NUANCE DE **"ROUGE"**

Ord. 44.95 SPECIAL **29.95**

AVEC DEUX FEUTRES GRATUITS

Ce polissoir HOOVER avec nouveau moteur plus puissant. Nouvelles brosses flottantes pour empêcher le polissoir de sauter lorsqu'il est en action.

CE NOUVEAU BAS PRIX EST L'OCCASION SPLENDIDE "SON CADEAU DE NOEL" — UTILISEZ NOTRE PLAN "MISE DE COTE".

VI. 2-5151 — local 306

commandes téléphoniques, VI. 2-6171

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 776

Pourquoi pas dupuis

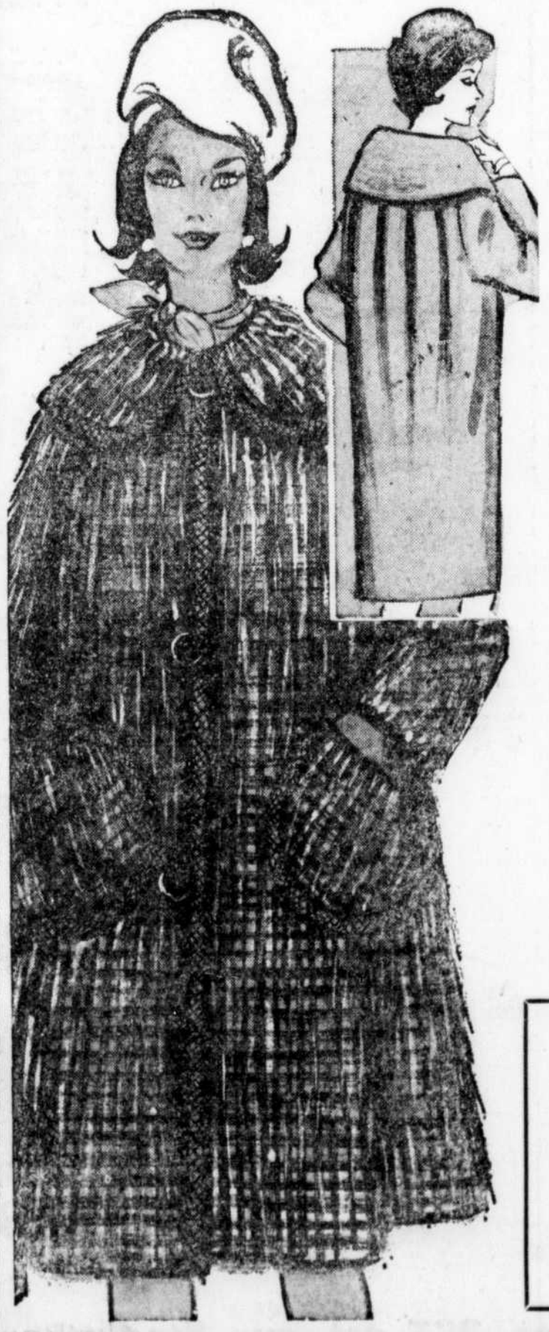
Satisfaction garantie ou argent remis

OUVERT LE SOIR jeudi et vendredi jusqu'à 9 h.

au sous-sol

Commandes téléphoniques dès 9 h. VI. 2-6171 — SEULEMENT 27 JOURS D'ACHATS D'ICI NOEL

MANTEAUX À SOLDER



31 seulement

DRAP "SEALSKIN" beige, vert, bleu, brun vison, noir, royal. Sans fourrure, chamois, entre-doublure et doublure de satin. Tailles : 10 à 16.

$17

32 seulement

PETIT COL VISON CHINOIS sur une étoffe Sealskin en beige, vison, brun, bleu, vert, mauve ou noir. Chamois, entre-doublure, doublure satin. Tailles 10 à 16.

$22

37 seulement

CHAUDE DOUBLURE "ORLON" dans ces manteaux de drap "Sealskin". Tons de beige, vert, vison, gris, brun, noir. Sans fourrure. Tailles : 7 à 14.

$29.94

39 seulement

DRAP LAINAGE SOUFFLE, MOHAIR en beige, vert, brun. Modèle sans fourrure. Chamois, entre-doublure et doublure de satin. Tailles : 5 à 17, demi-tailles : 18½ à 24½.

$33

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1515

ROBES "TEMPS FROID"



Tissu "woolaine"

30% laine et 70% viscose (nettoyage à sec ou lavable à la main)

3.98

Jolie texture effet moucheté à deux tons de vert olive, rouge vin, gris bleu, brun café. Le col est transformable. Tailles : 10 à 20.

Aussi autres robes, tailles 16½ à 26½ — encolure V.

ROBES "TUNIQUES" *"Woolaine"*

2.98

Pour demi-tailles 14½ à 26½. Une aubaine sans pareille. Choix de rouge vin, olive, brun. Poches à rabat. Se boutonne jusqu'au bas.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1535

extensible — aérée — moulante

Nouvelle gaine "Magic Move-Eze"

légère comme une fine lingerie



4.99

UNE MERVEILLE DE LEGERETE

Vous aurez l'impression de ne pas porter de gaine grâce aux multiples perforations qui font respirer l'épiderme. Sa coupe laisse les mouvements libres. Doublure de nylon HELANCA. Confection de "LATEX" blanc. Se lave et sèche en un clin d'oeil.

Amincit de 2"



Choix de la gaine-culotte ou de la gaine ordinaire dans ces tailles — tableau ci-dessous.

TAILLES	petite	moyenne	grande	ex. gr.	2x gr.	3x gr.
CEINTURE	25-26	27-28	29-30	31-32	33-34	35-36
HANCHES	35-36	37-38	39-40	41-42	43-44	45-46

VI. 2-6171 — DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1385

protégez vos pieds du froid

COUVRE-CHAUSSURES NYLON

noir ou brun

Pour dames, jeunes filles. Pointures 5 à 9. Doublure molleton, le haut à revers fourrure. Glissière intérieure.

6.98

VI. 2-6171

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1465

CKVL
5 h. 45

OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H.

CADEAUX MERVEILLEUX...

– meilleure qualité
– au plus bas prix
– meilleures conditions de paiement

Pourquoi pas **dupuis**



DISCOTHEQUES

Noyer choisi, 2 panneaux coulissants, poignées bois décoratives, 2 sections pour disques. Hauteur 30", encombrement 16 x 36". Le cadeau idéal au discophile.

$49

Une visite à notre rayon des meubles, cinquième étage, vous inspirera dans l'achat et le choix de vos cadeaux importants.



à l'ami des livres

BIBLIOTHEQUE

36 x 12", 2 panneaux vitrés et coulissants. Dessus et côtés en Arborite fini imitation noyer.

27.50

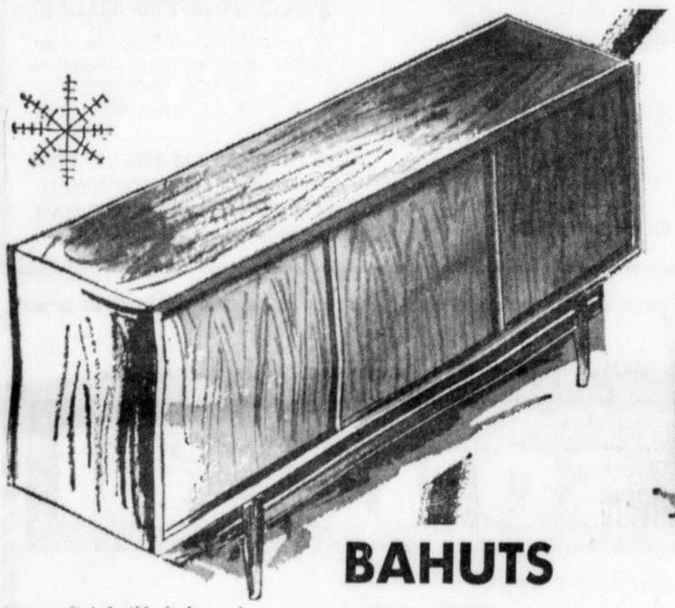


FAUTEUIL "REPOS"

Dossier haut avec appui-tête rembourré Polyfoam... Boiserie noyer solide huilé à la main. Couverture de tissu bouclé dans 10 couleurs nouvelles.

47.50

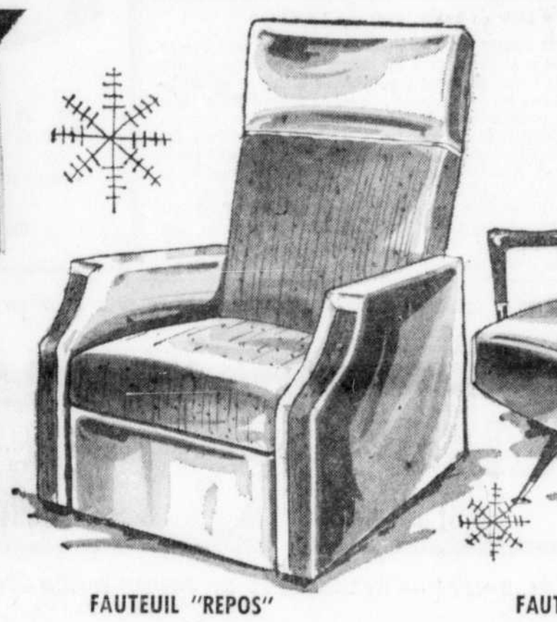
CADEAUX IDEALS POUR LE PAPA OU LA MAMAN



BAHUTS

Noyer fini huilé à la main. Partie structurale tout noyer solide. Longueur 72", 3 panneaux coulissants pour plus de commodité. Maman en sera ravie !

$65



FAUTEUIL "REPOS"

Fabrication à ressorts, lignes étudiées. Dossier inclinable, appui-pieds caché sous le siège... Couverture cuirette et rep en • brun • vert • beige • bleu • rouge.

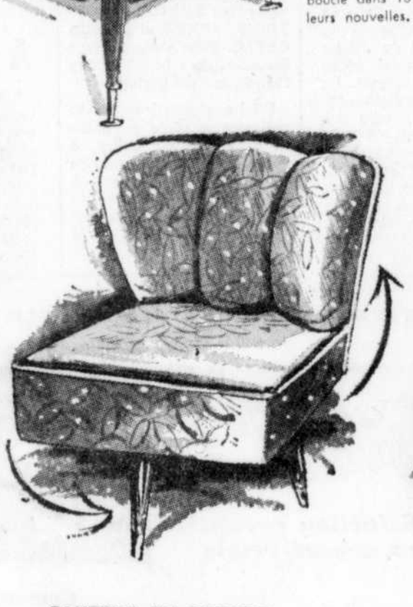
37.50



FAUTEUIL MODERNE

Forme élégante. Boiserie finie noyer... Couverture cuirette plastique durable en • blanc • tan • tangerine • beige. De plus il est pivotant et berçant.

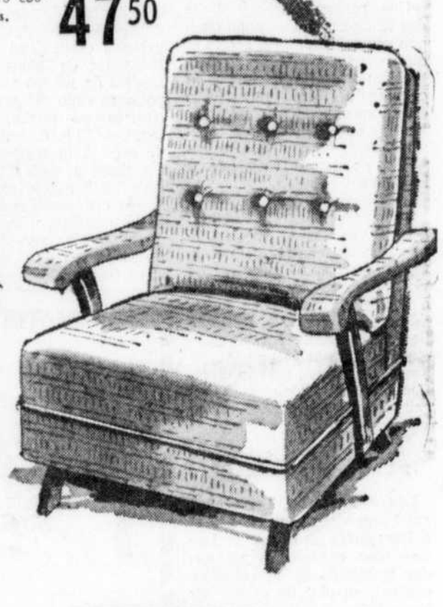
49.95



FAUTEUIL TV ROTATIF

Fauteuil recherché pour son confort, fabrication à ressorts. Choix de • brun • turquoise • vert • beige • toast dans un tissu de belle qualité.

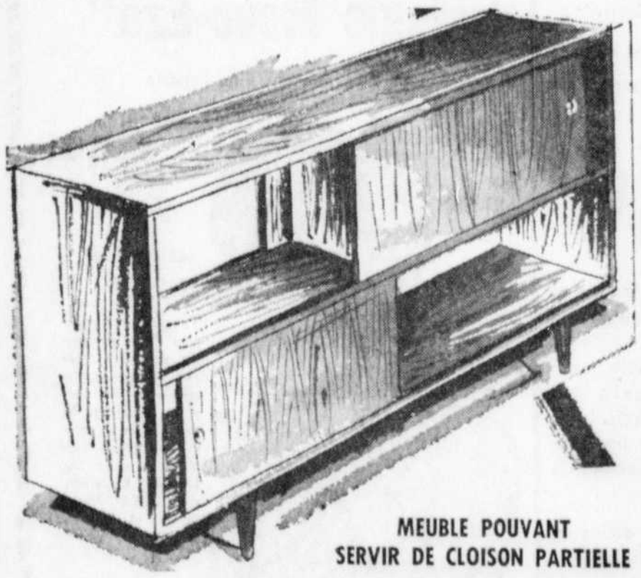
27.50



FAUTEUIL BERÇANT

Beau fauteuil marque "Snyder". Dossier carré et haut. Siège à ressorts, bien rembourré. Couverture de tissu d'ameublement de bonne qualité et de belle apparence.

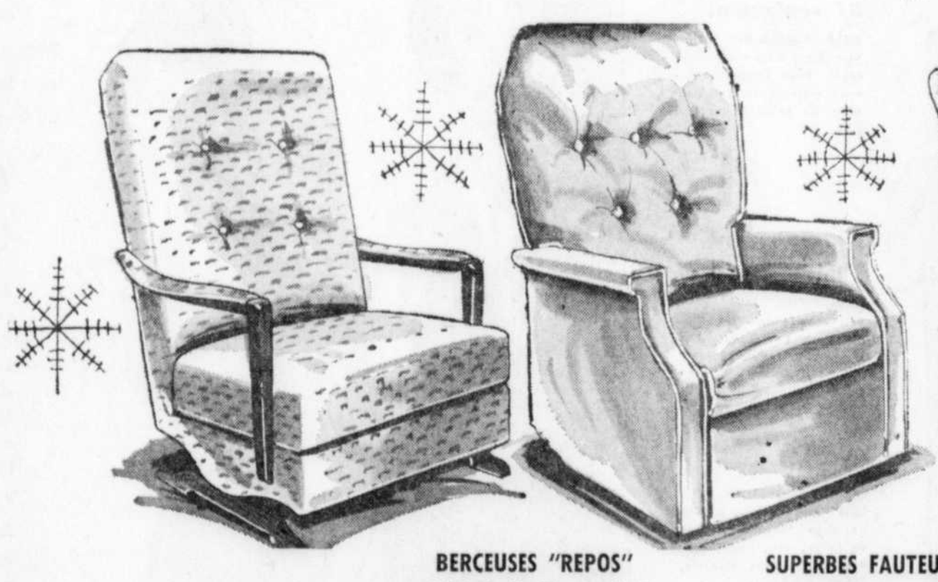
$55



MEUBLE POUVANT SERVIR DE CLOISON PARTIELLE

Largeur 12" env. Longueur 60", hauteur 28". Panneaux coulissants. Noyer de choix fini huilé à la main. Riche apparence. Note moderne dans la pièce familiale.

$59



BERCEUSES "REPOS"

Fabrication Kroehler garantie. Rembourrage, ressorts pour grand confort. Berce en douceur. Beau choix de couvertures dans les couleurs populaires. Pour "maman" qui prend de l'âge...

44.00



SUPERBES FAUTEUILS

Ils bercent et pivotent. D'un grand confort avec siège à ressorts, dossier genre "oreiller" très moelleux. Recouvert vinyle renforcé en • brun • vert • marron • ivoire • vert foncé • beige. Pour le papa qui se fait "casanier"...

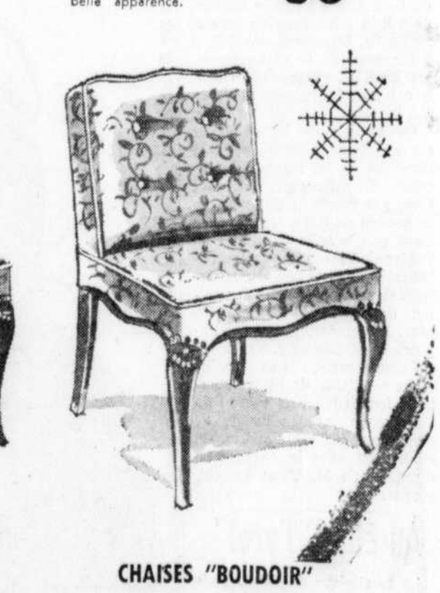
79.00

FAUTEUIL

cadeau à l'hôtesse

d'excellente fabrication et de style provincial français. Boiserie sculptée, fini noyer. Dossier arrondi, capitonné. Recouvert tissu damas dans choix de teintes en vogue.

45.00



CHAISES "BOUDOIR"

Fera la joie et l'orgueil de la jeune maman. Style provincial français, riche boiserie sculptée, fini noyer. Tissu damas grand choix de couleurs décoratives.

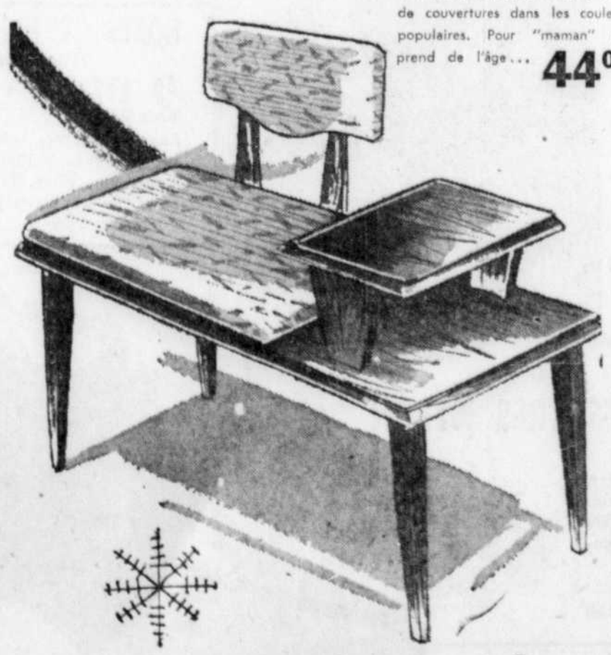
35.00



PARFAIT CADEAU A L'ETUDIANT

$45

SECRETAIRE d'inspiration scandinave... Bonne surface de travail, 2 tiroirs. Superbe fini noyer.



POUR LE COIN DU TELEPHONE

19.95

A la fois table et siège cette banquette moderne, d'une seule pièce. Merisier choisi fini noyer. Bien rembourrée et capitonnée.



A OFFRIR A LA JEUNE "HOTESSE"

Cet ensemble table à café, et table-étagère. Excellente fabrication, la surface des tables en Arborite fini noyer.

- table à café : 18 x 48 x 15"
- table-étagère : 15 x 28"

au choix chacune **$15**

DUPUIS – CINQUIEME, RAYON 710

Commandes téléphoniques: VI. 2-6171 – Commandes postales: Dupuis Frères, 865 est, rue Ste-Catherine, Montréal

OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H.

CKVL
5 h. 45

ACHETEZ en NOVEMBRE payez en JANVIER

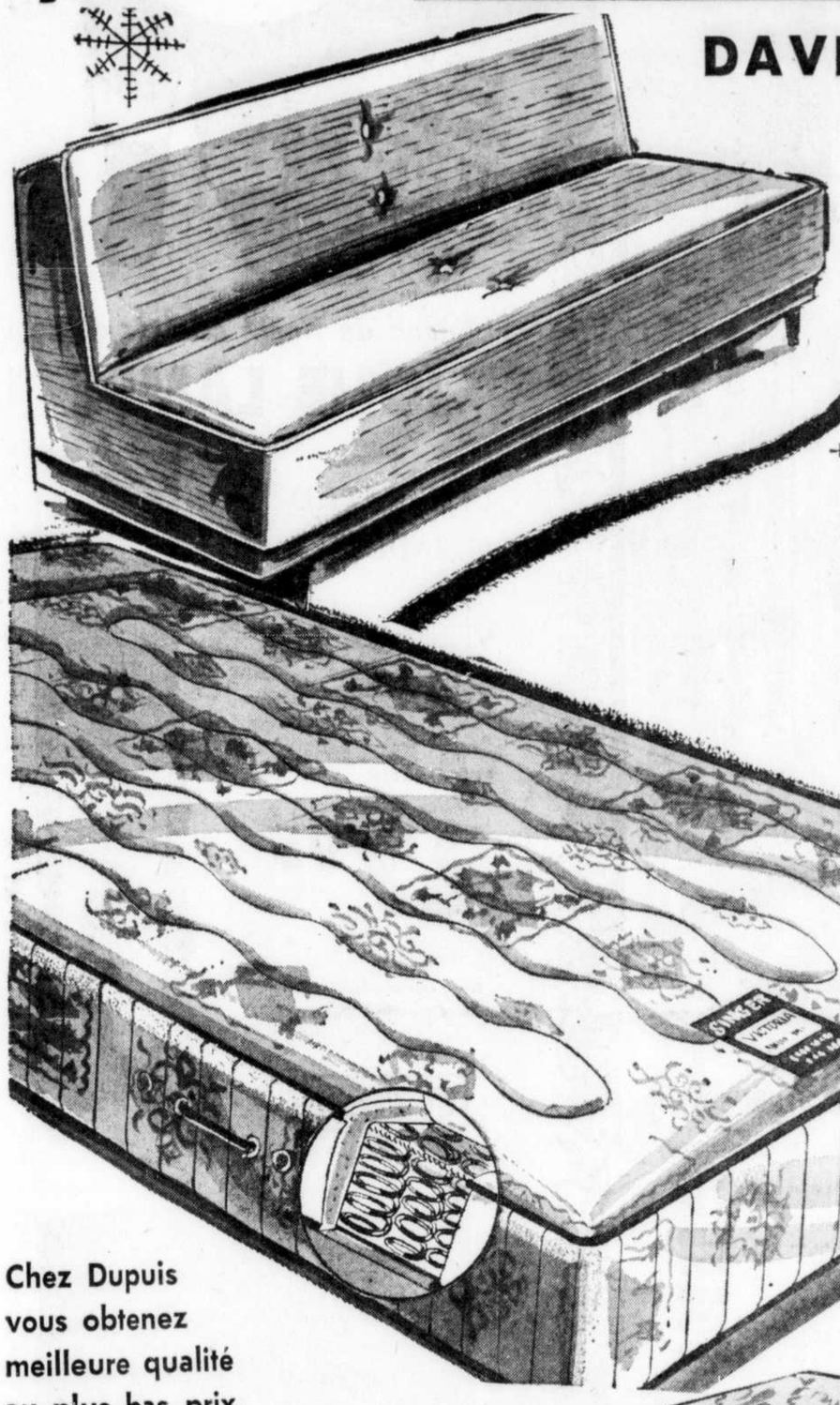


Pourquoi pas dupuis

JUSQU'A **36 MOIS**
POUR PAYER
AUCUN VERSEMENT
AVANT JANVIER 1962

SI VOUS DESTINEZ
LE PRESENT DE NOEL
AU FOYER...
PROFITEZ DE
CES AUBAINES

DAVENPORT...



$39

ALLIAGE DE L'ELEGANCE MODERNE ET DU CONFORT

La couverture est un riche bouclé aux teintes modernes : ● brun ● beige ● vert ● bleu ● rouge. Cadre de bois franc. Voilà un sofa qui sera favori de tous.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

MATELAS 313 RESSORTS

39" -- 48" -- 54"

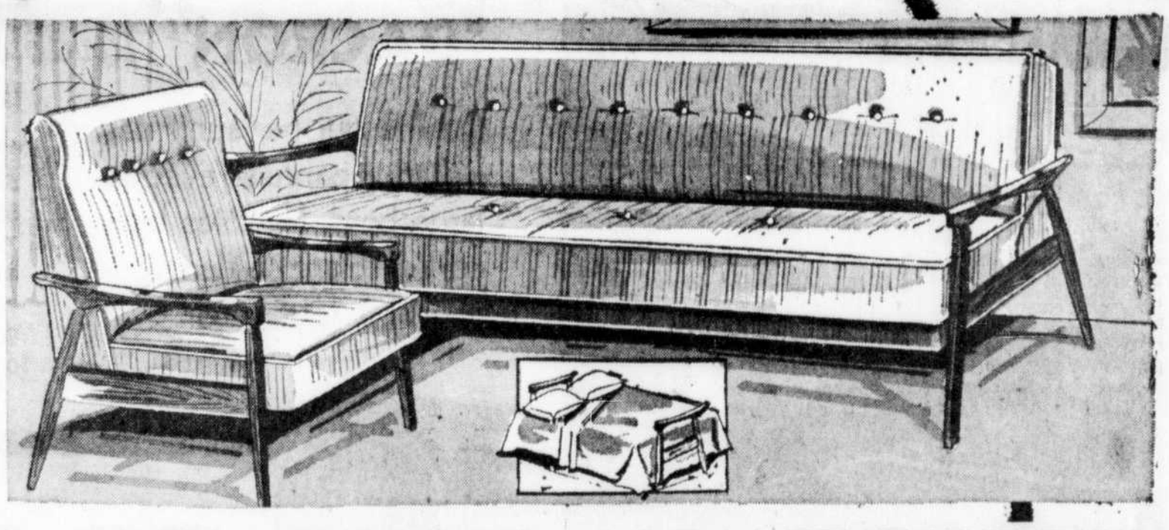
ORD. 54.95

$39

Quand il s'agit d'un pareil confort vous n'hésiteriez pas à payer 54.95. Cependant DUPUIS vous fait épargner ici $15.95 sur ce matelas. 313 ressorts sous 2 rangs de SISAL plus deux épaisseurs de feutre blanc. Couverture serrée. **SOMMIER-TAPISSIER pour convenir 39" - 48" - 54", chacun**

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

Chez Dupuis vous obtenez meilleure qualité au plus bas prix. Satisfaction ou argent remis.



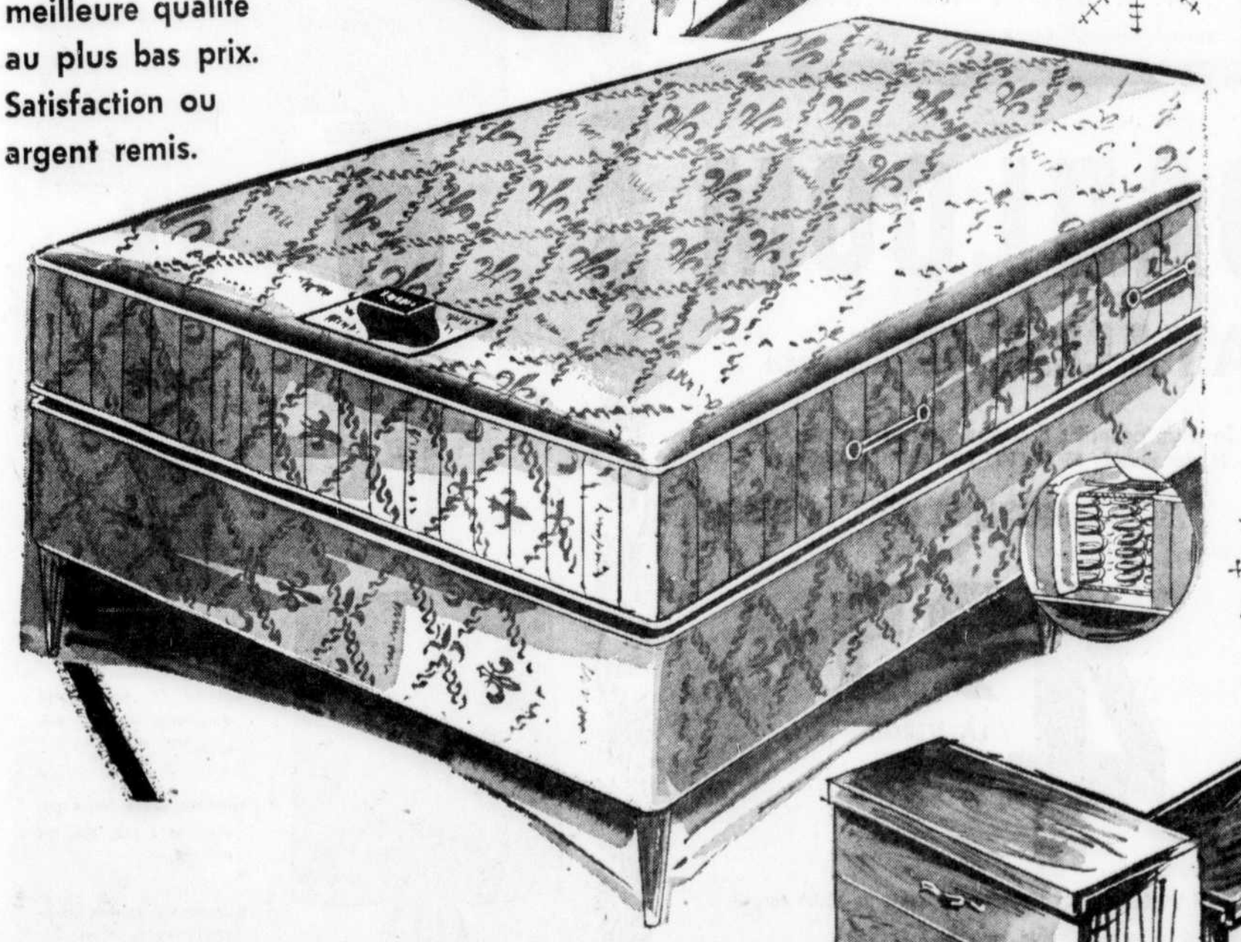
"DAVENPORT" SOFA ET FAUTEUIL

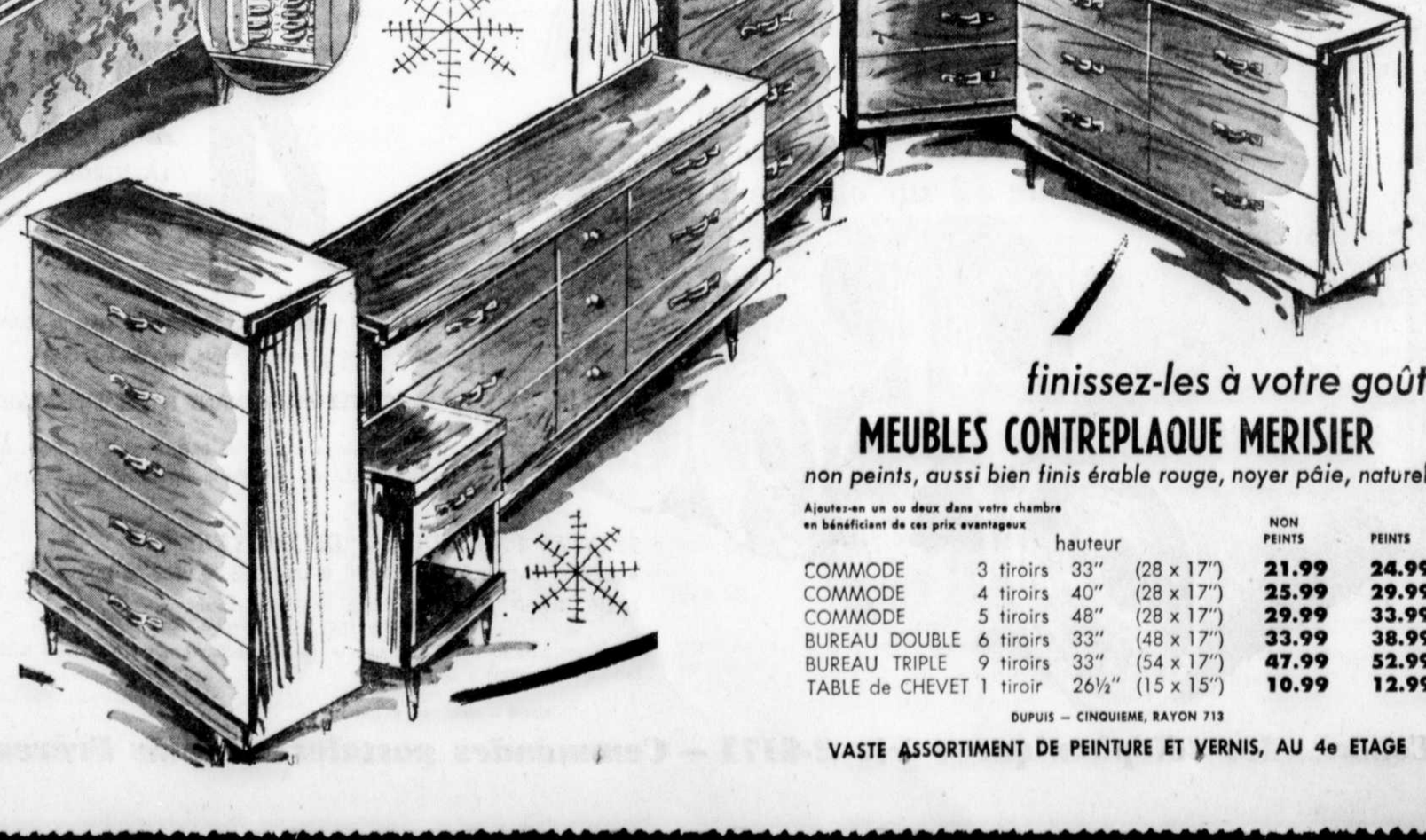
STYLE DANOIS

Tout le confort désiré puisque ces deux meubles sont à ressorts moelleux solidement fixés. Ebénisterie à riche fini noyer scandinave. Chaque meuble recouvert de tissu d'ameublement moderne aux teintes modernes... le sofa avec le fauteuil droit.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

les 2 pièces
$99





"CONTINENTAL" 39" seulement

"Monte Carlo" haute fabrication SEALY

le matelas avec le sommier-tapissier Les deux recouverts de même tissu très résistant. — Un coutil importé de l'Irlande.

Confortables matelas 252 ressorts parfaitement isolés sous d'épaisses couches de matière résistante. Le sommier-tapissier sur pieds.

$55
l'ensemble

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

finissez-les à votre goût

MEUBLES CONTREPLAQUE MERISIER

non peints, aussi bien finis érable rouge, noyer pâle, naturel

Ajoutez-en un ou deux dans votre chambre en bénéficiant de ces prix avantageux

		hauteur		NON PEINTS	PEINTS
COMMODE	3 tiroirs	33"	(28 x 17")	**21.99**	**24.99**
COMMODE	4 tiroirs	40"	(28 x 17")	**25.99**	**29.99**
COMMODE	5 tiroirs	48"	(28 x 17")	**29.99**	**33.99**
BUREAU DOUBLE	6 tiroirs	33"	(48 x 17")	**33.99**	**38.99**
BUREAU TRIPLE	9 tiroirs	33"	(54 x 17")	**47.99**	**52.99**
TABLE de CHEVET	1 tiroir	26½"	(15 x 15")	**10.99**	**12.99**

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 713

VASTE ASSORTIMENT DE PEINTURE ET VERNIS, AU 4e ETAGE

OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H.

ACHETEZ en NOVEMBRE payez en JANVIER

Pourquoi pas **dupuis**

Meilleure qualité au plus bas prix

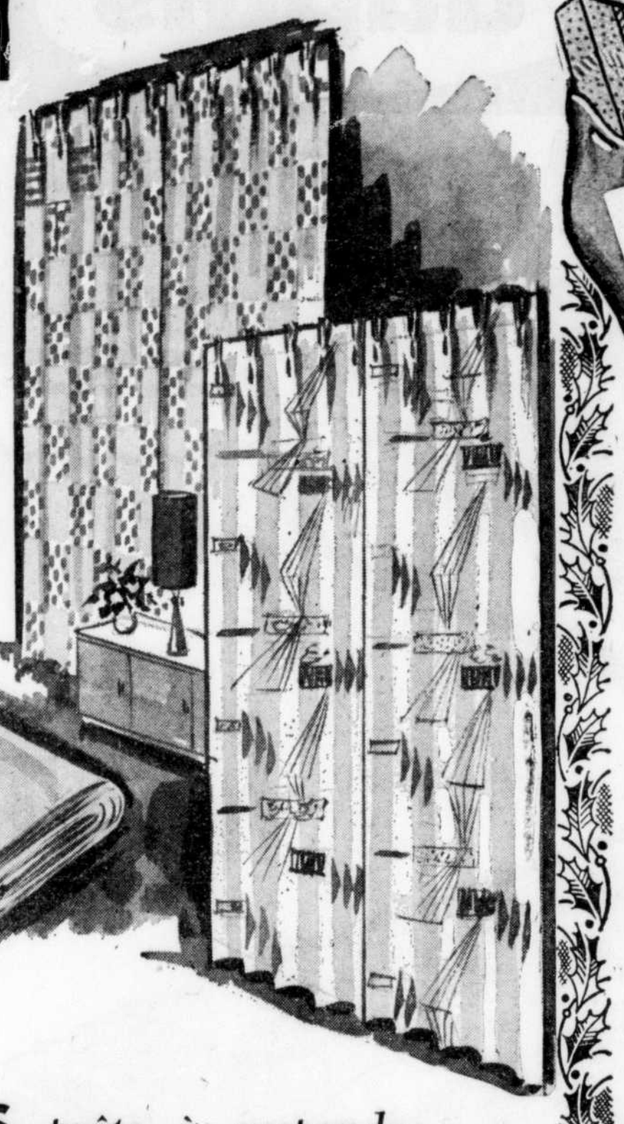


VOTRE DERNIERE CHANCE AVANT "NOEL"

d'obtenir la *Confection Gratuite*

de vos DRAPERIES

PLACEZ VOTRE COMMANDE DES DEMAIN POUR LIVRAISON DANS 15 JOURS.
EN PLUS VOUS ECONOMISEREZ GRACE A CES BAS PRIX.



RICHE TISSU DE 45" — 1.89

Texture très nouvelle, son épaisseur fait quelle tombe bien formant des ondulations. Les motifs les plus en vogue dans le moderne, semi-moderne ainsi que les imprimés fleuris. Le tout sur fond BLANC IVOIRE BEIGE.

LA VERGE

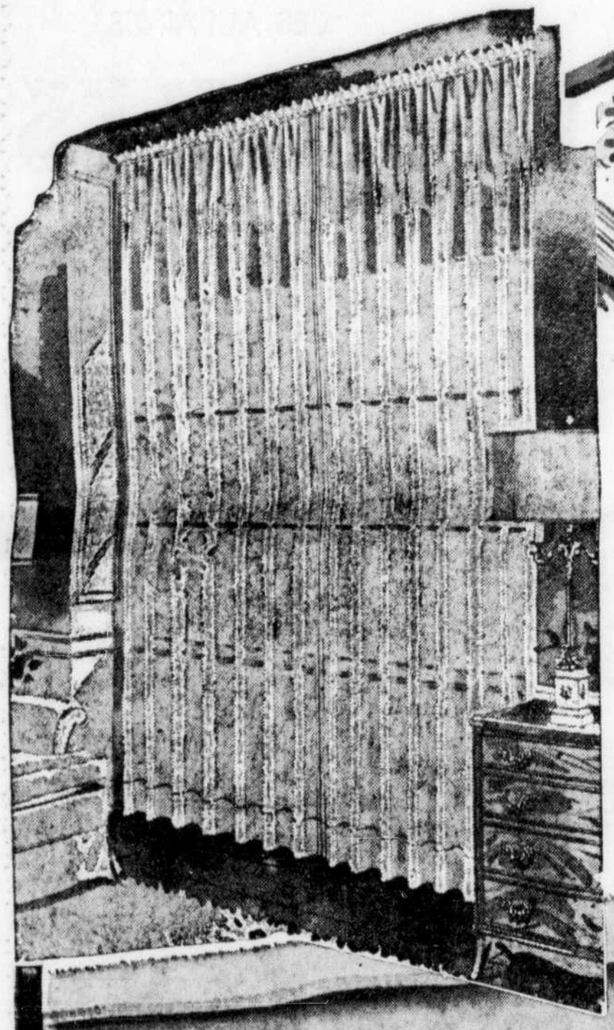
(la confection est gratuite)

"ARNEL" tissu miracle — 2.89

Largeur 46" — se lave au savon doux... peu ou pas de repassage. Toute maîtresse de maison moderne connait ARNEL... Dupuis vous offre des dessins très modernes ou mi-modernes ou des fleurs de tons riches "décorateur" fond: blanc • champagne • beige.

LA VERGE

(la confection est gratuite)



RIDEAUX DROITS *prêts à suspendre*

"DACRON" *lavable peu de repassage*

Qualité qui ne jaunit pas – chaque panneau avec un large bord, les côtés bien ourlés – blanc éclatant convenant à tout décor

LARGEUR A LA PAIRE 82"		LARGEUR AU PANNEAU 60"	
hauteurs	la paire	hauteurs	chacun
54"	2.99	54"	2,19
63"	3.29	63"	2.39
72"	3,59	72"	2.59
81"	3.89	81"	2.79
90"	4.19	90"	2,99
96"	4.49	96"	3.19
108"	4.79	108"	3.39

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740



BROADLOOM

"RAYALLA" FIBRES SYNTHETIQUES

le plus pesant : 5 livres par verge carrée
le plus durable ET LE PLUS BAS PRIX ENCORE VU

LARGEURS 9 ET 12 PIEDS

4.95 LA VERGE CARREE

- AUCUN VERSEMENT COMPTANT sur achat de 15.00 ou plus
(Taxe de vente payable à l'achat)
- ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN JANVIER 1962

Il existe maintes qualités de BROADLOOM en fibres synthétiques mais RAYALLA est vraiment insurpassable à ce bas prix.

TEINTES UNIES DITES "DECORATEUR"

• BEIGE • CACAO • BLEU • OR • CANNELLE • VERT • TANGERINE

EFFETS TWEED • vert/brun/blanc • Gris/noir/blanc • Brun/beige/blanc • Beige/ivoire/blanc

Vous avez juste le temps d'installer un beau broadloom mur à mur avant NOEL.
Service de mesures à domicile.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 731

"Voeux de Noël" éclairés d'une

JOLIE LAMPE

INSPIRATION SCANDINAVE

VERITABLE BOIS POLI

votre choix

27.95

(s.v.p. nous accorder un délai de 6 jours pour livraison)

VI.2-6171





a) hauteur 43", style dégagé d'inspiration danoise. Bois noyer.

b) hauteur 43", sculpture gracieuse et à jour, bois ton noir ciré —

c) Hauteur 40", courbes convergeant vert le centre. Fini noyer.

d) Hauteur 44". Bois noyer sculpté à la main avec surface cirée.

TOUTES CES LAMPES A DOUILLE 3 DEGRES. Les abat-jour sont en shantung blanc sur parchemin avec décor.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750

Commandes téléphoniques: VI. 2-6171 – Commandes postales: Dupuis Frères, 865 est, rue Ste-Catherine, Montréal

OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H.

SAMEDI JUSQU'A 5 H. 30

CADEAUX MERVEILLEUX...



★ **PERE NOEL**
reçoit dès 9 h. 30 du matin les petits enfants qu'il aime bien

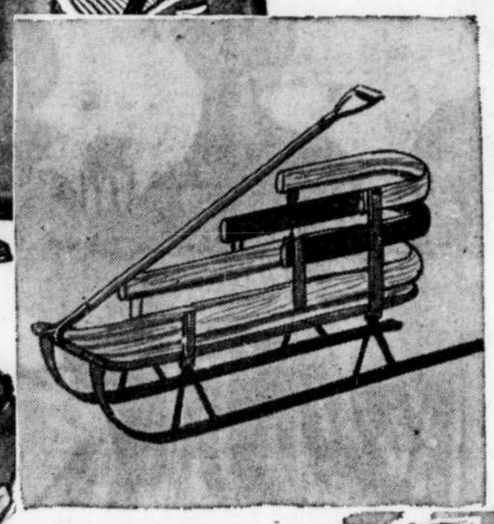
★ **LA FEE DES ETOILES**
sait quel cadeau-souvenir donner à chaque enfant — Entrée **.25**

★ **LE PETIT TRAIN DU NORD**
Traverse un pays enchanteur — Le voyage **.15**

CITE DES JOUETS DUPUIS, QUATRIEME

Pourquoi pas **dupuis**

ECOUTEZ PERE NOEL
TOUS LES SOIRS
CKVL à 5 H. 45



PROMENADE

traineaux de bébé
siège 7 x 13 pouces

7.50

Fabrication de bois franc vernissé - patins de bois largeur 2", longueur 28". Le traineau longueur total 31"

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 910



Cité des jouets

UNE TABLE 2 CHAISES

pour les enfants

13.44

ORD. 14.95

JOLI DESSIN "MERE OIE" en rouge sur le dessus de la table qui mesure 24 x 24"... Chaise avec dossier de 26", hauteur du siège 14".

VI. 2-6171

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 910

Continuation de la

GRANDE VENTE PATINS

sur bottines pour toute la famille



BOTTINES BLANCHES
doublure suédine, langue doublée caoutchouc-mousse. Patins fantaisie chromés, lames d'acier trempé.

fillettes 11 à 3 **6.98** — dames 3½ à 10 avec ½ **7.98**

"ATHLETIC" POUR HOMMES, GARÇONS
Bottines noires, fantaisies brunes avec protège tendons... Doublure cuir, langue doublée caoutchouc-mousse. Patins fini chromé, lame en acier. (pas de ½).

garçons 1 à 5 **6.98** — hommes 6 à 12 **7.98**

DUPUIS — SPORT, MEZZANINE, RAYON 920





le cadeau que monsieur attend de vous

BELLES CHEMISES BLANCHES

100% Terylene marque connue*

Lavables sans repassage c'est vraiment pratique. Col tenant manchettes deux façons — boutonnées ou retenues par des boutons de manchettes. Encolures 14 à 17½.

Economie de 3.40 en achetant "2 chemises

4.39

2 pour 8.50

VI. 2-6171 — cartonnage des FETES

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

PYJAMAS GARÇONS

8-16 ans

2.59 — **2 pour 5.00**

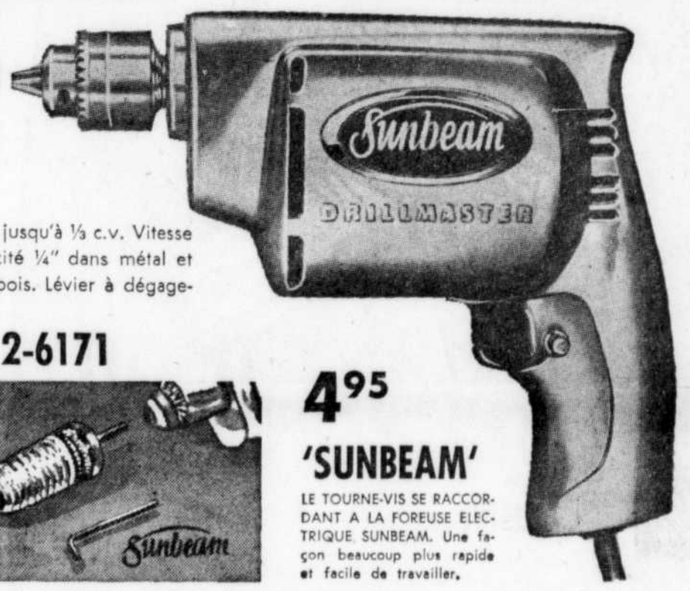
Choix de broadcloth ou de finette "Sanforized" avec petits motifs en bleu, rouge, gris, beige sur fond blanc. Poche poitrine, manches longues. Pantalon, ceinture élastique, devant boutonné, jambes longues.

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 661

Outils "pour lui" qui bricole

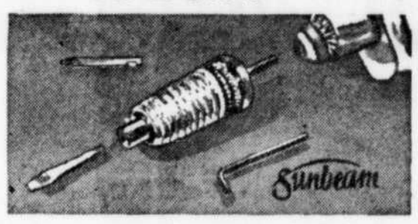
FOREUSES ¼" SUNBEAM

16.89



Foreuse 110 ac. jusqu'à ⅓ c.v. Vitesse 2000rpm. Capacité ¼" dans métal et un pouce dans bois. Lévier à dégagement.

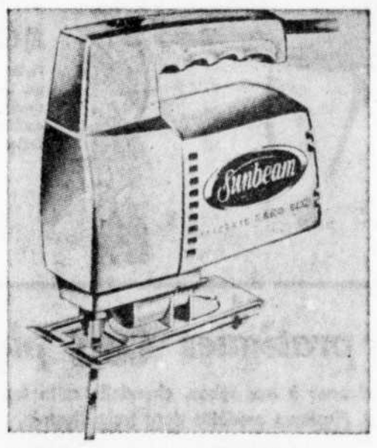
VI. 2-6171



4.95

'SUNBEAM'

LE TOURNE-VIS SE RACCORDANT A LA FOREUSE ELECTRIQUE SUNBEAM. Une façon beaucoup plus rapide et facile de travailler.

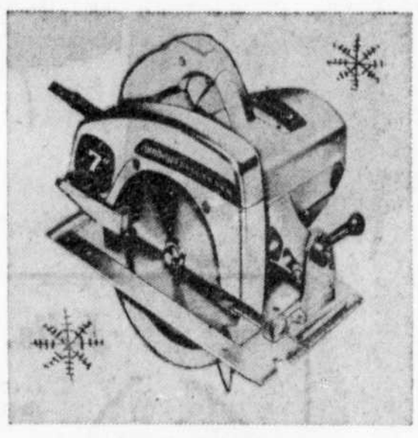


SCIES A CHANTOURNER

SUNBEAM — sans vibration

Semelle Inclinable jusqu'à 45°. Coupe en biseau dans le bois dressé de 2". Monette à main très pratique. Coupe en hauteur. Chasse-copeaux... Talon d'appui... PLEINE GARANTIE "SUNBEAM".

29.89



SCIES ELECTRIQUES DE 7"

SUNBEAM avec lame inclinable à 45°

Servira à toutes fins dans la construction. Possède toutes les caractéristiques d'une scie de métier, mais à une fraction du prix. Idéal pour bricoleur. 45° — 1 15/16" — 2 3/16" à 90°.

54.88

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 783

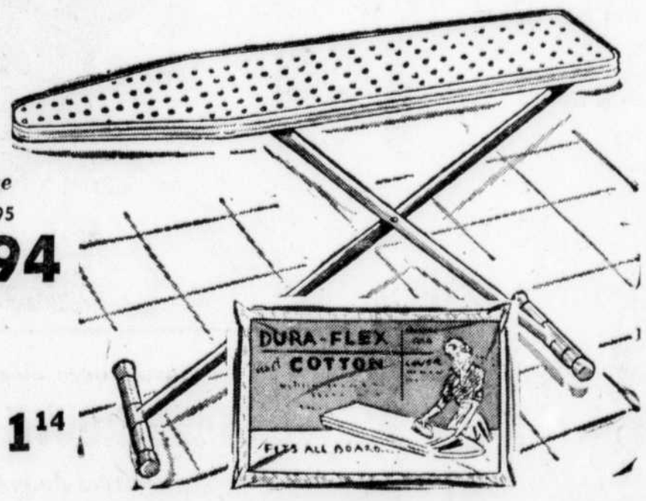
maman aimera ce présent

PLANCHES REPASSAGE

la hauteur s'ajuste à volonté pour repasser debout ou assise

Métal solide à surface grille ou ajourée de 54 x 15". Pieds émaillés gris extrémités avec caoutchouc non glissant.

ORD. 9.95 **5.94**



Pour habiller cette planche

housse coton jaune COUSSIN "DURA FLEX". les 2 pièces **1.14**

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780

HOUSSES A "GLISSIERE"

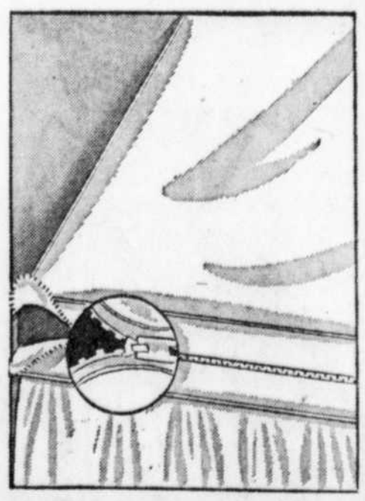
pour tous vos matelas
simple, ¾ double

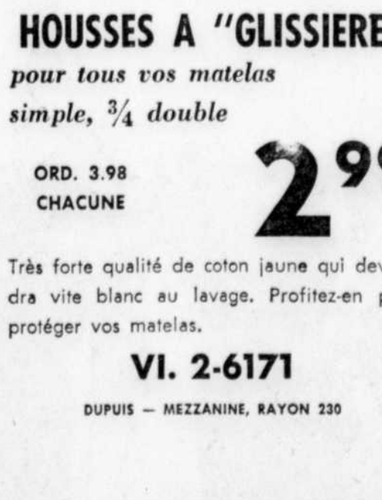
ORD. 3.98 CHACUNE **2.99**

Très forte qualité de coton jaune qui deviendra vite blanc au lavage. Profitez-en pour protéger vos matelas.

VI. 2-6171

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 230





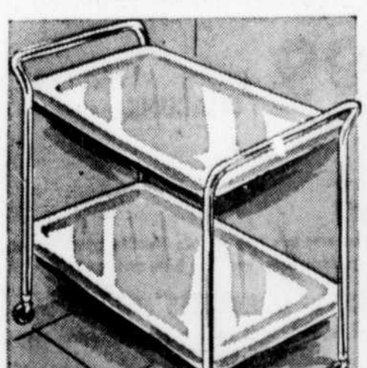
PORTE-SOULIERS

pour jusqu'à 9 paires

SPECIAL **1.49**

POUR HOMMES 6 paires à ranger
POUR DAMES 9 paires à ranger.
Fabrication de métal nickel. Se range au bas du vestiaire dans le sous-sol, placard etc.

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 230



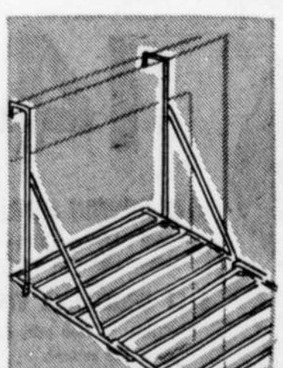
TABLES 2 SURFACES

Métal émaillé blanc — roulettes

ORD. 16.95 **9.96**

Une desserte pour multiples fins dans la cuisine, salle à manger, chambre de bébé — laboratoire. Hauteur 28", encombrement 16 x 24". Montants chromés. Surfaces métal émaillé blanc.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780



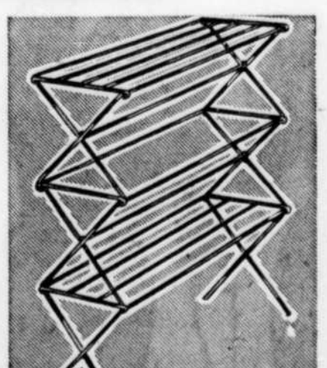
SECHOIRS

QUI S'ACCROCHENT à une porte, dossier chaise

1.39

Equivaut à une longueur de 20' de corde à linge. Métal inoxydable.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780



SECHOIRS "ACCORDEON"

métal inoxydable

4.54

Peut se placer dans la baignoire. Indispensable quand la température est inclémente au dehors. Se plie facilement. Equivaut à une longueur de 32 pi. de corde.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780



PRIX SPECIAUX

LA PINTE ORD. 2.95 **1.99** — LE GALLON ORD. 8.95 **5.99**

QUALITE "B-H" CHEZ DUPUIS

EMAIL LUSTRE
A base d'alkyde. Vert printemps, rose/camée, blanc Colonial, turquoise, bleu azur, champignon, gris crépuscule, jaune tulipe, blanc.

PEINTURE MATE INTERIEUR
A base d'adkyde. Vert printemps, blanc Colonial, rose camée, gris crépuscule, turquoise, champignon, jaune tulipe, bleu azur, blanc.

PEINTURE "LATEX" SANS ODEUR
Vert printemps, blanc Colonial, rose camée, gris crépuscule, turquoise, champignon, jaune tulipe, bleu azur, blanc.

PEINTURE MI-LUSTREE
A base d'alkyde. Vert printemps, rose camée, blanc Colonial, turquoise, bleu azur, champignon, gris crépuscule, jaune tulipe, blanc.

EMAIL A PLANCHERS
Choix de gris pâle ou gris moyen. Pour intérieur ou extérieur. S'applique sur le bois ou le ciment.

"COUCHE DE FOND" SPECIAL
Aux surface nécessitant une couche de fond, employez cette qualité. S'étend bien au pinceau comme au rouleau, BLANC.

émail SUPER BLANC

"B-H" DUPUIS SPECIAL

- ne jaunit pas
- s'applique au pinceau
- ou au rouleau
- une couche suffit (appliquer une couche de fond au préalable)

PINTE ORD. 3.55 **2.49**

GALLON ORD. 11.95 **7.99**

VI. 2-6171

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 782

CKVL 5h.45

OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9 H.

CADEAUX MERVEILLEUX...

Pourquoi pas **dupuis**



Meilleure qualité au plus bas prix satisfaction ou argent remis



Avec ou sans fourrure

MANTEAUX

CHAUDS... ELEGANTS HIVER 1962

$90 PAIEMENTS FACILES...

COUPE NOUVELLE EVASEE

légèrement à l'arrière. Les manches absolument sans couture au dos, devant effet raglan. Chamois au dos entre-doublure et doublure satin. 8 à 18. ETOFFE SOYEUSE TOUT LAINE, AUSSI MOHAIR ET LAINE ANGORA ET LAINE • TAUPE • OR • VERT • GRIS • MAGENTA. LES FOURRURES AU COL : • mouton Perse gris ou teint noir • le vison • le castor canadien

Vous avez le choix dans ce groupe. Les tailles, fourrures, teintes sont désassorties.

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES POUR CES MANTEAUX

SIMILIFOURRURE

Rappelant le MOUTON DE PERSE, LE VISON, LE LEOPARD dans une étoffe moderne remarquable.

89.00 à 129.00

"ANDANTE" tissu miracle surface 65% orlon, 35% Dynel, l'envers : 57% Dynel et 43% Arnel (moulins Burmington). Vous avez là les principaux détails de cette étoffe, ayant l'apparence de la fourrure. Tailles dans le groupe : 6 à 20. C'est léger mais très confortable et de confection parfaite. • noir • wedgwood • miel • perle noire.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 510



La lingerie pour cadeaux... 100% nylon opaque

A) CHEMISES DE NUIT

Nylon opaque en rose, aqua, beige. Le haut empiècement orné de dentelle nylon. Coupe ample à doublure de nylon 15 deniers... Tailles P.M.G. **3.88**

B) PYJAMAS "POUPEE"

Très jeune ce modèle nylon opaque. Gilet des plus jolis, ampleur ligne droite, manches courtes bouffantes . . . Culotte bouffante. Rose-aqua-beige. P.M.G. **3.88**

C) JUPONS-COMBINAISONS

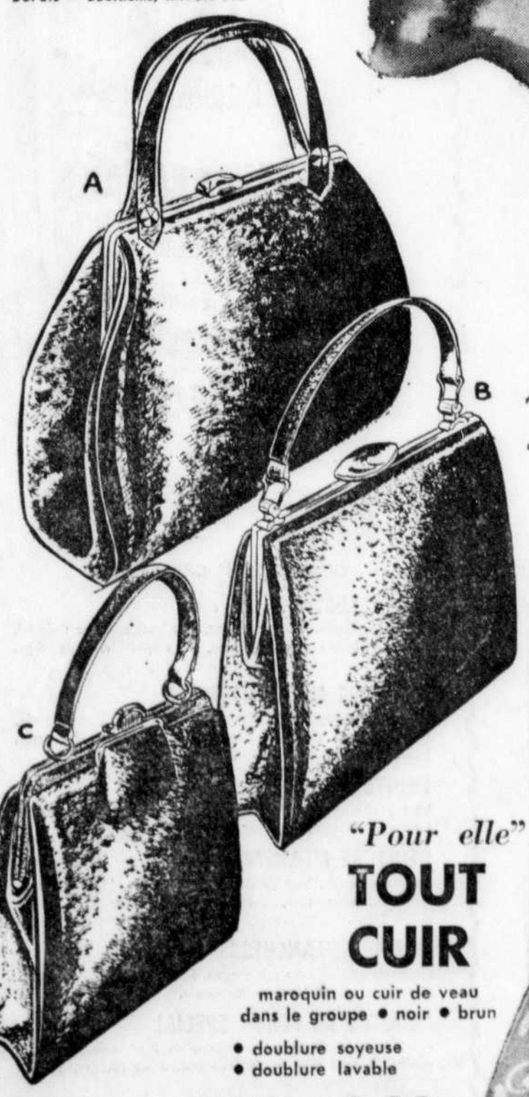
100% tricot nylon opaque en blanc, noir, rouge, brun café. Garniture petits plis permanents et dentelle nylon. Tailles dames, jaunes filles : 32 à 42. **3.44**

D) JUPONS-COMBINAISONS

Tricot opaque 100% nylon tout blanc seulement. Tailles 32 à 46. Corsage rehaussé d'un broderie. Taille à panneau amincissant. Même broderie au volant du bas. **3.44**

VI. 2-6171 — **Cartonnage des fêtes si désiré**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 390



"Pour elle"

TOUT CUIR

maroquin ou cuir de veau dans le groupe • noir • brun

• doublure soyeuse
• doublure lavable

a) une forme menue et ronde originale. Délicate monture à deux courroies. Doublure soyeuse. **6.00**

b) le sac en hauteur retient sa vogue... très jolie monture solide... Intérieur à pochette et glissière, doublure lavable "PONEY HIDE". **8.00**

c) Un modèle plus spacieux mais aussi chic. Doublure lavable "PONEY HIDE". Fermoir original... Intérieur pochette et division à glissière. **10.00**

plusieurs autres au choix — CARTONNAGE DES FETES

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 460

Jolis... pratiques **cols** *piqué acétate lavable*

...pour donner à vos robes, chandails cette touche bien féminine et distinguée. Plusieurs modèles dont trois illustrés.

a) une dentelle guipure orne ce modèle — b) une bordure fantaisie sur ce modèle uni — c) la dentelle valencienne rehausse ce modèle

VI. 2-6171

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 210

1.00 CHACUN





portez avec élégance à NOEL une de ces

ROBES NOUVELLES TISSUS VARIES

inspirées de créations plus chères

14.99 CHACUNE

a) LE CHIFFON IMPRIME

sur un fourreau de taffetas avec une jupe de toile encollée type crinoline. Brun, bleu, vert. Manches cocktail. Large noeud ou brille une broche. 9 à 15.

b) LE BROCHE EN VOGUE — LE PANNEAU ENROULANT

Choix de bleu pâle, royal, et vert. 14-18 dans le groupe. Encolure ronde, manches cocktail.

c) "CHALLIS" LAINE ET ACETATE

est un tissu "1962" très différent pour tenue d'après-midi. Imprimé flou, fond bleu, vert, brun. Tailles : 12½ à 26½ pour tailles spécialisées.

d) RAYONNE/ACETATE

tissu extrêmement léger. Demi-tailles : 14½ à 24½. Col avec joli noeud, boutons au corsage, manches ¾ légèrement plissées, la jupe droite. Brun — or — bleu.

PLUSIEURS AUTRES MODELES A CE MEME BAS PRIX

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 530

Commandes téléphoniques: VI. 2-6171 — Commandes postales: Dupuis Frères, 865 est, rue Ste-Catherine, Montréal